



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

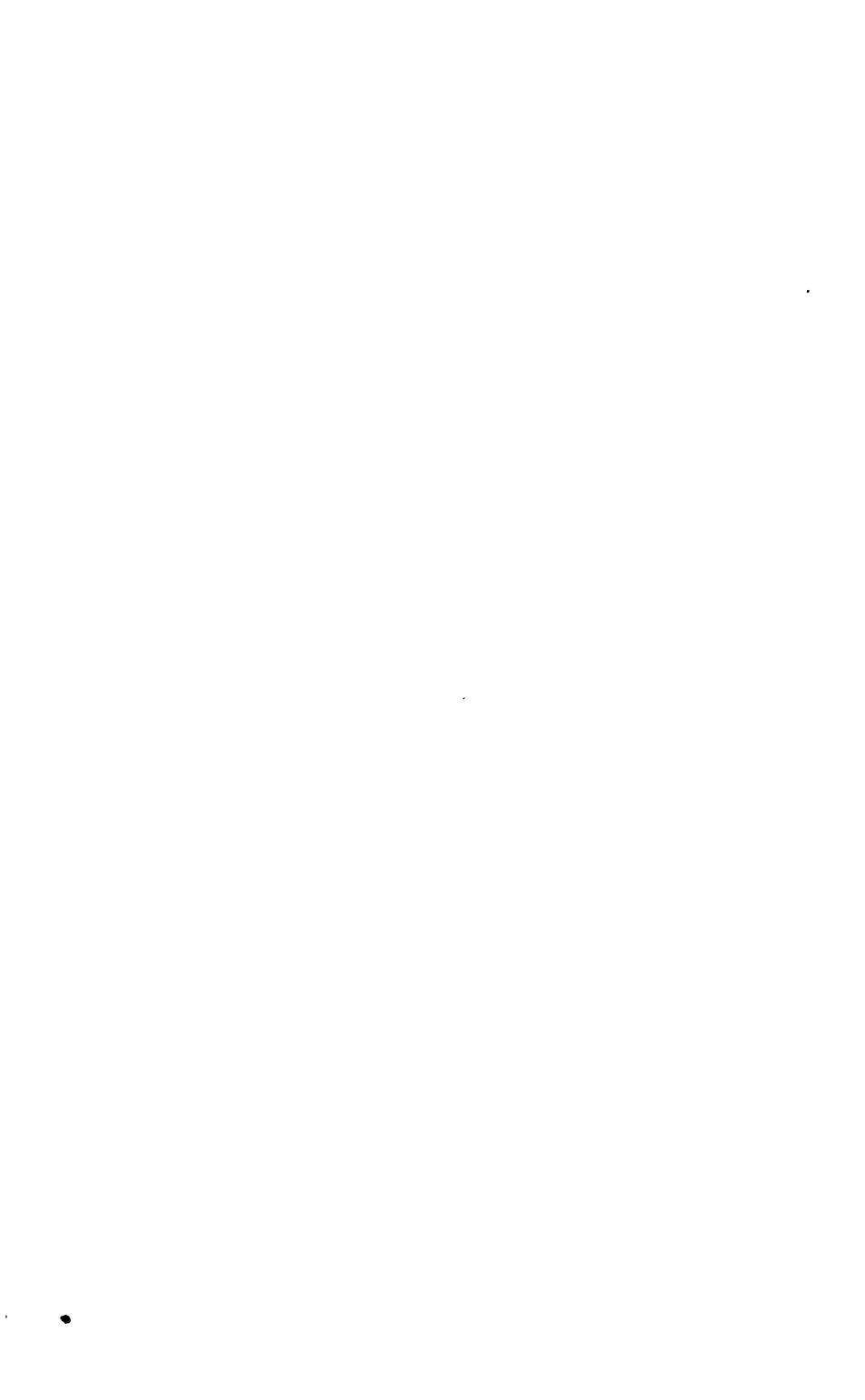
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





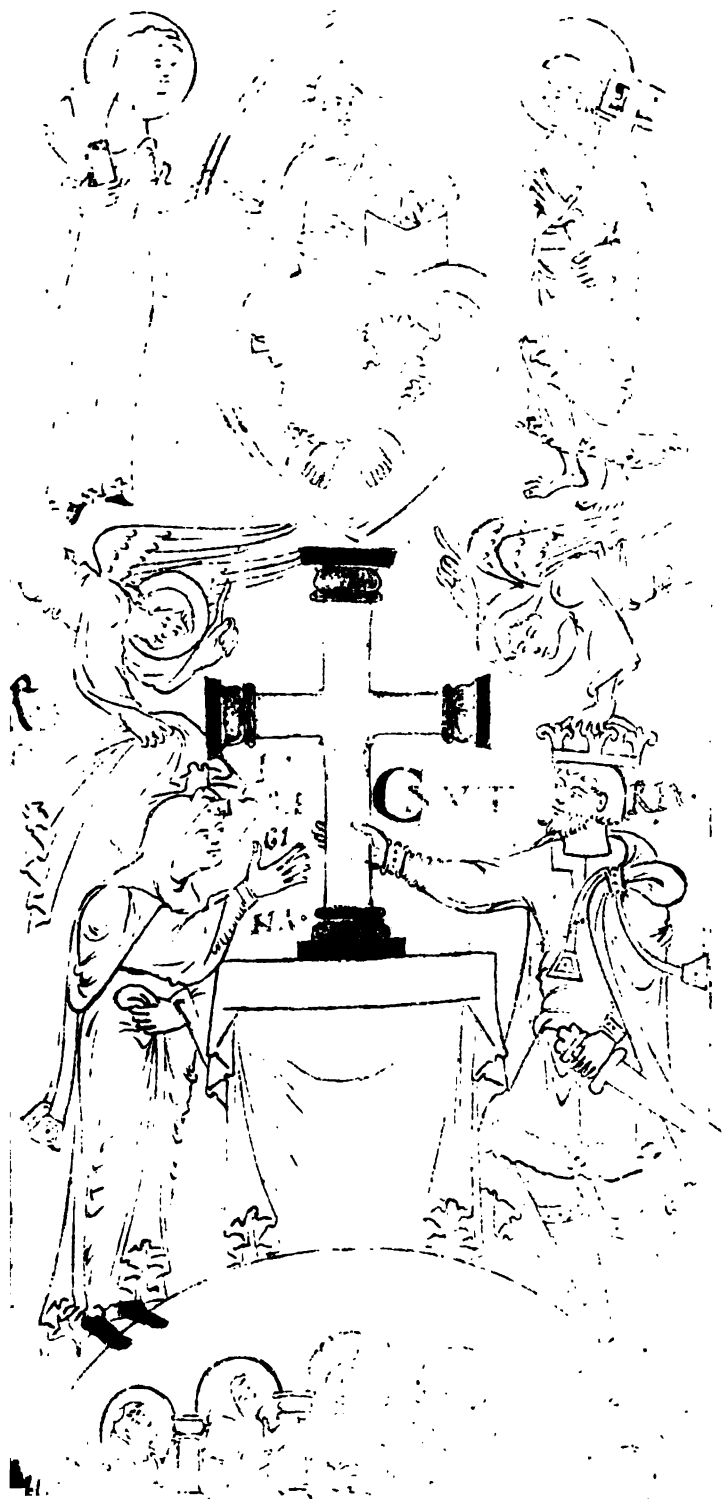




Hampshire Record Society.

**LIBER VITAE: REGISTER AND MARTYROLOGY
OF
NEW MINSTER AND HYDE ABBEY,
WINCHESTER.**





Original copy, Winchester

LIBER VITAE:
REGISTER AND MARTYROLOGY
OF
NEW MINSTER AND HYDE ABBEY
WINCHESTER.

1563

EDITED BY
WALTER DE GRAY BIRCH, F.S.A.
Of the British Museum.

“Vidi mortuos, magnos et pusillos, stantes in conspectu throni, et libri aperti sunt; et alius liber apertus est qui est vitæ.”—*Apoc.* xx, 12.

London:
SIMPKIN & Co., LIMITED, STATIONERS' HALL COURT.

Winchester:
WARREN & SON, HIGH STREET.

1892.

for 1892

DA
670
.H2
H3
v.5

TABLE OF CONTENTS.

	PAGE
Preface	i-lxxiii
Injunctions made by William of Wykeham, Bishop of Winchester, for the better government of Hyde Abbey, dated at South- wark Manor, 8 Feb., A.D. 1386 (1387)	lxxvii
Anglo-Saxon Illuminated Drawings—	
(i.) King Cnut and his Queen Ælfgifu bestowing a Cross upon the Altar of the Abbey	<i>Frontispiece</i>
(ii.) Angels conducting Saints	vi
(iii.) a. Into the Presence of our Lord in the New Jerusalem	
b. St. Peter rescuing a Soul from Satan	
c. St. Michael the Archangel locking the Gate of Hell	vii
First Seal of Hyde Abbey (<i>Twelfth Century</i>)	lxix
Seal of John Suthill, Abbot of Hyde (<i>between A.D. 1181 and</i> <i>1222</i>)	lxix
Second Seal of Hyde Abbey (<i>obverse and reverse: Thirteenth</i> <i>Century</i>)	lxx
1. Appointment by John, Abbot of St. Peter, Hyde, that five shillings shall be distributed among the poor, three by the Chamberlain and two by the Almoner, on the occasion of the sepulture of any of the Brethren	1
2. Memoranda concerning the destruction of the Offices of New Minster by fire on St. George's day, 23rd April, A.D. 1066; the building of the King's Palace; the Conflagration of the City, 2nd August, A.D. 1140; and the resettlement of the Parish of St. Lawrence, 12th November, A.D. 1150	1
3. Account of the Building of New Minster of Hyde Abbey. Incipit prefatio constructionis Uintoniensis Monasterii . quod nouum nuncupatur . Scilicet a quibus personis incep- tum perfectumque fuerit . vel quibus regum prerogatiuis . Ab ipsis fundamentis claruerit	3
4. Preface to the list of Brethren, Monks, and Benefactors whose names are entered in this Book that they may be read during Services	11
5. Nomina Regvm Occidentalivm Saxonvm	12

Table of Contents.

	PAGE
6. Nomina Filiorum Regum	14
7. Nomina Archiepiscoporum Doruernensium	14
8. Nomina Episcoporum Orientalium Saxonum	15
9. Nomina Episcoporum Hrofensis Ecclesie... ..	16
10. Nomina Episcoporum Occidentalium Saxonum	17
11. Nomina Episcoporum Australium Saxonum	19
12. Nomina Episcoporum Scirburnensis Ecclesie	19
13. Nomina Episcoporum Wiltuniensis Ecclesiae	20
14. Nomina Episcoporum Cridiensis Ecclesiae	20
15. Nomina Episcoporum Wyllunensis Ecclesiae	21
16. Nomina Ducum	21
17. Nomina Benefactorum defunctorum	22
18. Nomina Fratrum ueteris cenobii Uuentane Ecclesiae . sub protectione domni sancti Petri apostoli Deo inibi seruiuntium	22
19. Isti quoque specialiter se deuouerunt	24
20. Nomina Fratrum novi cenobii Wintoniensis Ecclesiae . Saluatoris cosmi honore sacratae	31
<i>(For continuation, see p. 168.)</i>	
21. De Monacho iter acturo	46
22. De Seruientibus	46
23. Benedictio	46
24. Hec est conuentio inter nos et monachos Sancti Albani ...	47
25. Names of royal and distinguished persons entered into this LIBER VITÆ	50
26. Nomina Familiariorum . uel Benefactorum qui se nostris commendauerunt orationibus	53
27. Nomina Feminarum illustrium . hunc Sanctum Locum pro Dei amore diligentium . vel quæ se precibus huius familie elemosinarum largitione commendauerunt	57
28. Nomina Fratrum Abbandonensis cenobii	59
29. Nomina Fratrum Elgensis cenobii	61
30. Nomina Sororum Hrumensis cenobii	62
31. Nomina Fratrum laicorum	63
<i>(For continuation, see No. 72.)</i>	
32. Will of King Alfred the Great	74
33. Prima Aetas Mundi	81
34. Her cyð ymbe þa halgan þe on Angel cynne restað	83
35. Her ongynd secgeaþ be þam Godes sanctum þe on Engla lande ærest reston	87
36. Nomina Regum	94
37. Letter of Eadwine, monk and childmaster, to Ælfsige, Bishop of Winchester, relating:—	

Table of Contents.

	PAGE
a. His vision of St. Cuthbert, his subsequent proceedings, and	
b. The circumstances of a spiritual agreement between the Old Minster and the New Minster	96
38. Incipit hic Evangelium de Nativitate Christi . Initium Sancti Evangelii secundum Mathevm	100
39. Evangelium de natale domini . In gallicantu Secundum Lvcam	101
40. Evangelium , In prima mane . Sequentia Sancti Evangelii Secundum Lvcam	102
41. Evangelium in die natalis domini . Initium sancti Evangelii secundum Iohannem	103
42. In octabas domini . Sequentia Sancti Evangelii, Secundum Lvcam	103
43. In die Epiphanie . Sequentia Sancti Evangelii , Secundum Mathaeum	104
44. Octave Epiphanie Secundum Iohannem	104
45. Dominica Prima in XL ^{ma} . Sequentia Sancti Evangelii , Secun- dum Mathevm	105
46. Dominica . II ^a . in XL ^{ma} . Secundum Matheum	106
47. Dominica . III . in XL ^{ma} . Sequentia Sancti Evangelii , Secundum Lvcam	106
48. Dominica . IIII ^a . Sequentia Sancti Evangelii Secundum Iohannem	107
49. Dominica . v ^a . in . XL ^{ma} . Sequentia Sancti Evangelii secun- dum Iohannem	108
50. Dominica . vi ^a . Sequentia Sancti Evangelii Secundum Mathevm	109
51. Grant by King William I to Ryuuallonus, Abbot of New Minster, of the Churches of Autuna or Alton, and Clara, or Clere- Regis, co. Hants, in exchange for the Abbey Cemetery, whereon to build his Palace	111
Photographic facsimile of the Grant	110
52. In Dominica Ramis Palmarum . Passio domini nostri Ihesu Christi secundum Matheum	114
53. The Benedictio Cerei, or Exultet; portion of the Service for Holy Saturday, or Easter Even	114
54. Benedictio Lactis et Mellis	116
55. Benedictio Casei . Oui . omniumque Pulmentorum	117
56. Benedictio dicati Agni	117
57. Benedictio diversarum Carnium	117
58. Item. Benedictio super Carnes Ouium	118
59. Alia	118
60. Benedictio Herbarum	119
61. Alia	119

Table of Contents.

	PAGE
62. Prefatio Vuae... ..	120
63. Benedictio Vuae	120
64. Benedictio ad omnia que volueris	120
65. Benedictio Pomorum	120
66. Alia	121
67. Benedictio Panis noui	121
68. Alia	121
69. Item Alia	121
70. Benedictio ad omnia quae volueris	122
71. Alia	122
72. Continuation of the Nomina Fratrum Laicorum (See No. 30.)	123
73. List of Reliques	147
74. <i>Iste reliquie sunt in magna cruce</i>	151
75. Incipiunt Nomina Sanctorum qui regnant feliciter in regno Caelorum	153
76. Concluding part of a Charter by King Eadweard the Elder to Bishop Denewulf of land in Winchester, about A.D. 904 ...	155
77. He Reliquie sunt in gestatorio Ligni Domini	158
78. þis is se halidóm þe his gelogod innan þam haligan scrine þe man nemnað Iohannis et Pauli	159
78. þis is se halidóm ðe is on ðam Grecysscan scrine ðe seo Hlæfdige geaf into Nipan Mynstre	161
79. þis is sé halidóm ðe is on þam scríne þe Alpold cyricpeard be- porhte	162
80. Grant by Riuallo, Abbot of New Minster, to the poor and pilgrims, of the land, <i>i.e.</i> , Manor, of Alton, co. Hants. A.D. 1080-1087	163
81. Interrogatio Damasi Pape	164
82. Hymnus Angelicus	166
83. Oratio Dominica	166
84. Symbolum Apostolorum	166
85. Credo ad Missam	167
86. Interrogatio	168
87. Continuation of the Nomina Fratrum, etc., see No. 20, pp. 31-46	168
88. List of Members admitted to confraternity with the Abbey (a continuation of No. 72)	176

Table of Contents.

APPENDICES.		PAGE
A.	Astle's description of the Register, prefixed to the Manuscript itself	195
B.	Translation of the Will of King Alfred the Great	201
C.	Charters relating to New Minster, viz. :—	
1.	Grant by King Eadward the Elder to New Minster of land at Micheldever, co. Hants. A.D. 900 for 901	207
2.	Grant by King Eadward to New Minster of land at Ann, co. Hants. A.D. 901	211
3.	Grant by King Eadward to New Minster of land at Ceoseldene or Chisledon, co. Wilts. Dated at Southampton, A.D. 901	213
4.	The Golden Charter of King Edward the Elder to New Minster. Dated at Southampton, A.D. 903	214
5.	Grant by King Edward to St. Peter's, Winchester, <i>i.e.</i> , New Minster, of land at Micheldever, co. Hants. A.D. 904	217
6.	Lease for three lives by the Monastery of St. Saviour, Winchester, <i>i.e.</i> , New Minster, to the thegn Ælfred, of land at Cyseldene, or Chiseldon, co. Wilts; with consent of King Æthelstan. A.D. 925 × 941	219
7.	Grant by Ælfred the thegn to New Minster of land at Stanham, or North Stoneham, co. Hants, in reversion. A.D. 925 × 941. (After A.D. 932, see below, No. 9, which it should follow)	221
8.	Will of Bishop Ælfsige. A.D. 925 × 941	222
9.	Witenagemot at Amesbury, co. Wilts; Grant by King Athelstan to the thegn Ælfred of land at Stanham, or North Stoneham, co. Hants. 24 Dec., A.D. 932	223
10.	Grant by King Eadmund to St. Peter's Monastery, New Minster, of land at Pevesige, or Pewsey, co Wilts. A.D. 940	226
11.	Grant by King Edmund to Æbelnod, the priest, of land at Basing, co. Hants. 30 Mar., A.D. 945	230
12.	Grant by Æthelnoð, the priest, to New Minster, of the land at Basing granted by the King to him in the previous charter	232
13.	Extract from the Will of King Eadred. Before 23 Nov., A.D. 955	232
14.	Charter setting forth the Principle of the New Foundation of New Minster Abbey by King Eadgar. A.D. 966	232
15.	Charter of King Ethelred to Æthelgar (Abbot of New Minster and Bishop of Selsey), of land in the north part of the City of Winchester. A.D. 983	246

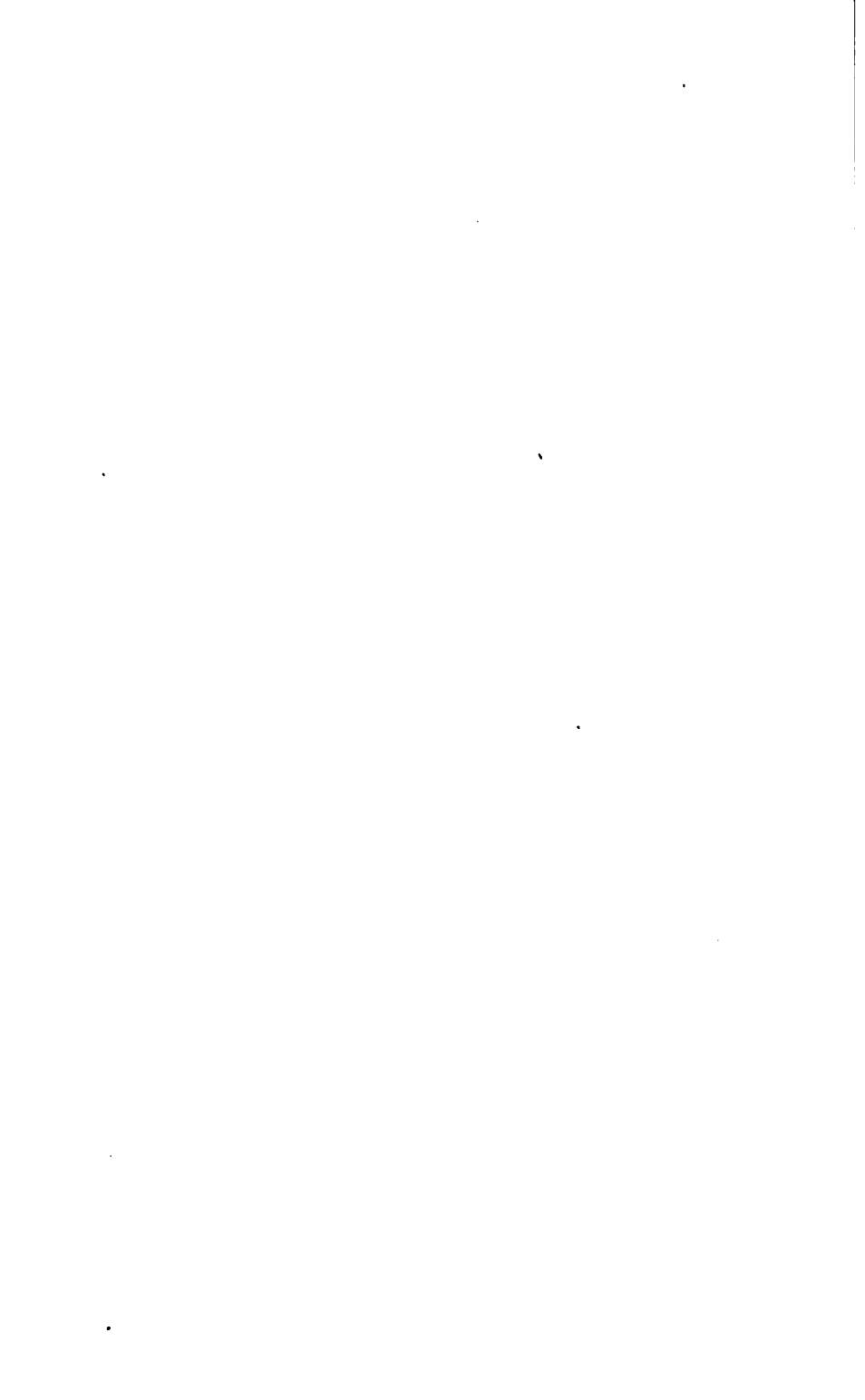
Table of Contents.

	PAGE
16. Charter of King Cnut, restoring to New Minster the land at Drægtun, or Drayton, co. Hants, of which the Abbey had been unjustly deprived. Easter week, A.D. 1019	247
D. Description of the British Museum Manuscript, Titus, D. xxvi, the work of Ælfwine, Abbot of New Minster. (This contains, <i>inter alia</i> , a litany of special use for New Minster, p. 261)	251
E. Description of the British Museum Manuscript, Titus, D. xxvii, a companion volume to the preceding Manuscript	269
F. Lives of Saint Thancred and Saint Torhtred	284
G. Carta Abbacie de Hyda scilicet Regis Henrici Primi	291
H. Charter by John Suthill, Abbot of Hida, granting to William de Pirelea half a hide of land in Sandestuda or Sanderstead, co. Surrey. About A.D. 1220	292
I. Letters of Confraternity granted by the Abbot and Convent of Hyde to the Bishop, Dean, and Chapter of Salisbury. A.D. 1260	293
K. Letter from Walter de Fifhide, Abbot of New Minster, to King Edward II. Between A.D. 1319 and 1327	294
Index	299

CORRECTIONS AND ADDITIONS.

- p. 93, note 17. *After Camel R., add, which runs into Hayle-Bay or Hell-Bay on the east.*
- p. 94, note 6. *For 21, read 5.*
- p. 100, line 7. *For oðe, read oðre.*
- p. 115, note 4. *For collectam, read collectum.*
- p. 131, l. 33. *For Aluena, read Alueua.*
- p. 222. *For Ælsige, read Ælfsige.*

PREFACE.



PREFACE.

THE history of the ancient Benedictine Abbey of New Minster, afterwards Hyde, within the City of Winchester, notwithstanding the light that has been shed upon its earlier age by the Rolls Edition of the *Liber de Hyda*, still remains to be written. The Editors of the *Novum Monasticon Anglicanum* were, indeed, cognizant of all the manuscript materials which are extant to-day, and they had access to them ; but, as in other places throughout that work, so, too, in the case of Hyde, they failed to devote the time required to unravel the record which demanded more patience than they had at command. The HYDE REGISTER—the Stowe Manuscript No. 960—now in the British Museum, which has never before been committed to the press, illustrates the history of this Abbey in a variety of ways, many of which, as will be seen as we progress in our investigations, are as novel as they are instructive and entertaining.

It will be, perhaps, the best plan to examine the list of contents of the book, with some remarks upon the several articles, and to pass rapidly in review over the salient points in the history of the Abbey and show how our knowledge of these points is advanced by the contents.

The Manuscript in its present condition is, unfortunately, very imperfect—probably a mere fragment of what it was when in its best condition—and its leaves, the

order of which has been displaced in several instances, have been seriously reduced in size by the pernicious practice of the binder, who has cut away a margin which made the book in its original state somewhat larger than it now is. It now consists of fifty-six leaves of strong vellum, measuring 10 inches tall by $4\frac{3}{4}$ inches wide. It is bound in green morocco, and on the back and sides are stamped the armorial bearings of the family of Asteley or Astley (used by Thomas Astle, Keeper of the Records in the Tower of London, former owner), viz., a cinquefoil within a bordure engrailed ermine. The crest is, upon a chapeau, turned up ermine, a plume of feathers, banded, and environed with a ducal coronet. The original writing is very neatly done, and is adorned with rubrics and initial letters in red, blue, green, and other coloured inks.

On a paper fly-leaf at the end of the volume is the following note by Astle :—" In the year 1710. This M.S. was in the possession of Walter Clavel Esq^r. It was afterwards the property of the Rev^d. Mr. North from whom it came to his Executor the Rev^d. Doctor Lort who presented it to me in the year 1770. T. A."

Walter Clavel, or Clavell, the first owner of the Manuscript of whom we have any notice after the dissolution of Hyde Abbey, is described¹ as of the Middle Temple, barrister-at-law, and afterwards of Addlestone, co. Surrey. He was born at Ballasore, in the East Indies, April, 1676 ; admitted at the Middle Temple, 1697 ; and died unmarried. His will is dated 19 March and proved 20 May, 1740. He was the second son of Walter Clavell of Bengal, a member of the family of Clavell of Smedmore, co. Dorset.

¹ Nichol's *Literary Anecdotes* ; Chalmers' *Biogr. Dict.*, xxiii, 244 ; Allibone, *Critical Dictionary*, p. 1435 ; Hutchins' *Dorset*, 3rd edit., 1861, vol. i, p. 571.

George North, M.A. Oxon, an antiquary, Vicar of Codicote, in Hertfordshire, was the son of George North, citizen of London. He wrote among other works "An Answer to a Scandalous Libel entitled The Impertinence and Imposture of Modern Antiquaries Displayed, 1741. 4to. Anonymous." This refers to Wise's Letters to Dr. Meade concerning the "White Horse" and other antiquities of Berkshire. Chalmers has given a biographical notice of this owner, which shows, among other episodes in his life, his connection with the next name, that of Dr. Lort. He was born in 1710 and died 17 June, 1772.

The next owner was the Rev. Michael Lort,¹ D.D., A.D. 1725-1790, who was admitted of Trinity College, Cambridge, in 1745, and became Greek Professor at that University in 1759; rector of St. Matthew, Friday Street, London, in 1771; prebendary of St. Paul's in 1780. He published some sermons in 1760; papers in the *Archæologia* in 1777, 1779, 1787, and other works. Chalmers gives a biographical notice of this divine. He was a vice-president of the Society of Antiquaries, and, according to Manning,² deposited this MS. in 1769 in the library of Astle.

The MS. passed, with many others, from Astle's possession into that of the Marquess of Buckingham, the Earl of Ashburnham, and finally into that of the Trustees of the British Museum, where, in its present mutilated and diminished state, it is to be hoped it has found a more lasting resting place.

The following is the description of the contents. The first five leaves, which have been added at the time of rebinding, contain a list, not very correctly drawn up,

¹ See Nichol's *Literary Anecdotes*, *Gentleman's Magazine*, 60, 61; Allibone, *Critical Dictionary*, p. 1132, etc.; Chalmers' *Biogr. Dict.*, xx, 417.

² *Will of K. Alfred*, 1788, pref., p. 2.

written in an elegant style of ornamental penmanship and signed (shortly after his acquisition of it) by Thomas Astle, the well known literary antiquary and collector, on 25 March, 1771. This list has been printed by the Editors of the *New Monasticon* in vol. ii, p. 432n., and it is placed in this volume in the Appendix A, pp. 195-200.

The first page of the original Manuscript is occupied with a drawing executed¹ in the finest style by an Anglo-Saxon artist, in outline, slightly tinted with colours. It represents the altar of the Monastic Church, draped with a large cloth. On the right of the spectator stands King Cnut or Canute, the great benefactor of the Abbey, grasping his sword in the left hand, and with the right placing on the altar a large golden cross embellished with jewels. In the field is written CNUT REX: the former in Roman, the second in Rustic capital letters. On the left hand side stands Ælfgifu, his queen, lifting up the right hand in adoration, and holding the folds of her robe with the left. In the field is written ÆLFGYFV in Rustic capitals. Above these royal figures are two angels, each with nimbus and wings, issuing about half-length from clouds, pointing upwards with the index finger of the interior hand. The one supports the king's crown,² the other the veil or head-dress of the queen: a delicate way of indicating the divine call to the throne. The fingers of the angels point the attention of the pious benefactors to the upper part of the picture, where in a vesica sits our Lord in Judgment, upon a rainbow, his head girt with a cruciform nimbus; the book of life open in the left hand, the right hand with the thumb and two fingers extended in the act of pronouncing a benediction on the king and queen below. On the right

¹ See the plates.

² The form of the crown is very like that used on the coins of this king.

hand of the Judge stands the Blessed Virgin Mary, with long dress, nimbus, and book. On the left hand St. Peter, with tonsured head, short dress, showing the lower part of the legs, and nimbus. The position of the nimbus has been altered by the draughtsmen, and the first circle, although erased, may still be seen quite plainly in the photograph. The Saint holds a pair of keys in the left hand. The dedication of the abbey is thus fully represented,¹ unless we ought to look for St. Michael the Archangel, in accordance with a passage at p. 10. At the bottom of the picture is an arch of semi-circular form, beneath which is an arcade of seven round headed arches,² of heights ranging gradually higher towards the middle, so that the centre arch is the highest of the series. They rest upon six baluster shafts with cushion-shaped drums and abaci. The arcade reveals a multitude of persons, some tonsured, two among them women, and two children, apparently engaged in singing or chanting from a book held by the foremost figure, under the central arch.

Pages 2 and 3 open into one pictorial design³ although upon two separate leaves. This, like that which precedes it, is divided into three divisions or stages. In the upper one, on the right, we see St. Peter, one of the patron saints, with jewelled nimbus, standing on the steps leading up to the New and Heavenly Jerusalem—or the Church set upon a rock—a walled city provided with courses of masonry, circular turrets, shingled roof, crested roof-line, and spires topped with a kind of fleur-de-lis at the summit. Within the enclosure sits Christ the King of Glory, wearing

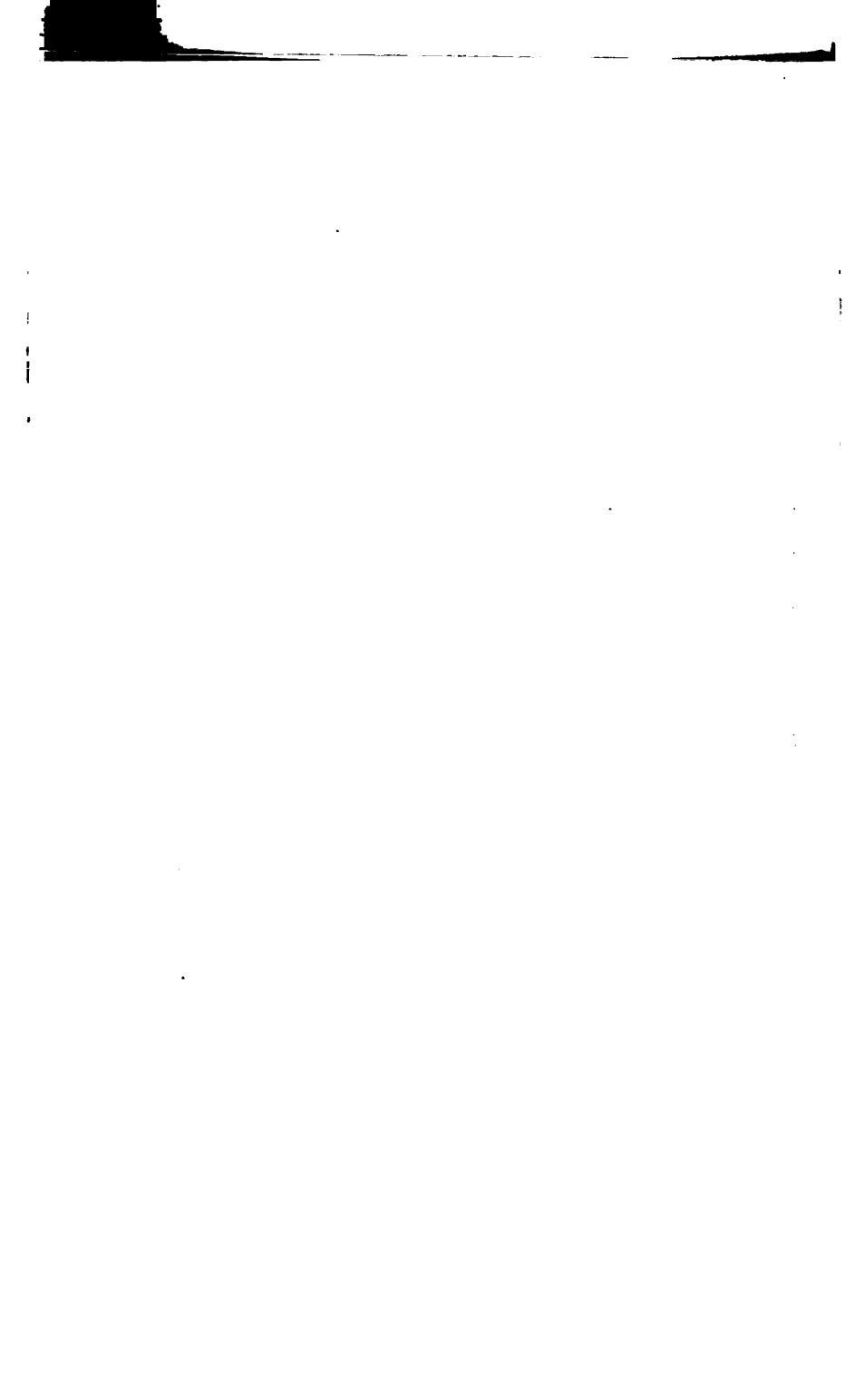
¹ See p. 3.

² This pictorial view of certain architectural details has been compared with some of the work in Christ Church, Oxford, which may be referred to the early years of the eleventh century. See the plate in Mr. J. P. Harrison's paper "On a Pre-Norman clearstory window . . . in Oxford Cathedral," *Archæol. Journ.*, vol. xlix, No. 194, p. 158 (1892).

³ See the plates.

the cruciform nimbus, and set in a vesica, elevated at some distance in the air, with four of the blessed—perhaps the four Evangelists—two on each side, worshipping him with outstretched hands. The Patron Saint, having opened the circular-headed door, ornamented with three hinges of scroll-work and strengthened with a bolt, by means of the keys held in the left hand, is beckoning with the right hand extended towards two angels on the opposite page, the first of whom with jewelled nimbus and expanded wings is conducting a small group of saints and martyrs, each wearing the nimbus, to the abode of eternal bliss. This guiding angel carries a sceptre or staff with fleury tip. The second angel, with plain nimbus, is leading another group of the blessed, in this case without the nimbus. The two foremost figures of this group are of interest : one is tonsured and wears vestments and a stole, in his right hand is a plume of long feathers or palm branch tipped with three small pellets ; the other is a prince, the head bare, wearing a short dress with ornamented bordure, and long hose of the usual Anglo-Saxon style, and carrying a palm branch or feather, jewelled along the quill or stem, and tipped with a trefoil or fleury ornament not unlike that of the first angel's staff.

The second rank or division of this picture shows the Last Judgment by books of good and evil deeds, a curious contest—partly judicial, partly physical—between St. Peter and Satan for possession of the soul, depicted in the ordinary mediæval form of a child. Satan, with open book in the right hand reciting the sins of the defunct, clutches with his right (his hands and feet are provided with claws) the left arm of the child, St. Peter grasping the right arm of the figure is striking the accuser on the nose with the keys held in his right hand. The child looks up



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

•

9

imploringly at his advocate and deliverer. Behind St. Peter stands Michael, the Archangel, with jewelled nimbus and expanded wings, holding open the Book of Life, in reference no doubt to this manuscript which we are about to investigate. As a balance to the Archangel, on the extreme right of the picture is an evil spirit, winged, hurrying two of the condemned spirits, a man and a woman, away, and gripping their shoulders with his claws. The opposite leaf shows two personages intently gazing on this scene of the Last Judgment. The one to the right is tonsured, and has the nimbus, and wears chasuble, alb, and stole enriched with embroidery: in the right hand he carries a book; in the left a cross upon a long staff. The figure may be intended for a sainted archbishop, or perhaps for St. Benedict. The other figure has the nimbus, plain vestments, ornamented stole, and in his right hand a book. It has been conjectured¹ that one of these figures appears to represent Æthelgar or Ælgar, first abbot of New Minster (A.D. 965), whose name ✠ ÆLGARVS, is written to the left of them in red ink. Ælgar was afterwards successively Bishop of Selsey and Archbishop of Canterbury.

In the third or lowest division the Archangel Michael, with wings and nimbus, is locking the gate of hell again. Hell's mouth gapes widely open on the right, and Satan is thrusting two wicked souls in, having grasped them by the hair. In the centre, in the foreground, lies another of the lost ones, supine, upon the ground, with the claw of the infernal king's foot fixed in his leg. On the extreme right two draped figures are falling into the abysmal jaws of perdition.

Passing over, for the present, articles 1 and 2, which will be taken into account in their proper chronological order, the third article, which treats of the construction of New

¹ *Catal. of a Selection from the Stowe MSS. in the Brit. Mus.*, 1883, p. 15.

Minster, demands our first consideration. It is very explicit, and from its origin and surroundings claims the fullest and clearest acceptance. From it we gather that the monastery was founded in honour of the Holy Trinity and Indivisible Unity, and the Blessed Virgin Mary.

The dedication of this abbey appears to be very contradictorily recorded in various documents, as is shown by the following table:—

DEDICATION OF NEW MINSTER.

Holy Trinity, the Unity, and St. Mary	...	...	see above.
Holy Trinity	...	A.D. 901	see p. 207.
Holy Trinity, St. Mary, and St. Peter	A.D. 903		see pp. 196, 215.
St. Peter	...	A.D. 904	see p. 217.
St. Saviour	...	between A.D. 925 and 941	see p. 219.
God and St. Peter	...	A.D. 940	see p. 227.
Holy Trinity	...	A.D. 957	see <i>Cartul. Saxon.</i> , No. 1000.
St. Peter	...	A.D. 959	see <i>Cartul. Saxon.</i> , No. 1045.
St. Mary and St. Peter	...	A.D. 966	see <i>Cartul. Saxon.</i> , No. 1190. (Illumination.)
St. Saviour, St. Mary, and All Saints	...	...	<i>ibid.</i> (text).
St. Saviour	...	A.D. 982	<i>Liber de Hyda</i> , p. 217.
Holy Trinity	before A.D. 1010	Kemble, <i>Cod. Dipl.</i> , No. DCCXXII.	
St. Saviour, "Salvator cosmi,"	c. A.D. 1020	...	see p. 31.

DEDICATION OF HYDE ABBEY.

Holy Trinity, St. Peter, and St. Grimbald	Henry I	see p. 196.
St. Peter	...	time of Henry I
St. Peter and St. Grimbald, 12-13 cent.	Hist. MSS. Com., Rp. V,	p. 322.
St. Peter	...	c. A.D. 1220

But the Cathedral or Old Minster is clearly indicated as being dedicated to the Holy Trinity in A.D. 934, *Cartul. Saxon.*, No. 705; and at the renewal of the Cathedral by King Æthelstan he says "in nomine Sancte Trinitatis renovo," A.D. 937, *Cartul. Saxon.*, No. 713.

The beginning of the foundation was in this wise. King Eaduard,¹ son of King Alfred,² having overcome the

¹ A.D. 901-925.

² But this must be taken with the record in Harley MS. 261, fol. 107b, "Novum Monasterium Wyntonie: Anno domini DCCC^{mo} XCVI^o Rex Alfredus Wyntonie novum monasterium fundavit in qua ipse postea traditus sepulture." It is remarkable that there is no reference to New Minster in King Alfred's will.

enemies of the kingdom, seeks to achieve the spiritual improvement of his country, and acquires from the Bishop of Winchester a private property in land¹ sufficient to contain a monastery properly adapted for royal uses.² The bishop sells to the king land amounting to three acres and three virgates at a good price, viz., at the rate of *one mancus* of refined gold for each pace. The boundaries given in *Liber de Hyda* are, however, not very intelligible.³ Later on he proceeds to invite, among other foreign personages of prominent sanctity, Grimbald,⁴ of St. Berhtin's monastery of Théroutanne near St. Omer, to preside over the secular clergy, after whose death⁵ numberless heavenly manifestations are wrought in proof of his virtues. The Anglo-Saxon chronicle, one copy of which was evidently prepared in New Minster Abbey, records that in A.D. 903, "þys ylcan geares pas gehalgod Nipemynster on Pincerster and S. Judoces cyme."—"This same year was the consecration of the New Minster at Winchester and St. Judoc's coming."

Edwards points out that Alfred may have established Grimbald to be the head of some temporary religious house, as a preliminary step towards the foundation of the intended monastery, but this is not supported by the *Liber de Hyda*; and he points to the passage in some copies of William of Malmesbury's *Gesta Regum*, where the phrase "in famosa civitate Wentā . . . facto interim monasteriolo," etc., occurs,⁶ which gives the clue to the error, so frequently

¹ According to the *Liber de Hyda*, p. 51, Ælfred had bought land for a chapel and dormitory, and left instructions to Eaduuard to complete the projected monastery. ² p. 4.

³ cf. the charter of which a fragment still remains in the Register, p. 155.

⁴ See the Letter of Fulco, Archbishop of Rheims, recommending Grimbald, sacerdos et monachus, to the king, about A.D. 885, in *Cartul. Saxon.*, No. 555.

⁵ 8 Id. Jul., A.D. 903, *A.S. Chron., ad an.* The *Liber de Hyda* gives many details of Grimbald's history, his exhortation to Eadward for the fulfilment of his father's purpose, etc.

⁶ Claud. c. ix; Harl. MS. 261.

repeated, that attributes to Alfred both the foundation and building of New Minster. Alfred's share was simply the purchase of the site immediately before his death; the imparting to Grimbold his intention of building the monastery, and (on death supervening and preventing his carrying out this object) his desire that his son and successor should carry it out.

Eaduard having completed and adorned his monastery, translated the remains of his father—which had lain, awaiting sepulture, in the Old Minster¹—in a shrine of his own erecting, wherein lie buried also the remains of his mother Ealhsuuyð, foundress of Nunnaminster.² Thither, too, certain religious men, *i.e.* monks, of Ponthieu had conveyed the relics of St. Judoc the confessor, which were received with pious joy by the clergy and a large concourse of the faithful. Eaduard's death took place on 16th of the kalends of August (17 July), A.D. 925, and he lies buried on the right side of the altar, where the tombs of his parents were situated. His sons, Æðeluard and Ælfuuerd,³ who never came to the throne, lie there also, cut off by a premature death; the former while Clito, or heir-apparent to the king, the latter "regalibus infulis redimitus": a phrase perhaps expressing that he had been associated with his father in the kingly dignity.

The chronicler here passes over the reign of Athelstan (A.D. 925 to 940), natural son of the king, and perhaps the most shining light of Anglo-Saxon times, after Alfred. This is an unaccountable oversight, for the world-renowned

¹ The monks declared that the king's ghost returned to his body at night and wandered about, and this determined Eadward to remove his father's body to New Minster, "pro deliramento canonum dicentium regios manes, resumpto cadavere, noctibus per domos oberrare, filius ejus Edwardus genitoris ossa tulit et in Novo Monasterio posuit," *Liber de Hyda*, pp. 61, 62, 76.

² See the *Nunna-mynster Codex*, pp. 5, 6.

³ See the list of *Filii Regum*, p. 14.

piety, if not the sinister origin, of Athelstan might have furnished a pregnant theme upon which he could not fail to have plenty to say,¹ and, indeed, the abbey appears to have been indebted to him for some of its most precious reliques.² Be this as it may, the writer passes on abruptly to Eadmund I or the Elder, the fifth son of Eadward the Elder, who succeeded Æthelstan in A.D. 940. Eadmund's well-intended improvement of the buildings at Hyde were frustrated by his decease in A.D. 947; Eadred, his brother, succeeded³ in A.D. 947, but was prevented by death in A.D. 955, and Eaduui, the eldest son of Eadmund,⁴ a youth of robust promise, was also carried off, to the universal grief of the people, by an early death in A.D. 957 or 959, and buried in this venerable abbey.

To Eadgar then, the "*Vir strenuissimus, nemini priorem in temporali gloria vel divinitatis amore secundus*," the brother of Eaduui, the royal mantle descends, and the religious world of England looked to him for shelter and advancement. Nor were its hopes to be disappointed this time. In his time the monastic rule was placed on a more substantial and better regulated basis; the reputed excesses of the secular clergy (probably on account of some specially flagrant cases which had come before his notice) gave an opportunity for monachism (credited with greater piety and purity), to come to the front and claim royal patronage; and at Winchester, as at many other places, the king turned his attention to the improvement of the buildings of the Benedictine establishment and the

¹ About this period Wulfgar bequeathed the inalienable reversion of Collingbourn, co. Wilts, to New Minster, after the death of Æffe (his wife), Cotton ch. viii, 16; Thorpe, *Dipl.*, p. 495, dated "after A.D. 931."

² See p. 162.

³ In his time the abbey acquired land at Leckford, co. Hants, by gift from the mass-priest Edulf, *Cart. Sax.*, No. 825.

⁴ He granted Heaton, co. Hants, to the abbey, *Cart. Sax.*, No. 1000; and Bighton, No. 1045.

extension of the sphere of religious influence which almost seems to have threatened to monopolise the best part of the city. "ut¹ *omnia secundum sanctissimi patris Benedicti institutum intra monasterium haberentur, a parte occidentis, septemtrionis et orientis usque ad plateam civitatis terminos dilatavit monasterii.*" And this indeed he would have subsequently enlarged, broad as it was, had not the land of the Nunna-minster stood in the way, by adding the land lying between the east and the walls: "insuper² ab ortu solis usque ad moenia civitatis terminos prolongasset, ni sanctimonialium obfuisent fines."

Two Anglo-Saxon charters are extant which shew very clearly how the monastic bent of Eadgar's mind was warping the political foresight which he should have exercised for the good and advancement of his capital city. The first is the *Adjustment³ of the boundaries between the Old-Minster, New-Minster, and Nunnaminster*, a copy of which, with translation, has been printed in the appendix to my volume relating to Nunna-minster, which is already in the hands of the members of this Society. To this ample gift, another, and probably not much later in point of date, must be added,⁴ both texts having fortunately been preserved to these days in the *Codex Wintoniensis*, or Anglo-Saxon Register of Winchester Cathedral, a manuscript of the highest literary value towards the correct understanding of the early history of Hampshire. In the second charter, after the usual proem or preamble, Eadgar declares that "non solum habitaculum VETUSTI monasterii, sed etiam NOVI æque SANCTIMONIALIUM, ut cenobitæ inibi degentes, a civium tumultu remoti, tranquillius Deo servirent honorifice, magna dilatavi cautela; *spaciumque omne prefatis cenobiis contiguum, dissipatis*

¹ p. 8.² p. 8.³ *Cartularium Saxonicum*, No. 1163.⁴ *Cartul. Saxon.*, No. 1302; Kemble, *Cod. Dipl.*, DLXXXII, "about 974."

secularium domunculis, in honore domini nostri Jhesu Christi, ejusque genitricis semper virginis Mariæ, sanctique Petri apostolorum principis, et coapostoli ejus Pauli, iisdem sanctis locis in Wentana civitate Deifice locatis, æterna largitus sum hereditate," etc.

"In nomine almæ Trinitatis et individuæ Unitatis præcipio, ut nemo successorum meorum *angustare* temere præsumat quod ego amplificans circa monasteria *dilatavi*, sed *spacium omne muris vel sepibus complexum*, uti dedi, sanctis monasteriis perpetualiter deserviat," etc.

It is clear, therefore, from the foregoing, that the whole space contiguous to the three great monastic establishments in the city of Winchester was reserved by the king for the use of the respective inmates, and to effect this end the houses,—*domunculæ*, a diminutive word to which we may either attach a positive or figurative and contemptuous meaning (probably the latter),—of the townsfolk were rased to the ground. In the second extract from the same document it was forbidden to narrow and contract that which the king had amplified and enlarged round about the monasteries, but the whole of the vacant space, bounded by walls or fences, was erected into a freehold in possession of these three houses.

In furtherance of his pious resolves, which seem to have menaced the very heart of the city, and placed in jeopardy all civil life within its boundaries, Eadgar had brought from Abingdon Abbey—a house ever afterwards in close fraternal amity with this—Æthelgar,¹ a monk of Abingdon,

¹ The *Angl. Sax. Chron.*, A.D. 964, says "This year were the canons driven out of the . . . New Minster by King Eadgar, and he appointed thereto monks and abbots: to the New Minster Ægelgar," etc., but the *Liber de Hyda* places the event on the Saturday of Palm week, A.D. 968." . . . Anno Dom. Incarn. nongentesimo sexagesimo octavo, anno regni Christianissimi regis Edgari octavo, anno pontificatus S. Athelwoldi quinto, Sabbato Ramispalmarum expulsi sunt clerici a novo monasterio Wyntonie," etc., p. 180.

who subsequently attained the highest pinnacle of Church preferment.¹ This prelate is spoken of in unmeasured terms of praise in this Register. He is the "egregius² et insignis ipsius monasterii fautor et instructor," the "totius³ monasterialis perfectionis opifex necne recuperator," the "eximius pater creditarum sibi ovium," "non perfugax mercennarius," "pastor vigilantissimus gaudens in sui gregis potioribus incrementis," "domnus⁴ et venerabilis pater," "reverentissimus⁵ Christi presul in reparandis cultui divino aecclesiarum fundamentis instructor devotissimus," "sat⁶ sacris mysteriis philosophicisque regulis perfectissimus," and so forth, and there is no doubt that under his untiring supervision some very substantial buildings began to rear their piles at New Minster. Of the nature of the building which he must be credited with, the description is not particularly clear. The writer speaks of a costly tower,⁷ or tower-like building, of great height and exceeding beauty, the like of which had never been seen before in this country in those pristine days, and even considered remarkable by those who had wandered in many regions of the world and visited the holy places, "summaque⁸ instantia venerandi patris, in modum turris mirae altitudinis, eximiæque venustatis, fabricam multiplicibus erexit expensis, cui nec ipsis temporibus priscis aliqua extitit hujus patriæ consimilis, et multiplicium pervagatoribus regionum, sanctorumque locorum apparet singularis."

On the completion of the tower with all its wonders of construction and ornament, Æthelgar continued his architectural improvements in the ceiling of six bays, "biternis segmentorum cælaturis," adorning them with carvings in this manner :—1st bay, the portico enriched with carvings

¹ p. 31.² *Ibid.*³ p. 8.⁴ p. 9.⁵ p. 10.⁶ p. 10.⁷ p. 9.⁸ p. 9.

of the Virgin Mary and her virgins, the dedicatory mass celebrated by Archbishop Dunstan on the Nones of July; 2nd bay, the Holy Trinity and Indivisible Unity; 3rd bay, the Vexillum of the Holy Cross, or rood with the figure of the crucified Lord on it; 4th bay, All Saints; 5th bay, the Archangel Michael; 6th bay, the Four Evangelists.

The chronicler draws his tract to a close with a peroration pointing out the propriety and benefit of bearing in mind the memory of the noble and other benefactors and patrons of the abbey, which is the key-note to the *raison d'être* of the book; first of all reciting for this purpose the names of those who are alive, then of those "who have quitted the prison houses of the flesh," in order that "in the same way as they are read from this little book by the sub-deacon in the daily mysteries of the body and blood of Christ, so in regular sequence they may be recited by the angels in the presence of the Divine Love, through our Lord Jesus Christ, who, offering Himself to the Father to be sacrificed on the altar of the Cross, redeemed the world that was lost, and who with the same and with the Holy Spirit reigns, a God in glory for ever and ever, Amen."

4. To this most fitting preparatory chapter or introduction follows the Prefatory rubric, pointing out how in befitting order there follow the names of brethren; monks; admitted members (*familiarii*); and benefactors alive and departed, that by the temporal record of this writing they may be written in the page of the Book of Life¹; and all who are connected with the abbey by prayer and confraternity, for a daily remembrance in celebrating of mass or the singing of the Psalter—the names to be presented daily by the sub-deacon before the altar at matins or the principal mass, and

¹ cf. Philipp. iv, 3; Rev. iii, 5, xx, 12.

recited, as far as time will permit, in the presence of the Most High ; and afterwards the cardinal priest who celebrates may commend them most humbly to Almighty God for their advancement in glory according to their merits. "Rejoice¹ because your names are written in heaven." In this sense of recording the names of those who testify to their faith, the Manuscript is manifestly entitled to the appropriate designation of *Martyrology*, by which it is called at pages 1, and 138, and in a charter dated A.D. 1260, to which subsequent attention will be directed. In this light it is a veritable *Liber Vitæ* of Winchester, for in many points it resembles the ancient *Liber Vitæ* of Durham—Cotton MS. Domitian A. VII—edited some years ago for the Surtees Society by the Rev. J. Stevenson.

5. In this article we are furnished with a list of the KINGS OF WESSEX from Cynegils, who was baptised by the missionary bishop Byrinus in A.D. 635 (Osuald, King of the Northanhymbri, being sponsor), to Æthelred II, who died on 23 April, A.D. 1016. The first handwriting of the MS. ends here, the remainder of the list being in various handwritings, and it is reasonable to believe that this is the period of the commencement of the formation of this volume. It is worthy of notice that King Henry III, or Junior, the ill-fated son of Henry II, who was crowned, and for a brief space of time associated with his father in the government, is here placed in chronological order as "Henricus III" before Richard I. How Henry III was designated cannot be ascertained, as the entry has been cut off by the binder. Edward III is called "Edwardus VI ;" the last name is that of Henry V, and only four years are assigned to his reign : this would correspond with A.D. 1416-7.

¹ Luke x, 20.

6. The Names of the KING'S SONS, ten in number, comprise (i) Athelm, or probably Æthelhelm, the duke who was killed in A.D. 887 in battle against the Danes at Port[land] in Dorsetshire ; unless the name refers to Æthelm, Ealdorman of Wiltshire, Earl of the Wiltunenses, who occurs in A.D. 887, and died nine days before midsummer in A.D. 898.¹

(ii) Ælfpeard, son of King Eadperd, who died young in A.D. 924 at Oxford, and was buried at Winchester,² beside his father in New Minster.

(iii) Of Ælfpine, another son of King Eadperd, history is silent, and the passage enables us for the first time to make a genuine addition to the genealogical tables of the Kings of Wessex.

(iv) Eadmund, son of King Eadgar, is Eadmund Æðeling of the Anglo-Saxon Chronicle, who died in A.D. 972, "and his lic lið æt Rumesige," his body lieth at Rumsey Abbey, not far from Winchester.

(v) Æþelstan, here called the son of King Æþelred, is "þæs cynges aðum," the king's son-in-law, of the Anglo-Saxon Chronicle, who was slain in A.D. 1010 at Ringmere³ near Ipswich. By his testament, which is printed in the *Codex Diplomaticus*, No. DCCXXII, he bequeathed "into Niwan mynstre ænne sylfrene hwer on . v . pundon . on ðære halgan þrynnesse naman . ðe seo stow is forehalig," "to New Minster a silver ewer of five pounds weight, in the name of the Holy Trinity to whom the place is dedicated.

(vi) Eadmund ; (viii) Eadred ; (ix) Eadpig ; and (x) Eadgar, respectively, came to the throne ; and (vii) Ecgbyrht, son of —, is uncertain. The reference may be

¹ *A.S. Chron. ad an.*

² See p. 6.

³ *Flor. Wigorn, ad an.*

Ecgberct, son of Earcomberct of Kent, but the date is somewhat early for the place the name occupies in the list.

7. The List of Archbishops of Canterbury begins with Augustine and closes with Æþelnoð, the twenty-ninth in succession. His date, A.D. 1020, corresponds perfectly with the date of the original handwriting of the volume, and this gives us further corroboration of the proper date of its compilation.

8. The List of Names of the Bishops of the East Saxons at London is interesting because it differs very considerably from that which has been given to the world by Dr. Stubbs, Bishop of Oxford, in his *Registrum Sacrum*, from a comparison of the extant lists. The British Museum Cotton MS., Tiberius B. V., contains series of bishops which may be advantageously compared with these *fasti*. The list of Bishops of London in that ancient MS. is neither consentaneous with the Hyde Register nor the *Registrum Sacrum*. Apparently the compiler of the list had no notice of the successors of Ælfstan—the last name he has written—a name which drops out of history in A.D. 995.

The seventh bishop, herein called Sigheh, appears as Þigheh in the Cotton MS., and Wighed in Dr. Stubbs' list. The twelfth, Heahstan, is omitted by both these. The seventeenth, Deoruulf, is called Ðeodred in the Cotton MS., and the later order is very much confused. This Register, as also the Cotton MS., omits Dunstan, who held the see in A.D. 959.

9. The Bishops of Rochester are listed next. They begin with Paulinus, and, running a course not followed by the investigations of Dr. Stubbs, end with Godpine, A.D. 1001 to 1028, who, in the words of Astle's note, was evidently "living when this part of the book was written."

The name of Eardulf appears to have been omitted after Dunn, the ninth in the series.

10. To these follows a list of the bishops of the West Saxons at Winchester, beginning with Byrinus, who is recorded to have been sent by Pope Honorius I to the evangelizing of Britain. His day of deposition, *i.e.*, putting off the flesh, is solemnly celebrated on the third of the Nones, that is the third day, of December. We should expect a Winchester writer to be correct in his enunciation of the *fasti* of his own bishops, but the names do not in all cases correspond with the series arranged by Dr. Stubbs. The eighteenth prelate is Saint Spiðun, manifested *in the times of the writer*, by the unspeakable clemency of God ; an allusion to the translation of his remains which is recorded by Florence of Worcester¹ under the events of A.D. 970. At this ceremony Æthelgar, abbot of New Minster, assisted, and the reliques were deposited in the Old Minster.

The last name written by the original writer is that of Ælfsige, who fades out of historical sight in A.D. 1033, but the blank spaces thoughtfully left for future names are filled up to include Henry of Blois. To the time of this Bishop belongs the entry found on page 2, that on Thursday, 1 August, A.D. 1140, Robert Earl of Gloucester, natural son of King Henry II, and his sister, the Empress of the Romans, Mathildis, came to Winchester with a large army, whereupon strife arose between them and the Bishop, and on Saturday, 3 August, the city was sacked and burned by the Bishop's men, wherein were destroyed many of the churches, besides the small ones, and Nunna-minster, and the whole

¹ DCCOCLXX. Sancti ac venerabilis antistitis Suithuni reliquiae, peractis a sepultura ejus .CX. annis, Indictione .XIII. idus Julii [15 July], feria sexta, sublatæ sunt de monumento a sancto Æthelwoldo venerabili præsule, et ab Ælfstano Glastoniensi et Æthelgaro Novi Monasterii, abbatibus, et in basilica apostolorum Petri et Pauli decentissime sunt reconditæ."

of the king's palace and hall. There is at the same page a second entry relating to the appropriation by the Church of St. Laurence of the land which William the Conqueror had received from the abbot in exchange for the manors of Aulton and Clere (as will be shown further on). This site evidently had been abandoned by the crown in consequence of the destruction of the city ten years previously. Over this act of appropriation, passed at a kind of parliament of bishops, clerks, rectors, and laymen, Bishop Henry presided in the Cathedral on 2 Id. (12th) November, A.D. 1150.

11. The List of Bishops of the South Saxons at Selsey then follows, and seventeen bishops' names are given (but not consentaneous with Dr. Stubbs' list), from St. Wilfrid to Æþelgar, whose last signature is found in A.D. 987. The compiler here, too, has not kept his *fasti* up to the current date of his work. The seventh name, that of Gilshere, is written Gislhere in the newly-found charter of Oslac, A.D. 780, at Chichester,¹ and in Tiberius B. V., f. 21.

12. The *fasti* of the Bishops of Sherborne commence with St. Aldhelm of Malmesbury, and proceeding in a series at variance with the *Registrum Sacrum* (where an apparent re-entry of three names has crept in), end with the twenty-first prelate Ælfmær, whose death took place in A.D. 1022. This list agrees with that in the Cotton MS. Tiberius B. V., f. 21b, as far as the nineteenth name, where that MS. stops.

13. The *fasti* of the Bishops of Wiltun at Ramsbury is very short, only eight names being given; the last of whom, Byrhtwold, occupied the see from A.D. 1005-1045. The list in the *Registrum* does not correspond with that here given. The second, Ælfric, is called Ælrici in Tiberius

¹ Printed by me, with a facsimile in photography, with permission of the Dean and Chapter of Chichester, 1892.

B. V., f. 21*b*, and Aelric by Dr. Stubbs. The seventh, Sygric, is "Sigericus Dei amicus," of Tiberius B. V., and Siric of the *Registrum Sacrum*.

14. The Bishops of Crediton consist of seven, of whom the last is Eadnoth, who sat in the bishopric, according to his signatures, from A.D. 1012 to 1019, but another authority carries his date down to 1032. If the former limit of 1019 be correct, the compiler has not kept up his knowledge of the current history of the see, for the names of the last Archbishop of Canterbury and Bishop of Sherborne manifest that the first handwriting cannot be prior to A.D. 1020.

15. The last section of Episcopal *Fasti* is that of the Bishops of Wells, and differs wholly from the list in the *Registrum Sacrum* of Dr. Stubbs, which is founded on the "Nomina Uvilnensis æcclesiæ" contained in Tiberius B. V., f. 21*b*, viz., Aðelm, Þulfhelm, Ælfheah . ii . , Þulfhelm, Brihthelm, Kyneperd, Sigegar. Byrhtwig, *alias* Brihtwin, succeeded to the episcopal dignity in A.D. 1018, and was alive in 1020, the approximate period of the compilation of this Manuscript.

16. The list of *Duces*, or *Ealdormen*, is of interest. Many of their names can be traced among the subscriptions or attestations set at the foot of the charters and other documents printed in Kemble's *Codex Diplomaticus Ævi Saxonici*, and the *Cartularium Saxonicum*. Deormod Dux may, perhaps, be identical with Deormod the thegn, or *minister*, whose mark is set (in this book) to the charters of Eadweard the Elder, dated A.D. 901, pp. 210, 213, 214; *Liber de Hyda*, pp. 97, 101, 116; A.D. 903, p. 216; A.D. 904, pp. 156, 157, 218, etc.

Þured Dux occurs as Ðuræð in a charter of the Winton Codex, A.D. 983 (Kemble, *Cod. Dipl.*, No. DCXXXIX), and as

Ðureð in other charters of the same MS., A.D. 985 (*ib.* Nos. DCXLVIII, DCL), etc. He is the Thored, Eorl, or Comes, of A.D. 992, who commands a fleet against the Danes, according to the Anglo-Saxon chronicle of that year. This Thored granted land at East Horsley, co. Surrey, to Christ Church, Canterbury.¹ The parish is in the diocese of Winchester, and the rectory still in the patronage of the archbishop of Canterbury.

The following poetical dedication explains that the Cotton MS. Claudius A. III (Anglo-Saxon), owes its origin to þured's instructions for its preparation :—

Ic eom halgungboc
 healde hine dryhten
 þe me fægere
 þus fræteþum belegde.²
 þureð to þance
 þas het me pyrcean.
 to loue 7 to purðe
 þam þe leoht ge sceop.
 gemyndi is he
 mihta gehþylcre
 þæs þe he onfoldan
 gefremian mæg.
 7 him ge þancie
 þeoda paldend
 þas þe he on gemynde
 madma manega
 pyle ge mearcian
 metode to lace.
 7 he sceal ege lean
 ealle findan
 þæs þe he onfoldan
 fremap to ryhte :—

f. 31b.

¹ Cotton MS. Claudius A. III, f. 6, " * Ic þored ge ann þ land æt horslege þam hirede æt Xpe's cīrcean for mine saple spa full 7 spa forð spa ic sylf hit ahte."

² cf. *LL. A.S.*, p. 119; *Cædm.*, 51, 25.

Of the other *Duces* in the list I have given notes at pp. 21, 22.

17. To these succeed a short list of fifteen defunct benefactors, of whom two are noteworthy because they have Anglo-Saxon surnames.

18. The list of twelve brethren of the Old Minster, or St. Peter's Winchester, includes Dom. Apelwold of blessed memory, rebuilder of New Minster and the Cathedral, and protector of the monks, whose day of deposition is celebrated yearly on 1 Kal. August, in memory of his death on that day, A.D. 984; his successor, Dom. Ælfheah, ordained bishop 14 Kal. November (19 October), A.D. 984, and enthroned 5 Kal. November (28 October) in the same year, and still occupant of the see; he died, after the writing of this paragraph, on 19 April, 1012; and several other bishops, the limits of whose dates are given in foot-notes to p. 23, some of whom throw light upon the date of the first handwriting of the MS.

19. The Roll-call of Especial Devotees of New Minster continues the numeration from the previous article, from xiii to c, then again i to xcii, and the remainder is added without numeration in various handwritings later than the original hand, in the eleventh and twelfth centuries. One of them, the first, is of the highest interest: Dom. Uuomar, formerly Abbot of Ghent, is declared to have entered the brotherhood and commended himself to the prayers of the religious family. The fact that the death of this retired abbot, while he was an inmate of New Minster, should be especially recorded in the Anglo-Saxon Chronicle (A.D. 981) tends, in my opinion, very clearly to show that the compiler of that important record was closely connected with Winchester, and in all probability an inmate of New Minster Abbey, where the local interest

attaching to the history of the deceased Uuomar would be most chiefly felt. In this large array of names there are many which will attract the attention of the reader for various reasons. There is interest in the double names :—

Ælfstan Claudus (the lame).
 Ælfstan Niger (the black).
 Ælfpeard Jud' (the Jew).
 Ælfpig Piku (the pike?).
 Æthelric Crine.
 Bryhstan Albus (the white).
 Godeman Blés (the lisper?).
 Leofpine Lund' (of London).
 Leofpine Carpus.
 Lyfingc Calvus (the bald).
 Osmær Nanus (the dwarf).
 Osulf Nanus (the dwarf).
 Stephanus Decrepitus (the feeble).
 Pulfgar Agnus (the lamb).
 Pulfstan Jacob.

The titles of professions and trades include :—

Abbas.	Monachus.
Archidiaconus.	Puer.
Aurifex.	Sacerdos.
Cantor.	Sanctimonialis.
Cellerarius.	Senex.
Decanus.	Vestiarus.
Leuita.	

At page 30, among the entries added after the first compilation, is a paragraph which seems to point out that one Wlfricus and his wife Colerune have made a compact to say or provide three masses for each monk's obit, provided that each priest says three masses for them.

20. To these follows a very lengthy muster-roll of Brethren of the New Minster, the church which is declared to be "dedicated to the Saviour of the world," and of Hyde, arranged chronologically from the earliest date to the time of Henry VIII, a period of about five hundred and sixty-five years. The method of compiling this list appears to be this:—The name of the abbot and title is first entered; after that the members of the abbey and their dignity, rank, or condition, in double rows. The list is numbered from i to vi; this includes the period from Æðelgar to Ælfpine: then it begins again at i and is carried on to ccxi, after which the principle of enumeration is abandoned, and the appearance is irregular. In addition to the early-occurring double names already pointed out in a previous list (see § 19) we may add:—¹

Ælfric Mancyn (the mannikin).

Ælfpeard Culla.²

Æthelnod Claudus (the lame).

Andreas Grecus.

Byrhtic Niger.

Leofric Buza.²

Leofric Mancyn (the mannikin).

Leofric Pix (Pitch).

Rodbertus Losenge (the Losenge, or, figuratively, the Flatterer).

Þulfsige Pikel.

The titles of rank, dignity, or condition of these members of the monastic establishment include:—

Abbod .

Cantor , the Precentor.

Conversus , or lay brother.

Decanus .

¹ See also the obituary in pp. 269–273 for other surnames.

² See his obit, 3 August, p. 271.

³ See his obit, 30 July, p. 271.

Frater, the fully admitted monk.

Juvenis.

Laicus.

Leuita, *i.e.*, Diaconus.

Monachus, a Benedictine monk.

Pictor, probably the professional illuminator of Service books, an office found existing in the more important monasteries.

Presbiter, perhaps equivalent to sacerdos.

Puer.

Sacerdos, a priest, probably equivalent to presbiter.

Subdiaconus.

We have no sure record here of the names of any abbots¹ after St. Grimbald,² the protégé of King Ælfred, except Beornelm, Byrnelm, Brinhelm, or Byrnhelm abbud,³ who attests charters⁴ of Eadweard the Elder in A.D. 901–904, until⁵ the new-foundation⁶ of New Minster in A.D. 965 and appointment of Æðelgar,⁷ called also Algarus:—

ABBOTS OF NEW MINSTER.

I. ÆTHELGAR,⁸ who was brought by King Eadgar⁹ from the Benedictine Abbey of Abingdon by Æthelwold,

¹ But for charters of the period of Eadweard the Elder, cf. Appendix C, pp. 207 *et seq.* ² Died on 8 Id. July, A.D. 903, *Fasti Monastici*.

³ Called Bisceop by error for abbud in *Liber de Hyda*, p. 101 (ed. Edwards).

⁴ See pp. 157, 210, *et seq.*

⁵ Some of the abbots who attest charters in the *Codex Wintoniensis*, and Winchester charters generally, after A.D. 904 are probably New Minster abbots, but they cannot be satisfactorily shown to belong to this abbey.

⁶ Wolstan of Winchester, in his *Life of St. Æthelwold*, Brit. Mus., Cotton MS. Nero E. 1, f. 212b, declares that Glastonbury and Abingdon were the only Benedictine Houses in England when Eadgar commenced his patronage of that order:—"hactenus ea tempestate non habebantur monachi in gente Anglorum nisi tantum qui in Glastonia morabantur et Abbandonia." "Exinde Christi aquila antistes Athelwoldus expandit aureas alas suas et annuente rege Eadgaro canonicos de novo expulit monasterio, illucque monachos introduxit regulariter conversantes, ordinans illis abbatem discipulum suum Ethelgarum qui postmodum," etc. This is hardly in accordance with the facts. See Birch, *Fasti Monastici Ævi Saxonici*, pp. 1 *et seq.* ⁷ p. 31.

⁸ He occurs in Kemble's *Cod. Dipl.*, Nos. DXX, DXXVII, DXXVIII, DCCCCXXII, MCCCXLVII, A.D. 965, etc. ⁹ See pp. 8, 31.

Bishop of Winchester, on the expulsion of the canons and resettlement of the abbey¹ in accordance with the regulations of the Order of St. Benedict in A.D. 965.² He assisted, in conjunction with Bishop Æthelwold, and Ælfstan, Abbot of Glastonbury, at the translation of the remains of St. Swithun, 15 July, A.D. 970. This abbot was consecrated Bishop of Selsey by St. Dunstan³ on the 2 May, A.D. 980. He occurs in the Anglo-Saxon Chronicle between A.D. 980–988. But a note⁴ in this MS. gives thirteen years as the extent of his abbacy. During the term of this abbot's life King Æthelred confirmed, in A.D. 982, to the Monastery of St. Saviour (one of the many variations of the dedication of New Minster Abbey) the grants of Duke Athelmer of lands in the Isle of Wight, viz, two hides "æt Heantune," two "æt Beadingaburnan" or Bangbourne near Badridge and Sandown, two at "Meolocdune," and one "æt Stade"; in the island of "Postesig," probably an erroneous reading of Edwards for Portesig, Portsea, co. Hants, five hides "æt Frodingtune,"⁴ and one at Suggincgpyrþe; and a hay-meadow between the River Meon and the kings-mill watercourse.⁵ None of these places appear among the possessions of the abbey as enumerated in the Domesday Book, having probably been sold or exchanged previous to the period of that record.

In the following year the king granted to the antistes Adellar, *i.e.*, Æthelgar Abbot and Bishop, a meadow lying on the north side of the City of Winchester; contiguous,

¹ He occurs in the Royal charter adjusting the boundaries between the Old Minster, New Minster, and Nunna-minster, printed in my edition of the *Nunna-minster Codex*, p. 129; from *Cart. Sax.* No. 1163, *circa* A.D. 965; also in Eadgar refoundation charter, see Appendix, p. 245, etc. ² p. 31.

³ Stubbs' *Registrum Sacrum Anglicanum*, p. 16.

⁴ Fratton, see Shore, *History of Hampshire*, 1892, p. 242, who gives the name "Frederington," and the extent as four hides.

⁵ *Liber de Hyda*, pp. 218 et seq.

on its eastern part, to the River Itchen, and carrying with it fishery rights therein. This is called by the *Liber de Hyda*¹ "The Hyde Mooris," or Hyde Moors, and the exact measurements of the area so granted are given.

In A.D. 987 the king granted to Athelwold, one of his courtiers, ten hides of land in Manyngford, or Manningford-Abbots, in Wiltshire,² which that personage bequeathed to Hyde Abbey. In the following year the king ratifies an exchange by Bishop Ethelgar, of Lambourne, co. Berks, with Earl Alfric, for Heantune, the locality of which has already been pointed out. The king had previously given Lambourne to the bishop.³ Other charters are extant,⁴ the connection of which with Hyde has not been set forth, but is pretty clearly apparent.

From Selsey, Bishop Æthelgar, who appears on better evidence to have retained the abbacy of New Minster at any rate until A.D. 983⁵ was translated to the archbishopric of Canterbury, and died on 3 December, A.D. 989, or, according to the note mentioned above, in A.D. 997; but the date of A.D. 991, recorded on p. 276, is not to be lightly disregarded. No names of monks or other members of this abbey who were admitted during Æthelgar's rule have been recorded in this Register. It has been suggested that the name of Ælgarus on the second picture at the beginning of this MS. related to this abbot. He was succeeded by—

II. ÆLFSIGE, ALSINUS, or ALSIUS,⁶ the first form of the name being the best. He appears to have held the

¹ p. 228.

² *Liber de Hyda*, pp. 231 et seq.

³ *Ibid.*, p. 238.

⁴ *Ibid.*, pp. 242, 244.

⁵ See Appendix, p. 246. King Æthelred granted to this abbot, in A.D. 983, a meadow in the northern part of the city, watered on the east side by the River Itchen—"pratum quod jacet in aquilonali parte famose urbis que scibili appellamine Wyntonia vocatur, quodque in orientali parte circumjacet fluminis qui Ichene nuncupatur."

⁶ p. 31.

reins of power for four or five years, A.D. 993¹–997, but the length of his tenure of office must depend to some extent on the date we assign to the death of his predecessor, Æðelgar, and we have the obit placed A.D. 1007 in the New Minster volume described at p. 276.

Æðelmær the Duke probably died in the period of this abbot, if not previously. By his will, recorded in the *Liber de Hyda* (p. 254), he bequeathed to New Minster, wherein he desired burial, a hundred *mancusæ* of gold; ten pounds of pence; his *scrin*, "quoddam scrinium curiosum"; thirteen hides of land formerly held by Lufa, with meat and men, just as it stands, which he had bought of the king for "hund twelftig," or a hundred and twenty *mancusæ* of gold, at Cyρθughtune or Crydyngton²; and the reversion of Tudanpyrð, perhaps Tidworth (?) in Hampshire, after his wife's day.

This abbot leased to Þulfmær a hide of land at Bertone for two lives, his and his wife's, to revert, with the other hide at Draytone, to New Minster, on condition of his standing as friend and protector of the abbey.³

No mention is made of the names or number of members of the abbey newly admitted by Abbot Ælfsige. There is a charter in the *Codex Wintoniensis* (Brit. Mus. 15,350, f. 14), printed by Kemble (*Cod. Dipl.* No. DCXCVIII), with date A.D. 997, where among the witnesses we find "Ælfsige Wentanæ novæ ecclesiæ abbas."

III. BYRHTPOLD, or BRIGHTWOLDUS, succeeded in A.D. 995, according to the Editors of the New *Monasticon*, but this date must be received with caution in consequence of the occurrence of his predecessor as late as A.D. 997.

¹ See Thorpe, *Dipl.*, pp. 276–281. Ælfsige Niw' abbas, occurs among the witnesses; see also Kemble, *Cod. Dipl.* No. DCLXXXIV, A.D. 993.

² Edwards identifies this as Crediton, co. Devon, p. 381.

³ *Liber de Hyda*, pp. 258–260.

In A.D. 1012 Queen Ælfgifu bequeathed (K., *Cod. Dipl.* DCXXI) land at Bleddanhlæwe (Bledlow, co. Bucks) and a hundred mancusæ of gold to the abbey. He died¹ on the xvth kalends of April, 17 Mar., A.D. 1012. We have no entry of names of newly admitted brethren during his period.

IV. BYRHTMÆR, called BRITHMERE by Edwards,² and, by the Editors of Dugdale's *Monasticon*, BRICHMERUS or BRITHMERUS, succeeded in A.D. 1008. Abbot Byrhtmær is a witness to King Cnut's charter³ dated at Easter, A.D. 1019, restoring to New Minster "*coenobio quod Novellum dicitur*" five cassates, or hides, of land at Drægtun, or Draytone, co. Southampton, which a youthful citizen of Winchester had craftily persuaded him to give him on the pretence that it was in the king's hand. He died in A.D. 1032, according to Kennett and Wharton; but if so must have vacated the abbacy long before his death, for Edwards makes his government last only thirteen years.⁴ This Register contains the names of one monk, four *sacerdotes* or priests, one of whom was also *pictor*, and one *cantor*, who entered the roll of inmates during Byrhtmær's period. It is just possible that the *pictor* or illuminator, Ælfnoð the priest, afterwards became abbot, for the New *Monasticon* places next on the list of abbots—

V. ALNOTHUS, who succeeded in A.D. 1021. This abbot is called in the Register Æþelnoð; Edwards calls him Alnoth, and attributes to him a quiet and uneventful sway over the abbey. There must, however, have been a very rapid growth in the progress of the monastery during Æþelnoð's abbacy, contemporary as it was with Cnut's reign, and the royal favour with which the place was regarded no doubt accounts for its leap into prosperity.

¹ See pp. 270, 276.

² Printed in the Appendix, p. 247.

³ *Liber de Hyda*, p. xxxv.

⁴ *Liber de Hyda*, p. xxxv.

The piety and benevolence of the king attracted public attention to the place, and the richness of its possessions, not only of gold and lands, but of relics, which it was then the fashion to venerate, led to the adoption of a monastic career at New Minster to no less than sixty-five persons during Æpelnoð's rule : of these the Register shows :—

Twenty-nine sacerdots, two among them being deans,
one a provost, and one a laic.

Nine monks.

Eighteen levitæ.

Three boys, at first probably choristers, but they rose
to full brotherhood and occasionally to abbatial
dignity.¹

Two laics.

Two not attached to any rank.

One presbiter.

One sub-deacon.

This abbot died² on iv Non., 2nd November, but the precise year is not recorded ; but in a charter of King Cnut, dated A.D. 1032, Ælfwine, abbud æt Niwan minstre, occurs among the witnesses.³ The *Monasticon* and Edwards place the death of Ælfsige in A.D. 1035. The former of these authorities declares that—

VI. ÆLFWINE, or ALWYNUS, succeeded in A.D. 1035.⁴ Edwards calls his "Elfwy or Alwy—first of his name," and says that he ruled for nearly twenty-three years, most of which passed under the congenial reign of Edward the Confessor. If the register of admissions is complete for

¹ In the time of Clarembald, Abbot of St. Augustine's, Canterbury, at the end of the twelfth century, Pope Alexander III prohibited his taking any boys under fifteen years of age into the habit, whereas before some were taken as soon as weaned ; Dugdale, new *Mon. Angl.*, vol. i, p. 122.

² pp. 31, 272.

³ Thorpe, *Dipl.* p. 325.

⁴ He occurs in Kemble, *Cod. Dipl.* No. DCCCCXLIX, between A.D. 1049 and 1052, MCCCCXXVII, c. A.D. 1053, and DCCCCXXII, n. d.

the previous abbot, Ælfpine's name at any rate was omitted when he first joined the convent. Thirty-four new names are given in the register during this period:—seventeen *sacerdotes*, eleven *levitæ*, and six *pueri*. It is not quite clear whether some of the further entries of *pueri* on pp. 34 and 35 may, or may not, belong to this abbot's rule.

During the term of this abbot's rule Queen Emma gave to New Minster the head of St. Valentine the Martyr, for the soul's sake of King Hardacnut.¹ Abbot Ælfwine was also a witness to the will of Queen Ælfgifu Emma in or about A.D. 1053,² and one of the triplicate copies of it was deposited in this abbey.³ Ælfwine died⁴ viii kal. December, 24th November, leaving behind him two little manuscript books, now in the Cotton Library of the British Museum, of which I have given an account in Appendixes D, E, pp. 251 *et seq.*, A.D. 1057. He was succeeded by

VII. ÆLFNOTH, who had entered the abbey as a *puer*, probably during the days of his predecessor. He died on 9th December.⁵ Three boys only were admitted by him in the Register, during his five years tenancy of the chief office. In the time of Edward the Confessor, Watkin de Sandersted⁶ gave the advowson of Sandersted, co. Surrey, to Hyde Abbey, for the benefit of the souls of his ancestors.

VIII. ÆLFPIUS, ALWYUS, or ALWINUS, became abbot about A.D. 1063, or with more probability in 1064 or 1065. He was brother of Earl Godwin, and he took part with his nephew, Harold, son of the earl, on the occasion of the Norman invasion, even accompanying him to the battle field of Hastings, in command of twelve monks and twenty soldiers. The abbey paid dearly for this conduct on the

¹ *Angl. Sax. Chron.*, *ad an.* 1041.

² *ib.*, 588.

⁴ See pp. 273, 276.

⁶ Burke, *Gen. Armory* (new edit.), p. 895.

³ Thorpe, *Diplom.*, p. 587.

⁵ p. 273.

part of the abbot. He was there slain : *occisus in bello*,¹ according to this register. By him also three boys were admitted to the monastery. This MS. records the destruction by fire² on St. George's day, 23rd April, A.D. 1066, in the second year of the abbot, of the domestic buildings of the New Minster from the south to the west side, and from west to east up to the doors of the gate called Thomas gate. A few years later this area passed, as we shall observe further on, into possession of the king, after an interval of two or three years : the transfer, according to the Editors of Dugdale's *Monasticon*, being forced on the abbey by the king, in consequence of Abbot Ælfpius's opposition.

IX. WLFRIC, or WULURICUS, became abbot in A.D. 1069. He, too, had entered the convent as a *puer*. He was degraded or deposed by Lanfranc in A.D. 1072,³ after having added to the members of the house two *sacerdotes*, the same number of *levitæ*, and twenty *pueri*.

X. RIUUALLO, or RIUALLONUS, also called REWALANUS,⁴ RUALDUS, and RIWALO, succeeded in the same year. He is said to have attended the Council of London in A.D. 1078, and on the original Act of Council⁵ the last signature at the foot of the document is :—

“✠ Ego Rualo d' abbas novi monasterii uuentonię consensi.”

The Cotton MS. Domitian A. V., f. 13, reproduces this as Rualodus, hence the variant form Rualdus given above ; but the better reading is no doubt Rualo *dictus* abbas, etc., which brings the name more in harmony with the way in which it is spelled in pp. 71 and 107 of this book. The names and dignities of the inmates who entered the abbey

¹ p. 35.

² see p. 1.

³ *Ann. Monastic. Winton* (Rolls), p. 30.

⁴ *Annal. Monastic. Winton* (Rolls Series), p. 30.

⁵ Birch, *Great Seals of William the Conqueror*, in *Trans. Roy. Soc. Literature*, vol. x, new series, from Canterbury, Cartæ Antiquæ A. 78.

during his rule are given on pp. 36, 37. Two charters which throw light upon his rule are contained in the Register. (1) William I's grant of the manors of Alton and Clere to the abbot and convent in exchange for the cemetery ;—this deed is fully treated at p. 111 *et seq.*, and, as I have shown, is ratified by a roughly drawn cross made by the hand of the Conqueror ; and (2) a grant by Abbot Riuuallo, with consent of the brethren, to the support of the poor and pilgrims of the said manor of Alton. This deed¹ is witnessed by Walcelin, Bishop of Winchester ; Hugh de Port, Sheriff of the County ; Godefrey, Prior of Winchester, and other notables. The abbey was well provided with lands, etc., at the time of the Domesday survey, as will be seen by inspection of the following list (which is much detailed by Edwards) :—

DOMESDAY LANDS, ETC., HELD BY NEW MINSTER.
SUSSEX, fol. 17*b*.

Suesse (Southease in Lewes Rape).

Lewes (burgesses) (Lewes).

Clovinctune in Estocbrige hundred (Donnington,
Edwards).

Cicestre (house) (Chichester).

SURREY, fol. 32.

Sandestede in Waletone hundred (Sanderstead).

HAMPSHIRE, fol. 42, etc.

Candevre in Manesberg hundred (Candover).

Vdemanecote (Woodmancott).

Fugelerestune in Sumburne hundred (Fullerton).

Lechtford² in ditto (Leckford).

¹ p. 163.

² Originally granted in A.D. 947 by King Eadred to the Mass-Priest Edulf, *Cartul. Saxon.*, No. 824, and by him given to New Minster, No. 825, *Liber de Hyda*, pp. 161 *et seq.*

Miceldevre in Miceldevre hundred (Mitcheldever).
 Gramborne (Cranbourne).
 Draitone (Draytone).
 Stratune (East Stratton, in Mitcheldever hund.).
 Popeham (Popham, in Mitcheldever hund.).
 Ordie (Abbot's Worthy), (Hydebourne Worthy).
 Aultone in Neteham hundred (Alton).
 Wortinges in Cillei hundred (Worting).
 Bighetone in ditto (Bighton).
 Betametone in Portesdon hundred (Bedhampton).
 Lammere in Menestock hundred (Lomer).
 Warneford in ditto (Warnford).
 Lichepet in Basingstoc hundred (Litchfield).
 Staneham in Manebrige hundred (N. Stoneham).
 Clere in ditto (King's Clere).
 Taceberie in ditto (Tachbury).
 Anna in Andovere hundred (Abbot's Ann).
 Lavrochestoche in Overetune hundred (Laverstoke).
 Rodeberge (in the Isle of Wight ? Rowbury).

BERKSHIRE, fol. 59b.

Cedeneford in Eglei hundred (Chaddleworth).
 Sotwelle ¹ in Heslitesford hundred (Sotwell).
 Walingeford (Wallingford).

WILTSHIRE, fol. 67.

Maneforde ² (Manningford).
 Coleburne ³ (Collingbourn).
 Pevesei (Pewsey).
 Wintreburne (Winterbourne Monkton).

¹ Originally granted by King Eadwig to the thegn Athelgard, *Cartul. Saxon.*, No. 988, and by him given to New Minster, No. 989, *Liber de Hyda*, pp. 170 et seq.

² Originally granted in A.D. 987 by King Æthelred to his courtier Athelwold, *Liber de Hyda*, p. 231, and by him bequeathed to New Minster, *ib.*, p. 236.

³ Originally granted in A.D. 921 by King Eadweard to his thegn Wlfgar, see *Cartul. Saxon.*, No. 635, *Liber de Hyda*, p. 105, before its acquisition by New Minster Abbey.

Chiseldene (Chisledon).

Crichelade (burgesses) (Cricklade).

DORSETSHIRE, fol. 77.

Pidrie (Piddletrenthide), *i.e.*, *thirty hides*.

Many of the original grants or copies of them are given in the *Liber de Hyda* and the appendix to this book.

XI. RALPH, Abbot of New Minster, according to the *Monasticon* succeeded Riwaló, although the precise year is not known, and died in A.D. 1088.¹ Nor is it clear that there was an abbot of this name.² The Register is silent regarding him. Thereupon, if we may trust the same authority, unsupported by the MS., William II gave charge of the abbey to his chaplain

XII. RALPH DE PASSEFLABERE, or Flambard, afterwards, (A.D. 1099), Bishop of Durham, of whose excessive extortion and simoniacal practices William of Malmesbury³ gives a very remarkable account, which he afterwards suppressed. This personage sold the abbey, if the *Monasticon* is accurate, to

XIII. HERBERT LOSINGA (Bishop of Norwich, at Thetford, A.D. 1091 to 1119), who purchased the dignity by way of making provision for his father,

XIV. ROBERT LOSINGA, Bishop of Hereford (Dec. 29, A.D. 1079, to 26 June, A.D. 1095), who entered upon the abbacy in A.D. 1091. The new admissions during his rule are given at pp. 37, 38. On his death, if not before, the abbey again passed into the hands of the simoniacal bishop,

XV. HERBERT LOSINGA, and eventually, according to the *Monasticon* and Edwards⁴

XVI. HUGH, a monk of the Old Minster, or St.

¹ *Annal. Monastic. Winton.* (Rolls series), p. 36.

² See p. 37, n. 3.

³ *Gesta Pontificum* (Rolls), p. 274.

⁴ p. xliv, from MS. Cotton, Domitian A. XIII, f. 25.

Swithun's, was appointed¹ abbot in A.D. 1100, on the accession of King Henry I. He ruled for five years, apparently, but neither this Register nor the Harley MS. 1761 mentions his name. On his death or cession

XVII. GAUFRIDUS, or GEOFFREY, succeeded, in A.D. 1106, and died A.D. 1124. The translation of the abbey to Hyde took place² about A.D. 1110,³ during this abbot's rule. The Register calls him⁴ in fact *Fundator Hyde*, and as Edwards has given all the interesting particulars of the change of locality, which had long been felt by the brotherhood to be absolutely necessary, on account of the close position of the quarters between the High Street on the north, the cathedral on the south, and the royal palace on the west, it is not necessary to repeat them here.

ABBOTS OF HYDE.

XVIII. OSBERT, according to the new *Monasticon*, succeeded on the death of Geoffrey. He occurs in A.D. 1128, but the date of his death has not been recorded. He had entered the abbey during the rule of his predecessor Geoffrey⁵ as a *conversus* and acolyte. Forty-seven new members of the various ranks of *pueri*, *juvenes*, *conversi*, and *sacerdotes*, were added to the abbey roll during Osbert's term of abbacy. It was also during the time of Abbot Osbert that the conflagration of the city took place, which has already been mentioned. The Editor of the *Liber de Hyda*⁶ gives a full account of the sufferings of the inmates of the abbey in the discord and civil war between Henry of Blois and the Empress, to which the reader is

¹ *Annal. Monastic. Winton.* (Rolls series), p. 40.

² "A.D. 1110 Monachi novi Monasterii Wyntonie translati sunt ad Hydum quae data est eis in excambio." ex anonymi monachi de Hyda annalibus, Brit. Mus. Add. MS. 4797, f. 16.

³ In A.D. 1110, *Annales Monast. Winton.*, p. 43.

⁴ p. 38.

⁵ p. 39, No. cliii.

⁶ pp. xlvii, xlviii.

referred. The great cross, which is represented in the first illustration to this book, was burnt by Bishop Henry on this occasion.

XIX. HUGH DE LENS succeeded in A.D. 1142. He is called by some writers HUGH SCORCHEVYLEYN, which may be a nickname, or perhaps refers to another abbot. Abbot Hugh is stated in this Register to have received no monks into the brotherhood, and to have been deposed. This was the result of an appeal to Rome¹ against him by the abbey in A.D. 1149.

XX. SALIDUS, or SELIDUS, succeeded in A.D. 1149, or with better probability in 1151. His death is recorded in A.D. 1171.² In his time he received twenty-two *conversi*, thirteen *pueri*, two *juvenes*, and four *sacerdotes*—a total of forty-one new entries in twenty years, and pointing perhaps to a staff or roll-call of not far from one hundred souls. In his time is recorded the obit of William de Curcella, no doubt a prominent benefactor.

After a vacancy of five years,

XXI. THOMAS, the Prior of Montacute, a Cluniac monastery in Somersetshire, according to Astle's marginal note, but of Bermondsey according to Edwards, succeeded³ in A.D. 1171 or 1177, as there is a discrepancy in the date assigned by two records. He resigned in A.D. 1180 or 1181.⁴

XXII. JOHN SUTHILL, or SUTHIL, succeeded in A.D. 1181; according to Willis he was Prior of Cluny,⁵ but this is doubtful. There is an entry in this MS. showing that this abbot appointed a distribution of five shillings among the poor by the hands of the chamberlain and almoner of

¹ Edwards, p. 6.

² *Ann. Monast. Wint.*, p. 60.

³ *Ann. Monast. Wint.*, p. 61, *ad an.* 1175.

⁴ "A.D. 1181. Thomas renuntiavit abb. de Hyda et Johannes illam suscepit," ex. anon. *Monachi de H. annalibus*, Brit. Mus. Add. MS. 4797, f. 16.

⁵ See p. 1, n. 1.

the abbey on the occasion of the burial of any of the brethren. During this abbot's rule the *Annals of Winton* state that in A.D. 1182 a manifestation of St. Barnabas took place at Hyde by miracles, and then the renovation of the abbey church was commenced.¹ In A.D. 1185 it is recorded that he was sent to Rome to bring home the pall for Baldwin, Archbishop-Elect of Canterbury.² He was an active participator, on viii Ides of May, A.D. 1198, at the translating by Geoffrey Fitz-Peter, a Hyde benefactor, of the remains of his father from the cemetery to the church.³ According to the Patent Rolls,⁴ Abbot John received letters patent of King John, "de simplici protectione," August, 5 John, A.D. 1203. On 5 February, A.D. 1205, King John ordered Earl Mareschal to give to Chertsey Abbey seisin of all the manors of Hyde Abbey, so that "no Jew or Christian may take anything therefrom while it is in our debt," Chertsey paying 200 marks yearly.⁵ On 25 May, in the following year, the keepers of the Abbey of Hyde are credited with forty pounds paid to William, Archdeacon of Taunton, at Porchester, on Whit-Tuesday, for livery of the ships at Portsmouth, 25 May, A.D. 1206.⁶ In A.D. 1208, King John ordered restoration by Adam Tysun and Thomas Esturmy to the Abbot of Hyde of the abbey which had been taken into the king's hands by reason of the interdict.⁷ In A.D. 1216 the same king ordered the abbot to pay to William Briwerre twenty pounds due for a fine for knights' service.⁸ He died in A.D. 1222.⁹ He

¹ "Hoc anno innotuit se primus Sanctus Barnabas apud Hidam per miracula a Deo meritis ejus perpetrata, et tunc cepit renovari et meliorari eadem ecclesia," *Ann. Mon. Wint.*, p. 63.

² *Ibid.*, p. 62.

³ *Ibid.*, p. 67.

⁴ *Rot. Lit. Pat.*, p. 33, col. 1.

⁵ *Rot. Lit. Claus.*, p. 18.

⁶ *ib.*, p. 71.

⁷ *ib.*, p. 110.

⁸ *ib.*, p. 264.

⁹ *Ibid.*, p. 84, and in the *Waverley Annals* (same series), p. 296. There was a subprior of Hyde, by name Thomas, at this period, *circ.* A.D. 1198, of whom a curious account is given in *Ann. Mon. Wint.*, p. 68.

admitted fifty-four monks into the fraternity. His seal¹ is attached to a charter² in the British Museum (Add. ch. 24,613), confirming half a hide of land in Sandestuda, or Sanderstead, co. Surrey, to William de Pirelea, son of Osbert de Pirelea, *i.e.*, of Purley, the principal seat in the parish. To this charter also is attached an impression of a very ancient seal of the abbey, which has escaped the notice of all writers on the abbey; by the permission of the British Archæological Association I am enabled to give illustrations of these seals.³ Edwards gives some interesting particulars concerning this abbot.

XXIII. WALTER DE AYSTUNE, or ASTON,⁴ a monk of this abbey, received the royal assent to his election, 7 July, A.D. 1222. Thirty-eight monks were admitted to the roll of membership by this abbot. According to Luard's edition of the *Annals of Burton*,⁵ he was a witness to Henry III's *Magna Charta*, in A.D. 1225. A royal summons was sent to him, 27 September, A.D. 1226, to produce all his charters of Liberties of the Forest which had been granted to the abbey by the royal predecessors.⁶ He died in A.D. 1248,⁷ and was succeeded by

XXIV. ROGER DE SANCTO WALERICO, or ST. VALERY, called ROGERIUS in this Register, who received royal assent on 21 April, A.D. 1248. He admitted twenty-seven monks, whose names are recorded at p. 45. He

¹ See p. lxx.

² See p. 292.

³ See pp. lxix, lxx.

⁴ During this abbot's time King Henry III granted to the Abbot and Convent of Hyde the disafforesting of Luuemor wood, "quod boscus eorum que vocatur Luuemor (Lomer?) imperpetuum deafforestetur et clausus remaneat, ita quod de cetero sit quietus de vasto et regardo et visu forestariorum, viridariorum et ministrorum eorum et de omnibus aliis que ad forestam pertinent," 15 Feb., 23 Hen. III, A.D. 1239 (*Cartæ Antiquæ*, PP. 39, MS. Harl. 85, f. 215b).

⁵ *Ann. Mon.* (Roll series), vol. i, p. 232.

⁶ *Rot. Lit. Claus.*, vol. ii, p. 156.

⁷ *Ibid.*, Winton, p. 91.

died in A.D. 1263.¹ There is a charter² extant among the Cottonian collections in the British Museum, whereby in January, A.D. 1260 (1261), this abbot and the convent of Hyde admit Bishop Giles de Bridport and the Dean and Chapter of Salisbury to spiritual confraternity, and declare that the grant has been entered into the Martyrology of the abbey, that is, into this Register, but, if it was so entered, the page which contained the entry is among those that are lost. This charter has escaped notice by the writers upon Hyde Abbey.

XXV. WILLIAM DE WIGORNIA, or DE WORCESTER, succeeded.³ He died in A.D. 1281. Seventeen monks entered the abbey during the abbot's rule. In 10 Edw. I, probably during this vacancy, the king committed the custody of the abbey to William de Hamelton.⁴

Passing on to page 168 (page 113 of the MS.) the list of abbots and contemporary monks is resumed:—

XXVI. ROBERT, or ROGER DE POPHAM received the temporalities of the abbey 2 June, A.D. 1282. He is called ROBERTUS in the List. In his time fourteen new members were entered in the abbey Register. In 13 Edw. I, William de Monemue bequeathed houses in the City of Winchester to the abbey, for the support of the lights before the Virgin in the church.⁵

XXVII. SYMON DE KANINGES, or SIMON CANNING, received the royal assent to his election on the 26 July,

¹ *Ibid.*, p. 100. There is a letter from this abbot to the king, informing him that on account of his age and infirmities he has resigned the abbacy into the hands of the Bishop of Winchester, 21 September, A.D. 1263. *Inventory of Records in the Tower*, App. II, p. 239; *Calendar of Royal Letters in the Wakefield Tower*, No. 1612.

² British Museum, Cotton ch. viii, 1. See Appendix, p. 293.

³ John, Bishop of Worcester, informs King Henry III that he has confirmed the election of William de Worcester as Abbot of Hyde, and prays that the temporalities may be restored to him, 18 October, A.D. 1263. *Inventory of Records in the Tower*, *ut supra*, No. 43, p. 142.

⁴ *Abbreviatio Rot. Orig.* (Record series), p. 40.

⁵ *ib.*, p. 50.

and the temporalities 12 August, A.D. 1292. During the tenure of the abbacy fourteen new monks entered the abbey, and one *presbiter* was added to the roll of inmates (p. 168).

XXVIII. GEOFFREY DE FERRINGES, or FERYNGES, received the temporalities 30 October, A.D. 1304. In 2 Edw. II, A.D. 1308-9, this abbot made a fine with the king for leave to appropriate the church of Aultone.¹ The *Calendar of Close Rolls* records, under date 9 June, 3 Edw. II, A.D. 1310, the enrolment of an undertaking by the abbot and convent to indemnify the king for any damage he may sustain upon any voidance of the abbey, by reason of the annuity of sixty pounds that they have granted by the king's licence to Master John Morant, clerk, for various manors. He resigned on 13 March, A.D. 1317. Seventeen new monks are placed on the list during his abbacy ; and with them also one *presbiter* (p. 169). He was succeeded by

XXIX. WILLIAM DE ODYHAM, who received the temporalities 26 April, A.D. 1317. During his short span of office, only six names—of which, however, one is apparently marked for erasure—were placed on the record (p. 169). On this vacancy arising, the prior and convent paid 200 marks fine to the king for custody of the abbey for two months.²

XXX. WALTER DE FYFYDE, or FIFIELD, perhaps an Abingdon monk, received royal assent to election 26 June, A.D. 1319, and temporalities 1 August. Queen Isabella had right to the advowson of the abbey in A.D. 1320, by virtue of a grant for life of the farm of the City of Winchester. In A.D. 1330 the royal licence to appropriate the churches of Abbots Stanham, Pidele, and Chyselden were given. He held the office of "Custos villæ de Hampton,"

¹ *ib.*, p. 163.

² *ib.*, p. 247.

or Warden of the town of Southampton, and was a Justice in A.D. 1342, but Edwards questions this. In A.D. 1344, the *nativi* of Chusledon, or Chisledon, co. Wilts, rose in rebellion against the abbey, and received chastisement at his hands. Fifty-five new monks were introduced during his tenure of the abbey, one of whom became eventually Prior of Boxgrave, co. Sussex. The Morina, or summer pestilence, of A.D. 1349, which is mentioned in the Register in this place (p. 170), no doubt accounts for this large number of new monks. According to Edwards (p. lvii), "The abbey shared with almost all England in the impoverishment occasioned by frightful pestilences¹ in quick succession," and the abbey was thereby so reduced that, to avoid utter destruction, it surrendered itself absolutely into the hands of William Edyndon, Bishop of Winchester and Chancellor of England. Eventually

XXXI. THOMAS DE PEITHY, PEYTHY, or PECHY, was elected on 4 September, A.D. 1362. In his time the abbey was flourishing, for it lent King Richard II fifty pounds, for which an acknowledgment and promise for repayment was given 15 October, A.D. 1377.² About this period the will of William de Marleburgh, citizen of Winchester, bequeaths to Sir John Fraunceys and Sir John Gordone, chaplains, for celebrating divine services in the church of St. Peter of Hyde, at the altar of St. Andrew, with commemorative prayers, a tenement in Hyde Street for their lives, at a yearly rent of four gallons of wine to the mayor at Christmas.³ The abbey also had tenements in High Street, Calpe Street, Athelinge Street, Gold Street, and Schortene Street, near the Jews' school.⁴ He died in A.D.

¹ See p. 170. It is curious that there is a duplicated entry of names at this time, see pp. 170-173.

² *Federa*, Rec. Edit. iv, p. 22.

³ *Corpor. of Winch. Records, Hist. MSS. Comm.*, 6th Report, p. 598.

⁴ *ib.*, pp. 595, 596, 601.

1380 or 1381. Fifteen new names are placed on the Register while he held the abbacy.

XXXII. JOHN DE EYNESHAM succeeded in A.D. 1381, receiving the temporalities on the 22 January, or A.D. 1378, according to another authority.¹ The list (p. 171) records only ten admissions into the roll of monks while John de Eynesham held the abbot's staff. The surnames of three among them are given. There is a manuscript at New College, Oxford, which contains the "Injunctions of William de Wykeham, Bishop of Winchester, to the Abbot and Convent of Hyde," dated 8 February, 1386-7. The text of this document is of great interest to Winchester, and I have therefore procured a copy, which is given further on at the end of the Preface. After him we read of

XXXIII. JOHN DE LETCOMB, who received the temporalities 25 July, A.D. 1394. Twelve new monks were admitted during his official tenure. They were provided with surnames, most of which appear to point to the town or parish from which they came. Thomas Petersfield, one of them, was sent on a mission to Rome, but we are not informed of the object and result of the journey. Some events of this period are described in Edwards' work, p. lviii. On 1 April, A.D. 1403, the abbot was called upon to *lend* the king a hundred pounds.²

XXXIV. JOHN DE LONDON, his successor, formerly Prior of the abbey, received royal assent to election 11 June, and temporalities were restored to him 20 June, A.D. 1407, or 1405 according to another authority; Edwards gives A.D. 1408 as the year, which is correct, as appears by the *Fœdera*,³ where the name is John Lunden.⁴ His death is placed in A.D. 1425, but, if so, he resigned before that date,

¹ Add. MS. 5828, f. 175.

² *Proceedings of the Privy Council*, vol. i, p. 201.

³ Hague, Edit. iv, pt. i, p. 136.

⁴ Hardy, *Syllabus*, p. 561.

as will be seen below. Nine new names appear on the list of monks who were received into the abbey during his rule (pp. 171, 173).

XXXV. NICHOLAS STRODE, who entered the abbey¹ during the time of John de Letcomb, was elected abbot in A.D. 1414 or 1416. Temporalities were restored to him 27 March, 4 Hen. V, A.D. 1416. He was living in A.D. 1439, according to Add. MS. 5828, f. 175, and he admitted twenty-four monks during his tenure of the abbot's office. Edwards gives an account of the successive steps he took in the church,² but does not mention his having been a monk under Abbot Letcomb. In addition to the ecclesiastical and monastic sides of his character, he made a mark in the politics of the time; and the *Fœdera* contains a "Protection for N. Strode, Abbot of Hyde, going in the retinue of the Cardinal of England, 13 March, A.D. 1433."³ In his time the abbey buildings at Pewsey, co. Wilts, were maliciously burned by one John Rede, alias Taillour.⁴

XXXVI. THOMAS BRAMLEY, or BROMELEY, received royal assent to his election on 3 May, A.D. 1440, or 13 May according to another authority. He was the last monk admitted to the brotherhood by Abbot John London. He is one of the signatories to the final Royal Foundation Charter of Eton College, reciting and confirming all previous grants, witnessed by the archbishops, bishops, and abbots, in Parliament at Westminster, 25 February, 23 Hen. VI, to 5 March, 24 Hen. VI, A.D. 1445 and 1446.⁵ Royal licence to appropriate the church of Colyngburne was granted between 24 and 26 Hen. VI.⁶ The list records twenty-nine new monks admitted by this abbot on his

¹ See pp. 171, 173.

² p. lix.

³ Hardy, *Syllabus*, p. 654.

⁴ *Cal. inquis. ad q. dam.*, p. 381.

⁵ Brit. Mus., Cotton Ch. xiii, 14.

⁶ *Cal. inquis. ad q. dam.*, p. 388.

death on 21 February, A.D. 1465. To John Colyngburne, a monk admitted by this abbot, the custody of the common seal of the abbey was entrusted in A.D. 1471, under circumstances set out in detail by Edwards (p. lx).

XXXVII. HENRY BONVYLE, or BONVILLE, the Prior, was elected abbot in A.D. 1460, or 1464, according to some, but probably not until A.D. 1465. His name first appears among the monks who entered the convent in the time of Abbot Nicholas Strode (p. 173). This abbot introduced seven new monks to fill vacancies in the abbey. Edwards finds that Abbot Henry was sent into Sussex by the Bishop of Winchester to govern the Abbey of Bosgrave. Curiously enough we have already referred to a Hyde monk who became Prior of Boxgrave, under the notice of Walter de Fyfyde.

XXXVIII. THOMAS WORCESTER, WIRSCETUR, or WYRSTETUR, the prior who had been acting the abbot's part while Bonville was at Boxgrave, was elected 1 December, A.D. 1471,¹ or 1472,² receiving royal assent on 6 December, and temporalities 11 December. I cannot find any entry of his name as a monk admitted by previous abbots. He must have been an inmate of another abbey, perhaps Worcester, if his name points to his place of origin, or an old monk entered before the practice of attaching the surname had been instituted. Nine new-comers' names are perpetuated on the Register during his rule. He died in December, A.D. 1479, or January, A.D. 1480, and the above-mentioned

XXXIX. JOHN COLYNGBURN was elected in 1480, and received the temporalities on 6 February in that year. He entered the abbey as a monk of Hyde during the abbacy of Thomas Bromeley. Four new monks only appear to have been placed on the foundation during this

¹ Dugdale.

² Edwards.

abbot's period, which was evidently a period of depression consequent on the disturbed political condition of the kingdom. To him succeeded :—

XL. THOMAS FORTE, 24 October, 1485, to whom the temporals were restored, 8th November, 1 Henry VII, 1485. He has no previous record as a monk of this abbey. There were but five new monks admitted during his career, which was closed by death, 3 March, A.D. 1488.

XLI. RICHARD HALL, a monk admitted by Abbot Bromeley (p. 174) received the temporalities as abbot 7 April, 1488. On 8 April, 3 Hen. VII, A.D. 1488, a royal grant was made in consideration of good and diligent service, to Master Petre Carmelian,¹ of the pension within the king's monastery of Hyde which the abbot thereof is bound to give to a clerk of the king's nomination, to be held by the grantee until he shall have been promoted to a competent benefice by the abbot and convent of the said monastery.²

From the testament of Henry Smart, a citizen of Winchester, dated 10 January, 1488 (1489), of which the following extracts are of interest, it will be seen that there was a Confraternity or Guild of St. Barnabas³ at Hyde ; and that there was a chapel dedicated to the Holy Cross in the nave of the church of the monastery, wherein a monk was to say a daily mass at ten o'clock for a year after the testator's decease, at a stipend of two pence a day :—

" In Dei nomine Amen. Decimo die mensis Januarii anno domini millesimo quadringentesimo octogesimo octavo, Ego Henricus Smart compos mentis et sane memorie condo testamentum meum sive hanc voluntatem meam ultimam sub hac forma verborum. In primis lego animam meam Deo patri omnipotenti, beate Marie Virgini sive geni-

¹ For an interesting notice of Carmelian, a native of Brescia, poet at the court of Richard III and Henry VII, see *Dict. of Nat. Biogr.*, vol. ix, p. 127.

² *Materials for History of Henry VII*, vol. ii, p. 289 (Rolls), cf. Edwards, p. lxiii.

³ See the probable reason of this, p. xxxix.

trici gloriosissime ac omnibus sanctis celestis habitaculi, corpusque meum sepeliendum apud Monasterium beati Petri de Hida juxta Wyntoniam in navi ecclesie conventualis ibidem juxta sepulturam uxoris mee premortue. Item lego ad reliquias ecclesie Cathedralis sancti Swithuni Wyntonie—vjs. viij*l*. Item lego reliquiis monasterii sancti Petri de Hida predicta—vjs. viij*l*. Item lego fraternitati sancti Bernabi de Hida supradicta—iij*l*. Item ad fabricam ecclesie parochialis sancti Clementis in Civitate Wyntonie vjs. viij*l*. Item lego cuilibet monacho monasterii sancti Petri de Hida predicta in sacerdotio constitu[t]o ac presenti et interessenti exequiis et humacioni mee in die sepulture mee si corpus meum ibidem fuerit sepultum—vjs. viij*l*. Item consimiliter lego cuilibet monacho de Hida predicta non sacerdoti et interessenti sic ut premittitur obsequiis meis in die sepulture mee—iij*l*. Item volo ordino et per hanc voluntatem meam dispono quod obitus meus sive anniversarium meum annuatim debito modo observetur immediate post decessum meum per terminum septem annorum proxime sequencium et plenarie complendorum per monachos et religiosos viros monasterii de Hida predicta in eodem monasterio, ad quos quidem monachos interessentes obsequiis meis ut premittitur ante annuatim faciendis lego viginti solidos inter eos distribuendos. Item lego centum solidos in pane inter pauperes distribuendos in die sepulture mee per executores meos sive per aliquem eorundem. Item lego cuilibet ordini fratrum tam in Civitate Wyntonie quam extra interessenti cum obsequiis meis in die sepulture mee vjs. viij*l*. Item ordino et volo quod celebratur una missa hora decima per unum monachum monasterii de Hida predicta durante uno anno integro pro anima mea et animabus parentum et omnium amicorum meorum in capella sancte Crucis in navi ecclesie monasterii de Hida antedicta situata, et monachus ille sic celebrans recipiet et habebit pro qualibet missa ij*l*," etc. (Brit. Mus., Stowe MS. 80b, f. 159).

A visitation by the Canterbury chapter, 3 March, A.D. 1501, took place during his rule. He died on February 1, A.D. 1509, but Astle assigns the limit of A.D. 1529 to him. It appears that thirty new monks entered the brotherhood, which Edwards states to have been very lax, during Hall's term of office. He was succeeded by

XLII. RICHARD ROMSEY, or RUMSEY, the prior,—who had been entered as a monk by Abbot Henry Bonville

(p. 174),—on the 17 February, A.D. 1509.¹ He admitted twelve monks. The *Monasticon* and other works omit him, but Edwards records his abbacy, and at page lxiii laments the shortcoming of the *Monasticon*.

This abbot writes to Wolsey, under date 12 August, A.D. 1526, that on 26 July he received his letters by his chaplain, Dr. Benet, but could not send an answer, owing to his short stay, and asked a month's time to deliberate. Cannot come now, as he is somewhat diseased, and fears to travel, "this untemperate time," and is also expecting the king next week. Wolsey writes that he has ordered his house discreetly as yet, but now, from age and imbecility, cannot attend to it as heretofore, and accordingly urges him to resign. Thanks him for his commendation, but is not so aged or impotent of body or wit, but that he is able to exercise his office to the pleasure of God, increase of good religion, and wealth of his house. Has no intention of resigning, but trusts Wolsey will rather conserve and aid him than "experiment any sharper means" to remove him.

XLIII. JOHN SULCOT, or SALT COT, or CAPON, S. T. P., the last abbot, formerly abbot of Holm, in Norfolk, was elected 31 May, A.D. 1530.² The Register contains no mention of his name. On the 19 April, A.D. 1534, he was consecrated Bishop of Bangor by Archbishop Cranmer, in reward, it is said, for his instrumentality in engaging the University of Cambridge, of which he was a member, to

¹ For the royal commission to receive his fealty, and the form of the oath he took, 29 Nov., A.D. 1509, see *Letters and Papers of Henry VIII* (Rec. Off.), vol. i, p. 100. The same volume contains a grant to William Tyler, groom of the king's chamber, of a corrody lately held by James Braybrooke, 19 May, A.D. 1509 (p. 11); and a pension at Hyde Abbey to Thomas Purde, 21 May, A.D. 1509 (p. 12). This abbot lent the king forty marks (*ib.*, vol. iii, p. 193), 25 Dec., A.D. 1519; and, in conjunction with the Prior of St. Swithun's, raised forty mounted archers for foreign service (*ib.*, 951), 8 May, A.D. 1522.

² Royal assent, 18 March, A.D. 1530, to J. Saltcott, vice Romsey deceased.

comply with the king's divorce. He, however, retained the abbacy,¹ and as a further reward for readily yielding up the monastery, and procuring the twenty-one monks to surrender in April, A.D. 1538, he was translated to Salisbury in A.D. 1539, and died after a remarkable career, well exhibited by Edwards, on 6 October, A.D. 1557.

From the Deed of Surrender,² dated 30 Hen. VIII, we obtain the monastic names and signatures of the inmates :

John Bangor, commendator.

Walterus Bower, Prior.

Willelmus Bartylmew.³

Thomas Wellys.³

Johannes Andeuer.⁴

Johannes Rossell'.⁵

Johannes Bodnam.

Ricardus Layborne.³

Andreas Alton.³

Willelmus Wudall'.³

Raffe Wherwell'.³

William Courtmyll'.

Thomas Algar.⁶

Johannes Valentyne.

Thomas Hyde, Sacrista.³

Edmund Grymbald.

Ricardus Wodlok.

Johannes Benet.

Johannes Alffred.

Johannes Basyll'.

Phyllyppus Leffe.

At the Dissolution the "great clerk," as Henry VIII calls him, or the venerable "trimmer," to use Edwards'

¹ For this he had an ancient precedent in Æthelgar's case.

² *Eighth Report of Dep. Keeper of Pub. Rec.*, Appendix 2, p. 25.

³ See p. 175.

⁴ See pp. 175, 176.

⁵ See pp. 174, 176.

⁶ See p. 186.

epithet, was treated liberally, and the Editors of Dugdale's *Monasticon* print the original articles,¹ corrected by Lord Cromwell, whereby he is permitted to go or ride at liberty where he will, taking three or four of the brethren with him, as long as he pleases, to ride abroad to see the works of the monastery and keep the courts, to allow the officers occasional leave of absence, and to give an exhibition to one of the three scholars at one of the universities in England charged upon the books of the monastery.

At the Dissolution the abbey was valued at the then large sum of eight hundred and sixty pounds and upwards. "The rotten bones that be called relics," of which several lists are given in the Register, were swept away by the royal visitors who demolished the shrine and appropriated its treasures, as well as the "abominations of idolatry" on that occasion.

The site of the abbey was granted to Richard Bethell in 37 Hen. VIII, who pulled it down very soon after Camden's account of the ruins is mentioned in Dugdale's new edition, where a notice of the remains in the early part of this century is given.²

We may now return to the ensuing entries in the volume :—

21 is a rule for the service of monks going a journey upon the business of the abbey.

22. A note of the revenues in money and meat from Candover appropriated to the maintenance of the *servientes* of the abbey.

23. A blessing or grace to be used according to custom in this place on all occasions.

24. The terms of a convention or spiritual agreement

¹ In British Museum, Cotton MS. Cleopatra E. iv; also printed by Edwards.

² The arms of the abbey were: *argent*, a lion rampant *sable*, on a chief of the last two keys addorsed and conjoined in the bows in pale, of the first.

between the abbey and the monks of St. Albans, which I have illustrated with notices of similar conventions elsewhere. To them must be added an interesting letter of the Abbot and Convent of Hyde to Giles, Bishop of Salisbury, Robert the Dean, and the Chapter, dated January, A.D. 1260, setting out the details of their election into spiritual confraternity with Hyde, to which attention has been drawn in the notice of Abbot Roger de S. Walerico. The text of this is given in the Appendix I, p. 293. The idea of spiritual confederation of religious institutions is very ancient, and founded upon classical prototypes. The first example of a special book, called *Liber confraternitatis*, being assigned for the enrolment of confederated abbeys, was at St. Gall in Switzerland, between A.D. 781 and 816. Rev. J. Hirst, in a paper "On Guildship in Anglo-Saxon Monasteries," in a recent volume of the *Archæological Journal* (1892, p. 109), refers to several authors who have written on the subject of spiritual union between monasteries.

25. Then follows a long list of Illustrious Persons who have deserved to be remembered in this Martyrology or Register. Among them are Henry I, his Queen Matildis, and their ill-fated son Prince William, who was drowned in the "White Ship" in A.D. 1119.

26. A list of Benefactors who have recommended themselves to the prayers of the brethren, beginning with Kings Æthelred and Cnut, and containing names of distinguished persons of the late twelfth and the thirteenth centuries; among them are four specified as Danes. The names are numbered i to lxxxv in the original handwriting, then on to ciii in later hands, with a few not numbered at the end.

27. A similar list of Noble Ladies who venerate this

holy place for the love of God, or who by the bestowing of alms have commended themselves to the suffrages of this family. Among them are "Ælfgifu [Emma], wife of our King Cnut," princesses of the royal blood, abbesses, and a sister of Cnut named Santslaue, a name, though hitherto unknown to us, evidently of more than usual interest in many ways. The marginal note seems to show that her remains were very naturally deposited in New Minster, of which her royal brother was so conspicuous a benefactor.

28. It would be but natural to find that Abingdon Abbey held a prominent place in the minds of the New Minster monks, to which they were bound by many ties. Hence the reason for this numbered list of forty-one Abingdon brethren, abbots, priests, monks, and *levitæ*.

29. But the connection of Ely (in this list of twenty-seven brethren) with New Minster is not so clear, beyond the fact that Æthelwold, Bishop of Winchester, had been prominently¹ instrumental in the resuscitation of the Benedictine rule there. The presence of these lists seems to point to the probability that the three prominent Benedictine houses of Abingdon, Ely, and Romsey (see next paragraph), were allied by a compact of sodality or confraternity with New Minster.

30. The contiguity of Romsey or Rumsey Nunnery, in co. Hants, to Winchester, sufficiently accounts for this list of the fifty-four Sisters which is recorded in this volume.

31. The names of the Lay-brethren is a very ample one, and embraces both men and women. The entries are very copious, some pages being crowded with several hundred names, many of which are very indistinct, being written in a minute cramped handwriting which has faded and been sometimes overwritten ; at the end of the series

¹ See *Cartul. Saxon.*, No. 1266.

some have been cut away in the binding of the MS., very carelessly, under Astle's directions. The entries, which began carefully with a system of numeration, which, however, stops at xviii, go on until the close of the fifteenth century, if not even later still. The names appear to be of Anglo-Saxon, Danish, Scandinavian, Norman, Roman or Italian, Teutonic, and of other derivations. These interesting examples of national nomenclature indicate very clearly the heterogeneous origin of the inhabitants of England in the middle ages. We have here presented to our view by no other extant record, save only the *Liber Vitæ* of Durham (which is in so many ways comparable with this Winchester *Liber Vitæ*), plain proof of the process which was going on from the eleventh to the sixteenth century, whereby the ethnological condition of the inhabitants was gradually being brought to its present condition of confusion. If, as is probably the case, the philological aspect of these names may be taken as indication of the races to which those who bore the names are to be referred, here, in one city alone, we are confronted with inhabitants deriving their birth and blood from every neighbouring European region. Even when allowance is made for the parental caprices which thought it good to bestow recondite and fanciful names on their children—a practice happily then not so much in vogue as now—the great mass of names represents a very mixed condition of the people. Many of them will afford exercise of much ingenuity on the part of students of names before they yield up the secret of their meaning. The early surnames or second names are not numerous in the later series; they are Pio, Reduel, Greno, Mabč, Ediga, Pelerin, Flandrica, Copbe, L'Estrange.

32. The will of KING ÆLFRED THE GREAT, which is placed after the early part of the names, has been printed

by various editors, and in many forms, but the copy in this manuscript is the archetype of all, the original being lost to literature. There is every reason to believe that this is a very accurate copy,¹ and that the original was open before the transcriber at the time, who would not have had to go far to find the document itself among the royal archives and records deposited in the city of Winchester. It is to be remarked that the abbey of New Minster is not among the beneficiaries detailed in the will, but some of the lands which afterwards passed by the gift of subsequent owners into the abbey's estates are mentioned, and the transcript of the document thus partakes of the character of a title deed pointing to the descent of the ownership. A few curious points connected with misreading of place-names may be mentioned. Gifle (p. 78) has been placed at Gidley, in Devonshire, by Manning, Kemble, and Thorpe, but the etymological law which so frequently converts the Anglo-Saxon *g* into the English *y*, might have pointed these writers to the sounder conclusion that Yeovil, in Somersetshire, is the true place. Again, the three authors already mentioned combine in erroneously reading the word Crucern (Crewkerne, co. Somerset) as if it had been written Cruzærn, in spite of the self-evident etymology of the name, Cruc-ern, the house or building of crocks, for the first member of which compare Cruc-tan, *Cartularium Saxonicum*, No. 62, A.D. 682—"Brittannica lingua Cructan, apud nos Crycbeorh"; for the second part of the compound, cf. "into his ærne," into his habitation, *Leges Ini.*, 57, etc. Another place which occurs in this document is Crundell, "æt Crundellan," and it is the Anglo-Saxon name of

¹ "It may reasonably be supposed that care would be taken by the abbot and convent to exemplify the will of their great and munificent founder in the most correct manner." Manning, *Will of King Alfred*, 1788, pref.

Crondall in Hampshire, the history of which has been recently and exhaustively written for the Members of the Society by Mr. F. J. Baigent. Nevertheless, some writers upon the history of Arundel, in Sussex, have read the name as Erundellan, and have built up upon this erroneous reading a theory that King Alfred held Arundel among his landed property.

"We learn from this document," writes Astle in the preface to his Edition to the *Will*, 1788, "the ideas entertained by the King, and the Great Men of the Realm, concerning the Succession of the Crown in the times of the Saxons; . . . several particulars relative to the Rights, Liberties, and Privileges, of the different Orders and Degrees of Men, at that early Period; . . . and many curious Facts which elucidate the Nature of the Tenures, by which Estates were held in the time of our Saxon Ancestors."

Manning finds in this document five clauses: (1) that King Æthelwulf left lands to his three sons, Æthelbald, Æthelred, and Ælfred, besides what he had given in his lifetime; (2) that on the death of Æthelbald the other two assigned their joint interest to King Æthelberht, then the eldest brother, in trust, to release it to them in the same condition as it was when they received it, with a covenant to do the same by such estates also as he had acquired by their joint assistance, and such as he should have acquired himself; (3) that on Æthelberht's decease, and Æthelred's succession to the crown, Ælfred applied to him in a Witenagemot to make share of the estates; Æthelred declined, on the ground of it being a mixed property, but that he would make him his heir, with which declaration Ælfred was satisfied; (4) in the Witenagemot the two agreed that the survivor should give to the children of the other all

lands which they two had acquired, and all such as Æthelwulf had given to the two in Æthelbald's lifetime, but not those which he had bequeathed to the three by will, which with the personal estate of the first one dying was to go to the survivor ; and (5) that the last estate of lands (which had now devolved upon Ælfred) was the subject of the bequest contained in the will, which another Witenagemot unanimously agreed that Ælfred could lawfully make, and which the members of the assembly pledged themselves to see carried into execution.

33. The compiler of this volume introduces at this place a string of articles on historical subjects such as were of general interest to the literary mind at the time when they were transcribed into the volume. They have no especial connection with New Minster, nor indeed with any one place, but they form a kind of commonplace book of things with which it was right that a Benedictine monk who aspired to reputation in his own profession should be acquainted. It is, however, curious to remember that two other books which were the work of an inmate of high position in this very abbey (and which fortunately now repose in the same library as the Hyde Register) contain—as may be seen by turning to the Appendix, in which I have given a description of their contents—a considerable quantity of much the same kind of materials. The first article is an account derived from Beda's well known treatise of the ages of the world, arbitrary divisions of chronology spanning the period between the creation to the Crucifixion into six portions, the last of which would have given us the true date of the first handwriting of this volume but the numerals have been erased and replaced with alterations so as to point to the year A.D. 1031, which was, it may be supposed, the year when the erasures were

effected. I have already shewn¹ that the date of the first preparation of the MS. is to be referred to an earlier year.

To these follow dates connected with events in the life of our Saviour, and of the B. Virgin, in accordance with tradition.

34. Then comes a treatise respecting the sepultures of Holy Persons in England, which is prefaced by a dissertation upon the genealogy of the Royal Family, particularly those members who enjoy an estimation for sanctity, before it proceeds to enumerate

35. The Saints of England and the places favoured with the custody of their mortal remains. Most, if not all, of these places are of a religious character, cathedrals, churches, abbeys, and nunneries, and their position is generally defined in relation to a river, stream, or fen, which would seem to point to a high antiquity for the earliest form of this compilation, and possibly to some lingering idea connected with water worship, which existed before the Christian period in Britain. We have not, however, any better or older copy of this treatise, which I have conjectured to be of Beda's work or Beda's inspiration, than that contained in the Hyde Register. The accuracy of the historical portion of this article may be tested by comparison with other contemporary histories. The Saints are for the most part well known. There is some difficulty in reconciling the three Saints, Ceadda, Cette, and Ceatta who lie at Lichfield, and St. Cett, who rests at Oundle, with other accounts of them in Beda's history and elsewhere. St. Iwig, who is described as resting at Wilton, seems to point to the eponymic Saint of Ivy-church not far distant. St. Petroc, of Cornwall, who lies "on the sea near the fleet which men call Hægelmudā," points to Petrocstow on the

¹ See pp. xvi, xviii.

River Alan or Camel, which runs into *Hayle* or *Hell Bay* (= *Hægel muða*) on the east.

River names in England afford valuable opportunities for advancement of our knowledge of the Celtic appellation of not only the streams, but the town built on them. This article contributes some new words to the list hitherto available. We have therein no less than twenty-three rivers enumerated, the following :—

Afene, the Avon.

Bremre, the stream at Bramber.

Cel, the river at Cholsey.

Deorpentan, the Derwent.

Earp, the Ure.

Hægel-muða, the mouth of the Hayle.

Hull, the Hull.

Lucge, the Lug.

Nen, the Nen.

Oncer, the Anker.

Oxna-forda, the ford of the Ocks (Oxford).

Sæfern, the Severn.

Tærstan, the Test.

Tame, the Tame.

Tau, in Ireland.

Temese, the Thames.

Treonte, the Trent.

Tpiode, the Tweed.

Usan, the Ouse.

Wæge, the Wye.

Wærlame, the Ver.

Wenrisc, the Windrush.

Widma, the Witham.

36. This is succeeded by a list of the successive Kings of Wessex from Ine to Cnut, who is described in a way

which shows that he was alive at the time the article was penned, that is, before A.D. 1036. The duration of reign attributed to these monarchs does not always agree with other received accounts of them.

37. The relation by the aged Eadwine, monk and choir-master (*cilda mæstere*, child master) of New Minster, of a vision of St. Cuthbert, and his proceedings¹ in obedience to what he learned, is a curious example of that commerce with the unseen world of spirits which has fascinated some men from the days of Genesis to the present time, and will probably continue to do so, with those who are unable to present to their own minds the impossibility and absurdity of such things, until the end of human existence on earth.

Eadwine proceeds to relate what he knew as eyewitness of the circumstances attending the ratification of a spiritual compact of confraternity between the Old Minster and New Minster, under the regulation of Bishop Æpelwold. Astle considers this as a separate letter.

Passing over a misplaced leaf, which comes under notice further on,

38–50, 52. The Register next contains what is evidently a fragment of the Ritual which it originally comprehended, —a series of lessons from an ancient version of the three gospels of St. Matthew, St. Luke, and St. John, not always harmonious with the Vulgate, which Astle considers to form the first portion of a series of “religious ceremonies, customs, etc., as practised by our Saxon ancestors in Hyde abbey.” I have collated the text with the Vulgate, and the Codex Amiatinus in footnotes.

The table of lessons² may be constructed thus :—

¹ The hair and clothing of the Saint, taken by Eadwine to Winchester, on his return, appear to have found their way into the general collection of relics preserved in the abbey, of which a list is given at p. 147.

² I cannot make it agree with Astle's table, see p. 199. He finds a gospel for the Octave of the Nativity, and another on the Circumcision, which is really one

- | | | |
|-------|---|-------------------|
| I. | Gospel for Christmas Day | Matt. i, 1--16. |
| II. | Gospel for Christmas Day at Cockcrow ... | Luc. ii, 1-14. |
| III. | Gospel at Daybreak (for Christmas Day) ... | Luc. ii, 15-25. |
| IV. | Gospel for Christmas Day | Joh. i, 1-14. |
| V. | Gospel sequence for the Feast of the Circum-
cision | Luc. ii, 21. |
| VI. | Gospel sequence for the Epiphany | Matt. ii, 1-12. |
| VII. | Gospel for the Octave of the Epiphany ... | Joh. i, 29-34. |
| VIII. | Gospel sequence for the First Sunday in Lent | Matt. iv. 1-11. |
| IX. | Gospel for the Second Sunday in Lent ... | Matt. xv, 21-28. |
| X. | Gospel sequence for the Third Sunday in Lent | Luc. xi, 14-28. |
| XI. | Gospel sequence for the Fourth Sunday in Lent | Joh. vi, 1-14. |
| XII. | Gospel sequence for the Fifth Sunday in Lent | Joh. viii, 46-59. |
| XIII. | Gospel sequence for the Sixth Sunday in Lent | Matt. xxi, 1-9. |
| XIV. | Gospel with preliminary rubrical directory
for Palm Sunday: Passion of our Lord
according to | Matt. xxvi, 1-7. |

[This is imperfect at the end of a page.]

51. Between XIII and XIV, on a page which contains the last seven words of the XIIIth lesson, and was apparently therefore blank, or nearly so, a later hand has written a charter of William the Conqueror, of date about A.D. 1070, granting to the abbey two valuable manors in the county, Alton¹ and Clere, in exchange for the monks' cemetery, on which he purposed to build, and did eventually build, a palace.² The notes to pp. 111-113 explain at length my views with regard to the points of importance which arise in regard to this document; and at p. 110 I have been enabled to re-produce (in fac-simile from a photograph) the handwriting of the charter with the cross at the foot

and the same; cf. Edw. Burbridge, *Liturgies and Offices of the Church*, 1885. This author finds that Pope Gregory desired Augustine to construct a service book for the new church of the English, from the extant services, by picking out the most suitable passages, and that "whilst it must not be supposed that any one service book was appointed by Augustine for use throughout England, it is probable that very similar usages were adopted as the different dioceses were formed." This is doubtful, and if the Pontifical of Egbert, the Leofric Missal, and those other rituals therein described, and all the fragments which may possibly be considered liturgical in this book of Winchester, are the best of the surviving examples, there must have been a wide variation from unity in this respect.

¹ Astle and Manning insist that this is Aulton in Wilts, *Will of King Alfred*, 1788, p. 15, n. 7.

² See p. 2.

of the page, which I have maintained to be the actual mark of the king himself, in the *Athenæum* (No. 3344, 1891), a notice which evoked no serious opposition or criticism from any one who had examined the MS. in the light of my investigations.

The remainder of the Gospel Lectionary or Evangelium for the Christian Year is missing. The next article is

53. A copy of the Benediction of the Paschal Taper, or *Exultet*, imperfect at the beginning, which forms part of the Service on the Saturday before Easter. I have collated this with the texts in the Roman Missal, and a remarkable copy which is ornamented with Italian or Lombardic illuminations of the twelfth century in the British Museum, as explained in the notes on pp. 114, 115.

54-72. To this follows a collection of Benedictions or Blessings of (54) milk and honey; (55) of cheese, eggs, and all manner of pulse; (56) of a dedicated lamb; (57) of divers flesh; (58, 59) of the flesh of sheep; (60, 61) of herbs; (62, 63) the preface to, and blessing of, the grape; (64, 70, 71) of all kind of things, two being imperfect forms; (65, 66) of apples; and (67, 68, 69) of new bread. I have referred, in the notes to these articles, the reader to various other similar forms of blessings which occur in early service books of the church. They rightly appertain to the service appointed for Easter Even.

72. These are followed by the continuation (which concluded with 87), the latter part of which is upon later inserted leaves) of the list of Lay Brethren from page 74, article 31, which has been already dealt with. In a few cases in this series the amount of offering given by individuals for their registration in this manuscript is mentioned. Thus for example: Godnoth¹ de Puteo,

¹ p. 123.

Alghitha (his wife) and his sons and daughters will give twelve pence yearly. Eaduuinus de Hrytheruuica, Eadwine of Rotherwick, and Ealdgyþ his spouse, will give a like sum yearly; Durandus¹ pays five pence; Grimbald, twelve pence;² and Juliana Copbe³ pays one penny yearly, and after her death twelve pence is to be paid. On the Nones of March⁴ in an unrecorded year in the twelfth century is a paragraph which throws a fuller light upon the practice of the abbey, in entering the names of benefactors into the MS. Richard Palmer sent by the hands of his wife Brihgiva a silver *cassula*, casket, or small shrine, to the chapter of St. Peter's monastery, *i.e.* Hyde, for holding reliques, and in return for this benefaction the abbot and monks grant that his name shall be written in the Martyrology after his death, and his anniversary be commemorated every year, further granting to him that he shall participate in the mass held daily in the chapter. Two blank pages of vellum, only the first ruled for the continuation of this list, complete the volume. They were manifestly inserted late in the fifteenth century, when this article was commenced.

73. Reliques always played an important part in the apparatus of the early church, and it is to this very natural desire of preserving the actual remains of the bodies and clothing of, or objects sanctified by having been in contact with, the divine family who are accounted saints and holy witnesses to the true faith, and therefore dear to the faithful who come after them and are fortified by the narration of their constancy under sufferings and tortures, that the antiquary owes the preservation of many an ancient object of superlative interest, such as carved and decorated shrines, inscribed tablets, crucifixes, crosses, bells, glass vessels once containing the blood of Christians shed

¹ p. 124.² *Ibid.*³ p. 135.⁴ p. 138.

in the arena, portraits, and so forth. Almost every English monastery of any claim to dignity¹ of wealth or antiquity had its collection of reliques, and Hyde Abbey was no exception to the rule, for we have in this volume as many as six separate catalogues of them: the personal and corporeal class embraces a large variety of remains—heads, beards, arms, teeth, bones, etc., and general reliques not specified.

The clothing consists of—parts of the apparel of the V. Mary; the robe and stole of St. Peter; dress of St. Cuthbert (which may be that brought back from Durham by Eadwine, to which he refers in his letter in article 37, p. 96); the vestment and tunic made by the Virgin for our Lord; the dresses which Herod² and Pilate³ put on Him; the camel's hair coat of St. John the Baptist; and the clothes of St. Eadgîð.

The miscellaneous objects comprise—pieces of Mount Sinai, Mount Sion, Mount Calvary, and the Mount of Olives, the sepulchre of the Virgin, the *presepe* of the Lord; the tombs of Stephen and Lazarus; the Holy Sepulchre; the sponge; the pinnacle of the temple (culmen Ierosolimitanę ecclesię); the stone [pillar] of scourging; the *lignum domini*; the bath of our Lord; the seal of the Holy Sepulchre; the *mensa Domini*; the candle lighted from Heaven in Jerusalem; the rod of Moses; the *manna* of our Lord; the rood of St. Peter, and his *ðrik*, trough, or coffin.

¹ See, for example, in addition to those referred to at p. 16a, the list of very similar reliques in Abingdon Abbey, Stevenson's *Chronicle of Abingdon*, vol. ii, p. 155 (Rolls series); lists in Smith's *Beda*, app. pp. 69a, 740. William of Malmesbury, in his work *De Antiquitate Glaston.*, devotes a long chapter to the reliques of our Lord which were preserved in Glastonbury Abbey (see Cotton MS. Tiberius E. V., fol. 15): "De Sanctis in Ecclesia Glastoniensi quiescentibus;" "De domino nostro Ihesu Christo sunt hee reliquie," etc., followed by lists of reliques of the B. Virgin Mary, apostles, saints, confessors, and virgins. For reliques given by King Æthelstan to Exeter Cathedral, see *Cartul. Saxon.*, No. 693.

² Luc. xxiii, 11.

³ Matt. xxvii, 28; Marc. xv, 17; Joh. xix, 2.

74. Some of these reliques are declared to be kept in *the great cross*, the cross which King Cnut and his Queen Ælfgifu dedicated to the church, and the future vicissitudes of which are described by Edwards in the *Liber de Hyda*, pp. xlviii, xlix.

77. A third set were kept in a shrine or receptacle containing the Relique of the True Cross.

78. A fourth series reposed in the shrine called that of John and Paul.

79. A fifth collection was deposited in the Greek shrine (probably a fine example of Byzantine workmanship) which the Lady [Ælfgifu—Emma, widow of King Cnut] gave to New Minster, and among them is the head of St. Valentine, which was thus presented in A.D. 1041 ; and—

80. A sixth, in a shrine wrought by Alpold the churchwarden of the monastery, comprises all the reliques which were with King Æthelstan's gems.

In the British Museum, among the collection of Egerton Charters, is one, No. 455, purchased of Canon Greenwell, of Durham, in the year 1880, which illustrates the list of reliques which we are told were preserved in this abbey, and shows the manner in which their genuine character was vouched for. It is a certificate¹ by Fr. John a Sancto

¹ Universis presentes litteras inspecturis, frater Johannes de ordine predicatorum miseratione diuina Tyrensis archiepiscopus, et sacrosancte Ierosolimitane Ecclesie vicarius, frater Vmbertus ordinis militie templi, Peneadensis episcopus, salutem in domino sempiternam.

Sanctorum illorum corpora in terris ab omnibus Christi fidelibus venerari conuenit, quorum anime suis postulantibus meritis sunt in celesti patria dedicate per Christum. Noueritis ergo quod Nobilis vir dominus Alaimus de Lassellis miles laior presentium in nostra constitutus presentia, asseruit coram nobis se recepisse ad honorem omnipotentis Dei, et ex nimis deuotionis affectu, a venerabili et religioso viro domino fratre Thoma Berardi Dei gratia militie templi magistro, et a diuersis Christi fidelibus, de ligno dominice ac uiriditatis Crucis, et sanctorum Philippi, beate Helene, beati Stephani, de mensa domini, beati Laurentii, de sepulcro domini, beate Eufemie, et beate Barbare, Reliquias, quas in quadam sancta cruce poni fecit. Quod et quas in cruce sic positas uidimus, et inspeximus reuerenter. Ut uero in ueneratione ipsarum reliquiarum omnibus Christi fidelibus

Messano, or Maxentio, of the Order of Preaching Friars, Archbishop of Tyre in Phœnicia, and Vicar of the Most Holy Church of Jerusalem, and Fr. Umberto, of the Order of the Knighthood of the Temple, or Templars, Bishop of Paneas in the Trachonitis, of the authentic nature of sundry relics, of the Wood of the True Cross, of SS. Philip, the blessed Helena, the blessed Stephen, the *Mensa* or "Table" of our Lord, the blessed Laurence, the Lord's Sepulchre, the blessed Eufemia, and the blessed Barbara, received by Sir Alaim de Lassellis, knight, from D. Fr. Thomas Berardi, Master of the Temple, and others, and by him placed within a certain holy cross. It is dated at Arezzo, in Tuscany, 15 May, A.D. 1272.

75. Here the original writer introduces a list of "Saints who happily rule in the Kingdom of Heaven." He begins with Adam, and includes most of the Patriarchs, Prophets, Apostles, and notable personages of the Scriptures. It is remarkable that, though the list of Apostles on p. 154, col. 1, endeavours to harmonise the order given in the gospels, it does not agree with any of the three passages on which the arrangement of names is founded. The following is the list :—

Peter, Andrew, John, James, Philip, Bartholomew,
Matthew, James, Thomas, Simon, Judas, Mathias.

Matth. x 2. Peter, Andrew, James, John, Philip, Bartholomew, Thomas, Matthew, James (son of Alphæus), Lebbaeus-Thaddæus, Simon, Judas-Ischariot.

major accrescat deuotio ! ipsas Reliquias dictorum sanctorum esse testificamur , sicut a predicto Magistro templi , et a quibusdam aliis Religiosis et Nobilibus intelleximus fidedignis . In Cujus Rei testimonium presentes litteras fieri fecimus sigillorum nostrorum munimine roboratas .

Datum Arretio anno domini . M^o CC^o LXXIJ^o Indictione xv^a die xv^a mensis Maij .

The seals of the two prelates are appended by red silk plaited cords, and there is an endorsement, as follows :—*Littera testimonialis ij Episcoporum de terra sancta de reliquijs impositis in quadam cruce per adquisicionem Alani Lasselles militis Anglie Anno domini M^o CC^o LXXIJ^o*

Mark iii, 16. Simon-Peter, James, John, Andrew, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James (son of Alphæus), Thaddæus, Simon (Canaanite), Judas-Ischariot.

Acts i, 13. Peter, James, John, Andrew, Philip, Thomas, Bartholomew, Matthew, James (son of Alphæus), Simon-Zelotes, Judas (brother of James), Mathias.

Nor does it agree with the arrangement in the special litany of New Minster, at p. 262, which transposes the position of Matthew and James, the seventh and eighth, but otherwise coincides with it. This list of personages is, unfortunately, imperfect at the end, one or more leaves having been lost. It would have been of great interest to observe the later saints, who were thought worthy to find a place in the company of the patriarchs, prophets, and popes.

76. The imperfect charter of King Edweard the Elder has been fully described in the accompanying footnotes at pp. 155-157. The charter contributes the name of Byrnhelm, the abbot of New Minster (otherwise known as Beornhelm and Brithelm, if contemporary texts may be trusted), hitherto not identified with the abbey.

80. The Charter of Abbot Riuallo, granting or setting aside the revenues of the rich and productive manor of Alton, which had passed into the hands of the abbey under circumstances which we have already discussed, as alms for support of their poor and pilgrim visitors, supplies a link in the history of the manor, and throws a side light upon the machinery by which the maintenance of the poor and destitute was carried on in England before the better parochial system of later ages.

81. The Interrogation or Colloquy between Pope Damasus and Jerome in Latin, followed by an Anglo-Saxon version, sets forth the rules established at the Council

of Nice by three hundred and nineteen fathers, regarding the hours at which mass should be celebrated ; the work, probably, of an interpolator, as it does not occur among the works attributed to either of the personages between whom the interview is declared to have taken place.

82-85. To this follows a series of articles which has been elevated by the fancy of Astle into an *Order of the Mass* among the Anglo Saxons. They are (1) the *Gloria in Excelsis*, or *Hymnus Angelicus* ; (2) the *Lord's Prayer* ; (3) the *Apostles' Creed* ; (4) the *Nicene Creed*. Of these articles, the first is not found in Early Missals, which have been edited by Rev. F. E. Warren, a fact which effectually dispels the notion of this primitive arrangement of four separate pieces to form an Order of the Mass. Nor is it likely that two creeds would be placed in close juxtaposition in such a service. What is more probable is that the entry of these paragraphs has been made for the guidance of the sub-deacon, or other properly appointed member of the monastery, when he was reading those portions of the Martyrology that took the place of, or represented the presentation of, the whole contents of the book at the daily service, to which attention is directed at p. 11.

86 Is a later addition of a scientific nature of no great interest, beyond showing the curious state of ethnological knowledge at the time when it was written.

87 Has been treated of under 72.

88. The last article is a long list (in contemporary handwritings from A.D. 1467 to the time of the dissolution and destruction of the abbey in A.D. 1538), setting forth the names of members who were admitted to the participation in the spiritual benefits which the abbey services could render to them. It must be taken as a continuation of the previous list, which ends at p. 147, but probably not with-



HYDE ABBEY, *First Seal*.—*Twelfth Century*.



JOHN SUTHILL, *Abbot of Hyde*, A.D. 1181—1222.

(To face page lxix.)

out a gap of several leaves between that and this. I have been able to identify several of the persons mentioned in this series, and probably those whose knowledge of Winchester history in the middle ages is greater than mine will easily recognise among them many familiar names. The very last name in the book is that of Roger Grundey, a monk¹ at the time of the dispersal of the inmates, who received a pension of twenty-six shillings and eightpence yearly. A similar pension¹ was settled on John Cooke, who occurs in another place² in this work.

The seals of Hyde consist of:—

1. *First seal of the abbey*, about 2½ by 2 inches, when perfect (from charter, printed at p. 292, dating between A.D. 1181–1222); of uncertain shape. The remaining part shows, within a square niche with semicircular arch overhead, St. Peter seated on a throne; in the right hand two keys, in the left hand a book. In the field the inscription:

SIGILLV'. SC'I. PETRI. APL'I.

Archaic style. This seal had not, I believe, been published until very recently.

2. *Second seal of the abbey*,³ 3 inches diameter, thirteenth century workmanship, ovate. *Obv.* St. Peter, with crown and mitre, seated on a throne in a niche with trefoiled arch and crocketed canopy; in the right hand a double key, in the left hand a book. The front of the platform or plinth is inscribed with an indistinct inscription, probably forming the first half of a rhyming hexameter verse, which is continued on the reverse in a corresponding position. Below this, the name, S' PETRVS. In a smaller niche, on either side, a king; that on the left, King

¹ Edwards, p. lxxii.

² p. 175.

³ This seal has been engraved incorrectly in Dugdale, new edition, *Mon. Angl.* (vol. ii, Pl. xiv; cf. vol. ii, p. 435, for descriptive notes).

Edward the Elder, crowned, holding a small church, in allusion to his foundation of this abbey for secular canons. In the field, on one side of the niche, the inscription, REX EADW.....; on the right, King Alfred, crowned, lifting up the right hand in benediction; in the left hand a sceptre; in the field, outside the niche, the inscription, ...RED..... On each capital of the four columns on which the canopies are supported is an indistinct figure; those on the left are a lion (?) and a demi-angel swinging a censer towards the head of St. Peter; those on the right, an indistinct object and another demi-angel. The legend is very obscure, but appears to be:—

SIGILL' . CAPITVLI . EC'CE . S'C'I . PETRI . DE HYDA .
IVXTA . WYNTON'.

Rev. St. Barnabas¹ the Apostle, with nimbus, standing in a carved niche with trefoiled arch and crocketed canopy; in the right hand a long cross, in the left hand a book. The front edge of the platform, or plinth, inscribed with an indistinct legend, probably the second half of the rhyming hexameter verse commenced in a corresponding position with this on the *obv.* Below this the name: S' BARNAB' ✠. In a smaller niche on either side, a saint; that on the left, St. Grimbald, first abbot, standing and holding a book; in the field, outside the niche, the inscription, S' GRIMB'; on the right, St. Valentine, holding a head, or uncertain symbol; in the field, outside the niche, the inscription, S' VALENT'.

The legend is:—

: HYDA : PATRONORVM : IVGI : PRECE : TVTA : SIT : HORVM :

3. *Seal of Abbot John Suthill.*—From the above mentioned charter, dating between A.D. 1181 and 1222, to which the first seal of the abbey, already described, is also

¹ It will be remembered that St. Barnabas was *manifested* at Hyde, see p. xxxix.



HYDE ABBEY, *Second Seal*.—*Thirteenth Century*.

(To face page lxx.)

appended. This measures about $2\frac{1}{4}$ by $1\frac{1}{2}$ inches, and is of the usual pointed oval style. The abbot is figured standing upon a platform, and holding in the right hand a book, in the left a crooked staff. The legend is :—

[✠] SIGILLVM IOHANNIS ABBATIS DE HID[A].

These seals were figured in the *Journal* of the British Archæological Association, vol. xlviii, p. 85, and they are reproduced here with permission of that body.

The manuscripts relating to the abbey include :—

1. COTTON MS. VESPASIAN A. VIII, in the British Museum, a fine tenth-century MS., unfortunately wanting some leaves, printed in Appendix, see page 232.

2. The HYDE REGISTER, or STOWE MS. 960, which forms the text from which the volume has been printed.

3. HARLEY MS. 1761. A list of its principal contents is given in the new *Monasticon*, vol. ii, p. 433*n*. It is of the fifteenth century, and somewhat carelessly written. The transcripts of the earlier documents have been made by a scribe who could not read their texts accurately. Edwards describes this MS. at p. lxxxviii.

4. The LIBER MONASTERII DE HYDA, A.D. 455 to 1023, printed by E. Edwards in the Master of the Rolls series, in 1866, from a manuscript in the library of the Earl of Macclesfield, at Shirburn.

5. LANSDOWNE MS. 717. TRANSCRIPT of part of the LIBER DE HYDA, by John Stow, the antiquary, in A.D. 1572. This belonged to Sir Richard St. George, Clarencieux Herald, and afterwards to Sir Henry, his son.

6. COTTON MS. DOMITIAN, A. XIV, a small quarto MS. It is of the fourteenth century, and a list of the

principal contents will be found in the new *Monasticon*, vol. ii, p. 434*n*. It is also described by Edwards, pp. lxxxvii, xcvi.

7, 8. The two little Cotton Manuscripts, TITUS D. XXVI and XXVII, in the British Museum, which belonged to Abbot Ælfwine, are fully described in the Appendix, pp. 251 *et seq.*

According to the *Collectanea Topographica et Genealogica* (Nichols, 1834), vol. i, p. 206, Cartularies of Hyde abbey were in the possession of Sir Christopher Hatton, and Sir Henry St. George, 1697.

9. The latest additions to this series, which are now available to public use, were preserved until recently in the library of the late Earl of Ashburnham at Ashburnham Place, near Battle in Sussex. In the year 1883 the greater part of this library (shorn, however, of some of its most valuable MSS.) passed into the possession of the authorities of the British Museum; among the manuscripts are this Hyde Register, and :—

· STOWE MS. 959. A small folio paper copy, containing TRANSCRIPTS of parts of the LIBER DE HYDA, not always agreeing with the printed edition.

At the beginning is written :—

“Liber Abbatiae de Hyda juxta Winton, formerly belonging to Peter le Neve, Esqre, fell into the Hands of Joseph Edmondson, Esqre, Mowbray Herald, A.D. 1765—from whom I had it July 17, 1716.

ANDREW DUCAREL.”

“Purchased at the sale of the MSS. of the late Dr. Ducarel, April, 1786.

T. ASTLE.”

“The Book of Hyde in great Parchment is mentioned at folio 60*b*.

"M. to inquire if the Book is not still preserv'd among the Archives of the Church of Winchester."

Le Neve has written at folio 2 the following title :—

"Exemplar Libri olim pertinentis Abbatiaē Hyde in Com. South'ton juxta Wintoñ.

Liber Petri le Neve al's norroy.

A. Dñi 1704."

This MS. is described in O'Connor's *Bibliotheca MS. Stowensis*, 1819, 4to, vol. ii, p. 42, but with many errors and omissions. It bears the book plates of I. C[ole] and Andrew Ducarel.



**INJUNCTIONS MADE BY
WILLIAM OF WYKEHAM, BISHOP OF WINCHESTER,
FOR THE BETTER GOVERNMENT OF HYDE ABBEY,
DATED AT SOUTHWARK MANOR,**

8 FEB., A.D. 1386 (1387).

(From a MS. in the custody of the Warden of New College, Oxford.)



INIUNCCIONES FACTE ET LIBERATE ABBATI ET
CONUENTUI MONASTERIJ DE HYDA.

WILLELMUS permissione diuina WYNTONIENSIS
Episcopus dilectis nobis in Christo filijs Abbati et
Conuentui Monasterij de Hyda nostre diocesis salutem
graciam et benedictionem.

Pastorem ecclesie vigilare prudenter ac custodire solícite
gregem suum precipiunt varia sacrorum canonum instituta
ne torpente pastore huiusmodi subintrans callide in ouile
ouium lupus rapax noster videlicet inimicus communis
oues deuoret crudeliter atque mactet quarum profecto
sanguinem de pigritantis pastoris manibus in tremendo
iudicio requiri debere tradunt dilucide canonice sancciones .
Hec siquidem interioribus oculis mentis nostre alta medita-
tione pensantes Monasterium predictum vos ac singulas
personas eiusdem prout nostro incumbibat officio pastorali
nuper decreuimus actualiter visitare ac visitacionis ordinarie
officium inibi exercere. Et dum super hijs que ad anima-
rum salutem statusque reformationem Monasterij supra-
dicti rerum ac personarum eiusdem tam in spiritualibus
quam in temporalibus pertinere noscuntur iam tribus
successiue vicibus requisauerimus diligenter quedam status
vestrorum religionis et ordinis reformationem concernencia
inibi reperimus digna correctione debite reformanda quibus
pastorali prouidencia caucius occurrere cupientes nostras
super hijs iniuncciones et decreta pariter infrascripta ad
honorem Dei diuini cultus ac vestre religionis augmentum
vobis transmittimus per vos de cetero fideliter obseruanda.

IN PRIMIS vt domino Deo nostro a quo cuncta bona procedunt et omnis religio immaculata sumpsit exordium in Monasterio vestro predicto seruiatur laudabiliter in diuinis Vobis in virtute obediencie ac sub penis infrascriptis firmiter iniungendo mandamus quatinus hore canonice tam de nocte quam de die in choro a Conuentu cantentur Misse quoque de sancta Maria et de die et alie Misse consuete vt conuenit celebrentur horis et deuocione debitis et cum pausacionibus moderatis nec liceat alicui de Conuentu qui horis et missis huiusmodi interesse teneatur ab eisdem absentare aut postquam incepte fuerint ante complecionem earum recedere quouismodo nisi ex causa legitima vel necessaria per presidentem loci qui pro tempore fuerit approbanda in quo casu ipsorum omnium consciencias apud altissimum arcus oneramus Contrarium vero facientes in proximo tunc Capitulo celebrando absque acceptione qualibet personarum regularem subeant disciplinam. Et nichilominus si quis post trinam correpcionem debite se non correxerit in premissis pro singulis vicibus quibus contrarium fecerit cessante impedimento legitimo singulis sextis ferijs proximis sequentibus in pane seruicia et potagio dumtaxat hunc precipimus ieiunare.

ITEM quia in nostra visitacione predicta comperimus euidenter quod silencium quasi in exilio positum ad quod iuxta regulam sancti Benedicti efficaciter estis astricti locis et temporibus debitis inter vos minime obseruatur contra obseruancias regulares Vobis omnibus et singulis firmiter iniungendo mandamus quatinus silencium prout vos decet regula supradicta decetero locis et temporibus huiusmodi obseruetis a vanis et friuolis colloquijs sicut decet vos penitus abstinendo illos vero qui silencium huiusmodi in locis predictis non obseruauerint animaduersione condigna precipimus castigari. Et si quis tercio super hoc legitime

conuictus fuerit preter regularem disciplinam die quo debite silentium non tenuerit pane et seruisia dumtaxat et legumine sit contentus.

ITEM quia nonnulli Monachi et confratres Monasterij validi atque sani et in sacerdocio constituti celebrationem missarum absque causa legitima indebite ac nimis voluntarie multociens vt dicitur negligunt et omittunt fundatorum aliorumque benefactorum suorum animas pro quibus sacrificia offerre tenentur suffragijs nequiter defraudando Vobis vt supra firmiter iniungendo mandamus quatinus vos omnes et singuli Monasterij vestri commonachi et confratres in sacerdocio constituti frequenter confiteamini confessoribus per Abbatem deputandis missasque impedimento cessante legitimo tam pro viuis quam pro defunctis pro quibus orare tenemini de cetero quanto frequencius poteritis (et comode¹) celebretis deuocius sicut decet Impedimentum vero predictum cum contigerit Abbati vel Priori Monasterij supradicti per illud patientes infra triduum declarari volumus et exponi ac per eorum alterum prout iustum fuerit approbari in quo casu ipsorum omnium tam exponencium quam approbancium consciencias apud altissimum districcius oneramus Contrarium vero facientes primo super hoc conuicti proxima quarta feria sequenti in pane seruisia et legumine secundo vero conuicti feria quarta et sexta sequentibus modo consimili Tercio vero conuicti dictis ferijs extunc sequentibus in pane et aqua ieiunent quousque iudicio Abbatis se correxerit in premissis Statuentes preterea quod Abbas et Prior Monasterij predicti contra huiusmodi delinquentes semel singulis mensibus diligenter inquirent et quos culpabiles inuenerint in premissis modo predicto studeant castigare.

ITEM quia ostia ecclesie vestre atque claustri non

¹ In margin.

seruantur nec serantur temporibus debitis nec modo debito vt deceret set custodia eorundem agitur et omittitur multociens negligenter adeo quod suspecte persone et alij inhoneste per ecclesiam et claustrum huiusmodi incedunt frequenter in tenebris atque vmbris temporibus eciam suspectis et illicitis indecenter Vnde dampna et scandala varia pluries prouenerunt et imposterum verisimiliter poterunt prouenire Vobis vt supra mandamus firmiter iniungentes quatinus dicta ostia decetero claudi faciatis et clausa per ministros ydoneos custodiri temporibus debitis prout decet. Proviso quod ante clausuram ostiorum huius[modi] per ostiorum ipsorum custodes diligens fiat scrutinium tam in locis patentibus quam occultis ecclesie memorate si quos forsitan latitantes fures aliosve suspectos alicubi poterunt inueniri quo facto ostium magnum ecclesie predictae primo sole lucente claudant fortiter cum seruris Alia vero ostia Monasterij vestri illa videlicet que inter nauem ipsius Monasterij et chorum eiusdem existunt de mane vsque ad inpcionem Misse beate virginis et post complecionem magne Misse vsque ad inpcionem vesperarum et vesperis finitis de diebus in dies vsque ad inpcionem Misse beate virginis vt premittitur volumus et precipimus esse clausa nisi ex causa vtili vel necessaria per abbatem vel Priorem vt conuenit approbata alijs forsan temporibus ipsa contigerit aperiri Ad que fideliter exequenda Sacristam qui pro tempore fuerit ad cuius officium premissa pertinent in cuius eciam custodia et non alterius dictorum ostiorum clauis semper volumus remanere sub pena amocionis ab officio suo arcius oneramus acius per nos puniendum prout nobis videbitur expedire.

ITEM quia nonnulli commonachi et confratres Monasterij vestri predicti minus sapiunt in literatura non intelligentes quid legant set literas quasi prorsus ignorantes

dum psallunt vel legunt accentum breuem pro longo ponunt plures et econtra et per inuia gradientes sanum scripturarum intellectum adulterantur multociens et peruertunt fitque vt dum scripturas sacras non sapiant ad perpetranda illicita proniores reddantur vobis domino Abbati in virtute obediencie firmiter iniungendo mandamus quatinus cum legere et non intelligere sit negligere nouicijs et alijs minus sufficienter literatis ydoneus decetero deputetur Magister qui ipsos in primitiuis sciencijs instruat diligenter iuxta regularia instituta quatinus in eisdem perfeccius eruditi cecitatis squamis et ignorancie nebulis depositis que legant intelligant et agnoscant et ad contemplanda clarius misteria scripturarum efficiantur vt conuenit perniciores.

ITEM quia constitutiones siue decretales Romanorum Pontificum vestrum ordinem concernentes ille videlicet de quibus in constitutionibus recolende memorie domini Octobonensis¹ quondam sedis apostolice in Anglia legati fit mencio specialis inter vos nullatenus recitantur prout per Constitutiones eiusdem legati recitari mandantur vnde dum decretales ipsas et contenta in eis penitus ignoratis committitis multociens que prohibentur expressius per easdem in vestrarum periculum animarum vobis firmiter iniungendo mandamus quatinus ne ignoranciam aliquam pretendere poteritis in hac parte decretales predictas prout in prefatis Constitutionibus domini Octobonensis plenius recitantur in quodam quaterno seu volumine absque more dispendio faciatis conscribi ipsas bis singulis annis in vestro Capitulo iuxta formam Constitutionum dictarum recitari clarius facientes ad informacionem rudium et perfeccionem eciam prouectorum Adicientes preterea Vt Magistri nouiciorum presencium et eciam futurorum ipsos in regula sancti

¹ Othobonus Fliscus, Cardinal Deacon of St. Hadrian, see Ciaconius, vol. ii, col. 129; afterwards Pope Hadrian V, ob. A.D. 1276.

Benedicti diligenter instruant et informent ipsam regulam eis vulgariter exponendo quodque ijdem nouicij per frequentem recitationem eiusdem illam sciant quasi cordetenus sicut in dictis constitutionibus plenius continetur per quam incedere poterunt via recta et errorum tenebras caucius euitare Super execucione vero premissorum debite facienda dominum Abbatem Monasterij vestri predicti arcius oneramus quatinus ea que premisimus in hoc casu sub pena suspensionis ab ipsius officio per mensem diligencius exequatur.

ITEM quia Monachi et confratres Monasterij vestri predicti ipsorum propriam voluntatem pocius quam utilitatem communem sectantes non vestes necessarias cum opus fuerit set certam et limitatam ac determinatam quantitatem pecunie velut annuum redditum pro vestibus huiusmodi percipiunt annuatim contra regulam sancti Benedicti ac domini Octobonensis et aliorum sanctorum patrum canonica instituta fitque vt dum effrenis illa religiosorum cupiditas aliena specie colorata vetita concupiscat sancta religio solutis constancie frenis in luxum labentem ad latitudinis tramites que ducunt ad mortem miserabiliter noscitur declinare cui quidem morbo pestifero ne putrescat et vermes generet corruptiuas mederi cicius cupientes nichil noui statuendo set sanctorum patrum vestigijs inherendo Volumus et eciam ordinamus quod Monachis et confratribus memoratis presentibus et futuris de bonis et facultatibus communibus Monasterij vestri predicti vestris vsibus deputatis vestes et calciamenta cum indiguerint necessaria iuxta facultates predictas et nullo modo pecuniam pro eisdem per eos qui super hijs ministrandi gerent officium decetero ministrentur Vestes vero inueteratas et ineptas huiusmodi Monachorum Camerario communi tradi volumus pauperibus erogandas iuxta regulam sancti Benedicti et alias canonicas

sancciones Contrarium vero presumentes si camerarius fuerit penam suspensionis ab officio ipsum incurrere volumus ipso facto Si vero alius Monachus de Conuentu existat preter alias penitencias regulares tam peccunia quam eciam indumentis nouis careat illo anno.

ITEM quia tres vel due partes Conuentus Monasterij vestri predicti non comedunt cotidie in refectorio prout constitutiones sanctorum patrum sanxerunt salubriter in hac parte . Vobis firmiter iniungendo mandamus quatinus hanc obseruanciam regularem deuocius amplectentes duas partes ad minus totius vestri Conuentus Ad comedendum in refectorio hora prandij singulis diebus decetero cessante impedimento legitimo recipi faciatis et eis de cibarijs ministrari debite sicut decet arcius iniungentes quod nullus fratrum in mansiunculis aut locis alijs eciam cum hospitibus suis regularibus vel secularibus vel confratribus suis comedat hostilaria cum hospitibus Refectorio in communi misericordia causa recreacionis et aula Abbatis dumtaxat exceptis hanc tamen Abbas apponat providenciam diligentem vt sine personarum acceptione nunc hos nunc illos ad refeccionem conuocet quos magis noverit indigere. Proviso tamen quod cum in misericordia comedant semper habeant secum duos seniores qui aliorum leuitatem compescant et qui postea in Capitulo testificentur qualiter in misericordia fuerint conuersati prout in Constitutionibus Oxoniensibus¹ plenius continetur Contrarium vero facientes amodo in premissis pane seruisia et legumine ieiunando dumtaxat quarta feria et sexta sequentibus sint contenti. Super execucione vero debita premissorum Priorem et alios Conuentus seu Capituli presidentes sub pena suspensionis ab eorum officijs arcius oneramus.

¹ By Stephen Langton, Archbishop of Canterbury, for reforming the Clergy, in A.D. 1222.

ITEM quia nonnulli Monachi et confratres Monasterij vestri predicti etiam iuniores oportunitate captata extra septa Monasterij absque societate honesta euagandi causa etiam nulla super hoc optenta licencia se transferunt (*sic*) pluries indecenter. Alij preterea prouecciores certis officijs deputati ad Maneria et loca alia officijs huiusmodi assignata equitant quando placet ibidem manentes pro eorum libito voluntatis nullo commonacho ipsis in socium assignato contra ordinis decenciam et religionis etiam honestatem constitutionesque sanctorum patrum editas in hac parte Cum igitur religiosos extra eorum Monasteria sic vagari aut in eorum Manerijs vel ecclesijs eis appropriatis soli manere expresse prohibeant canonica instituta. Nos premissa fieri decetero prohibentes Vobis firmiter iniungendo mandamus quatinus cum aliquis Monasterij vestri Monachus vel confrater super vel pro negocijs proprijs vel etiam communibus exire contigerit prius ad hoc ab Abbate vel Priore si presentes in Monasterio fuerint alioquin ipsis absentibus ab ipso qui pro tunc Conuentui preeesse contigerit licenciam habeat specialem cui assignari volumus unum commonachum in socium ne suspicio sinistra vel scandalum oriatur qui associata eisdem iuxta qualitatem negocij cometua honesta in eundo et etiam redeundo grauitate seruata modestius semper incedant et expletis negocijs ad Monasterium cicius reuertantur que regularibus conueniunt institutis deuocius impleturi. Contrarium vero facientes absque remissione seu acceptione qualibet personarum regularem subeant disciplinam super quo presidencium Conuentus consciencias arcius oneramus ipsosque nichilominus pro singulis vicibus quibus excesserint in premissis singulis sextis ferijs in pane et aqua ieiunent Et si Officiarius fuerit ipso facto si aliud canonicum non obsistat a suo officio sit suspensus.

ITEM quia nonnullos Monachos et confratres Monasterij vestri predicti publicos reperimus venatores ac venacionibus huiusmodi spreto iugo regularis obseruancie publice intendentes ac canes tenentes venaticos contra regularia instituta Vnde dissolutiones quam plures animarum pericula corporumque ac rerum dispendia multociens oriuntur nos volentes hoc frequens viciū a Monasterio vestro predicto radicitus extirpare Vobis omnibus et singulis tenore presencium inhiemus Vobis nichilominus firmiter iniungentes ne quisquam Monachorum Monasterij vestri predicti publicis venacionibus vel clamosis ex proposito intendere decetero vel eciam interesse aut canes venaticos per se vel alios tenere presumat publice vel occulte infra Monasterium vel extra ne in Agro contra formam Capituli et alias canonicas sanctiones per hoc autem abbati Monasterij predicti nec iuri vel consuetudini quod vel quam habere dinoscitur in ea parte non intendimus in aliquo derogare. Contrarium vero facientes preter disciplinas et penas alias canonicas pro singulis vicibus singulis quartis et sextis ferijs in pane et servisia ieiunando precipimus castigari.

ITEM quia Monachi Monasterij vestri predicti quibus officia forinseca et intrinseca committuntur fingunt se cum possent et deberent in choro diuinis officijs interesse in officijs huiusmodi sibi commissis multociens occupari que possent ante vel post horas huiusmodi commode fieri et eciam exerceri propter quod cultus diuinus minuitur et alij claustrales nimium onerantur Vobis in virtute sancte obediencie et sub pena excommunicationis maioris firmiter iniungendo mandamus quatinus Officiarius quicumque Monasterij vestri predicti in choro eiusdem diuinis officijs amodo personaliter intersint nisi ex causa legitima officiorum suorum et per presidentem conuentus qui pro tempore fuerit approbanda eos contigerit absentare in quo casu de

et super absentia sua legalitate causarum pretensarum in hac parte ipsorum presidencium et officiariorum consciencias apud altissimum districtius oneramus.

ITEM quia iuxta sapientis doctrinam vbi maius iminet periculum ibi caucius est agendum . Volumus ac eciam ordinamus quod duo Monachi discreti et ydonei de Conuentu Monasterij vestri predicti per ipsum Conuentum vel maiorem partem eiusdem annis singulis decetero eligantur qui semel in anno ad Maneria pertinencia se transferant et accedant statum Maneriorum ipsorum tam in edificijs quam eciam in stauro viuo et mortuo plenarie superuisuri quique super hijs que inuenerint in eisdem Conuentui supradicto relacionem fidelem in scriptis vt conuenit facere teneantur de statu Maneriorum ipsorum conuentum non lateat memoratum. Premissa vero vobis precipimus efficaciter obseruanda sub pena nostro arbitrio limitanda vobis si in hijs necgligentes fueritis vel remissi acrius infligenda.

ITEM quia solitus et antiquus numerus Monachorum in Monasterio vestro predicto quod dolenter referimus adeo iam decreuit ac eciam minuitur de presenti quod vbi quinquaginta Monachi vel circiter in habitu et obseruancijs regularibus a dicto Monasterio solebant altissimo deuocius famulari quibus de bonis et possessionibus ipsius Monasterij vestri communibus que possidetis in victu et vestitu iuxta decenciam ordinis regularis honorifice ac debite fuerat ministratum modo vero Triginta Monachi dumtaxat existunt et seruiunt in eodem quo fit vt dum regis regum cultum attenuet cohabitancium paucitas contra multiformis nequicie hostem minuatur exercitus bellatorum. Cum igitur iuxta prefati domini Octobonensis Constituciones aliorumque sanctorum patrum canonica instituta Monachorum antiquus (*sic*) numerus sit seruandus ac iuxta sapientis doctrinam in multitudine populi sit dignitas regis et in

paucitate plebis ignominia principis attendatur . Vobis in virtute sancte obediencie ac sub pena excommunicationis maioris firmiter iniungendo mandamus quatinus cum omni diligencia et celeritate debitis de viris ydoneis religioni dispositis et honestis vobis absque more dispendio providere curetis ipsos in ordinem vestrum regularem in supplecionem maioris numeri requisiti seu saltim illius numeri Monachorum ad quorum sustentacionem congruam alijs oneribus vobis incumbentibus debite supportatis vestre iam habite suppetunt facultates super quibus vestram et cuiuslibet vestrum conscienciam arcius oneramus celerius admittentes ad augmentum cultus diuini et perfeccionem maiorem ordinis regularis pro fundatoribus et benefactoribus vestris deuocius vt conuenit intercessuros.

ITEM quia comperimus euidenter quod vos domine Abbas cui ex debito vestri officij hoc incumbit de propriarijs Monachis Monasterij vestri predicti iuxta constitutiones dicti legati editas in hac parte inquisitionem debitam hactenus non fecistis ministerium vobis creditum in ea parte negligencius omittendo quo fit vt ille pestifer hostis antiquus pastoris considerans continuatam desidiam oues miseras et errantes ipsius hostis nequissimi fraude deceptas in sitim auaricie prolabentes laqueo proprietatis seducit contra sanctorum patrum canonica instituta in suarum graue periculum animarum. Vos igitur requirimus et monemus vobisque in virtute obediencie firmiter iniungendo mandamus quatinus dicti legati constitutiones vt conuenit imitantes super propriarijs huiusmodi saltim bis in anno inquisitionem faciatis decetero diligentem ipsos si quos inueneritis animaduersione condigna iuxta regularia instituta canonice punientes Si vero id adimplere neglexeritis administracione vestra ipso facto noueritis vos priuatum donec premissa diligenter fueritis executi prout

in Constitutionibus domini Octobonensis legati predicti plenius continetur.

ITEM quia sicut ex vestra graui querela recepimus de malo pane vtpote confecto de frumento corrupto putrido et infecto et de mala seruisia siue potu nimis debili et tenui ac de cibarijs et victualibus alijs ineptis et minus salubribus vobis in Conuentu multociens deservitur cuius pretextu confratres de huiusmodi cibarijs degustantes in varias infirmitates frequencius prolabentes ad vacandum diuinis officijs efficiuntur sepius ineptiores in diminucionem cultus diuini dictique Conuentus dampnum non modicum et grauamen. Cupientes igitur vobis de oportuno super hijs remedio prouidere Considerantes preterea quod os bouis trituranis alligari non debet quodque in vinea domini laboranti sit diurnus denarius porigendus ac laborantem agricolam oportet primo de fructibus percipere statuimus ac eciam ordinamus ut confratribus Monasterij vestri predicti in vinea domini Sabaoth die ac nocte iugiter laborantibus diuinis scilicet officijs diurnis pariter et nocturnis deuocius intendentibus de pane potu ac cibarijs congruis et competentibus honestate seruata Monasterij supradicti debite sicut decet decetero ministretur domino Abbati ac omnibus et singulis Officiarijs et ministris ipsius Monasterij vestri quibus hoc competit presentibus et futuris sub pena excommunicationis firmiter iniungentes quatinus id quod ad eorum officium pertinet in hac parte diligencius exequatur.

ITEM cum secundum constitutiones dicti legati et aliorum sanctorum patrum canonica instituta Abbates et Priores proprios Abbates non habentes necnon officarij quicumque teneantur saltem se annis singulis presente toto conuentu vel aliquibus ex senioribus ad hoc a Capitulo deputatis de statu Monasterij et de ministracione sua

plenariam reddere rationem quod tamen in Monasterio vestro predicto inuenimus hactenus non seruatum Vnde plura secuntur incommoda et vestre utilitati communi plurimum derogatur Vobis in virtute obediencie firmiter iniungendo mandamus quatinus prefati domini legati domini videlicet Octobonensis necnon bone memorie domini Stephani¹ quondam Archiepiscopi Cantuariensis Constitutiones editas in hac parte faciatis inter vos decetero firmiter obseruari sub pena suspensionis officiariorum ipsorum ab eorum huiusmodi officijs dictique Prioris ab administracione sua quam si premissa neglexerint obseruare ipso facto donec perfecerint se nouerint incurrisse prout in dictis Constitutionibus domini Octobonensis plenius continetur.

ITEM quia in ecclesia Monasterij vestri ac in nonnullis domibus edificijs muris et clausuris Monasterij vestri prelibati necnon Maneriorum ipsius ecclesie certis diuersis officijs deputatorum quas et que precessorum et predecessorum vestrorum industria sumptuose construxerat quam plures enormes et notabiles sunt defectus reparacione necessaria indigentes vnde statum ipsius ecclesie ac Maneriorum dictorum deformitas occupat et multa incommoda insecuntur . Cupientes igitur vt honor Monasterij vestri predicti in omnibus obseruetur vobis in virtute obediencie firmiter iniungendo mandamus quatinus defectus huiusmodi pro vestra vtilitate communi absque dilacionis incommodo quam cicius poteritis iuxta vires reparari debite faciatis. Alioquin Abbatem ceterosque officarios quoscunque qui in premissis negligentes fuerint vel remissi nisi infra sex menses post notificacionem presencium sibi factam ad debitam reparacionem defectuum huiusmodi se preparauerint cum effectum ipso facto ab officijs suis huiusmodi sint suspensi.

¹ See p. lxxxiii, n.

ITEM quia per vendiciones et concessioncs liberacionum et corrodiorum hactenus per vos factas repperimus dictum Monasterium vestrum multipliciter fore grauatum adeo quod ea que ad diuini cultus augmentum sustentacionem pauperum et infirmorum pia deuocio fidelium erogauit Mercenariorum ceca cupiditas iam absorbet fitque vt dum bona eiusdem ecclesie vestre in alios vsus quam debitos ne dixerimus in prophanos nepharie conuertantur altissimo famulancium in eadem numerus minuitur pauperes et infirmi suis porcionibus ac ipsa ecclesia debitis obsequijs nequiter defraudantur contra intencionem piissimam fundatorum in vestrarum periculum animarum Indempnitati igitur ipsius ecclesie in hac parte debite prouidere dictum quoque tam frequens incommodum radicitus extirpare volentes bone memorie domini Octobonensis legati predicti aliorumque sanctorum patrum vestigijs inherentes Vobis tenore presencium districcius inhihemus eciam sub pena excommunicationis maioris ne corrodia liberaciones pensiones personis aliquibus imperpetuum vel ad tempus vendatis decetero vel aliquialiter concedatis absque nostro consensu et licencia speciali presertim cum vendiciones huiusmodi que species alienacionis existunt Monasterij vestri predicti detrimentum procurent et enormem eciam generent lesionem. Si quis vero contra hanc nostram inhihicionem aliquid attemptare presumpserit nisi id quod sic presumpserit reuocauerit ab officio sit suspensus prout in Constitutionibus domini Octobonensis clarius continetur.

ITEM in Christi ecclesia sicut dignitatum est discrecio sic et officiorum distinctio Et quia cure quandoque spaciositas presidentem non sinit solum tractare singula decet et expedit solitudinis partem per alios exercere onera enim quanto discrecius sunt diuisa tanto facilius supportantur nec frustrari putantur premio qui participes

sunt laboris Volumus ac etiam ordinamus vobisque in virtute sancte obediencie et sub pena excommunicationis sentencie firmiter iniungendo mandamus vt officia singula Monasterij vestri supradicti illa videlicet que per singulos officarios gubernari solebant per officarios huiusmodi per vos vt conuenit eligendos quibus ipsa officia vt olim committi volumus exercenda singulariter decetero gubernentur qui bis saltim singulis amis coram conuentu vel certis personis ad hoc per ipsum Conuentum deputandis de administracionibus suis congruam rationem reddere teneantur. Si quis vero contra ordinacionem nostram plura officia huiusmodi retinere contenderit singulis extunc in Monasterio predicto officijs sic obtentis nouerit se priuatum.

ITEM quia quedam certe perpetue cantarie pro fundatoribus et alijs benefactoribus vestris tam in genere quam in specie antiquitus constitute per diuersos presbiteros in Monasterio vestro predicto debite celebrande pro quibus plura donaria recepistis a multis retroactis temporibus ac etiam de presenti vt asseritur sunt subtracte contra piam intencionem ac ordinacionem etiam fundatorum in vestrarum graue periculum animarum Vobis igitur in virtute sancte obediencie ac sub excommunicationis maioris sentencie pena firmiter iniungendo mandamus quatinus cantarias predictas iuxta formam institutionum et ordinacionum earum faciatis decetero debite celebrari et eijsdem (*sic*) congrue deserui si redditus et prouentus ad huius[modi] cantarias antiquitus assignati ad hoc sufficiant hijs diebus alioquin prout redditus et prouentus earum alijs oneribus eisdem incumbentibus debite supportatis sufficiunt de presenti dolo et fraude cessantibus quibuscumque super quo vestram conscienciam arcius oneramus amodo deserui debite faciatis.

ITEM vobis omnibus et singulis in virtute obediencie ac sub maioris excommunicacionis sentencie pena firmiter iniungendo mandamus quatinus elemosinas in Monasterio vestro predicto antiquitus fieri consuetas et eas ad quas tenemini ex ordinacione antiqua pro animabus fundatorum et aliorum benefactorum vestrorum iuxta facultates vestras super quibus vestras consciencias arcius oneramus et prout diuinam effugere volueritis vlcionem distribui decetero faciatis. Precipientes preterea quod fragmenta seu reliquie tam de aula Abbatis quam eciam de Refectorio proueniencia absque diminucione qualibet per elemosinarium vel ipsius locumtenentem integre colligantur pauperibus fideliter eroganda Alioquin si elemosinarius huiusmodi remissus vel negligens fuerit in premissis pena suspensionis ab officio se nouerit incursum.

ITEM quia debilibus et infirmis humanitatis preberi presidium iubet caritas et pietas interpellat . Vobis domino Abbati ceterisque obedienciarijs Monasterij vestri predicti quorum interest in hac parte in virtute sancte obediencie firmiter iniungendo mandamus quatinus confratribus vestris debilibus et infirmis ipsorum infirmitate durante in esculentis et poculentis eorum infirmitatibus congruentibus necnon in medicinis et alijs iuxta infirmitatis huiusmodi qualitatem et ecclesie facultates de bonis vestris communibus et sicut antiquitus fieri consuevit decetero faciatis debite procurari sub pena suspensionis ab officijs vestris si circa premissa negligentes fueritis vel remissi ipso facto quousque id quod negligenter omissum fuerit perfeceritis incurrenda prout in Constitutionibus domini Octobonensis plenius continetur.

ITEM cum negligencia siue remissio in personis presidencium sit plurimum detestanda facultas quoque venie inuentuum prebeat delinquendi . Vobis domino Abbati

Priori alijsque conuentus predicti presidentibus quibuscumque presentibus et futuris in virtute sancte obediencie firmiter iniungendo mandamus quatinus cum correpciones in personis ipsius Conuentus imineant faciende ipsas prout ad vos pertinet absque qualibet acceptione personarum iuxta quantitatem delictorum et personarum qualitatem vestrasque obseruancias regulares facere studeatis Alioquin vos Priorem ceterosque presidentes predictos si negligentes vel remissi fueritis in premissis canonica nostra monicione premissa penam suspensionis ab officijs vestris extunc incurrere volumus ipso facto donec huiusmodi negligenciam remissionem vel desidiam a vobis excusseritis in hac parte penitencia prefato domino Abbati in hoc casu ut conuenit infligenda nobis specialiter reseruata.

ITEM cum consuetudines laudabiles ecclesie cuiuscumque ordinationesque ac statuta que vsus longuei temporis approbavit merito sunt seruande vobis domino Abbati ac singulis officiarijs Monasterij vestri predicti presentibus et futuris in virtute sancte obediencie et sub penis infrascriptis firmiter iniungendo mandamus quatinus pitancias vina species et alias distribuciones quascumque in quibuscumque rebus consistant in eisdem rebus et non aliter in obitibus aniuersarijs festiuitatibus aut alijs diebus Conuentui aut ab vno officio alij officio ex ordinatione antiqua debitas et consuetas si canonicum aliquod non obsistat amodo faciatis persolui sub pena porcionis duple cuius partem vnam Conuentui predicto alteram vero partem certis pijs vsibus nostro arbitrio limitandam debite persoluendam specialiter reseruamus.

ITEM volumus ac eciam ordinamus quod sigillum vestrum commune sub quinque clauibus ad minus decetero custodiatur quarum vnam penes Abbatem secundam penes Priorem terciam penes precentorem et reliquas duas clauas

penes confratres alios per Conuentum ad hoc nominandos decreuimus remanere per ipsos fideliter custodiendas Inhibentes preterea sub pena excommunicationis maioris ne quicquam cum dicto sigillo communi amodo sigilletur nisi littera huiusmodi sigillanda primitus legatur inspiciatur et eciam intelligatur a maiore ac saniore parte tocius conuentus et ad ipsam sigillandam communis vester prebeatur consensus cum ex facto huiusmodi plura possent dispendia verisimiliter prouenire.

ITEM cum secundum sanctorum patrum constitutiones Iuniores a suis prelati viuendi normam habeant assumere ac iidem prelati super sua conuersacione testium copiam debeant obtinere vobis domino Abbati in virtute obediencie districte precipiendo mandamus quatinus Capellanum vestrum singulis annis decetero committetis iuxta constitutiones editas in hac parte vt sic qui vobiscum fuerint in officio predicto per doctrine laudabilis exercitium plus valeant in religione proficere ac eos innocencie testes si vobis quod absit crimen aliquod seu scandalum per aliquorum inuidiam imponatur prompte poteritis inuocare.

ITEM cum omnis exquisitus ornatus presertim in Religiosis personis a iure sit penitus interdictus vobis inhibemus ne quiuis vestrum decetero in suis vestibus furruris preciosis vtatur aut zonis sericis auri vel argenti ornatum habentibus quouismodo cum abusus huiusmodi ad pompam et ostentacionem tendere dinoscatur Ei vero qui in aliquo premissorum culpabilis inuentus fuerit per mensem proximum tunc sequentem singulis quartis et sextis feriis pane seruicia et legumine dumtaxat precipimus deserui. Ac nichilominus ornatum huiusmodi exquisitum Abbati Monasterij vestri predicti resignare volumus illi qui huiusmodi excessum commiserit nullatenus retradendum.

VOBIS insuper firmiter iniungendo mandamus quatinus

conductum aque in vestro claustro ad magnum Conuentus nocumentum confractum absque more dispendio pro vtilitate communi faciatis debite reparari Mandantes preterea quod Monachi de Conuentu quos Abbas ad prandendum secum duxerit conuocandos finito prandio ad claustrum redeant absque mora taxillorum siue scaccorum ludis seu alijs insolencijs que regularibus non conueniunt institutis ibidem vel alibi nullatenus insistentes. Prohibentes eciam ne seculares persone ad infirmariam accedant aut ibidem comedere aut pernoctare quomodolibet permittantur nisi ex causa vtili vel necessaria per Priorem loci aut alium ipso absente Conuentui presidentem merito approbandum cum per huiusmodi personarum secularium frequentem accessum quies infirmorum nimium multociens perturbatur et alia quamplura scandala oriuntur.

ITEM cum inter alia vicia impetus gule viros Religiosos precipue solet non mediocriter infestare Vobis vniuersis et singulis de Conuentu sub pena excommunicationis maioris inhibemus ne potacioni et commestioni nisi statutis a iure seu in sancti Benedicti regula temporibus presumatis vacare et presertim post horam completorij decantatam Monachi professi cum antiquioribus iuxta ordinis vestri obseruancias regulares volumus esse pares quia dignum est vt qui similem cum alijs vitam suscipiunt similem habeant corporis refeccionem horis et locis supradictis.

ITEM quia parum est iura condere nisi execucioni debite demandentur ea quoque solent labili memorie eo tenacius commendari quo veraciter audiencium auribus fuerint sepius inculcata et ne vestrum quispiam ignoranciam pretendere valeat premissorum Vobis firmiter iniungendo mandamus quatinus has nostras iniuncciones et decreta pariter supradicta in aliquo volumine competenti absque more dispendio conscribi plenius faciatis eaque omnia et

singula bis annis singulis decetero coram toto Conuentu plenius recitari. Vobis nichilominus omnes et singulos monemus primo secundo et tercio peremptorie vobis insuper in virtute obediencie arcius iniungentes quatinus ipsas iniuncciones nostras et decreta predicta omnia et singula prout ad vos et vestrum quemlibet p[er]tinent et singulariter vos concernunt teneatis decetero ac eciam obseruetis sub penis et censuris ecclesiasticis supradictis et alijs penis canonicis in contrauenientes quoscumque prout contumacia delinquentium exegerit per nos imposterum canonicè infligendis. Potestatem autem premissa corrigendi mutandi in toto vel in parte interpretandi declarandi et eisdem addendi et eciam detrahendi ac penas adiciendi suspendendi necnon super compertis alijs in visitatione nostra predicta procedendi criminaque et defectus ac excessus in ipsa comperta et delata corrigendi et canonicè puniendi et super ipsis nouas iniuncciones insuper faciendas et prout opus fuerit et nobis videbitur expedire nobis eciam specialiter reseruamus In quorum omnium testimonium sigillum nostrum fecimus hijs apponi.

DATUM in Manerio nostro de SUTHWERKES octauo die Mensis ffebruarij Anno Domini Millesimo CCC^{mo} Octuagesi[m]o sexto Et nostre Consecracionis Anno vicesimo.

Et memorandum quod eisdem modo et forma facte fuerunt iniuncciones ac tradite et liberate Abbati et Conuentui Monasterij de Certeseye ordinis predicti.

The Hyde Register.

[APPOINTMENT BY JOHN, ABBOT OF ST. PETER, HYDE, THAT FIVE SHILLINGS SHALL BE DISTRIBUTED AMONG THE POOR, THREE BY THE CHAMBERLAIN AND TWO BY THE ALMONER, ON THE OCCASION OF THE SEPULTURE OF ANY OF THE BRETHREN.] 5

p. 4.] Sciant¹ tam presentes quam futuri quod Ego Johannes Dei gratia Abbas Sancti Petri de Hida assensu tocius conventus concessi & constitui in die sepulture uniuscujusunque fratris quinque solidos ad faciendam distributionem in pauperes pro anima fratris defuncti.¹⁰ quorum tres administrabit camerarius : duos elemosinarius. Et ut hec nostra concessio et constitutio firma perseueret in posterum : in presentia capituli in Martyriologio² eam precepi & feci annotari.

[MEMORANDA CONCERNING THE DESTRUCTION OF THE OFFICES¹⁵ OF THE NEW MINSTER BY FIRE ON ST. GEORGE'S DAY, 23RD APRIL, A.D. 1066 ; THE BUILDING OF THE KING'S PALACE ; THE CONFLAGRATION OF THE CITY, 2ND AUGUST, A.D. 1140 ; AND THE RESETTLEMENT OF THE PARISH OF ST. LAURENCE, 12TH NOVEMBER, A.D. 1150.] 20

Anno³ domini Millesimo lxxvj⁴⁰ et anno Regni Regis Edwardi⁴ filij Ethelredi Regis xxiiij⁴⁰ et anno Alwij⁵

¹ This deed, which does not form part of the original MS., has been entered on the verso of the leaf, page 4, on the recto of which is a picture in outline, which has been described in the Preface. The handwriting appears to be of the period of John, who became Abbot of Hyde in A.D. 1181, and died in A.D. 1222. Willis calls him John Suthill, Prior of Cluny, but there is nothing in the account of Cluny given in *Gallia Christiana*, vol. II, col. 1117, *et seq.* to support this.

² This word, *Martyrologium*, is used here to signify the manuscript itself, which forms the body of the present work.

³ This paragraph follows the previous article, and fills up the remainder of the page. It is written in a hand of the fourteenth century.

⁴ *i. e.*, Edward the Confessor. ⁵ Alwyus or Alwinus, brother of Earl Godwine.

abbatis secundo . Officine noui monasterij Wintoniæ
 comburuntur . in festo Sancti Georgij . ab australi
 parte cenobij usque in occidentalem Monasterij . et ab
 occidentalem usque ad orientalem ad ianuas portæ dicti
 noui Monasterij qui nunc uocatur Thomasesgate . Quam 5
 quidem terram . Willelmus primus conquestor Rex
 Anglie de Riualone¹ Abbate et monachis dicti noui
 monasterij accepit in escambio pro Manerio de Aulton²
 et ecclesia et capella et ecclesia de Clere Regis³ cum
 capella et quatuor hidis et una uirgata terre quam Rex 10
 Willelmus dedit nouo Monasterio . ab omni exactione .
 liberas . et Regia consuetudine ut supra dictam terram
 palacium cum aula sua poterat construere . Igitur nobi-
 lissimus Rex anno regni sui quarto aulam suam et
 palacium supra dictam terram honorifice edificare fecit . 15
 Et anno domini M^o.C^{mo}. XL. in die Jouis . pridie kalend.
 Augusti uenit dominus Robertus comes Glocestriæ et
 soror eius Imperatrix . filia Regis Henrici primi Wyn-
 toniam cum exercitu magno . vnde discordia inter
 Henricum Bleccensis⁴ episcopum dictæ ciuitatis Wyn- 20
 toniæ et ipsos facta est . Et sabbato iiij Noñ. Augusti
 combusta est dicta ciuitas Wyntoniam ab exercitu epis-
 copi et plures ecclesiæ que in ea erant preter paucas
 et Monasterium Monialium et totum palacium Regis
 cum aula sua . nam et eodem die dicta ciuitas Wyn- 25
 toniæ capta est et spoliata . Igitur anno domini M^o.C^{mo}.
 L. venit Henricus Bleccensis Episcopus Wyntoniensis . et
 anno consecrationis sue xiiij. ij^e jdus Nouembris et
 coadunari fecit in ecclesia Cathedrali Wyntoniam vbi
 sedes episcopalis est omnes cetus presulum et clericorum 30
 et omnes Rectores ecclesiarum . ac eciam et nobilium .

¹ See pp. 71, 107. *The New Monasticon* (vol. III, p. 431) calls him Rewalanus.

² Alton, co. Hants.

³ Kingsclere, co. Hants.

⁴ *Sir*, MS.

laicorum sic coadunato patefecit uoluntatem suam . Nam
ita ut ipsi ordinarunt de ecclesijs que combuste fuerunt
et de parochianis illarum vt ordinacio illorum in eternum
permaneant ne in tempore futuro lis exurgat inter dictos
Rectores siue parochianos illarum In primis de ecclesia 5
Sancti Laurencij sic ordinarunt . et imperpetuum statu-
erunt quod tota illa terra quam dictus Rex Willelmus
conquestor in escambio accepit de Abbate et conuentu .
noui Monasterij super qua aulam suam et palacium
edificari fecit vt in aduentu Roberti Comitis Glocestrie 10
combustum fuit sit ad dictam ecclesiam sancti Laurencij
imperpetuum ¹

[ACCOUNT OF THE BUILDING OF THE NEW MINSTER, WINCHESTER.]

P 5.] INCIPIIT PREFATIO CONSTRUCTIONIS UUINTONIENSIS MONAS-
TERII . QUOD NOUUM NUNCUPATUR . SCILICET A QUÍBUS
PERSONIS INCEPTUM PERFECTUMQUE FUERIT . VEL 15
QUIBUS REGUM PREROGATIUIS . AB IPSIS FUNDAMENTIS
CLARUERIT.

Sacrę auctoritatis sancitur testimonio quod memoria
justorum cum laudibus et laudem eorum decantet omnis
aecclesia sanctorum . ideo non incommodum et incon- 20
gruum fore cognoscitur . paulisper huius uenerabilis et
Deo dilecti coenobii in sanctę trinitatis et indiuidue
unitatis . sanctęque Dei genitricis perpetuęque uirginis
. MARIAE . honore dicati . quod nouum nuncupatur .
status sui primordium dilucidare . atque spectabilium 25
uironum circa idem munificentiam . & quibus patrocini-
ante primatum regni beniuolentia regum prerogatiuis
ab ipsis fundamentis claruerit . paucis absoluere .
quatinus quorum iam Christus ut ex proborum actuum

¹ The entry terminates abruptly at the foot of the page : the concluding portion on a following leaf is missing.

executione conicitur . memoriam stilo suę benedictionis exaratam in libro perpetuitatis approbat in cęlis . eorum pariter annotata nomina in sacro eodem loco quo tumulati tenentur . dietenus recitentur in diuinis mis-sarum sollempniis.

5

Igitur cum lumen christiani nominis huius gentis Anglorum infidelitatis tenebras deterisset . & humilitatis Christi iugum ferocia sibi colla prepollentium regum summisisset . AELFREDO rege post strenuam regni administrationem . humanis rebus exempto¹. filius ipsius¹⁰ p. 6.] . EADVARDVS . decentissime patri succedens . feliciter regni apicem excepit . atque fauctore Deo nobilissime utilitatibus publicis insistens gubernauit . Hic itaque cum satis admodum secularium et spiritalium itaque cum satis admodum² rerum astu calleret . ac quarum-¹⁵ libet circumiacentium feritatem gentium . suę dominationis pugione edomando . sui imperii meliorationem augmentaret . dicitur a pontifice huiusę diocesis petisse . quo sibi mutua uicissitudine . tantum terrae proprii iuris annueret . quatinus monasterium regalibus usibus haud²⁰ indecens stabiliri quiret.

Cuius benignissimi regis talibus uotis presul uetusti monasterii libentissime assensum tribuens . insuper reciproca uice non modicam pretiosissimi metalli quantitatum³ percipiens . redemit deuotissimus princeps²⁵ uniuscuiusque passus istius loci summam ab illo . seu a quibuslibet circummanentibus iure hereditatis . uno purgatissimi mancuso auri . Priorque regibus Anglorum istud propriis sumptibus extruxit a fundamentis monasterium . aliaque non nulla ob refrigerium³⁰ animę suę . filiorumque sospitatem / ex regalibus fiscis

¹ King Ælfred died 28th Oct., A.D. 901.

² *itaque cum satis admodum*, appears to have been repeated here by error of the scribe.

³ *Sic*, MS.

stabiliens cēnobīa . ecclesiasticę sanctioni congrua .
plures bonę memorię . eximięque sanctitatis uiros e
transmarinis partibus euocauit . inter quos ueluti quod-
dam sidus aureum . clarius renitentem ceteris . pretiosis-
simum Deoque amabilem . GRIMBALDVM . egregię 5
uirtutis . incomprehensibilisque sanctitatis uirum . huic
loco asciuit ex monasterio quod nuncupatur Taruuan-
ense¹ confessoris Christi Berhtini² . Qui venerabilis pater
prefato rege astipulante . clericorum huius prelatus
congregationi . sanctę conuersationis indesinenter dans 10
operam . uerbis operibusque eximiam uitam agebat
monasticam . qui cuius uitę uirtuti sue extiterit . ad
sacrum eius mausoleum . innumerabilium patrata cęlitis
testantur beneficia uirtutum .

Prepollentissimus denique rex . EADUARDUS . post 15
monasterialis suę foundationis perfectionem . multiplici-
umque ornatuum quibuslibet in rebus amministrationem .
diu quod mente conceperat iustis quidem ex causis
exequi moliens . cineres sui patris . AELFREDI qui
sepulturae mancipatus fuerat in ueteri coenobio . dignis 20
cum apparatus transferri uoluit in proprię edificati-
onis sacello³ . in quo etiam Deo amabilis eius genitrix
cum summa reuerentia uocitanda . EALHSVVYð monial-
ium aedificatrix monasterii . prius Deo sanctisque ejus
largitus diuersarum specierum donatiuis . quę praezellens 25
matrona diligentius possederat . iacet tumulata . cum

¹ Théroutanne, or Taruenna, near St. Omer, in the Pas-de-Calais.

² Grimbold was a native of St. Omer, and monk of St. Bertin's, where, with his abbot, he entertained King Alfred when that prince was journeying to Rome. Afterwards, the king sent Asser and others inviting Grimbold to come to England, where, according to some authorities, he was appointed first professor of Divinity at Oxford. Hearne shows that Grimbold built the Church of St. Peter-in-the-East, at Oxford, of which the eastern vault still remains. His life has been written by Gosceline of St. Bertin's.

³ When the Abbey was destroyed, after the dissolution, two little tablets of lead, inscribed with the names of Alfred and his son Eadward, were found in their respective tombs. Leland, *Itin.*, vol. III, p. 102; quoted in Dugd., *Mon. Angl.*, vol. III, p. 432, note.

sanctis perpetim resurrectura in superne felicitatis gloria .
 Quo etiam in loco quidam uiri religiosi Pontiui¹ territorii
 e partibus transmarinis aduexerunt sacratissima membra
 confessoris Christi . IUDOCI² . quem summo cum gaudio
 deuotissimus excipiens clerus . ac infinitus fidelium 5
 plebium concentus : ibidem deposuerunt . quo dign[is]
 p. 8.] honoribus ueneratur . qui caelestis thesaurus cuius sit
 in celis meriti . approbat ipsius felicissima uita . fidemque
 afferunt hic diuinitus ostensa multiplicium miraculorum
 insignia . Post gloriosam uero laudabilemque imperii 10
 moderationem : nullis suis antecedentibus primoribus
 inferior . perpetis memorie princeps . ad celicas ut
 greditur³ sedes transiturus . humane mortalitatis . xvj.
 kalend[is] Augusti . obiens nexus . exequiis imperialibus
 ut ipse delegerat in hoc sacro coenobio ad dextram 15
 partem altaris conditur . quo antea mirifice genitorum
 suorum busta ab ipsa prelecta noscuntur ;

Quem etiam egregium patrem duo⁴ pignora filiorum
 . AEDELUVERDUS . scilicet atque . AELFUVERDUS . haud
 dispari gloria . in sepulturae consortio secuti sunt . 20
 quorum unus clito . alter uero regalibus infulis redimitus .
 inmatura ambo morte preuenti sunt . Dehinc labentis
 processu temporis . EADMUNDUS . totius gentis monarch-
 iam adeptus . non segnis executor paterne existens
 uirtutis quaeque parentis opera diuine religioni com- 25
 moda . eliganti⁵ decore extollere studens . huius per-
 spicuae edis paratiore cultu structuram . ob Christi
 uenerationem propinquorumque memorias decenter ex-
 ornans . eligantiam⁵ huius operis quae nunc perspicue
 intuentibus in prumptu⁵ [e]st demum a fundamentis 30

¹ Ponthieu, Lower Picardy, France.

² Son of King Juthael of Bretagne ; died 13th December, A.D. 653 or 668.

³ Sic, MS. for creditur.

⁴ Nota duo filii Edwardi fundatoris noui Monasterii sepulti sunt ibidem cum patre suo. [*Note on the margin of the MS. here.*]

⁵ Sic, MS.

p. 9.] *expensis honestioribus statuit . sed surripiente subitanę
mortis articulo . uoti sui effectus est impos . relinquens
strenuissimo fratri EADREDO ius regni uisendum . scan-
dens ut conicitur ad superę felicitatis brauium . Denique
eo humanę infirmitatis casus . morte soluente . EADUUI . 5
EADMUNDI . regis filius robustę iuuentutis flore uiuidus .
Angligeni imperii adeptus diademę . flebilis occidit
multis suorum lacrimis . et sepulturae mandatur hoc in
loco uenerabili.*

Post cuius igitur diem exitus . intuenda ré ¹⁰
publica succedens eodem exortus sanguinis germine
. EADGARUS . uir strenuissimus . Nemini priorum in
temporali gloria vel diuinitatis amore secundus . sum-
mum decus imperialis fastigii totius Anglicę nationis
feliciter excepit . iureque insignis potentiae cunctis ¹⁵
exteris circum iacentium prouinciarum gentibus sub-
actis : sceptrum regię dignitatis quod decentissime
percepit . fautore Deo nobilissime tenuit . Cuius tempo-
ribus monasticę religionis exoriens norma . ipso pre-
pollentissimo principe in hoc diuini cultus opere . ²⁰
uigilanti liberaliter desudante sollertia . clarissima aedifi-
cando monasteria . sanctęque religionis cultoribus
amplissima imperiali auctoritate largiendo prędiorum
stipendia . cunctas istius patrię insigniter penetrauit
oras . ut Anglicę nationis monachorum cętus . intuenti ²⁵
p. 10.] diligentius . alter uideretur Aegyptus . Inter alia itaque
beneficiorum insignia . quibus sibi diuinitatem reddere
placabilem summopere procurauit . priscae prerogatię
specialitatis genitorum huic impertitę loco non im-
memor . ampliorem sanctę institutionis . cultum ³⁰
mihi¹ retineri felicius gestiens : extirpatis uitiorum
tribulis . inertem nobilium clericorum turbam penitus
eliminauit . atque monasticae sanctionis probatissimis

¹ Sic, MS. for inibi.

coenobitis . locum hunc regali priuilegio ad inhabitan-
 dum cessit . Necne capescendo sempiternae¹ recompensa-
 tionis brauiō . fratribus ibidem Christo deuote famu-
 lantibus . ut omnia secundum sanctissimi patris
 Benedicti institutum intra monasterium haberentur . 5
 a parte occidentis . septemtrionis . & orientis .
 usque ad plateam ciuitatis terminos dilatauit monas-
 terii . et iocundissimum aque discursum inibi di-
 riuare permittens . insuper ab ortu solis usque ad
 moenia ciuitatis terminos prolongasset :² ni sanctimoni- 10
 alium obfuisent fines . Quibus etiam domnum et uener-
 abilem patrem . AEÐELGARVM . totius monasterialis
 perfectionis opificem . Necne recuperatorem . abbatis
 atque rectoris officio subleuatum . decentissime prelegit .
 qui eximius pater creditarum sibi ouium non perfugax 15
 mercennarius . sed pastor existens uigilantissimus . gau-
 dens in sui gregis potioribus incrementis . nil honestatis
 decorisue repperiens in structura huius uenerabilis loci .
 p. 11.] diligenti industria redintegrando omnia . monastici
 ordinis domicilia . regulari perfectioni competentia . 20
 clementia Christi fauente . ipsoque spiritali patre totis
 nisibus desudante . quęque priorum diligentia neglexit .
 miro effectū in omnibus expleuit .

Illustrissimo interea principe EADGARO . ter senis
 annorum circulis . imperiale regni decus gloriose atque 25
 nobilissime moderante . tandem ipse quod dictū est
 flebile monachorum defensor . aecclesiasticęque religionis
 insignis propagator . cum perniciē ac merore piorum .
 et iocunditate flagitiosorum :³ corporeis exhonērat
 nexibus . viij . Idus Iulij³ . uiam uniuersę carnis in- 30
 greditur et circumfultus undique ut creditur agminibus

¹ Edgarus rex clericos expulit de nouo Monasterio et introduxit Monachos .
 constituens eis abbatem Athelgarum. [*Note on the margin of the MS. here.*]

² Edgar died 8th July, A. D. 975.

angelorum . scandens ad superni senatus concentum .
GLAESTINIENSIS¹ . quidem coenobii congruis exequiis
conditur corpore . recipiente animam Christo in
aeterna felicitate . relinquens duobus germanis culmen
totius imperialis potentiae tutandum . quorum maior 5
natu . EADUUERDUS² . exiguo temporis interstitio .
regnum cum uita tenuit³ : alter uero inclitus iuuenis .
Deo auctore gentis gubernacula decenter suscepit .

Communi itaque nobilium regni decreto . ad dis-
ponendam rei publicę utilitatem decentissimo iuvene¹⁰
AEÐELREDO⁴ ut regiam maiestatem decebat . aecclesias-
p¹²] ticę benedictionis oleo in principem fauorabiliter sub-
rogato . ipse rex spectabilis paternae assentiens uirtuti
ac pietati . præcelsa potioris benefici huic loco studuit
impertiri exenia . primumque propria liberalitate¹⁵
domnum et uenerabilem patrem AEÐELGARVM . ponti-
ficalis⁵ honore dignitatis . concesso illi pariter priuilegio
istius perspicui loci . insigniter exornare uoluit .
cunctosque excellens prodecessores⁶ in uenustate nobi-
lioris operis . ad laudem et gloriam nominis Christi .²⁰
sanctęque eius genitricis . omniumque sanctorum dili-
genti studio . summaque instantia uenerandi patris . in
modum turris mirae altitudinis . eximieque uenustatis .
fabricam multiplicibus erexit expensis . cui nec ipsis
temporibus priscis aliqua extitit huius patrię consimilis .²⁵
et multiplicium peruagatoribus regionum . sanctorumque
locorum . apparet singularis .

Peracto denique tam mirifice turris diu exoptabili in-
cremento . omni ex parte congruis apparatibus perspicue

¹ Glastonbury, co. Somerset.

² Edward II, "the Martyr."

³ He died 18 March, A.D. 978.

⁴ Æthelred II, the "Unready," half-brother of Edward II.

⁵ Ethelredus rex concessit Athelgaro . pontifici . tunc effecto . prefecturam et
regimen Novi monasterij . ut prius. [Note on the margin of the MS. here.]

⁶ Sic, MS.

expolito . reuerentissimus Christi presul . AEÐELGARVS .
 in reparandis cultui diuino aecclesiarum fundamentis
 instructor deuotissimus . perfectionis tenorem propriis
 laboribus inponere gestiens . ipsius elegantis fabricę
 summam . perfectionis numero qui suis tantummodo 5
 partibus infra centenarium expletur . sat sacris mys-
 p. 13.] teriis . philosophicisque regulis perfectissimus . scilicet
 biternis segmentorum caelaturis solerter discriminauit .
 atque suae specialis domine cęli terraeque reginae
 Dei genitricis . MARIAE . suisque uirginibus primae 10
 caelaturę porticum honorifice exornatum . DOMNO . uene-
 rabilis memoriae DVNSTANO archiepiscopo ex more mis-
 sarum sollempnia celebrante . NONAS Iulii . deuotissime
 dedicauit / qui reuerentissimus antistes cuius dignitatis
 cuiusue reuerentiae sit . quique testantur pauperes 15
 Christi . cunctique procures totius regni . Secundam
 denique segmentorum caelaturam . SANCTAE TRINI-
 TATIS . indiuiduę unitatis honore sanctificans . tertiam-
 que uexillo sanctae crucis exornans . Necne quartam
 omnium sanctorum patrociniis replens / quintamque sub 20
 nomine archangeli . MICHAELIS omniumque caelestium
 uirtutum constituens . extremam quatuor euangelistis
 iure consecrauit . ueluti auctoribus totius perfectionis .
 qui uerbis uirtutibusque ariditatem inrigantes cordium .
 totius gentilitatis uelut totidem flumina paradysi . fructi- 25
 fero rore uirtutum . Christo co-operante et sermonem
 confirmante . mentes resperserunt fidelium . qui aeterni
 regis gloriosissimi principes . superneque Hierusalem
 precellentissimi ciues . utinam sint prepollentissima Dei
 genitrice . MARIA . primatum tenente . ipsorum memorias 30
 p. 14.] sedule excolentis in huius uitae stadio clementissimi
 adiutores . cęlestisque regni feliciter introductores .

Horum itaque tantorum uirorum aliorumque com-

plurimum spectabilium procerum . seu omnium familiarium nostrorum . sacra utile est sc̄ri monimenta . quibus florentibus uiget et uiguit res publica . atque ratum duximus mandare litteris . quorum sit ó utinam una eademque quamuis dispar mansio in c̄lis . et quídem 5 prius nomina recitentur uiuorum . dehinc iam carnis ergastula obeuntium . ut quemadmodum exarata hoc libellulo in cotidianis releguntur ab subdiacono corporis et sanguinis Christi misteriis . ita iugiter recitentur angelorum obsequiis¹ in conspectu diuine pietatis . per¹⁰ dominum nostrum Ihesum Christum qui in ara crucis patris se offerens immolandum . perditum redemit mundum . qui cum eodem sanctoque spiritu regnat et gloriatur Deus . per infinita seculorum secula AMEN .

[PREFACE TO THE LIST OF BRETHREN, MONKS, AND BENE- 15
FACTORS WHOSE NAMES ARE ENTERED IN THIS BOOK
THAT THEY MAY BE READ DURING SERVICES.]

p 15.] ECCE IN NOMINE OMNIPOTENTIS DEI . ET DOMINI nostri Ihesu Christi . atque sacratissime genitricis suę . et inuiolate semper uirginis Marię . nec non et sanctorum .²⁰ Duodecim apostolorum quorum doctrinis orbis in fide coruscat . ad quorum laudem et gloriam . hoc sanctum coenobium quod nuncupatur nouum² . ad distinctionem ueteris monasterii . quod prope habetur³ . hic ordine condecfbili . onómata progrediuntur . fratrum et monach- 25 orum nec non et familiariorum . uel benefactorum uiuorum seu defunctorum . ut per temporalem recordationem scripturę istius in c̄lestis libri conscribantur

¹ obsequiss, MS.

² Here a marginal note: "Hoc sanctum cenobium quod nuncupatur nouum," in Astle's handwriting.

³ Here a marginal note: "Nomina fratrum et Monachorum nec non Familiariorum et Benefactorum," in Astle's handwriting.

pagina . Quorum beneficiis elemosinarum cotidie hæc ipsa familia Christo largiente pascitur . Et omnium qui se eius orationibus ac fraternitati commendant . hic generaliter habeantur inscripta . Quatinus cotidie in sacris missarum celebrationibus . vel psalmodiarum concentibus eorum commemoratio fiat . Et ipsa nomina per singulos dies a subdiacono ante sanctum altare ad matutinalem seu principalem missam præsentur¹ et ab ipso prout tempus permiserit in conspectu altissimi p. 16.] recitentur . Postque oblatam Deo oblationem dextra¹⁰ manu cardinalis qui missam celebrat sacerdotis . inter ipsa sacrę missę mysteria supra sanctum altare posita . Omnipotenti Deo humillime commendentur : quo sicut eorum memoria agitur in terris . ita in illa uita ipso largiente qui solus qualiter ibi omnes aut sunt aut futuri¹⁵ sint Nouit : eorum qui maioris meriti sunt gloria cumuletur in cęlis . eorum uero qui minoris sunt . in occultis ipsius causa leuigetur iudiciis . Gaudete et exultate quia nomina uestra scripta sunt in cęlis . Ihesus Christus dominus noster . Cui cum Deo co-aeterno patre et²⁰ spiritu sancto honor uirtus et gloria permanet in sæcula sæculorum . Amen.

p. 17.] NOMINA REGVM OCCIDENTALIVM SAXONVM .

- i. Cynegils rex qui a sancto Byrino baptizatus est.
- ii. Cenpalh rex. 25
- iii. Ceadpall rex.
- iv. Ine rex.
- v. Cufred rex.
- vi. Cynepulf rex.
- vii. Beorhtric rex. 30
- viii. Ecgbyrht rex.

¹ Sic, MS. for presententur.

viii.	Aþulf rex.	
x.	Ælfred rex (pater Æduuardi regis sequentis) ¹ qui hic in nouo cēnobio sepultus est.	xxix añ. ²
xi.	Eadpeard rex (fundator noui monasterii). 5 Primo omnium in fundamento operis huius nomen gloriosi regis et fundatoris monasterii huius. Eadpeardi magni filii Ælfredi . hæc deinde ceterorum sequentium : regum huius loci amicorum et profectorum	xxiiij. 10
xii.	Æþelstan rex.	xvj.
xiii.	Eadmund rex.	vj.
xiiii.	Eadred rex.	ix.
xv.	Eadpig rex.	iiij.
xvi.	Eadgar rex.	xvj. 15
xvii.	Eadpeard rex.	iiij.
xviii.	Æþelred rex. ³	xxxviiij.
xix.	Ædmund rex.	Mortuus est in j ^o . a ^o .
xx.	Cnut rex.	xix.
xxi.	Harold rex.	v. 20
xxii.	Hardacnud rex.	ij.
xxiii.	Edpeard (iii) rex.	xxv.
xxiiii.	Harold rex.	Occiditur in j ^o . a ^o .
xxv.	Willelmus . i . rex.	xxj.
xxvi.	Willelmus . ii . rex. (Θ ⁴ Stephanus ⁵ . Comes.)	xiiij. 25
xxvii.	Henricus (. i .) rex.	xxxv.
xxviii.	Stephanus rex. (Θ Domna Athela ⁶ 'monaca' mater Henrici . episcopi . Blesen[is]).	xix.
xxix.	Henricus . ii . rex.	xxxv. 30

¹ This in small red writing over line. MS.

² This row of duration of regnal years in a later hand. MS.

³ Here ends the first handwriting. The remainder of the list of kings in this article is in various handwritings.

⁴ This mark Θ stands for *Obiit*, or *Θάνατος*. ⁵ Stephen, Count of Blois.

⁶ Adela, daughter of William I, wife of Stephen, Count of Blois, mother of Henry of Blois, Bishop of Winchester, ob. 1137, at Marsigny, where she was a nun.

xxx.	Henricus . iii . rex.	
xxxi.	Ricardus Rex.	xj.
xxxii.	Johannes Rex. ¹	xviiij.
.	.	.
	Edwardus . vj . Rex.	liij.
	Ricardus 'secundus' filius Edwardi principis	5
	xxij añ. et a festo Sancti Albani vsque festum Michaelis videlicet per xiiij septimanas .	
	Henricus . iiij ^{tas} filius Ducis Lancastrie . regnavit 10 annis . xiiij et dimidio .	
	Henricus . v . filius predicti Henrici . iiij . regnauit annis .	

p. 18.]

NOMINA FILIORUM REGUM .

i.	Æpelm	filius	15
ii.	Ælfpearð	filius Eadperdi regis .	
iii.	Ælfpine	filius Eadperdi regis .	
iv.	Eadmund	filius Eadgari regis .	
v.	Æpelstan	filius Æpelredi regis .	
vi.	Eadmund	filius	20
vii.	Ecgbyrht	filius	
viii.	Eadred	filius	
ix.	Eadpig	filius	
x.	Eadgar	filius	

NOMINA ARCHI EPISCOPORUM DORUERNENSIIUM . 25

- i. Augustinus archi episcopus . Anglis a
beato papa Gregorio
- ii. Laurentius directus .
- iii. Mellitus archi episcopus .

¹ Here the margin has been cut, on which probably were written similar entries relating to Henry III, Edward I or IV, and Edward II or V.

iv.	Justus	archi episcopus .	
v.	Honorius	archi episcopus .	
vi.	Deusdedit	archi episcopus .	
vii.	Theodorus	archi episcopus .	
viii.	Berhtpaldus	archi episcopus .	5
viii.	Tatuuinus	archi episcopus .	
x.	Nothelmus	archi episcopus .	
xi.	Cuðberhtus	archi episcopus .	
xii.	Bregopinus	archi episcopus .	
xiii.	Ianbrihtus	archi episcopus .	10
xiii.	Æþelheardus	archi episcopus .	
xv.	Þulfredus	archi episcopus .	
xvi.	Feologeldus	archi episcopus .	
xvii.	Ceolnoðus	archi episcopus .	
xviii.	Æðelredus	archi episcopus .	15
xix.	Plegmundus	archi episcopus .	
xx.	Æþelmus	archi episcopus .	
xxi.	Þulfhelmus	archi episcopus .	
xxii.	ODA	archi episcopus .	
xxiii.	Dunstanus	archi episcopus .	20
xxiii.	Æþelgarus	archi episcopus .	
xxv.	Sigric	archi episcopus .	
xxvi.	Ælfric	archi episcopus .	
xxvii.	Ælfheah	archi episcopus .	
xxviii.	Lyfincg	archi episcopus .	25
xxix.	Æþelnoð	archi episcopus . ¹	

NOMINA EPISCOPORUM ORIENTALIUM SAXONUM .²

- i. Mellitus Episcopus .
- ii. Cedd Episcopus .³ . h¹ .⁴

¹ Here is a note in Astle's handwriting: "St. Ethelnoth cons. Cant. Arch. A° 1020 . ob . Oct . 29 . Oct . 1038."

² i.e., Bishops of London.

³ Dr. Stubbs inserts Wina after Cedda, and before Erkenwald.

⁴ The contraction *hi*, for *hic*, which is in a late hand-writing, here, and in some subsequent places, seems to signify "buried *here*."

iii.	Ercenpald	Episcopus .	. <i>Nota</i> .
iiii.	ƿaldhere	Episcopus .	
v.	Inguald	Episcopus .	
vi.	Ecguuld	Episcopus .	
vii.	Sigheh ¹	Episcopus .	5
viii.	Eadbriht	Episcopus .	
ix.	Ea'd'gar	Episcopus .	
x.	Cenuualh	Episcopus .	
xi.	Eadbald	Episcopus .	
xii.	Heahstan	Episcopus .	10
xiii.	Haƿobriht	Episcopus .	
xiiii.	Osmund	Episcopus .	
xv.	Æþelnoð	Episcopus .	
xvi.	Ceolbriht	Episcopus .	
xvii.	Deoruulf	Episcopus .	15
xviii.	Spīðulf ²	Episcopus .	
xix.	Æþelperd	Episcopus .	
xx.	ƿulfsige	Episcopus .	
xxi.	Leofusta ³	Episcopus .	
xxii.	ƿeodred	Episcopus .	20
xxiii.	Brihthelm	Episcopus . ⁴	
xxiiii.	Ælfstan	Episcopus . ⁵	

p. 20.] NOMINA EPISCOPORUM HROFENSIS ECCLESIE .

i.	Paulinus ⁶	episcopus .	
ii.	Ithamar	episcopus .	25
iii.	Putta	episcopus .	

¹ Wighed, Dr. Stubbs.

² The sequence, according to Dr. Stubbs, should be Swithulf, Elfstan, Wulfsy, Elfstan, Theodred, etc.

³ Elfstan, in Dr. Stubbs' list.

⁴ Dunstan follows, according to Dr. Stubbs.

⁵ The last signature of this bishop was in A.D. 995.

⁶ According to Dr. Stubbs, the fasti of the Bishops of Rochester run thus :—Justus, Romanus, Paulinus, Ithamar, Damian, Putta, etc.

iiii.	Cpichelm	episcopus .	
v.	Gebmund	episcopus .	
vi.	Tobias	episcopus .	
vii.	Ealdulf	episcopus .	
viii.	Dunn	episcopus . ¹	5
ix.	Déora	episcopus .	
x.	ƿærmund	episcopus .	
xi.	Beornmod	episcopus .	
xii.	Tatnoð	episcopus . ²	
xiii.	Burhric	episcopus .	10
xiiii.	Ælfstan	episcopus .	
xv.	Godpine	episcopus . ³	

NOMINA EPISCOPORUM OCCIDENTALIUM SAXONUM .⁴

- i. Primus occidentaliū Saxonum sanctus Byrinus
fuit episcopus . Qui cum consilio Honorii¹⁵
papę causa euangelizandi peruenit Brittan-
niam . Cuius sollemniter . iii^a . nonarum
decembrium die dep[ositio] celebratur .
- ii. Agilbrihtus episcopus .
- iii. ƿine episcopus . 20
- iiii. Leutherius episcopus .
- v. Hædde episcopus .
- vi. Danihel episcopus .
- vii. Hunfrið episcopus .
- viii. Cyneheard episcopus . 25
- ix. Æþelheard episcopus .
- x. Ecgbald episcopus .

¹ Dunno, Eardulf, Diora, Dr. Stubbs.

² Tatnoth, Badenoth, Weremund, Cuthwulf, Swithulf, Ceolmund, Burrhic, Dr. Stubbs.

³ Here is a note in Astle's handwriting :—" Godwine Bishop of Rochester from 1001 to 1028, living when this part of the Book was written."

⁴ *i.e.*, of Winchester.

	xi.	Dudd	episcopus .	
	xii.	Cynebriht	episcopus .	
	xiii.	Eal'h'mund	episcopus .	
	xiiii.	ƿigþegen	episcopus .	
p. 21.]	xv.	Hereferð	episcopus .	5
	xvi.	Eadhun ¹	episcopus .	
	xvii.	Helmstan	episcopus .	
	xviii.	Sanctus ac mitissimus Spiðhunos antistes . nostris temporibus ineffabili Dei clementia manifestatus . Cuius sanctissima in . vi . Noñ . ¹⁰ iulii celebratur natiuitas .		
	xix.	Ealhferð	episcopus . ²	
	xx.	Tumbriht	episcopus .	
	xxi.	Denepulf	episcopus .	
	xxii.	Friðestan	episcopus .	15
	xxiii.	Byrnstan	episcopus .	
	xxiiii.	Ælfheah	episcopus .	
	xxv.	Ælfsige	episcopus . ³	
	xxvi.	Aþelpold	episcopus .	
	xxvii.	Ælfheah	episcopus .	20
	xxviii.	Kenulf	episcopus .	
	xxix.	Aþelpold	episcopus .	
	xxx.	Ælfsige	episcopus . ⁴	
	xxxi.	Ælfpine	episcopus .	
	xxxii.	Stigandus	episcopus .	25
	xxxiii.	Walkelinus	episcopus .	
	xxxiiii.	Willemmus	episcopus .	
	xxxv.	Henricus . Blesencis ⁵	episcopus .	

¹ Eadmund, Dr. Stubbs.

² Here is a note in Astle's handwriting :—" Sanctus Swithinus 6 Non. Julij."

³ Here Dr. Stubbs inserts Brithelm.

⁴ Here ends the original list. Bp. Ælfsige's last signature was in A.D. 1033. The remaining entries have been respectively introduced at a somewhat later period, in a part of the page left blank by the scribe for filling in subsequent names of bishops.

⁵ This word in small writing of the fifteenth century.

NOMINA EPISCOPORUM AUSTRALIUM SAXONUM.¹

i.	ƿilfridus ²	episcopus .	. Nota .
ii.	Eadbriht	episcopus .	
iii.	Eolla	episcopus .	
iiii.	Sicga	episcopus .	5
v.	Alubriht	episcopus .	
vi.	Bosa	episcopus .	
vii.	Gilshere	episcopus .	
viii.	Tota	episcopus .	
ix.	ƿiohthun	episcopus .	10
x.	Æþelpulf	episcopus .	
xi.	Cynred	episcopus .	
xii.	Cuðheard	episcopus .	
xiii.	Beorneh	episcopus .	
xiiii.	ƿulfhun	episcopus .	15
xv.	Ælfred	episcopus . ³	
xvi.	Eadelm	episcopus .	
xvii.	Æþelgar	episcopus . ⁴	

p. 22.] NOMINA EPISCOPORUM SCIRBURNENSIS ECCLESIE.⁵

i.	Aldhelm	episcopus .	20
ii.	Forðhere	episcopus .	
iii.	Herepald	episcopus .	
iiii.	Æþelmod	episcopus .	
v.	Denefrið	episcopus .	
vi.	ƿigbriht	episcopus .	25
vii.	Ealhstan	episcopus .	

¹ *i.e.*, of Selsey.

² Dr. Stubbs gives the following list :—Eadbert, Eolla, Sigga, Aluberht, Osa, Gislehere, Totta, Wiohthun, etc.

³ After Ælfred it would seem that Brihthelm should be inserted, *cf.* Brit. Mus. Add. MS., 32,127, p. 341, A.D. 957.

⁴ Æthelgar's last signature is in A.D. 987.

⁵ *i.e.*, of Sherborn, co. Dorset.

viii.	Heahmund	episcopus .
viii.	Æpelheah	episcopus .
x.	ƿulfsige	episcopus .
xi.	Asser	episcopus .
xii.	Æþelþeard	episcopus .
xiii.	ƿærstan	episcopus .
xiii.	Æþelbald	episcopus .
xv.	Sigelm	episcopus .
xvi.	Ælfred	episcopus .
xvii.	ƿulfsige ¹	episcopus .
xviii.	Alfpold	episcopus .
xviii.	Æþelsige	episcopus .
xx.	Æþelric	episcopus .
xxi.	Ælfmær ²	episcopus .

NOMINA EPISCOPORUM ƿILTUNIENSIS ³ ECCLESIAE .

i.	Æþelstan	episcopus .
ii.	Oda	episcopus .
iii.	Ælfric	episcopus .
iiii.	Osulf	episcopus .
v.	Ælfstan	episcopus .
vi.	ƿulfgar	episcopus .
vii.	Sygric ⁴	episcopus .
viii.	Byrhtpold ⁵	episcopus .

NOMINA EPISCOPORUM CRIDIENSIS ⁶ ECCLESIAE .

i.	Eadulf	episcopus .
ii.	Æþelgar	episcopus .

¹ According to Dr. Stubbs the list runs thus :—Wulfsy, Ethelric, Ethelsy, Brihtwy, Elmer, etc.

² Consecrated A.D. 1017 ; first signature, A.D. 1020 ; *ob.* A.D. 1022.

³ *i.e.*, of Ramsbury, co. Wilts.

⁴ Dr. Stubbs gives :—Siric, Elfric, Brihtwold, etc.

⁵ A.D. 1005–1045.

⁶ *i.e.*, of Crediton, co. Devon.

P 23.]

iii.	Alfpold	episcopus .	
iiii.	Sidemann	episcopus .	
v.	Ælfric	episcopus .	
vi.	Alfpold	episcopus .	
vii.	Eadnoð ¹	episcopus .	5

NOMINA EPISCOPORUM PYLLUNENSIS² ECCLESIAE .

i.	Sigar	episcopus .	
ii.	Byrthelm	episcopus .	
iii.	Cyneperd	episcopus .	
iiii.	Cynsige	episcopus .	10
v.	Ælfpine	episcopus .	
vi.	Byrhtpig ³	episcopus .	

NOMINA DUCUM .

i.	Hemela	dux .	
ii.	Deormod	dux .	15
iii.	Apelpold	dux .	
iiii.	Ælfhere	dux .	. h ¹ .
v.	Ælfheah	dux . ⁴	
vi.	Æpelpine	dux .	
vii.	Beorhtnoð	dux . ⁵	20
viii.	Æpelmær	dux .	
ix.	Oslac	dux . ⁶	
x.	Ælfric	dux . ⁷	
xi.	Ælfric	dux .	
xii.	Æpelpeard	dux .	25

¹ Here a note in Astle's handwriting: "Eadnoth was Bishop of Crediton from A.D. 1014 to 1032." Dr. Stubbs finds the first signature of Eadnoth in A.D. 1012, and the last in A.D. 1019.

² *i.e.*, of Wells, co. Somerset.

³ Dr. Stubbs' list, probably founded on Cotton MS., Tiberius B.V., f. 21b., differs considerably from this. Brihtwin's first signature is given in A.D. 1018.

⁴ of Hampshire, *ob.* A.D. 971.

⁵ of the East Angles, A.D. 975.

⁶ of the Northumbrians, A.D. 966. or of the South Saxons, A.D. 680.

⁷ An Alfric dux was killed in the battle of Assandun, A.D. 1016.

xiii.	Eadpine ¹	dux.
xiii.	Þured	dux.
xv.	Godpine ²	dux.

NOMINA BENEFactorUM DEFUNCTORUM.

p. 24.]	i.	Æþelgeard	þréng. ³	5
	ii.	Mann	minister.	
	iii.	Mired	minister.	
	iiii.	Þulfsige	minister.	
	v.	Ælfsige	minister.	
	vi.	Ælfpine	minister.	10
	vii.	Ælþeard	minister.	
	viii.	Byrhsige	minister.	
	ix.	Þynsige	minister.	
	x.	Ælfric	niger.	
	xi.	Leofpine	filius ejus.	15
	xii.	Ælþeard	dudd.	
	xiii.	Ordnoþ	minister.	
	xiiii.	Byrhtric	minister.	
	xv.	Þulfstan	minister.	

NOMINA FRATRUM UETERIS CENOBII UUENTANE²⁰
ECCLESIAE . SUB PROTECTIONE DOMNI SANCTI
PETRI APOSTOLI DEO INIBI SERVIENTIUM .

- i. Domnus Beatę memorię pater Aþeluoldus . pontificii infula Deo sublimante nobiliter insignitus . totius huius sancti templi simul ac monasterii²⁵ uigilantissimus renouator et instructor . primusque domini opitulante gratia . huius sacre monachorum familię propagator atque defensor . Cuius depositionis memoria . prima kalendarum augustarum die⁴ . cum ueneratione³⁰ annuatim recolitur .

¹ of the Southsaxons, *ob.* A.D. 982, buried at Abingdon.

² Dux, comes Cantie, Suthsaxonum, et Westsaxonum, A.D. 1019; *ob.* at Winchester, A.D. 1053.

³ A name of which we have an earlier example in Eadbryht Præn, King of Kent A.D. 794—796.

⁴ Ethelwold I, Bishop of Winchester, *ob.* 1 August, A.D. 984.

p. 25.]

- ii. Domnus quoque successor ipsius aequè uenerabilis Ælfheah . eius exempla imitando . sanctè huius ecclesiae constructioni simul et decori uigilanter insistens . ipsamque diversis ornatibus diligenter adtollens . episcopali¹ huic cathedrè . xiii . 5 kalendarum nouembrium die presul ordinatus . et ad illam honorifice . v . kalendarum earundem die perductus . ejusque hodie Christo auctore prae est.²
- iii. Ælfstan³ episcopus Piltuniensis ecclesiae . 10
 iii. Sidemann⁴ episcopus Cridiensis ecclesie .
 v. Ælfnōð⁵ episcopus Dorcensis ecclesie .
 vi. Æpelsige⁶ episcopus Scirburnensis ecclesie .
 vii. Pulfgar⁷ episcopus Piltuniensis ecclesie .
 viii. Ælfstan⁸ episcopus Hrofensis ecclesie . 15
 viii. Ælfheah⁹ episcopus Licetfeldensis ecclesie .
 x. Æscpig¹⁰ episcopus Dorcensis ecclesie .
 xi. Apulf¹¹ episcopus .
 xii. Sigar¹² episcopus Pyllunnensis ecclesie .

¹ A.D. 984 . . . "and seo halgung þæs æfterfilgendum bisceopes Ælfheages . se þe oðran naman þæs geciged Godpine . þæs . xiii . kal' . Novembris . and he gefæt þone bisceop-stol an þara tpegra apostola mæsse-dæg . Simonis and Judæ . [v. kal. Novembr, or 28 October,] on Pintanceastre ."—*A. S. Chr. ad an.*

² This paragraph must have been written before 19 April, 1012, the date of Ælfheah's death. It indicates the date of the first handwriting or original text of this MS.

³ Ælfstan, Bishop of Ramsbury, *ob.* A.D. 981.

⁴ Sideman, Bishop of Crediton, *ob.* 30 April, 977.

⁵ Eadnoth, Bishop of Dorchester, *circ.* A.D. 975.

⁶ Ethelsi, Bishop of Sherborne, *circ.* A.D. 978—990.

⁷ Wiggar, Bishop of Ramsbury, *circ.* A.D. 981—984.

⁸ Ælfstan, Bishop of Rochester, *ob. circ.* A.D. 995.

⁹ Ælfheah, Bishop of Lichfield, *ob. circ.* A.D. 1002.

¹⁰ Escwy, Bishop of Rochester, *ob. circ.* A.D. 1002.

¹¹ Athulf, Bishop of Hereford, A.D. 973—1012.

¹² Sigar, Bishop of Wells, A.D. 975—995.

ISTI QUOQUE SPECIALITER SE DEVOUERUNT.

- xiii. Domnus abba Uuomarus¹. Qui olim c'o'enobio
GENT prelatus . hanc devotus adiit gentem.
huiusque se familię precibus humillime
commendavit. 5
- xiii. Osgar² abbas . Abbandoniensis c'o'enobii .
- xv. Germanus³ abbas . Ramensis coenobii .
- xvi. Beorhtnoð⁴ abbas . Elgensis coenobii .
- xvii. Byrhteah⁵ abbas .
- xviii. Alfpold⁶ abbas . 10
- xviii. Aþelbold⁷ abbas .
- xx. Godemann⁸ abbas . : Thorneie⁹
- xxi. Ealdpig Sacerdos h¹⁰
- p. 26.] xxii. Ælfpine . i . Sacerdos .
- xxiii. Eadpine Sacerdos . 15
- xxiiii. Æþelmær Leuita .
- xxv. Ælfgar . i . Sacerdos .
- xxvi. Lyfingc . i . Caluus Sacerdos .
- xxvii. Osulf Monachus .
- xxviii. Goda Sacerdos . 20
- xxix. Oda Leuita .

¹ A.D. 981. "And on þam ylcan geare forðferde þomær. abbod on Gent," *A. S. Chron., ad an.*, wrongly translated by the Editors of the *Mon. Hist. Brit.* "at Ghent."

² ob. viii. kal. Jun., probably A.D. 984, MS. Cott. Titus D. xxvii, f. 5b.

³ Occurs in A. D. 993, 995, Kemble, *Cod. Dipl.*, Nos. DCLXXXIV and MCCLXXXIX.

⁴ Brihtnoð, Abbot of Ely, occurs in the A. S. Chr. in 963. "Ob. iii. id. Mai. Brihtnodus primus abbas hujus ecclesie."—Ancient Calendar in the *Historia Eliensis*, Trin. Coll. Cantab. MS. O. 2. 1.

⁵ Occurs in A.D. 970, 972, 974; Kemble, *Cod. Dipl.*, Nos. MCCLXXX, DLXX, DLXXXIV, DLXXXV. Hoare, *Registr. Wiltun.*, p. 50 (Erihteah). Brihteh, Abbot of Pershore, occurs A.D. 1032—1038. Dugd. *Mon. Angl.*

⁶ There are several Abbots with this name about this period.

⁷ I have not been able to identify this Abbot.

⁸ Appointed circ. A.D. 968. Occurs in A.D. 993, in Kemble, *Cod. Dipl.*, No. DLXXXIV; and Godman also later, to 1012, *ib.* MCCCVII, but perhaps not the same man.

⁹ This word in a later handwriting.

xxx.	ƿulfric Aurifex	Leuita .	
xxxi.	ƿulfstan . i . Cantor	Sacerdos h ¹	
xxxii.	Alquinus	Sacerdos .	
xxxiii.	Ælfheah Cellerarius .		
xxxiiii.	Ælfsige . i .	Sacerdos .	5
xxxv.	Beornpig	Sacerdos .	
xxxvi.	Bryhtelm Aurifex .		
xxxvii.	Ælfpeard . i .	Sacerdos .	
xxxviii.	ƿulfhelm	Sacerdos .	
xxxix.	Æpelsige . i .	Puer .	10
xl.	þrudgar	Leuita .	
xli.	Eadpeard	Sacerdos .	
xl ii.	Godpine . i .	Sacerdos .	
xl iii.	Ælfpig	Leuita .	
xl iiii.	Æþelpig	Leuita .	15
xl v.	Lyfingc	Sacerdos .	
xl vi.	Æþelnoð	Sacerdos .	
xl vii.	Godpine . ii . decanus .	Sacerdos h ¹	
xl viii.	Godemann . i .	Sacerdos .	
xl ix.	Leofsige . i .	Sacerdos .	20
l.	Eadpold	Sacerdos .	
li.	Alfpold	Sacerdos .	
lii.	Æþelpeard	Sacerdos .	
liii.	ƿilstan	Sacerdos .	
liiii.	ƿulfsige	Monachus .	25
lv.	Æþelpeard	uestiarius .	
lvi.	Cynepine	Sacerdos .	
lvii.	Eadsige	Monachus .	
lviii.	Eadric	Sacerdos .	
lix.	Ælfred	Leuita .	30
lx.	Byrnelm	aurifex .	
lxi.	Landferð	Sacerdos .	

p. 27.]

¹ This word in a later handwriting, on the outer margin.

lxii.	Leofsige	Monachus .	
lxiii.	Eadmær	Puer .	
lxiii.	Eadric	Monachus .	
lxv.	Osulf nanus	Monachus .	
lxvi.	Þilsige	Leuita .	5
lxvii.	Eadric	Monachus .	
lxviii.	Æþelbriht	Sacerdos .	
lxix.	Godpine	Sacerdos .	
lxx.	Beor'h'tnoð	Sacerdos .	
lxxi.	Beornulf	Sacerdos .	10
lxxii.	Albinus	Monachus .	
lxxiii.	Eadulf	Monachus .	
lxxiii.	Ælfstan claudus	Monachus .	
lxxv.	Ælfric	Sacerdos .	
lxxvi.	Byrhtred	Sacerdos .	15
lxxvii.	Ælfpig piku	Sacerdos .	
lxxviii.	Þynstan	Leuita .	
lxxix.	Æþeric	Sacerdos .	
lxxx.	Ælfpine	Leuita .	
lxxx.	Æþelman puer	Leuita .	20
lxxxii.	Æþelric crine	Sacerdos .	
lxxxiii.	Ælfpine puer	Monachus .	
lxxxiii.	Sigenoð	Sacerdos .	
lxxxv.	Æþelpine	Monachus .	
lxxxvi.	Leofpine lund	Sacerdos .	25
lxxxvii.	Ælfred puer	et Monachus .	
lxxxviii.	Þigheard	Monachus .	
lxxxviii.	Þilstan	Leuita .	
xc.	Leofpine monachus	decanus .	
xc.	Ælfsige	Sacerdos .	30
xcii.	Godus	Leuita .	
xciii.	Osmær	Nanus .	
xciii.	Leofric	Leuita .	

p. 28.]

xcv.	Leofpine	Leuita .	
xcvi.	Godeman blés	Leuita .	
xcvii.	Byrhtelm	Sacerdos .	
xcviii.	Æþelpine	Leuita .	
xcix.	Byrhsige puer	Leuita .	5
c.	Leofpine carpus	Monachus .	
i.	Beornpine	Sacerdos .	
ii.	Þulfmær	Sacerdos .	
iii.	Bryhstan albus	Sacerdos .	
iiii.	Þulfsige	Leuita .	10
v.	Ælfsige	Leuita .	
vi.	Byrhtmær	Leuita .	
vii.	Ælfric	Leuita .	
viii.	Cynric	Sacerdos .	
ix.	Æþelferð	Sacerdos .	15
x.	Cyneþeard	Sacerdos .	
xi.	Byrhtere	Sacerdos .	
xii.	Ælfnøð puer	Monachus .	
xiii.	Ælfgar	Leuita .	
xiiii.	Þulfþeard	Sacerdos .	20
xv.	Byrhstan abbas . ii .	Sacerdos . ¹	
xvi.	Byrhtpold	Leuita .	
xvii.	Ælfþeard iud	Leuita .	
xviii.	Ælmær ² episcopus . i .	Sacerdos .	
xiv.	Eadsige senex	et Monachus .	25
xx.	Þulfstan Iacob . ii .	Sacerdos .	
xxi.	Byrhtelm	Monachus .	
xxii.	Stephanus decrepitus	Monachus .	
xxiii.	Ælfstan	Monachus .	
xxiiii.	Ælfsige	Monachus .	30
xxv.	Æþelmær	Puer .	
xxvi.	Æþelpine	Sacerdos .	

¹ Brihstan abbas occurs in A.D. 1012, Kemble. *Cod. Dipl.*, No. DCCXIX.

² Elmer, Bishop of Selsey, A.D. 1009 to 1031; or Elmer, Bishop of Sherborn, A.D. 1017 to 1022.

xxvii.	Ælfpeard	Puer .	
xxviii.	Alfpold	Puer .	
xxviii.	Þynsige	Puer .	
xxx.	Leofpine	Puer .	
xxxi.	Þulfmær	Puer .	5
xxxii.	Byrhtpine	Puer .	
xxxiii.	Æþelpine	Puer .	
xxxiiii.	Ælfric	Puer .	
xxxv.	Þulfsige	Puer .	
xxxvi.	Þulfgar	Puer .	10
xxxvii.	Leofsige	Puer .	
xxxviii.	Þulfgar agnus	Puer .	
xxxix.	Ælfnoð	Leuita .	
xl.	Ælfmær	Puer .	
xli.	Æþelric puer et	Leuita .	15
xlii.	Ælfstan	Monachus .	
xliii.	Ælfric	Puer .	
xliiii.	Þulfgar	Puer .	
xliv.	Þulfstan	Puer .	
xlvi.	Idesbald	Sacerdos .	20
xlvii.	Æþelbyrht	Sacerdos .	
xlviii.	Leofperd	Puer .	
xliv.	Ælfperd	Puer .	
l.	Ælfric	Puer .	
li.	Byrhtpig	Puer .	25
lii.	Æþelnoð	Puer .	
liii.	Godric	Puer .	
liiii.	Þulfsige	Puer .	
lv.	Leofric	Puer .	
lvi.	Þulfred	Sacerdos .	30
lvii.	Ælfmær	Leuita .	
lviii.	Godricus	senex .	
lix.	Eadulf	Sacerdos .	

lx.	Leofsige	Sacerdos .	
lxi.	Ælfric	Leuita .	
lxii.	Þulfsige	Leuita .	
lxiii.	Leofric	Leuita .	
lxiiii.	Eadric	Leuita .	5
lxv.	Eadnoð	Leuita .	
lxvi.	Leofpine	Leuita .	
lxvii.	Ælfsige	Leuita .	
lxviii.	Æþelperd	Leuita .	
lxix.	Siferd	Leuita .	10
lxx.	Godeman	Sacerdos .	
lxxi.	Þihtsige	Sacerdos .	
lxxii.	Cynric	Leuita .	
lxxiii.	Goda	Sacerdos .	
lxxiiii.	Leofpine	Sacerdos .	15
lxxv.	Doda	Sacerdos .	
lxxvi.	Þulþperd	Sacerdos .	
lxxvii.	Ælfstan	Niger .	
lxxviii.	Leofpine	Monachus .	
lxxix.	Æþelstan	Sacerdos .	20
lxxx.	Þulfric	Leuita .	
lxxxi.	Þulfmær	Leuita .	
lxxxii.	Leofsunu	Leuita .	
lxxxiii.	Æþelnoð	Leuita .	
lxxxiiii.	Þulþpig	Leuita .	25
lxxxv.	Cyppingc	Leuita .	
lxxxvi.	Eadric	Puer .	
lxxxvii.	Ælfstan	Puer .	
lxxxviii.	Leofpine	Puer .	
lxxxix.	Godric	Puer .	30
xc.	Eadmær	Puer .	
xc.	Ælfsige	Puer .	
xcii.	Ælfpine	Puer .	

- Æþelpinus ¹ Sacerdos .
 Ælfredus monachus et sacerdos .
 Godpinus presbiter et eius coniunx Erenburch et filius
 eius Stigandus et Tove .
 Gocelinus monachus . 5
 Godefridus prior .
 Willelmus .
 Willelmus .
 Johannes .
 Alfuinus . et Eadgyþa uxor eius et Apeliua filia eorum . 10
 Hermannus et Coleruna uxor eius et filii et filie eorum .
 Editha . Osþ . Edit . Heř . Roğ . Alwinus . Sehil . . .
 Adam . Gunnild . Walterus . Agath . Willelmus .
 Willelmus . Godda . Willelmus .
 Ægeluinus et Birhtgyþ . 15
 Eaduinus de Freondestaple et eius coniunx . Oriald .
 ^{Rodbertus .}
 et eorum filii . et filie . et fratres eius . Siboda . et
 Alfricus .
 Ælfelmus presbiter . et Osmundus et eorum uxores ² . et
 filii et filie . eorum . 20
 Wlfricus . et Colerune . uxor ejus . Ipsique pro uno-
 quoque monacho . iii . missas . et unusquisque
 sacerdos . iii . missas . pro eis .
 § Alpoldus † . et Leofricus frater eius .
 § Alfricus . et Gunhild eius uxor . 25
 § Godgið . Ælfgið . Sægiue . Brihtgifu . Hunstan .
 Spitemat .
 Eaduardus . et uxor 'eius' Matildis . Rodbertus .
 ^{soror nostra} ^{monachus et sacerdos .}
 Godgyva sanctimonialis . Godefridus .
 ^{frater noster .}
 Richerius ³ archidiaconus . Monachus et Sacerdos . 30

¹ All these, to the end of the article, in various handwritings, 11th and 12th centuries, on a space left blank originally in the MS.

² Altered to uxores, MS.

³ Richer, Archdeacon of Winchester, occurs in A. D. 1124. Hardy's *Le Neve*, vol. iii, p. 24.

p. 30.] NOMINA FRATRUM NOVI CENOBII . PINTONIENSIS
ECCLESIAE . SALUATORIS COSMI HONORE SACRATAE .

§ i. Domnus Presul Æðelgarus . Egregius et insignis
ipsius monasterii fautor et instructor .

Algarus¹ primus abbas huius loci . prefuit huic Ecclesie
annis . xiiij . tempore Edgari Regis et sancti Athelwoldi Wyn-
toniensis Episcopi sub anno domini DCCCCLXV . qui postea in
archiepiscopatum mortuus est anno domini DCCCXCVIJ . cui
successit Alsinus vel Alsius abbas hic prefuit huic ecclesie
xviij annis .

§ ii. Ælfsige² Abbod . 5

§ iii. Byrhtpold³ Abbod .

§ iiiii. Byrhtmær⁴ Abbod .

. h ¹ .	v. Boia	Sacerdos .	
	vi. Leofpine	Sacerdos .	
	vii. Ælfsige	Cantor .	10
. h ¹ .	viii. Ælfric decanus et	Sacerdos .	
	ix. Ælfnoð	Monachus .	
	x. Ælfnoð pictor et	Sacerdos .	
	§ xi. Æþelnoð ⁵ abbas et	Sacerdos .	
	xii. Æþelnoð claudus et	Sacerdos .	15
	xiii. Ælfgar	Sacerdos .	
	xiiii. Regenere	Monachus .	
	xv. Þulfmær	Sacerdos .	
	xvi. Þihtsige decanus	Sacerdos .	
	xvii. Byrnferð	Sacerdos .	20
	xviii. Byrhttric	Sacerdos .	
	xix. Leofred	Leuita .	

¹ This paragraph along the inner margin of the leaf in a handwriting of the fourteenth century.

² Abbot of Newminster, occurs A.D. 993—997, Kemble, *Cod. Dipl.*, Nos. DCLXXXIV (DCLXXXVII—DCXCII, DCXCVI), DCXCVIII (MCLXXXIX, MCCXCII).

³ Abbot of Newminster, A.D. 995. He died xvi kal. April, 1012, according to the Saxon Calendar, Cott. MS., Titus D. xxvii, ff. 4b, 15b.

⁴ Abbot of Newminster, A.D. 1008? to 1021, or 1032; Dugd. *Mon. Angl.*

⁵ Dugdale records Alnothus, abbot of Newminster, A.D. 1013?—1035; Æþelnoþus, the abbot, died iv non. Nov. according to the Saxon Calendar, Cott. MS., Titus D. xxvii, f. 9.

p. 31.]	xx.	Ælfpeard	Leuita .	
	xxi.	Ælfpig	Leuita .	
	xxii.	Ælfmær	Leuita .	
	xxiii.	Byrhtic	Leuita .	
	xxiiii.	Ælfric	Leuita .	
	xxv.	Leofsige	Leuita .	5
	xxvi.	Æpelsige	Sacerdos .	
	xxvii.	Byrnstan	Sacerdos .	
	xxviii.	Byrhsige	Sacerdos .	
	xxix.	Byrhferð	Leuita .	
	xxx.	Byrhsige	Monachus .	10
	xxxi.	Ælfpeard decanus	Sacerdos .	
	xxxii.	Ælfpeard culla	Sacerdos .	
	xxxiii.	Byrhtic niger.	Sacerdos .	
	xxxiiii.	Mægenere	Monachus .	
	xxxv.	Þulfnoð	Sacerdos .	15
	xxxvi.	Edpine	Sacerdos .	
	xxxvii.	Cyneperd	Sacerdos .	
	xxxviii.	Leofric buza	Monachus .	
	xxxix.	Þinsige	Sacerdos .	
	xl.	Ælfric prepositus	Sacerdos .	20
	xli.	Leofpine	Sacerdos .	
	xl ii.	Byrhtpig	Leuita .	
	xl iii.	Þulfpig	Sacerdos .	
	xl iv.	Þulstan	Sacerdos .	
	xl v.	Byrhtpine	Sacerdos .	25
	xl vi.	Þulfsige pikel	Leuita .	
	xl vii.	Þulfgar	Monachus .	
	xl viii.	Byrhtpig	Puer .	
	xl ix.	Alfpold	Monachus .	
	l.	Leofpig	Puer .	30
	li.	Ælfric	Puer .	
	lii.	Ælfstan laicus	Sacerdos .	

liii.	Æþelgar	Leuita .	
liiii.	þulfhun	Monachus .	
lv.	Besa	Sacerdos .	
lvi.	Leo	Monachus .	
lvii.	Byrhferð	Monachus .	5
lviii.	þulþperd	Leuita .	
lix.	Eadþeard	Leuita .	
lx.	þulfric	Sacerdos .	
lxi.	Leodulf	Sacerdos .	
lxii.	Eadþeard	Leuita .	10
lxiii.	Apelpold	Leuita .	
lxiiii.	Byrhþpine	Sacerdos .	
lxv.	Ælfric mancyn	Leuita .	
lxvi.	Æþelric	Leuita .	
lxvii.	Godric	Sacerdos .	15
lxviii.	Godric	Leuita .	
lxix.	Eadsige	Subdiaconus .	
lxx.	þilferð	Sacerdos .	
lxxi.	Leofric	Pix .	
lxxii.	Byrhþpold	Presbiter .	20
lxxiii.	Sunu	Laicus .	
lxxiiii.	Gód	Laicus .	
lxxv.	Andreas	Grecus .	
lxxvi.	Leofric mancyn	Sacerdos .	
p. 32.]	§ i. Ælþpine	Abbod . Sacerdos . ¹	25
	ii. Oþperd	Sacerdos .	
	iii. Lyuingc	Sacerdos .	
	iiii. Byrhþred	Sacerdos .	
	v. Ælfsige	Sacerdos .	
	vi. Eadþine	Sacerdos .	30
	vii. Ælþhun	Sacerdos .	

¹ Occurs in Kemble, *Cod. Dipl.*, No. DCCCCXLIX, between A.D. 1049-1052. See also Birch, *On two Anglo-Saxon MSS. in the Brit. Mus.* (Roy. Soc. Lit. xi, pt. 3. New Ser.) pp. 39, 47. Abbot Ælfwine died 8 kal. Dec. A.D. 1057, MS. Titus D. xvii, ff. 86, 186.

viii.	Pulfric . i .	Sacerdos .	
ix.	Pulfric . ii .	Sacerdos .	
x.	Byrhtic	Leuita .	
xi.	Ælfsige	Leuita .	
	Cornelius	Sacerdos . ¹	5
xii.	Ælfmær	Leuita .	
xiii.	Godpine . i .	Sacerdos .	
xiiii.	Ælfric	Leuita .	
xv.	Oda	Leuita .	
xvi.	Ælfmær	Leuita .	10
xvii.	Alfpold	Sacerdos .	
xviii.	Godpine . ii .	Sacerdos .	
xix.	Þihtsige	Leuita .	
xx.	Þulfsige	Sacerdos .	
xxi.	Aþelpold	Sacerdos .	15
xxii.	Eadsige	Sacerdos .	
xxiii.	Æþelpig	Sacerdos .	
xxiiii.	Æðelsige	Leuita .	
xxv.	Ælfric	Leuita .	
xxvi.	Leofstan	Leuita .	20
xxvii.	Æpelbriht	Leuita .	
xxviii.	Þulfpig	Sacerdos .	
xxix.	Ælfric	Puer .	
xxx.	Eadnoð	Puer .	
xxxi.	Ælfpine	Puer .	25
xxxii.	Þulfpine	Puer .	
xxxiii.	Byhtmær ²	Puer .	
xxxiiii.	Þulfpig	Puer .	
§ xxxv.	Ælfnoð ³	<i>abbas postea factus</i> ¹ . Puer.	
xxxvi.	Ælfric	Puer .	30
xxxvii.	Ælfred	Puer .	

¹ Added in a slightly later hand.² *Sic*, MS.³ In A.D. 1057. Dugd. *Mon. Angl.*, vol. ii, p. 431, from MS. Harl., 1761, f. 16.

xxxviii.	Regnold	Puer .	
xxxix.	Ælfpius	abbas . Puer .	
		<i>occisus</i> ² <i>in Bello</i> . ¹	
xl.	Syhtric	Puer .	
l. ³	Ælfric	Puer .	5
li.	Ælfpine	Puer .	
lii.	§ Pulfric ⁴	abbas ¹ . Puer .	
	<i>Sæpine</i> ¹	<i>Leuita</i> . ¹	
liii.	Godric	Leuita .	
liiii.	Ælfpine	Puer .	10
lv.	Pulfmær	Puer .	
lvi.	Brihtnoð	Sacerdos .	
§ lvii.	Pulfric ⁵	Puer .	
lviii.	Ægelric	Puer .	
lix.	Ælfric	Puer .	15
lxi. ³	Ælfricus	Puer .	
lxii.	Sinoðus	[P]uer .	
lxii. ³	Spartt ¹		
	Sipard ¹		
lxiii.	Sæpinus	Puer .	20
lxv.	Godpinus .	. ã ⁶ . et Sacerdos .	
lxv.	Vulfricus .	Puer .	
lxvi.	Ægelpardus .	Puer .	
lxvii.	Ægelpardus .	Puer .	
lxviii.	Ægelpardus .	Puer .	25

¹ Added in a slightly later hand.

² Alwyus or Alwinus, A.D. 1063 or 1064. See page 1. This abbot took part with his nephew Harold upon the Norman invasion, and accompanied him to the field of Hastings with twelve monks and twenty soldiers, where he was killed. In consequence of Alwy's conduct, the Conqueror is said, according to Dugdale's Editors, to have been so enraged that he treated the Abbey of New Minster with more than common severity, seizing upon all the estates and not allowing a new abbot to be chosen for two years.

³ The numeration is faulty here in the MS.

⁴ A.D. 1069, degraded 1072. Dugd., *ib*.

⁵ Pulfric. Here an erasure of the words "qui postea factus abbas—occisus in bello cum Harald. . . ." cf. also No. xxxix above, with whom this No. lii (= lvii) appears to be confounded.

⁶ Conversus ?

lxix.	Ælfpinus .	Puer .	
lxx.	Æstanus .	Puer .	
lxxi.	Ælfnōðus .	Puer .	
lxxii.	Vuluuardus .	Puer .	
lxxiii.	Vulfricus .	Puer .	5
lxxiiii.	Thurbernus .	Puer .	
lxxv.	Godpinus .	Puer .	
lxxvi.	Ægelgarus .	Puer .	
	§ Riuallonus .	abbas . ¹	
lxxvii.	Atserus .	Puer .	10
lxxviii.	Thurbearnus .	Puer .	
lxxviii.	Brihtpoldus .	Puer .	
lxxx.	Vulfricus .	Puer .	
lxxxi.	Ælfpardus .	Laicus . c̃ .	
lxxxii.	Rodbeartus .	Puer .	15
lxxxiii.	Ælfpinus .	Laicus . c̃ .	
lxxxiii.	Petrus .	. c̃ . et sacerdos .	
lxxxv.	Hugo .	Laicus . c̃ .	
lxxxvi.	Vuaerinus .	. c̃ . et sacerdos .	
lxxxvii.	Haimo .	Puer .	20
lxxxviii.	Vuimundus .	. c̃ . et sacerdos .	
lxxxix.	Isaac . c̃ .	Laicus . c̃ .	
lxxxx.	Sæpardus .	. c̃ . et sacerdos .	
lxxxxi.	Eilauus .	Puer .	
col. 2.] lxxxxii.	Godpinus .	Puer .	25
lxxxxiii.	Sæpinus .	. c̃ .	
lxxxxiii.	Sæpinus .	Laicus . c̃ .	
lxxxxv.	Goduuinus .	. c̃ . et Sacerdos .	
lxxxxvi.	Eadpinus .	Laicus . c̃ .	
lxxxxvii.	Uuillelmus .	Puer .	30

¹ Inserted in a later hand. He is called also Rewalanus, Riwalo, and Rualdus, and occurs in A.D. 1078.

² Inserted in a later hand.

lxxxxviii.	Antonius .	Puer .	
lxxxxix.	Hugo .	Puer .	
c.	Ælfredus .	Puer .	
ci.	Randdulf .	Puer .	
cii.	Ricardus .	Puer .	5
ciii.	Osbearnus .	. c̃ . et sacerdos .	
ciiii.	Derianus .	Laicus . c̃ .	
cv.	Wlfuuardus .	Puer .	
cvi.	Sæuuardus .	. c̃ . et sacerdos .	
cvii.	Benedictus . ¹	Puer .	10
cviii.	Ælmanus .	. c̃ . et sacerdos .	
cix.	Deodatus .	Puer .	
cx.	Brihtricus .	. c̃ . & laicus .	
cx.	Fulcerius .	Monacus .	
cxii.	Ælfricus .	. c̃ . et sacerdos .	15
cxiii.	Ealdpinus .	. c̃ . et sacerdos .	
cxiiii.	Riuuallonus .	. c̃ . et laicus .	
cxv.	Ra[]ulfus . ²	Puer .	
§	Rodbertus .	abbas ³ . cognominatus Losenge . ⁴	20
cxvi.	Robertus .	. c̃ . et laicus .	
cxvii.	Brunmannus .	. c̃ f et t . ⁵	
cxviii.	Johannes .	Laycus .	
cxix.	Thomas .	Puer .	
cxx.	Serlo .	Puer .	25
cxxi.	Gyrardus .	Conuersus .	
cxxii.	Clarebaldvs .	Conuersus .	

p. 34.]

¹ Later hands have added this and the following names.

² The letter *d* or *n* erased after *a* in this name.

³ Dugdale's Editors introduce before Rodbert an abbot Ralph or Radulphus, who died in A.D. 1088, but this may be a variant of the name of Riwalonus. See *Annales de Winton.*, vol. ii, p. 36 (Rolls series).

⁴ Father of Herbert Losinga, Bishop of Norwich. He became abbot in A.D. 1091, and died in 1093.

⁵ For Conversus frater et leuita ?

cxix.	Ægelnotus .	Puer .	
cxliii.	Radulfus .	Puer .	
cxlv.	Hugo .	Puer .	
cxlv.	WLMARUS	Conuersus .	
cxlvii.	Audoenus .	Puer .	5
cxlviii.	Haymo .	Puer .	
cxlix.	Æluuinus .	Conuersus .	
cl.	Augustinus .	Puer .	
cl.	Ricardus .	Iuuenis .	
cl.	Henricus .	Puer .	10
cl.	Sarlo .	Iuuenis .	
cl.	Nicholaus .	Iuuenis .	
cl.	Alonus .	Puer .	
cl.	Gotselinus .	Puer .	
cl.	Alfricus .	Puer .	15
cl.	Rodbertus .	Puer .	
cl.	Ageluuius .	Sacerdos .	
cl.	<i>Fundator Hyde .</i>		
cl.	§ Gaufridus .	Abbas . ¹	
cl.	<i>Istos monachos ipse recepit .</i>		
cl.	Albericus .	Monachus .	
cl.	Mathias .	Conuersus .	20
cl.	Walterius .	Puer .	
cl.	Eadmundus .	Puer .	
cl.	Willelmus .	Puer .	
cl.	Gislebertus .	Puer .	
cl.	Walderius .	^{Sacerdos .} Conuersus .	25
cl.	Nicolaus .	^{Conuersus .} Sacerdos .	
cl.	Stephanus .	Puer .	
cl.	Willelmus .	Puer .	
cl.	Rannulfus .	Puer .	

col. 2.]

¹ A. D. 1106—1124. In his time the Abbey was translated to Hyde. According to Dugdale's Editors, he was preceded by Hugh, a monk of St. Swithun's, who had been appointed in A. D. 1100.

clii.	Petrus.	Puer.	
cliii.	Aschetillus.	Puer.	
cliiii.	^{ABBAS postea factus.} Osbernus. ¹	^{Acolita.} Conuersus.	
clv.	Rogerus.	Puer.	
clvi.	Bartholomeus.	Puer.	5
clvii.	Gregorius.	Puer.	
clviii.	Gunselinus.	Conuersus.	
clix.	Paschalis.	Puer.	
clx.	Radulfus.	Puer.	
clxi.	Bruningus.	Conuersus.	10
clxii.	AMBROSIUS.	Puer.	
clxiii.	Petrus.	Puer.	
clxiiii.	Syuuardus.	Conuersus.	
clxv.	Rogerus.	Puer.	
clxvi.	Laurentius.	Puer.	15
clxvii.	Goduuinus.	^{Sacerdos.} Conuersus.	
clxviii.	Sebodus.	^{Sacerdos.} Conuersus.	
clxix.	Willelmus.	^{Sacerdos.} Conuersus.	
clxx.	Dauid.	Conuersus.	
clxxi.	Henricus.	Puer.	20
clxxii.	Rogerus.	Conuersus.	
clxxiii.	Willelmus.	Conuersus.	
clxxiiii.	Alfredus.	^{Sacerdos.} Conuersus.	
clxxv.	Benedictus.	Puer.	
clxxvi.	Rannulfus.	Puer.	25
§ <i>Hic Osbernus factus est abbas.</i> ²			
clxxvii.	Radulfus.	^{Sacerdos.} Conuersus.	
clxxviii.	Oswardus.	Conuersus.	
clxxix.	Rainnaldus.	Conuersus.	
clxxx.	Ælmer.	^{Et sacerdos.} Conuersus.	30

¹ Or Osbert, occurs in A.D. 1128.

² See back, No. cliii. This line is a later interlineation.

		<i>Sacerdos.</i>	
	clxxxi. Ricardus .	Conuersus .	
	clxxxii. Alexander .	Puer .	
	clxxxiii. Stephanus .	Puer .	
	clxxxiiii. Blachemannus .	Conuersus .	
	clxxxv. Alanus .	Puer .	5
	clxxxvi. Osbernus .	Conuersus .	
	clxxxvii. Henricus .	Puer .	
	clxxxviii. Iohannes .	Iuuenis .	
	clxxxviiii. Rodbertus .	Conuersus .	
	cxc. Andreas .	Conuersus .	10
	cxci. Patricius .	Puer .	
	cxcii. Girardus .	Puer .	
	cxciii. Godeboldus .	Conuersus .	
	cxciiii. Otuerus .	Conuersus .	
	cxcv. Radulfus .	Puer .	15
	cxcvi. Otto .	Conuersus .	
	cxcvii. Samson .	Puer .	
	cxcviii. Helias .	Puer .	
	cxcix. Adrianus .	Iuuenis .	
	cc. Hugo .	Puer .	20
	cci. Hugo .	Conuersus .	
col. 2.]	ccii. Rodbertus .	Conuersus .	
	cciii. Aieluuardus .	Conuersus .	
	cciiii. Formannus .	Conuersus .	
	ccv. Æluuinus .	Conuersus .	25
	ccvi. Rainaldus .	Puer .	
	ccvii. Ricardus .	Puer .	
	ccviii. Godefridus .	Sacerdos .	
	ccix. Aluricus .	Conuersus .	
	ccx. Willelmus .	Puer .	30
	ccxi. Ingulfus .	Conuersus .	
	Robertus .	Conuersus .	
	Audoenus .	Conuersus .	

Agemundus .	Conuersus .	
Luuingus .	Conuersus .	
Clemens .	Conuersus .	
Ælwinus .	Conuersus .	
Rannulfus .	Puer .	5
Willelmus .	Puer .	
Walerandus .	Conuersus .	
Eadmundus .	Juuenis .	
Gillebertus .	Puer .	
Goduuinus .	^{Conuersus .} Sacerdos .	10

§ HvGO¹ abbas qui nullum monachum recepit . qui
et depositus fuit .

SALIDUS² abbas .

Istos tempore recepit .

Rodbertus .	Conuersus .	15
Helias .	Puer .	
Godebaldus .	Conuersus .	
Rogierius .	Conuersus .	
Wluuinus .	Conuersus .	
Radulfus .	Conuersus .	20
Radulfus .	Conuersus .	

viii idus Augusti Θ Willelmus de Curcella.³

p. 36.]

Walterius .	Puer .	
Gilebertus .	Conuersus .	
Alexander .	Puer .	25
Herbertus .	Conuersus .	
Alexander .	Conuersus .	
Edricus .	Conuersus .	
Hugo .	Puer .	

¹ Hugh de Lens, or de Schorchevyleyn, A.D. 1142. Dugd., *ib.* This entry is a later insertion.

² A.D. 1149 or 1151 to 1171. Called Selidus in *Annales de Winton.*, vol. ii, p. 60.

³ This entry on the lower margin of the page, in twelfth century handwriting.

Gregorius .	Iuu[enis.]	
Hunfridus .	Conuersus .	
Henricus .	Sas'c . ¹	
Rogerus .	Puer .	
Blancardus .	Conuersus .	5
Ernaldus .	Sacerdos .	
Rogerus .	Iuu[enis.]	
Godefridus .	Sacerdos .	
Alexander .	Conuersus .	
Tuscelinus .	Conuersus .	10
Hunfridus .	Sacerdos .	
Geruasius .	Conuersus .	
¹¹ Johannes .	Conuersus .	
Philippus .	Puer .	
Willelmus iiiii .	Conuersus .	15
Rodbertus .	Puer .	
Rad'ulfus .	Conuersus .	
Stigandus .	Puer .	
Viel .	Puer .	
Hubertus .	Conuersus .	20
Hubertus .	Conuersus . ²	
Henricus .	Puer .	
Adam .	Puer .	
Martinus .	Puer .	
Henricus .	Puer .	25
Osbernus .	Conuersus .	
Radulfus .	Conuersus .	

§ Tomas .³ *hos monachos* Abbas .

Radulfus Θ . Iuuenis .

¹ For Sacerdos?

² This entry nearly illegible, and partly under the following one.

³ At the lower margin of the leaf:—"Thos. Prior of Monteacuto, 18th Abb., elect. A.D. 1171, and resigned 1180," in Astle's handwriting. According to the *New Monasticon*, he became abbot in 1175.

Drogo .	Puer .	
Gaufridus .	Puer .	
Rogierius .	Conuersus .	
Clemens .	Conuersus .	
Johannes .	Conuersus .	5
Johannes .	Conuersus .	
Radulfus .	Conuersus .	
Walterius .	Conuersus .	
Willelmus .	Puer .	
Radulfus .	Conuersus .	10
Rodbertus .	Conuersus .	
Mateheus .	Conuersus .	
Ricardus .	Conuersus .	
Reinaldus .	Conuersus .	
Andreas .	Conuersus .	15
Ieronimus .	Conuersus .	
Rodbertus .	Puer .	
Richerius .	Puer .	
Osbernus .	Conuersus .	

§ JOHANNES ABBAS .¹ 20

Isti 'sunt' monachi quos ipse recepit .

Nicholaus .	Conuersus .	
Henricus .	Puer .	
Séerus .	Conuersus .	
Johannes .	Conuersus .	25
Ricardus .	Conuersus .	
Ricardus .	Puer .	
Reginaldus .	Puer .	
Edmundus .	Conuersus .	

¹ On the lower margin, in Astle's handwriting: "John Suthill, 19th Abbot, from A. D. 1180 to 1222."

	Walterus . ¹	Johannes .	
	Radulfus . ²	Radulphus .	
	Vincentius .	Walterus .	
	Adam .	Walterus .	
	Walterius .	Petrus .	5
col. 3.]	Benedictus .	Gaufridus .	
	Robertus .	Ricardus .	
	Willelmus .	Petrus .	
	Willelmus .	Rogierius .	
	Herbertus .	Henricus .	10
	Helias .	Gaufridus .	
	Henricus .	Hamo .	
	Benedictus .	Nicholaus .	
	Willelmus .	Johannes .	
	Petrus .	Rogierius .	15
	Antonius .	Rogierius .	
	Gaufridus .	Ricardus .	
	Johannes .	Gaufridus .	
	Ricardus .	Johannes .	
	Ricardus .	Herueuus .	20
	Johannes .	Johannes .	
	Alexander .	Johannes .	
	Thomas .	Walterus .	
	WALTERUS ABBAS . ³		
	Walterus .	Willelmus .	25
	Gillebertus .	Hugo .	
	Gaufridus .	Barthol'omeus .	
	Matheus .	G ⁴ Gillebertus .	
	Willelmus . ⁴	Thomas .	
	Radulfus .	Alexander .	30

¹ Written over an erasure, MS.² Erasure after this name, MS.³ On the lower margin, in Astle's handwriting: "Walter de Aston, 20th Abbot, ob. 1249."⁴ An erased line after this name, MS.⁵ G deleted, MS.

Robertus .	Johannes .	
Henricus .	Gillebertus .	
Walterius .	Willelmus .	
Thomas .	Willelmus .	
Johannes .	Willelmus .	5
Petrus .	Bartholomeus .	
Willelmus .	Rogerus .	
Matheus .	Laurentius .	
Radulfus .	Petrus .	
Thomas .	Helyas .	10
Johannes .	Johannes .	
Johannes . ¹	Hugo .	
Radulfus .	Laurentius .	

col. 4.]

§ ROGERIUS ABBAS .²

Rogerus .	Ricardus .	15
Ricardus .	Symon .	
Gaufridus .	Ricardus .	
Johannes .	Adam .	
Robertus .	Johannes .	
Nicholaus .	Johannes .	20
Willelmus .	Robertus .	
Gaufridus .	Henricus .	
Rogerus .	Petrus .	
Willelmus .	Petrus .	
Walterius .	Johannes .	25
Willelmus .	Johannes .	
Michael .	Rogerus .	
Willelmus .		

WILLELMUS ABBAS .³

Willelmus .	Laurentius .	30
Nicholaus .	Robertus .	

¹ An erased line after this name, MS.

² Here a note in Astle's handwriting: "de St. Waleric, 21st, elect. A.D. 1249, ob. 1263."

³ Here a note in Astle's handwriting: "de Wigorn, 22nd, elect. 1263, ob. 1282."

Gaufridus .	Rogerus .	
Thomas .	Adam .	
Willelmus .	Nicholaus .	
Thomas .	Johannes .	
Thomas .	Henricus .	5
Johannes .	Johannes . ¹	
Jordanus .		

p. 37.]

DE³ MONACHO . ITER ACTURO .

Monacho ecclesię nostrę qui iter uult agere . uno
die priusquam eat . 7 uno postquam redierit . omnia ¹⁰
necessaria . sibi suisque famulis & equis . inueniantur
plinarie de curia abbatis .

DE SERUIENTIBUS .

De Candeuera³ debet uenire undc . xiiij . seruienti-
bus & dimidio dentur per unamquaque ebdomadam . ¹⁵
iiij . denarios . 7 obolum . Ad natiuitatem uero domini
unusquisque debet habere de abbate ueruecem unum 7
per . iiij . 7 . iiij . quartam partem uacçe .

BENEDICTIO .

Hęc sunt consuetudines huius loci olim concessę & ²⁰
stabilitę . Omni benedictione benedicantur á Christo &
patrocinio Sancti Petri apostoli . Sanctique Grimbaldi⁴

¹ ROBERTUS ABBAS, erased here, and a few names in subsequent lines, with the following note, in Astle's handwriting, over the erasures : " Robert de Popham, 23rd Abbot." See the continuation of this list on p. 113, towards the end of the volume.

² This, and the two following articles, are in a handwriting of the 12th century. Two lines and a half at the top of the page, preceding this article, erased.

³ Perhaps Preston Candover, near Andover, co. Hants.

⁴ The following collect is preserved in the Saxon MS. Titus D. xxvi, f. 58 :—

" Defende queso domine intercedentibus sanctis confessoribus tuis Iudoco . atque Grimbaldo ab omni aduersitate congregationem istam . & tibi toto corde prostratam . ab hostium tuere propitius clementer insidiis . per dominum."

And in the companion volume, Titus D. xxvii, f. 93, is a prayer, as follows :—

" Ora pro me patrone pretiose monachorum BENEDICTE . Deo dilecte . & tu inclita ecclesie lucerna & sacerdos Christi . IUDOCCE . cum clarissimo socio GRIMBALDO . egregio . & cum omnibus sanctis confessoribus liliorum

confessoris & omnium sanctorum quorum reliquiis in honore domini deseruimus . & nostra assidua oratione ante sanctum altare Christi commendentur . & beatificentur omnes qui has nobis custodierint & conserauerint . Ibique Gaudeant in æternum . ubi beati euo 5 fruuntur SEMPITERNO . AMEN .

[H]EC¹ EST CONUENTIO INTER NOS & MONACHOS
SANCTI ALBANI.

Quotiens aliquis eorum ex hac luce migrauerit ?
eiusque obitus nobis denuntiatus fuerit ? .vii. officia 10

splendore uernantibus mentem meam & mores meos . & uerba . & opera uestris precibus instificate ; Alma preterea uirginum agmina pudica & immaculata tanto clementius me cotidie adiuuate quo feliciores estis in amore regis æterni sponsi uestri . [O]mnes sancti pariter & electi Dei uincula peccatorum meorum absolute . & quandoque me in æterna felicitate una uobiscum gaudere facite . Ad laudem eius qui coronas inmortales uobis omnibus contulit in secula sæculorum . A M E N ."

The Cotton MS. *Vespasian A. ix. f. 25b*, places the day of St. Judocus confessor on 8 kal. Aug. or 25th July.

¹ This article is a handwriting of the twelfth century, a little later than the three preceding articles.

The little MS. volume (Cotton MS., Titus D. xxvi, f. 17b) which once belonged to Ælfwine, Abbot of Newminster, very few years later than the date of the volume now under consideration, contains the following formula of spiritual confraternity between the Abbots of Newminster and certain Bishops and Abbots not specified :—

Þis is þæra gerædnýssarium þe biscopas 7 abbodas geræd habbaþ heom sylfum to þearfe . Ærest þ hi ealle anræde beon . 7 ánlufian for gode 7 for þorulde . 7 þ hi beon spa heom to gebýraþ . Cor unum & anima una . 7 hi geræddan þ æt æfre wælcere mæssan þe heora wæg gemæssige gemune mid þrim coll' . synderlice his gehadan 7 be gýte heora wægþýlc þ man wælcere wúcan . for ealle geferan ane sunder mæssan synderlice gesinge . 7 þoñ hpilcum . forþsýþ gebýrige . 7 hit gekýþed sý . þonne hringe man ealle bellan . 7 xv. sealmas singe . 7 þonne singe wælc . b' . sylf þreo mæssan for þa saple buton þam pite he þ he gefýlle . þrittig mæssan 7 xxx . wæfensanga . 7 xxx uhtsanga . 7 þærto . ix . mæssa oþþe spa fela saltera . 7 gefreoge wenne mann for þa saple . 7 wenne þearfan fede . xxx . dega of his agenre mýsan 7 do þærto wælc dæg wenne penig . 7 æt þam þrittig daga gebaþige spa fela þearfena . spa he mage mæst . 7 þam do eallum æt . 7 wæt . 7 to wæde fylste gýf he hpæt wille . se þe þas gerædnesse mid gode geýce . god hit him geleanige spa him leofost sý . amen .

"This is the agreement which the bishops and abbots have made for their own advantages . First, that they be all in unity and love towards God and the world, and as though they were "of one heart and one mind," and they have appointed that at every mass that any of them shall celebrate, he shall separately commemorate with three collects his fellow-brotherhood, and each one shall take care that some one sing every week a separate mass for all the

in conuentu pro eo celebrabuntur , & unusquisque sacerdotum tres missas priuatim cantabit . Ceteri

associates, and when departure overtakes any member, and it is announced, then let them ring all the bells and sing xv psalms, and then let each bishop sing three masses for the departed soul. Besides this let him take heed to perform XXX masses, and XXX evensongs, and XXX nocturnes, and in addition LX masses or as many psalters, and set free one man for that soul, and feed one poor man from his table for XXX days, giving him each day also one penny, and upon the XXXth day let him wash as many poor men as he possibly can, and give all of them food and drink, and help to clothe them if they require aught. May God recompense as it seemeth best to himself those who with his help carry out this convention. Amen."

From the very earliest times in the History of English and Foreign Religious Houses, we may gather abundant evidence of the existence of a mutual feeling of co-operation, and a practical fraternization which compelled most of the more important foundations to league themselves spiritually together, that by so doing they might enjoy the enhanced benefits of united prayers and advice possessed hitherto by each exclusively. This unity was entered into not only when the houses were in close proximity with one another, but we find long distances bridged over, as it were, by these confraternities, whereby the members of one house entered into a binding agreement with those of the other to share its joys and fears, to lean mutually upon each other for moral and spiritual support, and to benefit by the ghostly exercises and worldly experiences of their fellow labourers in the field of Christ. This was not in any way connected with their revenues (which, as far as I have been able to gather, were always distinct and administered to the sole uses of the community which had acquired them). There was, too, no exchange of inmates, except perhaps very rarely, when, if anyone found himself unable to conform to the peculiar rules of one establishment, he would naturally perhaps conceive the idea of removing, if it were possible, to one of the other houses which were united with his own in a spiritual bondage.

Hickes in his *Dissertatio Epistolaris* gives the Anglo-Saxon text and Latin translation of a mutual compact of fraternization between Wulfstan, Bishop of Worcester [A.D. 1062-1095], and the Benedictine houses of Evesham, Chertsey, Bath, Pershore, Winchelcombe, Gloucester, and Worcester, from a Manuscript at Corpus Christi College, Cambridge, *Miscell.* G. p. 55.

The same author also gives the Anglo-Saxon text and Latin translation of a deed in the Cottonian collection of MSS. Tiberius B. v. f. 75, setting forth the arrangement made between the members of a *thegenas gild*, or fraternity of nobles, in Cambridge, founded for mutual aid and pious intercourse, and the fines to be inflicted for injuries done among them. This may be compared with the terms of Orcy's Guild at Abbotsbury, in Kemble's *Saxons*, vol. i, Appendix D., p. 511. Another Anglo-Saxon deed in the same MS. relates to a similar institution at Exeter, when priests and laymen were incorporated into one society for reciprocal assistance; the fines for absence at meetings, or violation of rules, as well as the duties expected from each individual member of the corporation being minutely detailed in each case.

The Cotton Manuscript, Domitian vii. ff. 33b, 44, known as the *Liber Vila Dunelmensis* (a Manuscript having several points of resemblance to this now before us), records similar agreements between Durham Cathedral and Chertsey Abbey; between Durham and Gregory of Bermondsey, a professed writer of Manuscripts; between Durham and Wlfravenus, Canon of St. Paul's; between Durham and Pershore Abbey; and between William, Bishop of Durham, and Vitalis, Abbot of Westminster, for themselves and their respective monks. Gloucester, Lasingham, Winchester, Coventry, Canterbury, Fécamp and Caen in Normandy, Glastonbury and Hackness entered into similar fraternity with Durham, attracted probably by the fame of St. Cuthbert.

William of Malmesbury, in his *Gesta Pontificum*, Ed. Hamilton, p. 203, says that St. Oswald's Priory of Austin Canons at Gloucester was conjoined "affinitate arctissima" with his own monastery of Malmesbury.

uero psalterium integrum iuxta consuetudinem persoluent ;

We learn from the *Chartulary of St. Swithin's, Winchester*, in the British Museum, Add. MS. 29436, ff. 44b, 45, that celebrated foundation was linked in union of this kind with Canterbury, Burh, that is, Peterborough, Worcester, Gloucester, Reading, Tewkesbury, Chertsey, Burton, Ely, Abingdon, Glastonbury, St. Pancras [at Lewes], St. Alban's, St. Cuthbert's [Durham], St. Mary of Merton, co. Surrey, St. Aldhelm's at Malmesbury, St. Edmund's [at Edmondsbury], Holy Trinity, Canterbury, St. Peter's, Westminster, Wherwell, Romsey, Bec [in Normandy], and Battle [co. Sussex]. The nature of the agreement entered into here was as follows :—

Lecto brevi in capitulo pro defuncto fratre, statim absolvitur, signa pulsantur, et ipsa die si vacans est, vel ea certe quae primum oportuna occurrerit, fit unum solemne officium vigiliarum et misse in conventu. Singuli sacerdotum unam missam, ceteri vero . L . psalmos dicunt, dehinc reincipientes et commune trigintale et privatum et pro eo et pro ceteris fratribus defunctis . tam suis quam nostris.

Another class of confraternisation is distinctly expressed in the Manuscript in these terms :—

"Est apud nos [*i.e.*, St. Swithun's, Winchester,] aliud genus conventionis quod habemus cum aliquibus congregationibus in quo tantum collegimus eos qui vel prescripto vel alio quovis modo societatis nobis junguntur." It goes on to narrate the conditions of membership under the head, in prayers and good deeds, and says, "Haec conventio firmata est inter nos et haec ecclesias :—Evreux, St. Florence, St. Sergius, St. Martin at Seez, St. Martin at Troarn, Cerisy, St. Nicholas in Anjou, St. Melanias at Redon, St. Faith de Conchis, St. Peter of Caen *de cultura*, St. Saviour of Tirun, S. Mary de Columbus, St. Victor of Marseilles. Other agreements are mentioned with Shrewsbury, London, and a number of other places and persons.

The Abbey of Evesham (in its Register, Cotton MS., Vespasian B. xxiv, folio 11) was in fraternity with Malmesbury, with St. Mary's Abbey, York (folio 12b) ; and of Whitby, the Register says, "quod hée due congregationes quasi una erunt."

The Cotton MS. Vitellius E. xviii, belonged to a religious house which may be now identified with St. Swithin's, Winchester, by the sequence of places being preserved in it exactly as in the Winchester Chartulary already mentioned, which was leagued by conventions with Peterborough, Worcester, Gloucester, Reading, Tewkesbury, Chertsey, Burton, Ely, Abingdon, Glastonbury, Lewes, St. Albans, Durham, Merton, Malmesbury, Bury, Westminster, Wherwell, Romsey, Bec, and Battle.

For the text of the agreement between Cirencester and Brueria, see Madox's *Formulare Anglicanum*, p. 301.

Further remarks on this interesting subject may be found in Silvestre's *Account of the Mortuary Roll of S. Vitalis*, plate clxxxii.

My reasons for believing a similar compact of spiritual fellowship to have been in force between the Cathedral of Canterbury and the Religious House of Regulbium or Reculver, in the Isle of Thanet, in the early years of the eighth century, have been laid down at length in my work upon *The History, Art, and Palaeography, of the Manuscript styled the Utrecht Psalter*. A notable instance of a very intimate relationship between two monasteries is afforded in the case of the Benedictine abbeys of Wearmouth and Jarrow, foundations of twin origin, and sometimes indeed governed by the same abbot ; their proximity to each other upon the banks of the Wear and Tyne, no doubt assisting this spiritual relationship. The Cotton MS. Vespasian A. vi, folio 63, an early record of Durham, speaking of these abbeys, says, "tanta pace et concordia et eadem familiaritate et fraterna societate fuerant conjuncta ut . . . pro uno in duobus locis posito haberentur monasterio," they were so intimately connected that they came to be regarded as one monastery situated in two places. No doubt a very large number of other notices might be collected to swell this imperfect list, but enough references have been adduced to shew how widely spread this practice of spiritual aggregation was, and we may take it that a very

p. 38.]	Henricus ¹ rex .	
	Mathildis . regina . <i>Nota</i> . ²	
	Willelmus . filius eorum .	
	Herbertus . camerarius .	
	Arnulfus . filius eius .	5
	Emma . uxor ejus .	
	Rodbertus de Diue 7 eius uxor .	
	Walterius . pincerna episcopi 7 eius uxor .	
	Radulfus cocus episcopi . 7 uxor eius . 7 filii 7 filie eorum .	10
	Hatheuuisa soror regis Jerusalem .	
	Petrus . filius Grante .	
	Gunnora . 7 Wiburh .	
	Radulfus . de Mortemer . ³	
	Alfricus .	15
	Aluuia .	
	Seman .	
	Hugo 7 Rogerus filius eius .	
	Gotselina .	

great deal of good resulted from this intimacy that was encouraged between different houses ; between the rich abbey with its potent relics, and the modest retiring priory with its precious charms of peace, quiet, and retirement ; between the centres of scientific progress and the strongholds of religious culture. This, no doubt prevented too strong a spirit of exclusiveness from springing up in any one house to the detriment of the religious inmates, whose intercourse with the surrounding world was thereby secured.

¹ The names written on this page are in four columns ; the earliest are those of Henry I, Matilda of Scotland his first wife, who died in A.D. 1118, and their only son, the ill-fated Prince William, who was drowned in A.D. 1119, in the seventeenth year of his age. As the name of Queen Alice, A.D. 1121, does not occur, it is reasonable to conjecture that these first few entries are anterior to the king's second marriage. The list ends with a few entries of later date at the foot of the columns. The personages entered on what was originally a blank page, are no doubt in continuation of the list of royal and noble benefactors which commences with a suitable title on p. 39.

² In later handwriting.

³ Ralph de Mortemer accompanied William, Duke of Normandy, in his expedition against England, and was one of the principal commanders at the Battle of Hastings. He was sent to Wales to encounter Edric, the Saxon Earl of Shrewsbury, whom he besieged at Wigmore, subdued, and delivered into the king's hands, receiving as a reward the earl's estates. Mortimer took the side of Curthose against William II, but subsequently changed sides, and being constituted general of the army sent to oppose that prince in Normandy by Henry I, totally routed the enemy and brought him prisoner to the king.

Godricus et Sufficia eius coniux .	
Willelmus .	
Berta .	
Gaufridus .	
Mathalda .	5
Albertus .	
Rodbertus .	
Orgarus .	
Turchillus .	
Sweta .	10
Helmip .	
Johannes ¹ laicus et Johanna coniux eius 7 Johanna 7 Katerina filiarum . ²	
Alicia ¹ Matildis 7 Johanna .	
Herbertus . 7 omnes filii eius .	15
Hugo . uicecomes . 7 eius coniux Hadeuuisa . 7 Simon alij filii 7 filie .	
Sibbi . Wlf ;	
Alfuuinus . 7 Segiua .	
Seuardus .	20
Seil . Godricus .	
Ælfied . Ælpine .	
Lifgiúú .	
Brihtgyua .	
ƿeoderic .	25
Hildenild .	
Alfricus . 7 eius uxor Ælgiua .	
Hersenta . Rodbertus filius Stury . 7 Emma uxor eius .	
Gysfreat filius Morġ . 7 filii 7 filie eius .	30
Rodbertus . filius . Willelmi .	
Atselina . 7 filii et filie .	
Rodbertus .	

¹ Later handwriting.

² Sic, MS.

Gaufridus .		
Rodbertus .		
Goduuine 7 h . ¹		
Ægelpard . 7 h .		
Wlgar . 7 h .		5
Seman . 7 h .		
Warner . 7 h .		
Wlpine . 7 h .		
Ægelpine . 7 h .		
Alfricus .		10
Separd .		
peodric .		
Rogier . 7 h .		
Godric abrōd' .		
Vithel .		15
de pitefel .		
Osmunt .		
Mabilia . 'coniunx' . filii eorum 7 filię .		
Mabilia .		
Wlfeouu . ²		
col. 3.] Maisenda .	Sericus .	20
Osbernus .	Jacob . ¹	
Willelmus .	Simeon .	
Turchillus .	Athelic .	
Goda .	Mahald .	
Odierna .	Salomęe . ³	25
Ædgytha .	Gunnor .	
Eua .	Laurentius . ³	
Turri . ³	Selidus .	
Emma .	Wlmarus .	
Osbernus . ³	Emma .	30

¹ I am uncertain with regard to this contraction. It may mean *hic*, i.e. [to be buried] here; or *homines*, his men or dependents.

² Later handwriting.

³ These names interlined, and slightly later.

	Radulfus .	Osmundus .	
	Walterius .	Sepadæ .	
	Muriel .	Goda . ¹	
	Beatrix .	Maruuen .	
	Isabel .	Herbertus .	5
	Edwinus .	Salomon .	
	Alexander .	Ricardus .	
	Paganus .	Hamund .	
	Adam .		
col. 4.]	Alfredus .	Tobias .	10
	Edgiða .	Eruuius .	
	Aldredus .	Abel .	
	Leofredus .	Eadulfus .	
	Radulfus .	Walterius .	
	Robertus .	Leofgyfa .	15
	Hardingus .	Edgyða .	
	Alfricus .	Haðepisa .	
	Radulfuus .	Matildis .	
	Bernardus .	Toua .	
	Gunhilda .	Honorius .	20
	Goda .	Ernoldus .	
	Aldgyða .	Egulfus .	
	Sægyða .	Walkelmus .	
	Cristina .	Rotbertus .	
	Vnuuinus .	Florikyn . ²	25
	Ælfgyfa .	Johannes Godhyne . ²	

p. 39.] NOMINA³ FAMILIARIORUM . UEL BENEFACTORUM .
QUI SE NOSTRIS COMMENDAUERUNT ORATIONIBUS .

- | | | | |
|-----|---------|---------|----|
| i. | Æðelred | Cyngc . | |
| ii. | Cnut | Cyngc . | 30 |

¹ See Note 3, p. 52.

² In a fourteenth century handwriting.

³ Here the original handwriting of the MS. begins again.

iii.	Æþelpine	Dux .	
iiii.	Beorhtnoð	Dux .	
v.	Æþelmær	Dux .	
vi.	Ælfric	Dux .	
vii.	Godpine	Dux .	5
viii.	Æþelmær	Minister .	
ix.	Ordulf	Minister .	
x.	Ælfstan	Minister .	
xi.	Fræna	Minister .	
xii.	Beorhtpold	Minister .	10
xiii.	Osþeard	Minister .	
xiiii.	Leofric	Minister .	
xv.	Leofstan	Minister .	
xvi.	Ælfnoð	Minister .	
xvii.	Leofsige	Minister .	15
xviii.	Ælfgar	Minister .	
xix.	Þulfþeard	Minister .	
xx.	Þored	Minister .	
xxi.	Vhtred	Minister .	
xxii.	Ælfgar	Minister .	20
xxiii.	Æþelnoð	Minister .	
xxiiii.	Ceolric	Minister .	
xxv.	Æþelperd	Minister .	
xxvi.	Þulfheah	Minister .	
xxvii.	Þulfric	Minister .	25
xxviii.	Godpine	Minister .	
xxix.	Godric	Minister .	
xxx.	Boia .		
xxxi.	Leofstan .		
xxxii.	Þynnelm .		30
xxxiii.	Þulfric .		
xxxv. ¹	Cola .		

¹ xxxiii. omitted, MS.

xxxvi.	Æþelmær .	
xxxvii.	Leofþine .	
xxxviii.	Ælfsige .	
xxxix.	þiper .	
xl.	Godric .	5
xli.	Eadelm .	
xlî.	Ælþmær .	
xlîî.	þulfric .	
xlîîî.	Godric .	
xlîv.	Æþelpine .	10
xlîvî.	Godþine .	
xlîvîî.	þored	Danus .
xlîvîîî.	Toui	Danus . ¹
xlîx.	þored	Danus .
l.	Toca	Danus .
lî.	Leofþine .	15
lîî.	Ordnoð .	
lîîî.	Æþelmær .	
lîîîî.	Æþelpine .	
lîv.	Leofþine .	20
lîvî.	Alþpold .	
lîvîî.	þulfric .	
lîvîîî.	Eadric .	
lîx.	Apelpold .	
lîx.	Ælfsige .	25
lîxî.	Leofric .	
lîxîî.	Eadric .	
lîxîîî.	Ospig .	
lîxîîîî.	Eadric .	
lîxîv.	Alþpold .	30
lîxîvî.	Byrhtpold .	

[p. 40.

¹ Here, on the margin, in a modern handwriting, "fundator Cenobii Waltham." He was the standard-bearer of king Cnut, according to Dugdale, *Mon. Angl.* vol. ii, p. 56.

lxvii.	Leofric .	
lxviii.	Alfpold .	
lxix.	Þulfsige .	
lxx.	Burhsige .	
lxxi.	Eadsige .	5
lxxii.	Ælfpine .	
lxxiii.	Byrhteh .	
lxxiiii.	Þihtsige .	
lxxv.	Spegen .	
l[x]xvi. ¹	Leommær .	10
l[x]xvii. ²	Ælfget .	
lxxviii.	Leofric .	
lxxix.	Lyfingc . þ . ³	
lxxx.	Burhpold . þ . ⁴	
lxxxi.	Þynstan .	15
lxxxii.	Ælfheah .	
lxxxiii.	Ceolsige .	Leofgyuu coniunx . ⁵
lxxxiiii.	Godpine .	
lxxxv.	Apelwold . ⁶	
lxxxvi.	Þulget .	Agelsige ⁵ . & 20
lxxxvii.	Eadgar .	Ælfgyfu eius coniunx .
lxxxviii.	Leofnoð .	Olauus . ⁵
lxxxviiii.	Osbern .	Ediua . ⁵
xc.	Ælfric .	Walchelinus . ⁵
xc.	Æpelpine .	Aiulfus . ⁵ 25
xcii.	Ælfhere .	
xciii.	Vlf .	Þurgysl . ⁵
xciiii.	Ðurhild .	
xcv.	Osgod .	

¹ lxvi., MS. ² lxvii., MS. ³ Bishop of Cornwall, A.D. 1027—1046.

⁴ Bishop of Cornwall, A.D. 1018, predecessor of Lyfingc.

se names on the right hand added at a somewhat later period.

original MS. in this article ends ; the rest of the page in some writings.

xcvi.	Toui.	Rodbertus ¹ monacus de
xcvii.	Leofpynn.	sancto Martino Troarn. ²
xcviii.	Ælflæd.	Alfuuig. ¹
xcviii.	Godric.	Goduuinus. & eius con-
c.	Edgyð.	[iunx. 5]
ci.	Burhric	Eadpeard. ¹
cii.	Æpeleofu.	coniunx.
ciii.	^{petta} Pulfmær.	Gode. ¹
ciii.	Cynepig.	Godgyð ¹ . coniunx.

Brihtpoldus³. Willelmus. Marcuinus. fratres nostri¹⁰
ac monachi montis Sancti Michaelis.⁴

Willelmus monachus. Rodbertus^{saluð} monachus. Ægel-
mer monachus de Cant[uaria].⁵

p. 41.] NOMINA FEMINARUM ILLUSTRIMUM. HUNC SANCTUM
LOCUM PRO DEI AMORE DILIGENTIUM. VEL QUAE¹⁵
SE PRECIBUS HUIUS FAMILIÆ. ELEMOSINARUM
LARGITIONE COMMENDAVERUNT.

Ealhspyð ⁶	coniunx	Ælfredi regis.	
Eadgyfu	coniunx	Eadpeardi regis.	
Ælfgyfu	coniunx	Eadpigi regis.	20
Ælfpryð	mater	Æþelredi regis nostri.	
Ælfgyfu	coniunx	Cnuti regis nostri.	
Pulfhild	abbatissa	Hortun coenobio.	Nota. ⁷
Eadgyð ^{abbatissa}	soror	Æþelredi regis nostri.	
Pulfpryð ⁸	abbatissa	Piltun coenobio.	25

¹ See Note 5, p. 56.

² Troarn, a Benedictine abbey in Normandy, diocese of Bayeux, near Caen.

³ These concluding paragraphs on the lower margin of the page.

⁴ Mount St. Michael, "in periculo maris," a Benedictine abbey in Normandy, diocese of Avranches.

⁵ Below this a name almost wholly cut away by the binder's plough.

⁶ See *The Nunnaminster Codex*, pp. 5, 6.

⁷ Nota, on margin in a late hand.

⁸ Wulfðryða, abbess [of Wilton, co. Wilts], ob. xi. kal. Oct. MS. Cotton Titus D. xxvii, f. 7b, in the Saxon Calendar of this Newminster MS. Cf. Kemble, *Cod. Dipl.*, No. DLXXXV, A.D. 974.

Merpynn ¹	abbatissa	Hrumesig cēnobio.	
Herelufu ²	abbatissa	Sceftesbyrig cēnobio.	
Leofrun ³	abbatissa	Readingan coenobio. Nota. ⁴	
ƿulfgýð	mater	Ælfgarī procuratoris.	
Ælfgyfu	coniunx	Ælfgarī pręsidis.	5
Æðelflæd ⁵	abbatissa	Hrumesig coenobio.	
Eadgyfu	coniunx	Byrhtpoldi propinqui regis.	
Æþelgyfu	coniunx	ƿulfsini comitis.	
Æþelflæd	coniunx	Leofrici comitis.	
Ælfhild	coniunx	Alfpoldi comitis.	10
ƿulfpynn	coniunx	Æþelnoði procuratoris.	
Æþelhild	coniunx	Ælfsini comitis.	
Ælflæd	coniunx	Aþulfi comitis.	
Ælfgyfu	coniunx	Ælfpigi comitis.	
[p. 42. h' ⁵ Æþelflæd	mater	Æþelgarī ⁶ archiepiscopi.	15
Leofgyð	coniunx	Ælfgarī procuratoris.	
h' Edflæd	mater	Byrhtmæri abbatis. ⁷	
ƿulfpyn	coniunx	Byrhtpoldi presbiteri.	
Ælfpryð	abbatissa	Beorclea ⁸ coenobio.	
Edgyfu	coniunx	Leofpini laici.	20
Æþelgyfu	coniunx	Æþelrici presbiteri.	
h' Santslaue ⁹	soror	CNVTI regis nostri.	

¹ Merwenna, abbess of Rumsige or Rumsey, co. Hants, occurs in A.D. 966. Kemble, *Cod. Dipl.*, DXX, DXXVIII; Birch, *Cartul. Saxon.*, Nos. 1178, 1179. Dugdale's editors call her Merwenna or Merwinna, and date her accession to the abbacy in A.D. 967. Birch, *Fasti*, p. 87.

² Herelufu, abbess of Shaftesbury, co. Dorset, died in A.D. 862, *Anglo Saxon Chron.*, ad. an. Flor. Wigorn called her Hereluve; Birch, *Fasti*, p. 79.

³ Leofrun, abbess of Reading Nunnery, co. Berks, is a new name to the *Fasti* of Anglo-Saxon abbesses.

⁴ Nota, on margin in a late hand.

⁵ This is a new name among Anglo-Saxon abbesses.

⁶ *hic* probably signifies *buried here*. It is written in a later hand.

⁷ Ethelgar, Archbishop of Canterbury, died in A.D. 989.

⁸ Brithmær was abbot of Newminster A.D. 1008—1021, and 1032. Birch, *Fasti*, p. 52.

⁹ A new abbess of Berkeley, co. Gloucester.

⁹ A name unknown to the editors of *L'Art de Vérifier les dates*, J. Anderson, and other writers upon the history of this period. This Danish lady of royal blood, whose name has been lost in oblivion, appears to have been buried at Newminster, of which abbey her brother King Canute was one of the principal benefactors.

Baue .	Æþelperd . pada .	
Pulfrynn .	L	
Leofrun .	Barð .	
Spete .	At zor feonisca .	
Kyre .	At zor .	5
Isenburh .	Ylf .	
Leofpynn .		
Byrnflæd .		
Æþelgyfu .		
Licgeard .		10
Ælfgyfu .		
Æðelflæd .		
Ælfpynn .		
Aldgyð . ¹		
Edgyfu .		15
Ælfgyfu .		
Eadgyfu .		
Eadgyð .		
Æþelflæd .		

NOMINA² FRATRUM ABBANDONENSIS³ CęNOBII . 20

- i. Domnus abba Osgar .⁴
- ii. Eadpine⁵ abbas .
- iii. Pulfgar⁶ abbas .

¹ Here ends the original handwriting in this list of illustrious women. The remainder of the names are in somewhat later hands.

² Here the original handwriting begins again.

³ *i.e.*, of Abingdon Abbey, co. Berks. Edgar, on the expulsion of the canons, introduced Benedictines from Abingdon into New Minster. "Canonicos . . . incorrigibiles . . . ejeci, monachos de Abindonia loco substitui." — Edgar's Charter, A.D. 966, Birch, *Cartul. Saxon.*, No. 1191.

⁴ A.D. 963—984. He died viij kal. Jun. Titus D., xxvii, f. 5b, *Saxon Calendar*.

⁵ A.D. 984—990, *ob.* *A.S. Chr.*

⁶ A.D. 990—1016. *A.S. Chr.*

p. 43.]

iiii.	Æþelpine ¹	abbas .	
v.	Fryþegar ²	abbas .	
vi.	Eadric	Sacerdos .	
vii.	Þulfmær	Monachus .	
viii.	þeodbriht	Sacerdos .	5
ix.	Ealdpig	Sacerdos .	
x.	Eadpine	Sacerdos .	
xi.	Ælfgar	Sacerdos .	
xii.	Byrhtmær	Sacerdos .	
xiii.	Ælfpine	Sacerdos .	10
xiiii.	Enstan	Sacerdos .	
xv.	Æþelsige	Sacerdos .	
xvi.	Ælfpine	Sacerdos .	
xvii.	Æþelric	Sacerdos .	
xviii.	Ælfric	Leuita .	15
xviii.	Ælþperð	Sacerdos .	
xx.	Cynric	Sacerdos .	
xxi.	Godus	Sacerdos .	
xxii.	Ælfgar	Sacerdos .	
xxiii.	Æþelpine	Sacerdos .	20
xxiiii.	Byttic	Leuita .	
xxv.	Eadpine	Sacerdos .	
xxvi.	Ælfsige	Leuita .	
xxvii.	Æþelstan	Leuita .	
xxviii.	Ælfric	Leuita .	25
xxviii.	Byrhtpold	Leuita .	
xxx.	Byrhtpine	Leuita .	
xxxi.	Ælfgar	Leuita .	
xxxii.	Þulspig	Leuita .	
xxxiii.	Ælfgar	Leuita .	30
xxxiiii.	Æþelric	Leuita .	

¹ A.D. 1018—1030. *A.S. Chr.*² A new name, not in the list ; Siward appears to have followed Æþelpine.

The Hyde Register.

xxxv.	Leofpine	Leuita .	
xxxvi.	ƿulfgar	Sacerdos .	
xxxvii.	Spetmann	Leuita .	
xxxviii.	ƿynstan	Sacerdos .	
xxxviii.	Bolla	Leuita .	5
xl.	Ælfnōð	Leuita .	
xli.	Æþelpig	Leuita .	

NOMINA FRATRUM ELGENSIS CENOBII .¹

i.	Domnus abbas Beorhtnōð ²	Nota ³	
ii.	Ælfsige ⁴	abbas .	10
iii.	Leofric ⁵	abbas .	
iiii.	Leofsige	Sacerdos .	
v.	Beornpig	Sacerdos .	
vi.	Godeman	Sacerdos .	
vii.	Cynepine	Sacerdos .	15
viii.	Ælfgar	Sacerdos .	
ix.	ƿigferð	Sacerdos .	
x.	Ælfsige	Sacerdos .	
xi.	Aia	Monachus .	
xii.	Leofpine	Leuita .	20
xiii.	Æþelmær	Leuita .	
xiiii.	Leofstan	Leuita .	
xv.	Eadstan	Sacerdos .	
xvi.	Leo	Sacerdos .	
xvii.	Eadmær	Leuita .	25
xviii.	ƿulfpine	Monachus .	
xix.	Leofpine	Leuita .	
xx.	ƿilstan	Leuita .	

p. 44.]

¹ *i.e.* of Ely, co. Cambridge.

² A.D. 970—981. Birch, *Fasti*, p. 52.

³ On the margin in a later handwriting.

⁴ A.D. 981—1016, 1019, *ib.* p. 22.

⁵ cf. Kemble, *Cod. Dipl.*, No. DCCCIV, "Leofsis." Leofric, abbot of Ely A.D. 1022—1029, ob. ii. kal. Jul. according to the ancient calendar in *Historia Eliensis*, MS. Trin. Coll. Cantabr. O. 2. 1. Birch, *Fasti*, p. 83.

xxi.	Godric	Monachus .	
xxii.	Æpelpold	Monachus .	
xxiii.	Rodbert	Monachus .	
xxiiii.	Æpelpine	Monachus .	
xxv.	Godpine . i .	Leuita .	5
xxvi.	Godpine . ii .	Leuita .	
xxvii.	Þulfperd	Sacerdos .	

NOMINA SORORUM HRUMENSIS¹ CENOBII.

p. 45.]	i.	Þulfynn ² abbatissa illius sancti coenobii .	
	ii.	Ælfgyfu ² abbatissa .	xxiii. Ælfælæd . 10
	iii.	Ælfælæd .	xxiiii. Ase .
	iiii.	Ælfgyfu .	xxv. Eadgyfu .
	v.	Þulfælæd .	xxvi. Þulfælæd .
	vi.	Ælfgyfu .	xxvii. Þulfrun .
	vii.	Ælfhild .	xxviii. Eadgyð . 15
	viii.	Ælfælæd .	xxix. Hildeburh .
	ix.	Eadgyð .	xxx. Osparu .
	x.	Ælfælæd .	xxxi. Ælfgyð .
	xi.	Æpelfælæd .	xxxii. Þulfþryð .
	xii.	Byrhælæd .	xxxiii. Ælfleof . 20
	xiii.	Ælfælæd .	xxxiiii. Eadgyð .
	xiiii.	Eadgyfu .	xxxv. Ælfgyfu .
	xv.	Ælfgyfu .	xxxvi. Æðelhild .
	xvi.	Eadgyfu .	xxxvii. Þulfþryð .
	xvii.	Byrhtgyfu .	xxxviii. Þulfþryð . 25
	xviii.	Æpelygyfu .	xxxix. Æpelygyfu .
	xix.	Ælfgyfu .	xl. Þilspyð .
	xx.	Ælfhild .	xli. Ælfælæd .
	xxi.	Æpelpyn .	xlii. Leofsydu .
	xxii.	Ælfgyfu .	xliii. Ælfgyð . 30

¹ i.e. Romsey or Rumsey Nunnery, co. Hants.² A new name in the lists.

xliiii.	Ælfgifu .	i.	Þulflæd .	
xlv.	Eadgyþ .	li.	Byrhflæd .	
xlvi.	Þyngifu .	lii.	Ælfrun .	
xlvii.	Þulfrun .	liii.	Ælþryð .	
xlviii.	Godgyfu .	liiii.	Eadgyfu .	5
xlix.	Æþelgyfu .			

NOMINA FRATRUM LAICORUM .

i.	Leofric .	xi.	Godþine .	
ii.	Eadpold .	xii.	Þulfric .	
iii.	Kynstan .	xiii.	Þulftan .	10
iiii.	Ælfhelm .	xiiii.	Ælfþine .	
v.	Leofsunu .	xv.	Leofþine .	
vi.	Anderboda .	xvi.	Godeman .	
vii.	Brunstan .	xvii.	Leofus .	
viii.	Leofstan .	xviii.	Brunstan .	15
viiii.	Æþelsige .		Eadnoð. ¹	
x.	Ednoð .		Edgifua ¹ uxor sua .	

p. 46.]	Lyfingc .	Leofric .	
	Ælfþine .	Farman .	
	Ælfþine .	Eadelm .	20
	Apelmod .	Fassel .	
	Cynelm .	Mann .	
	Atsa .	Ælfric .	
	Þilferð .	Leofstan .	
	Lyfingc .	Leofric .	25
	Byrhtnoð .	Frocgear .	
	Godeman .	Godþine .	
	Ceolstan .	Anderboda .	
	Godric .	Godric .	
	Sideman .	Dodda .	30

¹ These two names in a somewhat later handwriting.

Æþelpine .	Ælfric .	
Ægteard .	Sæfugel . ¹	
Mann .	Þulfhelm .	
Æþelpig .	Ælfric .	
Godpine Iustines sunu .		5
Þulfgar .		
Godric .		
Þynsige .		
Rodbriht .		
Byrhsi .		10
Leofgið . coniunx . Byrhsini .		
Leofnoð . huhere . Eadgyuu . coniunx .		
Æðelpine .		
Ælfere .		
Eadric . diaconus .		15
Byrhtpold .		
Tosti .		
Osgod . Æþelspyð eius coniunx .		
Omod . Æstan . Norþman . vel norðman . fili Ælfpin .		
Æðelgar		20
Adæ . Tomas 'monachus' . 7 sacerdos . ²		
Eadnoð ³ . episcopus .		
Adelidis . v . A . ³		
Þurfast .		
Rodulf . Ælfgifu eius coniunx .		25
Þigod .		
Godesbrand .		
Godpine & eius coniunx Ælfgifu .		
Æðelgar & eius coniunx Brihtgyþ .		
Wilelmus .		30

¹ Here the original handwriting on the page ends. The following are in somewhat later hands.

² Interlined, later.

³ This is Eadnoth, Bishop of Dorchester, Oxon, whose subscription is met with between A.D. 1042 and 1046. He was consecrated in A.D. 1034 and died in A.D. 1050.—Stubbs, *Reg. Sacr.*

Osbertus . 7 . eius . coniunx .	
Eadgip .	
Rion . ¹	
Petronilla .	
Rotuce .	5
Mainus britto . & eius coniux .	
Eudo . & eius coniux .	
Ogerius . & eius coniux .	
Riuuallo .	
Edmundus 'monachus' 7 sacerdos .	10
Alexander 'monachus' 7 sacerdos .	
Alanus comes & eius frater Ribaldus .	
Radulfus & eius coniunx .	
Ælfgifu .	
Simon .	15
Christina . ²	
Constantia . ²	
Tomas ² . presbiter .	
Leopaldus .	
Wiburhc .	20
Radulfus ² monachus et sacerdos .	
+ Rodbertuus presbiter . & eius coniunx nomine . Æmma et filia eius Adelina . & Opinus filius eius .	
Ealdredd 'presbiter' & eius coniunx .	
Ælfgifu .	25
Margarita .	
Wulfricus . sacerdos .	
Petrus .	
Juliana . ²	
Hænrivs . laiyus . & eius coniunx .	30
Colemann . & eius coniunx . & . ¹ enricus filius eius ² & Ricardus filius .	
Adelidis . ²	

¹ This and the subsequent names in later hands, perhaps of the 12th century.

² Interlined, twelfth century.

³ A small *ð* here, to draw attention to a similar *ð* lower down, introducing the rest of the sentence.

Pulfflæd .	
Ælfuuinus . & eius coniunx Ælgiþ .	
Holduuine ¹ & eius coniunx Goda .	
Rainfredus .	
Silvester . ²	5
Ricardus . Hugo .	
Robertus . ²	
Darius . Salomon .	
Johannes . ² Godefridus . ² Durandus . ²	
Auelina . Hildi-[g]arda . Walterius .	10
Durandus . ²	
Alburgis . Gaufridus . Gualeramnus .	
Brihtia . ²	
Restaldus . Rogerius .	
Edia . ²	15
[A]delina . Simon .	
[G]odemannus .	
Atscelinus .	
Bencelina .	
Petrus . ²	20
Alfpinus .	
Paganus .	
Ælfgyue .	
Guntselinus .	
Hyda . Ælpstan .	25
Helewidis . ²	
Alfricus .	
Ricardus .	
Willelmus .	
Randulfus .	30
Baldeuine .	
Hyldebertus .	
Willelmus .	
[Wi]lhelmus .	

¹ These and the subsequent names later, along the outer margin of the leaf, twelfth century.

² Interlined, late twelfth century.

Æaduvinus ¹ 'uenator' & eius coniunx Odelma . 7	
Eadulf . 7 Æadmund . Æelfuine .	
Nithulf puer . Ælfnopus & eius coniunx . ' & duo filii ejus' . Mauricius .	
Willelmus 'baraġ' . 7 frater Odo . Alfricus ² . Willelmus . 5	
Segyun . ³	
Rannulfus ⁴ capellanus regis . ⁵	
Leofred et eius coniunx Burepyn . 7 ðas habbað be- hatan ælce geare ane . gecnæpnesse .	
Gyrebeard & eius coniunx Sereþe . & filii eorum Gile- beard . 7 Hugo .	10
^{piscator} . Goddmann .	
Ælfpig .	
Ælfsige .	
Wlfric & eius coniunx .	15
Ælfspine . 7 eius coniunx Gode 7 filii 7 filie .	
Ærnaldus .	
Juliana ⁶ .	Mahalda .
Roger .	Robertus .
Helias .	Willelmus .
Hugo .	Aliz .
Willelmus .	Goda .
Wimarc .	Eua .
Æditha .	Godfridus .
Ada .	Paganus .

20

25

¹ This and the following was along the lower margin of the leaf, twelfth century.

² This and other names injured by the cropping of the binder's plough, on the lower margin.

³ Interlined.

⁴ These names following have been entered along the upper and down the outside margin of the page. They are in handwritings of the second half of the twelfth century.

⁵ Rannulfus, or Ralph Flambard, afterwards Bishop of Durham, A.D. 1099—1128. See his character in Will. Malm. *Gesta Pontif.*, Ed. Hamilton (Rolls), p. 274 and note 1.

⁶ This and the remaining names on this page have been interlined on the upper part, between the previous earlier names. Several are so faint and obscure as to be almost illegible. They are in cursive and badly formed handwritings of the last part of the twelfth century. Some have been mutilated by the binder.

Teobaldus .	Willelmus .	
Aliz .	Johannes .	
Radulphus .	Aliz .	
Mahalda .	Alfredus .	
Walterus .	Robertus .	5
Luuofa .	Johannes .	
Raūp ¹ .	Rogerus .	
Seisil .	Willelmus .	
Ricardus .	Walterus .	
Robertus .	Basilia .	10
Willelmus .	Mahalda .	
Auicia .	Nipulf .	
Gunnilda .	Walterus .	
Gilebertus .	Mahalda .	
Willelmus .	Walterus .	15
Thomas .	Juliana .	
Æ	Gunnild .	
Alpinus .	Mahalda .	
Sehilda .	Aliz .	
Willelmus .	Willelmus .	20
Ema .	Hagenild .	
Stephanus .	Radulfus .	
Olav ¹ .	Eua .	
Eua .	Robertus .	
Goda .	Mahalda .	25
Ricardus .	Robertus .	
Auicia ¹ .	Christina .	
Marsilia .	Robertus .	
David .	Albereda .	
Turgillus .	Robertus .	30
Ricardus . . .	Aliz .	
Godemañ ¹ .	Christina .	

¹ Uncertain.

Gaufridus .	Ricardus .	
Rogerus .	Henricus .	
Luuofa .	Mactild .	
Gaufridus .	Anketillus .	
Goda .	Hugo .	5
Constantia .	Ysabel .	
Mahalda .	Anfredus .	
Auicia .	Osua .	
Eua .	Ricardus .	
Petrus .	Ædit .	10
Aliz .	Aliz .	
Hugo .	Henricus .	
Aliz .	Ædit .	
Osbertus .	Gilebertus .	
Ricardus .	Aliz .	15
Willelmus .	Gilebertus .	
Alwynus .	Maria .	
Johannes .	Aldit .	
Aliz .	Berrengã .	
Walterus .	Mahad .	20
Malhald .	Robertus .	
Line ¹ .	Ysabel .	
Gaufridus .	Robertus .	
Turgild .	Ricardus .	
Gunnild . 7 fit .	Mahalda .	25
Seman .	Johannes .	
Guido .	Alwinus .	
Mahalda .	Hardingus .	
Margareta .	Godwinus .	
Alfuua .	Æditha .	30
Alwynus .	Luuofa .	
Barnusl .	Ricardus .	

¹ Uncertain.

	Ailofa . 7 fit .	Helewis .	
	Christina .	Dimas .	
	Beatrix .	Bernardus .	
	Aliz .	Turgis .	
	Ricardus .	Mahalda .	5
	Apis .	Walterus .	
	Aluoldus .		
	Mahalda de Vfetune uxor Willelmi Lucas . vidua . Item		
	Mahalda de Langle . Ricardus . Bal . Robertus bal .		
p. 47.]	Ælfpeard . ¹		10
	Ælfpig .		
	Arni .		
	Barnn .		
	Eadpeard .		
	Ælfgar .		15
	Norþman .		
	Ælfgyfu mater ejus .		
	Leofred .		
	Æþelferð .		
	Leofpine kana .		20
	Ælfgyfu .		
	Eadhelm .		
	Ðurhgils .		
	Egnere .		
	Stigand ² . sacerdos .		25
	Radulfus .		
	Alfpeard . Pulfgifu coniunx .		
	Kitel . Leofgiuu coniunx .		
	Willelmus .		
	Ælmær . Bærnard .		30

¹ The names on p. 47, as on the previous page, are very much crowded and of different dates. The page was first used for two columns, beginning at the end of the eleventh century, perhaps in continuation of the list on p. 46. But the arrangement in double column has been departed from at the eighth line

² Perhaps the celebrated Stigand, Bishop of Elmham A.D. 1043; Bishop of Winchester A.D. 1047; and Archbishop of Canterbury A.D. 1050—1070. from the bottom. The interlined names in small type are generally later, and sometimes much later.

Byrhstan . Pulfspyn coniunx .	
episcopus . Rodbertus . Jordanis . Æðelidis . Simon .	
Leofric ¹ . Beorn . Kyrold . Ælflæd coniunx ejus .	
Radulfus . Henricus . Gaufridus . Briccius .	
Eadpine . Spot . Ælfpig . sacerdos . Ælisperd . sacerdos .	5
Eadric langa & eius coniunx Pulfgyfu .	
Brihtnoð . Kyppyne . Ælfric . munuc .	
Willelmus .	
Sæflæd . Pulpyn . Spegen . Gyrard .	
Ægelpine . & eius coniunx . Ælgyuu .	10
Ealdred . Alfuuoldes sunu . Ægelhild ² his uuif .	
Alexander . Gunterius . Atheloza . Teoscelinus .	
Brihtuinus laicus . Mainon clericus . Regnoldus . Gyðe coniunx eius .	
Lyfinge . Piburh . coniunx eius .	15
Esgar . Pulfmær . Kola sacerdos .	
Ðols & eius coniunx Eadgifu .	
Eadpinus presbiter .	
Friðburh .	
Leofstan .	20
Eadgiuu ³ fili Godpini comitis .	
Ælfstan .	
Eadpeard ⁴ . rex .	
Eadgyð ⁵ . regina .	
Eadgar ⁶ . clito .	25
Herbertus monachus 7 sacerdos .	
Leofpine .	
Ægelyuu .	
Brihtic & eius coniunx Brihtgyfu .	
Budda & eius coniunx Eadgyfu .	30

¹ Leofric, Bishop of Crediton A.D. 1046, and of Exeter A.D. 1050—1070, is probably intended.

² Hægelhild originally, but the initial H has been erased, MS.

³ Not in the usual genealogical tables.

⁴ Edward the Confessor, King A.D. 1042—1066.

⁵ His Queen Edith, daughter of Earl Godwine, married in A.D. 1044.

⁶ Edgar Atheling (son of Edmund, son of Edmund Ironside, who died in A.D. 1057). He claimed the throne of England in A.D. 1066.

Karl sacerdos .

Dyre .

Ælfred despaine .

Ordgiuu¹ . þeo nunne .

Godyva¹ : ' 5

Gaufridus² pincerna regis . & Le uxor eius . &
 Hugo filius eorum cum omnibus aliis filiis & filiabus
 eorum . Radulfus de Keuille . & Adheles uxor eius
 & Hugo . & Hinri . filii eorum . & Mathilda . &
 Heluis filiabus eorum . & Ascerus miles Gaufridi .¹⁰
 Croc . & eius uxor & filii ac filiae Walterus . Landri .
 Hærsæn . Aldul . Damesænt . Leofricus vel Hugo .

Brunman . pater Godpini pueri .

Beornardus frater noster .

Burepold . 15

Eadwardus . & eius coniunx Goda .

Odo . Oreguen coniunx eius .

Ruthald . Anhand coniunx eius .

Brihtpinus .

Wiger . Mahald coniunx eius . 20

poř . v . v .

Leofric . & Godgiuu .³

Walter . scot 7 Leofyue eius uxor .

Corbuius . Jozso .

Wulfrun . 25

^{pitt.}
 Ælfric . 7 eius coniunx Eadgyuu .

Ælfric . 7 eius coniunx Þulsgyþ .

Vrm . Ælfricus .

Anfredus . & eius coniunx .

¹ These in red letters at the top of the page.

² These remaining names are written in various handwritings along the upper margin, down the spaces left among the double columns, and along the lower margin of the page. They are of the eleventh, and some perhaps of the early twelfth century.

³ Perhaps the celebrated Leofric and Godiva, Earl and Countess of Mercia. The interlineation is difficult to explain.

Turstegen .	
Alwinus .	
Kypingus .	
Editha .	
Ailmerus .	5
Herdingus .	
Eudo . medicus .	
Huskarl . Hugo filius Baldri .	
Wulfricus . Wulfgyfe coniunx eius .	
Vruog . Iudith coniun[x] e[ius] necnon patres & matres 10 il[lorum].	
Herebertus laicus & Odelina eius coniunx .	
Gosfrithus laicus & eius coniunx . Gosfrithus .	
Henricus .	
Agamund .	15
Herebertus .	
Briccius .	
Ricardus .	
Maalda .	
Osanna .	20
Basili .	
Æditha .	
Tomas .	
Æluuua .	
Lyfyue monacha .	25
Felicia .	
Walter Giffard .	
✠ Æigelwardus . Stephanus . Sægiua .	
Hugo de Porġ . Orence . coniunx eius .	
Magister Adam de Lātō .	30
Waerinus . & Ingrith . eius coniunx . Gotselin . & Ealdgið . coniunx eius .	
Ricardus .	
Langheliua .	

Otildis . sanctimonialis .

Albericius . et coniunx eius . necnon filii & filię .

Ædmundus . Matildis . Galfridus .

Willelmus filius . Gurhandi . & Hugo frater eius .

Atselinus . Gersent coniunx eius . 5

Ricardus . Aduenia coniunx eius .

Walterus .

Teotselinus laicus . ' 7 eius coniunx Ealdgida ' . & Folc-
uinus eius pater . Godpine Great seod . 7 Wendel-
burh eius ux[or .] 10

Geruasius . Willelmus . Amabilia . Galfridus . Brito .
Willelmus .

Æscebriht¹ . & eius uxor . & filii . & filię eius . Brunman .
Olaf . Cyrels² . Eadpine Goldpines s[unu .]

Johannes³ . Willelmus . Hugo . Ph[ilippus] . 15

¹ Below this another line of names, almost entirely cut away by the binder.

² Uncertain.

³ These in a late thirteenth century hand near the right hand top corner of the page, very indistinct.

[WILL¹ OF KING ALFRED THE GREAT.]

p. 48.] Ic Ælfred cingc mid Godes gife² . 7 mid ge þeaht-
unge Æþeredes³ erce bisceopes 7 ealra pest seaxena
pitenra ge pitnesse⁴ smeade ymbe minre saple þearfe . 7

¹ Introduced into the manuscript on account of the connection of Alfred with Hyde, or Newminster, looked upon by some as founder and benefactor of the monastery. The collations at foot are with:—

[A.] Stowe MS. 960, p. 48.

Ordin. Surv. Facs. of A.-Sax. MSS., pt. III.

[B.] Birch, *Cartularium Saxonicum*, No. 553, from [A.]

[H.] *Liber de Hyda*, ed. E. Edwards, pp. 52, 62; from a MS. in the possession of the Earl of Macclesfield at Shirburn Castle, Oxon.

MS. Lansd. 717, f. (Late transcript.)

[M.] *The Will of King Alfred*, ed. O. Manning, 4to., Oxon, 1788; from [A.]

[M. 2.] Reprint of [M.], 8vo., Lond., 1828.

² Goddes gyfe, H.
ob. 30th June, 889.

³ Ethelred, Archbishop of Canterbury, A.D. 870,
⁴ Gewittenesæ, H.

ymbe min yrfe þæt me God 7 mine¹ yldran for geafon .
 7 ymbe þ yrfe þæt Aðulf cingc² min fæder us þrim ge
 broðrum³ be cpæð⁴ Aþelbolde⁵ 7 Æðerede⁶ 7 me . 7
 spylc ure spylce⁷ lengest pære þæt se fenge to eallum .
 Ac hit ge lamp þæt Æþelbold ge fór⁸ . 7 pyt Æþered⁹ 5
 mid ealre¹⁰ pest seaxena pitena¹¹ ge pitnesse¹² uncerne¹³
 dæl oð fæstan¹⁴ Æþelbyrhte¹⁵ cingce² uncrum mæge on
 þa ge rædene þe he hit eft ge dyde unc spa ge pylde spa
 hit þa pæs þa pit hit him oð fæstan¹⁴ 7 he þa spa dyde ge
 þæt yrfe ge¹⁶ þ he mid uncre ge manan¹⁷ begeat 7 þæt¹⁰
 he sylf ge strynde . þa hit spa ge lamp þ Æþered to
 feng¹⁸ þa bæd ic hine be foran urum pitum eallum þ pyt
 þ yrfe ge dældon 7 he me ageafe minne dæl . þa sæde he
 me þ he naht eaðe ne mihte to dælan for þon he hæfde
 ful oft ær onge fangen . 7 he cpæð¹⁹ þæs þe he on uncrum¹⁵
 ge manan ge bruce 7 ge strynde æfter his dæge he nanum

[K.] Kemble, *Cod. Dipl.*, No. CCXIV; from [M.]

[W.] R. Pauli, *The Life of K. Alfred*, ed. T. Wright, 1852, p. 408; from [K.]

[T.] Thorpe, *Dipl.*, p. 484; from [M.]

EARLY ENGLISH TRANSLATION.

[H. 2.] *Liber de Hyda*, pp. 54, 67.

Birch, *Cartularium Saxonicum*, No. 554; from [H. 2.]

MODERN ENGLISH TRANSLATIONS.

Manning, *ut supra*.

Giles, *K. Alfred's Works*, vol. i, p. 398.

Thorpe, *ut supra*.

Liber de Hyda, pp. 327, *et seq.*

LATIN TRANSLATIONS.

[H. 3.] *Liber de Hyda*, pp. 57, 71.

Birch, *Cartularium Saxonicum*, No. 555; from *Liber de Hyda*.

[O.] *Angl. Hib. Scriptores*, ed. Camden, p. 22; probably from [H. 3.], with occasional variations.

[W.] Asser, *Vita Regis Ælfredi*, ed. Wise; from [H. 3.]

[K. 2.] Kemble, *Cod. Dipl.*, No. MLXVII; from [O.]

[M. 3.] Manning, *ut supra*; a modern translation with criticisms on [H. 3.]

Etc. Etc. Etc.

¹ Min, H.	² Cinge, H.	³ Gebrotherum, H.	⁴ Becuaethe, H.
⁵ Ath., H.	⁶ Etherede, H.	⁷ Swylc, H.	⁸ Athelbolde gefore, H.
⁹ [7 ic], added, M.	¹⁰ Ealra, K. T.	¹¹ Wytena, H.	¹² Gewittennesse, H.
¹³ Uncerne, H.	¹⁴ Othefaestan, H.	¹⁵ Ethelbirt, H.	¹⁶ Ga, H.
¹⁷ Uncrum gemanum, H.	¹⁸ Fenge, H.	¹⁹ Cuaethe, H.	

menn sel ne¹ uðe þonne me . 7 ic þæs þa þæs pel ge þafa .
 Ac hit ge lamp þæt þe ealle on hæðenum folce ge brocude
 p. 49.] þæron . þa spræce pyt ymbe uncre bearn þæt hy sumre
 are be þorftan sælde unc on þam brocum spa unc sælde² .
 þa þæron þe onge mote æt Spinbeorgum³ þa ge cpædon 5
 pit on pest seaxena pitenas ge pitnesse þæt spaðer uncer
 leng pære ꝥ he ge uðe oðres⁴ bearnum þara landa
 þe pyt sylfe begeaton 7 þara land þe unc Aðulf cingc⁵
 for geaf be Aðelbolde⁶ lifendum butan þam þe he⁷ us
 þrim ge broðrum⁸ ge cpæð⁹ . 7 þæs uncer¹⁰ ægðer oþrum 10
 his pedd sealde spaðer uncer leng lifede þæt se fenge
 ægþer ge to lande¹¹ ge to madmum¹² . 7 to eallum his
 æhtum butan þam dæle þe uncer ge hpæðer his bearnum¹³
 be cpæð . Ac hit ge lamp ꝥ Æðered cingc⁵ ge for þa ne
 cydde¹⁴ me nan¹⁵ mann nan¹⁶ yrfe ge prit ne nane ge 15
 pitnesse¹⁷ ꝥ hit ænig oðer pære butan spa hit¹⁸ on ge
 pitnesse¹⁷ ær ge cpædon . þa ge hyrde þe nu manegu yrfe
 ge flitu . nu þa lædde ic Aþulfes cinges yrfe ge prit on
 ure ge mót æt Langan dene¹⁹ 7 hit man arædde be foran²⁰
 eallum pest seaxena pitum . þa hit aræd þæs þa bæd ic hy 20
 ealle for minre lufan 7 him min²¹ pedd bead . ꝥ ic hyra
 næfre nænne²² ne on cuðe for þon þe hy on riht spræcon .
 7 ꝥ hyra²³ nan ne pandode ne for minan lufan ñe for
 minum ege²⁴ þæt hy ꝥ folc riht arehton þy læs ænig²⁵
 p. 50.] man cpeðe ꝥ ic mine mægchild²⁶ oððe yldran oððe gingran 25

¹ A. H. ; M. 2 suggests *selre* instead of *sel ne*.

³ Saeld, H.

² Called Swinburgh, by M. T., but identified as Swanborough Tump, between Woodborough and Pewsey, co. Wilts, by Rev. H. G. Tomkins, in *Academy*, 1884, p. 348, and 1885, 6th July.

⁴ Others, H.

⁵ Cinge, H.

⁶ -bold, H.

⁷ [he], H.

⁸ Gebrotherum, H.

⁹ Cuaethe, H.

¹⁰ Uncor, K. T.

¹¹ Land, H.

¹² Madumnu, H.

¹³ Bearnum, H.

¹⁴ Cyðde, K. T.

¹⁵ Nanan, H.

¹⁶ Nanan, H.

¹⁷ Gewittenesse, H.

¹⁸ Wit, K. T.

¹⁹ Long Dean, about three miles from Swanborough Tump (*Tomkins*), see above, n. 3. Langden, H., note.

²⁰ Beforane, H.

²¹ Mine, H.

²² Maenne, H.

²³ Hira, H.

²⁴ Aege, H.

²⁵ Aenge, H.

²⁶ Maegecyld, H.

mid þó¹ for demde . 7 hy þa ealle to rihte² gerehton 7
cƿædon³ þ̅ hy nan⁴ rihtre riht ge þencan ne mihtan⁵ .
ne on þam yrfe geprite ge hyran nu hit eall agán is
þær on oð þine⁶ hand . þonne⁷ þu hit be cƿeðe 7 sylle
spa ge sibre handa spa fremdre spaðer⁸ þe leofre sy . 7 hi 5
ealle me þæs hyra pedd⁹ sealdon 7 hyra hand setene þ̅
be hyra life hit nænig mann¹⁰ næfre . ne on pende¹¹ on
nane oðre¹² pisan butan spa spa ic hit sylf ge cƿeðe¹³ æt
þam nyhstan dæge .

Ic¹⁴ ÆLFRED pest seaxena cingc¹⁵ mid godes gyfe¹⁶ 10
7 mid þisse ge þitnesse¹⁷ ge cƿeðe hu ic ymbe min yrfe¹⁸
pille¹⁹ æfter²⁰ minum dæge . ærest²¹ ic an Eadpearde²²
minum ylðran²³ suna þæs²⁴ landes æt Stræt neat on
Triconscire²⁵ . 7 Heortig tunes²⁶ . 7 þa bocland ealle þe
Leofheah hylt . 7 þ̅ land æt Carumtune²⁷ . 7 æt Cylfan- 15
tune . 7 æt Bur'n'hamme . 7 æt Þedmor . 7 ic eom
fyrmdig²⁸ to þan hipum æt Ceodre . þ̅ hy hine ceosan on
þa ge rad þe þe ær ge cƿeden hæfdon mid þam lande æt
Ciptune . 7 þam þe þær to hyrað . 7 ic him an þæs landes
æt Cantuctune . 7 æt Bedepindan²⁹ . 7 æt Pefes igge³⁰ . 7 20
p. 51.] Hysse burnan . 7 æt Suttune . 7 æt Leodridan . 7 æt
Apeltune . 7 ealle þa boc land þe ic on Cent hæbbe . 7
æt þam nyðeran Hysse burnan . 7 æt Cyseldene . agyfe
man into Þintan ceastre on þa ge rád þe hit min fæder ær
ge cƿæð³¹ . 7 þ̅ min sundor feoh þæt ic Ecgulfe³² oðfæste 25

¹ Tho, H. ² Ealla to riht, H. ³ Cuedon, H. ⁴ Nane, H.
⁵ Myhtan, H. ⁶ Othe thyn, H. ⁷ Thon, H. ⁸ Swaether, H.
⁹ Weodd, H. ¹⁰ Naenge mannan, H. ¹¹ Waende, H. ¹² Other, H.
¹³ Gecnaethe, H. ¹⁴ The rubrics in A (in Astle's handwriting) call the fore-
going paragraph *Præfatio*, and from here to the end *Testamentum*, but in H
the foregoing paragraph is called *Testamentum*, and from here to end *Secundum*
Testamentum. ¹⁵ Cinge, H. ¹⁶ Gife, H. K. T. ¹⁷ Gewitnesse, H.
¹⁸ Yrfe, H. ¹⁹ [wille], H. ²⁰ Æftest, H. ²¹ Æriest, H. ²² -ride, H.
²³ -drian, H. and the letters *ri* for *r* generally throughout. ²⁴ þese, H.
²⁵ Truonscipe, H. ²⁶ Heortingtunes, K. T. ²⁷ Ear., H. ²⁸ "For frymdig," M.
²⁹ Bedemdan, H. ³⁰ Fefesige, H. ³¹ Gecƿeðe, H. ³² Egulfe, H.

on þam neoðeran Hysse burnan . 7 þam gingran minan
 suna þ land æt Eaderingtune . 7 þ æt Dene . 7 þ æt
 Meone . 7¹ æt Ambres byrig . 7 æt Deone . 7 æt Sture
 minster . 7 æt Gifle² . 7 æt Crucern³ . 7 Hpitan cyrican .
 7 æt Axanmuðan . 7 æt Braneces cumbes⁴ . 7 æt Colum- 5
 tune . 7 æt Tpy fyrde . 7 æt Mylen burnan⁵ . 7 æt Exan
 mynster . 7 æt Suðespyrðe . 7 æt Liptune . 7 þa land þe
 þær to hyran . þ synd⁶ ealle þe ic on pealcynne⁷ hæbbe
 buton Triconscire⁸ . 7 minre yldstan dehter þæne ham
 æt Pelepe . 7 þære medemestan æt Clearan . 7 æt Cende- 10
 fer . 7 þære gingestan þone ham æt Pelig 7 æt Æsectune⁹
 7 æt Cippan hamme¹⁰ 7 Æðelme mines broðersuna þone
 hām æt Ealding burnan¹¹ 7 æt Cum tune . 7 æt Crun-
 dellan . 7 æt Beadingum . 7 æt Beadinga hamme 7 æt
 Burn ham . 7 æt þunres felda . 7 æt Æscēngum . 7 Aþel- 15
 polde mines broðorsuna þone hām æt Godelmingum . 7
 p. 52.] æt Gyldeforda¹² . 7 æt Stæningum 7 Osferðe minum
 mæge þone ham æt Beccan lea . 7 æt Hryðeran felda¹³ .
 7 æt Diccelingum¹⁴ 7 æt Suðtune 7 æt Lulling¹⁵ mynster .
 7 æt Angemæringum¹⁶ . 7 æt Felh hamme . 7 þa land þe 20
 þær to hyran . 7 Ealhspiðe þone ham æt Lambburnan¹⁷ .
 7 æt Þaneting . 7 æt Eðandune . 7 minum tþam¹⁸ sunum
 an þusend punda ægðrum fif hund punda . 7 minre
 yldstan dehter . 7 þære medemestan¹⁹ 7 þære gingstan
 7 Ealhspiðe him feoprum feoper hund punda ælcum án 25
 hund punda . 7 minra ealdormanna ælcum²⁰ an hund

¹ ðæt, added, K. ² Called Gidley, co. Devon, M. K. T., but manifestly Yeovil, co. Somerset. Cf. Geddinges, Geddingas = Yeading, co. Midd., B. Nos. 182, 265; Gilding = Yalding, co. Kent. K., DCCXC. ³ Crusern, M. K. T.; but A. plainly reads Crucern. Cruizerin, H., which reads *ri* for *r* throughout, plainly copying from a MS. with long Saxon *r*, which the scribe has read *ri*.
⁴ Briancæscumbe, H. ⁵ -nam, H. ⁶ Tha synd, H. ⁷ -cyne, H.
 Cf. M.'s note on this word. ⁸ Truconstirre, H. ⁹ Æschune, H.
¹⁰ Cippenhamne, K. ¹¹ Ealdinghurinan, H. ¹² Gildeforida, H.
¹³ Hryðeriamfelda, H. ¹⁴ Diccan., H. ¹⁵ -linge, H. ¹⁶ -ringtun, K.
¹⁷ -nam, H. ¹⁸ Tþam, H. ¹⁹ Mid., H. ²⁰ Elc, H.

mangcusa . 7 Æþelme 7 Æðelpolde 7 Osferðe eac spa .
 7 Æþerede ealdormenn an¹ speord on hund teon-
 tigung mancsum . 7 þam mannum þe me folgiað þe
 ic nu on easter tidum feoh sealde tpa hund punda
 agyfe man him 7 dæle man him be tweoh ælcum spa 5
 him to ge byrian pille æfter þære pisan þe ic² him
 nu dælde³ . 7 þam erce bisceope . C . mancusa 7 Esne
 bisceope 7 Þærferðe bisceope⁴ 7 þam æt Scireburnan⁵ .
 eac spa ge dæle for me . 7 for minne⁶ fæder . 7 for
 þa frynd⁷ þe he fore þingode . 7 ic fore þingie . tpa 10
 hund punda . fiftig mæsse preostum ofer eall min rice .

p. 53.] fiftig earmum Godes þeopum . fiftig earmum þearfum .
 fiftig to þære cyrican þe ic æt reste⁸ . 7 ic nat naht
 gepislice hpæðer þæs feos spa micel is . ne ic nat þeah
 his mare sy . butan spa ic pene . Gif hit mare sy beo 15
 hit him eallum ge mæne⁹ þe ic feoh be cþeden hæbbe .
 7 ic pille þæt mine ealdormenn 7 mine þenigmenn þær
 ealle mid syndan 7 þis þus ge dælan . þonne hæfde ic ær
 on oðre pisan apriten¹⁰ ymbe min yrfe þa ic hæfde mare
 feoh . 7 ma maga . 7 hæfde monegum mannum þa ge 20
 pritu oðfæst¹¹ 7 on þas ylcan ge pitnesse¹² hy pæron
 apritene . þonne hæbbe ic nu forbær'n'ed¹³ þa ealdan þe
 ic ge ahsian mihte . Gif hyra hpylc funden bið ne
 forstent þæt naht for þam ic pille þæt hit nu þus sy
 mid Godes fultume . 7 ic pille þa menn þe þa land 25
 habbað þa þord ge læstan þe on mines fæder yrfe ge
 prite standað spa spa hy fyrmost magon . 7 ic pille gif
 ic ænigum menn ænig feoh un leanod hæbbe þæt mine
 magas þæt huru ge leanian . 7 ic pille þa menn¹⁴ þe ic
 mine bocland be cþeden hæbbe þæt hy hit ne asyllan of 30

¹ And, H. ² Hic, H. ³ Dæle, H. ⁴ -ceop, H. ⁵ -nam, H.
⁶ Min, H. ⁷ Fscynd, H. ⁸ Rest, H. ⁹ Gemene, H. ¹⁰ Apritan, H.
¹¹ Oðel, H. ¹² Gepittenesse, H. ¹³ Forbearmed, H. ¹⁴ Menni, H.

- minum cynne ofer heora dæg . ac ic pille¹ hyra dæg þæt
p. 54.] hit gange on þa nyhstan² hand me butan hyra hpylc bearn
hæbbe þonne is me leofast þæt hit gange on þæt stryded
on þa pæpned healfe þa hpile þe ænig þæs pyrðe sy . min
yldra fæder hæfde ge cpeden his land on þa spere healfe 5
næs on þa spinl healfe þonne gif ic ge sealde ænigre pif
handa þ he ge strynde³ þonne for gyldan mine magas .
7 gif hy hit be⁴ þan libbendan⁵ habban pyllan⁶ gif hit
elles sy gange hit ofer hyra dæg spa spa þe ær ge cpeden
hæfdon . forþon ic cpeðe⁷ þæt hi hit gyldan for þon hy 10
foð to minum þe ic syllan mot spa pif handa spa pæpned
handa spaðer ic pylle . 7 ic bidde on Godes naman 7 on
his haligra þ minra⁸ maga nan ne yrfe pearða ne ge
spence nan nænig cyrelif þara þe ic fore geald . 7 me
pest seaxena pitan to rihte ge rehton þæt ic hi mót lætan 15
spa freo spa þeope spaðer ic pille . ac ic for Godes lufan 7
for minre saple þearfe pylle þ hy syn heora freolses pyrðe
7 hyra cyres . 7 ic on Godes lifiendes naman beode þæt
hy nan man ne brocie ne mid feos manunge ne mid
nænigum⁹ þingum þ hy ne motan ceosan spylcne mann 20
p. 55.] spylce hy pyllan . 7 ic pylle þæt man agyfe þam hipum æt
Domra hamme hyra land bec 7 hyra freols spylce hand
to ceosenne spylce him leofast sy for me 7 for Ælflæde 7
for þa frynd þe heo fore þingode 7 ic fore þingie . 7 sec
man eac on cpicum ceape ymbe minre saple þearfe spa 25
hit beon mæge 7 spa hit eac ge rysne sy 7 spa ge me for
gyfan pyllan¹⁰ ;

¹ [ofer], added, H. M. K. ² Nih, H. ³ Gestrinde, H. ⁴ He, H.

⁵ Libendan, H. ⁶ pillan, H. ⁷ Cpeð, H. ⁸ Munria, H. ⁹ Nængum, H.

¹⁰ For English translation and notes see Appendix.

PRIMA¹ AETAS MUNDI .

A. Prima ętas mundi . Ab Adám usque ad Noé fuerunt anni . III . DC LXXVI . Her onginð ymbe þyses middangeardes ylde hpæt pæs fram Adame oð Noé . þæt is þonne þreo þusend pintra 7 syx hund 7 six 7 hund 5 seofantig pintra .

B. Secunda a Noé . usque ad Abraham fuerunt anni . CCC . XCVII . Þonne pæs seo oðer yld from Noé oð Abraham . þæt is þonne þreo hund pintra 7 seofan 7 hund nygan tig pintra .

C. Tertia ab Abraham usque ad Moysen . fuerunt anni DCCCCLXX . Þonne pæs seo þridde yld fram Abrahame oð Moyses . þæt is þonne nygan hund pintra . 7 hund seofantig pintra .

p. 56.] D. Quarta ętas a Moyse usque ad David fuerunt 15 anni . CCCXCIII . usque in transmigrationem Babylonis . Þonne pæs seo feorðe yld fram Moyse oð Daud . þæt is þonne feoper hund pintra . 7 þreo 7 hund nygantig pintra . þære forð ge pitenesse þære micclan burge Babilonię .

E. Quinta ętas mundi fuit a Daud usque ad Christum 20 fuerunt anni . DLXXXVIII . Þonne pæs seo fifte yld fram

¹ This list of the "Ages of the World" may be compared with the following corresponding list in the little Newminster MS., Cotton, Titus D. xxvi, f. 3, of almost contemporary date :—

A principio usque ad diluvium anni mille sexcenti . lvi .

A diluvio usque ad Abraham anni . ccxcv . et fiunt simul anni duarum aetatum mille . dcccxlvi .

Ab Abraham usque ad David anni dcccclii . et fiunt simul anni trium aetatum duo milia . dcccxc .

A David usque ad Circum [? Cyrum] anni . cccclxxiii . & fiunt simul anni . iiii^{or} aetatum simul tria milia .

A Ciro usque ad nativitate domini anni . dlxxx . & fiunt simul anni . v . aetatum . iiii^{or} . milia dcccclii .

A nativitate domini usque adventum antechristi anni . dcccxcx .

The computation seems to vary according to individual caprice. It was a favourite theme with the mediæval writers, and many examples might be quoted. The whole idea rests, of course, upon Bede's treatise, entitled "Chronicon sive de sex hujus seculi aetatibus." See Smith's edit., p. 1. But neither the computations of the Hyde Register nor of this Cotton MS. agree with those of Bede.

Dauide oð Crist . þæt is þonne fif hund pintra . 7 nygan
7 hund eahtatig pintra .

F. Sexta¹ aetas a natiuitate domini preteritum
mundi . ^{.i. annorum.} ~~ī~~ . pintra . & . XXXI . Þonne is seo syxte
yld fram Cristes acennednesse agán an þusend pintra 7 5
án and þrittig – – pintra² .

G. Ab initio mundi usque in nativitate Christi
fuerunt anni . ~~VI~~ . C . XXV . & menses . VIII . Þonne
fram middangeardes fruman oð Cristes acennednesse
synd syx þusend pintra . 7 fif 7 tþentig 7 an hundpintra 10
7 nygan monðas .

H. Ab origine mundi usque in passionem domini
fuerunt anni . ~~VI~~ CL . VIII . Þonne fram þisse porulde
p. 57.] frymðe oð Cristes þrøþung tide pæran syx þusend pintra .
7 eahta 7 fiftig . 7 hund pintra . 15

I. Ætas domini nostri Ihesu Christi quam secundum
humanitatem in hoc seculo habebat . hoc est anni . xxx^{ta} .
& menses trés . horum quippe annorum sunt . XI milia .
& DCCCXX dies . Þis is seo yld þe ure drihten hælend
Crist æfter menniscnesse her on porulde ge bád . þæt is 20
þonne þrittig pintra . 7 þry monðas . 7 feopertig 'daga'
7 monða syndon endlufan þusend daga 7 eahta hund
daga 7 tþentig daga .

K. Ex quo autem die baptizatus est dominus
usque in diem passionis sue . sunt dies juxta numerum 25
mensium . DCCCXX .

L. Of³ þam dæge þe drihten ge fullod perð . oð his

¹ This paragraph has been seriously tampered with in order to bring the date down to the year 1031. The original entries, both Latin and Saxon, recording an earlier year, have been erased; and nothing can now be read which would afford a clue to the first state of the writing.

² A marginal note in Astle's handwriting states that :—"This leaf was written A.D. 1031."

³ This paragraph L is only a translation of paragraph K, and probably should not have had a distinguishing initial prefixed to it.

þropung dæge . syndon eahta hund daga 7 tþentig daga
æfter þara monða ge tele .

M. Sancta¹ Maria pæs on þreo 7 sixtigan pintra þa
heo of middan gearde ferde . 7 heo pæs feopertyne geara
eald þa heo Crist acende . 7 heo pæs mid him . xxxiii 5
geara on middan gearde . 7 heo pæs syxtyne gear æfter
him on porulde . Amen ;

p. 58.] HER CYÐ YMBE þA HALGAN þE ON ANGEL CYNNE
RESTAÐ .

On² ures drihtnes naman hælendes Cristes . Sanctus¹⁰
Augustinus ge fullode Æþelbyrht Cantpara cyningc 7
ealle his þeode . þonne pæs Eadbald³ Æðelbyrhtes sunu
cyninges . 7 Byrhtan hatte his cpén . 7 Æðelburh hatte
heora dohtor . oþrum naman Táte . heo pæs forgyfen
Eadpine Norðhymbra cyninge to cpene . 7 Sanctus¹⁵
Paulinus se bisceop fór mid hyre 7 ge fullode⁴ þone
cyningc . 7 ealle his þeode . 7 heo þa eft æfter Eadpines
dæge ge sohte Cantpara byrig⁵ . 7 hyre broðor Eadbald .
pæs þa Cantpara cyningc . 7 he hyre þa for geaf þæt land
on Limmingc'e⁶ 7 heo þa þæt mynster⁶ ge timbrade 7²⁰
þær nu resteð . 7 sancta Eadburh mid hyre .

þonne pæs Imme Eadbaldes cpén Francena cyningces

¹ The birth of our Lord when the B. V. Mary was fourteen years old seems to agree with some of the legendary accounts of her childhood, but her assumption is placed in the twenty-second year after the ascension of our Lord by the same authorities.

² The first half of this article treats, almost exclusively, of the royal family of the Kentish kings, and their saintly character and claims. For a genealogical table, see *Mon. Hist. Brit.*, p. 627. Hickes, in his *Dissert. Epist.*, p. 115, prints another copy of this treatise, which he considers "incerti auctoris," from MS. 284 in Corp. Chr. Coll. Cambr., p. 147; it is very different towards the end. cf. also Brit. Mus. MS. Cotton, Vitell. A. II, f. 4b, (12th cent. Latin); Arundel MS. 74. f. 100b, with title "Hee sunt notaciones de Sanctis qui in Anglica patria requiescunt"; and Harl. MSS. 464, 4660. Although Smith has not included this treatise among Beda's works, it seems likely to have been generally considered to be Beda's or compiled from Beda.

³ A.D. 616 (*A.S. Chr.*).

⁴ A.D. 627 (*ib.*).

⁵ A.D. 633 (*ib.*).

⁶ Lyminge Minster, near Hythe and Folkestone, co. Kent.

dohtor¹. 7 hi be geaton Sancte Eánspiðe þe æt Folcan-
 stane² resteð . 7 Earcanbyrht³ Cantpara cyningc . 7
 Eormenræd æþelingc . 7 Eormenbeorgan . 7 sancte
 Eormenburge . 7 sancte Eormengyde . 7 sancte Æþelred .
 7 sancte Æþelbyrht . þis pæron Eormenrædes bearn 7 5
 Oslaue . þonne pæs Ecgbyrht cyningc . 7 Loðhere
 p. 59.] cyningc⁴ . 7 sancta Eormenhild . 7 sancta Ercengota
 pæron Eorcenbyrhtes bearn . 7 Sexburge his cþene .
 þonne pæs sancte Eormenbeorge oðer naman Domne
 Eue . heo pæs for gyfen Merpale Penda sunu cyningces . 10
 7 þær hi begeaton Sancte Mildburge . 7 sancte Mild-
 ryðe . 7 sancte Mildgyðe . 7 sancte Merefin .

Hi þa for Godes lufon hi ge dældon be him lybben-
 dan . 7 heo þa Domne Eue for eft to Centlande⁵ . 7
 hyre broðra pergildes onfengc binnan Tenetlande⁶ æt 15
 Ecgbyrhte þam cyningce þe hi ær acþellan het . þunor⁷
 hatte his ge reua þe hi acþellan hét . 7 he hi be byrigde
 under pæs cyningces heahsetle on Eastrege⁸ innan his
 healle . 7 hi þa purdon þurh Godes naman ge cydde
 spa þæt þurh Godes mihte se leoma⁹ stóð ymbe midde 20
 niht up þurh þære healle hróf spylce þær sunne scine .
 7 þæt se cyningc him sylf ge seah . 7 he pæs spiðe
 afyrht . 7 he þa be þam piste þæt he hæfde Gode
 abolgen . 7 he þa het heora spustor Domne Euan him to
 ge fecc'e'an þæt heo heora pergyld on fon mihte . 7 heo 25
 þa spa dyde . þæt is þonne . LXXX . sulunga landes . þæt
 hi þæt mynster on arærdon þam saplum to ge bed-

¹ Daughter of Clotaire II; married to Eadbald after A.D. 616 (*A.S. Chr.*).

² Folkestone, co. Kent. ³ A.D. 640 (*A.S. Chr.*). ⁴ Dies A.D. 685 (*ib.*)

⁵ Kent.

⁶ Isle of Thanet, co. Kent.

⁷ For an account of this murder see Will. Malm. *Gesta Pontif.*, Ed. Hamilton, p. 318.

⁸ Eastry, co. Kent.

⁹ A common event, thought to be supernatural and to indicate the sanctity of the deceased, was the appearance of a gleam of light over the burial-place: probably, however, due to the chemical result of decomposition of the body.

p. 60.] rædenne þe hit heora pergyld pæs . 7 se Ecgbyrht hyre
 þær to pel ge fylste¹ . 7 heo þa sancte Mildryðe hire
 dohtor ofer sæ sende . 7 heo þonne pisdom þær ge
 leornode þe man on þam mynstre healdan sceolde . 7
 heo þa spa dyde . 7 þær micelne haligdom beget þe mon 5
 nu gyt to dæg sceapian mæg . 7 heo þa sancte Mildryð
 eft to hyre meder ham côm 7 heo hyre þa þæt mynster
 for geaf þa hit ge staðolad pæs . 7 heo þa sancta Mildryð
 haligryfte on fengc æt Theodore arcebisceope² . 7 LXX .
 mædena mid hyre þe se cyningc 7 hyre modor begyten 10
 hæfdon 7 ge læred þæt hi æt þære stope nytte beon
 mihton . 7 heo þa þær Gode to pillan ge þeah . 7 7 ece
 lif ge earnode . 7 spa oft syððan heora mihta cuðe
 syndon . 7 sancte Ermengyð hyre moddrie mid hyre
 punode oð hyre lifes ende . 7 heo sylf þær hyre líc reste 15
 ge ceas be hyre lybbendre . þæt is þonne án mfl be
 eastan Sancte Mildryðe mynstre . 7 hyre mihta þær oft
 pæron 7 gyt a cuðe synd . 7 Sancte Eadburh 'þa' to þam
 mynstre feng æfter sancte Mildryðe . 7 heo þa cyricean
 ge sette þe hyre lichama nu on resteð³ . 20

p. 61.] þonne pæs Sexburh⁴ Cantpara cpén . heo ge staðolade
 Sancta Marian mynster on Sceapige⁵ . 7 þa Godes þeopas
 þær to gesette . 7 þa Loðhere cyningc hyre sunu him
 þære land are ge uðe þe hi gyt big lybbað 7 heora ge
 bedrædenne þær arærdon . 25

þonne pæs sancta Sexburh . 7 sancta Æðeldryþ . 7
 sancta Þihtburh Annan dohtra east Engla cingces .
 þonne pæs sancta Æþeldryð⁶ for gyfen Ecgfriðe Norð-
 hymbra cyningce to cpene . 7 heo hræðere hyre mægðhad

¹ 7 se cyninge hire ðar to pel fylste, *Hickes*.

² A.D. 668—690.

³ Cf. Will. Malm. *Gesta Pontif.*, p. 306.

⁴ A.D. 640.

⁵ Sheppy Isle, co. Kent.

⁶ St. Etheldreda of Ely, A.D. 673, of whom a mediæval seal relates that
 "Etheldreda duos frustratur virgo maritos."

ge heold oð hyre lifes ende . 7 heo þa hyre líc reste ge
ceas on Eliga byrig on þam mæran mynstre . 7 þær hyra
mihta oft cuðe syndon . 7 sancta Pihthburh hyre speostor
mid hyre nu þær resteð . þonne pæs sancta Eormenhild
Ercenbyrhtes dohtor 7 Sexburge for gyfen Pulfhere 5
cyningce to cpene . he pæs Pendan sunu Myrcna
cyningces . 7 on heora dagum Myrcna þeod on fengc
fulluhte . 7 þær hi begeaton sancte Pærburge¹ þa halgan
fæmnan . 7 heo pæs be byriged on þam mynstre þe is
ge nemned Hean burh² . 7 nu resteð on Legceastre³ 10
þære byrig .

þonne resteð Sancte Eormenhild on Eliga byrig mid
p. 62.] hyre meder 7 mid hyre moddrian sancte Æðeldryþe .
7 hyre mihta þær oft cuðe syndon . þonne pæs Sancta
Ercengota⁴ heora speostor ge send ofer sæ to lāre to hyre 15
moddrian Sancte Æþelburge þær heo pæs abbodysse⁵ .
7 heo þær Gode to pillan ge þeah . 7 þær hyre líf ge
endode . 7 hyre mihta þær cuðe sona pæron . þonne pæs
Pihfred⁶ cyningc Ecgbyrhtes sunu cyningces . 7 he
arærde þæt mynster on Doferum⁷ 7 hit ge halgode 20
Sancte Martine to purðunge . 7 Sanctus Martinus him
sylf ær þa stope ge tacnode þæt he his mynster þær
habban polde . 7 he þa spa dyde . 7 þa Godes þeopas
þær to ge sette mid þære land are þe he him þær to
ge uðe þe hi gyt big lybbað oð þysne dæg . 7 he 25

¹ Wulfhere, King of the Mercians, A.D. 656—675, founded the nunnery at Chester for his daughter Werburga circa A.D. 670.

² Hehanbiri, or Hambury, co. Worc. See Dugd. *Mon. Angl.* vi, p. 1625. Here add : heo pearf eft up a don, *Hiches*.

³ Chester, or Caer Legion, Castrum Legionum, sometimes confused with Leicester, which is Legerceaster.

⁴ Erkengota, daughter of King Erkenberht, A.D. 640 (*A.S. Chr.*)

⁵ See Bede, lib. III, ch. viii, "In Brige," i.e., Brie.

⁶ Circa A.D. 694 (*A. S. Chr.*)

⁷ Circa A.D. 700. Flor. Wigorn. in *Mon. Hist. Brit.*, p. 635.

resteð hine æt Sancte Augustine¹ innan þam portice
on suð healfe Sancta Marian cyricean . þe his þridða
fæder Eadbold cyningc het asettan Gode to lofe 7
Sancta Marian .

*Her ongynd secgean be þam Godes sanctum þe on Engla 5
lande ærest reston .*

Sanctus Albanus martyr in Breotone se resteð neah
Pælinga ceastre² he þære éa þe is ge nemned Pærlame³.

þonne resteð Columcylle on þære stope þe is ge nem-
p. 63.] ned Duncabeam⁴ neah þære éa þe is ge nemned Táu . 10

þonne resteð Sanctus Cuðberhtus on þære stope
seo is ge nemned Ubban ford neh þære éa þe is ge
nemned Tpiode⁵.

þonne resteð Sancta Ospald⁶ cyningc on Bebban
byrig⁷ pið þa sæ . 7 his heafod resteð mid sancte 15
Cuðberhte . 7 his spyðra earm is nú on Bebban byrig .
7 his lichama resteð nu on nipan mynstre on Gleap
ceastre⁸.

¹ St. Augustine's Abbey, Canterbury.

² The Anglo-Saxon name for St. Albans is Werlamceaster, *i.e.*, Verulam-
chester, and the town is also called Watlingaceaster, from the Watling-street
which forms its S.W. boundary.—Clutterbuck, *Hertford*, vol. i, p. 5.

³ The River Ver, *id.*

⁴ St. Columba, or Columkille, died in A.D. 597, and was buried in the island
of Hy, Iona, or Ycolmille, but afterwards removed to Downpatrick, co. Down,
in Ulster, and laid in one vault with the remains of St. Patrick and St. Bridgit.
Duncachan, *Hicks*.

⁵ St. Cuthbert, Bishop of Lindisfarne, was buried at Lindisfarne; and in
A.D. 995 his body was transferred from Chester-le-street, whither it had been
taken *circa* A.D. 875, to Durham. Ubban forde in the Parish of Norham,
co. Northumberland (erroneously called Northam by the editors of the *Mon.
Hist. Brit.*), the famous pass on the River Tweed, is one of the places where the
body of St. Cuthbert rested in its wanderings before the temporary deposit at
Chester-le-street had been effected. It would seem that the scribe was here
copying from a MS. written before this place of sepulture had been found
for the Saint. The MS. printed by Hicks, on the other hand, sufficiently
indicates its date by reading *Donne resteð S. Cuðberht, on ðære stope ðe man
hatað Dunholm*.

⁶ St. Oswald, King of Northumberland, and martyr.

⁷ Bamburgh Priory, co. Northumberland.

⁸ St. Oswald's Priory of Austin Canons in Gloucester, founded to the honour
of St. Oswald by Ethelred, Earl of Mercia, and Elfeda, daughter of King
Alfred, in A.D. 909.

þonne resteð Sanctus Johannes on þære stope
Beferlic¹ neh þære éa Hull.

þonne resteð sancte Ecgbyrht². 7 sancte Pilferð³
bisceop. 7 sancte Þihtburht⁴. on þam mynstre þe is ge
nemned æt Hryopan⁵ neh þære éa þe hatte Earp. 5

þonne resteð sancte Ceadda⁶. 7 sancte Cedde. 7
sancte Ceatta on þam mynstre þe is ge nemned
Licetfeld⁷. neh þære éa þe is ge haten Tame.

þonne resteð sancte Higebold⁸ on Lindisse. on þære
stope þe is ge nemned Cecesege⁹. neh þære éa þe is ge¹⁰
nemned on Cel.

þonne resteð Sancte Æðered se cyningc on þam
mynstre þe is ge nemned Bardanig¹⁰ neh þære éa þe is
ge haten Þiðma.

þonne resteð Sancte Eadburh¹¹ on þam mynstre æt¹⁵
Suðpyllum¹² neh þære éa þe is ge nemned Treonte.

þonne resteð sancte Guðlac on þære stope þe is ge
p. 64.] nemned Cruland¹³. þæt mynster is on middan Gyrpan¹⁴
fenne.

¹ The Benedictine Monastery of St. John of Beverley, or Bevery Minster, co. York.

² "Sacerdos Anglus," Beda, *Hist. Eccl.*, v, xxii, p. 217, etc. ³ Wilfrid.

⁴ or Uictberct, an anchorite. See Beda, *l.c.*, v, ix.

⁵ Ripon, on the River Ure, co. York, a Benedictine Monastery at first, afterwards a Collegiate Church. See Beda, *Hist. Eccl.*, v, xix, p. 208, for the epitaph of St. Wilfrid.

⁶ Bishop of Lichfield, A.D. 669, died 672. Brother of Cedd, also bishop. See Beda, *H.E.*, iii, xxiii, p. 128.

⁷ Lichfield, on the River Tame, co. Stafford.

⁸ Higeald, Bishop of Lindisfarne, A.D. 781—802.

⁹ Cholsey Monastery, near Wallingford, co. Berks. Will. Malm., *Gesta Pontif.*, p. 193, calls it Celsi. The scribe has probably written *Cecesege* for *Celesige* by error. Hickes, by a strange error, mixes this and the previous paragraph into one.

¹⁰ Bardney Abbey, on the River Witham, co. Lincoln.

¹¹ St. Eadburga the Virgin.

¹² Collegiate Church of Southwell, co. Nott.

¹³ Crowland, co. Linc. See Birch, *Memorials of St. Guthlac*, Wisbech, 1881.

¹⁴ Alluding to the tribe of Girvii of the Fenland district.

þonne resteð Sancte Ealhmund¹ on þam mynstre
Norðpeorðig² neah þære éá Deorpentan .

þonne þæs sancte Botolf ge byrged on þam mynstre
þe is ge nemned Medes hamstede³. þæt is neahburh þære
éá Nén .

þonne resteð sancte Æðelbyrht⁴ æt þam bisceopstole
æt Hereforda⁵ neah þære éá Þæge .

þonne resteð Sancte Cett⁶ on þam mynstre þe is ge
nemned Undola⁷. neah þære éá Nén .

þonne resteð Sancte Mildburh⁸ on þam mynstre¹⁰
Pynlocan⁹ neah þære éá þe mon Sæfern hateð .

þonne resteð Sancte Þigstan¹⁰ on þam mynstre
Hréopedune¹¹. neah þære ea Treante .

þonne resteð Sancte Dloma¹² on þære stope þe is ge
nemned Ceorlingburh¹³. neah þære éá Þenrisc .

¹ Probably Ealhmund, King of Kent, father of Egberht, *A.S. Chron., ad an.* 784; pronepos of Ina, *Flor. Wig.* in *Mon. Hist. Brit.*, p. 641.

² Northworthige, in Merciorum provincia juxta autem Danaam linguam Deoraby. *Ethelwerdi Chron.*, in *Mon. Hist. Brit.*, p. 513. The old name of the town of Derby.

³ Medeshamstede or Peterborough, on the River Nen, co. Northampton.

⁴ St. Æthelbert; to whom, with St. Mary, the Cathedral was dedicated. See Birch, *Catal. of Seals in British Museum*, vol. i, Nos. 1603, 1604, 1606, 1613, 1614, 1617.

⁵ Hereford, on the River Wye.

⁶ Possibly Cedd, Bishop of London, *ob.* A.D. 664; or, with less probability, Ceadda, Bishop of Hereford, A.D. 770. But see above, p. 88, n. 6. There is great confusion with the four saints:—

1. *Creda*, Bishop of Hereford, at some time between A.D. 758 and 770, occurs in 770.

2. *Cedd*, Cedde, or Cedd, consecrated Bishop of London at Lindisfarne by Finan, A.D. 654, *ob.* 26 Oct. (or 7 Jan.), 664. Bede, *H.E.*, iii, 22.

3. *Ceatta*, Ceadda, or Chad, brother of Cedd, Bishop of York, A.D. 664, and of Lichfield, A.D. 669, *ob.* 2 Mar., 672. Bede, *H.E.*, iii, 28; iv, 3.

4. *Cett*, perhaps same as No. 2.

⁷ Ancient monastery at Oundle, on the River Nen, co. Northampton. See Dugd., *Mon. Angl.*, vol. vi, p. 1621.

⁸ Daughter of King Merwald of Mercia. Pinburh, *Hiches*.

⁹ Wenlock Nunnery, on the River Severn, co. Salop, founded about A.D. 680.

¹⁰ St. Wistan, son of Wigmund, killed in A.D. 850 by Berhtferth. *Flor. Wig. Pynstan, Hiches*.

¹¹ Anglo-Saxon monastery at Repton, co. Derby, on the River Trent.

¹² St. Dioma, "Scotus," preached to the Middle Angles in A.D. 653; ordained by Finan to be Bishop of Mercia, *i.e.* Lichfield, A.D. 656, *ob.* A.D. 658. *Diania, Hiches*.

¹³ Charlbury, co. Oxon., on the River Evenlode, not the Windrush which runs more to the westward.

þonne resteð Sancta Eadgyð¹ on þære stope þe is gehaten Polles pyrð² neah þære éa Oncer .

þonne resteð Sancte Rumpald³ on þære stope þe is gehaten Bucingaham⁴. neah þære ea Úsan .

þonne resteð Sancte Æþelbyrht⁵ on þam mynstre þe⁵ man hateð Bydanford⁶. neah þære éa Usan .

þonne resteð Sancte Æþelred⁷ æt Leo mynster⁸ neah þære éa Lucge .

p. 65.] þonne resteð Sancte Eadmund⁹ cyningc æt Beadrices þeorðe¹⁰ on east Englum . 10

þonne resteð Sancta Osgyð¹¹ oc¹² Cicc¹³ neah þære sæ on Sancte Petres mynstre¹⁴.

þonne resteð Sancta Æþelburh¹⁵ on þam mynstre æt Beorcingan¹⁶ neah Temese .

þonne resteð sancte Ercenpald¹⁷ bisceop on Lunden¹⁸ byrig¹⁸.

þonne resteð Sancte Neot¹⁹ mæsse preost on Eanulfes byrig²⁰.

¹ Daughter of King Egbert and abbess of Pollesworth.

² Benedictine Nunnery of Pollesworth, co. Warwick, on the River Anker.

³ or Rumwold, a confessor.

⁴ Buckingham, on the River Ouse.

⁵ Son of Eormenred, slain by Thunor?

⁶ Bedford, on the River Ouse.

⁷ Brother of Æþelbyrht, see note 8.

⁸ Leominster, co. Hereford, on the River Lug.

⁹ St. Edmund, king and martyr, buried A.D. 870.

¹⁰ St. Edmund's Bury, co. Suffolk.

¹¹ St. Osyth, Queen of the E. Saxons, martyred A.D. 635.

¹² *sic*, MS. ; for *on*.

¹³ Chich, co. Essex, founded for Austin Canons, before A.D. 1118.

¹⁴ Westminster Abbey?

¹⁵ Sister of Earconwald, Bishop of London, first Abbess of Barking, *ob.* A.D. 676.

¹⁶ Barking, co. Essex, on the River Thames.

¹⁷ A.D. 675-693.

¹⁸ London.

¹⁹ St. Neot, priest and confessor, *ob.* A.D. 877. See Dugd. *Mon. Angl.*, iii, 460, 461, for a sketch of his life from Gorham's work.

²⁰ St. Neot's, co. Huntingdon.

þonne restað æt Hramesige¹. Sancte Iúa². 7 Sancte Æþelred³ 7 sancte Æþelbyrht⁴.

þonne restað on Burh⁵ Sanctus Florentius⁶ martyr . 7 sancta Cynespið⁷. 7 sancta Cyneburh⁸. 7 monige oðre þeah hi mannum digle syn . for þam ne pyrcað ealle 5 halige mann pundra .

þonne restað on þornige⁹ Sancte Botulf¹⁰. 7 sancte Aþulf¹¹. 7 sancte Húna¹². 7 sancte þancred¹³. 7 sancte Torhtred¹⁴. 7 sancte Hereferð¹⁵. 7 sancte Cissa¹⁶. 7 sanctus Benedictus¹⁷. 7 sancta Toua¹⁸. 10

þonne resteð on Abbandune¹⁹ Sanctus Uincentius²⁰ martyr .

þonne resteð Sanctus Dunstanus²¹ arcebisceop . on

¹ Ramsey Abbey, co. Huntingdon ; A.D. 991.

² St. Ivo, a Persian archbishop ; his relics were originally at Slepe. See *Dugd. Mon. Angl.* (new edition), vol. ii, p. 631 ; Will. Malm. *Gesta Pontif.* (Ed. Hamilton), pp. 319, 320.

³ Son of Eormenred, regulus of Kent.

⁴ Brother of Æthelred, put to death by Thunor at the command of King Egbert.

⁵ Burgh, or Peterborough Abbey, co. Northampton.

⁶ Abbot Ælfsi bought the body of St. Florentine, except the head, of the poor monks of Bonneval, in France, for five hundred pounds. *A.S. Chr., ad. an., 1013.*

⁷ Daughter of King Penda. Her relics were translated from Castor to Peterborough by Abbot Ælfsi. *A.S. Chr., ad an., 963.*

⁸ Her relics also were translated from Castor to Peterborough by Abbot Ælfsi, *ibid.*

⁹ Thorney Abbey, co. Cambridge. For the lives of the Saints of Thorney here mentioned, see Harl. MS. 3097, ff. 61b, 63b, 65b.

¹⁰ The founder of the Monastery of Ikanho, in A.D. 654.

¹¹ Athulf, Bishop of East Anglia, *circa* A.D. 958.

¹² See Will. Malm. *Gesta Pontif.* (Ed. Hamilton), p. 327, n. 4.

¹³ *ibid.* Tancred, *Dugd. Mon. Angl.* (new edition), vol. ii, p. 596.

¹⁴ *ibid.* Tohtred, *Dugd. l.c.* ¹⁵ *ibid.*

¹⁶ Probably Cissa, the successor of St. Guthlac, A.D. 714.

¹⁷ St. Benedict Biscop, the Abbot of Wearmouth, *ab.* A.D. 703. Ethelwold, Bishop of Norwich, about the time of King Edgar, purchased the body of this saint at a great price and deposited it here. *Dugd. Mon. Angl.*, vol. ii, p. 597n.

¹⁸ See note 12.

¹⁹ Abingdon Abbey, co. Berks.

²⁰ Before the altar of St. Vincent at Winchester Æthelred is hailed king. *Gaimar*, 4080. Another instance of the connection between Abingdon and Winchester.

²¹ St. Dunstan died 19th May, A.D. 988.

Cantpara byrig on Cristes cyricean¹. 7 fela oðra sancta mid him .

þonne resteð Sanctus Paulinus² on Hrofe ceastre³.

þonne resteð Sanctus Byrinus⁴ se Romaniscea bisceop . on Þintanceastre on ealdam mynstre . 7 5 sancte Hædde⁵. 7 Sancte Spiðhun⁶. 7 fela oðra haligra bisceopa . 7 Sanctus Iustus martyr⁷.

p. 66.] þonne restað on nipan mynstre Sanctus Iudocus⁸.
7 Sanctus Grimbaldus⁹.

þonne resteð sancta Eadburh¹⁰ on nunnan mynstre¹¹. 10

þonne resteð Sanctus Ospaldus¹² arcebisceop on Þigera ceastre . 7 fela oðra haligra bisceopa mid him .

þonne resteð sanctus Egpinus¹³ bisceop on Eoues hamme¹⁴ neah þære éa Afene .

þonne resteð sancte Kenelm¹⁵ cynebearn on Þincles- 15 cumbe¹⁶.

þonne restep sanctus Mæildul¹⁷. 7 sanctus Aldhelmus¹⁸. 7 Iohann se pisa¹⁹. on Ealdelmes byrig²⁰.

¹ Christ Church, Canterbury, co. Kent.

² Paulinus, Bishop of Rochester, *ob.* A.D. 644.

³ Rochester, co. Kent.

⁴ The body of St. Birinus was conveyed from Dorchester about A.D. 685 by Bishop Hedda to Winchester Cathedral.

⁵ Abbot of Streaneshal, Bishop of the Gervissi or W. Saxons, *ob.* A.D. 705.

⁶ Bishop of Winchester, *ob.* A.D. 861, or 862.

⁷ Bishop of Rochester, *ob.* A.D. 630.

⁸ See p. 6.

⁹ See p. 5.

¹⁰ See the *Nunnaminster Codex*, pp. 3-5.

¹¹ *ibid.*, p. 3.

¹² Bishop of Worcester and Archbishop of York, *ob.* A.D. 992.

¹³ Of Worcester, *ob.* A.D. 717.

¹⁴ Evesham, co. Worcester.

¹⁵ Son of Kenulf, King of the Mercians. Murdered in A.D. 819, *Flor. Wig. ad an.*

¹⁶ Winchcombe, co. Gloucester.

¹⁷ Maildulf, the preceptor of Aldhelm.

¹⁸ Abbot of Malmesbury, *ob.* A.D. 709.

¹⁹ John Scotus. See Will. Malm. *Gesta Pontif.*, lib. v, p. (Ed. Hamilton). Or, according to Hickes, Abbot of Athelney.

²⁰ Malmesbury, co. Wilts.

þonne resteð Sancte Iþig¹. 7 sancta Eadgyð² on
Piltune³.

þonne resteð sancte Eadþeard⁴ cyningc 7 sancta
Ælfgyfu⁵ on Scestes byrig⁶.

þonne resteþ sanctus Aidanus⁷. 7 sanctus Patricius⁸ 5
on Glæstinga byrig⁹. 7 fela oðra sancta .

þonne resteð Sanctus Congarus¹⁰ confessor . on
Cungres byrig¹¹.

þonne resteð sancta Sidefulla¹² fæmne pið utan Exan
ceastre¹³. 10

þonne Rumonus episcopus¹⁴ on Tæfistoce¹⁵.

þonne resteð sanctus Petrocus¹⁶ on pest ƿealum be
þære sæ neah þam fleote þe man clypað Hægelmudra¹⁷.

þonne resteþ sancte Cuðburh¹⁸ on ƿin burnan myn-
stre¹⁹. þe ærest þ lif 7 þeapas arærde þe man gyt on þam¹⁵
mynstre hylt .

¹ Probably points to Ivy-church, near Salisbury and Wilton, in the parish of Alderbury, co. Wilts. S. Iwius, S. Cuthberti alumnus in Brit. Armorica obiit, *Catgr.* 201; Hickes.

² St. Edith, dau. of K. Edgar.

³ Wilton, co. Wilts.

⁴ Son of King Eadgar, murdered, A.D. 978; his remains translated to Shaftesbury, A.D. 975.

⁵ Wife of King Eadmund, mother of Edwi and Eadgar, *ob.* A.D. 948.

⁶ Shaftesbury Nunnery, co. Dorset.

⁷ Bishop of Lindisfarne, *ob.* A.D. 651.

⁸ St. Patrick, Archbishop of Ireland, *ob.* A.D. 491.

⁹ Glastonbury, co. Somerset.

¹⁰ Cungar, a hermit, *temp.* King Ini. *Dugd. Mon. Angl.* (new edition), vol. vi, p. 1465.

¹¹ Congresbury, co. Somerset, an episcopal see; afterwards a college of canons, *circa* A.D. 711.

¹² or Sativola, British virgin princess, martyred A.D. 740, near the Church of St. Sidwell, *i.e.*, Sidefulla, Exeter, December 18th. See Warren, *The Leofric Missal*, p. lxii.

¹³ Exeter, co. Devon.

¹⁴ *ob.* before A.D. 961. *Acta Sanctorum* (Bolland.), 4 Jan., i, p. 1092; 23 Oct., x, pp. 223-6.

¹⁵ Tavistock, co. Devon, a monastery here burnt by the Danes, A.D. 997.

¹⁶ St. Petroc, sixth century, *Acta Sanctorum* (Bolland.), 4 Jun., i, pp. 400-2.

¹⁷ Petrocstow, or Padstow, co. Cornwall, monastery burnt by the Danes, A.D. 981, stands on the mouth of the Alan or Camel R. There seems to be confusion in the mind of the writer with the mouth of the Hayle River, further west.

¹⁸ Sister of King Ini.

¹⁹ Wimborne Minster, co. Dorset, built by the two sisters Cuðburh and Cuenburh.

þonne resteð sancta Fridespyð¹ on Oxna forða².

þonne resteð sancte Cuðmann³. æt Stæningum on
Suðsexum neah þære éa Bremre⁴.

þonne resteð sancte Beocca⁵ abbod 7 Edor⁶ mæsse
p. 67.] preost on Ceortseige⁷ þam mynstre . 7 þær man sloh 5
hund neogontig muneca hæðene menn⁸.

þonne resteð sanctus Branpalatrus⁹ se bisceop . on
þam mynstre æt Middleton¹⁰.

þonne lið Sanctus Melorius¹¹ confessor on Ambres
byrig¹². 10

þonne resteð Sancta Mærpynn¹³ abbatisa on Rume-
sige þam mynstre neah þære éa Tærstan¹⁴.

NOMINA REGUM .

Ino	Rax	Ragnavit	annos	7	vinum	manam	post
Ine ¹⁵		cinge	rixode . xxxvii .	pintra . 7	on	mang	þam
lult	Romam	7	ibf	morlebat	tuna	accepit	post
for	to	Rome	7	þær	ge	endode ¹⁶ .	þa
Athelardus		7	Ragnavit	annos .			
Æðelheard ¹⁷		to	7	rixode .	xiii .	gear .	

¹ Eighth century. Frydespyð, at first, but the y expuncted and i written above it.

² Oxford.

³ St. Cuthmann, "confessor Stenningae in Normannia" *Acta Sanctorum* (Bolland.), 8 Feb., ii, pp. 197-9.

⁴ Steyning, near Bramber, co. Sussex.

⁵ Abbot, cf. Will. Malm. *Gesta Pontif.* (Ed. Hamilton), p. 143.

⁶ or Ethor, massacred with Beocca, see note 21. Dugd. *Mon. Angl.* (new edition), vol. i, p. 422.

⁷ Chertsey Abbey, co. Surrey.

⁸ The monks were introduced in place of clerics in A.D. 964. The date of the massacre of the monks by the Danes is not known; but before the time of King Edgar. See Will. Malm. *Gesta Pontif.*, *ib.*, p. 143. "7 þar mon ofsloh hund eahtantig muneca mid him," *Hicks*.

⁹ See Dugd. *Mon. Angl.* (new edition), vol. ii, p. 344.

¹⁰ Middleton, Benedictine Abbey, co. Dorset, *circa*. A.D. 933.

¹¹ *ib.* *circa*. A.D. 411. His history unknown, according to Will. Malm. *Gesta Pontif.*, p. 188.

¹² Ambresbury or Amesbury, a British monastery, co. Wilts, destroyed in the sixth century.

¹³ First abbess, A.D. 966-7.

¹⁴ Romsey Nunnery, on the River Test, co. Hants, A.D. 967.

¹⁵ Ini, King of the Gevissi or W. Saxons, A.D. 688-725.

¹⁶ A.D. 728.

¹⁷ Kinsman of Ini, A.D. 728-741.

þa æfter him feng Cuðred¹ to . 7 rixode . xiiii . gear².

þa feng Sigebyrht³ to 7 rixode . i . gear .

þa feng Cynepulf⁴ to . 7 rixode . xxx⁵ . pintra .

þa feng Byrhtic⁶ to cynerice 7 heold . xvi . gear .

þa feng Ecgbyrht⁷ to þam rice . 7 heold . xxxv . 5
pintra . 7 . vii . monað⁸.

7 þa feng Aðelpulf⁹ his sunu to . 7 heold nigonteoðe
healf gear .

þa feng Aðelbald¹⁰ his sunu to . 7 heold . v . gear .

þa feng Æðelbyrht¹¹ his broðor to . 7 rixode . vi . gear . 10

þa feng Æðered¹² to his broðor . 7 heold . v . gear .

þa feng Ælfred¹³ heora broðor to . 7 heold oðrum
healfan geare læsse þonne . xxx . pintra .

þa feng Eadpeard¹⁴ to Ælfredes sunu . 7 heold .
xxiiii . pintra . þa he forð ferde . 15

p. 68.] þa feng Æþelstan¹⁵ to his sunu . 7 heold . xiiii .
'gear' . 7 . vii . pucan . 7 . iii . dagas¹⁶.

þa feng Eadmund¹⁷ to his broðor . 7 heold sefoðe
healf gear butan tþam nihtum¹⁸.

þa feng Eadred¹⁹ to his broþor . 7 heold . viiii . gear . 20
7 . vi . pucan²⁰.

þa feng Eadpig²¹ to Eadmundes sunu cingces . 7

¹ Kinsman of Æthelheard, A.D. 741-754.

² Sixteen years according to the *A. S. Chron.*, *ad an.* 741; but he died A.D. 754, *ibid.*

³ Kinsman of Cuðred, A.D. 754.

⁴ A.D. 755-784.

⁵ Thirty-one years. *A.S. Chr.*

⁶ Beorhtic, A.D. 784-800.

⁷ A.D. 800-836.

⁸ Thirty-seven years and seven months. *A.S. Chr.* But *cf. Mon. Hist. Brit.*, p. 344, note A.

⁹ A.D. 836-854.

¹⁰ King of the W. Saxons, A.D. 855-60.

¹¹ King of Kent, A.D. 855, succeeded his brother, A.D. 860-866.

¹² A.D. 866-871.

¹³ A.D. 871-901.

¹⁴ A.D. 901-925.

¹⁵ A.D. 925-940.

¹⁶ Fourteen years and ten weeks. *A.S. Chr.*

¹⁷ A.D. 940-946.

¹⁸ Six years and a half. *A.S. Chr.*

¹⁹ A.D. 946-955.

²⁰ Nine years and a half. *A.S. Chr.*

²¹ A.D. 955-958.

heold . iii . gear . 7 . xxxvi . pucena butan tƿam dagum .
 ƿa he forð ferde .

ƿa feng Eadgar¹ to his broðor 7 heold . xvi . gear .
 7 . viii . ƿucan .

ƿa feng Eadƿeard² to Eadgares sunu . 7 heold . iii . 5
 gear butan . xvi . ƿucan . ƿa he forð ferde .

ƿa feng Æþelred³ to rice his broðor . 7 he rixode .
 xxxviii . geara .

ƿa feng Cnut⁴ cingc to rice⁵ .

[LETTER OF EADWINE, MONK AND CHILD-MASTER, TO ÆLFSIGE, ¹⁰
 BISHOP OF WINCHESTER, RELATING HIS VISION OF ST.
 CUTHBERT, HIS SUBSEQUENT PROCEEDINGS, AND THE
 CIRCUMSTANCES OF A SPIRITUAL AGREEMENT BETWEEN
 THE OLD MINSTER AND NEW MINSTER.]

p. 69.] Ic⁴ Eadƿine munuk cilda mæstere an Nipanmynstre ¹⁵
 grete ƿe ƿel Ælfsige⁵ biscop . Ic kyþe laford ƿ nu for
 ƿreon gearan ic læig innan minan portice anbuton non
 tid . 7 me atepde ƿær ƿe halga Cuthbert openlice . ic

¹ A.D. 958-975.

² A.D. 975-979.

³ A.D. 980-1017.

⁴ A.D. 1017-1036.

⁵ Below this, Astle has written: "This list of kings was written in the Reign of King Cnut"; and at places in the margin (opposite the corresponding entries in text):—"Edgar—St. Edw⁴—Æthelred—Cnut."

⁶ This writing is later than the original handwriting of the MS., and is probably contemporary with the occurrence which it relates, viz., between A.D. 1056 and 1057.

The document is printed—with an English translation—by B. Thorpe in his *Diplomatarium*, pp. 321-324, from the counterpart in possession of the Monks of Winchester Cathedral, as inserted into their *Codex Wintoniensis* [w.], *Brit. Mus. Add. MS.*, 15,350, f. 114b, after a Charter of King Canute, dated A.D. 1035. The variant readings are too numerous for collation, I therefore give the text from the Codex here in full; and a translation based on Thorpe's, but with some alterations.

Ic Eadƿine munek cildre meistre on nipan munstre grette ƿe ƿel Alfsie biscop . Ic kyþe ƿe laford ƿ nu for ƿrum gearan ic læi innan minan

⁷ A.D. 1014-1033; but more probably a successor, (with the same name) to Stigand, whose last signature as Bishop of Winchester is in A.D. 1053. Walkeline, Stigand's listed successor, was not consecrated until A.D. 1070.

þæs spiþe bliþe þæs ic eode to minan abbode Ælfpine¹
 & bed hinæ þ̅ ic moste norþ faran to þan halgan 7 hine
 ge secan . Ac min abbod Ælfpine me þæs for pirnde 7

portice an butan non tide end me at eude þer þe halga Cuthbert
 openlice . ic þes spyþe bliþe pes . ic eode to minen abboden Ælfpine 7
 bed hine þ̅ ic moste norþ faran to þam halgan 7 hine ge secan . ac min
 abbod Ælfpine me þes for pirnde 7 eac for bied . Ic þa feng on mine
 agenne red 7 eode me þider norð . 7 me þer Ægel'pine biscup mid
 purscupe under feng 7 me ge uþe God 7 þe halga þ̅ ic hine mid minen
 handen ge pochs . 7 his heafod mid gambe ge kamde . 7 his her mid
 scearan ge chert . 7 hine eall mid nipan scrude hie scrudde 7 his ealde
 clapes him fram ge nam . sume ic þer let 7 sume her hadde . Nu laford
 bu þohte ic me þ̅ ic nefde mines abbodes leaue 7 ic þer fore ham gæ
 pende 7 kom me into ealden mynstre 7 ge sohte Crist 7 sancte Peter 7
 sancte Suiðun 7 þe polde ac þu nere æt ham . ac ic funde Leofpine þane
 decanum 7 ealle þa ge broðra 7 hi me purþlice under fengen 7 me to
 minen abboden ge þingade 7 he me blyþelice under feng si Gode lof.

Nu pillic þe kyþan hlaforð Ælfsie biscup hu þys ge cūðreðene
 fyrrest þæs ge staþolod by tpyx ealden mynstre 7 nipan mynstre eal
 spa ic sylf hi ge hyrde þa þe ic gung þæs þhu se laford sanct Ælpold
 leig seoch . 7 him kom to þe halga Dunstan of Cantuparabyre for hine to
 ge sydde 7 ealdor Æþelgar abbod þyder eode 7 muneke mid him . þet
 pes Boia þe ealde 7 Æluric decanus 7 Ælfnōð þe metere 7 Ælfpine þe
 nu abbod his . 7 þer coman munkes of ealden mynstre þ̅ pes Ealdpig 7
 Wlstan cantor 7 Godpine decanus 7 managa oþre mid him . Boia þe
 ealde munuk set a cneupa æt foran sancte Æþelpolde 7 bed hine þ̅ he
 scolde sette gode lagan by tpyx þam tþam mynstre on muneke dagan
 eal spa Friþestan biscup hefd ge set a pruste dagan . þ̅ pes þ̅ þa tþeien
 hiredes þeren eall to anan on eallan godcunnesse . 7 þ̅ pes gif eni prust
 forð ferde on aþere stede hi scolde ealle to gædere cuman 7 þ̅ lic
 buburian . 7 ealne þeupdom don þe to Gode bu lumpe 7 A cyrhalgan
 dei þe byþ binnan ealdan mynstre scolden cuman þa prustes of nipen
 mynstre to ealden mynstre 7 þer bun to euensange 7 to messen . 7 to
 ge rurde . 7 þa prustes of ea'l'den mynstre scolden cumen to nipan
 mynstre æt sancte Iudoces messe deie eal on þa ylcan pisan . 7 gyf ænie
 prusten mistimide on aþaran mynstre ne fore he naplde ac ge sohte he
 his nagaburas 7 him þingadan .

þa þis ge hurde sanc Æþelpold þa he rede þ̅ hit spa pere nu on his
 timan 7 on þeren munechen deie 7 cpeð Codes curs eallan þam þe efre
 þis un duden 7 geaf to tacne þ̅ hit staþelfest bun scolde tþa brune messe
 hagala ana in to Ealden mynstre 7 ana

(Add. MS., 15,350, f. 114b.)

I Eadwine, monk, child-master of New Minster, greet thee well, bishop
 Ælfsige. I make known to thee, lord, that now three years ago I lay within my
 cell about noon-tide, and there the holy Cuthbert openly appeared to me. At
 this I was very blithe: I went to my abbot Ælfrine, and prayed him that I
 might go north to the saint and seek him; but my abbot Ælfrine refused me
 this and also forbade it. Then I took my own counsel and betook me thither
 north, and there Ægelwine, bishop [of Durham], received me with worship,
 and God and the saint granted me that I should touch [wash w.] him with my

¹ circ. A.D. 1033 to 1057.

eac for bead . Ic þa fæng on minne agænne ræd 7 eode
 me þidær norð . 7¹ þær Ægelpine² bisceop mid peorscipe
 under feng³ me ge uþe God 7 þe halga þ̅ ic hine minan
 handan ge tpoç . 7 his heafod mid kambe ge kemde .
 7 his hær mid scearan gæ cearf⁴ . 7 hine ealle myd⁵
 nypan scrude ge scrydde . 7 his ealde claþas him fram
 ge nam . sum ic þæt let . 7 sum ic her habbe . Nu
 hlaford bæ þohte ic me þ̅ ic nefde mines abbodes leafe .
 7 ic þær fore ham gæ pende . 7 kom me into ealdan
 mynstre . 7 ge sohte Crist 7 sancte Peter . 7 sancte¹⁰
 Spiðun 7 þe polde ac þu nære æt ham . ac ic funde
 Leofpine þone decanum 7 ealle þa ge broðra . 7 hi me

hands, and comb his head with a comb, and shear his hair with shears, and clothe him altogether with new clothes and take his old clothes from him; some I left there, and some I have here. Now, lord, I bethought me that I had not my abbot's leave, and therefore I went home, and came to the Old Minster, and sought Christ and St. Peter and St. Swithun, and would thee, but thou wert not at home. But I found Leofwine the dean and all the brethren, and they received me worthily and interceded for me to my abbot, and he received me blithely, praise be to God.

Now will I make known to thee, lord bishop Ælfsige, how this agreement was first established between Old Minster and New Minster, as I myself heard it when that I was young, how the lord St. Æthelwold lay sick, and to him came the holy Dunstan of Canterbury to visit [sit with, w.] him, and our [omitted, w.] elder, abbot Æthelgar, thither went and monks with him, namely, Boia the old, and Ælfric the dean, and Ælfnōð the purveyor, and Ælfwine who now is abbot. And there came monks of Old Minster, namely, Ealdwig, and Wlstan the precentor, and Godwine the dean, and many others [with him, added, w.] [Then arose, omitted, w.] Boia the old monk [and, omitted, w.] knelt down before St. Athelwold and prayed him that he would set good laws between the two minsters in the monks' days just as Frithestan the Bishop had set in the priests' days, namely, that the two institutions should be as one in all holiness, and namely, that if any priest died in either place, they should all come together and bury the body and do all the service which belongs to God. And on the church-hallowing day which is in the Old Minster, the priests should come from New Minster to the Old Minster and stay there until evensong and to mass and to refection; and the priests of the Old Minster should come to New Minster on St. Judoc's mass day (13 Dec., or according to MS. Cotton, Vespasian A. xix, 25 July), all in the same wise. And if any priest should misconduct himself in either minster, he would go no whither but would seek his neighbours and they would mediate for him.

When St. Athelwold heard this, then he advised that it should thus be in his time and in the monks' days; and he pronounced God's curse on all those who should ever undo it; and he gave as a token that it shall be so established, two brown mass-vestments, one to the Old Minster and the other [to New Minster, omitted, w.]

¹ me, erased here, MS.

² of Durham, A.D. 1056-1071.

³ 7 (and) erased here, MS.

⁴ Thorpe (*Dipl.*, 322 n.) states that when the coffin of St. Cuthbert was opened in A.D. 1104, there were found an ivory comb and scissors of silver.

ƿeorþlice 7 bliþelice under fengan . 7¹ me to minan abbode ge þingodan . 7 he me bliþelice under feng . si Gode lof .

Nu pille þæ kyþan hlaford Ælfsige biſcop hu þeos cpydrædene² fyrmæst ƿæs ſtaþelod³ be tƿyx ealdan 5 minstre . 7 nipan mynstre . ealſpa ic ſelf hi hyrde⁴ þa þæ ic geong ƿæs⁵ . Hure hlaford ſancte Alpold⁶ læig ſeok 7 him kom to þe haliga Dunſtan of Cantparabyrig⁶ for hine to geneosienne 7 ure ealder Æþelgar⁶ abbod p. 70.] þyder eode 7 munekas mid him þ ƿæs Boia þe ealda 7¹⁰ Ælfric decanus . 7 Ælfnod þe metere . 7 Ælfpine þæ nu abbod⁷ his . 7 þær coman munekas of ealdan minstre . þ ƿæs Ealdpig 7 Wlſtan cantor 7 Godpine decanus 7 maniga oþre . þa aras Boia þæ ealda munuk 7 sæt acneopan æt foran ſancte Aþelwolde 7 bed hine þ he¹⁵ ſcolde settan gode lagan be tƿyx þan tƿam mynſtran on muneca dagan . ealſpa Friþeſtan⁸ biſcop hæfde ge ſet a preoſta dagan . þ ƿæs þ þa tƿeien hiredas ƿeran eall to anan . on eallan godcungneſſe . 7 þ ƿæs gif ænig preoſt for ferde on apere ſteda hi ſcolde ealle to gædere²⁰ kuman . 7 þ lic bebirian . 7 eallne þeopdom don . þe to Gode be lumpe . 7 A cirichalgamdeig þe biþ binnan ealdan mynstre ſcoldan kuman þa preoſtas of nipan mynstre to ealdan mynstre 7 þær beon to efensanga . 7 to uhtſange 7 to mæſſan 7 to gereorde . 7 þa preoſtas of²⁵ ealdan mynstre ſceoldan kuman to nipan mynstre 7 ſancte Iudoces mæſſe dæge eall on þa ylce piſan . 7 gif

¹ *Æt* ƿ erased here, MS.

² *ge*, erased before this word, MS.

³ The narrator is here (in A.D. 1056-7) ſpeaking of events which took place about A.D. 984, when he was young, ſeventy-two or ſeventy-three years previously. He would therefore be over eighty years of age, I ſuppoſe.

⁴ Etheſwold, Biſhop of Wincheſter, *ob.* A.D. 984.

⁵ Dunſtan, Archbiſhop of Canterbury, A.D. 960-988.

⁶ Ætheſgar, Abbot of New Miniſter, was appointed Biſhop of Seſey 6 Non. May, A.D. 980.

⁷ A.D. 1035-1057.

⁸ A.D. 909-933.

ænigan preoste mistimode on aþran mynstre ne fore he
nahpider ac ge sohte his neahgeburas 7 hi him þingadan .

þa þis ge hyrde sancte Aþelpold . La hæ rede þ hit
spa pære on his timan 7 on þara muneka . 7 cƿæþ Godes
curs callan þan þe æfre undidan . 7 geaf to tacne þ hit
staþelfæst beon sceolde ƿa brune mæssehakellan ane
into calde mynstre . 7 oðe into nipan mynstre .

(amendation,
just before
rec.)
p. 71.]
p. 72.]

p. 73.] INCIPIT² HIC EVANGELIVM DE NATIVITATE CHRISTI .
INITIVM SANCTI EVANGELII : SECUNDUM MATHEVM .

Matt. i,
1-16. LIBER³ GENERATIONIS IHESV XPISTI¹⁰

FILII DAVID : FILII ABRAHAM ; ABRAHAM
GENVIT ISAAC : ISAAC AVTEM genuit Jacob ; Jacob
autem genuit Iudam & fratres eius : Iudas autem genuit
Phares & Zara⁴ de Thamár ; Phares autem genuit
Esrom⁵ : Esrom Autem genuit Arám ; Aram autem¹⁵
genuit Aminadab : Aminadab autem genuit Naason⁶ ;
Naason⁶ autem genuit Salmon : Salmon autem genuit

p. 74.] Booz de Racháb⁷ ; Booz autem . genuit Obed⁸ ex
Ruth : Obed⁸ autem genuit Iesse ; Iesse autem : genuit
Dauid regem ; Dauid autem rex genuit Salomonem :²⁰
ex ea quę fuit Urię ; Salomon autem genuit Roboam :
Roboam autem genuit Abia⁹ ; Abia¹⁰ autem genuit Asa :
Assa¹¹ autem genuit Iosaphath¹² ; Iosaphath¹³ autem

¹ The contents of these pages follow p. 88, and are printed after that page in proper original order.

² Here the original writing of the Manuscript recommences. The capital letters are in red, green, and blue pigments.

³ The punctuation of these lessons is very curious and arbitrary.

⁴ Zaram, V. (the *Vulgate*); Zarad, A. (the *Amiatine Codex*, Tischendorf, Lipsiae, 1850.)

⁵ Esron, V.

⁶ Naasson, V. A.

⁷ Rahab, V. ; Racab, A.

⁸ Obeth, A.

⁹ Abiam, V. A.

¹⁰ Abias, V.

¹¹ Asa, V. A.

¹² Josaphat, V. A.

genuit Ioram ⁊ Ioram autem genuit Oziam ; Ozias autem genuit Ioatham ⁊ Ioatham autem genuit Achaz ; Achaz autem genuit Ezechiam ⁊ Ezechias autem genuit Manassen¹ ; Manases² autem genuit Amon ⁊ Amon autem genuit Iosias ; Iosias autem genuit Iechóniam & 5 fratres eius ⁊ in transmigrationem³ Babylonis ; Et post transmigrationem Babylonis ⁊ Iechónias genuit Salathiel ; Salathiel autem genuit Zorobabel ⁊ Zorobabel autem genuit Abiud ; Abiud autem genuit Eliachim⁴ ⁊ Eliachim autem genuit Azor ; Azor autem genuit Sadoc⁵ ⁊ 10 Sadoc⁵ autem genuit Achim ; Achim autem genuit Eliud ⁊ Eliud autem genuit Eleazar ; Eleazar⁶ autem genuit Mathan ⁊ Mathan autem genuit Iacob ; Iacob autem ⁊ genuit Ioseph uirum⁷ Marię ; De qua natus est Ihesus ⁊ qui uocatur Christus . 15

EVANGELIUM DE NATALE DOMINI . IN GALLICANTU .
SECUNDUM LVCAM .

p. 75.] In illo tempore ⁊ Exiit ēdictum a Cēsare Augusto ⁊
ut describeretur uniuersus orbis ; haec descriptio prima
Loc. ii, 1-14. facta est ⁊ a preside Sirię⁸ Cyrino ; Et ibant omnes ⁊ 20
ut profiterentur singuli in suam ciuitatem ; Ascendit autem Ioseph a Galilea⁹ de ciuitate Nazareth ⁊ in Iudęam¹⁰ ciuitatem Dauid quae uocatur Bethleem¹¹ ; Eo quod esset de domo & familia Dauid ⁊ ut profiteretur cum Maria desponsata sibi uxore pregnantē¹² ; Factum 25
est autem cum essent ibi ⁊ Impleti sunt dies¹ ut páreret ⁊ & peperit filium suum primogenitum ; Et pannis eum inuoluit ⁊ & reclinauit eum in presepio¹³ ⁊ quia non erat

¹ ma manassen, MS. ; Manassem, A.

² transmigratione, V.

³ Sic, MS. ; Eleazar, V. A.

⁴ Galilæa, V. A.

⁵ pregnantē, V. ; praegnate, A.

⁶ Eliacim, V.

⁷ uirum uirum, MS.

⁸ in ciuitatem, V.

⁹ Manasses, V. A.

¹⁰ Saddoc, A.

¹¹ Syriæ, V. A.

¹² Bethleem, V.

¹³ presepio, V. ; praesipio, A.

ei locus in diuersorio ; Et pastores erant in regione eadem uigilantes : & custodientes uigilias noctis supra ¹ gregem suum ; Et ecce angelus domini stetit iuxta illos : & claritas Dei circumfulsit illos : & timuerunt timore magno ; Et dixit illis angelus ; Nolite timere ; 5 Ecce enim euangelizo uobis gaudium magnum : quod erit omni populo ; Quia natus est uobis hodie saluator : qui est Christus dominus in ciuitate Dauid ; Et hoc p. 76.] uobis signum ; Inuenietis infantem pannis inuolutum : & positum in presepio ² ; Et subito facta est cum angelo ¹⁰ multitudo militiae caelestis : laudantium Deum & dicentium ; Gloria in altissimis Deo : & in terra pax hominibus ³ : bonę uoluntatis ;

EVANGELIUM . IN PRIMA MANE . SEQUENTIA SANCTI
EVANGELII : SECUNDUM LVCAM . 15

Luc. ii. In illo tempore : pastores loquebantur ad inuicem ;
15-20. Transeamus usque ad Bethleem ⁴ : & uideamus hoc uerbum quod factum est : quod ⁵ dominus ostendit nobis ; Et uenerunt festinantes : & inuenerunt Mariam & Joseph : & infantem positum in presepio ¹ ; Videntes ²⁰ autem cognouerunt de uerbo : quod dictum erat illis de puero hoc ; Et omnes qui audierunt mirati sunt : & de his quae dicta sunt ⁶ a pastoribus ad ipsos ; Maria autem conseruabat omnia uerba haec : conferens in corde suo ; Et reuersi sunt pastores : glorificantes Deum ; In ²⁵ omnibus quae audierant & uiderant : Sicut DICTUM EST AD ILLOS ; Amen ;

¹ super, V.

² praesepio, V. ; praesipio, A.

³ in hominibus, A.

⁴ Bethlehem, V.

⁵ quod fecit dominus et ostendit nobis, A.

⁶ erant, V. A.

p. 77.] EVANGELIUM IN DIE NATALIS DOMINI . INITIVM
SANCTI EVANGELII ⁊ SECVNDVM IOHANNEM .

Joh. i.
1-14. IN PRINCIPIO ERAT VERBUM : 7¹ ET
VERBUM ERAT APVD DEUM : ET DEUS
ERAT VERBUM ; HOC ERAT IN PRIN- 5
cipio ⁊ apud Deum ; Omnia per ipsum facta sunt ⁊
sine ipso factum est nihil ; Quod factum est in ipso uita
erat ⁊ uita erat lúx hominum ⁊ lúx in tenebris lucet ⁊
& tenebrę eam non comprehendérunt ; Fuit homo missus
a Deo ⁊ cui nomen erat Iohannes² ; Hic uenit in testi- 10
monium ⁊ ut testimonium perhiberet de lumine ⁊ ut
omnes crederent per illum ; Non erat ille lux ⁊ sed ut
testimonium perhiberet de lumine ; Erat lúx uera ⁊
p. 78.] quę inluminat³ omnem hominem uenientem in hunc⁴
mundum ; In mundo erat ⁊ & mundus per ipsum factus¹⁵
est ⁊ & mundus eum non cognovit ; In propria uenit ⁊
& sui eum non receperunt ; Quotquot autem receperunt
eum ⁊ dedit eis potestatem filios Dei fieri ⁊ his qui
credunt in nomine eius ; Qui non ex sanguinibus ⁊
Neque ex uoluntate carnis ⁊ neque ex uoluntate uiri ⁊ 20
sed ex Deo nati sunt ; Et uerbum caro factum est ⁊ &
habitauit in nobis ; Et uidimus gloriam eius ⁊ gloriam
quasi unigeniti a patre ; plenum gratiæ ⁊ & ueritatis ;
Amen .

IN OCTABAS DOMINI . SEQUENTIA SANCTI EVANGELII ⁊ 25
SECUNDUM LVCAM .

Luc. ii.
21. In illo tempore ⁊ Postquam consummati sunt dies octo
vt circumcideretur puer ⁊ uocatum est Nomen eius
Ihesus ; Quod uocatum est ab angelo ⁊ priusquam in
utero conciperetur ; Amen . 30

² Ioannes, V.

¹ 7 omitted, V. A.
³ illuminat, V.

⁴ hunc, omitted, A.

IN DIE EIPHANIE . SEQUENTIA SANCTI EVANGELII ⁊
SECUNDUM MATHEUM .

Matt. ii. In illo tempore ⁊ Cum natus esset IHESUS in BETH-
1-12. LEEM Iudae¹ in diebus Herodis regis ⁊ ecce magi ab
oriente uenerunt Hierosolimam² dicentes ; Vbi est qui
p. 79.] natus est rex Iudaeorum ? Vidimus enim stellam eius in
oriente ⁊ & uenimus adorare eum ; Audiens autem
Herodes rex turbatus est ⁊ & omnis Hierosolima³ cum
illo ; Et cóngregans omnes principes sacerdotum &
scribas populi ⁊ sciscitabatur ab eis ⁊ ubi Christus¹⁰
nascetur ; At illi dixerunt ei ; IN BETHLEEM⁴ Iudae ;
Sic enim scriptum est ⁊ per prophetam ; Et tú Bethleem⁴
terra Iuda ⁊ Nequaquam minima és in principibus Iuda ;
Ex té enim exiet dux ⁊ qui regat populum meum
Israhel⁵ ; Tunc Herodes clam uocatis magis ⁊ diligenter¹⁵
didicit ab eis tempus stellae quae apparuit eis ; Et
mittens eos in Bethleem⁴ dixit ; Ite ⁊ & interrogáte
diligenter de puero ; Et cum inuenéritis renuntiate mihi ⁊
ut et ego ueniens adórem eum ; Qui cum audissent
regem ⁊ abierunt ; Et ecce stella quam uiderant in²⁰
oriente antecedebat eos ⁊ usque dum ueniens staret
supra ubi erat puer ; Videntes autem stellam ⁊ gauisi
sunt gaudio magno ualde ; Et intrantes domum ⁊ in-
p. 80.] uenerunt puerum cum María matre eius ; Et procidentes ⁊
adorauerunt eum ; Et apertis thesauris suis ⁊ obtulerunt²⁵
ei munera ; Aurum ⁊ thus⁶ & myrram⁷ ; Et responso
accepto in somnis ne redírent ⁊ ad Herodem ; Per aliam
uiam ⁊ reuersi sunt in regionem suam ;

OCTAUÆ EIPHANIE SECUNDUM IOHANNEM .

Joh. i. In illo tempore ⁊ Vidit Iohannes⁸ Ihesum ven'í'entem³⁰
29-34. ad sé ⁊ & ait ; Ecce agnus Dei ⁊ qui tollit peccatum

¹ Iuda, V.

² Ierosolymam, V. ; Hierosolymam, A.

³ Ierosolyima, V. ; Hierosolyima, A.

⁴ Bethlehem, V.

⁵ Israel, V.

⁶ tus, A.

⁷ myrrham, V. ; murrum, A.

⁸ Joannes, V.

mundi ; Hic est de quo dixi ; Post me uenit uir qui ante me factus est : quia prior me erat ; Et ego nesciebam eum : sed ut manifestetur¹ Israel² : propterea ueni ego in aqua baptizans ; Et testimonium perhibuit Iohannes³ dicens ; Quia uidi spiritum descendentem quasi columbam de caelo⁴ : & mansit super eum ; Et ego nesciebam eum : sed qui misit me baptizare in aqua : ille mihi dixit ; Super quem uideris spiritum descendentem et manentem super eum : hic est qui baptizat in spiritu sancto ; Et ego uidi & testimonium¹⁰ perhibui : quia hic est FILIUS Dei ; Amen .

p. 81.]

DOMINICA PRIMA IN . XL^{ma}.

SEQUENTIA SANCTI EVANGELII : SECUNDUM
MATHEVM .

Matt. iv,
1-11.

In illo tempore : ductus est Ihesus⁵ in desertum a¹⁵ spiritu : ut temptaretur⁶ a diabolo ; et cum jejunasset quadraginta diebus & quadraginta noctibus : postea esuriit ; Et accedens temptator⁷ : dixit ei ; Si filius Dei es : dic ut lapides isti panes fiant ; Qui respondens dixit ; Scriptum est ; Non in pane solo uiuit homo : sed in omni uerbo : quod procedit de ore Dei ; Tunc assumpsit⁸ eum diabolus in sanctam ciuitatem : & statuit eum supra⁹ pinnaculum templi : & dixit ei ; Si filius Dei es : mitte te deorsum ; Scriptum est enim ; Quia angelis suis mandabit¹⁰ de te : & in manibus tollent te : ne forte offendas ad lapidem pedem tuum ; Ait illi Ihesus rursum ; Scriptum est : non temptabis¹¹ dominum Deum tuum ; Iterum assumpsit¹² eum diabolus in montem excelsum ualde : & ostendit ei omnia regna

¹ manifestaretur, A.

² Israel, V.

³ Joannes, V.

⁴ caelo, V.

⁵ Tunc Iesus ductus est, V. A.

⁶ tentaretur, V. ; temptaretur, A.

⁷ tentator, V. ; temptator, A.

⁸ assumpsit, A.

⁹ super, V.

¹⁰ mandauit, V. A.

¹¹ tentabis, V. ; temptabis, A.

¹² assumpsit, A.

mundi & gloriam eorum ⁊ & dixit illi¹; Haec omnia tibi
 p. 82.] dabo ⁊ si prócidens² adoraueris me; Tunc dicit ei
 Ihesus; Vade Satanas³ ⁊ scriptum est enim; Dominum
 Deum tuum adorabis ⁊ & illi solo seruiēs; Tunc
 reliquit eum diabolus ⁊ & ecce angeli accesserunt ⁊ 5
 & ministrabant ei;

DOMINICA . II^a. IN . XL^{ma}. SECUNDUM MATHEUM .

Mat. xv,
 21-28.

In illo tempore ⁊ Egressus inde Ihesus ⁊ secessit in
 partes Tyri & Sidonis; Et ecce mulier Chananea⁴ a
 finibus illis egressa ⁊ clamauit dicens ei; Miserere mei¹⁰
 domine fili Daud ⁊ filia mea male a dæmonio⁵ uexatur;
 Qui non respondit ei verbum; Et accedentes discipuli
 ejus ⁊ rogabant eum dicentes; Dimitte eam ⁊ quia
 clamat post nos; Ipse autem respondens ait; Non sum
 missus ⁊ nisi ad oues quae perierunt domus Israhel⁶; 15
 At illa uenit ⁊ & adorauit eum dicens; Domine ⁊
 ádiuuā me; Qui respondens ait; Non est bonum sūmere
 panem filiorum ⁊ & mittere canibus; At illa dixit;
 Etiam domine; Nam et catelli edunt de mensa domi-
 p. 83.] Norum suorum; Tunc respondens Ihesus ⁊ ait illi; O 20
 mulier ⁊ magna est fides tua ⁊ fiat tibi sicut uis; Et
 sanata est filia eius ⁊ ex illa hora; Amen.

DOMINICA . III . IN . XL^{ma}. SEQUENTIA SANCTI
 EVANGELII ⁊ SECUNDUM LVCAM .

Luc. xi,
 14-28.

In illo tempore ⁊ Erat Ihesus eiciens dæmonium ⁊ 25
 & illud erat mutum; Et cum eiecisset dæmonium⁷ ⁊ &
 admiratę⁸ sunt turbę; Quidam autem ex eis ⁊ dixerunt;
 In Beelzebúb⁹ principe dæmoniorum ⁊ eicit demonia¹⁰;
 Et alii temptantes¹¹ ⁊ signum de cęlo querebant ab eo;

¹ ei, V.

² cadens, V. A.

³ Satana, V.

⁴ Chananaea, V.; Chananaea, A.

⁵ dæmonio, V. A.

⁶ Israel, V.

⁷ locutus est mutus, in V. A., omitted here accidentally.

⁸ ammiratae, A.

⁹ Beelzebub, A.

¹⁰ dæmonia, V. A.

¹¹ tentantes, V.; tentantes, A.

Ipsē autē ut uidit cogitationes eorum ⁊ dixit eis ;
 Omne regnum in se ipsum¹ diuisum ⁊ desolatur² ; Et
 domus ⁊ supra domum cadit³ ; Si autē & Satanas in
 se ipsum diuisus est ⁊ Quomodo stabit regnum ipsius⁴.
 quia dicitis in Beelzebub⁵ eicere me⁶ demonia ? Si⁵
 autē ego in Beelzebub⁵ eicio⁷ demonia ⁊ filii uestri
 in quo eiciunt ? Ideo ipsi ⁊ iudices uestri erunt ; Porro ⁊
 si in digito Dei eicio⁷ demonia ⁊ profecto peruēnit in
 uos regnum Dei ; Cum fortis armatus custodit atrium
 p. 84.] suum ⁊ in pace sunt ea quę possidet ; Si autē fortior¹⁰
 illo super ueniens uicerit eum ⁊ uniuerſa arma eius
 aufert⁸ in quibus confidebat ⁊ & spolia eius distribuet ;
 Qui non est mecum ⁊ aduersum⁹ me est ; Et qui non
 colligit mecum ⁊ dispergit ; Cum immundus¹⁰ spiritus
 exierit de homine ⁊ perambulat¹¹ per loca inaquosa ⁊¹⁵
 querens¹² requiem & non inueniens dicit ; Reuertar in
 domum meam ⁊ unde exiui ; Et cum uenerit ⁊ inuenit¹³
 scopis mundatam ; Et tunc uadit et assumit septem alios
 spiritus¹⁴ nequiores se ⁊ & ingressi habitant ibi ; Et sunt¹⁶
 nouissima hominis illius ⁊ peiora prioribus ; Factum est²⁰
 autē cum haec diceret ⁊ extollens uocem quaedam
 mulier de turba ⁊ dixit illi ; Beatus uenter qui te porta-
 uit ⁊ & ubera quae suxisti ; At ille dixit ; Quinimmo¹⁶ ⁊
 Beati qui audiunt uerbum Dei ⁊ & custodiunt illud¹⁷ ;

DOMINICA . IIII^{ta}. SEQUENTIA SANCTI EVANGELII²⁵
 SECUNDUM IOHANNEM .

Joh. vi.
 1-14. In illo tempore ⁊ Abiit Ihesus trans mare Galileae¹⁸
 p. 85.] quod est Tiberiadis ⁊ & sequebatur eum multitudo
 magna ⁊ quia uidebant signa quae faciebat super his

¹ ipso, A. ² desolabitur, V. ³ cadet, V. A. ⁴ ejus, V.
⁵ Beelzebub, A. ⁶ me eicere, V. ⁷ eicio, V.
⁸ auferet, V. A. ⁹ contra, V. ¹⁰ immundus, V. A. ¹¹ ambulat, V.
¹² quaerens, V. A. ¹³ inuenit eam, V. ¹⁴ spiritus secum, V.
¹⁵ fiunt, V. ¹⁶ quippini, A. ¹⁷ illud, omitted, A. ¹⁸ Galilaeae, V.

qui infirmabantur ; Subiit¹ ergo in montem Ihesus ⁊ & sedebat cum discipulis suis ; Erat autem proximum pascha ⁊ dies festus Iudeorum² ; ✠ Cum subleuasset ergo oculos Ihesus & vidisset quia multitudo maxima uenit ad eum ⁊ dicit ad Philippum ; Vnde ememus panes³ 5 ut manducent hi ? Hoc autem dicebat temptans⁴ eum ⁊ ipse enim sciebat quid esset factururus ; Respondit ei Philippus ; Ducentorum denariorum panes non sufficiunt eis ⁊ ut unusquisque modicum quid accipiat ; Dicit ei unus ex discipulis eius ⁊ Andreas frater Simonis Petri ;¹⁰ Est puer unus hic ⁊ qui habet quinque panes ordeacios⁵ & duos pisces ⁊ Sed haec quid sunt inter tantos ? Dixit ergo Ihesus ; Facite homines discumbere ; Erat autem fenum⁶ multum in loco ; Discubuerunt ergo uiri ⁊ numero quasi quinque milia ; Accepit ergo panes¹⁵ p. 86.] Ihesus⁷ ⁊ cum gratias egisset ⁊ distribuit discumbentibus ; Similiter & ex piscibus ⁊ quantum uolebant ; Vt autem impleti⁸ sunt ⁊ dixit discipulis suis ; Colligite quae superauérunt fragmenta ⁊ ne péreant ; Collegerunt ergo ⁊ impleuerunt duodecim cophinos fragmentorum ⁊²⁰ ex quinque panibus ordeaciis⁹ quae superfuerunt his qui manducáuerant ; Illi ergo homines cum uidissent quod¹⁰ fecerat signum ⁊ dicebant ; Quia hic est uere propheta ⁊ qui uenturus est in mundum ;

DOMINICA . V^{ta} . IN . XL^{ma} .

25

SEQUENCIA SANCTI EVANGELII. SECUNDUM IOHANNEM.

Joh. viii.
46-59.

In illo tempore ⁊ Dicebat Ihesus turbis Iudæorum ⁊ & principibus sacerdotum ; Quis ex uobis arguit¹⁰ me de peccato ? Si ueritatem dico ⁊ Quare uos non créditis mihi ? Qui est ex Deo ⁊ uerba Dei audit ; Propterea uós³⁰

¹ Subit, A.

² Iudæorum, V. A.

³ tentans, V. ; temtans, A.

⁴ hordeaceos, V. ; hordiacios, A.

⁵ foenum, V. ; faenum, A.

⁶ Iesus panes, V. ⁷ saturati, A.

⁸ hordeaceis, V. ; hordiaciis, A.

quod Iesus, V.

¹⁰ arguet, V.

non auditis : quia ex Deo non estis ; Responderunt
 igitur Iudei : & dixerunt ei ; Nonne benedicimus¹ nos
 quia samaritanus es tu & demonium habes ? Respondit
 Ihesus ; Ego demonium non habeo : sed honorifico
 patrem meum : & uos inhonorastis² me ; Ego autem
 p. 87.] non quero gloriam meam : est qui querat³ & iudicet ;
 Amen amen dico uobis : si quis sermonem meum
 seruauerit : mortem non uidebit in aeternum ; Dixerunt
 ergo Iudei ; Nunc cognouimus : quia demonium habes ;
 Abraham mortuus est & prophetae : Et tu dicis si quis⁴
 sermonem meum seruauerit non gustabit mortem in
 aeternum⁴ ? Numquid tu maior es patre nostro Abraham
 qui mortuus est & prophetae mortui sunt ? Quem te
 ipsum facis ? Respondit Ihesus ; Si ego glorifico me
 ipsum : gloria mea nihil est ; Est pater meus qui⁵
 glorificat me : quem uos dicitis quia Deus noster est :
 & non cognouistis eum ; Ego autem : noui eum ; Et si
 dixero quia non noui eum : ero similis uobis mendax ;
 sed scio eum : & sermonem eius seruo ; Abraham pater
 uester exultauit ut uideret diem meum : &⁶ uidit : &⁷
 gaudisus est ; Dixerunt ergo Iudei ad eum ; Quinquaginta
 annos non dum habes . & Abraham uidisti ? Dixit eis
 Ihesus ; Amen amen dico uobis : antequam Abraham
 fieret ego sum ; Tulerunt ergo lapides : ut iacerent in
 p. 88.] eum ; Ihesus autem abscondit se & exiit de templo ; 25

DOMINICA . VI^a.

SEQUENTIA SANCTI EVANGELII : SECUNDUM MATHEVM.

Mat. xxi. In illo tempore : Cum ad propinquasset⁷ Ihesus
 1-9 Hierosolymis & uenisset⁷ Bethphage ad montem Oliueti :

¹ bene dicimus, V. A.

² inhonoratis, A.

³ querit, A.

⁴ This sentence not interrogative in V.

⁵ &, omitted, V.

⁶ appropinquasset, V. A.

⁷ uenissent, V. A.

Ego. W. di omnipotentis gra opante angloru
 rex. omib; meis fidelibus int^{re} angliceas partes co
 morantib; notu esse uolo qd concedo sco petro
 noui monasterii. & Riuallo no eide genobii
 abbi nec n^o & monachis mibi diuino seruitio ua
 cantib; eccliam Lutunę cu qnq; indit atq; decimis &
 cu aliis redditib; q ad p^{re} dicta eccliam p^{er}tinent. ne
 sup & eccliam de clara cu qtuor indit & una ungeta
 tiae atq; cu decimis & aliis redditib; q ad p^{re} dicta
 eccliam p^{er}tinent. Prefatas q; ecclias cu tris & qd
 in eis habet sco petro & abbati. R. ita libas
 e cede que ad modu illa tra cimiterii genobii
 ia semel nominati p^{ro} p^{re}ta erat sci petri suoruq;
 monachoru & aboni seruitio liba. qm ego ad
 aula mea facienda mutuo ab abbe accepi. & p^{ro} q
 ego don u istud sic ia dictu e. e cede. Si q; aut p^{ro}
 sup^{er} cor sci petri ecclie & nrę cessione aduſari.
 istamq; donatione irrita facere uoluerit. ex co
 municationis supplicio in p^{re}petuu cu p^{ro}phanis
 puniatur. Et ut mun^{us} istud ratu atq; incor
 uulsum habeatur. signu istud ego ipse manu
 mea pono:



tunc misit¹ duos discipulos / dicens eis ; Ite in castellum quod contra uos est / & statim inuenietis asinam alligatam & pullum cum ea / soluite & adducite mihi ; Et si quis uobis aliquid dixerit / dicite quia dominus his opus habet / & confestim dimittet eos ; Hoc autem factum² 5 est / ut ad impleretur³ quod dictum est per prophetam dicentem ; Dicite filiæ Sion / ecce rex tuus uenit tibi mansuetus / sedens super asinam et pullum filium sub iugalis ; Euntes autem discipuli fecerunt sicut præcepit illis Hiesus⁴ ; Et adduxerunt asinam & pullum / & 10 inposuerunt super eos uestimenta sua / & eum desuper sedere fecerunt ; Plurima autem turba / strauerunt uestimenta sua in uia ; Alii autem cedebant⁵ ramos de arboribus / & sternebant in uia ; Turbæ autem quæ prececebant⁶ & quæ sequebantur / clamabant dicentes ; 15 p. 71.] Osanna⁷ filio Dauid / Benedictus qui⁸ uenit in nomine domini ; [A]men .

[GRANT BY KING WILLIAM I TO RYUALLONUS, ABBOT OF NEW MINSTER, OF THE CHURCHES OF AUTUNA OR ALTON, AND CLARA, OR CLERE-REGIS, CO. HANTS.] 20

Ego⁹. W. Dei omnipotentis gratia operante Anglorum rex / omnibus meis fidelibus intra Anglicas partes comorantibus notum esse uolo quod concedo sancto Petro noui monasterii . & Ryuallono¹⁰ eiusdem cœnobii abbati necnon & monachis inibi diuino seruitio uacantibus 25

¹ tunc Iesus misit, V. A.

² totum factum, V.

³ impleretur, A.

⁴ Iesus, V.

⁵ cædebant, V. A.

⁶ præcedebant, V. A.

⁷ Hosanna, V.

⁸ These concluding words, qui—amen, partly erased, on the top of the leaf now numbered 71, which has been put out of place by the binder before the numeration was made.

⁹ This charter in a later hand, contemporary with the king's reign, written on what was originally a blank space in the page.

¹⁰ Occurs A.D. 1087.

ecclesiam Autunę cum quinque hidis¹ atque decimis & cum aliis redditibus qui ad predictam ecclesiam pertinent . insuper & ecclesiam de Clara² cum quatuor hidis & una uirgata terrae atque cum decimis & aliis redditibus qui ad predictam æcclesiam pertinent . Prefatas igitur 5 ecclesias cum terris & quicquid in eis habetur sancto Petro & abbati . R . ita liberas concedo quemadmodum illa terra cimiterii cęnobii iam semel nominati propria erat Sancti Petri suorumque monachorum & ab omni seruitio libera . quam ego ad aulam meam faciendam 10 mutuo ab abbate accepi . & pro qua ego donum istud sicut iam dictum est concedo . Siquis autem presumptor sancti Petri ecclesię & nostrę concessioni aduersari . istamque donationem irritam facere uoluerit : excommunicationis supplicio inperpetuum cum prophanis puni- 15 atur . Et ut munus istud ratam atque incoNnuulsum habeatur : signum istud ego ipse manu mea poNo :³

¹ This is probably the property mentioned in *Domesday Book*, f. 432, vol. i. "Abbas Sancti Petri de Wincestre tenet AULTONE . Eddid regina tenuit Tempore Regis Edwardi . Tunc erant . x . hidæ . et uillani qui ibi manebant geldabant pro . v . hidis . Modo habet abbas in dominio . v . hidas sed non geldauit, etc. De ipso Manerio AULTONE tenet Rex . v . hidas ad firmam suam quas tenet Herding et non geldat abbati per annum . x . sextaria uini . Tunc et modo se defendit pro . iiii . hidis . Terra est . v . carucatarum . In dominio carucuta una . et . vi . villani 7 . iiii . bordarii cum . iiii . carucis . Ibi æcclesia et . iiii . acræ prati . et . ii . serui . De hac terra tenet unus homo abbatis unam uirgatam . Totum Tempore Regis Edwardi et post : ualuit . vi . libras . Modo . c . solidos quod homo tenet : . xx . ^u solidos ."

² The Domesday notice of this is :—"In CLERE habet abbatia S. Petri unam ecclesiam et . iiii . hidas et unam uirgatam terræ . Hanc dedit æcclesia . W . rex pro exambio terræ in qua domus regis est in ciuitate . Tempore Regis Edwardi se defendebat pro . iiii . hidis et unam uirgatam . modo pro nichilo . Revocant regem pro geldo . Hanc tenuit Eddid regina . et ibi fuit aula ." etc.

³ At the foot of the charter, is an irregularly formed cross roughly made with a thick pen or split stylus, evidently by one unaccustomed to writing. It appears to be the actual mark made by William the Conqueror to which allusion is made in the concluding sentence of the deed. The introduction of the text of this charter between two portions of the Scriptures, upon a blank place in the leaf, seems to have been purposely made in order to mark the solemn ratification of the exchange of possessions entered into between the king and the abbot, and it is difficult to imagine that this cross would have been placed here as a trick or for any fraudulent purpose.

On the upper margin of this leaf is written in a faint pencil writing :—"Vide chart. Antiq. Hen. I^{mi}. Y. 19 in Turre London." But the charter Y. 19 (see

MS. Harl. 84, f. 290) bears no relation to this matter. Henry I's confirmation of this charter of his father is Y. 21, and the text will be given in the appendix to this volume.

This exchange took place in 4 Will. I, A.D. 1070 (see p. 2.) *Domesday Book* contains references to it (f. 43, coll. 1, 2) under Aultone and Clere. Of the first we read therein: "De isto manerio testatur comitatus quod injuste [abbas S. Petri de Wincestre] accepit pro excambio domus regis, quia domus erat regis"; of the other: "Has dedit ecclesie. W. rex pro excambio terre in qua domus regis est in civitate." There is no question, therefore, as to the authenticity of the charter. It is couched in the somewhat unconventional formulæ of the period, without date or witnesses, and concludes with these significant words: "Et ut munus istud ratum atque inconvulsum habeatur signum istud ego ipse manu mea pono." Below, on the margin of the leaf, and partly cut away by the plough of the binder, is a rudely formed cross, which was made, as I believe, by the Conqueror himself in solemn ratification of the deed. The colour of the ink is the same as that in the body of the deed, and it is reasonable to conjecture that the monks, having obtained good value for their land, caused the charter to be entered in this their most precious volume, and laid it before the king—who would not be far off at Winchester—at some convenient opportunity for signature. The English practice of placing crosses for the several parties and witnesses of deeds in times anterior to William is well known, and they were almost always made by the scribes who wrote the body of the deed; but from William's time onward examples are extant where the crosses have been made by the parties themselves, probably in pursuance rather of a continental than a native practice. For example: (1) the charter of William the Conqueror to Battle Abbey (Harl. Ch. 83, A. 12) facsimiled in Clarke and Holbrooke's "Fœdera," which is an early copy of the original charter with crosses, now no longer extant; (2) an Anglo-Saxon charter of the same king to the Old Minster, Winchester, copied into the *Codex Wintoniensis*, Brit. Mus., Add. MS. 15,350, f. 119b, where the scribe tries to reproduce the king's original cross; (3) the early copy of William II's charter of Hedreham and Lambeth to Rochester, Brit. Mus. L. F. C. vii, 1, where he says, "Signo sancte crucis propria manu confirmo +"; (4) the charter of St. Cross, Winchester, exhibited in the MSS. Department of the British Museum, with the cross and autograph writing of Richard Toclive, Bishop of Winchester, April 10, A.D. 1185 (Harl. Ch. 43, I, 38); and (5) the foundation charter of Pulton Abbey in Cheshire, afterwards removed to Dieulacres, co. Stafford, in Brit. Mus. MS. Cotton, Nero, C. iii, f. 215, with the crosses of Robert Pincerna Rannulphi comitis Cestrensis and Iveta his wife, about A.D. 1153, may be mentioned out of many. It will be noticed by those who examine the cross on the margin of the leaf (which is here reproduced from the block kindly lent to the Society by the Proprietors of the *Athenæum*), that either there was not sufficient ink in the pen given to and held by the writer, or he pressed the pen too hardly—from inexperience in handling it—so that the two parts of the nib opened and made two thin parallel strokes in some parts of the cross where we should look for a single and thicker line. Just such a similar and accidental circumstance is clearly shown in a cross made by King William (and afterwards embellished with spreading ends by a scribe), facsimiled by M. Marcère in the *Musée des Archives Départementales*, Paris, 1878 (pl.), art. 25, pl. xviii, "Notice de la fondation et des biens de l'abbaye de Lessay, vers 1080 (Manche)." This is furnished with autograph crosses of a large number of witnesses. The use of the split or almost dry nib here by the king is an important corroboration of the genuineness of the mark. Another document of value in the present enquiry, both into the occasional practice of the grantor to make his own signum, and into the remarkable occurrence of the split nib, is facsimiled by M. Léopold Delisle from an original charter of Robert, Duke of Normandy, son of William the Conqueror, in the *Annuaire-bulletin de la Société de l'Histoire de France* (in commemoration of the Domesday celebration), Paris, 1886, fol. Of this undoubtedly authentic deed M. Delisle says, "Chaque croix est accompagnée du nom du personnage qui l'a tracée ou fait tracer," and he signalizes it as "une des plus belles chartes sorties de la chancellerie du fils aîné de Guillaume le Conquérant."

p. 72.] IN DIE ISTO AD PASSIONEM DICITUR *DOMINUS VOBISCUM* . SED *GLORIA TIBI DOMINE* NON RESPOND-
ETUR . SIMILITER ET IN RÉLIQVIS PASSIONIBUS
EXCEPTA PARASCEVE PASSIONE . UBI NEUTRUM
DICATUR . NEC *DOMINUS VOBISCUM* . NEC *GLORIA TIBI* 5
DOMINE .

IN DOMINICA RAMIS PALMARUM .

PASSIO DOMINI NOSTRI IHESU CHRISTI SECUNDUM
MATHEUM .

In illo tempore : dixit Ihesus discipulis suis ; ✠ Scitis ¹⁰
quia post biduum pascha fiet & filius hominis tradetur
ut crucifigatur ? Tunc congregati sunt principes sacer-
dotum et seniores populi in atrium principis sacerdotum
qui dicebatur Caiphas : Et consilium fecerunt ut Ihesum
dolo tenèrent : & occiderent ; Dicebant autem ; Non ¹⁵
in die festo ; Ne forte tumultus fieret in populo ; Cum
autem esset Ihesus in Bethánia in domo Simonis leprosi :
accessit ad eum mulier habens alabastrum unguenti
pretiosi : ¹

[THE BENEDICTIO CEREI, OR EXULTET ; PORTION ²⁰
OF THE SERVICE FOR HOLY SATURDAY, OR EASTER EVEN.]

* * * * *

O³ beata³ nox quę sola meruit scire tempus &
horam : in qua Christus ab inferis resurrexit ; Haec nox

¹ Here the text ends abruptly at the foot of the page. The subsequent portion is missing.

² This is a part, wanting the rubric and commencement, of the *Benedictio Cerei* on Holy Saturday. See the *Missale Romanum*, Aug. Taur. 1874, p. 125, col. 2. The variant readings in which work are here noted *M. R.* It is called the EXULTET, from the first word of the paragraph : " Exultet janı Angelica turba." The musical pneumas, or breathings, which are placed over the letters, are of much interest from their somewhat unusual character, combining the customary marks for raising and lowering the voice, with letters of the alphabet : as *m, e, l, s*, and so forth.

According to M. Gerbert's *Scriptores de Musica*, vol. 1, p. 95, these letters are called *Romanian*, and were introduced by Romanus in the time of Charle-

³ vere beata, *M. R.*

est de qua scriptum est . Et nox ut dies illuminabitur :
 & nox illuminatio 'mea' in¹ deliciis meis ; Huius igitur
 sanctificatio noctis : fugat scelera . culpas lauat : &
 reddit innocentiam lapsis mēstis lētitiam ; Fugat odia
 concordiam parat . & curuat imperia . In huius igitur 5
 noctis gratia suscipe sanctę pater incensi huius sacri-
 ficiū uespertinum . quod tibi in hac cęrei oblatione
 sollempni : per ministrorum manus de operibus apum :
 sacrosancta reddit aecclēsia . Sed iam columnę huius
 preconia nouimus : quam in honore Dei rutilans ignis¹⁰
 accendit ; Qui licet 'sit' diuisus in partes : mutuati
 luminis detrimenta non nouit . Alitur² liquantibus
 cęris . quas in substantiam pretiose huius lampadis apes³
 mater eduxit . O⁴ uere beata &⁵ mirabilis apes⁶ : cuius
 nec sexum masculi uiolant : fętus non quassant⁷ : nec¹⁵

magne, to make the meaning of the pñeums clearer. A letter, attributed to Notker Balbulus of the tenth century states that:—*e* stands for *equaliter sonare*; *m* for *mediocriter moderari*; *s* for *sursum scandere*; *l* for *levare*; and *t* for *trahere*, or *tenere*.

The late Mr. Maskell, in his *Monumenta Rituaia*, vol. i, p. clvi, states that the service contained in the "Exultet rolls" is used at the consecration of the Paschal candle upon Easter Eve, and takes its name from the first word of the beginning of an especial part of the office for that great day. The British Museum possesses one such roll, 22ft. 6in. long, 11½in. wide, written, with musical notes, in Italy, with Lombardic characters of the twelfth century, and having pictures drawn in reverse direction to the text so as to be seen by the congregation, as the roll was gradually thrown over the front of the *ambo* or reading desk. (Add. MS. 30,337.) See *Journal Brit. Arch. Assoc.*, vol. xxxiv, pp. 262, 321. Variant readings of this roll are marked E. R.

¹ At the foot of the page is a note in Astle's handwriting:—"These musical notes were used before the present gamut was invented by Guido Aretinus, A.D. 1028.

² Alitur enim, M. R.

³ apis, M. R.

⁴ O . . . permansit, this sentence not in M. R.; nor in E. R., which, however, contains the following instead:—"Apis ceteris que subiecta sunt homini animantibus antecellit. Cum sit enim minima corporis paruitate, uigentes animos angusto uersat in pectore, uiribus imbecillis sed fortis ingenio. Hęc explorata temporum uices cum caniciem pruinosa hiberna posuerint, et glaciale senium uerni temporis moderata detererit, statim prodeundi laborem cura succedit. Dispersęque per agros libratiss paululum pennis, cruribus suspensis insidunt. Partim ore legentes flosculos, onerate uictualibus suis ad castra remeant. Ibiq; alię inestimabili arte cellulas tenaci glutino instruunt, alię liquancia mella stipant, alię uertunt flores in ceram, alię ore fingunt, alię collectam e foliis nectar includunt."

⁵ Beata et, omitted, E. R.

⁶ apis, E. R.

⁷ quassat, E. R.

fili destruant castitatem . Sicut sancta concepit uirgo Maria ¹ : uirgo peperit : & uirgo permansit .

O beata ² nox . quę expoliauit Ægyptios . ditauit Hebreos . Nox in qua terrenis : & celestia junguntur ; Oramus te domine : ut cęreus iste in honore 'tui' nominis ³ consecratus : 'ad' noctis huius caliginem destruendam indeficiens perseueret . In ⁴ odorem suauitatis acceptus : supernis luminibus misceatur . Flammas eius : lucifer matutinus inueniat . Ille inquam lucifer : qui nescit occasum . Ille qui regressus ab inferis : humano generi ⁵ serenus illuxit ; Precamur ergo te domine ut nos famulos tuos : omnem clerum & deuotissimum populum : una cum patre nostro papa Romano ⁶ : quiete temporum ⁷ concessa : in his paschalibus ⁸ gaudiis ⁹ conseruare digneris . Qui ¹⁰ semper uiuis regnas imperas : Nec ¹¹ non & gloriaris solus Deus solus altissimus Hiesu Christe cum sancto spiritu in gloria Dei patris . Amen : ,

BENEDICTIO LACTIS ET MELLIS .

Benedic ¹² domine creaturas fontis lactis & mellis & pota famulos tuos de hoc fonte perhenni . quod est spiritus ¹³ ueritatis . & énutri eos de hoc fonte mellis & lactis ; Tu enim domine promisisti patribus nostris Abrahe . Isaac . & Iacob dicens . " Introducam uós in terram repromissionis terram fluentem lac & mél . " coniunge domine famulos tuos spiritu sancto sicut coniunctum est ¹⁴ hoc lac & mel in Christo Ihesu domino nostro .

¹ Maria, omitted, E. R.

² O uere, M. R.

³ Et in, M. R., E. R.

⁴ una cum beatissimo Papa nostro , et antistite nostro, M. R., E. R.

⁵ temporum, omitted, E. R.

⁶ in his paschalibus, omitted, E. R.

⁷ gaudiis assidua protectione regere , gubernare , et , M. R.

⁸ gaudiis facies perfrui sempiternis, E. R.

⁹ Not in M. R. nor E. R., which end differently.

¹⁰ Compare the *Benedictio fontis, lactis, et mellis*, in the *Leofric Missal*, p. 224, where there are a few variations from this text.

BENEDICTIO CASEI . OUI . OMNIUMQUE PULMENTORUM .

Deus¹ qui fecisti & creasti cunctis uiuentibus tuę largitatis alimoniam . humanumque genus spiritalibus escis ac poculis tuorum præceptorum terrénisque substantiis tuorum donorum indisinenter reficis . té omni- 5
 potentem dominum obnixe petimus . ut haec tua dona tú ipse qui ea creasti & nobis donasti . hancque creaturam . Casei . siue Butíri . & oui . & illis sanctificare ac benedicere digneris . uescentibúsque ex ea largam tuę benedictionis sanitatem in uisceribus eorum clementer 10
 largire . & presentis uitę sospitatem . & futurę beatitudinem misericorditer indulge . per Christum dominum nostrum . per quem hæc omnia domine .

BENEDICTIO DICATI AGNI .

Deus² cęli terręque dominator . qui das escam omni 15
 carni . & reple omne animal benedictione . Benedic & sanctifica Hanc creaturam agni . ut dona tua nobis concedas . per Christum dominum nostrum .

BENEDICTIO DIVERSARUM CARNIUM .

Omnipotens dominator domine . qui pro nobis ex 20
 María uirgine carnem dignatus est sumere . quam hodierna die de sepulchro uoluisti suscitare . té humiliter deprecamur . ut per uirtutem gloriose resurrectionis tuę hás diuersorum alimentorum escas dignéris benedicere . & sancti spiritus tui infusione multiplicare . ut sicut 25
 per té uiuimus mouemur & sumus . ita per té omnium

¹ Compare a somewhat similar benediction in the *Pontificale*, MS. Cotton, Vespasian D. xv, f. 122b. "[B]enedic etiam domine creaturam casei uel buty[ri] uel ouorum tua ineffabili misericordia ut q . . . uel quecumque ex eis in tuo nomine sanctissimo gustauerint cum tuis sanctis apostolis quos in hac eadem de carne & sanguine tuo refecisti . in eterne [u]ite curia percipere facias sempiternę quie[t]is premia . qui cum patre , : " See also Tiberius c. 1, f. 131b. for another form.

² Compare the *Benedictio Agni in Pascha*, Cotton MS. Tiberius, c. 1, f. 103.

bonorum tuorum dapibus satiemur . qui cum patre & spiritu sancto uiuis & regnas Deus . per omnia secula seculorum .

ITEM . BENEDICTIO SUPER CARNES OUIUM .

Deus ¹ universe conditor carnis . qui Noe & filiis suis 5 de mundis & inmundis animalibus præcepta dedisti . quique ut . holera herbarum humano generi quadrupedia munda édere precepisti . qui agnum in Aegypto Moysi & populo tuo in uigilia paschæ comédere precepisti in figura agni domini nostri Ihesu Christi . cuius sanguine ¹⁰ omnia primogenita tibi de mundo redemisti . & in nocte illa omne primogenitum in Ægypto percutere precepisti . seruans populum tuam agni sanguine prænotatum dignare domine Deus omnipotens Benedicere & Sanctificare . bono ouium seu uolucrum mundarum carnes . ut qui- ¹⁵ cumque ex populis tuis fidelibus coméderint . omni benedictione caelesti & gratia saturati repleantur in bonis . per Christum dominum nostrum .

ALIA .

Domine patris omnipotentis unigenite Ihesu Christe . ²⁰ per quem creata sunt omnia quæcumque creata sunt in cælo & in terra . in mari & in omnibus abyssis . Te humiliter imploramus . ut has diuersorum quadrupedum carnes tua pietate Benedicere & Sanctificare digneris . ut omnes qui ex eis gustauerint . tibi inde gratias ²⁵ référant . & corporis incolomitatem . animæque salutem té largiente percipiant . Saluator mundi qui cum patre & spiritu sancto uiuis & regnas in secula seculorum . Per quem hæc omnia domine semper .

¹ Cf. a very similar *Benedictio carnis*, printed in the *Leofric Missal*, p. 100n, from the *Codex Gemmeticensis* or Missal of Robert of Jumieges, early eleventh century, now in the Public Library at Rouen.

BENEDICTIO HERBARUM .

Omnipotens aeternae Deus . rerum conditor & dominator totius creaturæ tuæ . qui uerbo cuncta ex nihilo faciens . ad perfectionem tui operis tertio die herbam uiuentem ¹ . & lignum pomiferum faciens fructum . aridam ⁵ perducere iussisti . hos uiuentium herbarum flores . ob salutem fidelium undecumque collectos . per inuocationem sanctissimi tui nominis Benedicere & Sanctificare consueta pietate dignare . & presta nobis quamuis indignis supplicibus . ut quique egritudine qualibet ¹⁰ laborantes hæc sumpserint omnis ab eis morbus te miserante euanescat . languor diffúgiat . februm calor óbeat . dolores láterum & cruciatus uiscerum obsistant . omnisque infestatio iaculantis inimici procul recedat . qui cum coæterno filio tuo & spiritu sancto . uiuis & ¹⁵ regnas unus Deus . per infinita secula seculorum . amen .

ALIA .

Domine Ihesu Christe fili Dei . qui de sinu paternæ maiestatis ad medelam . & ad curandas nostrorum scelerum cicatrices descendens . in té credentibus polliceri ²⁰ és dignatus . si quid petieritis patrem in nomine meo fiat uobis . ad esto nunc nobis eandem in té fidem habentibus . & interuenientibus meritis & intercessionibus genitricis tuæ perpetuae uirginis Mariae cum omnibus sanctis pariterque tui precursoris interuentione . cuius hodierna ²⁵ die sacro inradiamur natalicio . Hós expositarum herbarum flores quos serenitate & affluentiori rore enutristi . Benedic & Sanctifica . ut sint per inuocationem tui sanctissimi nominis quibúsque in infirmitate laborantibus abstersio languoris . salus remediumque animae & ³⁰ corporis . per te Ihesu Christe qui cum patre in unitate

¹ uiuentem, with *r* over the second *u*, MS.

spiritus sancti gloriaris Deus per omnia secula seculorum .
amen . per quem haec omnia domine .

PRÆFATIO VUAE .

Intra quorum nos consortium non estimator meriti
sed uenie quasi largitor admitte . per Christum . 5

BENEDICTIO VUAE .

Benedic¹ domine & hos fructus nouos uuae quos tu
domine rore cęli & inundantia pluuiarum & temporum
serenitate atque tranquillitate ad maturitatem perducere
dignatus es . & dedisti ea ad usus nostros cum gratiarum¹⁰
actione percipere in nomine domini nostri Ihesu Christi .
per quem hæc omnia domine .²

BENEDICTIO AD OMNIA QUÆ VOLUERIS :

Benedic³ domine creaturam istam . iñ . ut sit remedium
salutare generi humano . & presta per inuocationem¹⁵
nominis tui . ut quicumque ex ea sumpserit corporis
sanitatem . & animae tutelam percipiat . per Christum .

BENEDICTIO POMORUM .

Te⁴ deprecamur omnipotens ęterne Deus . ut bene-
dicas hunc fructum nouum pomorum . ut qui ex eo²⁰
interdicto arboris letalis pomi in proto parente iuste
funeris sententia tua multati sumus . per inlustrationem

¹ The *Leofric Missal* calls this the *Præfatio uuæ* (p. 152) and *Benedictio uuæ uel fabæ* (p. 224). There are a few variations in each example, from the text printed above. The editor of the *Missal* considers (p. xliii) that the occurrence of this mention of the grape affords internal evidence of the origin of the MS. in a warmer climate than, and one having a different natural produce from, that of England.

² The ending, in MS. Cotton Tiberius C. i, f. 131^b, is:—"Christi . qui uenturus est iudicare uiuos et mortuos et seculum per ignem ."

³ This occurs, with a few variations, in the *Leofric Missal*, p. 250; and in Tiberius C. i, f. 133.

⁴ Cf. the *Leofric Missal*, p. 224, with variant readings:—"qui esu interdictæ arboris";—"germinibus fruamur." See also Tiberius C. i, f. 132, which has a few variants.

únici filii tui redemptoris . ac domini nostri Ihesu Christi
& spiritus sancti benedictionem sanctificata omnia atque
benedicta depulsis atque abiectis uetusti hostis atque
primi facinoris incentoris insidiis . salubriter ex huius
diei anniuersaria sollempnitate de uniuersis terrae edendis 5
germinibus sumamus . per Christum .

ALIA .

Benedic domine hunc fructum nouorum árborum .
ut hí qui utuntur ex éo sint sanctificati . per dominum
nostrum Ihesum Christum filium tuum . 10

BENEDICTIO PANIS NOUI .

Benedic¹ domine creaturam istam panis sicut bene-
dixisti quinque panes in deserto . ut omnes gustantes ex
eo accipiant tam corporis quam animae sanitatem . per .

ALIA .

15

Domine omnipotens Christe qui ex quinque panibus
& duobus piscibus quinque milia hominum satiasti . &
in Chana Galileę ex aqua uinum fecisti . qui és uitis
uera² & bonorum omnium fructuum orígo . multiplica
cęlesti benedictione hunc panem & uictum famulorum 20
tuorum . per .

ITEM ALIA .

Benedic domine creaturam istam panis noui . sicut
benedixisti terram repromissionis & dedisti eam Iesu

¹ See an older copy in the *Pontificale*, MS. Cotton, Vespasian D. xv, f. 122b. It concludes with—"sanitatem . qui uiuis." See also MS. Lansd. 151, f. 197b. The *Leofric Missal* (p. 224) gives the following variant :—"Benedic , domine , hanc creaturam nouam panis , sicut benedixisti quinque panes in deserto quinque millibus hominum saturatis[-ndis] ut sit dominis eiusdem abundans in annum alimentum , gustantesque ex eo accipiant tam corporis quam animę sanitatem . Qui uiuis et regnas cum Deo patre ." Other forms are given in Tiberius C. i, f. 131.

² This also is in the *Pontificale* above mentioned ; for "qui es uitis," this reads "quís."

filo Nún . & Caleph filio Ieponé . sic benedicere digneris
 creaturam istam sicut benedixisti quinque panes ordea-
 ceos & duos pisces . & saturati sunt quinque milia
 uirorum . extra numerum mulierum . & super fuerunt
 duodecim cophinos fragmentorum . sic benedicere digneris 5
 creaturam istam . ut omnis quicumque ex éa manduc-
 auerit habeat sanitatem corporis & integritatem mentis .
 per Christum dominum nostrum .

BENEDICTIO AD OMNIA QUAE VOLUERIS .

Deus uniuersitatis conditor . & conditorum seruator . 10
 cuius ¹

[ALIA ².]

.
 est & cuncta quę munda sunt suo tuéri gubernamine .
 & quę lapsa sunt suo caelesti & insuperabili restaurare 15
 moderámine . tuę immensam pietatis celsitudinem sub-
 nixis & humillimis obsecrationibus deprecamur . ut
 hanc creaturam ad usum humanum pertinentem tua
 cęlesti benedictione benedicas . & sanctificatione santi-
 fices ac purificatione purifies . ut quicumque ex hac 20
 creatura sub honore tui sancti nominis usus fuerit .
 effugata uersúti insidiatoris potestate . & tota eius per
 té elongáta communione . corpore hic tui cęlestis clipei
 protegatur defensámine . & anima in futuro cęlestium
 gaudiorum potfri mereatur subleuamine . Nec qualitas 25
 te precantium in huiusce obsecrationis a té considerétur
 precaminibus . sed qui a seculo sólitus és & a peccatori-
 bus precari . & precantibus miseréri . ad nostrę uocis per
 té datam & in nós positam benedictionem . cęlestis

¹ Here the page ends, and the remainder of the article is lost, one leaf at least being wanted.

² The beginning of this article, which appears to be intended for an occasion similar to the foregoing, is wanting.

dextram auxilii benedicendo porrigas . & nobis licet indignis perpetuę benedictionis auxilium impendas . ut non nostris exigentibus culpis hoc quod benedicimus et consecramus . oculis tuę maiestatis uideatur ingratum . sed famulis & famulabus tuis laudem & gloriam nomini tuo sancto referentibus . te benedicente & consecrante hæc creatura . itt . ad tutelam corporis . & animę salutem proficiat sempiternam . per Christum dominum nostrum . uel per quem hæc omnia domine .

[CONTINUATION OF THE NOMINA FRATRUM LAICORUM.] 10

Ordmerus .³

Lyfpi .

Þulflæd .

Sauuinus de sureia .

Balduuinus . 7 Aluuifa eius coniunx . 15

Godgyþa .

Eaduuine de

Willelmus . & eius coniunx . Bonanetha .

Byrkus . 7 uxor eius .

^{de puteo . uno quoque anno . xii . d'.} Godnothus Algiþa . filii 7 filię eorum . 20

^{stoc.} Goduuinus 7 eius coniunx .

Eaduuinus de hrytheruuica³ . 7 Ealdgyþ eius coniunx .

Ipsi dabunt unoquoque anno . xii . denarios .

Ealdgar . 7 Edgið .

Godpine . 7 Sægýfe . 25

Willelmus filius Herreboldis .

Adserus .

Haganilda Wiltoniensis⁴ .

Godric 7 eius coniunx .

¹ From p. 47 of the MS. See, above, p. 63-74.

² These names following are of the late twelfth century, written in various handwritings and in irregular lines.

³ Rotherwick, near Odiham, Hants.

⁴ Wilton, near Salisbury, Wilts.

Eaduvinus 7 eius coniunx .	
Ægelric 7 Radulfus pio .	
Henricus .	
Willelmus .	
§ Emma uxor Nigelli de wast .	5
Willelmus reduel .	
Isenbardus presbiter .	
Willelmus tonsus .	
Serlo greno .	
Nigellus reduel .	10
Ælmær de hæcce ¹ .	
Touius de readinga ² .	
Egnulfus filius . Æilúui ³ uxor illius .	
Godpinus .	
Oda .	
Ealdgid .	15
Ælfgiua .	
Ædpine .	
Arnulf .	
Petrus .	
Rainoldus de nouatuna ⁴ .	20
Wluuinus & Sæbuch uxor eius .	
. v . 8 .	
Durandus .	
ÿ	
Oda .	
de Windlesoſ ⁵ .	
Godefridus Mabċ ⁶ .	
Regerius .	25
Ricardus .	
. xii . 8 .	
Grimbald .	
Ælfgyua de melefordo ⁷ .	
Brunild .	
Agamund æt þære stræt . 7 eius coniunx .	30

¹ Hatch in Tisbury, Wilts.² Reading, Berks.³ or Æilfuu.⁴ Newton Valence, near Alton, Hants.⁵ Windsor, Berks.⁶ or Mabð.⁷ Milford, near Lyminster, Hants.

Orgarus . 7 Leoueua coniunx eius .	
^{of ayad} Godric .	
Sægyuua .	
Hedric . ^{uxor} Wlgyuua .	
Walterius .	
Sægiuu .	5
Brihtuuine de hylle ¹ .	
Ingulfus .	
Oriold .	
Þulfpine .	
Sæburh .	10
Ægeluuine .	
Grifin .	
Ansketillus & Eadgyfu uxor eius . Willelmus filius eorum .	
Heldeburh .	
Ælfyua .	15
Almold presbiter . De Waldritune ² .	
Osbern . presbiter .	
Dura	
Willelmus .	
Freoburn .	20
Alstan 7 uxor eius .	
Edric 7 uxor eius .	
Alia ³ Edric 7 uxor eius .	
Sæman 7 uxor eius .	
Coleman 7 uxor eius .	25
Raulfus 7 uxor eius .	
Brihnothus 7 eius coniunx .	
Sideuuine .	
Wakerild .	
Leouuiua .	30
Eaduinus 7 Aldgiþa de scirefelda ⁴ .	

¹ Hill (1) in Droxford, (2) in Milbrook, Hants.

² Walderton, near Chichester, Sussex.

³ Sic, MS.

⁴ Sheffield (two parishes), Hants.

Leofgyua .	
de bu† ¹ .	
Ricardus .	
Odelina .	
de cleř ² .	
Rodbertus .	
§ Wluuinus .	
Turbernus ediga .	5
^{Padas ferri .}	
Herbertus .	
Audoenus .	
Bened[ictus .]	
Herbertus .	
Aduenia .	10
Ætheluul .	
§ Leueua .	
Sefuel .	
Eddiua . monaca . ³	
Æluredus presbiter de lōg ⁴ .	15
Adam .	Margareta .
Nicholaus .	Agatha .
Rodbertus .	Petronella .
Wař .	[C]ecilia .
Michael .	Agnes .
Rogerus .	Ætheliza .
Henricus .	[]ela . ⁵
Osbertus .	Stephanus .
Nicholaus .	Walter .
Stephanus .	Bernardus .
Rogerus .	[R]adusfus . ⁶
Alditha .	Margarita . ⁷

¹ Bullington, near Andover, Hants.² Clere, Hants.³ Here ends the first series of entries, brought down to about the end of the twelfth century. The following names in continuation are written on the outer margin of the page at the same height as the writing first upon the leaf.⁴ ? Longparish, or Longstock, Hants.⁵ ? Adela.⁶ *Sic*, MS.⁷ Margareta with *e* expuncted and *i* written over.

Walter .	
Rodbertus .	
Walter .	
Mahalda .	
[]iuegiua .	5
Symon .	
Ricardus .	
[L]eticia .	
Cristina . ¹	
Wluofa .	10
Adit . . .	Johannes .
. . . . 7 omnes bene-	Editha .
factores .	Thomas .
Radulphus .	Mahalda .
Aliz .	Andreas .
Walter .	Adam .
Suanild .	Mabilia .
Mahald[a] .	A
. es .	Herv
Agnes .	. . . . .
Aliz .	Sehilda .
Radulphus .	Hugo .
Radulphus .	Johannes .
Ed 8 .	Eua .
Aluofa .	Godwinus .
Gu[n]ild .	Editha .
Ædit .	Henricus .
.	Willelmus .
.	Gu[n]nilda .
Robertus .	. . . . .

¹ Here ends the group of names which are added on the outer margin. To these succeed a large number of interlined names, written all over the page, between the ranks, in a faint ink and irregular handwritings of twelfth and thirteenth century period. Many are illegible, and many others nearly so.

Willelmus .	E	
H	Christina .	
. s .	Johannes .	
Gu[n]ilda .	Herebertus .	
Robertus .	Petronella .	5
Agenilda .	Gocelinus .	
Henricus .	Alepisa .	
Amire .	Ricardus .	
Æuofa .	Henricus .	
Odo .	Seuia .	10
Rogerus .	Hugo .	
Mah[ald]a .	. . . . .
Seric .	Michael .	
Ædit .	Willelmus .	
Walter .	Edmundus .	15
Petrus .	Aliz .	
Raimundus .	Robertus .	
Ædit .	Constantia .	
Radulfus .	Petronella .	
Aliz .	Goda .	20
Willelmus .	Willelmus .	
Ysabel[la] .	Edip .	
Ricardus .	Willelmus pelerin .	
Libris .	Ricardus .	
Emma .	Ad	25
Aluofa .	Auuofa .	
Ælwardus .	Erueus .	
Ediua .	Suanild .	
Rogerus .	Rogerus .	
Osbertus .	Asceline .	30
Johannes .	Mahalda .	
Margareta .	Johannes .	
Ysabel .	Lucas .	

Ranulfus .	Breihure 7 fit .	
Aliz 7 fit .	Mahalda .	
Radulfus .	Claricia .	
Osēatus . ¹	Nicolaus .	
Aliz .	Æditha .	5
Sibilla .	Ricardus .	
Osbertus .	Juliana .	
Martinus .	Wilfrið .	
Ragenild .	Alditha .	
Johannes .	Henricus .	10
Ricardus .	Greta .	
Isabel .	Segar .	
Johannes .	Æditha .	
Osbertus .	Adam .	
Æditha .	Willelmus .	15
Osbertus .	Willelmus .	
Editha .	Aluofa .	
Henricus .	Mahalda .	
Hawisa .	Ozanna .	
Robertus .	Henricus .	20
. . . uuofa .	Petronella .	
Hugo .	Æditha .	
Gaufridus .	Mahalda .	
Ricardus .	Ricardus .	
Thomas .	Ricardus .	25
Aldus .	Johannes .	
Ricardus .	Eua .	
Ældit .	Willelmus .	
Godwin .	Ysabel . ²	
Radulfus .	Robertus . ²	30
Alfredus .	Goduin .	
Goda .	Johannes .	

¹ Doubtful and uncertain, being indistinct.

² Indistinct. .

Radulphus .	Willelmus .	
Aliz .	Wimar .	
Gaufr[edus .]	Ysabel .	
Ricardus .	Radulfus .	
Mabilia .	Aliz .	5
Juliana .	Radulfus .	
Radulfus .	Aldit .	
Eua .	Reg[inaldus .]	
Willelmus .	Mahalda .	
Henricus .	Seiua .	10
Ælditha .	Radulfus .	
Goduin . ¹	Agatha .	
Herebertus .	Nicolaus .	
Gaufridus .	Ædit .	
Theophania .	Radulfus .	15
Quenufa .	Jordanus .	
Mahalda .	Aliz .	
Gaufridus .	Ricardus .	
Mabilia .	Wluinus .	
Walterus .	Ædit .	20
Margeria .	Wimund .	
Eua .	Hawis .	
Alwinus .	Radulphus .	
Burchtuna .	Aliz .	
Frewinus .	Cecilia .	25
Ricardus .	Rodbertus .	
Alditha .	Mabilia .	
Goda .	Willelmus .	
Ricardus .	Johannes .	
Margareta .	P	30
Ricardus .	Walterus .	
Willelmus .	Dionisia .	

¹ Very indistinct and doubtful.

Cecilia .	Lo 7 fit .	
Edifo .	Cecilia .	
Michael .	Johannes .	
Alanus .	Margareta .	
Aditha .	Rogerus .	5
Ingerammuus .	Freðrica .	
Christina .	Willelmus .	
Daniel .	Isla .	
Nicolaus .	Adam .	
Sehilda .	Johannes 7 parentes .	10
Robertus .	Willelmus .	
Aliz .	Willelmus .	
Edwinus .	Eua . 7 fit .	
Mahalda .	Ricardus .	
Idonea .	Mahalda .	15
Rogerus .	Eduinus .	
Eua .	[R]agenilda .	
Estanus . ¹	Albricus .	
Robertus .	Edit .	
Christina .	Gil[ebertus .]	20
Cecilia .	Luueua .	
Adam .	Willelmus .	
Rodbertus .	Mahada .	
Leowinus .	Robertus .	
Wlueua .	Emma .	25
Robertus .	Petrus .	
Leowinus .	Cecilia .	
Juliana .	[G]ocelina ¹ p[ate]r .	
Editha .	coniu[nx] 7 f[iiii] .	
Gaufr[idus .]	Walterus .	30
Goda .	Walterus .	
Radulphus .	Alicia .	
Aluena .	Leuofa .	

¹ Doubtful.

Willelmus 7 filii .	Isabel .	
Seiua .	Radulphus .	
Richael .	Eua .	
Hathewisa .	Walterus .	
.....	Editha .	5
Willelmus .	Alford .	
Aliz .	Mahalda .	
Mahalda .	Aliz .	
Hodierna .	Ali	
Aldit .	Basilia 'flandrica' 7 f.	10
Robertus .	Martinus .	
Robertus .	Robertus .	
Willelmus .	Seiua .	
Schilda .	Henricus .	
Reginaldus .	Willelmus .	15
Ant . . . a .	Wakelina .	
Willelmus .	Osbertus .	
Edit .	Aldit .	
Thomas .	Henricus .	
Martinus .	Aliz .	20
Radulphus .	Rodbertus .	
Mahalda .	Alf	
Adam . fit .	Osbertus .	
Radulphus .	H . . wina .	
Awis .	Herebertus .	25
Mahalda .	Alueua .	
Robertus .	Alwinus .	
Godiua .	Mahalda .	
. . . . illa .	Ricardus .	
Robertus .	Juliana .	30
Eustacius .	Alwinus .	
Isabel .	Alfeua .	
Willelmus . 7 pater .	Alwi	
7 mater .		

Paris .	Raibsug ¹ .	
Luueua 7 f .	Ro	
Wlfric .	Christina .	
Willelmus .	Walterus .	
Ricardus .	Luuefa .	5
Odo .	Radulphus .	
Isabel .	Juliana .	
Petrus .	Rogerus .	
Nicolaus .	Christina .	
Willelmus .	Henricus .	10
Aldit .	Michael .	
Lucia .	Amise .	
Symon .	Ricardus .	
Ilrida .	Alwisa .	
Hugo .	Ricardus .	15
Aliz .	Isabel .	
Salesiua .	Teobaldus .	
Burgund .	Maha[lda] .	
Ragenilda .	Claricia .	
Hugo .	Alexander .	20
Sired .	Adam .	
Ricardus .	Roeis .	
Ema .	Johanna .	
Godwinus .	Edit .	
Willelmus .	Ricardus .	25
Juliana .	Robertus .	
Ricardus .	Aldit .	
Johannes .	Ædric .	
Agnes .	Wiburc .	
Mahalda .	Rannūfus .	30
Godefrið .	Mahalda .	
Hugo .	Willelmus .	
Gaufridus .	Mahalda .	

¹ Uncertain .

Baldewinus .	Sexburga .	
Johannes .	Godwinus .	
Æditha .	Aliz .	
Gunhida .	Aldwin .	
Johannes .	Mabilia . 7 Aliz .	5
Robertus .	Alricus .	
Matildis .	Nicolaus .	
Arnoldus .	Ædit .	
Mahalda .	Johannes .	
Edwinus .	Isabel .	10
Suanild .	Willelmus .	
Ema .	Ædit .	
Angerus .	Hugo .	
Aliz .	Walterus .	
Robertus .	Aedit .	15
Helyas .	Ysaac .	
Edwinus .	Alduinus .	
Robertus .	Rogerus .	
Johannes .	Cecilia .	
Astril .	Willelmus .	20
Adwinus .	Juliana .	
Albereda .	Alfredus .	
Atulfus .	Ahenild .	
Ailo	Adam .	
Henricus .	Helias .	25
Johannes .	Robertus .	
Rogerus .	Ædit .	
Petrus .	Osbernus .	
Johannes .	Acelina .	
Eua .	Hasdingus .	30
Margareta .	Adit[ha .]	
Petrus .	Alwinus .	
Osbertus .	Aluefa .	

Rodbertus .	Editha 7 f .	
Juliana .	Walterus .	
Rogerus .	Emma .	
Johannes .	Rogerus .	
Juliana .	Alais .	5
Arengus .	Æditha .	
Godeſ .	R	
Æditha .	Wlfric .	
Iacob .	Æilufa .	
Reginaldus .	Gunnilda .	10
Mahalda .	Walterus .	
Willelmus .	Nicolaus .	
Mahalda .	Johannes .	
Eua .	Petrus .	
Mahalda .	Robertus .	15
Cecilia .	Ricardus .	
Se	Emma .	
Mabilia .	Henricus .	
Radulphus .	Warin[us] .	
S	Suanild .	20
Robertus .	Richode .	
Gunnilda .	Aliz .	
Auicia .	Willelmus .	
Juliana .	Emma .	
Mahalda .	Mahalda .	25
Ricardus .	Aluofa .	
Gaufridus .	He	
Willelmus .	Juliana . copbe . quo-	
Eua .	libet anno . j . d . post	
Alfredus .	mortem . xij . d .	30
.	Wimarc .	
Edwardus .	Hathewisa . ¹	

¹ This and the rest of the names on this page partly cut away by the binder's plough at the foot of the leaf.

Robertus .	Walterus .	
.....	Eua .	
.....	Ricardus .	
Helias .	Rannulfus .	
Hugo .	Aliz .	5
Wlfricus .	.....

p. 99.] . . . ilda ¹ sancti Petri de Þydiham ².

Hugo . & omnes fratres & soror .

. . . . aduuinus . 7 Leouuinus pater eius . 7 mater eius
Gunhilda . 10

Muriel 7 [p]ater eius Fithel . 7 mater Restra .

Paia .

§ Brungarus frater noster .

Agnes .

Eadgytha . soror nostra . 15

Balduuinus .

Radulfus .

Sæuara . [7] filii eorum .

§ Sigarus frater noster .

Saulf . 20

Wlueue .

Anscetillus & Eadgiþa eius coniunx .

Saulfus . 7 Ealdgyfu . eius coniunx .

. . . . lua . 7 Eadgyfu . eius uxor .

Willelmus . 25

Eaduuinus .

Aluen .

Eadgiþ .

Agelric .

Ealdgiða . 30

¹ This page, like the previous one, is crowded with names, the handwriting of which ranges over the twelfth to the fifteenth century. The first list is in dark ink and of the early period.

² Perhaps for Withyham, co. Sussex.

Eaduuinus .

Eadgiþa .

Ealgytha .

Wiburga .

Alfricus . filius cæcci . 7 Godgiþa eius coniunx . 7 5

Radulfus Gilebertus . Gregorius . eorum filii . Æiluui .

Filia ipsorum .

Robertus . de condet .

Gaufridus . frater eius . 7 h .

Ælfric .

Oda .

10

Ælfric .

Þuluuen .

Godric .

Chaelina .

Þulgiuu .

Yuermer .

Þulfgiuu .

Engelri .

Æadgiuu .

Vhtredus .

15

Godpinus .

Wlmerus .

Wlfric .

Siredus .

Lyfred .

Ældredus .

Ægelpine .

Alfredus .

Ordgar .

Brihtuuoldus .

20

Turkil .

Ageleardus .

Eadric .

Godricus . 7 Sægia .

Wulfricus . 7 h .

Leouyue .

. . ydgiuu .

Alfric .

Ælfgiuu .

Ælurun .

25

Sægit .

Leofe .

Brunman .

Alfredus .

Ælfgit .

Edgyþa .

Wimund .

Aldredus .

Æiliera .

Leofredus .

30

Goda .

Alfricus .

Godpine .

Radulfus .

Hugo .

Bernardus .

Albereda .	Clemens .	
Herebertus .	Erenburch .	
Radulfus .	Tola .	
Hardingus .	Felitia monacha .	
Gunhilda .	Ælfgiua .	5
Goda .	Alfric .	
Ældgyða .	Aluui .	
Sægiða .	Ælurun . ✕	
Cristina .	Edulfus .	
Baldeuvinus .	Eddyua .	10
Ægelhilda .	Eaduuardus .	
Vhtredus .	Semannus .	
Hunfredus .	Eadricus .	
Athelelmus . monachus .	Æpelricus .	
Gunterius . † estrange .	Radulfus .	15
Gunterius puer .		

NONAS MARTII ⁊ Misit Ricardus Palmarius per coniugem suam Brihgiuam [sci]l[icet nomine cassulam argenteam in capitulum monachorum ecclesie Sancti PETRI Wintonie pro reliquiis . Et abbas 7 monachi 20 concesserunt predicto Ricardo ⁊ ut post mortem eius scribatur nomen suum in martyrologio . 7 teneatur anniversarium eius per singulos annos ⁊ 7 adhuc concesserunt ei . ut ipse sit particeps Missę quę cotidie pronuntiatur in capitulo eorum .¹ 25

.....	Willelmus .	
.....	Robertus .	
Willelmus .	.....
.....	Editha .	
Johannes .	Ricardus .	30
Willelmus . pater 7 mater .	Wimarc .	

¹ Here ends the early writing on this page, the remainder of the names are in a later handwriting.

Gilebertus .	Mabilia .	
Aliz .	[Jo]hannes .	
Suen .	Thomas .	
Maceliua .	Baldewinus .	
Willelmus .	Thomas .	5
[Ed]itha .	Henricus .	
Christina .	Lesiande .	
Sehild .	Mahalda .	
Christina .	Jordanus .	
Alwinus .	Luuofa .	10
Albreda .	Alwinus .	
Willelmus .	Emma .	
Absalom .	Stephanus .	
Walterus .	Matildis .	
Radulphus .	Nicolaus .	15
.	Eleien .	
Henricus .	Matildis .	
Serlo .	Johannes .	
Felicia .	Orenge .	
Nicolaus .	Al . . . d .	20
Mahalda . 7 fit .	Gaufr[idus] .	
Osbertus .	Agatha .	
Aidufa .	Iacobus .	
Roeis .	Orenge .	
Robertus .	Osbertus .	25
Willelmus .	Luuofa .	
Henricus .	Ricardus .	
Alanus .	Johannes .	
Aleis .	Henricus .	
Ricardus .	. . . da .	30
Aufric .	Aditha .	
Gwido .	Aliz .	
Robertus .	. . . . .

Andreas .	Rogerus .	
Petrus .	Beatrix .	
Mahalda .	Villina .	
Thomas .	Robertus .	
Luuofa .	Gunnilda .	5
Mabilia .	Agnes .	
Radulphus .	Johannes .	
Ricardus .	Robertus .	
Æwosa .	Burig .	
. . . imundus .	Seuia .	10
Isabel .	Willelmus .	
Johannes .	Ricardus .	
Æditha .	Hodierna .	
Gaufr[idus .]	Hugo .	
Ricardus .	Rogerus .	15
Eua .	Walterus .	
Ælfric .	Eua ?	
Goda .	Wlfricus .	
Anketillus .	Felicia .	
Godiua .	Herebert .	20
Ricardus .	Aliz .	
Aliz .	Philippus .	
Walterus .	Petronella .	
Æditha .	Ingulfus .	
Juliana .	Wimar .	25
Arnoldus .	Henricus .	
Christina .	Awisa .	
Willelmus .	. . . . pater 7 mater .	
Luuoua .	Guntis .	
Johannes .	Muriel .	30
Idonia .	Thomas 7 filii .	
Merefe .	Herueus .	
Bri . . ge .	Mahalda .	

Nicolaus .	Urbanus .	
Ædit .	Ailufa .	
Alwinus .	Johannes .	
Emma .	Aliz .	
Godwinus .	Aliz .	5
Mahalda .	Christina .	
. . do . . .	Helias .	
Gaufridus 7 filii .	Walterus .	
Amicia .	Agnes .	
Gaufridus .	Robertus .	10
Mauritius .	Aldit .	
Germanus .	Robertus .	
Sehilda .	Radulphus .	
Juliana .	. . . . .
Eua .	Willelmus .	15
Godwinus .	Rogerus .	
Godwinus .	Ainuf .	
Dionisia .	Emma .	
Christina .	Odo .	
Arnoldus .	Aliz .	20
Juliana .	Ricardus .	
Radulphus .	Aliz .	
Aliz .	Godwinus .	
Gaufridus .	Alwinus .	
Edit .	Editha 7 fil .	25
Gaufridus .	Aliz .	
Rodbertus .	Aufredus .	
Alditha .	Petrus .	
Rogerus .	Gaufridus .	
Aliz .	Willelmus .	30
Luuofa .	Aliz .	
Johannes .	Willelmus .	
Rannulf .	Emma .	

Willelmus 7 pater .	Godefridus .	
Lucas .	Alueua .	
Willelmus .	Radulphus .	
Louefa .	Mahalda .	
Walterus .	Aliz .	5
Godwinus .	Aldredus .	
Godo .	Aluefa .	
Radulphus .	Ricardus .	
Acelina .	Petronella .	
Ada .	Radulphus .	10
Isabel .	Hugo .	
Christina .	Robertus .	
Ada .	Gonhilda .	
Alicia .	[Th]oroldus .	
Osmundus .	Eua .	15
Luuefa .	Thomas .	
Michael .	Walterus .	
Scolastica .	Seuia .	
Aceliz .	Margareta .	
Ema .	Willelmus .	20
Ada .	Ocelinus .	
Seiua .	Osbertus .	
Godefridus .	Radulphus .	
Mahalda .	Judonea .	
Godricus .	Me .	25
Aditha .	Rogerus .	
Johannes .	Beatrix .	
Robertus .	Udelina .	
Goldeua .	Auicia .	
Nicolaus .	Gaufridus .	30
Alanus .	. . . . nes .	
Juliana .	Johannes .	
Walterus .	Robertus .	

Burig .	Walterus .	
Seuia .	Dionisia .	
Willelmus .	. . . anna .	
Ricardus .	Robertus .	
Hodierne .	Aliz .	5
Hugo .	Gaufridus .	
Rogerus .	Æditha .	
Henricus .	Herebertus .	
Ahisa .	Gaufridus .	
Alwinus .	Mabilia .	10
Emma .	Walterus .	
Godwinus .	Aldewinus .	
Gaufridus .	Ricardus .	
Mauricius .	. . .
Juliana .	Suanil .	15
Godwinus .	. . .
Schilda .	. . .
Germanus .	Cecilia .	
Gaufridus .	Ædifa .	
Robertus .	Michael .	20
Eua .	Alanus .	
Alditha .	Idonea .	
Rogerus .	Rogerus .	
Aliz .	Eua .	
Aditha .	Turstanus .	25
Willelmus .	Robertus .	
Mahalda .	Christina .	
Willelmus .	Johannes .	
Wakelina .	Margareta .	
Herebertus .	Rogerus .	30
Alueua .	Fredericus .	
Wlwinus .	Willelmus .	
Ædit .	Isila .	

Alwinus .	Robertus .	
Ragenilda .	Eustacius .	
Mahalda .	Sirida (?)	
Albric .	Isabel .	
Ricardus .	Hugo .	5
Macelina pater 7	Willelmus pater 7	
mater 7 fil .	mater .	
. . . ana .	Aliz .	
Paris .	Salegiua .	
Luueua 7 fit .	Isabel .	10
Aliz .	Burhilde .	
Mahalda .	Basilia 7 fit .	
Walterus .	Rogerus .	
Wlfric .	Ragenilda .	
Hodierna .	Hugo .	15
Aldit .	Sered .	
Martinus flandric .	Ricardus .	
Robertus .	Ema .	
Edit .	Godwinus .	
Robertus .	Willelmus .	20
Robertus .	Willelmus .	
Willelmus .	Walterus .	
Seuia .	Luuefa .	
Schilda .	Radulphus .	
Rogerus .	Juliana .	25
Willelmus .	Katerina .	
Adit .	Wimund .	
Thomas .	Baldewinus .	
Lucia .	Mahalda .	
Martinus .	Christina .	30
Symon .	Adam .	
Sibilla .	Roeis .	
Susanna .	Johanna .	

Edit .	Elisabet .	
Ricardus .	Goda .	
Ædric .	Willelmus .	
Wiburc .	Johannes .	
Robertus .	Hathewisa .	5
Aldit .	Henricus .	
Rannufus .	Mahalda .	
Mahalda .	Willelmus .	
Willelmus .	Ricardus .	
Mahalda .	Seofus .	10
Mahalda .	Goda .	
Baldewinus .	Ricardus .	
Thomas .	Agenild .	
Ema .	A	
Herebertus .	Radulphus .	15
Robertus .	Hatewisa .	
Ælui .	Godwin .	
Mahalda .	Seuia .	
Ælric .	Sehild .	
Wlfric .	Alexander .	20
Wimarc .	Aliz .	
Juliana .	Ilbertus .	
Robertus .	Agatha .	
Hugo .	Here . . suis .	
Robertus .	Juliana .	25
.	Walterus .	
Osbertus .	Herebertus .	
Agnes .	Godwinus .	
Robertus .	Johannes .	
Nicolaus .	Rumboldus .	30
Johannes .	Johannes .	
Editha .	Ema .	
Wimarc .	Hugo .	

Rogerus .	Mahalda .	
Hathewisa .	. . .
Barlez .	Mahalda .	
Gunnilda 7 fit .	Robertus .	
Johannes .	Aliz .	5
Ema .	Robertus .	
Mabilia .	Albereda .	
Aliz .	Gunnilda .	
Iacob .	Mahalda .	
Æditha .	Robertus .	10
Radulphus .	Agnes .	
Ricardus .	. . . . da .	
Rois .	Ricardus .	
Henricus .	Wluofa .	
Helewis .	Editha .	15
Willelmus .	Alanus .	
Reginaldus .	Radulphus .	
Edith .	Rical .	
Hugo .	Amicia .	
Rogerus .	Isabel .	20
Luuofa .	Robertus .	
Reginaldus .	Sehild .	
Eldit .	. . . . .
Alanus .	Basilia .	
Willelmus .	Isabel .	25
Christina .	Æditha .	
Reginaldus .	Johannes .	
Aliz .	Agnes .	
Radulphus .	Adam .	
Edricus .	Editha .	30
Mactildis .	Johannes .	
Gaufredus .	Agnes .	
Auicia .	Ema .	

Walterus .	Æwinus .	
. h .	Ricardus .	
Ældit .	Osbertus .	
Hagenild .	Editha .	
Seuua .	Edmund .	5
Willelmus .	Gunild .	
Willelmus .	Juliana .	
Gunhild .	Walterus .	
Reginaldus .	Osbertus .	
Cecilia .	Aluofa .	10
Johannes .	. . . . .
Petrus .	Mabilia .	
Hugo .	Henricus .	
Walterus .	Godeliua .	
Nicolaus .	Mahalda .	15
Christina .	. . . . .
Johannes .	. . . . .
Willelmus .	Willelmus .	
Thomas .	Gunilda .	
Hugo .	Reginaldus . ¹	20
Ema .	. . . . .

[LIST OF RELICS.]

- p. 100] § De uestimento SANCTE MARIE .
 7 De uestimento Sancti Petri .
 De barba Sancti Cuthberti². 7 de uestimento eius . 25
 Brachium Sancti Stephani prothomartyris .
 Brachium Sancti Vincentii³ leuitę 7 Martyris .

¹ At the foot of the page several names have been partially cut away by a binder.

² Bishop of Lindisfarne, 26 Mar., A.D. 685—20 Mar., A.D. 687.

³ Archdeacon of Saragossa, martyred under Diocletian. His relics were famous. For the arm, see "*Narratio translationis brachii*" in *Acta Sanctorum*, 22 Jan., ii, pp. 413, 414. He occurs again lower down in this list.

- Brach[ium] Sancti Victoris ¹ Martyris .
 Brachium Sancti Benedicti ² abbatis .
 Dens Sancti Simeonis ³ qui stetit iuxta column[am] .
 Reliquæ Sancti Acc'h'e ⁴ episcopi .
 Reliquie Sancti Boiselli ⁵ episcopi . 5
 De monte Oliueti ubi dominus orauit ad patr[em] .
 De Sancta Felicitate ⁶ .
 De stola Sancti Petri Apostoli .
 Reliquiæ Sanctæ Edburge ⁷ Virginis .
 Reliquiæ Sancti Wilfridi ⁸ episcopi . 10
 De Sepulcro SANCTE MARIÆ .
 De presepe domini .
 De monte Sion .
 De sepulchro Lazari .
 Dens Sancti Erasmi ⁹ episcopi . 15
 Reliquiæ Sanctorum Dionisii ¹⁰. Rustici . 7 Eleutherii .
 Reliquiæ Sancti Christofori ¹¹ .

¹ There are many Saints of this name ; it would be impossible to identify the one in question.

² Possibly the illustrious Benedict of Nursia, whose life was written by Pope Gregory the Great. But Benedict Biscop, Abbot of Wearmouth, *ob.* A.D. 703, co. Durh., may be more likely, as there are several north country saints whose relics are included in this list.

³ St. Simeon Stylites, Senior, *ob.* A.D. 460 ; or Junior, *ob.* A.D. 596.

⁴ St. Acca, Bishop of Hexham, in Northumberland, A.D. 709, deposed in A.D. 732 or 733 ; *ob.* 20 Oct., A.D. 740. He occurs again lower down in this list.

⁵ Bosel, Bishop of Worcester, A.D. 680, resigned A.D. 691.

⁶ St. Felicitas of Padua, eleventh century. "Deo devota."

⁷ Eadburga, nun of Wilton, *ob.* circa A.D. '985 ; or Eadburga, daughter of King Edward, *ob.* circa A.D. 860.

⁸ St. Wilfrid, of York, A.D. 669-678, 686-692 ; Leicester, A.D. 692 ; and Hexham, A.D. 705 ; *ob.* 12 Oct., A.D. 709.

⁹ St. Erasmus, Bishop of Antioch ; see *Vita et passio ejus sub Dioclet. et Maxim. scripta a Joh. Caietano*, Romæ, 1638 ; and *Act. SS. Bolland*, 18 Jun., iii, p. 586.

¹⁰ Of Paris. See *Acta S. Dionysii episcopi, Rustici Presbyteri, et Eleutherii diaconi, martyrum circa an. 286 Parisiis*, in *Act. SS. Bolland*, 9 Oct., iv, p. 925 ; and, in respect of their remains, *De detectione corporum SS. D. R. et E. qua jussu Henrici I regis Franc. facta est an. 1050, ad confutandam Germanorum . . . assertionem*. Duchesne, *Hist. Franc.*, ser. iv, p. 157.

¹¹ See *Vita S. Christophori mart. forte in Lycia sub Decio*, by Walther, sub-deacon of Spire in Pez, *Thesaur. Anecd.*, ii, 3, p. 27, and other lives.

De uestim[ento] Sanctę Radegundis ¹. Virginis .
 De sepulchro domini .
 Reliquię Sancti Vincentii ² 7 Sancti Grimbaldi ³.
 De monte Cal[ua]ria . locus ubi crucifixus est dominus .
 Reliquię Sanctorum Crisanti 7 Darię ⁴. 5
 De spongia domini nostri Ih[esu Christi .]
 Reliquię Sancti Machuti episcopi ⁵.
 Reliquię Sancti Leufredi abbatis ⁶.
 De Sancto Ypolito martyre ⁷.
 Reliquię Sancti Natalis ⁸ confessoris 7 centis . 10
 De Sancto Meloro ⁹ Martyre .
 De sepulchro Sancti Stephani .
 De culmine Ierosolimitanę ecclesię .
 Reliquię Sancti Frideberti ¹⁰ episcopi .
 Reliquię Sancti Acchę ¹¹ uenerabilis episcopi qui fuit ¹²
 filius sororis Sancti Wilfridi ¹³.
 De monte Sinai .

¹ Queen of France and Thuringia, afterwards nun of Poictou, *ob.* A.D. 587.

² Probably St. Vincent, Levite and martyr, Archdeacon of Saragossa, martyred under Diocletian. His reliques were translated, see *Acta SS. Bolland*, 22 Jan., vol. ii, pp. 406, 413.

³ See p. 5.

⁴ Martyred *circa* A.D. 283. Their Greek and Latin lives, *A. S. Boll.*, 25 Oct., vol. ix, pp. 467-488. For translation of relics from Rome to Gaul, see Mabillon, *Act. Sanct. Ord. Bened.*, *sec.* iv, i, pp. 611-615.

⁵ Celebrated on 15 Nov. as St. Maclou, Bishop of Aleth or St. Malo, born at Llanearvan in co. Glamorgan, *ob.* A.D. 565.

⁶ or Leutfridus, abb. Madriacensis in Evreux, *ob.* A.D. 738. For translation of relics, see Mabillon, i, *sec.* iii, pp. 593-4.

⁷ Probably Hippolyte, bishop and martyr about the middle of the third century, "in portu Romano."

⁸ Cf. the acts of S. Natalis presbiter Casali in Liguria, *A. S. Boll.*, 21 Aug., v, p. 410. He is of the third or eighth century.

⁹ Capgrave wrote the life of St. Melorus the English martyr, *ob. circa* A.D. 411. See *A. S. Boll.*, 3 Jan., i, p. 136.

¹⁰ Frithbert, also called Friudubert, Frithubert, Friothubert, etc., Bishop of Hexham, 8 Sept., A.D. 734, *ob.* 23 Dec., A.D. 766.

¹¹ Acca, "cantator peritissimus," Bishop of Hexham, A.D. 709, deposed A.D. 732, 733, *ob.* 20 Oct., A.D. 740. For a curious account of his relics and miracles, see Sim. Dunelm, *ad an.* 740.

¹² Archbishop of York, *ob.* A.D. 709.

- Reliquiæ Sanctorum Cosmę¹ 7 Damiani martyrum .
 Reliquiæ . xlth. militum² qui passi sunt pro pred[icatione].
 Reliquiæ de Sancto Stephano³.
 Reliquiæ de Sancto Laurentio⁴.
 Reliquiæ de Sancto Sebastiano⁵. 5
 Reliquiæ de Sancto Pancra[tio] ⁶
 Reliquiæ de Sancto Abundio⁷ Martyre .
 De uestimento Sanctę MARIę matris domini .
 De Sancto Antonio⁸.
 De lap[ide] ubi dominus fuit flagellatus⁹. 10
 De corona domini¹⁰.
 De ligno domini¹¹.
 De barba Sancti Pe[tri] apostoli .
 Reliquiæ Sancti Stephani³.
 Reliquiæ Sanctorum Fabiani¹² et Sebastiani Martyrum . 15
 De uestimento Sancti Petri

¹ For the acts of SS. Cosmas, Damian, and others, A.D. 297, in Cilicia, see *A. S. Boll.*, 27 Sept., vii, pp. 469, 471, 473, and Frid. Boerner, *de Cosma*, 1751, 4to.

² Cf. :—"De martyribus XL militibus Romae via Lauicana," *circ.* A.D. 262. *A. S. Boll.*, 13 Jan., i, p. 766.

³ At Mount Sion was the tomb of St. Stephen in which his body was deposited after translation from Caphar Gamala in A.D. 415, until its removal to Rome, G. F. Warner, *The Buke of John Mandeuill* (Roxb. Club), 1889, p. 182.

⁴ The archdeacon and martyr of Rome, A.D. 258. See *A. S. Boll.* 10 Aug., ii, p. 518; concerning his relics, see the works of Ludovicus, sen., and Reinerus, Monachi Leod., in *Pez, Thesaur. Anecd.*, vol. iv.

⁵ Martyr of Rome, *circ.* A.D. 287. Cf. Alex. Salvoneus, *de reliquiis S. Sebastiani* in *A. S. Boll.*, 20 Jan., ii, p. 295.

⁶ Martyr, 12 May, A.D. 293 or 304.

⁷ Abundius and Irenæus, martyrs of Rome, under the Emperor Valerian. *A. S. Boll.*, 26 Aug., v, p. 791, from a MS. at Utrecht.

⁸ Probably St. Anthony the Great, abbot in the Thebaid, *ob.* A.D. 356. *A. S. Boll.*, 17 Jan., ii, p. 120; his translation, *ib.*, p. 148.

⁹ "Fast by the mount of Caluary, at the rist syde, es ane awter, whare the piler lyes to the whilk oure Lord was bounden, when he was scourged," Warner's *Mandeuill*, p. 39, and note, p. 179.

¹⁰ For a full note to the Crown of Thorns, reputed to have been preserved at Constantinople, and presented by the Emperor Baldwin to St. Louis in A.D. 1239 or 1241, see Warner's *Mandeuill*, p. 158, col. 2.

¹¹ See *ib.*, *l.c.*

¹² Perhaps for Fabian and Sabinian. Sicilian martyrs, see *A. S. Boll.*, 25 Jan., ii, p. 618.

De concho domini ¹ .	
De sigillo sepulchri domini .	
De uestimento Sancte MARIE .	
De pane	
De Mensa domini ² .	5
De Sancto Iacobo apostolo .	
De Sancto Calixto ³ Martyre .	
Reliquiæ Sanctorum Innocentium ⁴ .	
Den[s Sancti] Winwaloei ⁵ .	
De Sancto Martino ⁶ episcopo .	10
Reliquiæ Sanctę Tecle ⁷ Virginis .	
Reliquiæ Sanctę Genouefę ⁸ Virginis .	
Reliquiæ Sanctorum Cosmę ⁹ et Damiani Martyrum .	
De presepe ¹⁰ unde sanguis domini fuit tersus .	
De Sancto Policarpo ¹¹ presbitero . et de Sancto Sim- phoriano ¹² Martyre .	15

Iste reliquię sunt in magna cruce .

De ligno domini¹³.

De presepe¹⁰ domini .

¹ The bath of our Lord at Jerusalem, styled "concha lapidea grandis," Warner, p. 181.

² "In this cite of Tiberias es the tabil on which oure Lord ete with his disciples after his resurreccioun," etc., Warner's *Mandevill*, p. 57; and note, p. 190, where the "Mensa Christi" is shown to be about two miles from Capernaum, the spot where our Lord fed the five thousand, not an actual table, according to most authorities.

³ Calixtus I, Pope and martyr of Rome, A.D. 226, in *A. S. Boll.*, 14 Oct., vi, 401; and for the translation of his relics, *ib.*, p. 447.

⁴ The Holy Innocents were buried at Bethlehem; Tobler's plan of the church shows their altar in the north transept, Warner, p. 177.

⁵ Abbot and founder of the Monastery of Landevenec in Brittany, sixth century. He is commemorated on 3 March. ⁶ Bishop of Tours, *ob.* A.D. 401.

⁷ Probably St. Thecla of Seleucia, in Isauria, first or second century, a convert of St. Paul. The Cathedral of Milan is dedicated to her.

⁸ Of Paris, patron saint of France, *ob. circ.* A.D. 514; for the revelation of her relics, see *A. S. Boll.*, 3 Jan., i, p. 53. ⁹ See above, p. 150, n. 1.

¹⁰ S. Eucherius, *circ.* A.D. 440, speaks of the presepe domini at Bethlehem, "exornatum insuper argento atque auro," Tobler, *Itinera*, i, 53; cf. also, *ib.*, p. 223 (*Beda, De Locis Sanctis*).

¹¹ Polycarp the priest of Rome, *ob. circ.* A.D. 300, *A. S. Boll.*, 23 Feb., iii, p. 369.

¹² Of Autun in France, *circ.* A.D. 180.

¹³ See p. 150, n. 11.

Reliquiæ Apostolorum Petri et Pauli .

De Sancto Clemente¹.

De Sancto Ypolite².

De Sancta Cecilia³.

Reliquiæ Sanctorum innocentium⁴.

5

De ligno domini⁵.

De sepulchro matris domini .

De Scilicio⁶. Sancti Ioh[annis] baptiste .

These, to the end, in a somewhat later handwriting.

Reliquiæ de Sancto Iacobo apostolo .

Reliquiæ de Sancto Stephano prothomartyre⁷.

10

Reliquiæ de Sancto Blasio⁸. Martyre .

Reliquiæ Sancte⁹ Georgii¹⁰.

Reliquiæ de Sancto Ipolito². Martyre .

Reliquiæ de Sancto Leonardo¹¹.

Reliquiæ de Sancto Brendano¹².

15

Reliquiæ de Sancto Winwaloei¹³.

Reliquiæ de Sancto Petroco¹⁴.

Reliquiæ de Sancte⁹ Cadu

¹⁵ Item de reliquiis Sancte Margarete¹⁶.

De sepulchro . Sancte Agathe¹⁷. Virginis .

20

¹ Perhaps Clement of Lyons, third century.

² See before, p. 149, n. 7.

³ Of Lorraine, seventh century.

⁴ See p. 151, n. 4.

⁵ See p. 151, n. 13.

⁶ This I do not understand, unless it be an error for *Cilicio*, signifying the shirt of camel's hair worn by this saint.

⁷ See p. 150, n. 3.

⁸ Bishop of Sebaste, in Armenia, martyred under the Emperor Licinius in A.D. 316. Greatly venerated in the Greek Church.

⁹ *Sic*, MS.

¹⁰ Perhaps of Lydda or Diospolis in Palestine, A.D. 303.

¹¹ Of Autun, *ob. circ.* A.D. 570, *A. S. Boll.*, 15 Oct., vii, i, p. 49.

¹² Abbot of Clonfert in Ireland, *ob.* A.D. 587, *A. S. Boll.*, 16 May, iii, p. 599.

¹³ See before, p. 151, n. 5.

¹⁴ Abbot of Padstow in Cornwall, sixth century.

¹⁵ An erasure here, MS.

¹⁶ Queen of Scotland, *ob.* A.D. 1093. Her life was written by Alired of Rievaulx, in the twelfth century.

¹⁷ Martyr of Catania in Sicily, A.D. 251; for her relics, see *A. S. Boll.*, 5 Feb., i, p. 615.

R[eliquiē] 'Sancte' Frithewithe¹, virginis .

De Sancto Barnaba apostolo .

De Sancto Apollin².

p. 101] **INCIPIUNT³ NOMINA SANCTORUM QUI REGNANT**

FELICITER IN REGNO CAELORUM . 5

Adam .	Ezechiel .	
Abel .	Danihel .	
Melchisedech .	Iohel .	
Abraham .	Amos .	
Isaac .	Abdias .	10
Iacob .	Ionas .	
Loth .	Micheas .	
Noe .	Naum .	
Ioseph .	Abbacuc .	
Iuda .	Sophonias .	15
Ruben .	Aggeus .	
Gád .	Zacharias .	
Aser .	Simeon .	
Neptalim .	Malachias .	
Manasse .	Ezras .	20
Symeon .	Elias .	
Leui .	Enoch .	
Isachar .	Eliseus .	
Zabulon .	Samuhel .	
Ioseph .	Iesse .	25
Beniamin .	Dauid .	
Osee .	Salomon .	
Esaias .	Moises .	
Hieremias .	Aaron .	

¹ Frideswida, of Oxford, eighth century.

² Probably Apollinaris, Bishop of Ravenna, *circ.* A.D. 75.

³ Here the original first handwriting of the MS. recommences.

Iosue .	Cletus ³ .	
Tobias .	Clemens ⁴ .	
Iob .	Sixtus ⁵ .	
Ioseph .	Felicissimus ⁶ .	
Iohannes baptista .	Agapitus ⁷ .	5
Petrus .	Cornelius ⁸ .	
Paulus .	Ciprianus ⁹ .	
Andreas .	Laurentius ¹⁰ .	
Iohannes .	Yppolitus ¹¹ .	
Iacobus .	Vincentius ¹² .	10
Philippus .	Geruasius ¹³ .	
Bartholomeus .	Protasius ¹⁴ .	
Matheus .	Sebastianus ¹⁵ .	
Iacobus .	Mauricius .	
Thomas .	Iohannes .	15
Simon .	Paulus .	
Iudas .	Crisantus ¹⁶ .	
Mathias .	Albanus ¹⁷ .	
Marcus .	Fabianus ¹⁸ .	
Lucas .	Iustus ¹⁹ .	20
Barnabas .	Iustinianus ²⁰ .	
Stephanus .	Iulianus ²¹ .	
Dionysius ¹ .	Gordianus ²² .	
Linus ² .	Epimachus ²³ .	

¹ Pope, A.D. 259-269.² Pope, A.D. 66-78.³ Pope, A.D. 78-91.⁴ Pope, A.D. 91-100.⁵ Pope, A.D. 119-128.⁶ ? Pope Felix I, A.D. 269-273.⁷ Pope Agapetus I, A.D. 535-6.⁸ Pope, A.D. 251-2.⁹ Bishop of Carthage, A.D. 248.¹⁰ Of Rome, third century.¹¹ See p. 149, n. 7.¹² Of Saragossa, martyred A.D. 304.¹³ Of Milan, first century.¹⁴ Brother of St. Gervaise.¹⁵ See p. 150, n. 12.¹⁶ See p. 149, n. 4.¹⁷ Protomartyr of England, A.D. 286, or 303.¹⁸ Pope, A.D. 236-250.¹⁹ Archbishop of Lyons, end of fourth century.²⁰ Emperor of the East, A.D. 527-565.²¹ Perhaps Julian, first Bishop of Mans, *ob. circ.* A.D. 286.²² Gordian III, Emperor, A.D. 238-244.²³ There are two saints of this name, commemorated on 10 May and 12 Dec.

Celsus ¹ .	Romanus ⁶ .
Nicomédus <i>vel</i> Nico-	Donatus ⁶ .
médus ² .	Agapitus ⁷ .
Stephanus ³ .	Magnus ⁸ .
Ciriacus ⁴ .	

5

[CONCLUDING PART OF A CHARTER⁹ BY KING EADWEARD,
THE ELDER, TO BISHOP DENEWULF OF LAND IN WIN-
CHESTER, ABOUT A.D. 904.]

* 10 * * * *

pestryhte be ðære suðstreate to ðæm lictune . VII . gerda . ¹⁰
7 . VI . fet . ðonne ryhte norð . v . gerda . donne is ðæs
ymbganges calles ðreo furlang . 7 ðreo metgerda .

¹ Perhaps A. Cornelius Celsus, author of the *De Re Medica*, first century, but there are many early saints of this name.

² Nicomedes, priest of Rome, martyred perhaps under Domitian, *A. S. Boll.* 15 Sept., v, p. 5.

³ Stephen I, Pope, A.D. 253-257.

⁴ Patriarch of Constantinople, A.D. 596-606.

⁵ Pope, A.D. 897-898.

⁶ There are many saints of this name.

⁷ Agapetus II, Pope A.D. 946-956; or Agapetus, deacon of Constantinople.

⁸ Magnus the Good, King of Norway, A.D. 1036-47, perhaps, but there are several saints of this name.

This list ends abruptly at the foot of the page, the subsequent part is missing.

⁹ This fragment is all that remains of an important charter, of which a transcript of the whole is printed in my *Cartularium Saxonum*, vol. ii, No. 605, from the *Codex Wintoniensis*. The text is as follows:—

* In nomine domini . Ic EADPERD crinig * begeat æt DENEULFE biscepe 7 æt ðæn hipun on PINTECEASTRE þa pind CIRICAN . 7 ðæt stænne † slaperne † 7 ðær to ðæs landes be suðan ðære cirican 7 ðæn sleperne . xxiiii . gerda on lange . 7 on bræde ðar hit bradest is fif geurda . 7 ðær hit unbradost is anne geurde . to ðæn ðæt ic ðær mynster on gestaðolode . for mine saule hælo 7 mines ðæs arpyrdan fader Ælfredes cyninges . 7 ic let be ealra þest Sexna pitenas geðeahte 7 leafa to biscepe 7 to þan hipun sancte Andreas cirican . 7 ðone porðig ðe

[A.] Brit. Mus., Add. MS. 15,350, f. 8 (added later than the original writing of the body of the MS.)

[K.] Kembe, *Cod. Dipl.*, No. MLXXXVII; from [A.]

[T.] Thorpe, *Dipl.*, p. 156.

* Cinig, K.

† Stænnene, K.; stæinene, T.

† Slaperne, K.

¹⁰ The leaf which contained the beginning of this charter is missing.

- ✠ Eadpeard rex¹.
 ✠ Æðelpeard² frater regis .
 ✠ Plegmund³ archiepiscopus .
 ✠ Denepulf⁴ episcopus .
 ✠ Pilferð⁵ episcopus . 5
 ✠ Pulfſige⁶ episcopus .
 ✠ Aſſer⁷ episcopus .
 ✠ Piðhelm⁸ episcopus .
 ✠ Ceolmund⁹ episcopus .
 ✠ Eadgar¹⁰ episcopus . 10
 ✠ Pimund¹¹ episcopus .

ðæto gaunnan þes into ðære stope : on ece erfe . ðæt hit nage nan man fram ðære stope tƿodælanne* .

Donne is ðis se eaca ðe eallra þest Seaxna pitan ðæto eacan me gebocodon on ece yrfe .

Ærest suðrichte from ðan beoðærn to sancte Gregories cirican . ðonne from ðære suð þest hyrnan sancte Gregories cirican . xii . geurda þest richte to ðære strete . ðonne richte norð . xiii . geurde to ðære norðſtræte ðonne east richte . xliii . geurde . ʒ . vi . fet . to ðære east strete . ðonne suðrichte . xx . geurde ʒ . vi . fet to ðære suðſtrete . ðonne þest richte be ðære suðſtrete to ðæn lictune . vii . geurde . ʒ . vi . fet . ðonne richt norð . v . geurde . ðonne is ðæs ſimbganges † ealles driu ‡ furlanges . ʒ ðreo metgeurda .

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| ✠ Eaðpeard . rex . | ✠ . Witbrorð minister . |
| ✠ Ealdereð . frater regis . | ✠ . Deormoð minister . |
| ✠ Plemunð archiepiscopus . | ✠ . Beorhts[i]ge . minister . |
| ✠ Denepulf . episcopus . | ✠ . Ocea . minister . |
| ✠ Pilfærð . episcopus . | ✠ . Adelstan . minister . |
| ✠ Pulfſige . episcopus . | ✠ . Pulfhelm . minister . |
| ✠ . Aſſer . episcopus . | ✠ . Alla . minister . |
| ✠ . Piðhen episcopus . | ✠ . Heorstan minister . |
| ✠ . Eodmund . episcopus . | ✠ . Pulfhelm . minister . |
| ✠ . Eadgar . episcopus . | ✠ . Beorstan . presbyter . |
| ✠ . Wimund . episcopus . | ✠ . Tata . presbyter . |
| ✠ . Brinhelm . abbod . | ✠ . Brichtulf . presbyter . |

* Tod., K.

† Imbg., K. T.

‡ ðrio, T.

¹ A. D. 901-925.

² "A. D. 922. Clito Æthelwardus, regis Eadwardi germanus, xvii cal. Nov. defunctus, Wintoniam deferitur et sepelitur." *Flor. Wigorn.*

³ Of Canterbury, A. D. 890-2 Aug., A. D. 914.

⁴ Of Winchester, A. D. 879-908.

⁵ Of Worcester, A. D. 922? But there is, perhaps, some confusion here with Werfrith of Worcester, who subscribes from A. D. 873-904.

⁶ Of London, A. D. 898-910.

⁷ Of Sherborn, c. A. D. 900-904.

⁸ Of Selsey, c. A. D. 904-909.

⁹ Of Rochester, c. A. D. 904-909.

¹⁰ Of Hereford, c. A. D. 901-930.

¹¹ Of Lichfield, c. A. D. 901-909.

- ✠ Byrnhelm¹ abbud .
- ✠ Pihthbrord minister .
- ✠ Deormod minister .
- ✠ Beorhtisige minister .

"In the name of the Lord. I, King Edward, have obtained from Bishop Denewulf and from the convent at Winchester the Wicker-work (?) church and the stone dormitory, and thereto of the land south of the church and the dormitory, twenty-four rods * in length; and in breadth, where it is broadest, five rods; and, where it is least broad, one rod: in order that I might thereon found a monastery for the health of my soul and that of my venerable father, King Ælfred.

And I have let, with the counsel and leave of all the "witan" of the West Saxons, to the bishop and the convent the church of St. Andrew and the "worthy" which was thereto granted to the place, in perpetual inheritance, so that no man may separate it from the place.

Now this is the augmentation which the "witan" of all the West Saxons have in addition chartered to me in perpetual inheritance. First, due south from the refectory to Saint Gregory's church; then from the south-west corner of Saint Gregory's church twelve rods due west to the street; then due north thirteen rods to the North street; then due east forty-three rods and six feet to the East street; then due south twenty rods and six feet to the South street; then due west by the South street to the cemetery seven rods and six feet; then due north five rods. Then the circuit of the whole is three furlongs and three mete-rods."

Although I am unable to point out the respective sites of the "Wind-church" (perhaps an ancient pre-Augustine wicker-work church), the church of Saint Andrew, the church of Saint Gregory, and "the cemetery," yet the enumeration of the boundaries of the land added by the witan to King Edward's acquisition of land from Bishop Denewulf whereon to "found a monastery," i.e., Hyde or New Minister, seems to point to a site contiguous to and enclosed by the South[gate] Street, the West[gate] Street, East[gate] Street, and North[gate] Street, in the city of Winchester, a site in fact in the very heart of the old city.

It is not improbable that this deed related to the land afterwards acquired by William the Conqueror for the site of his palace, to which attention has already been drawn, p. 111. Edwards, in his edition of the *Liber de Hyda* (Rolls Series, 1866), gives, at p. xli, a plan showing the relative position of the royal palace and the church of New Minister, which seems to favour this view; both lying to the south of the High Street, and the palace to the west of the church, on the site of the monks' cemetery, as we gather from the charter printed above, at p. 111. If this charter did relate to the site thus pointed out, it would not be difficult to suppose that on the transfer of the land to the king, the body of the copy of the charter was torn out of the manuscript, in order to conceal some of the terms contained in its text; or, perhaps, the original being then no longer extant, the leaves were abstracted by way of a title-deed to the property. It is difficult to find a reason for the concluding part of the charter escaping the notice of the mutilator of the MS. Other charters of Edward the Elder, contained in Edwards' *Liber*, pp. 85-116, may be compared with this. The names of the witnesses agree in some cases, but the properties are different. There is a charter in MS. Harl. 1761, f. 48, entitled "Carta Regis Edwardi primi de Much[eldever]." A.D. 900 for 901, where the witnesses are identical (see Appendix), but Adelward is called *filius Regis*. See *Cart. Sax.*, No. 596.

* Thorpe uses the word *rod* throughout, but I am more inclined to think the word *yard* is signified.

¹ Beornhelm, abbot, occurs in the *Liber de Hyda*, A.D. 901, pp. 97, 116; Beornelm, abbot, occurs in Kemble, *Cod. Dipl. CCCXXXVI*, *Cart. Sax.*, No. 602; and Brinhelm, abbot, in Kemble, *MLXXXVII*, *Cart. Sax.*, No. 605.

p. 104.]

✠	Ocea minister .	
✠	Æðelstan minister .	
✠	Þulfhelm minister .	
✠	Alla minister .	
✠	Beornstan minister .	5
✠	Þulfhelm minister .	
✠	Beornstan presbiter .	
✠	Tata presbiter .	
✠	Þulfred .	
✠	Æðelstan .	10
✠	Beorhtulf presbiter .	
✠	Beornulf diaconus .	
✠	Eadstan diaconus .	
✠	Eadulf .	
✠	Ælfstan .	15
✠	Æðelstan .	
✠	Þighelm .	
✠	Þulfstan .	
✠	Þulfric .	
✠	Ealhstan .	20
✠	Þynsige .	
✠	Eadulf .	
✠	Þulfhelm .	
✠	Þulfsige .	
[✠]	E]adbald presbiter .	25
[✠]	Þ]ulfnoð presbiter .	

HE¹ RELIQUIE SUNT IN GESTATORIO LIGNI DOMINI .Theotherik².Ioland³¹ This heading and paragraph written in a twelfth century handwriting.² Theoderic, king of the Ostrogoths? *ob.* A.D. 526. But there are several saints of this name, among them Theoderic of Monte, or near Rheims, *ob.* A.D. 523, seems prominent.³ This name I am unable to identify, there is no point or stop after it; can it be an error of the scribe for something by way of a relic of Aaron? See p. 159, n. 3.

Aaron ¹ .	
Dens Sancti . Oswaldi ² .	
De virga Moysi ³ .	
De sepulchro domini .	
De sepulchro Sancte Marie .	5
De sepulchro Lazari .	
De presepio domini .	
Oss ⁴ sancti Stephani .	
Oss ⁴ sancti Rumboldi ⁵ .	
De vestimento quod fecit Sancta Maria .	10
De capite sancti Johannis baptiste .	
De sancto Laurentio ⁶ .	
De Agnete ⁷ sancta .	
De sancta Margareta ⁸ .	
De sancto Gregorio ⁹ .	15
Item de sancto Laurentio ⁶ .	

p. 105] ÞYS IS SE HALIDÓM þE HIS GELOGOD INNAN þAM
 HALIGAN SCRINE þE MAN NEMNAÐ IOHANNIS .
 & PAULI .

De uestimento quod fecit sancta Maria domino ¹⁰ .	20
De uestimento quod induit dominum Herodes .	
De sepulchro domini ¹¹ .	

¹ Aaron is commemorated on 1 July.

² Oswald, Bishop of Worcester and Archbishop of York, *ob.* A.D. 992; or Oswald, king and martyr, A.D. 672.

³ In the ark taken by Titus to Rome were, *inter alia*, the wand of Aaron and "the yerde of Moyses," Warner's *Mandeuill*, p. 43.

⁴ *Sic*, MS.

⁵ Bishop of Dublin, and apostle of Mechlin, eighth century.

⁶ See p. 150, n. 4.

⁷ Virgin martyr of Rome, third century. For her relics, see *A. S. Boll.*, 21 Jan., ii, p. 360.

⁸ See p. 152, n. 16.

⁹ St. Gregory the Great, Pope, A. D. 590-604.

¹⁰ For these, see Gildemeister and Von Sybel, *Der Heilige Rock zu Trier*, 1844; Warner's *Mandeuill*, etc., p. 158; Arculfus *De Locis Sanctis*, ed. Tobler, i, p. 156.

¹¹ See Theodosius *De Terra Sancta*, *Dd init.*, in Tobler, *Itin.*, i, p. 63.

Reliquię Sancti Christophori ¹ in albo .
 Reliquię Sanctae Agathe ² Laurentii ³ .
 Uestimentum ⁴ Sancti Iohannis baptistae .
 Sancti Pauli reliquias . 7 Sancti Stephani proprio corpore .
 Sancti Gregorii proprio corpore . 5
 De ligno domini ⁵ .
 De tunica Christi quam Sancta Maria texuit ⁶ .
 De uestimento quod Herodes & Pilatus imperauerunt
 induere circa Christum .
 De stola sancti Petri . 10
 De ueste sanctae Mariae .
 De spongia domini ⁷ .
 De ligno quod saluator suis manibus plantauit .
 Her is ðære spongian ⁸ dæl þe mon ða punde mid þpoh .
 Sanctorum martyrum Iohannis & Pauli . 15
 Et Sancti Uitalis ⁹ .
 De capite sancti Pancratii ¹⁰ .
 Reliquię Sancti Cyriaci ¹¹ martyris .
 Ex candela quę caelitus accensa fuit in Hierosolymam ¹² .
 De Sancto Abundio ¹³ . 20
 Dens sancti Berhtini ¹⁴ abbatis .

¹ Martyr, probably in Lycia under Decius, *A. S. Boll.*, 25 July, vi, p. 146

² Virgin martyr of Catania, in Sicily, A.D. 251; for her relics, see *ib.*, 5 Feb., i, p. 631. For her *mamille*, also preserved at New Minster, see lower down, in the list of relics preserved in the shrine made by Alwold the churchwarden.

³ See p. 150, n. 4.

⁴ See p. 152, n. 6.

⁵ See p. 150, n. 11.

⁶ See p. 159, n. 10.

⁷ "At Constantynople es the sponge and the rede of whilk the Iewes gafe oure Lorde to drynke," Warner's *Maundeuill*, p. 5, and n., p. 158. Bede *De Locis Sanctis*, states that the sponge was in a silver cup. Tobler, *Itin.*, i, p. 63.

⁸ See p. 149, l. 6; and p. 160, n. 7.

⁹ There are several saints of this name. The hermit of Nantes, ninth century, may be intended.

¹⁰ St. Pancras the martyr, A.D. 293; or the bishop and martyr of Sicily, first century.

¹¹ See p. 155, n. 4.

¹² See Warner's *Maundeuill*, p. 38, and note p. 178. The annual festival of this so-called *Holy Fire* (at Easter) is still observed, Conder, *Tent Work*, 174.

¹³ Martyr of Rome under Valerian; or Bishop of Como, in Italy, A.D. 468; and see p. 150, n. 7.

¹⁴ See p. 5, n. 2.

De sancto Grimbald¹.

Ossa Sancti Herenhanti² abbatis .

Reliquiæ Sanctorum infantum .

Reliquiæ Sancti Georgii³ martyris . & aliorum multorum .

ÞIS IS SE HALIDÓM ðE IS ON ðAM GRECYSSCAN SCRINE 5
ðE SEO HLÆFDIGE GEAF INTO NIPAN MYNSTRE .

þæt is of Sancte Iohanne baptista . 7 of montem
Sion . 7 of ðam stáne⁴ þe se oród stod on uppan ðe
ure dryhten onðropode . 7 of þære binnan ðe ure dryhten
p.105.] onlæg⁵ . 7 of mensa domini⁶ . 7 of þære gyrde þe Moyses⁷ 10
hæfde ofer þa readan sæ . 7 of ðære dune monte caluarie⁸ .
7 sepulchrum domini . 7 of lignum domini⁹ . 7 of sancte
Andreæ apostole . 7 of sancte Pancrate¹⁰ . 7 of Mel-
chisedech¹¹ . 7 of sancte Uedaste¹² . 7 of sancte
Ypolite¹³ . 7 of sancte Pelai¹⁴ . 7 of sancte Cyriace¹⁵ . 7 15
sancte Martines toð¹⁶ . 7 of sancte Reméi¹⁷ . 7 sancte

¹ See p. 5, n. 2.

² Perhaps of Brittany, but I cannot find any notice of this saint.

³ Of Lydda, in Palestine, A.D. 303.

⁴ "Fast by the mount of Calvary . . . er foure stanes whilk all way
droppez water ; and sum men saise that thase stanes grette for our Lord's
deed," Warner's *Maundeuill*, p. 39, and notes to pp. 160, 179.

⁵ Probably the *spelunca masi*, "ubi dominus, quando predicabat in Hieru-
salem, requiescebat." Tobler, i, p. 87.

⁶ See p. 151, n. 2.

⁷ See p. 159, n. 3.

⁸ See Warner's *Maundeuill*, p. 38, and note p. 178. See also S. Home's
recent work, *In Christ's Country*, (Clark, 4, Lincoln's Inn Fields,) for a
remarkable photograph of Calvary, "the place of a skull"; and chapters on
"The True Golgotha," p. 66, and "The Sepulchre of Christ," p. 78, with an
illustration, p. 83.

⁹ See p. 150, n. 10, 11.

¹⁰ See p. 150, n. 6.

¹¹ The third saint in the list given at p. 153.

¹² For the memorials of this saint, see Rev. Dr. W. S. Simpson's paper in
the *Journ. Brit. Arch. Assoc.*, vol. xlii.

¹³ See p. 149, n. 7.

¹⁴ There are several Saints Pelagia and Pelagius. Perhaps Pelagius the
child martyr of Cordova, A.D. 925, is intended.

¹⁵ See p. 155, n. 4.

¹⁶ The teeth of saints, being perhaps not so liable to decay as other bones,
are frequently contained in lists of holy relics; see p. 148, n. 3. St. Martin,
Bishop of Tours, *ob.* A.D. 401, and the translation of his relics, have formed
the subject of numerous works.

¹⁷ Bishop of Rheims and apostle of the Franks, A.D. 532. His remains
were translated and frequently described. There are also St. Remi, Archbishop
of Rouen, *ob.* A.D. 771; and St. Remi, Archbishop of Lyons, A.D. 852.

Hilarii¹. 7 sancte Ceaddan² toð³. 7 of sancte Firmine⁴.
 7 of Cosme 7 Damiane⁵. 7 sancte Gaugerice⁶. 7 of sancte
 George⁷. 7 manna domini⁸. 7 of ures dryhtenes reafe⁹. *Nota* .
 7 sancte Tremori¹⁰. 7 sancte Bricii¹¹. 7 of Sancte Maxi-
 miane¹². 7 sancte Cyllias¹³ earm . 7 sancte Ualentinus *s Nota* .
 heafod¹⁴. 7 of sancte Desideri¹⁵.

ÞIS IS SÉ HALIDOM ðE IS ON þAM SCRÍNE . þE ALPOLD
 CYRICPEARD BEPORHTE .

þ is eal sé halidom ðe pæs on Æþestan¹⁶ kyingces
 gimme . 7 of Sancte Sebastianes¹⁷ báne . 7 of sepul-¹⁰
 chrum domini¹⁸. 7 of presepio¹⁹ domini . 7 of sancta
 Marian reafe²⁰. 7 sancte Bærhtines²¹. II . teð . De uesti-

¹ Bishop of Arles, A.D. 449; or of Poitou, A.D. 369. Perhaps more likely the latter, whose relics were twice translated, *A. S. Boll.*, 13 Jan., i, p. 790.

² Bishop of York and Lichfield, *ob.* a Mar., A.D. 672.

³ See p. 161, n. 16.

⁴ Bishop of Amiens, A.D. 290.

⁵ See p. 150, n. 1.

⁶ Bishop of Cambrai, *ob.* A.D. 619.

⁷ St. George? of Lydda, A.D. 303. ⁸ Cf. Warner's *Mausdewill*, p. 76.

⁹ The clothing of our Lord, see *ib.* and p. 159, n. 10.

¹⁰ Perhaps St. Tremeur, a child, *ob.* in Brittany, sixth century, commemorated on 8 Nov.

¹¹ Perhaps St. Brice, hermit of Maine, sixth century, commemorated on 3 Nov.

¹² Bishop of Syracuse, *ob.* A.D. 594; or Patriarch of Constantinople, *ob.* A.D. 434.

¹³ I am unable to identify this saint.

¹⁴ Bishop, *circa* A.D. 273. See the works "*De Veneratione capitis S. V.*" and "*Translatio capitis*," etc., in *A. S. Boll.*, 14 Feb., ii, p. 758. The head was given by Queen Emma, widow of King Cnut, in A.D. 1041, to New Minster, *A. S. Chron., ad an.*, Edwards' *Liber de Hyda*, pp. xxxvi, xxxvii.

¹⁵ There are several saints of this name.

¹⁶ King Æthelstan was a great collector of relics. William of Malmesbury says that at Middleton Abbey, Dorsetshire, the king "multas sanctorum reliquias ex Britannia transmarina emptas reposuit." *Gesta Pontif.* (Rolls), p. 186. The same thing was done at Malmesbury Abbey, *ib.*, p. 198. The *Leofric Missal* gives at pp. 3-5 a long list of relics (very similar to these) preserved in the Monastery of St. Mary and St. Peter, Exeter, "quarum maximam partem gloriosissimus et victoriosissimus rex Athelstanus, ejusdem scilicet loci primus constructor, illuc dedit." The new edition of Dugdale's *Monasticon* contains numerous entries of relics preserved in religious establishments, in the Index.

¹⁷ See p. 150, n. 12.

¹⁸ See Bede de *Locus Sanctis*, ii, where is given a detailed description of the Holy Sepulchre. Tobler, i, 148, gives a plan of it, to illustrate Arculfus, iii.

¹⁹ See p. 151, n. 13.

²⁰ Antoninus Martyr de *Locus Sanctis* (Tobler, v) speaks of the "Domus Sancte Marie." . . . "Multa ibi sunt beneficia de vestimentis ejus." There are many other references to the clothes of the Virgin Mary in Tobler's collections.

²¹ See p. 5, n. 2; p. 160, n. 14.

mento sancti Johannis baptiste¹. De uestimento domini². Dens sancti Benedicti³. 7 of sancte Eadgiðe⁴ reafe . 7 of sancte Contestores⁵ bane . 7 sancte Christofores⁶ ban . 7 of Sancte Petres rode . 7 of his ðrih . 7 of Sancte Ualentiani⁷. 7 of 'Sancte' Radegunde⁸. De mamillis 5 Sancte Agathe⁹.

[GRANT¹⁰ BY RIUUALLO, ABBOT OF NEW MINSTER, TO THE POOR AND PILGRIMS, OF THE LAND, *i.e.*, MANOR OF ALTON, CO. HANTS, A.D. 1080—1087.]

p.107.] Ego Riuuallo¹¹ gratia Dei abbas sancti Petri monas-¹⁰ terii quod appellatur nouum . dedi consentientibus fratribus in elemosina pauperum & peregrinorum terram quae dicitur Auueltona¹² in perpetuum . quam rex . W . Nobis dedit in cambiacionem pro terra cimiterii aecclesiae nostrae . in qua aula eius constructa est . In primis pro¹⁵ anima ipsius regis & uxoris ac filiorum . deinde pro me & pro omnibus fratribus mihi commissis . ad extremum

¹ See p. 160, l. 3.

² See 162, n. 9.

³ There are several saints of this name. The abbot and founder of the Benedictine Order is probably intended.

⁴ Daughter of King Eadgar, nun of Wilton, *ob.* A.D. 984. See the *Nunna-minster Codex*, pp. 7, 129.

⁵ Probably St. Contest, Bishop of Bayeux, *circ.* A.D. 480, *ob.* A.D. 513. Lebreton, *Biogr. Norm.*, i, 334.

⁶ See p.160, n. 1.

⁷ Probably for Valentinian. There are three saints of this name. For St. Valention and other co-martyrs see *A. S. Boll.*, May, vi, 23; vii, 849, etc.

⁸ St. Radegonde, daughter of Bertaire, King of Thuringia, and Queen of Clotaire I, King of Soissons, became a nun at Poitiers in A.D. 544, *ob.* 13 Aug., A.D. 587.

⁹ The virgin of Catania, *ob.* 5 Feb., A.D. 251. Her relics were as famous as her miracles. Alban Butler, *Lives of the Saints*, vol. ii, p. 57, writes of her martyrdom: "Quintianus . . . the governor . . . commanded her breasts to be tortured, and afterwards to be cut off. At which she made him this reproach: 'Cruel tyrant, do you not blush to torture this part of my body, you that sucked the breasts of a woman yourself?'" St. Peter, in a vision, healed all her wounds.

The opinion of a twelfth century Benedictine monk (William of Malmesbury) respecting the traffic in relics, such as are enumerated in the foregoing lists, is interesting:—"Sic enim Christianitas viluit, sic cupiditas increvit, ut Sanctorum corpora mercem fatiamus, felices exuvias venum proponentes." *Gesta Pontif.* (Rolls), p. 419.

¹⁰ To this deed Asle has prefixed the foolish title "*Carta Sunwalli Abbas.*"

¹¹ See p. 111.

¹² See p. 111.

pro omnibus benefactoribus huius loci . Testes autem sunt huius donacionis . Walcel[inus] episcopus¹. & Hugo uicecomes². & Godefredus³ prior . & Osbernus de ó.⁴ et Wuillelmus de Gimices . & Rodb[ertus] Corñ . & Teotset & Walterius Scot . & Johannes . & Willelmus .⁵ & Benedictus ceterique homines abbatis .

Siquis⁶ autem hanc elymosynam quandono⁶ subtraxerit de uictu pauperum & peregrinorum excommunicationi subiaceat in aeternum . sitque in inferno dampnatus cum Dathan & Abiron & Iuda & Nerone .¹⁰ & cum his qui domino Deo dixerunt . " recede⁷ a nobis quoniam nolumus scientiam uiarum tuarum . " Amen.

p.108.]

INTERROGATIO DAMASI PAPÆ⁸.

Frater & presbiter noster Hieronime . Quid tibi uidetur de die dominico . & de aliis diebus quibus &¹⁵ qualibus horis licitum est missarum sollempnia agere . & celebrare ?

Domino nostro Beato & sacratissimo papae Dámaso . Tibi ueritas minime est absconsa . & sinodus Niceni concilii⁹. quómodo & qualiter apud illos trecentos decem²⁰ & nouem patribus est inuentum . ut nullus in dominico die post horam tertiam ipsius diei presumat missam celebrare . & qui presumat anathema sit a Deo & hominibus .

¹ Bishop of Winchester, 30 May, A.D. 1070—3 Jan., A.D. 1098.

² See *Domesday Book*, f. 47, Hugo de Port, or Porth. Dugdale, *Baronage*, i, 463.

³ Godfrey of Cambray, Prior of Winchester, A.D. 1080—1107.

⁴ Probably a member of the family of the Counts of Eu in Normandy, of whom Robert, Count of Ow, and his son, William de Ow, were Domesday tenants *in capite* in Hampshire. See Ellis, *Introd.*, vol. i, p. 463.

⁵ This clause in a darker ink.

⁶ *Sic*, MS.

⁷ Perhaps in reference to Matth. viii, 28 ; Marc. v, 2, etc. ; Luc. viii, 27.

⁸ St. Damasus I, the Pope, A.D. 366—384. Villarsius' edition of the *Opera S. Eusebii Hieronymi*, contains no notice of this remarkable article.

⁹ The first general Council, held by Constantine, at Nice, in Bithynia, 19 June to 25 Aug., A.D. 325.

Et aliis diebus hora .v.^a & .vi.^a & .vii.^a non est licitum missam celebrare . secundum canonum institutionem .

Et aliis horis in cotidianis diebus . licitum est missam celebrare . hoc est mane . hora .i.^a & .ii.^a & .iii.^a & .iiii.^a & post meridie hora .viii. & .viii. hora .x. & .xi.^a & .xii.^a 5

Beatus Damasus dixit . Rectum est quod dicis . Et omnibus nobis placet .

Her onginð Damasus sméagung pið Hieronime þone p.109.] bocere . hþilcon timan on sunnan dagan . oððe on [o]ðran dagan man mæssian móte . 10

Leof broðor . 7 ure efen sacerð hpæt þingð þe be sunnan dæge . oððe be oðran dagan . on hþilcon timan hit alyfed sy . þæt mæssian mote .

Hieronimus him þa þus andsparode . Vran ðan eadigan . 7 þan halgostan papan Damase . ic Hieronimus 15 hælo ge pilnige ;

Leof nis þe ná Godes riht for holen . ac se bisceop sinoð þæs Nicéniscan ge þeahtes . þe full cuð is . hu hit amang þreo hund 7 eahta tyne bisceopas ge rædd þæs . þæt nan sacerð ofer sunnan dæges undern . ne ge dyrst- 20 læce mæssan singan . 7 gif hit þonne hpá dó . þæt he amansumod sy . fram Gode 7 mannum ;

7 on oðran dagan on þære fiftan tide . 7 syxtan . 7 sefoðan . nis ná mæsse þénung alyfed . Ac man mót spiðe pel mæssan singan on ærne morgen . 7 on þære 25 forman tide . 7 on oðre . 7 þridan . 7 feorðan . 7 æfter middæge on þære eahtoðan tide . 7 neogoðan 7 teoðan . 7 endleoftan . 7 tpeľftan .

7 se eadiga papa Dámasus andsparode . 7 cpæþ . Riht is þæt þu segst . 7 hit ús eallum pel licað ; 30

HYMNUS¹ ANGELICUS .

Gloria in excelsis Deo . Et in terra pax hominibus
 p.110.] bone uoluntatis . Laudamus te . Benedicamus te . Ador-
 amus te . Glorificamus te . Gratias agimus tibi propter
 magnam gloriam tuam . Domine Deus Rex caelestis . 5
 Deus pater omnipotens . Domine fili unigenite Ihesu
 Christe . Domine Deus agnus Dei filius patris . Qui
 tollis peccata mundi miserere nobis . Qui tollis peccata
 mundi . Suscipe deprecationem nostram . Qui sedes ad
 dextram patris miserere nobis . Quoniam tu solus sanctus . 10
 Tu solus dominus . Tu solus altissimus . Ihesu Christe .
 Cum sancto spiritu in gloria Dei patris . Amen .

ORATIO DOMINICA .

Pater noster qui es in cœlis . Sanctificetur nomen
 tuum . Adueniat regnum tuum . Fiat uoluntas tua . 15
 Sicut in cœlo & in terra . Panem nostrum cotidianum da
 nobis hodie . Et dimitte nobis debita nostra . Sicut et
 nos dimittimus debitoribus nostris . Et ne nos inducas
 in temptationem . Sed libera nos a malo . Amen .

SYMBOLUM APOSTOLORUM .

20

Credo in Deum patrem omnipotentem . Creatorem
 caeli & terrae . Et in Ihesum Christum filium eius
 unicum dominum nostrum . Qui conceptus est de spiritu
 sancto . Natus ex Maria uirgine passus sub Pontio
 Pilato . Crucifixus . Mortuus . Et sepultus . Descendit 25

¹ This and the three following articles have been called "The Order of the Mass as practised by the Saxons" in the list of contents prefixed to the MS. There does not appear to be any foundation for this opinion, except that this *Gloria* was placed at the beginning of the Post-Communion Service. On the contrary, from the two Creeds being placed together it is more likely to suppose the articles have been written down for private reference and use. Neither the *Hymnus Angelicus* nor the subsequent *Oratio Dominica* occur in the MSS. edited by Rev. F. E. Warren in the *Leofric Missal*.

ad inferos¹. Tertia die resurrexit a mortuis . Ascendit
ad celos². Sedet ad dexteram Dei patris omnipotentis .
p. 111] Inde uenturus iudicare uiuos ac mortuos . Credo in
spiritum sanctum . Sanctam ecclesiam . Catholicam .
Sanctorum communionem . Remissionem peccatorum . 5
Carnis resurrectionem . Et³ uitam aeternam . Amen .

CREDA⁴ AD MISSAM .

Credo⁵ in unum Deum patrem omnipotentem .
Factorem cęli & terrae . uisibilium omnium & inuisi-
bilibium . Et in unum dominum Ihesum Christum filium¹⁰
Dei unigenitum . Et ex patre natum ante omnia sęcula .
Deum de Deo . Lumen de lumine . Deum uerum . De
Deo uero . Genitum non factum consubstantialem patri .
Per quem omnia facta sunt . Qui propter nos homines .
Et propter nostram salutem descendit de cęlis . Et¹⁵
incarnatus est de spiritu sancto . Et Maria uirgine . Et
homo factus est . Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio
Pilato . Passus & sepultus est . Et resurrexit tertia die
secundum scripturas . Et ascendit in cęlum sedet ad
dexteram patris . Et iterum uenturus est . cum gloria²⁰
iudicare uiuos ac mortuos . Cuius regni non erit finis .
Et in spiritum sanctum dominum & uiuificantem . Qui
ex patre filioque procedit . Qui cum patre & filio simul
adoratur & conglorificatur . Qui locutus est per prophetas .
Et unam sanctam catholicam . Et apostolicam ecclesiam .²⁵
Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum .
Et expecto resurrectionem mortuorum . Et uitam futuri
saeculi . Amen .

¹ inferna, *Utr. Psalt.* ² caelum, *ib.* ³ Et, omitted, *ib.* ⁴ Sic, MS.

⁵ This Creed, "the Nicene," with a few unimportant variant readings, is found in the *Red Book of Derby*, written in or shortly after A.D. 1061, in the "*Ordo Baptismi*," edited by Warren, *Leofric Missal*, p. 275. Warren attributes this early Service Book to some monastery of the diocese of Winchester, as there is some slight evidence which might connect it with New Minster, or at any rate with Winchester itself. The same Creed is found in *Corpus Christi College MS.* (Cambr.) No. 270, which is a *Canterbury Missal*, written late in the eleventh century, Warren, *ib.*

p.112.]

INTERROGATIO .

Qvot sunt linguę in mundo ?

R. Septuagintę duę .

INT. Cur non plures uel pauciores ?

R. Propter tres filios Noé ⁊ Sem . Cham ⁊ & 5
 [I]afeht ; Sem habuit filios . xxvii ; Cham habuit filios .
 xxx ; Iafeth habuit filios . xv . His simul iunctis ⁊
 fiunt . lxx . duę ;

ROBERTUS¹ ABBAS².

Johannes .

Petrus .

Johannes .

Rogerus .

Gilbertus .

Willelmus .

Ricardus³.Walterus³.

Henricus .

Robertus .

Robertus .

Johannes⁴.

Willelmus .

Robertus .

SYMON ABBAS⁵.

Henricus .

10

Willelmus .

Stephanus .

Walterus .

Johannes .

Willelmus .

15

Robertus .

Thomas .

Rogerus⁶.

Johannes .

Robertus .

20

Robertus .

Henricus .

Willelmus .

Michael . pre[sbiter] .

¹ This and the entries in the subsequent pages, to the end of the MS., in various handwritings, probably contemporary with the dates of the several abbots. It is a continuation from page 36 (see above, p.46) which it should follow, and has been misplaced at some time previous to the present pagination which was made by Astle.

² Here is a note in Astle's handwriting :—"23. a 1282 ad 1292." According to Dugdale (new edition), Robert or Roger de Popham received the temporalities of the Abbey 2 June, A.D. 1282.

³ One name erased after this.

⁴ Interlined in a smaller handwriting.

⁵ Here is a note in Astle's handwriting :—"24th de Caninges . 1292." According to Dugdale, Simon de Kaninges received the royal assent to his election 26 July, A.D. 1292, and the temporalities on 12 August same year.

⁶ Erased, but still legible.

GALFRIDUS ABBAS ¹ .		† WALTERUS ABBAS ⁵ .	
col. 2]	Hugo .		Johannes .
	Walterus .		<u>Johannes .</u>
	Laurentius .		<u>Stephanus .</u>
	Johannes .		Robertus .
	Walterus .		Ricardus .
	Johannes .		Ricardus .
	Johannes .		<u>Franciscus .</u>
	Robertus .		<u>Ricardus .</u>
	Stephanus .		Johannes .
	Willelmus pre[sbiter .]		Nicholaus .
	Nicholaus .		Willelmus .
	Johannes .		Johannes .
	Johannes .	col. 3]	Johannes .
	Johannes .		Ricardus .
	Willelmus .		Henricus .
	Robertus .		Thomas .
	Radulphus ² .		Petrus .
	Rogerus ³ .		Ricardus .
			Ricardus .
	WILLELMUS ABBAS ⁴ .		Walterus .
	Johannes .		<u>Rogerus .</u>
	Hugo ² .		<u>Johannes .</u>
	Johannes .		Thomas .
	Nicholaus .		<u>Andreas .</u>
	Dominicus .		Johannes .
	<u>Johannes .</u>		Alexander .

¹ Here is a note in Astle's handwriting :—" 25th. II. II. 25. Geoffry de Feringes elect. 10 Nov^r. 1304. resigned. in 1317." Geoffrey de Feringes or Ferynges received the temporalities, 30 Oct., A.D. 1304; his resignation took place; and the licence for a new election is dated, 13 March, A.D. 1317.

² A line drawn through this name for deletion.

³ Partly erased.

⁴ Here is a note in Astle's handwriting :—" 26th. de Odiham, ob. 1319." He received the temporalities, 26 April, A.D. 1317.

⁵ Here is a note in Astle's handwriting :—" 27. de Fyfyde, elect. 1319." Walter de Fyfyde (a name perhaps derived from Fyfield in Berkshire, near Abingdon) received the royal assent to his election, 26 June, A.D. 1319.

<u>Johannes .</u>	<u>Johannes .</u>	
<u>Willelmus .</u>	<u>Johannes .</u>	
<u>Walterus .</u>	<u>Johannes .</u>	
<u>Ricardus .</u>	<u>Willelmus .</u>	
<u>Johannes .</u>	<u>Walterus .</u>	5
<u>Nicholaus .</u>	<u>Willelmus .</u>	
<u>Johannes .</u>	<u>Ricardus .</u>	
<u>Johannes .</u>		
<u>Thomas .</u>		
<u>Willelmus .</u> Hic incipient	¶ <u>THOMAS ABBAS</u> ⁴ .	10
<u>post Morinam</u> ³ a ^o . domini .	<u>Thomas .</u>	
<u>m^l. ccc xlix^o.</u>	<u>Johannes .</u>	
<u>Simon .</u>	<u>Thomas .</u>	
<u>Thomas .</u>	<u>Ricardus .</u>	
<u>Thomas .</u>	<u>Willelmus .</u>	15
<u>Walterus</u> ¹ .	<u>Johannes .</u>	
<u>Johannes</u> ¹ .	<u>Johannes .</u>	
<u>Thomas</u> ¹ .	<u>Johannes .</u>	
col. 4] <u>Johannes</u> ² .	<u>Johannes .</u>	
<u>Johannes . Prior</u>	<u>Willelmus .</u>	20
<u>de Boxgrove</u> ³ .	<u>Johannes .</u>	
<u>Johannes .</u>	¶ <u>Radulphus .</u>	
<u>Johannes .</u>	<u>Roggerus .</u>	
<u>Johannes .</u>	<u>Johannes .</u>	
<u>Georgius .</u>	<u>Johannes .</u>	25

¹ Partly erased, but still legible.

² From this name (of which only the long down strokes remain at the top of col. 4) to the end of this and the next page, inclusive, the list has been repeated on p. 115.

³ This may be either John de Wareng, A.D. 1345—~~ca.~~ 1349, or John, A.D. 1355.

⁴ Here is a note in Astle's handwriting:—"28. Peithy." Thomas de Peithy, or Pechy, was elected in A.D. 1362.

⁵ The *Morina*, murrain, or pestilence of A.D. 1349, formed a memorable epoch in European history. This "First and Great Pestilence" lasted from 31st May to 29th Sept., 1349. (Nicolas, *Chronology*, p. 389, from Lansdowne MS. in Brit. Mus., 863, f. 147^b.)

<u>JOHANNES ABBAS</u> ¹ .	Nicholaus Strode .
<u>Johannes</u> .	Thomas ² petresfeld ipse
<u>Ricardus</u> .	fuit in C[u]ria Romana
<u>Philippus</u> .	cum licencia .
Thomas .	Ricardus Gæyng . 5
<u>Johannes</u> .	<u>Johannes Abyndoñ</u> .
<u>Johannes</u> .	<u>Johannes Euertoñ</u> .
Ricardus .	Ricardus Cheschaster .
p. 114.] <u>Johannes</u> .	
<u>Johannes</u> .	
<u>Johannes</u> .	JOHANNES LUNDONE 10
Alanus Samson ⁴ .	ABBAS ⁶ .
<u>Nicholaus Lemton</u> .	Johannes Karlyl .
Simon Graham .	Thomas Somerset .
	Ricardus Sowyk .
	Willelmus hywode . 15
JOHANNES LETECUMBE	Nicholaus Mannusbrige .
ABBAS ³ .	Thomas Colens .
Johannes Wÿč [Win-	Johannes Stoke .
chester ?]	Petrus Crise .
Willelmus . Bepe .	Thomas Bromle . 20
Ricardus hyde .	
<u>Willelmus Spyñ</u> .	NICHOLAS STRODE
<u>Johannes letčb</u> . [<i>i.e.</i> ,	ABBAS ⁶ .
Letcumbe .]	Petrus porstok .
Ricardus roññor .	Willelmus Ouertone . 25

¹ "29" prefixed here by Astle. John de Eynesham was elected abbot on the death of Abbot Peithy in A.D. 1381, and received the temporalities on 22nd Jan., in that year.

² This and the subsequent *surnames* are written in a small handwriting.

³ Here is a note in Astle's handwriting:—"30th abbot elect. 1394." John Letcomb succeeded on the death of Eynesham, and the temporalities were restored to him, 25th July, A.D. 1394.

⁴ This entry, which is indistinct, and only read conjecturally, occupies three lines, and has been written over an erasure. The corresponding place in p. 115 has two lines containing the names "Thomas . Thomas ."

⁵ Here is a note in Astle's handwriting:—"31st abbot elected 1407, ob. 1415."

⁶ Elected in A.D. 1414. Temporalities restored to him, 27th March, 4 Hen. V, A.D. 1416.

Thomas .	Willelmus . Wauerle ² .	
Ricardus .	col. 2] Iohannes .	
p. 115.] Iohannes ¹ .	Radulphus .	
Thomas .	Rogerus .	
Iohannes .	Johannes .	5
Iohannes .	Johannes .	
Iohannes .		
Iohannes .	JOHANNES Eynesham*	
Iohannes .	ABBAS ³ .	
Georgius .	Johannes .	
Iohannes .	Ricardus .	10
Iohannes .	Philippus .	
Iohannes .	Thomas .	
Willelmus .	Johannes .	
Walterus .	Johannes .	
Willelmus .	Ricardus .	15
Ricardus .	Iohannes .	
Thomas .	Iohannes .	
Thomas .	Iohannes .	
Iohannes .	Alanus Sampson ² .	
Thomas .	Nicholaus .	20
Ricardus .	Simon .	
Willelmus .		
Iohannes .	JOHANNES leetecombe*	
Iohannes .	ABBAS ³ .	
Iohannes .	Johannes Wynchester*.	25
Iohannes .	Willelmus Bedwynde*	
Iohannes .	prior .	

¹ The names on this page elegantly written in a large Gothic or black letter book-hand with coloured capital initial letters, and the initial letters of the abbots' names illuminated in gold in coloured frames, with small tendrils springing from them.

² These surnames and those on the following pages to which a * is added are insertions in smaller handwriting after the preparation of the list in its original condition. They are, however, probably contemporary.

³ Here is a note in Astle's handwriting :—" 29 . Eynesham ob . 1394 ."

⁴ At the foot of the column is a note :—" 30th . Johannes Letcombe , 1394 , and some erased words.

Ricardus Hyde*.	Ricardus ³ Hampton*.	
Willelmus Spyney*.	Nicholaus Portysham*.	
Johannes .	[H]enricus Bonvytle*.	
Ricardus .	Johannes Lytultun*.	
col. 3] Nicholaus Strode*.	Ricardus Salusbury*.	5
Thomas .	Willelmus Bewpeny*.	
Thomas .	p.116] Ricardus Cornewille*.	
Ricardus .	Johannes Bokingham*.	
Iohannes .	Willelmus Bosam*.	
Iohannes .	Iohannes Pope*.	10
Ricardus .	Thomas lely*.	
	Thomas geruesse*.	
JOHANNES london*.	Thomas Miles*.	
ABBAS ¹ .	Iohannes Remēsbery*.	
Thomas .	Walterus enfforde*.	15
Johannes .	Thomas alforde*.	
Ricardus Suthwyk*.	Ricardus northwyche*.	
Willelmus hywode*.	Willelmus Hamptun*.	
Nicholaus Mannysbryg*.	Willelmus gyldefforde*.	
Thomas Colyns*.	Willelmus ffarnam*.	20
Iohannes Stoke*.	Thomas Andeuer*.	
Petrus Cryse*.		
Thomas Bromeley*.	THOMAS BROMELEY	
	ABBAS ⁴ .	
NICHOLAUS Strode*.	Ricardus Wynchester*.	25
ABBAS ² .	Ricardus Werewelle*.	
Petrus Pourstoke*.	Willelmus Holte*.	
Willelmus Ouertone*.	Iohannes Rumsey*.	
Thomas Haywode*.	Thomas Pyttworpe*.	

* See note 2 on previous page.

¹ Here is a note in Astle's handwriting :—" 31 . London , elect 1407 , ob. 1415 ."

² Here is a note in the same handwriting :—" 32 . Strode ."

³ This is the last name on p. 114, which has been repeated here, see p. 170, n. 2.

⁴ Here is a note in Astle's handwriting :—" 33d. Tho. Bromley, Abb. from 1440 to 1460." The Royal assent was given 3 May, 1440.

Henricus Salysbery*.	Willelmus fforster*.	
Robertus Brynwyche*.	Willelmus Stratforde*.	
Johannes Plummer*.	Edwardus Newporte*.	
Iohannes berdowes*.	Nicholaus Chichester*.	
Iohannes Colyngburne*.	Iohannes Merston*.	5
col. 2] Thomas Stokys*.	Willelmus Wynchester*.	
Audoenus Maydeston*.	Ricardus Halle*.	
Nicholaus Ryther*.		
Nicholaus Chyltone*.	HENRICUS Bonville*	
Johannes Westmester*.	ABBAS ¹ .	10
Henricus Lundune*.	Johannes Rede*.	
Walterus belle*.	Willelmus henrede*.	
Johannes Hyde*.	Johannes lawnder*.	
Willelmus Hamptune*.	Willelmus Kyngiston*.	
Robertus Wynchester*.	Nicolaus salysbyry*.	15
Henricus Chechester*.	Ricardus Romsey .	
Willelmus Bassette*.	Iohannes Shirbourne .	

col. 3] DOMINUS THOMAS WIRSCETUR ABBAS ².

Johannes Cole .	Thomas Walweñ	} 20
Willelmus Salesbure .	Rogerus Wherweñ .	
Ricardus Akerley .	Robertus ffremañ .	
Willelmus Cheltenham .	Willelmus Bewley .	
Thomas Berkeley .		

JOHANNES ABBAS COLYNGBURNE ³.

Henricus curtes .	} 25
Johannes fforest .	
Johannes Vale .	
Johannes russeñ .	

* See note 2 on p. 72.

¹ At the foot of the column is a note in Astle's handwriting:—"34th Hen. Bonville from 1460 to 1471." But according to Pat. Rot. 4 Edw. IV, he was elected in 1464. The Hyde MS. (Harley MS. 1761) gives the earlier date.² Here is a note in Astle's handwriting:—"35. 1471." Elected 1 Dec., 1471; Royal assent 6 Dec., temporalities restored, 11 Dec.³ Here is a note in Astle's handwriting:—"36. 1480." Temporalities restored 6 Feb., 1480.

DOMINUS THOMAS FFORTE ABBAS ¹.

Willelmus fforte .

Johannes Cholyngburne .

Johannes Andeuer .

Johannes Alton .

Willemus Wynchester .

5

RICARDUS HALL' ABBAS .²

Thomas Wylton .

Ewardus london .

Johannes Colnet .

10

Willelmus Bartilmew .

p.117.] Johannes Whycher .

^{abbas}
Rycardus Rumsey³. Rumsey .
Edmundus .

Willelmus Sutton .

Richardus Layborne .

Henricus Hylle .

Johannes Awkeñ .

15

Antonius Staveley .

Wyllemus Owdañle .

Stephanus bryan .

Johannes Colyngborne .

Johannes Hyd .

Andreas Alton .

Walterus Yeman .

Raduuffus Werweñ .

Wyllelmus Jonson .

Thomas Hyde .

20

Elmerus Roxbow .

Thomas Storde .

Rogerus Hall .

Willelmus .

Henricus⁴

Thomas .

Georgius Grene .

Nicolaus .

Thomas Wellys .

Johannes .

25

Johannes Chayte⁵

Johannes Cooke .

¹ Here is a note in Astle's handwriting :—" 37 . 1485 ."

² Here also is a note :—" 38, from 1488 to 1529 ."

³ No mention of abbot Richard Rumsey, who occurs again on p. 121 of the MS., has been given by the editors of Dugdale's "Monasticon," or other writers. He apparently succeeded Richard Hall, but Edwards mentions him.

⁴ Here is a name which I am unable to read.

⁵ Here is a pencil note :—" Whose name is on the first spareleaf, as if possessor of this book." There is no name, however, now on the leaf indicated.

Lawrencius Salasbery .	
Johannes Wynchester .	
Johannes Andeuer .	
Johannes Pewsy .	
Walterus salysbery ¹ bowre ¹ .	5
Rychardus Schapwyke ¹ .	
Jacobus Estgatte .	
Thomas Abree .	
Johannes Haffo .	
Rychardus Howett .	10
Johannes Rosselle .	

p.118.] Johannes Beduine .
Edwardus Rumsey².

[LIST OF MEMBERS ADMITTED TO CONFRATERNITY WITH
THE ABBEY.]

15

p.119.] Anno domini . M . CCCC . LX . vij .

TEMPORE HENRICI BONVILLE ABBATIS DE HYDA³.

✠ Dominus . Willelmus . Comes de Aryndett⁴.

Dominus . Johannes . lysle Miles .	} Et filius eius et heres Willelmus ²⁰ Dowdale .
Dominus . Thomas . Dowdale Miles .	
Dominus . Galfredus . Gate ⁵ . Miles .	

Dominus . Willelmus Dudley⁶ capilanus regis .

Thomas Troys

¹ These words nearly erased, but still legible.

² Here ends the list of monks. The pp. 119—126 have been inserted after the original making of the volume was completed.

³ Here is a note in Astle's handwriting:—"A.D. 1467;" and at the foot of the page:—"Henry Bonville was the 34th Abbot, he was elected in 1460, and was succeeded by Tho. Worcester, Decr. 1st, 1471."

⁴ William Fitz-Alan, fifteenth Earl of Arundel, K.G., A.D. 1438—88.

⁵ For a seal of arms of Galfridus Gate, see Brit. Mus., detached casts of Doubleday Collection, F. 523.

⁶ Dean of Windsor, 4 Dec., A.D. 1473; Archdeacon of Middlesex, 16 Nov., A.D. 1475; Prebendary of Cadington Minor; Bishop of Durham, 14 Oct., A.D. 1476—ob. A.D. 1483. Buried in St. Nicholas' Chapel, Westminster Abbey.

Magister . Johannes . Northe ¹ .	}	5
Dominus . Ricardus . Scharborowe Doctor theologie .		
Johannes Pavlet . Armiger.		
Magister Johannes ffyn .		
Vmfredus Goldsmythe cum vxore sua .	}	10
Magister Johannes Stokys ² Doctor legum .		
Dompnus Johannes Smythe rector de Wystone ³ .		
Willelmus . Dowdale .		
Edwardus . Beawpye .	}	15
Raynoldus Mortone .		
φ. Willelmus Colyngburne . armiger. }		
φ. Johannes Curteys . }		
φ. Willelmus Carpynter . }	}	20
φ Agneta vxor eius . }		
Johannes Matirdale ⁴ . }		
Katerina vxor eius ⁴ . }		
Willelmus . Hexy . Et Johanna .	}	25
Dominus Jacobus Bowre , vicarius sancti Bartho'lo'mei ⁵ .		
Agneta Dowce .		
Magister Walterus Hodges . }		
Constantini Dareff . }	}	25
Thomas Souky . }		
p. 120] φ Hugo Bedyff . }	}	25
φ Johanna . vxor eius . }		
φ Johannes Puttenham . }		
φ Agnes Boylet . }		
φ Thomas Kene .		

¹ Perhaps John North, Proctor of Oxford University, A.D. 1490.

² Perhaps John Stokys, Archdeacon of Ely, 15 March, A.D. 1444-5; Prebendary of Hereford; Precentor of Salisbury, 15 July, A.D. 1457; *ob.* A.D. 1466;—or John Stokes, Canon of Windsor, 8 March, A.D. 1485-6. There was also a John Stokes, Warden of All Souls' Coll., Oxford, A.D. 1466-94.

³ Probably Wiston, co. Sussex, a rectory in the diocese of Chichester. But the name does not occur among the rectors, in Dallaway, *Hist. of W. Dio. of Sussex*, vol. ii, part 2, p. 156.

⁴ These two names in red ink.

⁵ This church formerly belonged to Hyde Abbey.

TEMPORE RICARDI HALLE ABBA[TI]S .

✠ Ricardus Sutton .	}	Johannes .	}	
✠ Agnes uxor eius .	}	Margareta .	}	
✠ Johannes Sutton .	}	pater et mater eius .	}	
✠ Alicia vxor eius .	}	Juliana filia eius .	}	5
Thomas Englefelde .	}			
Margery vxor eius .				
Elyzabett ffilia eius .				
Jhane ffilia eius .				
Jhoñ Bottleſ .	}			10
✠ Richard Cottoñ .	}			
Jhoñ Harweſt .	}			
Wylliam Gylberd .				
Kateryne Troys .	}			
Edborow troys .				15
✠ Robert Wyzhte .	}			
✠ Margrett vxor eius .				
✠ Robert Wyzhte filius eius .				
✠ Anne Wyzhte filia eius .				
✠ Wyllelmus Cawley .	}			20
✠ Matyldys vxor eius .				
Kateryna Henley .				
✠ Magister Gwillelmus Cheryte .				
✠ Domina Joanna Yonge .	}	moniales de		
Domina Jsabella Wymfolde .		Wyltone ¹ .		25
✠ Matildis Wythye .				
Agnes Godfray .				
✠ Malyne Dawes .				
Elisabet Wyssañ .				
p. 121] ✠ Johannes lyzhtfott .		Agnes uxor eius .		30
✠ Juliana Roselle .				

¹ Wilton Nunnery, co. Wilts.

✠	Johanna filia sua .	
✠	Henricus Grene .	
✠	Johanes Bartylmew .	}
✠	Johanna uxor eius .	
✠	Johanna Pyle .	5
✠	Thomas Weste .	}
	Alicia uxor eius .	
✠	Johannes Welles .	}
✠	Anna uxor eius .	
✠	Willelmus Temse .	10
	Agnes Putnham .	
	Editha Dunmore ✠	
	Thomas Pyle ✠	
	Henricus Dey	
✠	Johannes gyfte	}
✠	Alicia uxor eius	
	Henricus Turner ✠	15
	Willelmus Mader .	
	Magister Willelmus Smithe ¹ sacerdos .	
	Dompnus Philippus Mesurer sacerdos.	20
	Ricardus Colnett ✠	
	Thomas Taylerde ✠	
✠ ∴	Ricardus flewett	}
	Margeria uxor eius .	
	Rogerus Raynolde	}
	Alicia vxor eius	
	Johannes Barnarde	}
	Avyꝝ vxor eius	
	Martynus bartone	}
	Alicia vxor eius	
		30

¹ William Smith, Archdeacon of Surrey, became Bishop of Coventry and Lichfield in A.D. 1493; translated to Lincoln, 6 Nov., A.D. 1495; Chancellor of Oxford, and President of Wales. He died 2 Jan., A.D. 1514.

✠	Wyllelmus raynolde	}	
✠	Agnes vxor eius		
	Philippus Davy	✠	
	Ricardus Mathew		
✠	Wyllelmus Durant		5
✠	Wyllelmus Somertone	✠	
	Robertus Schakyff		
	Johannes Owdalle		
	^{uxor eius} Johanna Owdalle		
	Rosa ⁊ Avicia ⁊ Willelmus ⁊ Johannes ⁊		10
	Agnes gylberd	✠	
✠	Alicia Dery .		
✠	Agnes henrede		
✠	Agnes Lacar		
	Domina Johanna Gilberde	} de Wylton ¹	15
	Domina Agnes Musgrave		
	Bartlmew peff .		
✠	Willelmus cromer sacerdos	} ∴	20
✠	Rychardus copper sacerdos		
∴ ✠	Johannes charpyngton		
✠	Margareta cornysse		
	RICARDUS RUMSEY ABBAS ² .		
∴ ✠	{ Johannes stragge	}	
	^{uxor eius} Margeria stragge		
	Johannes Alynson .		25
	Richardus Suntener		
	Johannes Messent .		
∴ ✠	Margareta grene .		
✠	Johanna howett		
	Elizabeth dryff .		30
∴ ✠	Alicia grene		
×	Johanna crabbe		

¹ See p. 178, n. 1.² See p. 175, n. 3.

	Johanna phylippe	
	Elyas benett	
∴ ✕	Thomas More	
	Johannes Wyntersale	
×	Juliana vxor eius	5
✕	Johanna fflweſ .	
✕	Thomas Basseſ .	
∴ ✕	Larencius Basseſſ .	
∴ ✕	Ricardus Pudsey	
✕	Ricardus Peneton	10
	Willelmus Denham	
	Johannes Rouangar	
p. 122]	Johannes Croppe	
	Ricardus Cole	
	Dominus Johannes ffynche ¹ . Cantor Welley	15
✕	Willelmus Wodeson	
✕	Johannes Skycche	}
	Alicia vxor eius	
	Georgius Dümer	
	Stephanus toker	20
∴ ✕	Willielmus Ryve	}
✕	Elysabet vxor eius	
	Johannes Denyng	
	Robertus Bagger	
	Thomas Byrtte	25
✕	Johanna vxor eius	
	Dominus Thomas Mathew sacerdos	
	Johanna Hubbarde	
	Dominus Johannes Godwyn sacerdos .	
∴ ✕	Dominus Philippus Vnderwoode, Monachus Car-	30
	tusiensis .	

¹ Not in Hardy's *Le Neve's Fasti*, among the Precentors of Bath and Wells.

∴ ✠	Alicia Cowrtemylle	
	Matheus Cowrtmylle . Cantor Charyt	
	Johannes Brune	
	Willelmus kyrkehouse	
	Ricardus Smalle	5
	Johannes Skelton	
	Thomas Rynnŷgġ	
	Johannes Wylmoŷ	
	Andreas Danys	
	Johannes Denys	10
×	Ricardus Boottelere	
×	Rogerus Peerson	
✠	Stephanus Gyldon	
	Thomas Dyckeson	
	Lucas Rawlyn	15
∴ ✠	Willelmus Walsche	
	Gerardus Harison	
	Johannes Curson	
✠	Johannes langford	
✠	Johannes Sawnder	20
	Matheus Cowrtemyſt ¹	
	Matheus Dollynge	
	Johannes Alyn	}
	Margareta vxor eius	
	Johannes Mawzthiff	25
	Christina vxor eius	
	Johannes Chard	}
	Johanna vxor	
✠	Alicia Gyffard	
	Alicia lawnder	30
	Editha Mone	
	Johanna Wynstede	

¹ Lines drawn through this name for deletion.

	✠ Margeria Everson	
	Elizabeth Wellys	
	Elizabeth Ryve	
	Elizabeth Welsche	
	Hugo Scherde	5
	Agnes vxor eius	
	Agnes Weste	
p. 123]	✠ Magister Radulphus Heryotte sacerdos	
	Thomas Wele ciuis Wynt[oniensis]	
	Matilda ffaryngton	10
	ffranciscus ffaryngton	
	✠ Agnes ffaryngton	
	Petronilla ffarington	
	✠ Dominus Edmundus Roselle sacerdos	
	Johannes Gervys .	15
	✠ Oliuerus Batersbye	
	Johannes Nylde	
	Ricardus Walystow	
	✠ Willelmus Crabe	
	Johannes Skellerde	20
	Robertus whytte	
	Willelmus Mone	
	✠ Thomas Saltere	
	✕ Johannes Persse	25
	Alicia vxor eius	
	✠ Willelmus Carvere	
	Johannes Combys	
	Rogerus Smythe	
	Richardus Wellys	
	Willelmus layborne	30
	Willelmus Vawzhyn	
	Johanna vxor eius	
	Nicholaus Wodatte	

xlij	Robertus Marsche	}	
✠	Margareta vxor eius	}	
	Henricus Wodehouse	}	
	Anne uxor eius	}	
	Philippus Cowter		5
✠	Johannes Chynchyn	}	
✠	Oringia uxor eius	}	
	Henricus Whytte		
	Johannes Stephynns .		
	Arthurus Robye	}	10
	Felicia uxor eius	}	
	Willelmus Robye		
	Margareta Robye		
	Willelmus Davys		
	Thomas Alyn		15
	Alicia Booffe		
	Johanna Smythe		
	Agnes Symeon		
	Elena Brygger		
	Cristina Bodnam		20
	Johanna Denys		
	Cristina Raynoldes		
	Sibilla Anseff .		
	Johanna Foche .		
✠	Johanna Eylys .		25
	Agnes letyo		
	Dauid Knyzthe	}	
	Elizabethe vxor eius	}	
	Cuthebertus Ersdone		
⊕	Johannes Borne	}	30
	Alicia vxor eius	}	
	Domnus Willelmus Hunte sacerdos vicarius de Overton ¹ .		

¹ Overton, near Whitchurch, co. Hants.

	Magister Richardus Dommeñ		
	Petrus ffurnes		
	✠ Johannes Zemonde		
	Richardus Cossaund	glasyar	
	Richardus Richardeson		5
	Ricardus Eylys	✠	
	Emma Eylys		
	Agnes greye		
	Dompna Anna Curson : reclusa Sarum		
	Magister lewys powys	} servi domini Cardinalis ¹	10
	• Rogerus ward		
	• Johannes Bradeley		
	Walterus Hubbard.		
p. 124]	✠ Howett Jonys	} servi domini Cardinalis ²	15
	Johannes Genyns		
	Arthurus Jenkynson		
Alton	Johannes Tye		
	Thomas Kyrie		
	✠ Alicia ledford		
	Johanna Redyng		20
	Isabella ledford		
Alton	Willelmus chard		
	Thomas Cowrtmyff .		
	Johanna vxor eius		
	Georgius Hawkyns		25
	Johannes Scharpe		
	Willelmus chety		
	Ricardus Redman		
	Willelmus Tanner		
	Elena vxor eius		30
	Johannes weste		

¹ Cardinal Thomas Wolsey (Archbishop of York), Bishop of Winchester,
6 April, A.D. 1529—d. 29 Nov., A.D. 1530.

Johannes Knollys	
Johannes Adler	
Ricardus Carpenter	
Arnold Champyon .	
Johannes Monye .	5
Walterus powre	
Johannes powre	
Johannes Schalden .	
Willelmus crome	
Thomas baxe	10
Johannes Dennys	}
Margareta vxor eius	
Thomas bodnam	
Ricardus Erle	worthy
Maria Botler	15
<hr/>	
Magister Thomas Baker ciuis Wynt[oniensis]	
Thomas Bawdwynd .	
✠ John Algar	}
Johanna vxor eius	
Ricardus forder	20
Johannes flaccher	
. . . . es ¹ Amys	
Robertus Russeft	baker
Johannes Nece	
Johannes Wend'h'am .	25
Robertus Risbore	}
Johanna uxor eius	
Thomas Alger	
Johannes Wendouer	}
Alicia uxor eius	
Thomas Newman	30

¹ The first letters of this name cut off by the binder at the foot of the page.

	Edmundus Rat	
x	Johannes smythe	
✠	Nicholaus crose ✠	
	Stephanus smyth	
	Willelmus pratte	5
	Anna vxor eius }	
	Walterus Bayley	
	Willelmus Mawnseff	
	Willelmus Raynold	
	Johannes Taplyn	10
	Robertus Smythe	
	Johannes Speryng	
	Johannes Harwood	
	Rogerus Whytte	
✠	Ricardus Malard	15
	Johannes Buscheff	
	Johannes Nalred .	
	Johanna chard	
	Johannes Dene	
	Alicia Algar	20
	Alicia perse	
	Margareta ¹	
	Johanna Devyar	
	Katerina chawndelar ²	
	Agnes whytte }	25
	Agnes filia eius }	
	Ursula Harwode	
	. . . . . ³ Reynold .	
p. 125]	Radulphus Gunter }	30
	Johanna uxor eius }	

¹ A line drawn through this name for erasure.

² Beneath this name that of "Bedford," with a line drawn through it for erasure.

³ The Christian name cut off by the binder at the foot of the page.

Richardus Ascheton	
Antonius loveſt	}
Johanna uxor eius	
Adam filius eorum	
Stephanus Beddam	5
Willelmus Beveſt	
Willelmus Phyllyppys	
Ricardus Whytte	
Ricardus Gefferye	
Pavlus lewson	}
Christina vxor eius	
Ricardus Nalrede	10
Johannes Warham	}
Jana lenam	
Alicia loveſt	
W Brice	15
Thomas Avnceſt ^{de sancto spiritu.} canonicus	
Gilbertus franceys ^{vicarius} sacerdos	
Johannes Whyzteharte sacerdos	
Johannes Wythharte	20
Thomas Whythharte	
Ricardus Whythharte	
Robertus Post	
Theodora Post	
Ricardus Hvyc	25
Johannes Barre	
Henricus coke	
Stephanus trrvellde	
x Nicholaus Peris	
Edmundus Hylt	30
x Elisabeth vxor eius ¹	

¹ This line half cut away by the binder.

	Cecilia chawnd'l'ere	
x	Johanna Jonys	
	Agnes Smythe	
	Tibetf Crosse	
	Agnes Clyffe	5
	Matilda Bone	
	Magister Johannes lawrence . rector	
	Tomesia Croppe	
	Elizabethe Hayward	
x	Hugo Whythe	10
	<u>Alicia Bodicoff . de andeuora .</u>	
	Robertus larke .	
	Johannes skylf	
	Edytha vxor eius	
	Johannes Powre	15
	Alicia vxor eius	
	Ricardus Powre	
	Willelmus crosse	
	Jerordus Howston	
	Thomas Parker	20
	Elizabeth vxor eius	
	Johannes Parker filius eius	
	Editha waffe	
	Johanna Day	
	Christina Harrolde	25
✠	Johanna skelton	
	Johanna Partryge	
	Alicia Wayte	
	Christina carver	
	Margeria bobet	30
	Alicia Dauys	
✠	Martha Dauys	

	Margareta Ross		
	Vrsula Mate		
	Agnes Powre ¹		
p. 126]	^{servi domini regis} Petrus Growsnyld		
	Raynoldus . Soyldere		5
	Walterus . lucas Johnson		
	ffredericus friese		
	Johanna Haryson		
	Johanna Whytte		
	Magister Johannes Toker	}	10
	Jana vxor eius		
	Edwardus Coke		
	Ricardus Rynnyger	}	
	Agnes vxor eius		
	Ricardus Ryve		15
	Magister Johannes Selwood		
	Magister Johannes chyrcheyf		
	Johannes Selwood puer		
	Matheus Grafton		
	Willelmus Pydd	}	20
	Margareta vxor eius		
	Robertus Mayott		
	Robertus cowper	taylor	
	Anne lane		
	Magister Thomas Erlysman ² magister collegii		25
	Domina Johanna leghe Abbatissa ³ sancte	}	
	Marie Wyntoniensis		
	Dorothea fforde cognata eius		

¹ Below this, one name cut off by the binders.

² Not among the Wardens of the College of St. Mary, at Winchester, given in Dugdale's *Monasticon*, new edit., vol. vi, p. 1381.

³ A.D. 1486—1527. Cf. *The Book of Nunnaminster*, p. 8. But see "Materials for the History of Henry VIII," (Rolls), vol. ii, p. 288, where the Royal assent to her election is dated 5 Apr., 3 Hen. VIII, A.D. 1488.

Thomas leghe	}	
Elyzabeth vxor eius	}	
Richardus Aman	}	
Miles Amane filius eius	}	
Thomas Cartar		5
Johannes Ridere ¹		
Johannes Tomas	}	
Margareta vxor eius	}	
Ricardus Byffyn'		
Jacobus Renŷger		10
Dopnus Ricardus Potnam sacerdos		
Ambrosius Hunsdon		
Jon . Gyllys		
Jon Gyllys		
Jon leuermor	}	15
Edytha vxor eius	}	
Rogerus Gunter		
Thomas Martyn	}	
Katerryna vxor eius	}	
Roberte Meryeff		20
Edwarde Harrys		
Jon Favkener		
Wl'm Robyns		
x William Hubankys		
Elyzabet cole		25
x Thomson scelton		
Richardus W'h'yzte		
Christina vxor eius		
Bartholomeus Huntynforde		
Elyzabeth Ramson		30

¹ Below this, one name cut off by the binder.

Robertus Grundy
Rogerus Grundey³

³ Here the MS. ends. On the first paper fly leaf Astle has written :—
“In the year 1710. This MS. was in the possession of Walter Clavel, Esqr.
It was afterwards the property of the Revd. Mr. North from whom it came to
his Executor the Revd. Doctor Lort who presented it to me in the year 1770.

T. A.”

APPENDICES.



APPENDIX A.

ASTLE'S DESCRIPTION OF THE REGISTER, PREFIXED
TO THE MANUSCRIPT ITSELF.

A SHORT ACCOUNT
OF
HYDE ABBEY,
WITH A TABLE OF
THE CONTENTS OF THIS BOOK.

KING ALFRED, at the persuasion of the learned GRIMBALD, whom he had brought from Flanders, determined to found and by his will directed that a Religious House should be built in the Cemetery on the north Side of the Cathedral of WINCHESTER.

The House was called NEW MINSTER, to distinguish it from the OLD MINSTER, or Cathedral.

The Building was not begun till after the death of KING ALFRED [viz., A.D. 901.] by KING EDW^d the Elder, the Son and Successor of KING ALFRED, who dedicated the same to the HOLY - TRINITY, VIRGIN MARY, and ST. PETER, and placed therein Secular Canons ; but ST. ETHELWOLD, Bishop of Winchester, being offended with the scandalous lives of these Canons, having obtained leave of KING EDGAR, expelled them in the year 963, and filled the House with BEDEDICTINE Monks from Abington.

In the year 966 KING EDGAR in his great Council enacted Laws for the Government of these Monks [WILKINS *Concil.*, tom. 1, fol. 240.]

The Two Societies of OLD and NEW Minster, being so very near together, and disputes frequently arising between them, the Monks of NEW MINSTER submitted about A.D. 1110 to remove to HYDE, which was a retired Situation on the north part of the CITY without the walls, where (says Bp. Tanner) King Henry 1st, at the instance of Wm. Gifford, Bp. of Winchester, had founded a stately Abbey for them which was dedicated to the HOLY TRINITY, ST. PETER, and ST. GRIMBALD.

On this House were conferred large Possessions and Privileges (1.) not only by the Munificence of the founder KING EDWARD, but also by several of his Successors, kings of England, viz. KING ATHELSTAN, KING EDWARD, KING EDRED, KING EDGAR, KING EDMUND IRONSIDES, KING EDWARD the Confessor, KING WILLIAM THE CONQUEROR, and particularly KING HENRY 1ST, and his Queen MAUD.

In this Monastery were interred several of our Saxon KINGS, PRINCES, etc., viz. KING EDWARD, and his son ; Prince ELFRED, EADBURGH, daughter of KING EDWARD, ÆLFRED son of KING EDULF, and as some authors inform us, KING ALFRED. All which Princes' Bones together with the Relicks mentioned in this Book (2.) were with great solemnity removed from NEWMINSTER to HYDE.

The Possessions of this House were valued 26 HEN. VIII. at £856. 18s. the Scite was granted 37 HEN. VIII. to Richard Bethell.

(1.) See the list of Benefactors, page 23.

(2.) See page 100, 104, 105, 106.

There are not the least remains of this once magnificent ABBEY, except the name ; the very Ruins being as it were perished. This Destruction was made soon after the Reformation, and the Monuments were then demolished as appears from Leland's Hist., Vol. 3, P. 71.

The Drawings at the beginning of this Book were made and the greatest part written in the time of King CNUTE 1ST, as appears not only from the Lists of KINGS, ARCHBISHOPS, BISHOPS, etc. but from various other Circumstances. The Lists of ABBOTS, MONKS, and LAY BROTHERS of this House from the first Foundation thereof seems to be very compleat, and these Lists are continued to the Dissolution of the ABBEY in the reign of King HEN. VIII.

There are also the Names of many of the pious Benefactors to this Monastery and likewise the Lists of the Religious of several other Houses in the West of ENGLAND (1).

Several Ancient Charters of Donations to this House are entered in different parts of the Book, the particular Contents of which are as follow :—

THE TABLE OF CONTENTS.

	PAGE
The Charter of JOHN ABBOT of Hyde, whereby he granted that at the Burial of any of the Brethren of that House, 5s. should be distributed to the poor, for the soul of the deceased	4
Memoranda by way of Annals concerning Hyde Abbey . it is mentioned amongst other things that W. CONQ. built a Palace at Winchester in the 4th year of his Reign, and that the City of Winchester was burnt by Robt. Earl of Gloucester in 1140 when the Royal Palace and the Monastery of Hyde were destroyed. In 1150 Hen. Bp. of Winchester gave the Scite of the said Palace to the Church of St. Lawrence	4

	PAGE
An historical Account of the Foundation, etc., of Hyde Abby, to which is prefixt the following Rubrick :—" Incipit prefatio constructionis Wintoniensis Monasterij quod Nouum nuncupatur, scilicet a quibus personis inceptum perfectumque fuerit , vel quibus Regum prerogativis ab ipsis fundamentis claruerit"	5
Nomina Fratrum et Monachorum necnon Familiariorum et Benefactorum Abbatiae de Hyde a primo constructione ejusdem Abbatiae	15
Nomina Regum Occidentalium Saxonum	17
Nomina Filiorum Regum	18
Nomina Archiepiscoporum Dorobernensium	<i>ib.</i>
Nomina Episcoporum { Orientalium Saxonum	19
{ Hrofensis Episcoporum ¹	20
{ Occidentalium Saxonum	<i>ib.</i>
{ Australium Saxonum	21
{ Scirburnensis Ecclesiae	22
{ Wiltuniensis Ecclesiae	<i>ib.</i>
{ Cridiensis Ecclesiae	<i>ib.</i>
{ Wyllunnensis Ecclesiae	23
Nomina Ducum	<i>ib.</i>
Benefactorum Defunctorum (hujus Abbatiae)	<i>ib.</i>
Nomina Fratrum veteris Cenobij Wentane (Wintoniae) Ecclesiae, sub protectione Domini Sancti Petri Apostoli Deo inibi Servientium	24
Isti quoque specialiter se devoverunt	25-29
Nomina Fratrum Novi Cenobij Wintoniensis Ecclesiae Salvatoris cosmi Honore Sacratae	30-36
De Monacho iterum ¹ acturo	37
De servientibus	<i>ib.</i>
Benedictio	<i>ib.</i>
Conventio inter Nos et Monachos Sancti Albani ¹	<i>ib.</i>
Nomina Familiariorum vel Benefactorum qui se nostris commendaverunt orationibus	38, 39, 40
Nomina Feminarum illustrium . hunc Sanctum locum pro Dei amore diligentium , vel quae se precibus hujus familie . Elemosinarum largitione commendaverunt	41
Nomina Fratrum Abbdonensi ¹ Cenobij	42
—— ——— Elgensis Cenobij	43

¹ Sic, MS.

	PAGE
— Sororum Hrumensis (Froome) Cenobij	44
— Fratrum Laicorum	45-47
Testamentum Ælfredi Regis cum Præfatione	48-55
Concerning the Ages of the World ¹	ib.
Her cyð ymbe þa halgan þe on Angelcynne Restað . An Account of the Burial Places of English SAINTS in Saxon	58
A further account of the burial Places of English Saints ...	62
The names of Kings from Ina to Cnute, in whose Reign this part of the Book was written	67
A letter of Edwin Monk of New Minster or Hyde to Ælfsige Bishop giving an account of his Vission of St. Cuthbert : and of his Journey in consequence thereof to his Tomb at Durham	69
Another Letter concerning an agreement between Old and New Minster for an Intercourse in Religious Ceremonies ...	70
An entry of a charter of King William to the Monastery of Hyde of the Church of Autune (Alton) with five Hides of land, together with the Tythes and all other profits there- unto belonging. And also of the Church of Clare with five Hides and one Virgate of Land and the Tythes and Rents thereof	71
<i>Religious Ceremonies, Customs, etc. as practised by our Saxon Ancestors in HYDE ABBEY.</i>	
The Gospel in the Office for Palm Sunday, or Passion Sunday	72
The first Gospel upon the Nativity	73
The second, or Matin Gospel, upon the Nativity	74
The third Gospel at Daybreak upon	76
The fourth after the third Mass upon	77
The Gospel for the Octave of the Nativity	78
— on the Circumcision	ib.
— for the Octave of the Epiphany	80
— for the first Sunday in Lent	81
— for the second Do.	82
— for the third Do.	83
— for the fourth Do.	84
— for the fifth Do.	85
— for the sixth Do.	88
A fragment of the Exultat said or chaunted on Holy Saturday, with Musical Notes used before the present Gamut was invented by Guido Aretinus, A.D. 1028	89

¹ N.B. This was written in 1031.

VARIOUS BENEDICTIONS.

	PAGE
The Blessing for Milk and Honey	90
Blessing of Cheese, Eggs, and Pulse	<i>ib.</i>
Blessing of the Pascal Lamb	91
Blessing for all Flesh Meat	<i>ib.</i>
Peculiar Blessing for Mutton	92
Another for the same	<i>ib.</i>
Blessing for Herbs	93
Another for the same	94
Blessing of the Grape	<i>ib.</i>
Blessing of all Fowls	95
Blessing of Apples	<i>ib.</i>
Another for the same	<i>ib.</i>
Blessing of New Bread	96
Another for the same	<i>ib.</i>
Another for the same	<i>ib.</i>
A general Blessing	<i>ib.</i>
A Fragment of the Blessing of Water	97
List of some of the Monks interlined	98, 99
A List of Relicks formerly preserved in Hyde Abbey	100
A Calendar of Saints and Patriarchs	101
Further Accounts of Relicks, in Latin and Saxon	104, 105, 106
The Charter of Sunwall, granting Aweltone to the Monastery of Hyde for ever	107
The Questions propounded by Pope Damasus	108
Some Saxon Fragments	109
<i>The Order of MASS as practis'd by the Saxons, viz :</i>	
Gloria in excelsis	110
The Lord's Prayer	<i>ib.</i>
The Apostles Creed	<i>ib.</i>
The Creed at Mass	111
A continuation of the List of the Abbots, Monks, etc. of Hyde Abbey brought forward from Page 36	113

(Signed) THOMAS ASTLE

March 25th, 1771.

APPENDIX B.

TRANSLATION OF THE WILL OF KING ALFRED THE GREAT.

(See p. 74.)

I, ÆLFRED, King, with God's grace, and with the counsel of Æthered, Archbishop, and with the witness of all the West Saxons' "*Witan*," have meditated concerning my soul's need, and concerning my inheritance, that God and my parents have given me, and concerning the inheritance that king Athulf my father bequeathed to us three brothers, Æthelbald and Æthered and me, and that whosoever of us should live the longest should succeed to all. But it happened that Æthelbald died, and we two, Æthered and I, with the witness of all the West Saxons' "*Witan*," intrusted our portion to king Æthelbyrht, our relative, on the condition that he should restore it to us so cultivated as it then was when we intrusted it to him; and he then did so, not only the inheritance, but that which he with our common property had acquired, and what he himself had gained. Then it so happened that Æthered succeeded, whereupon I prayed him, before all our "*Witan*," that we should divide the inheritance, and he should give me my share. But he said that he could not easily divide anything, for that he had very often undertaken it; and he said that what he had enjoyed and acquired with our common property, he would, after his day, give to no one in preference to me. And therewith I was well content. But it befell that we were all afflicted by the heathen folk. Then we spoke of our children, that they would need some

property, whatever might befall us through these afflictions. We were then at the moot at Swanborough,¹ when we said, with the witness of the West Saxons' "*Witan*," that whichever of us two lived the longer, he should give to the other's children the lands which we two had ourselves acquired, and the lands which king Athulf gave to us in Æthelbald's lifetime, excepting those which he bequeathed to us three brothers ; and then each of us gave the other his pledge, that whoever of us lived the longer should succeed to his land and to his treasures, and to all his possessions, except that part which either of us had bequeathed to his children.

But it befell that king Æthelred died, when no man made known to me any testament or any witness, that there was any other except just as we two with witness had before said. We then heard, for the first time, of contentions about the inheritance. Thereupon I laid king Athulf's testament before our moot at Long Dean,² and it was read before all the West Saxons' "*Witan*." When it was read, I prayed them all, for love of me (and offered them my pledge, that I would never inculcate any one because he had spoken according to right, and) that none of them, either from love or awe of me should fear to interpret according to folkright ; lest any man should say, that I wrongfully adjudged to my brother's children, either elder or younger. And they all declared according to right, and said, that they could neither conceive right more right, nor hear of, than in that testament. "Now all therein has passed to thy hand ; do thou bequeath and give it either to a kindred hand or to a stranger, whichever to thee is most agreeable." And of this they all gave me their pledge and their sign manual, that while they lived no man should ever

¹ See p. 76, n. 3.

² See p. 79, n. 19.

avert it in any other wise, except as I myself should declare at my last day.

I, Ælfred, king of the West Saxons, with God's grace, and with this witness, declare how I will with regard to my inheritance after my day. First to Eadweard, my elder son, I give the land at Stratton¹ in Triconshire, and Hardington,² and all the bōclands that Leofheah holds, and the land at Carhampton,³ and at Cylfantun,⁴ and at Burnham,⁵ and at Wedmore.⁶ And I am desirous that the inmates at Cheddar⁷ should choose him on the condition of which we have already spoken, with the land at Chewton,⁸ and that which thereto belongs. And I give him the land at Quantock,⁹ and at Bedwin¹⁰ and at Pewsey,¹¹ and at Hurstbourne,¹² and at Sutton,¹³ and at Letherhead,¹⁴ and at Alton.¹⁵ And let all the bōclands that I have in Kent, and at the Nether Hurstbourne,¹⁶ and

¹ Strætneat, Stratton, in Cornwall, T. (Thorpe) and E. (Edwards). Probably Stratton Hundred, at the N.E. corner of the County; but it would seem that Triconscire, which T. and E. translate "Cornwall," points to Trigg Hundred, more to the west.

² T. calls this place Hartington (p. 487) and Hardington, Somers. (p. 672). There are two Somersetshire sites, Hardington, N.W. of Frome, and Hardington-Mandeville, W. of Yeovil. It is difficult to decide between them.

³ Somersetshire.

⁴ Chilton (?), E. Chillington, Somers., T. But I think it doubtful. Perhaps Chelvy, near Bristol, or Chilcompton, N.E. of Wells.

⁵ There was a "sedes regalis" at Ceodre, or Cheddar, co. Somerset, as early as A.D. 968, (*Cartul. Saxon*, No. 1219); and, no doubt, as Thorpe (*Dipl.*, p. 487 n.) points out Charters of Eadwig, A.D. 956 (*Cartul. Saxon*, No. 966); Eadgar (as above); and Eadmund are dated from this royal palace. But that the "vassals attached to the palace" had "legal power to choose their lord" is a ridiculous expression by Thorpe which has no meaning. The text refers to Religious House at Cheddar, composed, after a well-known Saxon system, of inmates of both sexes, "famulis famulabusque domini on Ceodre degentibus" (C. S., No. 1219, vol. III, p. 501), which was certainly in existence at least in the time of King Edward the Elder. The "choosing" seems to refer to some exchange of land by the House, which had already been the subject of some negotiations to which the king was a party.

⁶ A tything in the parish of Bishop's Lydeard, Somers. E. makes it Quantocks-head; there are two parishes of this name.

⁷ Wiltshire.

⁸ Hurstbourne Priors, near Whitchurch, or Hurstbourne Tarrant, near Andover, Hampshire.

⁹ Sutton, not far from Leatherhead, Surrey. But E. and T. mark this place in Hants.

¹⁰ Surrey.

¹¹ Hampshire.

¹² Hurstbourne Priors, see note 8.

at Chiseldon,¹ be given to Winchester, on the condition that my father before said ; and my separate property in Nether Hurstbourne,² which I entrusted to Ecgulf. And to my younger son the land at Eadrington,³ and that at Deane,⁴ and that at Meon,⁵ and that at Amesbury,¹ and at Downe,⁶ and at Stourminster,⁷ and at Yeovil,⁸ and at Crewkerne, and at Whitchurch,⁹ and at Axmouth,¹⁰ and at Branscombe,¹¹ and at Collumpton,¹¹ and at Twyford,¹² and at Milbourn,¹³ and at Axminster,¹¹ and at Southsworth,¹⁴ and at Liwton,¹⁵ and the lands which thereto belong, that is, all which I have among the Welsh race, excepting Triconshire. And to my eldest daughter the hām (vill) at Wellow,¹⁶ and to the middlemost that at Clere,¹⁷ and at Candever,¹⁸ and to the youngest the hām at Welig,¹⁹ and at Ashton,²⁰ and at Chippenham.²¹ And to Aethelm, my brother's son, the hām at Aldingbourn,²² and at Compton,²³ and at Crondal,²⁴ and at Beeding,²⁵ and at Beddingham,²⁶ and at Burnham,²⁷ and at Thundersfield,²⁸ and at Eashing.²⁹

¹ Wiltshire.

² See p. 203, n. 7.

³ Called Adrington, Somers., by T. and E., but Collinson gives no place in that name. Its position in the text points to Hampshire. Cf. Atherington, of Devonshire.

⁴ Near Basingstoke, Hampshire.

⁵ See p. 203, n. 11.

⁶ Downe, co. Dorset, according to Thorpe ; but perhaps Down, co. Dorset.

⁷ Co. Dorset.

⁸ Called Gidley, co. Devon, by Thorpe and Edwards !

⁹ Southants, T. ; Dorset, E. Perhaps Whitchurch, co. Somerset.

¹⁰ Co. Devon, called Somerset, T.

¹¹ Co. Devon.

¹² Co. Hants ; but Somerset, T.

¹³ Co. Hants, T. ; Dorset or Somerset, E.

¹⁴ Co. Devon, T.

¹⁵ Co. Dorset, T. ; Lynton, co. Devon, or Litton, co. Dorset or Somers., E. But cf. Loughton, co. Salop, or Luton in Broadhembury, co. Devon, which is more likely.

¹⁶ Wellow, Hants.

¹⁷ Clere, Hants.

¹⁸ Candover, Hants.

¹⁹ Wylve, or Wily, near Salisbury, co. Wilts. . ²⁰ Ashton-Keynes, co. Wilts.

²¹ Co. Wilts.

²² Aldingbourn, near Chichester, co. Sussex.

²³ Compton, ten miles N.W. of Chichester, co. Sussex.

²⁴ Crondall, co. Hants, see *H. K.S. Records of Crondall*, by F. J. Balgnt.

²⁵ Beeding, Upper and Lower, co. Sussex ; Beden, T.

²⁶ Co. Sussex.

²⁷ Burnham, co. Somers., T. But more like Barnham, near Chichester, co. Sussex.

²⁸ Thundersfield, co. Surrey, T.

²⁹ Eashing in Godalming, co. Surrey.

And to Aethelwold, my brother's son, the hām at Godalming,¹ and at Guildford,² and at Steyning.³ And to Osferth, my kinsman, the hām at Beckley,³ and at Rotherfield,³ and at Ditchling,³ and at Sutton,⁴ and at Lullingminster,⁵ and at Angmering,³ and at Felpham,³ and the lands which thereto belong. And to Ealhswið, the hām at Lambourne,⁶ and at Wantage,⁶ and at Edington.⁷ And to my two sons a thousand pounds, to each five hundred pounds; and to my eldest daughter, and to the middlemost, and to the youngest, and to Ealhswið, to them four hundred pounds, to each a hundred pounds. And to each of my aldermen a hundred mancuses. And to Æpelm and Aðelwold and Osferð the same. And to Æpered, alderman, a sword of a hundred mancuses. And to the men who follow me, to whom I have now at Eastertide given money, let two hundred pounds be given, and let it be dealt among them, to each as shall be fitting, after the wise in which I lately dealt to them. And to the Archbishop C mancuses, and to bishop Esne, and to bishop Wærferð, and to the (bishop) at Sherborne. In like manner distribute for me, and for my father, and for the friends for whom he interceded and I intercede, two hundred pounds, fifty to mass-priests over all my realm, fifty to poor servants of God, fifty to the poor needy fifty to the Church at which I shall rest. I know not for certain whether there is so much money, nor know I if there be more of it, but so I ween. If it be more, be it in common to them all to whom I have bequeathed money. And I will that my alderman and my thanes be all there together, and thus distribute this. Now I had previously

¹ See p. 204, n. 29.² Co. Surrey.³ Co. Sussex.⁴ Sutton, near Guildford, co. Surrey; or Sutton, near Petworth, co. Sussex, with greater probability.⁵ Lullington, T.⁶ Berkshire.⁷ Edington, co. Wilts.

written in another wise concerning my inheritance, when I had more money and more kinsmen, and had entrusted the writings to many men, and with this same witness they were written ; but now I have burned those old ones that I could discover. If any of them be found, it stands for naught, for I will that it be now thus, with the aid of God And I will that the men who have the lands, fulfil the words which stand in my father's testament, as they best may. And I will if to any man I have not paid any money, that my kinsmen at all events pay it. And I will that the men to whom I have bequeathed my bôclands, give them not from my kin, after their day ; but I will that after their day it go to the next of kin to me, unless any of them have children ; then it is to me most desirable that it go to the one begotten on the male side, while there shall be any worthy of it. My grandfather had bequeathed his lands to the spear-side not to the spindle-side ; now if I have given to any female hand what he acquired, then let my kinsmen make compensation ; and let them, if they will have it in their lifetime ; if it be otherwise let it go after their day, so as we had before spoken. I say that they should make compensation, because they succeed to that of mine which I may give either to the female hand or to the male hand, whichever I will. And I pray in the name of God and His Saints, that no one of my kinsmen or heirs oppress any dependent of those for whom I have paid, and the West Saxons' "*Witan*" have rightfully adjudged to me, so that I may let them be either free or servile, whichever I will ; but I for love of God, and for my soul's need will that they be entitled to their freedom and their choice ; and in the name of the living God, I command that no man oppress them either by exaction of money, or by anything, so that they may not choose such

man (lord) as they will. And I will that there be given to the convent at Damerham¹ their charters, and their liberty to choose such hand (lord) as may be most desirable to them, for me and for Ælfæd, and for the friends for whom she has interceded, and I intercede. And for my soul's need, let there be provided in living cattle, as it may be, and also as it may be becoming, and as ye may be willing to give me.

APPENDIX C.

CHARTERS RELATING TO NEWMINSTER.

*Grant by King Eadweard the Elder to Newminster, of
of land at Micheldever, co. Hants. A.D. 900 for 901.*

✠ Omnipotentia divinæ maiestatis ubique presidente .
et sine fine cuncta gubernante ; Ego EADVUEARDUS . ipso
largiente rex Anglorum cunctis gentis nostræ fidelibus in-
notesco quod pro salute animę meae quendam fundum quem
indigene . MYCELDEFER . appellant . centum cassatorum
quantitatem continentem benigne confero MONASTERIO
Sanctæ trinitatis quod UVENTANA situm est civitate
NOUUMQUE appellatur ; Huic autem libertati fautores et
consiliarii mei fuerunt duces . et magnates qui me ad hanc
largitatem incitauerunt . Qui etiam omnes unanimiter con-
stituerunt ut donatio ista firma in æternum permaneat .
Neque a quolibet seu superiore vel inferiore commutetur .
Et quisquis uiolare presumpserit excommunicetur a societate
Dei et sanctorum ejus . Proinde sit terra predicta ab omni
seruitio mundana semper libera exceptis tribus causis . hoc
est expeditione et pontis arcisue constructione ; Limites

¹ Co. Wilts.

autem que et superdictam pertinent terram subsequens manifestat stilus Anglicus hoc modo ;

Ðis syndon þa land gemæra to Myceldefer . Ærest on hafoc hlinc þ̅ spa ȝlang herpaðes on ecgulfes treop . þonne ȝlang herpaðes oð myceldefer . þonne ȝlang myceldefer . þonne of myceldefer to ðam pole . þonne of ðam pole to næsan byrig . þonne of næsan byrig to pæter hlince . þonne of pæter hlince to stapola ðorne . þonne of stapola ðorne to horgan pege . ðonne of horgan pege . to forsæðan pylle . ðonne of forsæðan pylle to dyddan þorne . ðonne of dyddan þorne to tettan grafe . þonne of tettan grafe to ceortes beorge . þonne of ceortes beorge to clara flode . þonne of clara flode ȝlang stræte on herpes ham . þonne of herpes ham to lin leage . ðonne of lin leage to bulloces sole . ðonne of bulloces sole to ticces ham . þonne ofer ðone feld to bearcelea . þonne of bearcelea forð on æp lea . þonne of æp lea spa forð on hean hangran þ̅ ofer ðone feld on kendefer . þonne ȝlang kendefer on duddan dune . þonne ȝlang streames to brocenan beorge . Of brocenan beorge Innan ða rode on beaga lea . of ðære rode on midde peardan peard hangran . Of peard hangran spa forð on papan holt suðepeardne . þonne on ðæt gemot hus . þonne ofer rupan dune þ̅ æft on hafoc hlinc ;

Þis syndon ða land gemæra to Cramburnan ; Ærest on myceldeferes stream forngcean ðone cyric stede on p̅ynsiges tune ȝlang streames on paddan ige . of paddan ige . ȝlang streames on ðone blacan pól . Of ðam blacan pole . on hpelpes dell . of hpelpes delle on ðone burnan . of ðam burnan norð ȝlang peges on tuccinge pege . of tuccinge pege . ȝlang peges on greatan díc . of greatan díc on rupan beorh . of rupan beorge þurð þone puda on cealc grafan ȝlang paðes on frigeðæg . Of frigeðæge on horpeges norð ende . Of horpeges norð ende ȝlang peges eastpeard on

ðone smalan pæð . Of ðam smalan pæðe ut ðurh cealc grafas on ðone readan pyll . Of ðam readan pylle ƿlang fyr innan greatean díc on þæt smale dell . Of ðam smalan delle út to lytlan dune on ðæs hundes hylle . Of ðæs hundes hylle ƿlang peges on cram mere . Of cram mere ƿlang peges on nannes mannes land . Of nannes mannes lande. ƿlang peges eft innan myceldefer ;

Þis syndon ða land gemæra to cuðredes hricge . Ærest of ðam readan clife . in to bican forða ƿlang peges to pinter burnan . of pinter burnan on ða fearnigan hylle . of ðære fearnigan hylle ut on mattuces feld . Of mattuces felda up to ðam garan on þæt tƿslede treop . Of ðam tƿsledan treope to ðam more . ƿ ofer ðone mor be eastan ðan more on brom burnan . ƿlang brom burnan to syle forða . of syle forða eft to bican forða ;

Dis syndon ða land gemæra to deorleage . Ærest on cysle burnan innan hamele þær cysle burnan ærest ingæð . up ƿlang cysle burnan to pifeles stigele . of pifeles stigele on þæt read leafe treop . of ðam read leafan treope on ðone ealdan stocc . of ðam stocce be pestan burnan on þone grenan peg . of ðam grenan pege ƿlang ðæs smalan pæðes to cnollgete . Of cnollgete on þæt hpite treop . Of þam hpitan treope on ðæt norð healde treop . of ðam norð healdan treope . to cuntan heale . of cuntan heale on ðone lytlan pyll . of ðam lytlan pylle forð ofer beorh holt on ða langan byrce . of ðære langan byrce innan pohburnan . ƿlang pohburnan to stapol forða . up of stapol forða to apelpican of apelpican into ðam holan more . ƿlang ðæs holan mores innan hamele ƿlang hamele þær cysle burnan gæð into hamele ;

Þis syndon ða land gemæra to rige leage . Ærest on seaxea seað . of seaxe seaðe on þone holan æsc . of ðam holan æsce on trinde leage . of trinde leage on fæstan

æc . of fæsten æc on eadulfes hamm . of eadulfes hamme
on ða readan dīc . of ðære readan dīc on þa leage . of ðære
leage on bær heal . of bær heale . on tæppe leage . of
tæppe leage eft on seaxeseað ;

In nomine Jhesu christi . Þis syndon ðæra syx hida
gemæra æt kendefer . Primitus . fram ðæra burn stope . to
ðam stan cistele . Ac deinde . on ðone greatan þorn .
Indeque . on bican hyrste to puda . Sic deinceps . to rupan
beorge . Illincque to ðam pidan herpaðe . Sicque prōmtim .
tó beófan stane to norð sceate to puda . 7 ðurh ðone puda
inn on pidan dæll middeperd . Ex hoc . ut ðurh tigel
hangran . et de post út ðurh trindlea . spa 7lang ðæs
smalan peges to bucgan oran on ða miclan dīc . Sic
denique 7lang dūne on pest healfe to ðære burn stope ðe
pe ær on fruman nemdan ; 7 ða seofan hida æt pordige
hyrað to þam hund hidan to myceldefer . eall spa ða land
gemæra hit on butan belicgeað . 7 an per on ycenan 7
healf þæt hþite clif 7 ses syðemyste mylen on pinteceastre
binnan pealle ;

C[elebrat]a est igitur hec regalis institutio in pago qui
dicitur Hamtun¹ . Anno dominicæ incarnationis . DCCCC .
Indictione [quarta . sub] testimonio et auctoritate gentis
Nostræ principum quorum vocabulo hic cernuntur .

[✠ Ego Eadp]eard Rex .

[✠ Ego Plego]mund bisceop . ✠ Ego Eadgar bisceop .

[✠ Ego Æðel]peard filius Regis . ✠ Ego Þimund bisceop .

[✠ Ego Den]ulf bisceop . ✠ Ego Beornelm abbas .

[✠ Ego Þi]lferð bisceop . ✠ Þihtbrord minister .

✠ Ego Þulfsige bisceop . ✠ Deormod minister .

✠ Ego Asser bisceop . ✠ Beorhtsie minister .

✠ Ego Þighelm bisceop . ✠ Occa minister .

✠ Ego Ceolmund bisceop . ✠ Æðelstan minister .

¹ Southampton, co. Hants.

✠ Pulfhelm minister .	✠ Eadulf .
✠ Alla minister .	✠ Ælfstan .
✠ Beornstan minister .	✠ Æðelstan .
✠ Pulfhelm minister .	✠ Pighelm .
✠ Beornstan minister .	✠ Pulfstan .
✠ Tata minister .	✠ Pulfric .
✠ Pulfred minister .	✠ Ealhstan .
✠ Æðelstan .	✠ Pynsige .
✠ Beorhtulf presbyter .	[✠ Eadulf .]
✠ Beornulf diaconus .	✠ Pulfhelm .
✠ Eadstan diaconus .	✠ Pulfsize .

Endorsed :—" Privilegium regis Edwardi primi de Mucheldeuora ". " Micheldeuer anno Regis Edwardi primi . r ". " Eaduua[r]dus fundator istius loci ". " — To Myceldeuer . c . cassatorum . Ceseldene . XX . cassatorum . Annæ . XV . cassatorum . "

(The original Charter is preserved in Winchester College.)

*Grant by King Edward to New Minster, of land at Ann,
co. Hants. A.D. 901.*

Domino omnium dominorum dominante , Ego EDWARDUS , Saxonum rex , ex decimatione quam avi mei decimaverunt ex eorum propriis terris istius regni ministris suis aliquibus , sive etiam peregrinis episcopis , et bonis presbyteris , et monasteriis etiam emendandis , et pascendis pauperibus tradiderunt ea ratione , ut in multis locis est scriptum , pro rege missarum celebrationem , et votivas orationes pro statu regni , pro pace et tranquillitate illorum , ad monasterium meum etiam quod meo pretio comparavi quandam terram donavi quod est AT ANNÆ XV . mansas , quatenus ibi pro me et venerabili patre et avibus meis quotidie orationes fiant et intercessiones . Et

sit ista terra cum illis quas ad illum monasterium dedi mihi et meis hæredibus in jus sempiternum . ad pastum servorum Dei qui in illa etiam deserviunt , ubi pater meus requiescit . Et sit ista terra libera , excepta expeditione , et pontis et urbis restauratione . Successores autem mei istam donationem non minuant , sed augeant ; et qui adauxerint adaugeat Deus vitam illorum ; et qui minuerint abbreviet Deus vitam illorum et fiat pars illorum cum diabolo in inferno , nisi ante mortem suam hoc juste emendaverint .

Dis synd þa landgamero to Anne : Arest on þone garan on þat land aestward ; þonan on þone ford norþeþarde : þonon andlang straete on Burnstope ; þonon est on Prullanþorne ; of þam þorne east , þonon up on þa dune to þær dic on þa hbeap¹ ; of þær hbeap¹ to þane greatan þorn ; þonon east betpeox Brennungrafe on Cufanlea ; þonon ut þorþ Horleac on þes cinges mearce ; þonon on þone ydupeg , þær þa þreo landmearca gaþe togaedere ; of þane ydupeg eft on þone garan þær onfengon , and in on cyt on Beagildestoc norþ , þonon on Þadancampe estþeardne ; þonon norþ to Bedesdene ; forþ be Bedesdene to Beddes-seaþe ; þonon on þone garan useþeardne of þam Þaranford , be hagan to þam readen hamme ; þonon ut to þam elebeame .

Acta est hæc scriptio anno dominicæ incarnationis DCCC^{mo} , indictione uero IIII. Istis consentientibus testibus quorum hic nomina subtus notantur .

Eadperd rex .	Denulf bisceop .
Pleymund bisceop .	Þiserþ bysceop .
Æþelpaerd filius regis .	Æsser bisceop .
Ælswerd filius regis .	Sighelm bisceop .
Æþelstan filius regis .	Cealmund bisceop .

¹ Sic, MS., for hlep, hleap.

Eadgoer , bisceop .	Ælloc minister .
ƿimund bisceop .	Beornstan minister .
Byrnelm bisceop .	Tutac minister .
ƿihtbord minister .	ƿulfred presbyter .
Deormod minister .	Beorhtulf presbyter .
Beortsie minister .	Beornulf diaconus .
Oceoc minister .	Eadstan diaconus .

(From Edwards, *Liber de Hyda*, p. 98.)

*Grant by King Edward, to New Minster, of land at
Ceoseldene, or Chisledon, co. Wilts. Dated at South-
ampton, A.D. 901.*

Cunctis etenim divino inflatis spiramine certum constat , quod omnia quæ humanis cernunter obtutibus , fumi similitudine evanescent . E contra hæc et ea quæ ab interiori homine , per meditationem divinarum scripturarum intelliguntur , æternaliter mansura non deficient .

Quapropter et ego EDWARDUS, divina largiente gratia , Anglorum Saxonum rex , hæc talia in meo frequentur revolvens præcordio , nitens cum fugitivis perpetualiter mansura mercari , aliquantulum terræ mei proprii juris ad ecclesiam quam noviter a fundamento erigens pro remedio animæ meæ meique venerabilis patris ædificare jussi , in æternam hæreditatem , omnium sæcularium difficultatum liberam , præter expeditionem , montis arcisve instructionem , concedens dono , in loco ubi ruricolæ CEOSELDENE , quantitate quinquaginta manentium istis circumdata terminibus .

Aerest of Eorthebyrg to Symbroce innan blaec pytte ; of blae pytte innan Dorceri ; andlang Dorceri on tha straet ; andlang straet thaet on Fridan byrgilis ; of tha byrgelse on

grenan byorh : of ðan biorge , on Fugan biorge ; on Eorthebyrg ; of ðære byrg on Audulfes cnol ; of Adulfes cnol on thone thornestyb ; of tha thornestyb ; of tha thornstib on Mearcumbe ; of Mearcumbe on Hordestan ; of Hordestan thaet eft on Eorthebyrg .

Consentientes huic vel augentes hanc nostram munificentiam perpetuam possideant pacem ; contradicentes vero vel minuentes pereant cum diabolo in perpetua combustione nisi in præsenti cum satisfactione emendent .

Acta est hæc scriptio anno dominicæ incarnationis nongentesimo primo , indictione vero quarta , in loco qui dicitur Hamptone . Istis consentientibus testibus quorum hic nomina subtus notantur :—

✠ Edward rex .	✠ Byrnelm abbas .
✠ Pleymund bisceop .	✠ Pihtrbrord minister .
✠ Elfredus filius regis .	✠ Deormod minister .
✠ Ethelwardus filius regis .	✠ Beortsie minister .
✠ Æthelstan filius regis .	✠ Occa minister .
✠ Daenulf bisceop .	✠ Alloc minister .
✠ Pifhið bisceop .	✠ Beornstan minister .
✠ Asser bisceop .	✠ Taeta minister .
✠ Sighelm bisceop .	✠ Pulfred presbyter .
✠ Seolmund bisceop .	✠ Beorthtuls presbyter .
✠ Cudgar bisceop .	✠ Beornulf diaconus .
✠ Pimund bisceop .	✠ Eadstan diaconus .

(From Edwards, *Liber de Hyda*, p. 114.)

The Golden Charter of King Edward the Elder to New Minster. Dated at Southampton, A.D. 903.

CARTA EDWARDI PRIMI FUNDATORIS ABBATIE DE HYDA.

Omnipotentia divine magestatis ubique præsidente et sine fine cuncta gubernante ego EDWARDUS ipso largitante

primus post mortem patris mei Alfredi ad regalis solii fastigium sublimatus patrem voti non segnis exsecutor ad officinas monasterii construendas quoddam terre spacium tres acras et tres virgatas quod ling'u'a Anglorum sex furlanges in aquilanari parte veteris monasterii a Denulfo ipsius Civitatis Episcopo et canonicis illius ecclesie seu a quibuslibet circummanentibus jure hereditatis reddemi unoquoque pede marcham auri contuli moxque in arduam monasterii structuram super tres acras et tres virgatas totam mentis diligenciam impendi et edificavi et ad distingcionem vetusti monasterii NOVUM MONASTERIUM appellari feci prædictam autem ecclesiam in honore summe trinitatis genitricisque Christi Marie atque apostoli Petri benediccione Pontificali devotissime feci dedicari Et Anno incarnationis dominice . DCCCC . III^o . Indictione . III^{to} . Ego Edwardus Rex Anglie et fundator primus N'o'vi monasterii P[i]ntonie Cunctis gentis nostre fidelibus innotesco quod pro anima patris mei Alfredi regis tocius Anglie primi coronati et pro salute anime mee liberalissimus tantam eidem ecclesie benigne confero opum prediorum ornamentorumque copiam [ut] ditissimorum monasteriorum equare videretur opulenciam eidem ecclesie do quendam fundum quem indigene MYCELDEFER appellant cum suo hundredo et appendicibus habens centum cassatos et ecclesiam utrumque villam de Stratton cum Novem hidis . Burcote cum . IIII . hidis et dimidiā . Popham cum . VIII . hidis et dimidium Woedemancote cum . X . hidis Candeverre cum . X . hidis et ecclesia Cramborne cum . VIII . hidis et capella . Draitone juxta Niuuetime cum . IIII . hidis Swerwetone cum . III . hidis et una virgata et dimidia Northametime cum . VI . hidis Nortone juxta Seleborne cum . III . hidis Slastede et Tachburi cum una hida et dimidia libera et consuetudine

Regia manerium quod dicitur Anna . XV . hidas cassatos habens et ecclesiam manerium quod [vocatur] Colengaburnan habens . L . cassatos et appendicibus suis cum ecclesia manerium quod kalatur Ceoseldene . XL . cassatorum et ecclesiam eidem ecclesie Novi monasterii in Pintonia a me Edwardo rege fundata do et concedo in puram et perpetuam elemosinam et præterea totam terram de Durlea et illam in qua abbatiam fundavi ab omni servicio mundana et ceculari negotio semper sint libere exceptis tribus causis hoc est expedicione et arcis pontis constructione . Huic autem libertati et donationi fautores ac consiliarii mei fuerunt duces et magnates qui me ad hanc largitatem incitaverunt qui etiam omnes unanimiter concesserunt ut donacio ista firma in eternum permanet et in aureis literis scriptis neque a quolibet seu superiore vel inferiore commutetur set gloriosum maneat inviolabile et quisquis violare præsumsserit excommunicetur a societate Dei et sanctorum .

Celebrata est igitur hec Regalis institutio et donatio in Pago qui dicitur Hamtone anno dominice incarnationis . DCCCCIII . indiccione quarta sub testimonio et auctoritate gentis nostrae Principum quorum vocabula hic cernuntur .

✠ Ego Eadpeard rex .	✠ Ego Beornelm abbas .
✠ Ego Plegmund bisceop .	✠ Pihthbrord m̃ .
✠ Ego Aðelpeard filius regis .	✠ Deormod m̃ .
✠ Ego Denulf bisceop .	✠ Beorhtsie m̃ .
✠ Ego Wiferð bisceop .	✠ Occa m̃ .
✠ Ego Wulfs[i]lge bisceop .	✠ Aðelstan m̃ .
✠ Ego Asser bisceop .	✠ Pulfhelm m̃ .
✠ Ego Pighelm bisceop .	✠ Alla m̃ .
✠ Ego Ceolmund bisceop .	✠ Beornstan m̃ .
✠ Ego Eadgar bisceop .	✠ Pulfhelm m̃ .
✠ Ego Pimund bisceop .	✠ Beornstan m̃ .

✠ Tata m̃ .	Ƴighelm .
✠ Ƴulf[r]ed m̃ .	Ƴulfstan .
Aðelstan .	Ƴulfric .
Beorhtulf Presbyter .	Eahlstan .
Beornulf Diaconus .	Ƴyns[i]ge .
Eadstan Diaconus .	Eadulf .
Eadulf .	Ƴulfhelm .
Ælfstan .	Ƴulfs[i]ge .
Æðelstan .	

(From Harley MS. 1761, f. 47.)

Grant by King Edward to St. Peter's, Winchester, i.e., New Minster, of land at Micheldever, co. Hants. A.D. 904.

CARTA REGIS EDWARDI PRIMI DE MUCH'.

Dispensante 7 gubernante domino nostro Jhesu Christo incommutabiliter omnia visibilia et invisibilia . quamvis verba regum 7 procerum decreta velut fundamenta moncium ad modicum fixa videantur . tamen plerumque tempestates . 7 turbines secularium rerum regnorum statuta pulsantes quatunt .

Quapropter literarum memorie commendare procuravi ego EDWARD Rex Anglorum quod pro eterna redempcione anime mee dedi ad monasterium WYNTONIENSIS ecclesie sancti Petri . x . mansas . ET MICHELDEVER intus ad refectorium fratrum Christo inibi serviencium . Et has porciones cum consensu obtinatum meorum quorum nomina infra scripta habentur eidem familie in perpetuam concessi hereditatem cum omnibus ad se pertinentibus . Silvis . Campis . pratis . Pascuis . 7 eciam piscium capturis habendis 7 possidendis 7 eciam suis successoribus in eodem refectorio relinquendis . Ea autem condicione date sunt ille decem predictæ manentes ut semper in posterum per-

maneant . Libere ꝛ expedite ab omnibus secularibus negociis . excepta . expedicione ꝛ arcis ac pontis construccione . Et 'hoc' Dei omnipotentis simul ꝛ mea auctoritate confirmatum est eterno cyrographo in cruce domini ꝛ salvatoris Nostri Jhesu Christi .

Siquis hanc nostram donacionem ꝛ commotacionem custodire ꝛ augere voluerit ! custodiat illum Deus ꝛ augeat sibi omnia bona presentis ꝛ future vite . sin vero minuere vel infringere mala mente voluerit . sciat se in horrendo illo die severi examinis coram summo iudice inevitabilem redditurum rationem . nisi hic prius digna emendaverit penitencia . Hiis terminis prefatum rus undique giratur .

Des synd þa land gemæra to Myceldefer : Ærest on Myceldefer , andlang mearc peges on þone sand pytte ; þonan andlang þara ealdena dala ; þonan oster þone beorh þæt lið betpeol þan tpan langan beorgan ; þonan to Þorðigsaetena mearc , andlang Þorðihaema mearc on þone hlinc bufan Friþelinga dic ; of þan hlinc on þæt suðmyste gat , andlang dic on þæt ealden fyrd gat ; of þam fyrd gat on ða hocedan dic ; of þære hocedan dic on Dennerdes treop ; of þam treop on peg gelætan , norðrihtis to Þadanyge spa innan þone broc to Miceldefer .

Hec autem cartula anno dominice incarnationis . D . CCCC . IIII . Indictione . VII^a . Scripta est in illa venatoria villa que saxonice dicitur Bicanleag coram veridicis testibus quorum nomina subter craxata sunt .

✠ Edward rex .	✠ Þald' presbyter .
✠ Plegmund . archiepiscopus .	✠ Fridestan . diaconus .
✠ Denewlf . episcopus .	✠ Þighelm diaconus .
✠ Aðser . episcopus .	✠ Þihtbord . minister .
✠ Wlfsige episcopus .	✠ Deormod minister .
✠ Ethelward . filius regis .	✠ Beorhthelm .minister.
✠ Ordulf . dux .	✠ Odda . minister .

✠ Osulf . dux .	✠ Wlfred minister .
✠ Ordgar . dux .	✠ Buga minīster .
✠ Heanferd . dux .	✠ Ealmund minister .
✠ Aelfpald dux .	✠ Wlfstan . minister .
✠ Johan presbyter .	✠ Aepelferd minister .
✠ Poenulf presbyter .	✠ Wlfhelm . minister .
✠ Tata presbyter .	✠ Wlfhun . minister .
✠ Eþelstan presbyter .	✠ Wlfhere minister .
✠ Byrnstan presbyter .	✠ Wlfric minister .
✠ Searu presbyter .	

(Cotton MS., Domitian A. xiv, f. 72. The paragraph of boundaries from *Liber de Hyda*, p. 102.)

Lease for three lives, by the Monastery of St. Saviour, Winchester, i.e. New Minster, to the thegn Ælfred, of land at Cyseldene, or Chiseldon, co. Wilts; with consent of King Æthelstan. A.D. 925 × 941.

✠ In nomine domini familia monasterii Sancti saluatoris in Uuintania civitate ubi corpora gloriosorum regum Ælfredi et Eaduueardi sepulta quiescunt Cum consensu ac Devotione Æðelstani Angelsaxonum Denorumque gloriosissimi regi ÆLFREDO ministro suo commodando commodant . XX . cassatos In loco qui dicitur CYSELDENE et ipse Ælfred dedit præfate familie octuaginta mancusus auri obrizi . Etiam et ea conditione ut omni anno die obitus Eaduueardi gloriosissimi regis ad monasterium præfatum adferat octuaginta solidos ex meris denariis . Maneat autem ista prædicta terra Ælfredo et suis heredibus . II^{bis} . In commodatione quamdiu hoc censum die prænominato adimpleatur . Et si quislibet ex suis heredibus prædicto die censum non reddet emendet cum sexaginta

denariis Insuper et census reddat . Si iterum dies prænaminatus neglegatur emendet cum . XXX^a. solidos Insuper et census solvat . Si autem tertio neglexerit sciat se terram dimissurum . Nisi cum satisfactione et pecunia placabili a familia prædicti monasterii Sancti salvatoris Iterum adquirat .

✠ Æðelstan rex .	✠ Gundlaf .	
✠ Eaduuine cliton .	✠ Hildepine .	
✠ Pærulf sacerdos .	✠ Pulfstan .	
✠ Ufa .	✠ Eadulf .	
✠ Paltre .	✠ Pigferð diacon .	
✠ Eadhelm diacon	✠ dupliter .	
✠ Eadlaf .	✠ Cynulf .	
✠ Ceolnoð .	✠ Pulfhun .	✠ Beorhtsige .
✠ Heahred .	✠ Petrus .	✠ Pulfgar .
✠ Eadulf .	✠ Heorstan .	✠ Æþelpold .
✠ Eadmund .	✠ Æþelferð .	✠ Ælfold .
✠ Æðelstan .	✠ Ælfred .	✠ Pulfnoð .
✠ Eadnoð .	✠ Æðelsige .	✠ Ælsige .
✠ Ælfheah .	✠ Æðered .	✠ Pulfhelm .
✠ Æðelferð minister .	✠ Ælsige minister .	
✠ Ælfred minister .	✠ Ælfstan minister .	
✠ Ælfstan minister .	✠ [Pyn]sige minister .	
✠ Ælfheah minister .	✠ Hún minister .	
✠ Ælfstan minister .	✠ Ælfhere minister .	
✠ Ælric minister .	✠ Ælfric minister .	
✠ Pulfred .		
✠ Ælfhere .	✠ Eaduuold .	✠ Ufic .
✠ Ceolsige .	✠ Æðered .	✠ Osulf .
✠ Æþelpold .	✠ Ælfric .	✠ Ælsige .
✠ Cola .	✠ Ælfred .	✠ Æsculf .
✠ Ælfpine .	✠ Byrhtferð .	✠ Ælfric .
✠ Ordhelm .	✠ Beorhtsige .	✠ Ælfheah .

✠ Æðelpold minister .	
✠ Ælfsstan minister .	✠ Ceolstan minister .
✠ Æðeric minister .	✠ Ælfred minister .
✠ Ælfgar minister .	✠ Ælfric minister .
✠ Pulfnoð .	✠ Æðered minister .
✠ Pulfsiges minister .	✠ Eadpold .
✠ Ælfric .	✠ Ealdulf .
✠ Æpelstan minister .	✠ Beorhtnoð .
✠ Ælfric minister .	✠ Pulfnoð minister . ,

At the bottom, in a later hand :—"Composicio facta per licenciam Athelstani Regis de Cheseldene ." *The word "CY RO GRAF FVM ." cut half through along the lower edge of the vellum.*

Endorsed :—"Familia S. Petri Wincestre Ælfredo ministro Cyseldenes læn xx cassatos ."

"Clerici novi monasterii Wintonia tradiderunt xx hidas de Chiseldene cuidam Ælfredo ministro suo ad firmam licentia Adthelstani regis ."

"Cheseldene ."

(The original charter is preserved in Winchester College.)

Grant by Ælfreod the thegn to New Minster, of land at Stanham, or North Stoneham, co. Hants, in reversion.
A.D. 925 x 941.

Ic ÆLFREOD ðein an þæs [landes] æt STANHAM ofer minne dæge minan pifan [to hire] dægi ; and ofer hiere dæg on NIPAN MINISTER on Pinteacester , uncer begea sapla þearfe , spa cing Æthelstan , minan leofan leord ge me gegifan ; and nanan manan hit on enig oþer pæne gifan , þonne ic heafan gifan , foran ic hit self on noþer

pænde gifan . And nanan on nīpan minister on Pīn-teacester hit ut sillan on enig pænde ; and si habban on æcnisse , and sind gepritan gepitenesse and hīera handa setene .

Ælstan cyng .

Eadric ðeyn .

Ælfryc ðeyn .

Odda ðeyn .

Ælfyn bīscop .

Þihtgar ðeyn .

(From Edwards, *Liber de Hyda*, p. 132.)

Will of Bishop Ælsige. A.D. 925 × 941.

COMPOSITIO DE VILLA ANNÆ ABBATIS AD NOVUM
MONASTERIUM WYNTONÆ , TEMPORE REGIS
ATHELSTANI .

Dis is ÆLESIGES bīscopes cpīde : þæt is þonne ærest ,
þæt ic pille þæt man gefreoge ælcne pīteþeopne mannan þe
on þam bīscoprīce sīe, for hīne and for hīs cynehlaford ;
and [ic gean] minum cynehlaford mīne heregeatya and þæs
landes at TANTUNE þe he me ær to let , and ic gean þæs
landes at CRUNDELAN , ofer mīne dæg , Ælfheage , and
ofer hīs dæg gange hit in to ealden mynstere , and Iō gean
minum mægcnafan þæs landes at Anne hīs dæg, and ofer
hīs dæg in to NIPAN MYNSTERE ; and þæs landes at þan
tpan Worpīgum mīnre magan þa pīle þe hyre lif bīþ , and
sīþþan mīnre spīstlr and minum magcnafan ægþer ge þara
landa , ge þæs at Cleran , and þa oþerra lalra þe mīne
fæder ahte , and þæs landes at Tioceburnan Þlfrīce Cufing
hīs dæg, and ofer hīs dæg in to ealdun mynstere , and þæs
landes at Runcpuda spa hit ær gecpeden þæs to ealdun
mynstere ; and Ælfpīge þæs landes at Ciltrigtune , ofer
þære pudupan dæg ; and Þlfrīce at Þīcham þæs at
Lætania .

Donne bidde ic minnan leofan freond Ælfheah þæt [pu] be pite ægþer ge þa land ge þa þe mine m[a]gas sien ; and þæt þu ne geþafige þæt man þis on ænig oþer pænde , gif hit þonne hƿa do God hine fordo , ge mid saþle ge mid lichoman , ge her ge on þan to feondan , butan Io hit self on oþer pænde .

(From Edwards, *Liber de Hyda*, p. 133.)

WITENAGEMOT AT AMESBURY. *Grant by King Athelstan to the thegn Ælfred, of land at North Stoneham, co. Hants. 24 December, A.D. 932.*

PRIVILEGIUM ATHELSTANI REGIS CONCESSUM NOVO MONASTERIO WYNTONIAE, QUOD MODO HYDA NOMINATUR, ANNO VIII. REGNI SUI.

Flebilis fortiter detestanda totillantis sæculi piacula, diris obscenæ horrendæque mortalitatis circumsepta latratibus, non nos patria inceptæ pacis securos, sed quasi foetidæ corruptelæ in voraginem casuros, provocando admonent ut ea toto mentis conamine cum casibus suis non solum despiciendo, sed etiam, velut fastidiosam melancholiæ nauseam abominando fugiamus, tendentes ad illud Evangelicum: "date et dabitur vobis". Qua de re infima quasi peripsema quisquiliarum abjiciens, superna ad instar pretiosorum monilium eligens, adipiscendam mellifluæ dulcedinis misericordiam perfruendamque infinitæ lætitiæ jucunditatem: Ego ATHELSTANUS, rex Anglorum, per omnipatrantis dexteram totius Britanniae regni solio sublimatus, quandam telluris particulam meo fideli ministro ÆLFREDO, id est, XII. cassatarum in loco quem solicolæ ET STANHAM vocitant, [tribuo], ea interjacente conditione, ut omni die, usque magnæ distractionis iudicii

anno , ille successionisque¹ ejus , centum viginti evangelici paradigmaticè pauperes semel pane cum pulmento dulcifero , haustuque potifero pascere , animæ pro excessibus meæ , sub sorte ul[li]us contradictionis non obliviscantur . Familiæ quoque æt Stanham pascuum semper conferre electissimum , divinam ut consequi plenissime valeam misericordiam non pigrescant tribuo , quatinus ille eam sine jugo detestandæ servitutis , cum pratis , pascuis , silvis , rivulis omnibusque ad illam utilitatibus rite pertinentibus , liberaliter ac æternaliter quamdiu vivat habeat . Et post generalem qui omnibus certus incertusque constat transitum cuicumque successionis hæredi voluerit in perpetuum derelinquat .

Prædicta siquidem tellus his terminis circumcincta clarescit :

Aerest of Spæðelingforda pest to Smerebrocesforda , and þanon pestweard andlang herepaðes to Hrumbroces-æpelme , and spa forþ andlange peges on suphealfe gætes hlæpe þæt hit cymþ to feoper treopum ; þanon þanen norð andlang herepaðes to Gyþrices pille : and spa forþ andlang peges oþ hit cymþ to fearnbedde ; þanon east on þet slæd oþ hit cymþ to holan broce . Þonne þanon norþ andlang holan broces oþ þa sand pyttas ; þanon on Byrepege oþ hit cymþ on Cytanbroces ælpilme ; and spa andlange broces oþ hit cymþ t[o] Ipping-panne ; þonne-suþ be Efist oþ þæt slæde þa scit to mæron broce , andlang broces oþ hit cymþ to pærgiþeforda ; þanon on gerihte to eastlea pearden þone norþ , spa se haga scyt to Baranleage norþ-pearden ; þonne þanon norþ oþ hit cymþ to þære fotyhtan æt and spa suþ , andlange stræte , oþ hit cymþ to grenan leage ; þon þær east and suþ oþ hit cymþ to Cynninges dic ; andlange þære dic , oþ hio bygð ongean mucelinge mæde , norþpearde ut on Icenan ; þon spa Icenan scyt oþ

¹ Sic, Edw.

hit cymþ foran ongean hierderpylles æpylm ; þanon peast to scortan þorne ; þanon suþ to þane herepaðe þe lyþ to Mannes brycge ; and spa peast andlange herepaðes on Spæþelingeforde and þær hyrde sio mæde to æt ƿoþhringe and nigon æceras on eal norþþeardun geonun æscun , and a mylansteall benorþan Mannesbrycge .

Si quis , quod absit , diabolico inflatus spiritu , hanc meæ compositionis ac confi[r]mationis breviculam temere vel infringere tentaverit , sciat se novissima ac magna examinationis die tuba perstrepende archangeli , bustis sponte dehiscen[t]ibus somata diu fessa relinquentibus , elementis omnibus pavefactis , cum Juda proditore qui a satoris prosato "filius perditionis" dicitur , æterna confusione edacibus ineffabilium tormentorum flammis periturum .

Hujus namque a Deo Dominoque Jesu Christo inspirante atque vivente voluntatis scedula , anno Dominicæ incarnationis DCCCCXXXII^o , regni vero gratis mihi commissi VIII^o , indictione V . , concurrente VII . , epacta XI . , kalendis Januarii nonis , luna rotigere vagationis XIII . , in villa omnibus notissima quæ Ambresburig nuncupatur , episcopis , abbatibus , ducibus , patriæ procuratoribus , regia dapsillitate ovariantibus perscripta est . Cujus etiam inconcussæ firmitatis auctoritas his testibus roborata constat , quorum nomina sub[ti]us characteribus depicta annotantur :—

✠ Ego Æthelstanus , singularis privilegii monarchia preditus rex , hujus indiculi fulcimentum cum signo sanctæ semperque amandæ crucis corroboravi et subscripsi .

✠ Ego ƿulfhelmus , Dorobernensis ecclesiæ archiepiscopus , consensi et subscripsi .

✠ Ego ƿulfstanus , Eboracensis ecclesiæ archiepiscopus , consensi et subscripsi .

✠ Ego Ælfpine ,	} episcopus , consensi et subscripsi .	✠ Ego Ælfric	} abbas , consensi et subscripsi .
✠ Ego Sighelm ,		✠ Ego Eadpine	
✠ Ego Ælfeah ,		✠ Ego Æþelnoþ	
✠ Ego Eadulf ,		✠ Ego Byrhsige	
✠ Ego Brinstan ,		✠ Ego Seaxhelm	
✠ Ego Oda ,		✠ Ego Eadred	
✠ Ego Cyneferþ ,			
✠ Ego þeodred ,			
✠ Ego Þulfhun ,			
✠ Ego Cenpald ,			
✠ Ego Osferþ , dux , consensi et subscripsi .			
✠ Ego Ælfpold , dux , consensi et subscripsi .			
✠ Ego Ealdred , dux , consensi et subscripsi .			
✠ Ego Uhtred , dux , consensi et subscripsi .			
✠ Ego Æscbryht , dux , consensi et subscripsi .			
✠ Ego Ælfstan , dux , consensi et subscripsi .			
✠ Ego Uhtred , dux , consensi et subscripsi .			
✠ Ego Guþrum , dux , consensi et subscripsi .			
✠ Ego Odda ,	} minister , consensi et subscripsi .	✠ Ego Æþelstan ,	} minister , consensi et subscripsi .
✠ Ego Þulfhelm ,		✠ Ego Ælfred ,	
✠ Ego Buga ,		✠ Ego Æþelstan ,	
✠ Ego Þulfgar ,		✠ Ego Ælfnop ,	
✠ Ego Sigred ,		✠ Ego Ælfric ,	
✠ Ego Þulfsige ,		✠ Ego Þihtgar ,	
✠ Ego Ælfheah ,		✠ Ego Eadric ,	
✠ Ego Þulfnop ,		✠ Ego Ælfpald ,	

(From Edwards, *Liber de Hyda*, p. 124.)

Grant by King Eadmund to St. Peter's Monastery, New Minster, of land at Pewsey, co. Wilts. A.D. 940.

✠ In nomini Dei et altissimi Jhesu Christi . Regna regum ab alto regente . Cujus nutu creata cuncta in prin-

cipio formata . Presentisque vite tractu pollentes . Licet primi protoplasti facinore uiolata inprobis successionibus deterioranda istic degentibus uilescerent . Tamen pii conditoris arbitrio constat illiusque miseratione nobis iacentibus in infimis ad antrapon salutem concessit duo inesse quibus tantum humanorum constat effectus actuum . Voluntas scilicet atque postestas . Ut his qui ad cumulum misericordie pietatisque lucra terrena uertentes et pro Christi nomine largitis . gratulentur sé temporaliter accepisse quæ omittendo gratis perpetualiter centupliciter possidebunt . Ceu preclara ejus uoce nos admonet dicens "Date et dabitur uobis".

Huius scilicet feruore dilectione arctus eiusque iuamine fretus . EGO EADMUNDUS . diuina fauente gratia basyleos Anglorum Ceterarumque prouinciarum in circuitu persistentium primatum regalis regiminis optinens . literarum apicibus commendare procurauī ne aut incuria successorum meorum aut inuidia quadam aut perfidia mea dicta uel facta futuri successu temporis negarentur . Et ad contrauersiam meis successoribus demum aliquam maculam contagionis deuenire possunt . Quod consentientibus nobilium meorum agminibus . episcoporum comitum coeterrorumque fidelium testium venerabili familiæ . VVENTONIE CIVITATIS . quæ habitat in monasterio quod ibidem dedicatum est Deo . et sancto Petro Apostolo . donans donabo perpetuis temporibus . XXX . mansas in illo loco ubi ruricoli appellatiuo relatione nuncupant . PEVESIGE . quatinus illa præfata familia habeat conductam terram . pro redemptione piaculorum patris mei . EADVVEARDI . regis . Cum omnibus quæ ad ipsum locum pertinere dinoscuntur . tam in notis causis et ignotis . in modicis . et in magnis . Campis . pascuis . pratis . silvis siluarumque densitatibus . Sit autem prædictum rus perpetuali libertate liber ab omni

mundiali censu et regali coactione . excepto communi labore . expeditione . pontis arcisve coedificatione . Hoc autem tempore cachinantes uenias subdoli huius sæculi intelliguntur interdum inchoasse . Alienum lucrum sibi usurpatue cum ambitione iniquitatis uendicare . Sed torpentes auaritie incessus omnimodo in nomine ✠ agie ✠ aratonis ab omnibus Christianis interdicto . Ita ut meum donum corroboratum sit cum ✠ signaculo sancte ✠ crucis . Etiam si quis alium antiquum librum in propatulo protulerit . nec sibi nec aliis proficiat . Sed in ✠ sempiterno ✠ graphio deleatur , et cum iustis non scribatur nec audiat . Sed tamen specialiter præfate congregationi prænominatam terram trado . ad repellendam nudidatem quæ præuidenda est humane solitudinis capacitati . leuius proinde indumenta uestimentorum acquirere possunt . Non tribuo ad pastum corporalis refectionis esui . nisi tantum anniuersarium mei patris diem minime in obliuione habeant sed omnino impleant quod conductum est .

In cunctis uero successoribus hoc ius donationis augendo amplificando satagerint . augeat amplifictque cunctiparens genitor in hoc presenti seculo uitam illorum . et inter celibes beati felicesque sine fine in æterna doxa lætentur . Sin autem quod non optamus hanc meam donationem infringere vel [muta]re satagerint . horribiles inferni fuscualuas sentiant atque terribiles dæmonum cohorte obtutibus indesinenter aspiciant . Nisi prius digna Deo poenitentia ueniam legali satis[fac]tione emendent . Istis terminibus prædicta terra circumgyrata esse uidetur .

þis syndon þa land gemæro æt Peuesige . Ærest of ðare anlipigan æc to mætelsesburg peste peardan þonon adune to ealhheardes leage pestepeadre þonon on mærdenum of mærdenum on mærpyle þonon forð to heafodstoccum of heafodstoc[cum] to hundesgeate of hundesgeate to mæ-

ðorne of mærporne to ðære hylle þe is suð on ðære hyrnan þonne pest ðonon to proht ðorne of proht ðorne on ceolbrihtes seað of þam seaðe to tþig beorgas of tþig beorgum on lusebeorg of lusebeorge up on smeðandune of smeðandune on ellen grafan from ellen grafan to hafuc Cnollum from hafuc Cnollum on ðone þorn of ðam ðorne on ðone stan of þam stane on merce ford of ðam forda ȝlang þæs smalan peges on ðone ford æt pil cotum of þæm forda on pippes þorn of þam þorne on ðone ford æt ebbanbroce of þam forda on abbodes pylle of abbodes pylle on ða haran apoldre of ðære apoldre on ða hpitan hola of ðam holum on meos leage of meos leage on padleage norðepear dre of padleage on hremnes geat of hremnes geate to emnan leage of emnan leage eft to ðære æc þe pe ær æt fruman nemdon .

Acta est hæc præfata donatio . anno ab incarnatione domini nostri Jhesu Christi . DCCCCXL . Indictione XIII .

✠ Ego Eadmundus rex Anglorum præfatam donationem cum sigillo sanctæ crucis ✠ confirmaui .

✠ Ego Eadgifu ejusdem regis mater tropheum agie crucis ✠ impressi .

✠ Ego Eadred ejusdem regis frater consignaui .

✠ Ego Pulfhelm Dorobernensis æcclesie archiepiscopus ejusdem regis donationem cum tropheo agie ✠ crucis consignaui .

✠ Ego þeodred Lundoniensis æcclesie episcopus consignaui .

✠ Ego Ælfheah Pintaniensis æcclesie episcopus triumphalem tropheum agie ✠ crucis inpressi .

✠ Ego Cenpald episcopus prædictum donum consensi .

✠ Ego Oda episcopus confirmaui .

✠ Ego Ælfric episcopus consensi .

✠ Ego Pulfhelm episcopus consignaui .

✠ Ego Burgric episcopus consensi .	
✠ Ego Æþelgar episcopus roborauī .	
✠ Ælfhere dux .	✠ Pullaf minister .
✠ Pulfgar dux .	✠ Þihtgar minister .
✠ Æþelwold dux .	✠ Ælfred minister .
✠ Æþelstan dux .	✠ Pulfric minister .
✠ Ealhhelm dux .	✠ Pulfgar minister .
✠ Æþelmund dux .	✠ Ælfsige minister .
✠ Uhtred dux .	✠ Ordeah minister .
✠ Odda minister .	✠ Eadric minister .
✠ Ælfric minister .	✠ Ælfsige minister .
✠ Eadmund minister .	✠ Æþered minister .
✠ Pulfsige minister .	✠ Pulhelm minister .

“ þis is Pevesiges boc þe Eadmund cing gebocode þam hipum æt Þintan ceastre to scrud fultume for his fæder saþle ”. “ Priuilegium Regis Edmundi de Peuesige ”.

(The original charter is preserved in Winchester College.)

Grant by King Edmund to Æþelnod the priest, of land at Basing, co. Hants. 30 March, A.D. 945.

PRIVILEGIUM DE BASYNG A REGE EDMUNDO , FRATRE REGIS ATHELSTANI , CONCESSUM .

Summus et ineffabilis rex ac semper magnificus triumphator oraculo nos hortatur Salomonico atque divini inspiraminis dicens , “ Benefac justo , et inuenies retributionem magnam ; etsi non ab ipso , certe a Deo ”. Et iterum egregius prædicator Paulus , et apostolici certaminis conluctor , ait , “ Ergo , dum tempus habemus , operemur bonum ad omnes , maxime autem ad domesticos fidei ”.

Quapropter ego EDMUND[US] , divina Dei fulciente gratiuncula , rex , totiusque Albionis primicerius , L .

emptam auri solidis proprii ruris aliquantulam terræ partiunculam, hoc est, mansionem monasticam ad BASYNGUM, quæ nostro dicitur famine "Cynniges hors croht", et duos cassatos, cum pertinente silva in Acrycge, in loco qui dicitur "Licepyt", suis cum certissimis territoriis pascuisve, ab antiquis temporibus pertinentibus ad Beomnit felda et Middelsum, ob honorem et reverentiam Domini nostri jugem in possessiunculam cuidam presbytero meo, cui nomen ÆTHELNODUS, libens gratanter impendo. Hujus agelli XII. jugera juxta locum sunt, qui dicitur Totdesford, et XXIII. ubi dicitur, Pealagærstune. Hujus donationis effectum augentibus præmium sempiternum, et resistentibus reddenda coram Christo in die judicii ratio sit. Anno Dominicæ incarnationis DCCCCXLV°, in die III. kalendas Aprilis, hæc cartula constipulantibus idoneis testibus, quorum nomina infra recitantur, scripta est:—

- ✠ Ego Edmund rex condonando consensi et subscripsi.
 - ✠ Ego Oda, archiepiscopus.
 - ✠ Ego Puhstan, archiepiscopus.
 - ✠ Ego Eadred, cliton.
 - ✠ Ego Eadgi, mater regis.
 - ✠ Ego Ælfheah, episcopus.
 - ✠ Ego Æþelgar, episcopus. ✠ Ælfred, episcopus.
 - ✠ Ego Pulfisge, episcopus. ✠ Burgric, episcopus.
 - ✠ Ego Pulfhelm, episcopus. ✠ Theodred, episcopus.
 - ✠ Ælfric, episcopus. ✠ Cenpald, episcopus.
- Et cæteri multi.

(From Edwards, *Liber de Hyda*, p. 145.)

Grant by Æthelnoð the priest, to New Minister, of the land at Basing, granted by the King to him in the previous charter.

DONATIO ÆTHELNODI PRESBYTERI IN NOVUM
MONASTERIUM WYNTONLÆ .

IC ÆTHELNOD , sacerð , an þes landes æt BASYNGUM mid ealra þæra landes þæt me cining Edmund sealde , in to NIPAN MINISTRE on Wintanceacestre , minra sapla þearfe æc to fremdon and mæge ut to seallan , mid ealra freogdom þæt me cining Edmund giefan habban . Gepitenesse

✠ Eadred , cuning ,

✠ Æthelgar , biscop , and

✠ Ælfric , biscop ; and menigfeald oþæra manna .

Will of King Eadred. Before 23 November, A.D. 955.

INCIPIT TESTAMENTUM EDREDI REGIS .

In nomine domini . Ðis is Eadredes cinges cpide : þæt is þænne , etc. þænne an he in to Wintecceastre , etc. þænne an he in to NIPAN MYNSTRE þreora hama . þæt is þænne Hwepyl , and Andeferas , and Clearas , etc.

(Edwards, *Liber de Hyda*, p. 153.)

Charter setting forth the Principle of the New Foundation of New Minster Abbey by King Eadgar. A.D. 966.

COTTON MS., VESPASIAN A. VIII.

The charter is preceded by an illuminated page representing King Eadgar adoring our Lord, in the presence of the Virgin Mary and S. Peter, patrons of the Monastery ; on the opposite page is the distich :—

Sic¹ celso residet sollo qui condidit astra
Rex venerans Eadgar pronus adorat eum .

This charter is in the form of a book, written in letters of gold. See *Palæographical Society's Publications*, pll. 46, 47, for the Illuminated page, a portion of the text, and description of the MS.

¹ Omitted in Edwards' edition.

✠ EADGAR REX HOC PRIVILEGIUM NOVO EDIT MONASTERIO AC OMNIPOTENTI DOMINO EIUSQUE GENITRICI MARLÆ EIUS LAUDANS MAGNALIA CONCESSIT .

^P
X Omnipotens totius machinae conditor ineffabili pietate universa mirifice moderatur quæ condidit .

Qui coaeterno videlicet verbo quaedam ex nichilo edidit . quaedam ex informi subtilis artifex propagavit materia .

Angelica quippe creatura ut informis materia . nullis rebus existentibus divinitus formata . luculento resplenduit uultu .

Male pro dolor libero utens arbitrio . contumaci arrogans fastu . creatori universitatis famulari dedignans . semetipsum creatori equiparans aeternis baratri incendiis cum suis complicitibus demersus iugi merito cruciatur miseria .

Hoc itaque themate totius sceleris peccatum exorsum est .

L—QUARE HOMINEM CONDIDIT ET QUID EI COMMISIT .

Euacuata namque polorum sede et eliminata tumidi fastus spurcitia . summus totius bonitatis arbiter lucidas caelorum sedes non sine cultore passus torpere . formatis ex informi materia diuersarum rerum speciebus . hominem tandem ex limo conditum . uitæ spiraculo ad sui formauit similitudinem .

Cui uniuersa totius cosmi superficie condita subiciens . seipsum suosque posteros sibi subiecit . quatenus eius exsecutura posteritas angelorum suppleret numerum celorum sedibus superbia turgente detrusum .

II.—QUALITER IN PARADISO SINE CRIMINE
CONUERSATUS SIT .

Qui paradisiacae uoluptatis amenitate locatus . nullius rei patiebatur dispendium . sed ei totius mundi ad uotum suppeditabat facultas .

Totius namque bonitatis ubertate fruente . nulla si res infesta resistebat .

Quippe altithrono deuote obsequenti . creatura cuncta famulabatur subiecta .

Fruebatur letabundus creatoris tripudio . et angelorum alacriter utebatur consortio .

Non eum corporalis debilitabat inbecillitas . nec animi affligebat anxietas .

Non typo leuis raptabatur superbiæ . sed suo se coniungens auctori . humilis pollebat mirifice .

Non eum inanis tumidum uexabat gloria . sed deuotum creatoris magnificabat memoria .

Non inuidia eum alieno torquebat profectu . sed caritatis iugiter letabatur amplexu .

Non ira cruciabatur infestus . sed caritatis tranquillitate leniebatur patientissimus .

Non eum tris'ti'tia merore deiciebat . sed gaudii spiritalis spe pollente florebat .

Non auaritia nimium incitabatur cupidus . sed dapsilitatis studio exercebatur largissimus .

Non illicito massicus delectabatur edulio . sed parcitate contentus licito utebatur cibario .

Non luxuria eum stimulabat nefaria . sed continentia competens constringebat ad premia .

Omnium polirates uirtutum cunctis carens aduersis . omnibus florens prosperis . rite pollebat ingenuus .

III.—QUOMODO CELUM SINE MORTE CONSCENDERE CONFIDEBAT ET DIABOLUS INUIDUS NE ASC'ENDERET IMPEDIEBAT .

Qui prole ad numerum patrata superbientium angelorum uniuersa comitante prosapia sine loeto . gustato ligni uetiti fructu . ethereos aeterne beatitudinis suggestus .

truiatim cum domino regnans conscendere macrobius confidebat .

Inuidus igitur hoc animaduertens zabulus . Nimia percussus inuidia rimari callide uersutus coeperat . quibus insidiis ne ad tantam immunis conscenderet gloriam . subdolos deciperet .

Pro nichilo forte ducens concessa . illicita nimium allubescendo laudans . mulierem ammodum fragilem pellexit .

Quae sui detrimenti minime contenta . uirum muliebriter uictum . blande suasionibus delinitum . exili heu malo gustato sibi similem faciens perdidit .

III.—QUOMODO IN HAC MISERIA OMNIBUS PRIUATI
UIRUTIBUS DEICIUNTUR TANDEMQUE CATACLIS-
MATE DEMUNTUR .

Utrique tandem prefatis priuati donariis . paradisi eliminati metis impresentis uitae erumna miserrimi deiciuntur .

Contemnentes conditorem . a cunctis insequuntur creatis .
Uita desiit . mors inoleuit .

Uirtutum caterua recedente uitiorum cumulus successit .

Succedente nepotum prosapia . successit cumulata criminum collegio . uniuersi cum suis sceleribus cataclismate demti tandem octo utriusque sexus reseruatis tabescendo deficiunt .

Uitiis copiose surgentibus Conditor se hominem fecisse indoluit .

Postremo misericors mortalibus ut pollicitus est succurrit .

V.—QUOMODO CHRISTUS NATUS SUA NOS PASSIONE
REDEMIT AC CELOS CONSCENDERE FECIT .

Stella emicuit matutina . quae suo radio mundi tenebras fugaret .

Fausta resplenduit Maria cuius utero uirginali . Christus ineffabiliter editus . peccatorum tenebras mediator clementissimus demisit .

Uiguit Christus uirtutibus plenus . incanduit Iudea ingenti rancore repleta .

Carnem suscipiens pro nobis pati uoluit .

Quod eius permissu infelix audacter compleuit Iudea .

Ligno quippe perditum . ligni scandens gabulum genus redemit humanum .

Uniuersas namque hominum demon nationes ludificando insultans . iure ut mandati transgressorem possidens . morte multabat perpetua .

Surgens uero a mortuis ultorem tropheo crucis deuicit . predam de perfidi leonis ore tulit . secumque super ethera uehens . supernis angelorum coetibus consociauit . ut cum eo communi contubernio fruenter . bonitate perspicui . uirtutum omnium ubertate referti . expertes peccati . omni contagione priuati . sine fine post diem iudicii restauratis corporibus exultantes regnarent .

Hanc precipuam sine dubio gloriam . credentibus qui trinitatis ueraeque unitatis fidem bonis insudantes operibus sectantur pollicitus . non credentibus supplicium minatus eternum . perpetuis baratri incendiis iustissime spopondit .

VI.—DE BENIUOLO REGIS MEDITAMINE .

HINC EGO EADGAR diuina fauente gratia totius Albionis basileus rimari magnopere coeperam quid operum studio exercerem . ut ad tantam gloriam perueniens Christi sanctorumque eius celo collocatus contubernio coronatus fruerer . tantamque inferni miseriam deuitarem .

Instigante etenim Domini clementia occurrit animo . ut ipse criminibus cessarem cunctis . adque bonis operibus

insistens forma factus gregi quosque nostri regminis gubernamine degentes lucrificerem .

Quosdam igitur suasionibus inuitans ad premia . quosdam terroribus compellens ad gloriam . bona edificans . mala ut Domino faciente potui dissipauī .

Scriptum quippe per Hieremiam memini prophetam .

“Ecce¹ constitui te super gentes et super regna ut euellas et destruas et disperdas et dissipēs et edifies et plantes.”

Talibus igitur exortatus doctrinis quibus nos Dominus per prophetam clementer ammonuit . agens Christo faciente in terris quod ipse iuste egit in celis . extricans uidelicet Domini cultura criminum spurcicias . uirtutum semina sedulus agricola inserui .

VII.—QUA RATIONE CLERICOS ELIMINANS MONACHOS COLLOCAUIT .

Timens ne eternam incurrerem miseriam si adepta potestate non facerem quod ipse qui operatur omnia quae in celo uult et in terra suis exemplis iustus examinātor innotuit . uitiosorum cuneos canonicorum . e diuersis nostri regminis coenobiis Christi uicarius eliminaui .

Quod nullis mihi intercessionibus prodesse poterant , sed potius ut beatus ait Gregorius iusti uindictam iudicis prouocarent qui uariis uitiorum neuis contaminati . non agentes quæ Deus iubendo uolebat . omnia quæ nolebat rebelles faciebant audius inquisitor aduertens . gratos Domino monachorum cuneos qui pro nobis incunctanter intercederent . nostri iuris monasteriis deuotus hilariter collocaui .

¹ Jerem. i. 10.

VIII.—QUOD SANCTI SPIRITUS GRATIA COMPUNCTUS
ABBATEM ET MONACHOS IN NOVO CONSTITUIT
MONASTERIO .

Hac itaque ratione Sancti Spiritus attactus flamine locum Domini mundans Uuintaniensis æcclesiae NOVI MONASTERII arcisterium nostro saluatori eiusque genitrici semper uirgini Mariæ et omnibus apostolis cum caeteris sanctis dicatum restauraui .

Sciens scriptum . “ consentientes et facientes pari constringuntur pena ” . rebelliones omnipotentis uoluntati obuiantes possessionem domini usurpare non sustinens clericos lasciuientes repuli . ac ueros Dei cultores monachico gradu fungentes . qui pro nostris nostrorumque inibi quiescentium excessibus sedulo intercederent seruitio . quo eorum intercessionibus . nostri regminis status uigeret munitus , abbatem Christo cooperante eligens altithrono subiectus illic deuote ordinaui .

Hoc subnixæ efflagitans depono . ut quod in suis egi . hoc agat in mihi ab ipso conlatis . scilicet aduersarios nostros deiciens amicos sublimando prouehat . ut inimicos sanctæ Dei æcclesiae deprimens . amicos eius monachos uidelicet beatificans iustificaui .

VIII.—DE ILLORUM ANATHEMATE QUI MONACHIS
INSIDIANTUR .

Si autem qualibet occasione diabolo instigante contigerit ut fastu superbientis arrogantia deiecti canonici monachorum gregem quem ego uenerans cum pastore in Dei constitui possessione . deicere insidiando uoluerint . agatur de eis et de omnibus qui quolibet munere cecati iuuamen eis impenderint quod actum est de angelis superbientibus et de proto plasto diaboli fraude seducto . ut paradisi

uidelicet limitibus sublimibus'que' regni celorum sedilibus eieci . cum his qui Domini famulatum aspernentes contemserunt barathri incendiis detrusi iugi crucientur miseria .

Nec inde euulsi se glorientur euasisse tormenta sed cum Iuda Christi proditore eiusque complicibus Acharonte conglutinati . frigore stridentes . feruore perusti . letitia priuati . merore anxii . catenis igneis compediti . lictorum metu perculsi . scelerum memoria confusi . totius bonitatis recordatione semoti . eterno lugubres punientur cruciatu .

X.—ITEM DE ANATHEMATE INSIDIANTIIUM .

Qui autem iam predictos noui Uintaniensis aeclesie cenobii monachos uel quoslibet eiusdem ordinis nostro regmine degentes . e monasteriis que uitiorum spurcicias expurgans Ihesu Christo Domino nostro uicto demone adquisiui eliminare presumens uoluerit anathema sit . et eadem maledictione qua Cain parricida qui fratrem suum Abel stimulante inuidia liuidus interemit mastigia addictus est . sine termino teneatur obnoxius . atque in Dei persecutione continuo perseuerans in hac uita nullum dignitatis adquirat honorem . nec in futuro sine miseria umquam persistat . sed eum Annaniae et Saphiræ una Stix porrigine heulantem crucians complectatur .

XI.—DE BENEDICTIONE MONACHOS VENERANTIUM .

Quicumque pretitulos monachos bonis quibuslibet locupletans ditare uoluerit . creator cunctitenens clementer eos eorumque progeniem totius ubertate prosperitatis hic et in futuro seculo ditando locupletet .

Scriptis decenter eorum in libro uite nominibus cum Christo portionem in celorum habitaculis habeant qui monachos suos quos nostris congregatos temporibus possidet uel uerbis . uel factis . sanctitatis studio honorauerint .

XII.—QUALES ET QUALITER MONACHI IN HOC
MONASTERIO CONUERSENTUR .

Regulares igitur monachi non seculares in prefato Christo comite degentes monasterio regulæ moribus obtemperent .

Patres uenerates¹ spiritales sanctorum patrum imitentur exempla . nil agentes nisi quod communis monasterii regula uel maiorum demonstraerit norma .

A secularibus igitur pompis remoti . toto nisu corporis custodiant et animae castitatem .

Humilitatis studio pollentes . corpus parssimoniae uigore munientes . alacri constringant animo .

Ciuium conuiuae intra urbem perpetuo interdictu fieri erubescant .

In ciuitatæ degentes in refectorio pompaticas lasciuiasque secularium delicias ut melancoliam aporiantes . licitis caritatiui utantur cibariis .

Extra refectorium autem minime . nisi domo infirmorum egroti decubuerint . edentes licite quae iussi fuerint .

Sacri summiq[ue] ordinis hospites si ratio exigerit . et peregrini ordinati longo terrarum spatio uenientes . ad abbatis mensam in refectorio cautissime inuitentur .

Laicis in hospitio condecens exhibeatur humanitas .

Et monachorum quispiam manducandi uel bibendi cum eis secundum patrum decreta licentiam non habeat .

In refectorio autem edendi causâ uel bibendi non introducantur .

Pauperes ut Christus ingenti cordis suscipiantur tripudio .

XIII.—DE ABBATUM ELECTIONE .

Diuiinarum studio scripturarum luculentissime eruditi . orationum frequentia assidue occupati . caritatis amplexu

¹ Sic, MS.

letissimi . fidei exercitio promptissimi . spe prouehente sincerissimi . pace concorditer fixi omniumque uirtutum flore decorati . ad finem usque coeptum tantæ bonitatis initium Christo iuuante perducentes . eadem gloriosi fruuntur libertate . quam beatus patronus Benedictus omnibus regulæ precepto subiectis instituit .

Scilicet ut post abbatis obitum tunc temporis regentis . abbatem ex eadem ordinent congregatione . quem sibi omnis concors congregatio siue pars quamuis minima congregationis salubriori elegerit consilio .

XIII.—QUALITER REX ABBATEM ET MONACHOS
UENERANTES MUNIAT .

Reges itaque quicumque nostri fuerint successores nullam extraneam personam ius tyrannidis super monachos exercentem imponant . ne forte Deus eos damnans . et regno deponat et uita .

Electum uero a fratribus Christi uicarium dignanter suscipiant . eumque caritatis igne succensi locupletando uenerentur .

Iuuamen in qua'n'tum indiguerit . Christi amore conpuncti alacriter inpendant .

Mutuo namque confortati iuuamine . in nullo a regulæ preceptis discordantes . domini gregem non mercennarii sed pastores fidissimi . luporum rictibus eximentes intrepidi defendant .

XV.—QUALITER ABBAS ET MONACHI REGEM A
DEMONUM TEMPTATIONE ERIPIANT .

Abbas autem armis succinctus . spiritalibus . monachorum cuneo hinc inde uallatus . carismatum celestium rore perfusus . aerias demonum expugnans uersutias . regem omnemque sui regminis clerum . Christo cuius uirtute

dimicant iuuante . a rabida hostium persecutione inuisibilium sollerter spiritus gladio defendens . fidei scuto subtili protegens tutamine . robusto prelians triumpho miles eripiat inperterritus .

XVI.—QUALITER REX ABBATEM ET MO[NA]CHOS AB
HOMINUM PERSECUTIONE DEFENDAT .

Rex itidem terrenus cælestis castra regis fortissimo roborans munimine . armis secularibus uisibiles expugnans aduersarios . hostiumque rabiem seuientium adnihilando deiiciens . conditoris sui pascua gregemque sollicita inexpugnabilis tueatur custodia . quatinus ad uitae brauium perueniens . eternis tripudians fruatur bonis . quae nec oculus uidere aliquatenus potuit humanus . nec in hominis cor ullatenus ascendit . quæ preparauit Deus diligentibus se .

XVII.—DE MONASTICE POSSESSIONIS LIBERTATE .

Sint prefati monasterii rura omnisque monachorum possessio in rebus magnis uel modicis . internis uel externis . in urbanis uel suburbanis . prediis . campis . pratis . pascuis . siluis . molendinis . riuulorum cursibus eterna libertate in Christi nomine eiusque genitricis ditata .

XVIII.—QUOD NULLUS SECULARIUM MONASTERII
POSSESSIONEM INLICITE USURPET .

Secularium quispiam ausu temerario ius tyrannidis non in Christi cultura presumtuosus exerceat .

Non minuat instigante diabolo . quod sancti spiritus instinctu tam a me quam a predecessoribus necnon a catholicis utriusque sexus hominibus largiflua concessum est dapsilitate .

XVIII.—DE BENEDICTIONE AUGENTIUM .

Augenti tribuat rerum cunctarum opifex tranquillum uitæ presentis excursum . longeuam instantis temporis uitam . futuram æternæ beatitudinis talionem .

Sufficientem uictualium ubertatem interminabile prosperitatis augmentum . copiosum uirtutum omnium iuuamen .

XX.—DE MALEDICTIONE MINUENTIUM .

Minuentem perpetua possideat miseria .

In domini manens persecutione . eius genitricis sanctorumque omnium incurrat offensam .

Presentis uitæ aduersitas illi semper eueniat .

Nulla ei bonitatis accidat prosperitas .

Omnia eius peculia inimici uastantes diripiant .

In futuro autem eterni miserrimum cum ædis in sinistra positum damnent cruciatus . si non satisfactione emendauerit congrua . quod in domini usurpans detraxit censura .

XXI.—QUIBUS MODIS SECULARIBUS OPTEMPERENT ET QUOD NULLIUS REATUS HOC DOMINI PRIUILEGIUM MINUERE VALEAT .

Tribus tantummodo causis secularibus obtemperent preceptis . rata uidelicet expeditione pontis arcisue constructione . alias æterna ditati glorientur libertate .

Reatus quippiam si incitante demone seductus uel abbas uel fratrum aliquis fragiliter quod absit contraxerit . iustitia purgante secundum regulæ preceptum abolutus damnetur . maneatque prefatæ munificentiae libertas altithrono per nostram humilitatem oblata ad monachorum usus gratuite sibi famulantium inuiolabilis æterna libertate iocunda . quia Deus qui hanc priuilegii largifluam donationem locumque cum uniuersa monachorum familia ruraque omnia sacro

subiecta coenobio possidet . nunquam reatum commisit .
nec ullo unquam tempore committet .

Sit igitur prefata libertas eterna . quia Deus libertatis
possessor eternus est .

XXII.—QUOTIES ET QUARE IN ANNI CIRCULO HOC
FRATRIBUS LEGATUR PRIUILEGIUM¹ .

* * * * *

Anno incarnationis dominicæ . DCCCCLXVI . scripta est
h'u'ius priuilegii singrapha his testibus consentientibus
quorum inferius nomina ordinatim caraxantur .

- ✠ Ego Eadgar . diuina largiente gratia Anglorum basi-
leus hoc priuilegii donum nostro largiens Redem-
tori locoque eius sanctissimo primus om[n]ium
regum monachorum inibi collegium constituens
manu propria signum agiae crucis imprimens
confirmaui .
- ✠ Ego Dunstan Dorobernensis æclesiæ archiepiscopus
largifluam beniuoli regis donationem uenerans
crucis signaculo corroboraui .
- ✠ Ego Eadmund clito legitimus prefati regis filius
crucis signaculum infantili florens etate propria
indidi manu .
- ✠ Ego Eadpeard eodem rege clito procreatus prefatam
patris munificentiam crucis signo consolidaui .
- ✠ Ego Ælfðryð legitima prefati regis coniuncx mea
legatione monachis eodem loco rege annuente
constituens crucem inpressi .
- ✠ Ego Eadgifu predicti regis aua hoc opus egregium
crucis taumate consolidaui .

¹ The text of this section, and probably other sections in continuation, are lost, one or more leaves being deficient in the MS. Kemble and Edwards fail to take notice of this hiatus.

- ✠ Ego Oscytyl Eboracensis æclesiæ archiepiscopus confirmaui .
- ✠ Ego Aðelpold aeclesiae Uuintoniensis episcopus regis gloriosissimi beniuolentiam abbatem mea altum mediocritate et alumnos quos educaui illi commendans crucis signaculo benedixi .
- ✠ Ego Ælfstan Lundoniensis æclesiæ pontifex consolidauī .
- ✠ Ego Osulf episcopus confirmaui .
- ✠ Ego Ospold episcopus consignauī .
- ✠ Ego Alfpold episcopus consolidauī .
- ✠ Ego Byrehtelm episcopus confirmaui .
- ✠ Ego Aelfstan episcopus consolidauī .
- Ego Eadelm episcopus confirmaui .
- ✠ Ego Aðulf episcopus consignauī .
- ✠ Ego Þynsige episcopus confirmaui .
- ✠ Ego Æscpig abbas consolidauī .
- ✠ Ego Osgar abbas consignauī .
- ✠ Ego Ordbyriht abbas .
- ✠ Ego Wlfstan abbas .
- ✠ Ego Æðelgar primus huic loco abbas ordinatus Christo gubernante uigui .
- ✠ Ego Ælfhere dux . Ego Byrhtferþ minister .
- Ego Ælfheah dux . ✠ Ego Æþelpeard minister .
- Ego Ordgar dux . Ego Ælfpeard minister .
- Ego Æðelstan dux . Ego Leofpine minister .
- ✠ Ego Æþelpine dux . Ego Ælfpine minister .
- Ego Beorhtnoð dux . Ego Þulfstan minister .
- Ego Ælfpine minister . Ego Ospeard minister .

Omnes qui nominatim hoc priuilegio regis iussu descripti uidemur . posteritatis nostræ prosapiam subnixē deposcimus ut manuumstrarum uadimonium Christi cruce firmatum . nequaquam uiolantes irritum faciant . si succes-

sorum quispiam temeritatis . usu uiolare presumserit corporis et sanguine¹ Jesu Christi participatione priuatus . perpetua damnatus perditione anathema sit nisi diuino propitiante respectu ad humilem satisfactionem resipiscens conuersus fuerit .

Charter of King Ethelred to Æthelgar (Abbot of New Minster and Bishop of Selsey²) of land in the north part of the City of Winchester. A.D. 983.

PRIVILEGIUM REGIS ÆTHELREDI DE MORIS .

Prepollenti cun[c]titonantis daps[il]itate³ trina fauste rerum machina extat disposita ac tam m[i]rifica inexhauste bonitatis clemencia citra aliarum creaturarum visibilium videlicet ceriem materiem protoplaustus luteo confectus tegmine somatis felici permanet ditatus privilegio ut per male suade refrenacionem superbie ac [vo]luntatem humilitatis limpidissime per que refrigeracionem inopum necne bonorum distribucionem te[r]restrium ad nanciscendam Olimpice amenitatis felicitatem valeat [h]omuncio terrestris teorice vite percipere gaudia virtutum nobiliter decoratus bonarum prerogativis .

Quadropter ego ADELREDUS divina disponente providencia industrius Anglorum aliarumque circumjacencium regionum basileos cuidam mihi opido dilecto antistiti ADELGARO v[o]citamine ob illius placabilissimam fidelitatem quoddam pratum quod jacet in aquilonali parte famose urbis que scibili appellamine WYNTONIA v[o]catur quodque in orientali parte circumjacet fluminis qui Ichene nuncupatur ad usus sibi necessarios imperpetuam concedo heredi-

¹ Sic, MS.

² Afterwards, A.D. 988, Archbishop of Canterbury; *ob.* 3 Dec., A.D. 989.

³ dapsaitate, MS.

tatem cum omnibus ad illud pertinentibus tam magnis quam in modicis rebus videlicet aquarum cursibus pissium capcionibus . molendinarumque rotacionibus quatenus ille prospere perfruatur ac perhenniter possideat dum labentis eui incolatum artuum organa pertrahunt postque vocante mortalibus notiss[i]ma morte debitum juris ut solvat cui-cumque sibi libuerit successori jure hereditaria cum Christi benediccione nostraque libertate derelinquat . Si quis autem quod absit hanc donacionem livore pressus nequissimo evertere studuerit in aliud quam hic extat insitum vel si quispiam fortuitu ad hoc destruendum scedam aliquam demonstraverit perpetue combustionis atrocitate dampnatus cum Juda Christi proditore ac Satanan pestifero Juliano necnon miserimo Pilatoque lugubri ac ceteris infernalium claustrorum sevissimis commanipularibus horri-fluis sartaginibus perpetue gehenne decoquatur ac piceis tenebris miseriisque perhennibus permaneat addictus nisi ante mortis articulum cum nimia satisfactione emendare ac tantam presumptionem oblitterare toto conamine studuerit . Hujus sane quantitatem prati longitudinem necne latitudinem ¹

Anno dominice incarnationis DCCCCLXXXIIJ scripta est cartula.

(Late transcript in British Museum, Harley MS. 1761, f. 33.)

Charter of King Cnut, restoring to New Minster the land at Draytone, co. Southampton, of which the Abbey had been unjustly deprived. First Week in Easter, A.D. 1019.

^P
^X Christo Ihesu salvatore nostro . vero et summo Deo .
in unitate trino . in trinitate uno . atque incomprehensibili

¹ This sentence breaks off suddenly here in the MS.

nativitate omousios a coeterno patre genito qui pulcherrimus rerum pulchrum profunda mente gerens empyrium . ante materialem Olimpi telluris et Oceani specificationem . luminosam angelorum ierarchiam . ac preclara solis et lunae astrorumque igneorum vasa limpida . varigenumque cosmi quadrifidi ornatum ac specimen . atque squamigeram Neptunicę procellositatis copiam inexcogitabilem . solo dumtaxat verbi protulit imperio . indeficienter regnante . ac triumphante . perpetualiterque omnia moderante .

Ego CNUTO inclite ac speciosae gentis Anglorum regnator basileius . coenobio quod NOUELLUM dicitur . famosa ac populosa in civitate UUINTONIA situm . in quo et preclarorum confessorum IUDOCI atque GRIMBALDI mirifica decenter hodietenus pollent somata . hanc membranulam grammatum carecteribus canna sulcante precepi exarari ad fundum . v . cassatorum amplitudinem in se continentem quem indigenarum lingua DRÆGTUN vocitare assolet . quatinus haec terra monachorum in prefato monasterio degentium utilitatibus deserviat . quemadmodum ante multa deserviebat tempora . Hanc quippe terram quidam prefatę civitatis inhabitator adolescens animosus et instabilis calliditate et mendacio sibi a me adquisivit . dicens terram meam fuisse . meque facile eam sibimet tradere posse . quod et feci . At ubi ueritatem agnoui . hereditatem Dei dignis heredibus ocius restitui feci . et ad testimonium et confirmationem hoc in presenti cartula manifestari precepi . Et quia penes prescriptum adolescentem litteras huic libertati contrarias . et calliditatis indagine adquisitas haberi comperimus . et illas sub anathemate dampnamus . et quascumque alias si alicubi sunt pro nihilo ducimus . Hancque dumtaxat litteraturam libertate perhenni ditamus ac corroboramus . Consentientibus insuper huic libertati . benedictionem et misericordiam

Christ[i pro]desse desideramus . et contradicentibus inferni poenas perpetuas imminere obtamus nisi a malitiae suae pravitate et injustitia celerius resipiscant .

Prefatae quippe telluris latera / sic sua rurigenis dilatant confinia . Ærest of humeran east be middel hæma mearce to tudan byrig of tudan byrig nyþer into micel defer and spa andlang micel defer to leofspinne mearce of leofspynne mearce to þam hæþenan beorge 7 of þam hæþenan beorge eft into dræg tune .

Enim vero hujus inscriptionis dictionalis paginula anno dominicae incarnationis millesimo . XIX . prima paschali ebdomada in presentia regis ad confirmationem et testimonium heroum illustrium quorum ilicet subsequuntur onomata digesta fuit .

✠ Ego CNUTO rex Anglorum hoc donum libenti animo concessi atque roboravi .

✠ Ego Lyfing Dorobernensis æcclesiae archi episcopus stabilitatem testimonii confirmaui .

✠ Ego Pulfstan Eboracensis archi episcopus consensi .

✠ Ego Ælfgyfu ejusdem regis conlateranea adjuvi .

✠ Ego Ælfsige episcopus imposui .

✠ Ego Byrhtpold episcopus stabilivi .

✠ Ego Ælfmaer episcopus adnotavi .

✠ Ego Eaðnoþ episcopus impressi .

✠ Ego Godpine episcopus adqueievi .

✠ Ego þurkil dux .

✠ Ego Hacun minister .

✠ Ego Yric dux .

✠ Ego Healden minister .

✠ Ego Godpine dux .

✠ Ego þured minister .

✠ Ego Elaf dux .

✠ Ego Atsere minister .

✠ Ego Leofpine dux .

✠ Ego Ælfgar minister .

✠ Ego Regnold dux .

✠ Ego þurkil minister .

✠ Ego Æþelsige abbas .

✠ Ego Byrhtic minister .

✠ Ego Byhrtpig abbas .

✠ Ego Æþelperd minister .

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| ✠ Ego Byrhtmær abbas . | ✠ Ego Sireð minister . |
| ✠ Ego Æluere abbas . | ✠ Ego Oslac minister . |
| ✠ Ego Byrhtpold abbas . | ✠ Ego Leofpine minister . |
| ✠ Ego Sihtric minister . | |

Gloria et divitiae et felicitas et beatitudo cunctis huic
faventibus in tabernaculis donetur justorum .

Endorsed :—" Priuilegium regis Cnuti de Draytone".

" Cnutt Draigtun huic ecclesiæ".

(The original charter is preserved in Winchester College.)

APPENDIX D.

BRITISH MUSEUM, COTTON MS. TITUS, D. XXVI.

THIS MS. is the work of Ælfwine, Abbot of New Minster, who succeeded¹ in A.D. 1035 and flourished about A.D. 1049 to 1052, and contains many articles illustrative of those in the Hyde Register.

This little volume is written on stout vellum, measuring 5 by 3¾ inches. The contents are as follow:—

1.—A code of rules for guidance of the faithful in the way of devotion :

[fol. 2] “Ælce sunnan dæg bebeod þe ðære þrynnesse naman .
 þ is fæder 7 sunu 7 se halga gast . 7 sing benedicite . 7
 Gloria in excelsis deo . 7 Credo in deum . 7 Pater noster .
 Criste to lofe þonne gelimpð þe ealle pucan þe bet . Miht-
 est þu gepunian þ þu hit sunge ælce dæge þonne ðu ærest
 onþóce . 7 cpeþ ðonne god ælmihtig for þinre miclan mild-
 heortnesse 7 for ðissa godesþórda mægne miltsa me 7 syle
 me minra gedónra sýnna forgýfnesse . 7 ðara topeardra
 gescildnessa . 7 þine bletsunga to eallum þingum . 7 huru
 minre saple reste on ðam écan life . 7 á ðine miltse . 7
 geþenc ælce frige dæge þ þu strece þe on eorðan . godes
 þances 7 singi . Deus misereatur nostri . 7 do þis ðihlice þær
 ðu sýlf sý . 7 geþenc þ he ðropode on þone dæg micel for
 eall mancýn . Ne mæg ænig mann on his agen geþeode þa
 gespinc . 7 þara costnunga nearonessa þe him onbecumað
 gode spa fulfremedlice areccan . ne his mildheortnesse
 biddan spa he mæg mid þillicum sealnum 7 mid oþrum
 spilcum . Gýf þu ælce dæg þine tidsangas pel asingst ne
 þearft ðu næfre to helle . 7 eac on þisse porulde þu heafst

¹ MS. Harl. 1761, f. 16.

þe gedefe líf . 7 gýf þu on hpilcum earfeðum býst . 7 to gode clýpast he ðe miltsað 7 eác típað þonne þu hine bitsð . amen :—

2.—A list of dates. See p. 81, *n.* 1, where it is printed.

3.—“De mensiū salvatoris,” an error for “De mensura salvatoris.”

- fol. 3] “Haec figura sedecies multiplicata perficit mensuram domini nostri Ihesu Christi corporis & est assumpta a ligno pretioso dominice . Crux Christi de . iiii .^o lignis facta est . qui vocantur cipressus . & cedrus & pinus & buxus . Sed buxus non fuit in cruce nisi tabula de illo ligno super frontem Christi fuerat in qua conscriptum iudei illud titulum habuerunt.—*Hic est rex iudeorum.*”

The phrase “*Haec figura sedecies multiplicata*” evidently points to a *drawing* of the cross, a description of which follows. This drawing is not, however, given in this manuscript, but by the Harleian Roll 43 A. 14, a narrow roll of paper containing a *drawing* of a cross, with lines below it in English of the fifteenth century, illustrates this passage. See a paper by Rev. W. Sparrow Simpson, D.D., in *Brit. Arch. Assoc. Journ.*, xlvi, 38.

4.—Note on the Egyptian days.

- fol. 36] “Hic noctantur *i.e.* notantur dies Egiptiaci qui observandi sunt per omnia ne quis sanguinem audiat in eis minuere.”

Dies enim Aegyptiaci in quibus nulliusmodi nec per ulla necessitate non licet hominem . nec pecus sanguinem minuere . Isti tres dies per omnia cavende sunt . Id est viii kl. Apr. illo die lunis . intrante Augusto illa dies lune similiter . exeunte Decembrio illa dies lune cum multa diligentia observande sunt quia omnia vena plena sunt.

Qui istis tribus diebus hominem inciderit aut pecus statim aut die tertio moriturus erit . Aut vij^{mum} diem non pertingit.

Et si potionem acceperit ante xv. dies moritur , et si masculus aut femina his diebus nati fuerint mala morte morientur . et si de auca in ipsis diebus manducaverit ante xv dies moritur.

Tres dies sunt in anno cum totidem noctibus ut fertur , in quibus mulier nunquam nascitur . et vir qui natus fuerit in ipsis . nunquam corpus illius putredine solvetur usque ad diem iudicii . id est novissimus de thebet . et duo primi de sabath.¹

5.—“Quali tempora aperienda sit vena.”

fol. 4b] Incipiente artucanis . vel arcturi adq: siria stella quod tempus . Incipit a . xv. kal . Agusti usque Non . Septembris . et sunt dies numero . L. unde omnes qui hoc tempore sanguine detraxerunt insaniore . redduntur . Multos periculosa mors sequitur . De hoc autem ideo medici tacuerunt quia causam dierum istorum ignoraverunt . Sed nos cunctis xpianis interdiciamus . Quo[mo]do aperienda sit vena in tempore . iiii . Luna bona . xiiii . xxiiii . In . v . luna . vel . x . vel . xv . vel . xx . vel . xxv . vel . xxx . Secundum antiquorum medicorum catarticum accipere . vel fleuo-
tomum facere periculosum est.

6.—Continuation of the notes upon the “dies Aegyptiaci.”

fol. 5] “Incipiunt dies Aegyptiaci qui in anno observandi sunt per unumquemque mensem . ii . duo . non . iteratur homo . non vinea plantatur² . non messis trituretur . non causa sequatur . non opus quod ad perfectum esse debet facere . quia maledicti sunt . iiii Nonis Januarij,” etc.

These Egyptian days, of which there are two in each month, are marked down in mediæval calendars, where we find, as well, the line opposite the first day of each month, containing a hexameter verse, occasionally rhym-

¹ These two months, Thebet and Sabath, or *Thebet* and *Sabat*, are the fourth and fifth months, respectively containing 29 and 30 days, of the Jewish calendar.

² A proof of the existence of vineyards in England, which has been so often denied, so often explained away.

ing, of which I find the following two specimens frequently occurring. But there are variations in the separate parts, which, as they have been copied from corrupt transcripts, do not always scan correctly, and are in places almost unintelligible.

Jani¹ *prima* dies et *septima* fine timetur.
 Ast Februi *quarta* est precedit *tertia* finem.
 Martis *prima* necat cujus si cuspide *quarta* est.
 Aprilis *decima* est undeno a fine minatur.
 Terti^{us} est Maio lupus, est et *septimus* anguis.
 Junius in *decimo quindenum* a fine salutatur.
 Tredecimus Julii *decima* innuit ante kalendas.
 Augusti nepa *prima* fugat de fine *secundam*.
 Tertia Septembris vulpis ferit a pede *denam*.
 Terti^{us} (est) Octobris gladius ^{decima} *x* ordine nectit.
 Quinta Novembris acus ^{tertia} vix *iii* mansit in urna.
 Dat *duodena* cohors ^{septim} *vii* inde *decemque* Decembri.

[Brit. Mus. Arundel MS. 60.]

A later form is comprehended in the following lines:—

Prima dies mensis, et *septima* truncat ut ensis.
Quarta subit mortem, prosternit *tertia* fortem.
Primus mandentem, dirumpit [*or* disrupt] *quarta*
 bibentem.
Denus et *undenus* est mortis vulnere plenus.
Terti^{us} occidit, et *septimus* ore relidit.
Denus pallescit, *quindenus* foedera nescit.
Predecimus [*or* Tredecimus] mactat Julii, *decimus*
 labefactat.
Prima necat fortem, sternitque *secunda* cohortem.
Tertia Septembris, et *denus* fert mala membris.
Terti^{us} et *denus* est sicut mors alienus.
 [or *Tertia* cum *decima* clamat sis integra vena.]
 Scorpius est *quintus*, et *terti^{us}* ad mala cinctus.
Septimus exanguis virosus *denus* ut anguis.

[Brit. Mus. MS. Reg. 2, B. vi; and Arundel 157.]

¹ This series of verses is explained in Titus, D. xxvii, f. 22.

The ancient compiler of these lines has cleverly managed to indicate in each month two unlucky days, the first numbers must be counted from the beginning of the month, but the second from the end of the month backwards, "*precedit tertia finem.*" Against these days the MS. kalendar of a church service-book often places a red-letter D., the initial of the word *Dies*; or *Dies Aegyptiaca* is written at length.

fol. 5] 7.—Astronomical notes.

PUithagoras vero vir animi sagax scribit a terra ad lunam cxxvi milia stadiorum esse collegit a solem autem ab ea duplum . inde ad xii . signa triplicatum . Ex indiciis sicut fertur . Si Luna . iiiii . rubeat quasi aurum vento ostendit . Si pura sit serenitatem . Si in summo corniculo maculis ingrescit [nigrescit] pluviam indicat.

At sol se [si] orto suo maculosus sub nube latet pluviālem diem præsagit.

Si rubeat sincerum . si palleat tempestuosum, celum si mane rubet tempestuosum significat diem.

Si vespere rubicundum aparuerit serenum crastinum portendit diem.

Artus qui et hiris dicitur quadricolor ex adverso sole nubibusque formator.

Nam de celo igneum de aquis purpureum de aere iacinctium de terra gramineum trahit colorem et non cernitur nisi impeniluno.

fol. 6] 8.—"De flebotomatione, vel de minuendo sanguine."

An almanac treatise, advising the choice of days on which to undergo this universally used operation.

Luna prima . Tota die bonum est

Luna . ii . non est bonum

Luna . iii . bona est

Luna . iiiii . in matutina bona est

Luna . v . non est bonum, etc.

fol. 68] 9.—“ De nativitate infantium.”

Auguries of future character from the days and hours of births :—

Die dominico hora diuturna sive nocturna utili erit qui nascetur magnusque et splendidus.

Die . ii . feria hora diuturna sive nocturna qui nascetur fortis erit, omnibus rebus incipiendum bonum est .

Die . iii . feria hora diuturna sive nocturna qui nascetur fortis erunt et cupidi . et ferro peribunt et vix ad ultimam pervenient aetatem, omnibus rebus incipiendum bonum est.

Die . iiii . feria hora diuturna sive nocturna sive qui nascentur ad verba dicenda plurimum faciles erunt, etc.

Die . v . feria hora diuturna sive nocturna qui nascentur affabiles et honorifici erunt, omnibus incipiendum rebus optimum est.

Die . vi . feria hora etc., vitales erunt et luxuosi omnibus etc., rebus.

Die . Sabbato hora etc., rare utiles erunt nisi cursus lune contulerit.

fol. 76] 10.—“ Incipit lunares Sancti Danielis de nativitate.”

The contents claim the authority of extracts and deductions from the book of Daniel.

Luna . i . qui natus fuerit vitalis erit.

Luna . ii . mediocris erit.

Luna . iii . infirmus erit.

Luna . iiii . tractator regum erit.

Luna . v . juvenis tolletur.

Luna . vi . vitalis .

Luna . vii . vitalis et utilis.

Luna . viii . juvenis decidet.

Luna . ix . omnium adquisitor.

Luna . x . circuibit multas regiones, etc.

fol. 8] 11.—“Incipit lunares de aegris.”

Luna . i . qui inciderit difficile evadet.

Luna . ii . Cito consurget.

Luna . iii . evadet.

Luna . iiij . labore et surget.

Luna . v . Tricabit et surget.

Luna . vi . Non evadet.

Luna . vii . Medicina sanabitur.

Luna . viii . Diu languet.

Luna . ix . Languet.

Luna . x . Diu egrotat, etc.

fol. 9] 12.—“Incipit lunaris de somnis.”

Luna . i . quicquid videri ad gaudium pertinet.

Luna . ii . et iii . affectus erit.

Luna . iiij . bonus et affectus erit.

Luna . v . et vi . secundum quod videris fiet.

Luna . vii . quicquid videris post multum tempus fiet.

Luna . viii . et ix . cito videbis.

Luna . x . quicquid videris nullum malum est, etc.

fol. 9b] 13.—“De tonitruis dierum vel trium.”

Si notaverit hora vespertina significat nativitatem cujusdam magni.

[S]i prima noctis hora significat mortalitatem.

Si hora . iii . noctis significat iram domini . vel judicium ejus in mundo.

Si hora . v . medie noctis . significat aliquem sonus egredientem de seculo . vel vindictam in mundo . Si gallicantu . significat bellum et effusionem sanguinis . Si hora matutina . significat nativitatem regis, etc.

fol. 10b] 14.—“Incipiunt signa de temporibus.”

Prognostics derived from the day of the week on which the first of January falls :—

Si die i . feria fuerint kt . Jañ . hiemps bona et ventosa erit . aestas sicca . et vindemia bona erit . boves crescent et mel abundanter erit . senes morientur . et abundantia et pax erit.

Si ii . feria fuerint kat . Jañ hiemps mixta ver jocundum aestas sicca et ventosa fiet . et tempestas erit et vindemia non bona et valitudo hominum erit et apes morientur.

Si . iii . feria fuerunt kt Jañ . hiemps pluviosa erit et ventosa aestas sicca vindemia laborabit . mulieres morientur et reges peribunt.

Si . iiij . feria fuerint kt Jañ . hiemps dura et aspera erit . ver malum et ventosum erit aestas bona et vindemia bona . frumentum bonum et juvenes morientur.

Si . v . feria fuerint kt Jañ . hiemps bona et ventosa erit . aestas bona et vindemia bona . et abundantia erit et in illo anno principes sive reges peribunt.

Si . vi . feria fuerint kt Jañ . hiemps mutabilis erit . vér bonum . aestas sicca et bona . et oculorum dolor et vindemia bona erit . et oves peribunt.

Si . vii . feria fuerint kt Jañ . hiemps turbolenta vér ventosum et fructus laboriosus erit oves peribunt et senes morientur.

fol. 116] 15.—“Alphabetum somniale excerptum ex Danielis libro.”

This is another augurial work attributed to the Prophet Daniel,

Aves in somnis videre . et cum illis pugnare . litem significat.

Aves in somno capere lucrum significat.

and so on, and ends:—

Uestiri qui se videt jocunditatem significat.

The late Rev. O. Cockayne¹ prints a piece in Anglo-Saxon from MS. Cott. Tiberius, A. iii, folio 25*b*, thus

¹ *Leechdoms*, vol. iii, pp. 189-215.

entitled, "De Somniorum diversitate secundum ordinem abcdarii danielis prophetae," and calls it "A book of dreams by the Prophet Daniel." The Latin text in this MS. Titus, D. xxvi, is apparently older than the Saxon gloss, and it is alphabetically arranged, whereas the Saxon necessarily fails to preserve that arrangement. The opening sentences of Mr. Cockayne's text correspond with those given above.

The Latin text of the Tiberius MS. is of a later date, and much fuller than that of the MS. Titus.

fol. 166] 16.—"ƿis ưu scealt singan ưonne ưu ưylt ưưean ưine handa 7 ưine eagan."

Formula for use of the priest, when washing his hands and his eyes, previous to the celebration of any divine services.

Lutum fecit ex puto (*sic*) dominus.

Ad te levavi oculos meos . usque in finem.

Kýrriē Christē Kýrriē.

Pater noster.

Credo in deum.

PRECES.

Benedicamus patrem.

Benedictus es domine in fír.

Benedicat et custodiat.

Dignare domine.

Miserere nostri tua domine.

Fiat misericordia domine.

Illumina oculos meos ne umquam obdormiam in morte.

nequando dicat. Oculi mei semper ad dominum.

Domine exaudi or[ationem].

Oculi nostri ad te domine semper intendant ut auxilium tuum et misericordiam sentiamus . per .

Consigno me signo sancte crucis Christi . in nomine
patris & filii & spiritus sancti. Amen.

fol. 168] 17.—Anglo-Saxon recipe against blains, *i.e.*, boils.

Ʒid þa blegene genim nigon ægra 7 seoð hig fæste
7 nim þa geolcan 7 do ƿ hƿite apeg . 7[s]mera ða
geolcan on áre pannan 7 ƿring ƿ ƿós út ƿurh ænne
clað . 7 nim ealla spa fela dropena ƿínes spa ðæra
ægra beo 7 eall [spa] fela dropena únhalgodes éles
7 eall spa fela huniges dropena . 7 of finoles more eall
spa fela dropena genim þonne 7 gedó hit eall to somne
7 ƿring út ƿurh ænne clað 7 sýle þam menn étan him
býð sona sel."

The text has been printed by the Rev. O. Cockayne,
in his "Leechdoms," vol. i, pp. 380–381, where a translation
is given.

fol. 178] 18.—Formula of confraternity (between New Minster
and other religious houses), printed above at p. 47 π . "þis
is þæra gerædnyssarium," etc.

fol. 198] 19.—A beautifully executed drawing filling up the
entire page. A figure of St. Peter the Apostle, Patron
Saint of New Minster, with tonsured crown and thick
hair, bare-footed, seated on an oval egg-shaped seat,
probably intended to represent the world, at the back of
which is a studded band intended to indicate the clouds,
or perhaps a rainbow, his feet resting on a rectangular
and solid block. The saint is clothed in the usual flowing
robe which characterises all pictures of this period, girt
round the waist and thrown over the left shoulder, and
tucked in at the waist ; the right shoulder being left
bare of the upper cloak, but a line round the neck shows

that there is a lower tightly fitting dress clothing his body. In his right hand he lifts up his conventional emblems—a pair of keys with cruciform wards and a ring-shaped handle common to both, very similar to the keys in the Hyde Register, Stowe MS., fol. 3 ; in his left hand is an open book. Around his head is a nimbus of circular form, embellished with seventeen studs or points. At the feet of this personage stands a suppliant monk, wearing a cowl and hood, the latter of pointed shape and apparently united with the dress ; in his left hand he holds a book, his right being uplifted in adoration of his Divine Preceptor. This picture of two figures is set between two cylindrical columns with cushion capitals exactly like those seen in the illumination of the Stowe MS., fol. 3 (see the plate at the beginning of this book), over which is sustained by them a trefoiled canopy, the side arches being embellished with embroidered curtains held by rings, and drawn back and hanked round the shafts of the columns. This picture appears to have been drawn with a pencil or fine-hair brush in sepia colours, and the effect heightened by the addition of shading, slightly put in with green, blue, yellow, and red pigments.

fol. 20] 20.—A series of services for commemorations of Apostles, Martyrs, Confessors, Saints, and Festivals of the Church.

fol. 51] 21.—A Litany of special use for New Minster.

The text is as follows :—

Kyrrie leison .

Christe leison .

Christe audi nos .

Pater de celis Deus miserere nobis .	
Filius redemptor mundi Deus . misere .	
Spiritus sanctus Deus . misere .	
Sancta trinitas unus Deus . miserere nobis	
Sancta Maria . ora	
Sancta Maria intercede pro me misero ^a peccatori ^{trist}	
Sancta Maria adiuua me in die exitus mei ex hac presenti uita .	
Sancta Maria adiuua me in die tribulationis meae .	
Sancta Dei genitrix .	ora
Sancta uirgo uirginum .	ora
Sancte Michahel .	ora
Sancte Gabrihel .	ora
Sancte Raphahel	ora
Omnes sancti angeli et archangeli	orate .
Omnes sancti throni .	orate .
Omnes sancti ¹ dominationes .	orate .
Omnes sancti principatus	
Omnes sancti ¹ potestates .	orate .
Omnes sancti ¹ uirtutes .	orate
Sancta ¹ Cherubin .	orate
Sancta ¹ Seraphin .	orate
Omnes sancti patriarche et prophete .	orate .
Sancte Johannes . baptista	ora .
Sancte Petre .	ora .
Sancte Paule .	ora .
Sancte Andrea .	ora
Sancte Johannes .	ora
Sancte Iacobe .	ora .
Sancte Philippe .	ora
Sancte Bartholomeę .	ora .
Sancte Iacobe .	ora .
Sancte Matheę .	ora
Sancte Thoma .	ora
Sancte Symon .	ora
Sancte Iuda .	ora
Sancte Mathia .	ora

¹ Sic., MS.

Sancte Marce .	ora
Sancte Luca .	ora
Sancte Barnaba .	ora
Omnes sancti apostoli orate pro me indigno famulo Dei . ut sicut doctrina uestra tenebras mundi inluminastis ita intercessione uestra iniquitates meas emundetis .	
Omnes sancti apostoli et euangeliste .	orate .
Omnes sancti discipuli domini	orate pro nobis .
Omnes sancti innocentes	orate
Sancte Stephane .	ora
Sancte Dionisi cum sociis tuis .	ora
Sancte Line .	ora
Sancte Clete .	ora
Sancte Clemens .	ora
Sancte Xixte .	ora
Sancte Cornelii .	ora
Sancte Cypriane .	ora
Sancte Laurenti .	ora
Sancte Ypolite .	ora
Sancte Uincenti .	ora
Sancte Geruasi .	ora
Sancte Prothasi .	ora
Sancte Sebastiane .	ora
Sancte Maurici cum sociis tuis .	ora
Sancte Johannes .	ora
Sancte Paule .	ora
Sancte Crisante .	ora
Sancte Ospalde .	ora
Sancte Eadmunde .	ora
Sancte Kenelme .	ora
Sancte Albane .	ora
Sancte Iuste .	ora
Sancte Eadperde .	ora
Sancte Ælfheage .	ora

Omnes Sancti martyres subuenite mihi in omni tribulatione qui per tribulationem martyrii perpetua liberati estis miseria .

Sancte Benedicte .	ora
Sancte Judoce .	ora
Sancte Martine .	ora
Sancte Hilarii .	ora
Sancte Silvester .	ora
Sancte Gregori .	ora
Sancte Agustine .	ora
Sancte Hieronime	ora
Sancte Ambrosi .	ora
Sancte Grimbalde .	ora
Sancte Agustine .	ora
Sancte Cuthberhte .	ora
Sancte Birine .	ora
Sancte Spiðune .	ora
Sancte Remigi .	ora
Sancte Germane .	ora
Sancte Uedaste .	ora
Sancte Amande .	ora
Sancte Maure .	ora
Sancte Placide .	ora
Sancte Antoni .	ora
Sancte Machari .	ora
Sancte Arseni .	ora
Sancte Basili .	ora

Omnes sancti confessores orate pro me

[This paragraph originally contained :—pro me indigno peccatori ad dominum Deum nostrum ut in confessione eius nominis dum dies extrema uenerit merear decedere qui reū confitendo ianuas paradysi meruistis introire .]

Omnes sancti confessores	orate pro nobis .
Sancta Felicitas .	ora
Sancta Perpetua .	ora
Sancta Maria Magdalena .	ora
Sancta Scolastica .	ora
Sancta Agathes .	ora
Sancta Agnes .	ora
Sancta Cecilia .	ora

Sancta Lucia .	ora
Sancta Anastasia .	ora
Sancta Eugenia .	ora
Sancta Eulalia .	ora
Sancta Juliana .	ora
Sancta Tecla .	ora
Sancta Petronella .	ora
Sancta Æþeldriða .	ora
Sancta Dariæ .	ora
Sancta Eadburh .	ora
Sancta Ælfgýfuu .	ora

Omnes sancte uirgines orate pro me indigno famulo Dei
ut ab omni merear liberari immunditia delictorum que per-
petua uirginitate cum sponso uestro domino nostro Jhesu
Christo regna possidetis celorum .

Omnes Sancte uirgines . orate .

Omnes Sancte uiduę . orate .

Omnes sancti continentes . orate

Sancti Dei omnes orate pro nobis ut fugere mereamur
a uentura ira .

Omnes sancti orate pro nobis . ii .

Propitius esto parce nobis domine .

Ab omni malo libera nos domine .

Ab insidiis diaboli libera nos domine .

A peste superbie libera nos domine

A carnalibus desideriis libera nos domine .

A peste et fame et clade libera nos domine

Ab omnibus inmunditiis mentis et corporis libera nos
domine .

A persecutione paganorum et omnium inimicorum nos-
trorum insidiis . libera nos domine .

Ab ira et odio et omni malo uoluntate I'

A uentura ira . libera nos domine .

A subita et eterna morte . I' .

Per crucem et passionem tuam I' .

Per sanctam resurrectionem tuam . I' .

Per gloriosam ascensionem tuam . I' .

Per gratiam sancti spiritus paracliti . † .

In die iudicii libera nos domine .

Peccatores te rogamus audi nos .

Ut pacem et concordiam nobis dones . † .

Ut sanctam aecclesiam tuam catholicam regere et defensare digneris . † .

Ut domum apostolicum et omnes gradus ecclesiae custodire et conseruare . † .

Ut regi nostro et principibus nostris pacem et uictoriam nobis dones . † .

Ut episcopum et abbatem nostrum et omnem co'n'-gregationem sibi commissam in sancta religione conseruare digneris . † .

Ut cunctum populum Christianum pretioso sanguine tuo redemptum conseruare digneris . te rogamus audi nos .

Ut locum istum et omnes habitantes in eo uisitare et consolare digneris . † .

Ut nos hodie sine peccato custodias . † .

Ut angelum tuum sanctum a[d] tutelam nobis mittere digneris . te rogamus .

Ut dies . et actus nostros in tua uoluntate disponas . te rogamus audi nos .

Ut remissionem omnium peccatorum nostrorum nobis donare digneris . te † .

Ut nobis miseris misericors misereri digneris . te rogamus audi nos .

Ut congregationem nostram in sancta religione conseruare digneris . te † .

Ut omnibus benefactoribus nostris sempiterna bona 're'tribuas . te rogamus .

Ut flagella quę pro peccatis nostris patimur te miserante a nobis auertas . te rogamus audi nos .

Ut in die obitus nostri spiritum nostrum suscipias domine Ihesu te rogamus .

Ut per merita et intercessionem omnium sanctorum tuorum in die iudicii in dextera tua nos collocare digneris domine Ihesu . te rogamus audi nos .

Ut peccatis nostris cotidianis cotidie miserearis domine Ihesu . te ƿ̃ .

Ut omnes qui se nostris commendaverunt orationibus¹ conseruare digneris te ƿ̃ .

Ut omnibus qui in nostris recepti sunt orationibus¹ tam uiuis quam et defunctis uitam aeternam donare digneris domine Ihesu . te rogamus .

Ut cunctis fidelibus defunctis requiem aeternam donare digneris . te ƿ̃ .

Ut nos exaudire digneris . te rogamus .

Fili Dei te rogamus audi nos . ii .

Agnus Dei qui tollis peccata mundi miserere nobis .

Agnus Dei qui tollis peccata mundi exaudi nos domine.

Agnus Dei qui tollis peccata mundi dona nobis pacem .

Christe audi nos . ii . Kyrrie leison .

Christe leison . Kyrrie leison .

Pater noster . Et ne nos inducas .

In te domini speraui . ii .

Et ueniat super nos misericordia tua domine ʹ salutare tuum secundum eloquium tuum ;

Peccauimus domine cum patribus nostris ʹ iniuste egimus iniquitatem fecimus .

Domine non secundum peccata nostra quę fecimus nos . neque secundum iniquitates nostras retribuet nobis .

Adiuua nos Deus salutaris noster ʹ et propter gloriam nominis tui domine libera nos et propitius esto peccatis nostris propter nomen tuum .

Memor esto congregationis tue ʹ quam po's'sedisti ab initio .

Sacerdotes tui induantur iustitiam .

Domine saluum fac regem . Saluum fac seruum tuum . Saluum fac populum tuum domine ʹ et benedic hereditati tuę et rege eos et extolle illos .

Pro fidelibus defunctis ʹ requiem aeternam dona eis domine et lux perpetua lucead² eis Pro fratribus et sorori-

¹ Sic, MS.

² Reference to the Register or *Liber Vita*.

bus nostris . absentibus ⁊ Deus meus sperantes in te ; Pro
cunctis benefactoribus nostris . Dominus conseruet eos .
Domine exaudi .

fol. 56b] 22.—This is followed by a series of prayers, one of
which points out the names of the dedication Saints of
New Minster :—

fol. 57b] Familiam Hujus sacri coenobii quæso domine inter-
cedente beata Dei genitrice semperque uirgine Maria , et
beato Michaele archangelo necnon et beato Petro apos-
tolorum principe . atque sancto Benedicto confessore tuo
cum omnibus sanctis perpetuo gubernare moderamine , ut
adsit nobis et in securitate cautela et inter aspera for-
titude . per .

fol. 76] 23.—Prayers to St. Nicholas.

“Sancte Nicolae beatissime domine et pater te nobis
dedit dominus patronum,” etc.

fol. 79b] 24.—A charm “pro furto.”

“Si habes aliquam rem perditam, scribe has litteras in
carta virgine, et pone subtus caput tuum in nocte dum
dormis, et videbis eum qui tibi abstulit.” [Then follow
a series of arbitrary characters, some of which resemble the
Greek letters of the period, as used by illiterate scribes.]

fol. 80] 25.—Initium Sancti Evangelii secundum Johannem :—

“In principio, etc., to Plenum gratiae ⁊ ueritatis . Amen .”

APPENDIX E.

BRITISH MUSEUM, COTTON MS. TITUS, D. XXVII.

This companion volume to the preceding is made up of quires of stout vellum, usually of eight leaves. The Latin portions are written carefully on ruled lines without much contraction; the English is in a sloping hand, with only occasional ruling.

fol. 2] 1.—Ad sanguinem minuendam.

Luna i. Tota die bona est.

Luna ii. Non est bona.

Luna iii. Ad hora iii. bona est.

Luna iiij. In matutina bona est.

Luna v. Non est bona.

and so forth, resembling the article "De flebotomatione vel de minuendo sanguine," in the MS. Titus, D. xxvi, art. vii, already cited.

2.—A table of months with rules respecting the kalends, etc. Folio 3 commences the kalendar with the month of January. This kalendar, which contains some very curious entries, has been partially inserted by R. T. Hampson, in his "*Medii Aevi Calendarium*," London, 8vo, 1847, vol. i, pp. 435 *et seqq.* But the printed copy is very imperfect and incorrect. I select the following historical entries :—

Jan. 1. Obitus fratris nostri Ælfrici sac[erdotis] decani.

3. Obitus fratris nostri Boia.

5. Obitus Leofpini Sa[cerdotis].

9. Translatio Sancti Iudoci.
 10. Obitus Ælfrici vestia[rrii]. Obitusque fratrum nostrum Byrhtpii et Þulfsini d[ecani].
 21. Obitus Æderici sacerdotis.
 22. Obitus Byrhttrici diaconi.
 30. Obitus fratris nostri Ælfgari.
 Feb. 4. Obitus Ælfnodi decani et Byrhtpoldi . þ.
 6. Obitus Ælfgari sacerdotis.
 13. Obitus Ædelgari archiepiscopi. [A.D. 989.]
 19. Obitus Ælfrici sacerdotis prepositi.
 Mar. 1. Obitus Brihtnoði.
 2. Obitus Ælfpini diaconi.
 7. Imma obiit regina.
 12. Obitus Ælfgari sacerdotis iunga.
 15. Obitus Æpelnoði patris Ælfpini mo[nachi] *abbatis*.¹
 17. Obitus Byrhtpoldi abbatis.
 18. Passio sancti Eadpeardi regis et martyris.
 22. Obitus Æðelgari diaconi.
 27. Obitus Byrhtsini sacerdotis hpita.
 28. Obitus Eadzini diaconi.
 30. Hic obiit Leofgyfu . soror Æ . abbatis.
 Apr. 4. Obitus fratris nostri Hugonis .
 5. Obitus Þulfsperdi diaconi.
 7. Obitus fratris nostri þulfpig sacerdotis.
 11. Obitus Þihtsini subd[iaconi].
 13. Obitus Æþelbýrhti diaconi.
 14. Obitus Ospeardi sacerdotis et monachi.
 18. Obitus Æðelmæri ducis.
 23. Obitus Æðelredi regis. [A.D. 1016.]
 May 6. Obitus Heahflæde abbatissæ.
 8. Obitus Ælfsini sacerdotis vestia[rrii].
 9. Hic obiit Gode so[ror] Æ[lfpini].
 18. Sanctę Aelfgiuę reginę.
 20. Obitus Æþerici mo[nachi] picto[r].
 23. Obitus Ælfmæri sacerdotis . Memoria Æðelperdi et aliorum multorum.

¹ *Abbas, rex*, etc., in a later hand.

24. Obitus Osgari abbatis.
 26. Hic obiit Eadmund rex. [A.D. 1017.]
 28. Obitus Pulfstani archiepiscopi et fratris nostri
 Ælfhari præsidis.
 30. Obitus fratris nostri Eðelsini laici.
 June 2. Obitus fratris nostri Godrici colt.
 8. Obitus Harþacnud rex.¹ [A.D. 1041.]
 10. Hic obitus Æþelsini sacerdotis prepositi.
 13. Obitus Ælfrici monachi.¹
 15. Obitus fratrum nostrorum Leofredi et Leodulfi
 sacerdot[otum].
 16. Obitus fratrum nostrorum Byrhtrici et Regineri.
 21. Obitus fratris nostri Mægineri sacerdotis.
 22. Obitus Eadpini sacerdotis et monc.¹
 July 3. Obitus Pulfrici monachi pictoris.
 8. Obitus EADGARI REGIS. [A.D. 975.]
 13. Obitus fratrum nostrorum Æþelmæri sacerdotis
 et Ælpini sacerdotis.
 14. Hic obiit Leofgip.
 16. Obitus fratris nostri Godpini sacerdotis et monachi.
 19. Obitus Byrhtsini sacerdotis reada.
 22. Obitus Pulfstani cantoris sacerdotis.
 26. Tuoldus¹. Hic obiit Leo-monachus.
 27. Hic obiit Eadzini sacerdos.
 30. Obitus Leofrici sacerdotis buza.
 Aug. 1. Depositio sancti Aþelpoldi Episcopi. [A.D. 984.]
 2. Obitus Eadpini^{sini} . sacerdotis.
 3. Obitus Ælfperdi culla sacerdotis.
 8. Obitus Ælfpig sacerdotis.
 11. Obitus Byrhtnoði comitis. [A.D. 993.]
 13. Hic obiit Ælfpig.¹
 17. Obitus Ælfperdi decani sacerdotis.
 25. OBITUS ÆLFSINI ABBATIS .
 26. Obitus Byrhtrici téon.
 Sep. 3. Obitus Ælfrici pueri.

¹ In a later hand.

11. Obitus fratrum nostrorum Cýneperd sacerdotis .
et Pýnsini sacerdotis . Obitusque Aðelpoldi
diaconi.
 15. Obitus Byrhferði sacerdotis Pınt[onie].
 17. Obitus fratris nostri Pulfun.
 18. Obitus fratris nostri Ælsmæri episcopi [? Sher-
borne, A.D. 1022].
 19. Obitus Ælfsini sacerdotis.
 23. Obitus Leofsini monachi.
 25. Obitus Pulfstani sacerdotis.
 28. Obitus Leofstani laici.
- Oct. 1. Obitus Pulfrici sacerdotis. Obitus Býrhtnici
diaconi.
2. Hic OBIIT EADPIG REX. [A.D. 957.]
 4. Obiit osuuardus frater noster.¹
 6. Hic obiit Pulfpius sacerdos. Obitusque Eadþearði
diaconi.
 7. Obitus Ælfstani laici sacerdotis.
 8. Sancti Ipigii confessoris.²
 10. Obitus sororis nostræ Ælfgifu . Kenð.
 16. Obitus Leofpini sacerdotis . villa.
 18. Memoria Pulfnoði et Æþelpini fratrum et aliorum
multorum cum eis occisorum.
 21. Obitus Eadperdi parvi diaconi.
 22. Obitus fratris nostri Godrici.¹
 26. Hic obiit Ælfred rex. Obitus Ælfnoði sacerdotis.
 27. Obitus Æþelstani regis.
 28. Hic obiit Ælfpýn so[ror] Æ[lfpini] mo[nachi] *et
abbatis*.¹
 29. Obitus Leofpini . funig . monachi. § Obitus
Byrhstani sacerdotis.
- Nov. 2. Obitus Æþelnopi abbatis.
8. Obitus Býrnferði sacerdotis.
 9. Obitus Þihtsini sacerdotis . et fratris nostri Bosa.
 10. Obitus Pulfgari monachi.
 12. Obitus Cnud rex.¹ [A.D. 1036.]
 17. Obitus Æþelnoði sacerdotis . Obitusque Ælfpýð
matris Æþelredi regis.

¹ In a later hand.² See p. 93, n. 1.

22. Obitus Byrhferði monachi et Aþelu . . d.
 23. Obitus fratris nostri Þulfrici Uoseþ sacerdotis.
 24. Ælfpinus vitam liquit hic abba cad[ucam].¹
 25. Hic obiit Þulfwynn mater Ælfpini abbatis.
 27. Obitus Þulfrici monachi sacerdotis. Obitus Byrh-
 ferði cat sacerdotis.
 30. Obitus Byrhttrici blaca sacerdotis.
 Dec. 4. Obitus Eadstani sacerdotis.
 7. Obitus Ælfrici mancyn diaconi.
 9. Hic requieuit abbas Ælfnoðus honeste.¹
 11. Obitus Byrhtpini Cýrcperd sacerdotis.
 13. Sancti Iudoci confessoris.
 18. Obitus Lýuuingi sacerdotis.
 19. Obitus fratrum nostrorum Alfpoldi monachi et
 Þulfnōði sacerdotis.
 27. Obitus Ælfnoði fr[atris] Æ[lfpini].
 31. Obitus Byrhtpini sacerdotis.

The identification of Abbot Ælfnoðus, Abbot Ælfsinus, and of Ælfwinus, enables us to assign this volume, containing one of the earliest English calendars, to the monastery in which it was prepared. Under the Ides of March the following note occurs, in a handwriting corresponding with that of most of the obits:—

“Obitus Æþelnoði . pa[tris] Ælfpini . mo[nachi] .
 abb[atris].”

Under the seventh of the Kalends of December:—

“Hic obiit Þulfwynn mat[er] Ælfpini . abb[atris].”

Upon the third of the Kalends of April:—

“Hic obiit leofgyfu soror Æ[lfpini] . . abb[atris].”

On the seventh of the Ides of May:—

“Hic obiit Gode . so[ror] . Æ[lfpini].”

¹ In a later hand.

On the fifth of the Kalends of November :—

“ Hic obiit Ælfpȳn . so[rer] . Æ[lfpini] . mo[nachi] .
et abb[atis].”

And, lastly, on the sixth of the Kalends of January :—

“ Obitus Ælfnōði . fr[atris] . Æ[lfpini].”

The words in italics have been added to the four preceding entries in a hand differing considerably from that in which the other portions are written.

These sentences show that the calendar, which bears the handwriting of three or more persons, was being prepared before and during the abbacy of Ælfwinus, whose father, mother, brother, and two sisters, were honoured with remembrance in the prayers of the monks ; we may indeed, without exceeding the bounds of probability, consider the book to have belonged to Ælfwinus, who has entered with his own hand at different periods the death of five members of his family, and indirectly indicated his own promotion from monk to abbot.

The obit of King *Cnud* occurs under II Ides of November,—this event took place A.D. 1036 ; and the obit of King *Harthacnud*, *i.e.* Hardicanute, is placed under VI Ides of June,—this event happened A.D. 1041. It will not, therefore, be far from right to attribute it to the concluding years of Saxon rule.

The

“ Obitus . . . fr[atr]is [nost]ri Ælfgari presidis,”

affords the further proof of the connection of the book with New Minster, for Ælfgar was the first abbot of this monastery, sent thither from Abingdon ; a fact which explains the obituary mention of Abbot Osgarus.

3.—A series of almanac tables relating to the kalends, age of the moon, epacts, and concurrents.

4.—A distich in simple cryptographic writing, where $b = a$, $f = e$, $k = i$, $p = o$, $x = u$, when required.

Frbtfr hxmklilimus ft mpnbchxs afisknxs mf scrkpskt.
Skt klk lpngb sblxs . Bm . . n.

† us. † us. † us.

Aflfpknp mpnbchp aeqxf . dfcbnp cmpptxm kstxm.
Ppsskdft . † mf ppsskdft Bmfn.

To be read,

Frater humillimus et monachus AELSINUS me scripsit,
Sit illi longa salus. Amen.

vel us vel us vel us

Ælfwino monacho aequae decano compotum istum possideo vel me possidet . Amen.¹

The key to this cypher writing is given in another Cottonian MS. (which with great probability comes from New Minster) Vitellius E. xviii, f. 16b.

"Item de litteris notarum . i . v . vocales a . e . i . o . u . relinquuntur pro unaquaque abequetori (*sic*) littera ut unaquaque alphabeti littera vocalem consonante sequente in loco vocalis deducitur et sic scribitur notarum et ita probatur.

kn nrmknf dñ sxmmk. BMFN.

Pftfr npstfr, etc.

fol. 14] 5.—The names of the seven sleepers.

6.—Table of years from A.D. 978 to 1097, with a column for:—(1) Concurrentes; (2) Anni Domini Nostri Ihū Christi; (3) Aepactae; (4) Terminus Pasche; (5) A. B. C. D. [*i.e.*, the Golden Numbers]; (6) Dies Pasche;

¹ This gives us the names of the writer Ælsinus, a monk, and of the possessor, Ælfwinus, monk, dean, [and abbot of Newminster].

(7) Dies Initii [*i.e.*, Ash Wednesday]; (8) Quot sunt Ebdomadæ diesque a natale Dñi usque initium quadragesime; (9) Indictiones; (10) Cyclus per añ lx; (11) Dies lxx mat per añ . lx; (12) Luna Diei Pasce. On the outer margins of these leaves against certain of the years are:—

- DCCCCLXXVIII. Hic interfectus est Eadperd rex.
 DCCCCLXXXIII. Hic obiit Ælfhere dux.
 DCCCCLXXXIII. Obitus sancti Aþelpoldi episcopi.
 DCCCCLXXXVIII. Obitus Dunstani archiepiscopi.
 DCCCXC. Obitus Æþelgari archiepiscopi.
 MVIL. Obitus Ælfsini abbatis.
 MXII. Obitus Byrhtpoldi abbatis.
 MXVI. In uno anno obitus Æþelredi regis et Eadmundi filii eius.
 MXX. Obitus Lýfingi archiepiscopi.
 MXXIII. Obitus Þulfstani archiepiscopi.
 MXXIX. Hic obiit (?) Þulfþynn.¹
 MXXX. Hic obiit Byrhtune frater abbatis.
 MXXXV. [H]ic obiit [C]nunt rex.
 MXLII. [Hi]c obiit [Ha]rðacnut rex.
 MLVII. Obitus Ælf[p]ini abbatis.²

7.—A table of winds, unfinished, evidently an intended copy of Beda's scheme in Migne's Beda, vol. i, p. 423 fol. 216] (Patrol. Cursus, vol. 90).

8.—Explanation of the hexameter verses relating to the *Dies Ægyptiacæ* in the calendar. "*Jani prima dies et septima fine timetur. Periculosum est flebotomari in principio mensis Januarii hoc est kt Januarii, et ante exitum die vii^a, hoc est vii^a. kt februarii,*" etc. "Super omnes hos, sunt etiam isti observabiles. Ab initio mensis

¹ See above, in the Calendar for November 25.

² In a later hand.

Augusti, dies primus lunæ, insuper et de Martio ac Decembri novissimi dies eiusdem feriæ, in quibus et esus
fol. 22] cuiuslibet *anseris* proibetur."

9.—"Dominus noster Jesus Christus ter carnaliter huic mundo ortus est," etc., in reference to his conception,
fol. 23] nativity, and resurrection.

9.—Observations relating to the calendar, computation
fol. 23] of Easter, etc.

10.—Prognostics derived from the day of the week on which the first of January falls. It may be compared with the "Signa de temporibus" in Titus D. xxvi, f. 106, and begins thus:—"Kt Januarii. Si fuerit in prima feria hiems bona erit, et ventus ventosus, et aestas sicca, et vendemia bona, et oves multiplicabuntur, et mel hahund-
fol. 25] abit, et habundantia pacis."

11.—A paragraph relating to the length of the year:—

Dis is full ger tþelfmonþas fulle 7 endlufan dagas 7 six tida . þ is ðonne ðreo hund daga 7 fif 7 sixtig daga 7 feorðan dæl dæges . þ sýndon six tida þæs bið tpa 7 fifti pucena . 7 eahta þusend tida 7 seouan hund 7 sixti . hund eahtatig ðusenda hpila 7 six hund . ða man hateþ minuta . 7 seouan ðusenda 7 six hund . þonne biððæs eac þara beorhtan hpila ðreo hund ðusenda . 7 fifti ðusenda . fif hund 7 tþentig . ðonne bið þæs fif 7 þrittig þusenda prida 7 feoportig . On anre æfen neahtlicre tide beoð feoper punctas tén minuta fiftene partes feoportig momenta be
fol. 25b] sumra manna tale.

12.—A prayer, entitled "ORATIO SACERDOTALI," commencing "Ante oculos tuos, domine, culpas quas fecimus et plagas quas excepimus conferimus ; Minus est quod
fol. 26] patimur, maius est quod meremur.

13.—“Argumentum lunare ad requirendum quomodo vel qualiter observetur.” Prognostics drawn from the age of the moon. It may be compared with the *Lunares* of the previous manuscript, and commences “Luna i . hec dies ad omnia agenda utilis est . In lecto qui inciderit diu languescet, et longa infirmitate patietur . Et quidquid videris in gaudium convertetur . et si videris te vinci . tu tamen vinces omnes inimicos tuos . Infans si fuerit natus fol. 27] vitalis erit.

14.—A treatise concerning the first day of creation, and the influence of it in determining future dates in the calendar. It is entitled “De primo die Seculi . Sive de fol. 30] Equinoctio Vernali.”

þonne forman dæg þissere porulde þe magon afíndan þurh þæs lenctenes emnýhtes dæg, etc.¹

- | | |
|-----------|--------------------------|
| fol. 306] | 15.—De Nocte. |
| fol. 33] | 16.—De Anno. |
| fol. 376] | 17.—De Mundo. |
| fol. 386] | 18.—De Equinoctiis. |
| fol. 416] | 19.—De bissexto. |
| fol. 43] | 20.—De Saltu Lunæ. |
| fol. 45] | 21.—De diversis stellis. |
| fol. 46] | 22.—De duodecim ventis. |
| fol. 486] | 23.—De pluvia. |
| fol. 496] | 24.—De grandine. |
| fol. 496] | 25.—De tonitru. |
| fol. 50] | 26.—De temporibus anni. |

¹ Cockayne, iii, 238–281, where the following articles are all printed.

These Anglo-Saxon articles are all taken from Beda's work, "De temporibus" or "De temporum ratione." The conclusion of this is of much interest:—

"Seo sunne ge tacnað urne hælend Crist . se ðe is riht-pisnysse sunne . spa spa se pitega cpæð ; Timentibus autem nomen domini orietur sol justitiæ . et sanitas in pennis ejus ; þam mannum þe him on drædað godes naman . þam arist rihtpisnysse sunne . 7 hælðe on hýre fiðerum ; se móna þe peaxeð . 7 panað ; ge tacnað þas andpeardan ge laðunge þe þe on sýnd ; seo is peaxende þurh acennede cild . 7 paniende þurh forð farende ; þa beorhtan steorran ge tacnað þa ge leaffullan on godes ge laðunge . þe on goddre drohtnunge scínað ; Crist soþlice on liht hi ealle þurh his gife . spa se godspellere johannes cpæð ; erat lux vera quæ inluminat omnem hominem venientem in hunc mundum . þæt soðe leoht cóm . þe on liht ælcne mann . cumende to þýsum middan gearde ; Næfð ure nán . nán leoht ænigre godnysse . buton of Cristes gife . se ðe is soðre rihtpisnysse sunne ge haten . þam sý puldor 7 lof mid fæder . 7 halgan gaste . on ealra porulda poruld á buton ende. Amen."¹

27.—An account in Latin of the number of days' redemption to be obtained by singing certain masses, fol. 54b] and further notes upon the moon's age.

28.—A series of Saxon sentences, the object of which is not very clear ; printed by E. Sievers, of Jena, but I fol. 55b] do not find any allusion to them in writers of our own country. The following is the text of this curious article:

- A. He gangeð 7 biþ his siðfæt gesund.
- B. God þu fintst gyf ðu hit onginst 7 þe bið wel.
- C. Bliðnysse getacnaþ nis hit on þissum leohte.

¹ This passage is differently placed in other MSS. collated by Cockayne, viz., Cott. Tiberius A. iii, Tiberius B. v, Caligula A. xv, and a MS. in the Public Library of Cambridge University.

- D. Ne gepealdest þu þæs ðu pilt ne þu hit æfre fintst.
 E. Becume blisse de ⁊ 7 þu bist sýmble gesund.
 F. Tacnað deaþ fram deaþe on þýssum geare bide god godes.
 G. þu scealt geðeon be þisse geþohtunge.
 H. ð ðe ne biþ geseald. þenc þu on oðer.
 I. Ongin þ þu wille, þ þe bið geendod.
 K. Beorh þe þ þu ne gange on frecnýsse.
 L. Hera ðu god on ealle tíð þines lifes.
 M. God þe gemiclað þ ðe forþ gespepð þ þu don wilt.
 N. Hylt þu ð to dónne ne bið seald þínū dædū.
 O. Ealle friðsumaþ god on eallū his mihtum.
 P. Gyf þu riht nimst nelt þu pifes pesan.
 Q. For þam micel gód is 7 nergendlic spýðe 7 þu fintst blisse.
 R. Forlæt al ða syn.
 S. þu bist hal gýf þu to gode gehpyrfst se sit hal 7 mihtig.
 T. Ne fyrhteð þa þe on sýnnum lýfiað 7 ýfel þencað.
 U. Blis seo ðe biþ geseald 7 peg on gepeald.
 X. Blisse 7 peg 7 éce líf.
 Y. Býcna ¹ sibbe 7 gesýnta.
 Z. Þuldor sý ðe 7 purðmýnt þereda drihē,
 fæder on foldan fægere gemæne
 mid sýlfan sunu 7 soðū gaste. amen.

29.—The “*Passio Domini Nostri Jhesu Christi* : ‘*secundum Johannem* . “commencing at the words “*In illo tempore* : ‘*Egressus Jhesus cum discipulis*,” etc.

30.—Prayer to the Cross, inserted by a somewhat later but neat hand : “*Ave alma crux que mundi pretium portasti . que vexilla regis eterni ferebas, in te enim Christus triumphavit . et ego miser et peccator servusque tuus. a. Ó sancta crux omnes in nos surgentes vincamus. Hoc signaculo sanctę crucis prosternantur domine omnes*

¹ For Býcnað.

inimici mei . tam visibiles quam invisibiles . tam presentes quam absentes . tam potentes . quam impotentes . Amen." The picture of the Saviour on the Cross is on the fourth side of a double leaf, which has been inserted after the body of the manuscript was written.¹ The Crucified Saviour wears round his loins a cloth, the folds of which reach to the knees ; the feet rest upon a projecting corbel of rectangular form. St. Mary and St. John stand beside the Cross with uplifted heads, rayed about with a beaded or dotted nimbus, while that of the Saviour is disk-like, with a cross pattée and studs or dots upon its outer circumference. Overhead is the Hand of the Almighty Father issuing from the clouds in the act of benediction, pointing to the tablet over the head of Jesus, which bears the usual inscription. The most interesting parts of the picture are the classical treatments of the sun and moon:— Two three-quarter length figures draped, and each holding a flaming torch or lamp of shape like a horn. The personification of the Sun has an antique crown of five radiated points upon his head, and holds in his right hand a full orb inscribed *Sol*. The figure of the Moon has the crescent of the moon overhead, the word *Luna* being written between the cusps. The upper ground of this remarkable picture has two verses inscribed upon it which identify this volume with Ælfwine, abbot, dean, literateur, philosopher, astronomer, magician, political economist, and artist of Newminster :—

" Hec crux consignet Ælfpinum corpore mente.
In qua suspendens trax[it] d[eu]s omnia secum."

¹ See a photograph and description in *Early Drawings . . . in the British Museum*, by W. de G. Birch and H. Jenner, 1879, p. xix ; pl. xi, p. 278.

31.—A series of prayers known as the "Offices of the Cross" commencing with the introductory rubrics "Si vis fol. 66] orare ad crucifixum Hos Psalmos canta."

32.—On a similar leaf, inserted after making up the volume, in a later handwriting, a prayer addressed by a fol. 74] female suppliant to a guardian angel:—

"Credo quod sis angelus sanctus a Deo omnipotente ad custodiam mei deputatus, propterea peto et per illum que te ad hoc ordinavit humiliter imploro ut me miseram fragilem atque indignam semper et ubique in hac vita custodias, protegas a malis omnibus atque defendas, et cum Deus hinc animam meam migrare jusserit, nullam in eam potestatem demonibus habere permittas sed tu eam leniter a corpore suscipias, et in sinu Habraë suaviter usque perducas jubente ac juvante creatore ac salvatore Deo nostro qui est benedictus in secula seculorum. Amen."

The same inserted leaf on its fourth side contains a drawing by the same hand as the one already described. The subject is a representation of the Holy Trinity, in which the Virgin, bearing in her arms the Infant Jesus, and with the Holy Spirit as a Dove settling upon her head, stands on the left of the seated figures of the Father and the Son. Beneath the feet of the Son, Satan chained is being thrust into the open jaws of Hell. Arrius and Judas in chains fill the lower corners. The outlines fol. 75b] of this drawing are tinted with red and green. It forms a very beautiful example of Anglo-Saxon fine arts, and indicates the elevated taste of the inmates of New Minster at the beginning of the eleventh century.

fol. 76b] 33.—Offices of the Holy Trinity.

fol. 80b] 34.—Prayers to the Cross.

35.—Various prayers to, and concerning, St. Mary the Virgin, the Person of the Father, the Person of the Son ; the Person of the Holy Ghost ; Jesus Christ ; St. Peter ; the Salutation of the Cross ; St. Benedict ; St. Gregory ;

fol. 81b] St. Augustine ; St. Cecilia ; and other Saints.

APPENDIX F.

Lives of Saint Thancred and Saint Torhtred.

BRIT. MUS., HARLEY MS. 3097, f. 64b.

DE SANCTIS THANCREDO . ET TORHTREDO .

SANCTI et electi Dei interna animi consideratione seculum respuentes huius fragilitatis . simplici intentione ad illud futurę beatitudinis gaudium promerendum aciem fixerunt cordis . Si qua vero huic sancto proposito accessere contraria . deliberatione strenua posponentes . meliori mentis oculo libera concessere repudia . ne antiquus hostis de eis triumphare se posse solita putaret fallacia. Vnde accidit propitio Deo annuente . sanctos confessores domini Thancredum atque Torhtredum quos hodierna venerantur celebritate . post mundi contemptum tanto virtutis culmine divinitus erectos in theórica solidari contemplatione . ut in Thornensi heremo humani generis hostem singulari certamine expeterent . et eádem Dei gratia favente turpiter fallentem pulchra acclamatione triumpharent . Horum siquidem sanctorum genus siue continuam vitę conversationem nobis nulla commendat historia . nulla ueterum relationis reserat pagina . Intuentes tamen Dei omnipotentem gratiam in omni gente se timentes iustificantem . quę de eis pauca comperimus . latere non patimur nostram posteritatem . Incoluere diuisis ab inuicem non longe habitaculis heremum predictam . frater a fratre . sacerdos idem a sacerdote remotam habentes cellam . in qua meditatione celestium preceptorum omnem exegerunt corporis uitam . Quis aestimare . quis referre ualeat eorum in tanta solitudine labores . uigilias . inedia . animi patientiam . corporis incommoda . animę Deum assidue suspirantis

decoras lacrimas et pia desideria ? Inter hæc duorum sanctorum fratrum sancta præconia . nequit latere per-lucidum splendoris Dei margarita . eorum scilicet soror et socia gloriosa Christi virgo Tóua . Quæ sicut beatus Christi præsul et eiusdem loci primus constructor et abbas sanctissimus Aetheluuoldus in suis testatur scriptis non solum erat tantorum sanctorum soror carnali propinquitate . sed etiam uirtutum sedula imitatione . Hæc itaque longius et quasi miliario uno remótius in silua uirili pectore sibi singulare delégerat tugúrium . ut scilicet terréna consola-tione et societate éminus deserta . diuinum familiaris optineret amminiculum . Triumphato mundi tyranno in tali agone . menbrum Christi facta caput meruit Christum habere cui unita est in compage corporis ecclesiæ in illa uidelicet cęlesti sanctorum communione . Prædicamus digne sanctos in seculo contemptu tamen seculi sublimes . pre-dicare quoque nichil próhibet eos qui talia pro Dei amore contempnentes solitudinis petiere quietem . ut in sola diuinorum exequutione omnem sui infunderent intentionem . Exulati enim ab actibus hujus mundi . quasi in continua astiterunt acie contra inpugnationem diaboli . nec unius diei uel mensis siue prolixioris anni martirio . sed potius totius uitę suę triumpho meruerunt honorari a domino . Nec temporalis sane gladiator eorum defuit coronis . quia éadem pestis pyratice quę legitur Angliam depopulasse tempore beati Eadmundi regis et martiris . diuersa passim loca inquiétans ad eandem etiam heremum peruenit . ibique in cella sua repertum beatum Christi antistitem Thancrédum martirem fecit . longiorisque luctę pugnam tandem glorioso fine decoráuit . Frater vero eius Torh-tredus aequæ antistes domini ut predictus Dei pontifex Atheluuoldus éadem scriptis suis édocet . in confessionis¹

¹ Sic, MS.

gloria inimicum et mundum deuincens ad Christum in pace obdormiens migravit . et in eadem heremo cum fratre martire et sorore uirgine sepulturam optinuit . Ubi etiam usque in hodiernum diem ad honorem sanctę Trinitatis in suis requiescentes loculis . adorantur a fidelibus Christicolis . eorumque adiuti patrociniis exonerantur a peccatorum deprimentium sarcinis . et uirtute fidei accrescente exultant ad honorem et laudem eiusdem Dei et domini nostri omnipotentis . qui uiuit et regnat per omnia per omnia secula seculorum amen .

EXPLICIT DE SANCTIS THANCREDO ET TORHTREDO . ET
EORUM SORORE CHRISTI UIRGINE SANCTA TONA.

DE TRANSLATIONE SANCTORUM
QUI IN THORNENSI MONASTERIO REQUIESCUNT.

Cenobium Thornense a beato Atheluualdo pontifice familiari studio et intentione constructum . non minori quoque curia ab eo glorificatum est . pigneribus pretiosissimis sanctorum tam martirum quam confessorum . Hoc quoque sicut ab his qui uel interfuerunt uel ab eis fideli relatione didicerunt addiscere potuimus . memorię succedentium non temerario ausu sed potius sanctorum caritate commendare intendimus . Postquam ipsum quod adhuc superest templum et monasticas mansiones competenter pro re sua ordinatas perfecerat . ab Eadgaro rege cuius gratia familiariter utebatur plurimum postulat . ut sanctorum corpora quę in destructis et neglectis tunc locis . quondam vero nobilibus et alto opere edificatis ecclesiis absque ueneratione erant ad ea quę suo tempore construxerat monasteria transferri permetteret . ut in eis fidelium deuotione ut decebat possent uenerari . Quod regio fauore illi concessum . cuidam monacho Ulfscytelo

nomine commendat agendum . At ille fideliter edoctus a beato pręsule . sapienter et altiori consilio tractat de transferendo beato Botulfo abbate . Legerat uitam eius . et qualiter monasterium Ícanho quod construxerat a persequutoribus beati Eadmundi regis destructum fuerit cognouerat certius . Destitutum quidem erat monachorum conuersione . sed nequaquam ab omni fidelium deuotione . Tumulatus siquidem in loco certo ab incolis et noscebatur et potissimum colebatur . sed in diuinis officiis non nisi a solo presbitero seruiebatur . Adiit ergo locum cum paucis . et intentus contemplator omnibus circumspectis . uidit se solum non posse sufficere ad effectum iussionis beati pontificis . Erat autem in Eliensi insula uir quidam diues et religiosus Uuina nomine . et ante id illi familiari sociatus dilectione . Huic aperit secretis affatibus preceptum beati Adeluuoldi presulis . et in tanto thesauro sanctarum reliquiarum transferendo desiderium sui cordis . et assúmit sibi socium et collegam agendi operis . Parant sumptus necessarios . et quam plures socios itineris . priorque monachus iam pridem circumspector earum rerum cum paucis remittitur ad designatum locum . Postulat ergo a presbitero ecclesię permitti sibi pernoctari in eodem loco . et ad id clavibus impetratis satis agit voto suo . Iam incumbentibus tenebris adest predictus socius cum suis . ingressique pariter ecclesiam détegunt urnam sanctissimi Botulfi abbatis . involutumque in sindone pretiosi et nitidi operis . apparatis suscipiunt et recondunt marsuppiis Cumque leuatum humeris conarenter asportare . tanto figitur pondere . ut nullo ann/su gressum possent mouere ; Preterea magno crépitu persionant claustra altaris . motumque intendunt quendam quasi imperfecti operis . Attonitis ergo stupent sensibus diutius . cum edocente Dei gratia predictus monachus recolit ex auditis in eodem loco

Adulfum presulem consepultum fratri suo . atque sociis eundem velle commigrare . et in una debere transferri et recondi mausolii testudine . Letificantur quam plurimum dupplici gaudio . leuatumque beatum Christi presulem Adulfum manticis inducunt cum fratre suo . Deoque gratias agentes desideriorum suorum prosperatori gratissimo . reditum inuadunt non segniter cursu accelerato . Excitis autem uicinis latratu canum et strepitu equorum . et tardius re cognita . Deo autem agente merent de ablatione sanctorum . insequuntur frustra jam longe remotos et in tuto receptos cum thesauro sanctorum pignorum . Referunt ergo dilecto Dei episcopo qualiter actum sit in sanctorum translatione . isque non clam habuit Edgardo rege . Qui deuotissimus intendens in meritis beati Botulfi trifariam censuit diuidendum . ne unus contineret locus . cuius utique precipuis meritis pluribus intellexit succurrendum . Caput annuit Eliensi cenobio . sibi sueque curie medietatem reliqui corporis regaliū reliquiarum recipit scrinio . quod residuum fuit Thornense ecclesie uenerandum concessit cum beato presule Adulfo fratre suo . Moderno quoque tempore cum poscente operis serie sanctorum urna detegeretur . et eorum corpora decentius ut par erat recondi disponderentur . de sacro-sanctis membrorum reliquiis tanta suauissimi odoris fraglantia omnem insulam perflauit . ut euidenter intelligerent quicuius fideles tanta aspirati dulcedine illorum animas Christi odore et caritate afflatas in celesti glorificatas requie . Qui odor delectabilis non ad horam siue diem in predictam perdurans insulam . sed potius quindecim diebus et eo amplius non modo ibidem commorantibus sed etiam aduenientibus de longe suam ad refectionem pretulit fraglantia . Item supradictus pontifex recolens Bedę precipui doctoris qualiter descripserit uitam beati Benedicti abbatis Uuermuth-

ensis cęnobii . et quantis laboribus et industria eundem locum constrúxerit opere excellentiori . et quemadmodum per supra memoratam Danorum pestem qua beatissimus Edmundus coronatus est . combustus sit inclusis cunctis ibídem Deo famulantibus monachis et concrematis . et taliter in solitudine redacto nobili loco illo ibídem absque ueneratione et cultu tantus uir requieuerit . eundem monachum ad eum transferendum édocet et mittit . At ille non segni cura ad designatum peruenit locum . et humo eductum beatissimę mentionis patrem Benedictum pannis pretiosioribus involutum . ad Thornense tránstulit monasterium . Euoluto autem non multo tempore . edocetur de meritis beati Herefridi¹ pręsulis Linconie . requiescentis in Lutha uico primario ejusdem ecclesię . Hunc quoque cautiore consilio soporatis cunctis ibidem manentibus fidelis uernaculus de terra suscipit . sindo[n]e nobili inuoluit . cunctisque comitibus ádeo gauisis Thornensi monasterio inducit et recondit . Enicium quoque supra dicta tempestate martirem eódem tempore transtulit . et in eádem ecclesia Thornensibus uenerabiliter adorandum concessit . Tanto affectu dilectionem Thornensis loci sibi commenda'uerat' . quem tanta sollertia ultra cętera monasteria quę condiderat nobilitare disposuerat .

Interdum quoque idem Dei amicissimus pontifex dilectam uisitabat heremum adepta licentia et tempore . cum scilicet absolui posset a regalibus negotiis quibus ipse potissimum necessario préerat assidue . Hoc otium ducebat solemne . Hoc tripudium agitabat animę suę festiuium nimis et delectabile cum scilicet semel uel bis in anno

¹ Nothing is known of this Herefrid, Bishop of Lincoln, who is here said to have been buried at Louth, co. Lincoln. There was Herefrith, Bishop of Winchester, A.D. 825, but nothing seems to connect him with Thorney, except, perhaps, Athelwold's interest in the Abbey. Bede records that "A.D. 747. Herefridus, vir Dei, obiit" (*Hist. Eccl. lib. V, ad fin.*). This is more likely to be the person indicated in the text.

aliquod tempus furari posset uisitandi loca sanctorum . et maxime sibi dilectum Thornense monasterium . Construxit etiam non longe ab eodem monasterio in eo scilicet loco ubi beata uirgo Christi Tóua inclusa fuerat lapideam ecclesiolam in modum pyramidis . delicatissimis cameratam cancellulis . et dupplici area tribus dedicatam altaribus permodicis . undique usque ad ipsos eius muros uallatum arboribus diuersi generis . sedem scilicet heremiticam sibi si permisisset gratia suprēmi rectoris . qui magis tantam lucernam retinebat in candelabro pontificali . del illuminationem totius orbis Ánglici . Huc quoties Thornensem insulam Ingredi posset diuertebat . hic orationes et sanctas agebat excubias . huc post alloquutionem fratrum et institutionem rerum necessarium loco mox intenta caritate se Dei amicus recipiebat .

APPENDIX G.

BRIT. MUS., HARLEY MS. 84, f. 290b.

A transcript of the "Cartæ Antiquæ in arce Londinensi,"

Y. No. 21, entitled :—

CARTA ABBATIE DE HYDA SCILICET REGIS

HENRICI PRIM.

HENRICUS Rex Anglie Archiepiscopis Episcopis
Abbatibus Comitibus Baronibus Vicecomitibus
Ministris et omnibus fidelibus suis Francis et Anglis
tocius Anglie Salutem.

Sciatis quod concessi et hac carta mea confirmaui Deo
et sancto Petro et Abbati atque Monachis de Hida in
liberam et perpetuam elemosinam ecclesias de Kyngesclera
et Aweltona cum capellis et decimis et omnibus pertinenciis
suis et cum quinque hydīs terre in eadem villa Aweltone
sicut Rex Willelmus pater meus eis dedit in escambium pro
terra illa in qua edificauit aulam suam in urbe Wintonie .
Et uolo et firmiter precipio quod eas habeant et teneant
solutas et quietas de geldo et de murthero et de placitis et
de omnibus querelis sicut terra illa ubi domus mea sedet in
Wintonia fuit unquam melius quietā . Testibus .

APPENDIX H.

BRIT. MUS., ADD. CH. 24, 613.

Charter by John Suthill, Abbot of Hida, granting to William de Pirelea half a hide of land in Sandestuda or Sanderstead, co. Surrey. About A.D. 1220.

NOTUM sit presentibus et futuris . quod Ego Johannes Dei gratia Abbas Sancti Petri de Hida et conventus ejusdem loci concessimus et hac presenti carta confirmavimus Willelmo de Pirelea filio Osberti de Pirelea . et heredibus suis dimidiam hidam terre in Sandestuda que fuit quondam Eilredi de Nepertuna totam et integram cum omnibus pertinenciis suis . habendam et tenendam libere et quiete pro xij . denariis quos reddet inde singulis annis ipse et heredes sui Hugoni de Wingham et heredibus suis pro omni servitio ad illos pertinente . ad festum Sancti Michaelis super ipsum feudum sine occasione . Et idem Willelmus de Pirelea et heredes sui debent defendere eandem terram erga nos de Servitio Regis pro decima parte unius militis . Et idem Hugo et heredes sui debent warentizare predictam terram Willelmo de Pirelea et heredibus suis contra omnes homines . Illa dimidia hida est quam Hugo de Wingham accepit á nobis in excambium terre de Papeholt . et dedit eam prenominato Willelmo jure hereditario pro servitio et homagio suo et pro vij. marcis argenti quas ei dedit in Gersuma et Thome filio et heredi suo . ij . solidis . et ei fecit inde similiter homagium suum . His testibus . Magistro Johanne Uikel . Ricardo de Limes . Willelmo Peche . Willelmo de Totef' . dapipero . Ricardo de Fercles . Hugone de Chokeh'll . Rodberto filio Radulphi . Ricardo de Berk' . Waltero et Radulpho fratribus abb' . Willelmo de Pirelea . juvene . Waltero Marescallo fratre suo . Willelmo Wit . Rotberto de Kyñ . Rotberto Coco et Ricardo fratre ejus .

APPENDIX 1.

BRIT. MUS. COTT. CHAR. VIII, 1.

*Letters of Confraternity granted by the Abbot and Convent
of Hyde to the Bishop, Dean, and Chapter of Salisbury,
A.D. 1260.*

REVERENDIS in Christo Patribus Dominis 7 amicis
dilectissimis . E[gidio]¹ . Dei gratia Episcopo .
R[oberto]² . Decano Domini pape Capellano 7 capitulo
Sarr . De ejusdem permissione Abbas 7 Conventus humilis
de Hyda salutem . reverenciam 7 honorem cum orationum
suffragiis devotarum .

Affectionem quam erga ecclesiam nostram 7 nos vos
concepisse pia fratrum nostrorum ad vos pro negociis nos-
tris nuper accedentium relacione ac operis in eis exhibitione
sufficienter probavimus 7 cognovimus affectu sincere cari-
tatis admodum acceptantes . ac eidem vestre affectioni
vicissitudinem rependere cupientes ' vos omnes ac singulos
ad universa et singula domus nostre 7 aliarum nobis socie-
tate conjunctarum suffragia ' tam in morte recipimus quam
in vita . Plenam vobis participationem bonorum omnium
que per nos vel nobis annexos ubicumque terrarum com-
morantes operari dignabitur clemencia salvatoris ' specialiter
insuper duo officia in Conventu unum pro vivis 7 aliud pro
defunctis annuatim certis diebus imperpetuum celebranda '
tenore presentium concedentes . Ut autem hec nostra con-
cessio a successorum nostrorum memoria nullatenus dila-
batur ' in Martirologio nostro annotari eam fecimus 7
conscribi . Valeat universitas vestra per omnia secula
seculorum Amen .

Datum in capitulo nostro Anno Domini M^o. CC^o. Sexa-
gesimo . Mense Januarii .

Endorsed :—" Littera de la Hyde . De spiritualibus
suffragiis concessis Decano 7 Capitulo Sarum in vita 7 in
morte . Pro capitulo Sarum ."

¹ Giles de Bridport, Bishop of Salisbury, A. D. 1256-1262.

² Robert de Wykehampton, Dean ; became Bishop of Salisbury, in A. D. 1274.

APPENDIX K.

BRIT. MUS., COTTON, CH. II, 26 (11).

*Letter from Walter de Fifhide, Abbot of Newminster, to
King Edward II. Between A.D. 1319 and 1327.*

A NRE treshonorable Seignr. Sire Edward par la grace
Dieu Roy D
Chapelleine frer Wauter Abbe de Neumosters honours
et reueren[ce]
de les bien fetez q̃ vous auez fait por moy et p^r vostre
meyson
nours qẽ ie ai resceu en diuers leus por reuerence de
vous et
le portour de cestez vous sauera dire de bouche , Dount
chier
qe ie vous porta du ditte Chapittre q̃ touche vostre
hon[our]
soit maintenu contre ceux q̃ sa asforcent taunt retrencher
d
A Dieu Chier Seignr qui vous sauue et gard corps et alme. .

INDEX.

LIST OF ABBREVIATIONS.

abb. —abbas.	lev. —levita.
abp. —archbishop.	mag. —magister.
acc. —accolita.	mar. —martyr.
Apost. —apostle.	med. —medicus.
archid. —archdeacon.	mil. —miles.
arm. —armiger, <i>i.e.</i> , esquire.	min. —minister.
aur. —aurifex.	mon. —monacha, monachus.
Bened. —Benedictine.	Mt. —mount.
bp. —bishop.	P. —pope.
br. —brother.	pat. —pater.
can. —canonicus.	patr. —patriarch.
cant. —cantor.	pinc. —pincerna.
cap. —capellanus.	pisc. —piscator.
Cartus. —Carthusianus.	prep. —prepositus.
cell. —cellerarius.	pres. —presbiter.
civ. —civis.	pri. —prior.
co. —county.	pro. —prophet.
com. —comes.	proc. —procurator.
conf. —confessor.	pu. —puer.
conj. —conjux.	Q. —queen.
conv. —conversus.	rec. —reclusa.
dan. —daughter.	reg. —regis.
dec. —decanus.	S. —south.
diac. —diaconus.	sac. —sacerdos.
Doct. —Doctor.	san. —sanctimonialis.
dom. —domina.	sen. —senex.
E. —earl.	St. —saint.
fil. —filius.	subd. —subdiaconus.
fr. —frater.	tes. —testis.
her. —heremita.	Theol. —Theologie.
ho. —homo.	ux. —uxor.
juv. —juvenis.	V. —virgin.
K. —king.	ven. —venator.
la. —laicus.	vic. —vicar.
Leg. —Legum.	W. —west.

INDEX.

A

- Aaron, pro., 153; relics of, 159.
 Abbacuc, pro., 153.
 Abbandon Abbey, *see* Abingdon.
 Abbotsbury, Orcy's gild at, 48.
 Abbandune (Abingdon), 91.
 Abdias, pro., 153.
 Abel, patr., 53, 153.
 Abingdon Abbey, 49, 91; list of the brethren, 59; connection of, with Winchester, 91*n.*; abbots of, *see* Ælppine, Eadpine, Fryþegar, Osgar, Pulfgar.
 Abiron, 164.
 Abraham, chronology of, 81; mentioned, 116, 153.
 Abree, Thomas, mon., 176.
 Abrond, *see* Godric.
 Absalom, 139.
 Abundius, St., mar., relics of, 150, 160.
 Abyndon, Johannes, mon., 171.
 Accha, St., bp., son of St. Wilfrid's sister, relics of, 148, 149.
 Acelina, 134, 142.
 Aceliz, 142.
 Ada, 64, 67, 142.
 Adam, 30, 44-46, 53, 126, 127, 129, 131-134, 144, 146, 153.
 Adam, chronology of, 81.
 Adam de Lâtō, mag., 73.
 Adam pu., 42.
 . . . ela, 126. (? Adela.)
 Adelidis, 64, 65.
 Adelina, 66.
 Adelina, conj. Herberti, 73.
 Adelina, filia Rodbertui, 65.
 Adheles, ux. Radulfi de Keuville, 72.
 Adit, 127, 144.
 Aditha, 131, 134, 139, 142, 143.
 Adler, Johannes, 186.
 Adrianus, juv., 40.
 Adserus, 123.
 Aduenia, 126.
 Advenia, conj. Ricardi, 74.
 Adwinus, 134.
 Æadgiuu, 137.
 Æadmund, 67.
 Æaduinus, uen., 67.
 Æedelpine, 64.
 Æedifa, 143.
 Æedit, 69, 127, 128, 130, 134, 135, 141, 143.
 Æeditha, 67, 69, 73, 129, 134, 135, 140, 143, 146.
 Æedgytha, 52.
 Æedmund, K., 13.
 Æedmundus, 74.
 Æedric, 133, 145.
 Æedpine, 124.
 Æegलगard, 52.
 Æegलगarus, pu., 36.
 Æegलगild, or Hægलगild, conj. Ealdred, 71.
 Æegलगilda, 138.
 Æegलगmær, mon., 57.
 Æegलगnotus, pu., 38.
 Æegलगric, 124.
 Æegलगric, pu., 35.
 Æegलगuinus, 30.
 Æegलगpardus, pu., 35.
 Æegलगpine, 52, 137.
 Æegलगuine, 125.
 Æegलगpine, bp. Durham, 98.
 Æegलगpine scilla, 71.
 Æegलगyuu, 71.
 Æegलगteard, 64.
 Æegypt, 118.
 Æegyptii, 116.
 Æegलगwardus, 73.
 Æeliera, 137.
 Æelufa, 135.
 Æeluuu, or Æeliiuu, 124.
 Æeluuu, filia Alfrici, 137.
 Æeldgyða, 138.
 Æeldit, 129, 147.
 Æelditha, 130.
 Æeldredus, 137.
 Æelfelm, pres., 30.
 Æelfere, 64.
 Æelflæd, conj. Kyroldi, 71.
 Æelfgar, 70.
 Æelfgar, lev., 27, 60.
 Æelfgar, min., 54.
 Æelfgar, præses, 58.
 Æelfgar, proc., 58.
 Æelfgar, sac., 31, 60, 61.
 Æelfgar I, sac., 24.
 Æelfget, 56.

- Ælfifu, conj. Ealdredd (?), 65.
 Ælfifu, conj. Godpini, 64.
 Ælfifu, conj. Radulfi (?), 65.
 Ælfit, 137.
 Ælgiua, 124, 138.
 Ælgiuu, 137.
 Ælgyfa, 53.
 Ælgyfu, 59, 62, 63, 70.
 Ælgyfu, abbess of Rumsey, 62.
 Ælgyfu, conj. Ælfgar, 58.
 Ælgyfu, conj. Ælfpig, 58.
 Ælgyfu, conj. K. Cnut, 57.
 Ælgyfu, conj. K. Eadpig, 57.
 Ælgyfu, conj. Rodulfi, 64.
 Ælgyfu, mater Northman, 70.
 Ælgyfu, St., 93.
 Ælgyð, 62.
 Ælgyua de Melefordo, 124.
 Ælgyue, 66.
 Ælgyuu, conj. Ægelpine scilla, 71.
 Ælheard I, sac., 25.
 Ælhelm, 63.
 Ælhere, 56.
 Ælhere, dux, 21.
 Ælhild, 62.
 Ælhild, conj. Alfpold, 58.
 Ælhun, sac., 33.
 Æltheah, 56.
 Æltheah, abb. Canterbury, 15.
 Æltheah, bp. Lichfield, 23.
 Æltheah, bp. Winchester, 18; still
 head of the church at Newminster,
 23.
 Æltheah, cell, 25.
 Æltheah, dux (of Hampshire), 21.
 Ælhild, 51.
 Ælfæd, 57, 62.
 Ælfæd, conj. Abulf, 58.
 Ælfæof, 62.
 Ælfmæz, 55.
 Ælfmæz, bp. Sherborn, 20.
 Ælfmæz, lev., 28, 32, 34.
 Ælfmæz, pu., 28.
 Ælfnoð, bp. Dorchester, 23.
 Ælfnoð, lev., 28, 61.
 Ælfnoð, metere, 99. (P cellerarius) of
 Newminster.
 Ælfnoð, min., 54.
 Ælfnoð, mon., 31.
 Ælfnoð, pictor, sac., 31.
 Ælfnoðus, pu., 36.
 Ælfnoð, pu., postea abb. Newminster,
 Ælnoð, pu., mon., 27. [34.
 Ælfnoþus, 67.
 Ælfred, bp. Selsey, 19.
 Ælfred, bp. Sherborn, 20.
 Ælfred despaine, 72.
 Ælfred, lev., 25.
 Ælfred, pu., 34.
 Ælfred, pu., mon., 26.
 Ælfred, 4, 155, 157; duration of his
 reign, 95; buried in Newminster,
 13; removal of his remains, 5; his
 will, 74; translation of his will,
 201; queen of, see Balhsþyð.
 Ælfred, a thegn, lease of land at
 Chiseldon to, 219; his grant to
 Newminster, 221; grant of land at
 Stanham to, 223; his grant of the
 same to Newminster, 221.
 Ælfredus, mon. sac., 30.
 Ælfredus, pu., 37.
 Ælfric, 56, 63, 64, 72, 137, 140.
 Ælfric, abb. Canterbury, 15.
 Ælfric, bp. Crediton, 21.
 Ælfric, bp. Ramsbury, 20.
 Ælfric, dec., 99.
 Ælfric, dec. sac., 31.
 Ælfric, dux, 21, 54.
 Ælfric, lev., 27, 29, 32, 34, 60.
 Ælfric mancyn, lev., 33.
 Ælfric, munuc, 71.
 Ælfric niger, benefactor of New-
 minster, 22.
 Ælfric, pitit, 72.
 Ælfric, prep. sac., 32.
 Ælfric, pu., 28, 32, 34, 35.
 Ælfric, sac., 26.
 Ælfricus, 72.
 Ælfricus, conv. sac., 37.
 Ælfrun, 63.
 Ælfsige, 55, 67.
 Ælfsige, abb. Ely, 61.
 Ælfsige, abb. Newminster, 31.
 Ælfsige, bp. Winchester, 18, 99; will
 of, 222.
 Ælfsige, cant., 31.
 Ælfsige, lev., 27, 29, 34, 60.
 Ælfsige, min., benefactor of New-
 minster, 22.
 Ælfsige, mon, 27.
 Ælfsige, pu., 29.
 Ælfsige, sac., 26, 33, 61.
 Ælfsige, I, sac., 25.
 Ælfsinus, com., 58.
 Ælfstan, 71, 157.
 Ælfstan, bp. Ramsbury, 20, 23.
 Ælfstan, bp. Rochester, 17, 23.
 Ælfstan, bp. London, 16.
 Ælfstan, bp. Wilton (Ramsbury), 23.
 Ælfstan claudus, mon., 26.
 Ælfstan, la., sac., 32.

- Ælfstan, min., 54.
 Ælfstan, mon., 27, 28.
 Ælfstan niger, 29
 Ælfstan, pu., 29.
 Ælfþryð, 63.
 Ælfþryð, abbess of Berkley, 58.
 Ælfþryð, mother of K. Æþelred, 57.
 Ælfþardus, la., conv., 36.
 Ælfþeard, 70.
 Ælfþeard culla, sac., 32.
 Ælfþeard, dec. sac, 32.
 Ælfþeard dudd, benefactor of New-
 minster, 22.
 Ælfþeard, son of king Eadþerd, 14.
 Ælfþeard iud., lev., 27.
 Ælfþeard, lev., 32.
 Ælfþeard, min., benefactor of New-
 minster, 22.
 Ælfþeard, pu., 28.
 Ælfþerd, 71.
 Aelfuuerd, son of K. Eaduard, 6.
 Ælfþerd, pu., 28.
 Ælfþerd, sac., 60.
 Ælfþig, 67, 70.
 Ælfþig, com., 58.
 Ælfþig, lev., 25, 32.
 Ælfþig piku, sac., 26.
 Ælfuaine, 67.
 Ælfþine, 56, 63, 67.
 Ælfwine, abb. Newminster, 47 n., 97,
 99; description of his two MSS.,
 251, *et seq.*
 Ælfþine, abb., sac., 33.
 Ælfþine, bp. Wells, 21.
 Ælfþine, bp. Winchester, 18.
 Ælfwine, son of K. Eadþerd, 14.
 Ælfþine, lev., 26.
 Ælfþine, min., benefactor of New-
 minster, 22.
 Ælfþine, pu., 29, 34, 35.
 Ælfþine, pu., mon., 26.
 Ælfþine, sac., 60.
 Ælfþine I, sac., 24.
 Ælfþini, filii, 64.
 Ælfuuinus, 66.
 Ælfþinus, la. conv., 36.
 Ælfþinus, pu., 36.
 Ælfþius, pu., abb. Newminster, killed
 in battle, 34.
 Ælfþynn, 59.
 Ælfþyua, 125.
 Ælgib, conj. Ælfuuni, 66.
 Ælgiua, 51.
 Ælmanus, conv., sac., 37.
 Ælmær I, bp. [Selsey, or Sherborne],
 sac., 27.
 Ælmær de Hæcce, 124.
 Ælmer, conv., sac., 39.
 Ælpstan, 66.
 Ælui, 145.
 Æluredus, pres., 126.
 Æluuinus, conv., 38, 40.
 Ælwinus, conv., 41.
 Ælþine, 51.
 Ælurun, 137, 138.
 Ælwardus, 128.
 Æluuuu, 73.
 Æmma, conj. Rodbertui, 65.
 Ærnaldus, 67.
 Æscebriht, 74.
 Æsceng, 78.
 Æsctun, 78.
 Æscþig, bp. Dorchester, 23.
 Æstan, fil. Ælfþini, 64.
 Æstanus, pu., 36.
 Æþelbald, bp. Sherborn, 20.
 Æþelbriht, lev., 34.
 Æþelbriht, sac., 26.
 Æþelburh, or Tate, Q. of Eadþin, 83.
 Æþelburh, St., 90.
 Æþelbyrht, K., 75.
 Æþelbyrht, K. of Kent, 83.
 Æþelbyrht, duration of his reign, 95.
 Æþelbyrht, Æþelbyrht, St., 84, 89-91.
 Æþelbyrht, sac., 28.
 Æþeldryth, St., dau. of Anna, K. of E.
 Angles, preserves her virginity, 85,
 86.
 Æþeleofu, conj. Burhric, 57.
 Æþelferð, 70.
 Æþelferð, sac., 27.
 Æþelflæd, 59, 62.
 Æþelflæd, abbess of Rumsey, 58.
 Æþelflæd, conj. Leofric, 58.
 Æþelflæd, mother of Æþelgar, 58.
 Æþelgar, 64.
 Æþelgar, abb. of Newminster, 8, 31, 99.
 Æþelgar, bp., 9; becomes ruler of
 Newminster, 10; bp. Selsey, 19;
 as bp. of Selsey, grant of land to,
 246.
 Æþelgar, bp. Crediton, 20.
 Æþelgar, abp. Canterbury, 15, 58.
 Æþelgar, lev., 33.
 Æþelgeard þréng, benefactor to New-
 minster, 22.
 Æþelgyfu, 59, 62, 63.
 Æþelgyfu, conj. Æþelric, 57.
 Æþelgyfu, conj. Pulfsin, 58.
 Æþelheard, abp. Canterbury, 15.
 Æþelheah, bp. Sherborn, 20.
 Æþelheard, bp. Winchester, 17.

- Æðelheard, K., duration of his reign, 94.
 Æðelhild, 62.
 Æðelhild, conj. Ælfsin, 58.
 Æðelidis, 71.
 Ætheliza, 126.
 Æðelm, 78, 79.
 Æðelm, abp. Canterbury, 15.
 Æðelmær, 55.
 Æðelmær, dux, 21, 54.
 Æðelmær, lev., 24, 61.
 Æðelmær, min., 54.
 Æðelmær, pu., 27.
 Æðelman, pu., lev., 26.
 Æðelmod, bp. Sherborn, 19.
 Æðelnoð, abb. Newminster, sac., 31.
 Æðelnoð, abp. Canterbury, 15.
 Æðelnoð, bp. London, 16.
 Æðelnoð, lev., 29.
 Æðelnoð, min., 54.
 Æðelnodus, presb., grant of land at Basing to, 230; his grant of the same to Newminster, 232.
 Æðelnoð, pu., 28.
 Æðelnoð, sac., 25.
 Æðelnoð claudus, sac., 31.
 Æðelnoðus, proc., 58.
 Æðelred, abp. Canterbury, 15.
 Æðelred, K., 9, 53; duration of his reign, 96; mother of, *see* Ælfrýð; son of, *see* Æðelstan.
 Æðelred, St., 84, 90, 91.
 Æðelric, bp. Sherborn, 20.
 Æðelric crine, sac., 26.
 Æðelric, lev., 33, 60.
 Æðelric, pres., 58.
 Æðelric, pu., lev., 28.
 Æðelric, sac., 60.
 Æðelricus, 138.
 Æðelsige, 63.
 Æðelsige, bp. Sherborn, 20, 23.
 Æðelsige, lev., 34.
 Æðelsige I, pu., 25.
 Æðelsige, sac., 32, 60.
 Æðelstan, bp. Ramsbury, 20.
 Æðelstan, K., 13; son of K. Æðelred, 14; duration of his reign, 95; collector of relics, 162; assent of, to a lease of land, 219; grant of land by, 223.
 Æðelstan, lev., 60.
 Æðelstan, min., 158.
 Æðelstan, sac., 29.
 Æðelstan, tes., 158.
 Æðelspyð, conj. Osgod, 64.
 Ætheluuil, 126.
 Æðelpearð, bp. Sherborn, 20.
 Æthelweard, brother of K. Eadweard, witn., 156; buried at Winchester, *ib. n.*
 Æðelpearð, dux, 21.
 Æðelpearð, sac., 25.
 Æðelpearð vestarius, 25.
 Æðelperd, bp. London, 16.
 Æðeluuerdus, son of K. Eaduuard, 6.
 Æðelperd, lev., 29.
 Æðelperd, min., 54.
 Æðelperd pada, 59.
 Æðelpig, 64.
 Æðelpig, lev., 25, 61.
 Æðelpig, sac., 34.
 Æðelpine, 55, 56, 64.
 Æðelpine, abb. Abingdon, 60.
 Æðelpine, dux, 21, 54.
 Æðelpine, lev., 27.
 Æðelpine, mon., 26, 62.
 Æðelpine, pu., 28.
 Æðelpine, sac., 27, 60.
 Æðelpinus, sac., 30.
 Æðelpulf, bp. Selsey, 19.
 Æðelpyn, 62.
 Æðered, abp. Canterbury, 74.
 Æðered, brother of K. Ælfred, 75.
 Æðered, St., K., 88; duration of his reign, 95.
 Æðeric, sac., 26.
 Æwinus, 147.
 Æuofa, 128.
 Æwosa, 140.
 Afene (Avon) River, 92.
 Agath, 30.
 Agatha, 126, 130, 139.
 Agatha, St., V., relics of, 152, 160, 163.
 Agamund, 73.
 Agapitus, P., 154.
 Agapitus, St., 155.
 Agamund æt þære stræt, 124.
 Ageleardus, 137.
 Agelric, 136.
 Agelsige, and Ælfgifu conj., 56.
 Ageluuus, sac., 38.
 Agemundus, conv., 41.
 Agenild, 145.
 Agenilda, 128.
 Ages of the world, 81.
 Aggeus, pro., 153.
 Agilbriht, bp. Winchester, 17.
 Agnes, 126, 127, 133, 136, 140, 141, 145, 146.
 Agnes, St., relics of, 159.
 Agnus, *see* Pulfgar agnus.
 Ahenild, 134.

- Ahisa, 143.
 Aia, mon., 61.
 Aidanus, St., 93.
 Aidufa, 139.
 Aieluuardus, conv., 40.
 Ailmerus, 73.
 Ailo . . . , 134.
 Ailofa et fil., 70.
 Ailufa, 141.
 Ainuf, 141.
 Aiulfus, 56.
 Akerley, Ricardus, mon., 174.
 Alais, 135.
 Alanus, 131, 138, 142, 143, 146.
 Alanus, com., 65.
 Alanus, pu., 40.
 Alban, St., protomartyr, 87, 154.
 Albereda, 68, 134, 138, 146.
 Albericus, mon., 38.
 Albericus, 74.
 Albertus, 51.
 Albinus, mon., 26.
 Albreda, 139.
 Albric, 144.
 Albricus, 131.
 Alburgis, 66.
 Albus, *see* Bryhstan albus.
 Aldewinus, 143.
 Aldgyð, 59.
 Aldgyða de Scirefelda, 125.
 Aldgyða, 53.
 Aldhelm, bp. Sherborn, 19; St., 92.
 Aldit, 69, 130, 132, 133, 141, 144, 145.
 Alditha, 126, 129, 130, 141, 143.
 Aldredus, 53, 137, 142.
 Aldul, 72.
 Aldus, 129.
 Aldwin, 134.
 Alduinus, 134.
 Aleis, 139.
 Alepisa, 128.
 Alexander, 44, 53, 71, 133, 145.
 Alexander, conv., 41, 42.
 Alexander, mon., 169.
 Alexander, mon., sac., 65.
 Alexander, pu., 40, 41.
 Alfeua, 132.
 Alfredus, 53, 68, 129, 134, 135, 137.
 Alfredus, conv., sac., 39.
 Alford, 132.
 Alforde, Thomas, mon., 173.
 Alfric, 137, 138.
 Alfricus, 30, 50-53, 66, 67, 137.
 Alfricus, fil. cæcci, and Godgitha, conj., 137.
 Alfricus, fr. Eaduuini, 30.
 Alfricus, pu., 38.
 Alfuaa, 69.
 Alfpeard, 70.
 Alfuuig, 57.
 Alfuuinus, 30, 51.
 Alfpinus, 66.
 Alfpold, 55, 56.
 Alfpold, abb., 24.
 Alfpold, bp. Sherborn, 20.
 Alfpold, by. Crediton, 21.
 Alfpold, conv., 58.
 Alfpold, mon., 32.
 Alfpold, pu., 28.
 Alfpold, sac, 25, 34.
 Alfuuoldes sunu, Ealdred, 71.
 Algar=Æbelgar, abb. Newminster, *q.v.*
 Algar, Alicia, 187.
 Algar, John and Johanna, 186.
 Alger, Thomas, 186.
 Algþa (wife of Godnothus), 123.
 Alice, Q. of Henry I, 50 n.
 Alicia, 51, 131, 142.
 Aliz, 67-70, 127-136, 139-146.
 Alla, min., 158.
 Almær, 70.
 Almod of Waldrutune, 125.
 Alonus, pu. 38.
 Alquinus, sac., 25.
 Alricus, 134.
 Alsinus=Ælfsige, abb. Newminster, *q.v.*
 Alsius=Ælfsige, abb. Newminster, *q.v.*
 Alstan, 125.
 Alton, Manor of, exchanged by William I with Newminster, for land belonging to the abbey, 2, 111, 163.
 Alton, Andreas, mon., 175.
 Alton, Johannes, mon., 175.
 Alubriht, bp. Selsey, 19.
 Aluefa, 134, 142.
 Alueua, 131, 132, 142, 143.
 Aluofa, 127-129, 135, 147.
 Aluoldus, 70.
 Aluricus, conv., 40.
 Aluuen, 136.
 Aluui, 138.
 Aluuia, 50.
 Aluuifa, conj. Balduuini, 123.
 Alwi . . . , 132.
 Alpinus, 68.
 Alwinus, 30, 69, 73, 132, 134, 139, 141, 143, 144.
 Alwisa, 133.
 Alwold, the cyricweard or churchwarden, makes a shrine, 162.

- Albold = Ethelwold, bp. Winchester, 99.
 Alpoldus, lev., 30.
 Alwynus, 69 (17, 31).
 Alwynus, abb. Newminster, 1066, 1.
 Alyn, Johannes and Margareta, 182.
 Alyn, Thomas, 184.
 Alynson, Johannes, 180.
 Amabilia, 74.
 Aman, Richardus, 191.
 Ambres-burig, 225.
 Ambres-byrig (Amesbury, Wilts), 78, 94.
 Ambrosius, pu., 39.
 Amesbury, co. Wilts, witenagemot at, 223.
 Amicia, 141, 146.
 Amire, 128.
 Amos, pro., 153.
 Amys 186.
 Anderboda, 63.
 Andeuer, Johannes, mon., 175, 176.
 Andeuer, Thomas, mon., 173.
 Andeuora, 189.
 Andreas, 127, 140.
 Andreas, conv., 40, 43.
 Andreas Grecus, 33.
 Andreas, mon., 169.
 Andreas, St., 154.
 Andreas, St. apost., relics of, 161.
 Anfredus, 60, 72, 141.
 Angemæring, 78.
 Angerus, 134.
 Anhand, conj., Ruthaldi, 72.
 Anketillus, 69, 140.
 Ann, co. Hants, granted to Newminster, 211.
 Anniversary, agreement for an, 67, 123, 135, 138.
 Anscetillus, 136.
 Ansketillus, 125.
 Ansell, Sibilla, 184.
 Ant a, 132.
 Antichrist, chronology of, 81.
 Antonius, 44.
 Antonius, pu., 37.
 Antonius, St., relics of, 150.
 Apeltune, 77.
 Apollin . . . , St., relics of, 153.
 Apples, blessings of, 120, 121.
 Arengus, 135.
 Arni, 70.
 Arnoldus, 134, 140, 141.
 Arnulf, 124.
 Arnulfus, son of Herbertus, 50.
 Aryndell, William, com. de, 176.
 Asceline, 128.
 Ascerus, mil., 72.
 Aschetillus, pu., 39.
 Ascheton, Richardus, 188.
 Aser, 153.
 Asser, bp. Sherborn, 20; tes., 156.
 Astril, 134.
 Astle, Thomas, description by him of the Hyde Register, 195.
 Astronomical notes, almanac treatises, etc., 255, 269, 275.
 Athela, dom., mon., mother of Bishop Henry, obituary note of, 1137, 13.
 Aðelbald, K., duration of his reign, 95.
 Aþelbold, abb., 24.
 Aþelbold, br. of K. Ælfred, 75, 76.
 Athelmus, mon., 138.
 Athelic, 52.
 Aþeliua fil. Alfuuini, 30.
 Athelm, a king's son, 14.
 Aþelmod, 63.
 Athelozza, 71.
 Aþelred, K., 13.
 Aþelpold, 55, 56.
 Aþelpold, Ælfred's brother's son, 78, 79.
 Aþelpold, bp. Winchester, 18.
 Aþeluuoold, bp. Winchester, 22; day of his *depositio*, *ib.*
 Athelwold, St., bp. Winchester, 31.
 Aþelpold, St., 99.
 Aþelpold, dux., 21.
 Aþelpold, lev., 33.
 Aþelpold, mon., 62.
 Aþelpold, sac., 34.
 Aþelpold, son of Ecgbyrht, King : duration of his reign, 95.
 Aþulf, K., 13.
 Aðulf, K.; father of K. Ælfred, 75, 76.
 Aþulf, bp. [Hereford], 23.
 Aþulf, com., 58.
 Aþulf, St., 91.
 Atsa, 63.
 Atscelinus, 66.
 Atselinus, 74.
 Atserus, pu., 36.
 Atulfus, 134.
 Atzor, 59.
 Atzor feonisca, 59.
 Audoenus, 126.
 Audoenus, com., 40.
 Audoenus, pu., 38.
 Auelina, 66.
 Aufric, 139.
 Augustinus, abp. Canterbury, sent to the English by Pope Gregory, 14.
 Augustinus, St., 83.

Augustinus, pu., 38.
 Auicia, 68, 69, 135, 142, 146, 180.
 Aulton, *see* Alton.
 Avncell, Thomas, can., *de S. Spiritu*, 188.
 Aurifex, *see* Byrhtelm.
 Aurifex, *see* Byrnelm.
 Aurifex, *see* Wulfric.
 Autune (Alton), grant of the church and land, etc., there, 111, 112.
 Auueltona (Alton), charter of, 163.
 Apis, 70.
 Awis, 132.
 Awisa, 140.
 Awker, Johannes, mon., 175.
 Auuofa, 128.
 Axanmuð, 78.

B

Bærnard, 70.
 Babylon, captivity of, chronology of, 81.
 Bagger, Robertus, 181.
 Baker, Thomas, civ. Winton, 186.
 Bal, *see* Ricardus; *see* Robertus.
 Baldeuine, 66.
 Baldewinus, 134.
 Baldeuinus, 138.
 Baldewinus, 139, 144, 145.
 Baldri, Hugo fil., 73.
 Balduinus, 123, 136.
 Barag, *see* Willelmus.
 Bardanig (Bardney minster), 88.
 Barlez, 146.
 Barnabas, St., apost., relics of, 153, 154.
 Barnarde, Johannes and Avys, 179.
 Barnn, 70.
 Barnsl, 69.
 Barre, Johannes, 188.
 Barð, 59.
 Bartholomeus, 44, 45.
 Bartholomeus, pu., 39.
 Bartholomæus, St., 154.
 Bartilmew, Willelmus, mon., 175.
 Bartone, Martynus and Alicia, 179.
 Bartylmew, Johannes, 179.
 Basili, 73.
 Basilia, 68, 144, 146.
 Basilia Flandrica, 132.
 Basset, Thomas, 181.
 Bassett, Larencius, 181.
 Bassette, Willelmus, mon., 174.
 Basyng, or Basing, co. Hants, grant of land at, 230, 232.
 Batersbye, Oliuerus, 183.
 Bath, Bened. Abbey, co. Somers., 48.
 Battle Abbey, co. Sussex, 49; a charter of William I to, 113.
 Baue, 59.
 Bawdwyne, Thomas, 186.
 Baxe, Thomas, 186.
 Bayley, Walterus, 187.
 Beading, 78.
 Beadinga-ham, 78.
 Beadrices-weorðe (Bury St. Edmunds), 90.
 Beatrix, 53, 70, 140, 142.
 Beawpye, Edwardus, 177.
 Bebban-byrig (Bamburgh, co. Northumb.), 87.
 Bec, in Normandy, 49.
 Beccan-lea, 78.
 Beda, *Chronicon* of, 81; probable author of the "Sepultures of Saints in England," 83.
 Beddam, Stephanus, 188.
 Bedepind, 77.
 Bedford, —, 186.
 Beduine, Johannes, mon., 176.
 Bedyll, Hugo and Johanna, 177.
 Bedwynde, Willelmus, pri., 172.
 Bees, natural history of, 115.
 Beferlic (Beverley), 88.
 Belle, Walterus, mon., 174.
 Bencelina, 66.
 Benedictions, custom of, 46.
 Benedictus, 44, 126.
 Benedictus, pu., 37, 39.
 Benedictus, St., 91.
 Benedict, St., abb., relics of, 148.
 Benedict, St., relics of, 163.
 Benedictus, ho., 164.
 Benefactors, defunct, of New Minster, 22.
 Benefactors, list of, 53, *et seq.*
 Benett, Elyas, 181.
 Beniamin, 153.
 Beocca, St., abb., 94.
 Beorclea, *see* Berkeley.
 Beorcing (Barking) minster, 90.
 Beorhtsige, min., 157.
 Beorhtnoð, abb. Ely, 24, 61.
 Beorhtnoð, dux (of the E. Angles), 21.
 Beorhtnoð, dux, 54.
 Beorhtnoð, sac., 26.
 Beorhtric, K. of the W. Saxons, 12.
 Beorhtulf, pres., tes., 158.
 Beorhtpold, min., 54.
 Beorn, 71.
 Beornardus, 72.

- Beornheh, bp. Selsey, 19.
 Beornmod, bp. Rochester, 17.
 Beornstan, pres., 158.
 Beornstan, min., 158.
 Beornulf, diac., 158.
 Beornulf, sac., 26.
 Beornpig, sac., 25, 61.
 Beornpine, sac., 27.
 Berdowes, Johannes, mon., 174.
 Berhtin, conf., 5.
 Berhtinus, St., relics of, 160, 162.
 Berhtpald, abp. Canterbury, 15.
 Berkeley, Thomas, mon., 174.
 Berkeley, abbess of, *see* Ælfþryð.
 Bernardus, 53, 70, 126, 137.
 Berrenga', 69.
 Berta, 51.
 Besa, sac., 33.
 Bevett', Willelmus, 188.
 Bepe, Willelmus, mon., 171.
 Bewley, Willelmus, mon., 174.
 Bewpeny, Willelmus, mon., 173.
 Birhtgyþ, 30.
 Blachemannus, conv., 40.
 Blains, receipe for, 260.
 Blancardus, conv., 42.
 Blasius, St., martyr, relics of, 152.
 Bles, *see* Godeman bles.
 Blessings of milk, 116; honey, *ib.*; cheese, 117; all pulmenta, *ib.*; dedicated lamb, *ib.*; divers meats, *ib.*
 Blois, Count of, *see* Stephen.
 Bloodletting, rules for, 253, 269.
 Bobet, Margeria, 189.
 Bodicott, Alicia, of Andevora, 189.
 Bodman, Cristina, 184.
 Bodnam, Thomas, 186.
 Boia, 54.
 Boia, mon., 99.
 Boia, sac., 31.
 Boisellus (St.), bp., relics of, 148.
 Bokingam, Johannes, mon., 173.
 Bolla, lev., 61.
 Bonanetha, conj. Willelmi, 123.
 Bone, Matilda, 189.
 Bonneval, in France, 91*n*.
 Bonville, Henricus, abb., 176.
 Bonville, Henricus, abb., 174.
 Bonvyle, Henricus, mon., 173.
 Booll'e, Alicia, 184.
 Boott'elere, Bicardus, 182.
 Borne, Johannes and Alicia, 184.
 Bosa, bp. Selsey, 19.
 Bosam, Willelmus, mon., 173.
 Botler, Maria, 186.
 Botolf, St., 89; *see* Botulf.
 Bottler, Jhon, 178.
 Botulf, St., 91.
 Bowre, Jacobus, vic. St. Bartholomew's, 177.
 Boxgrove, pri. of, *see* Johannes.
 Boylet, Agnes, 177.
 Bradeley, Johannes, servus of the Cardinal, 185.
 Braneescumb, 78.
 Branpalatrus, St., bp., 94.
 Bread, new, blessings of, 121, 122.
 Breihure, 129.
 Bregopine, abp. Canterbury, 15.
 Bremre (Bramber) River, 94.
 Brendan, St., relics of, 152.
 Bri . . . ge, 140.
 Brice, W—, 188.
 Briccus, 71, 73.
 Bricius, St., relics of, 162.
 Bridgit, St., 87*n*.
 Brie, Æthelburga, abbess of, 86.
 Brihgiua, conj. Ric. Palmarii, 138.
 Brihnothus, 125.
 Brihtgifu, 30.
 Brihtgyfu, conj. Brihtric, 71.
 Brihtgyþ, conj. Æðelgari, 64.
 Brihtgyua, 51.
 Brihthelm, bp. London, 16.
 Brihthelm, bp. Selsey, 19 *n*. 3.
 Brihtiaua, 66.
 Brihtnoð, 71.
 Brihtnoð, sac., 35.
 Brihtric, 71.
 Brihtricus, conv., la., 37.
 Brihtuine de Hylle, 125.
 Brihtpinus, 72.
 Brihtuinus, la., 71.
 Brihtuoldus, 137.
 Brihtpoldus, mon., 57.
 Brihtpoldus, pu., 36.
 Brito, 74.
 Britto, *see* Mainus, 65.
 Bromeley, Thomas, mon., 173.
 Bromeley, Thomas, abb., mon., 173.
 Bromle, Thomas, mon., 171.
 Brune, Johannes, 182.
 Brungarus, 136.
 Brunild, 124.
 Bruningus, conv., 39.
 Brunman, 74, 137.
 Brunmannus, conv. fr. la., 37.
 Brunman pater Godwini, 72.
 Brunstan, 63.
 Bryan, Stephanus, mon., 175.
 Brygger, Elena, 184.
 Bryhstan albus, sac., 27.

Bryhtelm, aur., 25.
 Bucingaham (Buckingham), 90.
 Budda, 71.
 Bul[ington], Ric. de, 126.
 Burchtuna, 130.
 Burepold, 72.
 Burepyn, conj. Leofredi, 67.
 Burgund, 133.
 Burh, *or* Peterborough, 49, 91.
 Burhilde, 144.
 Burhric, bp. Rochester, 17.
 Burhric and Æþeleofu conj., 57.
 Burhsige, 56.
 Burhpold b., bp. Cornwall, 56.
 Burig, 140, 143.
 Burnham, 77, 78.
 Burton-on-Trent, abbey, 49.
 Bury St. Edmunds, abbey, 49.
 Buschell, Johannes, 187.
 Butter, blessing of, 117.
 Buza, *see* Leofric.
 Bydanford (Bedford), 90.
 Byffyn, Ricardus, 191.
 Byhtmær, pu., 34.
 Byrhferð, lev., 32.
 Byrhferð, mon., 33.
 Byrhflæd, 62, 63.
 Byrhsi, 64.
 Byrhsige, min., benefactor of New
 Minster, 22.
 Byrhsige, mon., 32.
 Byrhsige, pu., lev., 27.
 Byrhsige, sac., 32.
 Byrhsini, conj., 64.
 Byrhstan, 71.
 Byrhstan, abb. II, sac., 27.
 Byrhta, Q. of Eadbald, 83.
 Byrhtere, sac., 27.
 Byrhteah, abb., 24.
 Byrhteh, 56.
 Byrhtelm, mon., 27.
 Byrhtelm, sac., 27.
 Byrhtgyfu, 62.
 Byrthelm, bp. Wells, 21.
 Byrhtmær, abb. New Minster, 31, 58.
 Byrhtmær, lev., 27.
 Byrhtmær, sac., 60.
 Byrhtnoð, 63.
 Byrhttric, K., duration of his reign, 95.
 Byrhttric, lev., 32, 34.
 Byrhttric, min., a benefactor of New
 Minster, 22.
 Byrhttric, sac., 31.
 Byrhttric niger, sac., 32.
 Byrhtred, sac., 26.
 Byrhtred, sac., 33.

Byrhtpig, bp. Wells, 21.
 Byrhtpig, lev., 32.
 Byrhtpig, pu., 28, 32.
 Byrhtpine, lev., 33, 60.
 Byrhtpine, pu., 28.
 Byrhtpine, sac., 32.
 Byrhtpold, 55, 64.
 Byrhtpold, abb. New Minster, 31.
 Byrhtpold, lev., 27, 60.
 Byrhtpold, pres., 33.
 Byrhtpold, *propinquus regis*, 58.
 Byrhtpoldus, pres., 58.
 Byrinus, St., first bp. of the W. Saxons,
 sent by P. Honorius to Britain, 17;
 his day of deposition, *ib.*; baptises
 Cynegils, 12; a Roman bp., 92.
 Byrkus, 123.
 Byrnelm, aur., 25.
 Byrnferð, sac., 31.
 Byrnflæd, 59.
 Byrnhelm, *or* Brinhelm, abb., 156, 157.
 Byrnstan, bp. Winchester, 18.
 Byrnstan, sac., 32.
 Byrtte, Thomas and Johanna, 181.
 Byttic, lev., 60.

C

Cadu . . . (St.), relics of, 152.
 Cæcci, Alfricus fil., 137.
 Caen, 48.
 Caen, St. Peter de cultura at, 49.
 Caleph fil. Iepone, 122.
 Calixtus, St., mar., relics of, 151.
 Calvary, Mt., relics of, 149, 161.
 Calvus, Lyfingc, *see* Lyfnigc.
 Cambridge, fraternity in, 48.
 Candevera (Preston Candever), charged
 with support of the sergeants, 46.
 Caninges, Simon de, abb., 168.
 Canterbury, 48, 49.
 Canterbury, lists of abps. of, 14, 15;
 abps. of, *see* Æþelgar, Æþered,
 Stigand, sac.; Holy Trinity monas-
 tery at, 49; St. Augustine's and St.
 Mary's churches, 87; monks of, 57.
 Cantor, *see* Ælfsige; *see* Pulfstan.
 Cantuc-tune, 77.
 Cantpara-byrig (Canterbury), Christ's
 church, 92.
 Caplyn, Johannes, 187.
 Carpenter, Ricardus, 186.
 Carpus, *see* Leofpine carpus.
 Carpynter, Willelmus and Agnes, ux.,
 177.

- Cartar, Thomas, 191.
 Carthusian monk, *see* Underwoode, Philippus.
 Carver, Christina, 189.
 Carvere, Willelmus, 183.
 Carumtune, 77.
 Cassula, argentea, 138.
 Castor, 91 π .
 Cawley, Wyllelmus and Matyldys, 178.
 Ceadda, St., 88; relics of, 162.
 Ceadpall, K. of the W. Saxons, 12.
 Ceatta, St., 88.
 Cecesegi (Cholsey), 88. [147.
 Cecilia, 126, 130, 131, 134, 135, 143,
 Cecilia, St., relics of, 152.
 Cedd, bp. London, 15.
 Cedde, St., 88.
 Cel river, 88.
 Cellerarius, *see* Ælfheah.
 Celsus, St., 155.
 Cendefer, 78.
 Cent (Kent), 77.
 Centland (Kent), 84.
 Cenuualh, bp. London, 16.
 Cenpall, K. of the W. Saxons, 12.
 Ceodre (Cheddar), monastery at, 77.
 Ceolbriht, bp. London, 16.
 Ceolmund, bp. Selsey, tes., 156.
 Ceolnoð, abp. Canterbury, 15.
 Ceolric, min., 54.
 Ceolsige and Leofgyuu conj., 56.
 Ceolstan, 63.
 Ceorlingburh (Charlbury), 89.
 Ceortesige (Chertsey), 94; massacre
 of the monks, *ib.*
 Ceoseldene, *or* Chisledon, co. Wilts,
 granted to New Minster, 213.
 Cerisy, 49.
 Cett, St., 89.
 Chaelina, 137.
 Cham, 168.
 Champyon, Arnold, 186.
 Chana Galileæ, 121.
 Chard, Johanna, 187.
 Chard, Johannes, 182.
 Chard, Willelmus, 185.
 Charm *pro furto*, 268.
 Charpyngton, Johannes, sac., 180.
 "Charyt," "Cantor," *see* Cowrtmylle,
 Matheus.
 Chawndelar, Katerina, 187.
 Chawndlere, Cecilia, 189.
 Chayte, Johannes, mon., 175.
 Chechaster, Henricus, mon., 174.
 Cheese, blessing of, 117.
 Cheltenham, Willelmus, mon., 174.
 Chertsey, Bened. abbey at, 48, 49.
 Cheryte, mag. Gwillelmus, 178.
 Cheschaster, Ricardus, mon., 171.
 Chester-le-street, co. Durham, 87 π .
 Chety, Willelmus, 185.
 Chichester, Nicholaus, mon., 175.
 Christina, 65, 68, 70, 128, 131, 133,
 139-144, 146, 147.
 Christoforus, St., relics of, 148, 163,
 180.
 Chyltone, Johannes and Oringia, 184.
 Chyrcheyar, mag. Johannes, 190.
 Cicc (Chich), 90.
 Cippan-ham, 78.
 Ciprianus, bp., 154.
 Circus, *i.e.*, Cyrus, chronology of, 81.
 Ciriacus, St., 155.
 Cissa, St., 91.
 Ciptune, 77.
 Clara (Clere-Regis), grant of the church
 and land, etc., there, 111, 112. *See*
 Clere.
 Clarebaldvs, conv., 37.
 Claricia, 129, 133.
 Claudus, *see* Ælfstan; *see* Æthelnod.
 Clavel, Walter, owner of the MS., 192.
 Cleara, 78. *See* Clere.
 Clemens, 138.
 Clemens, conv., 41, 43.
 Clemens, P., 154.
 Clement, St., relics of, 152.
 Cler[a], Rodb. de, 126.
 Clere-Regis, church and land at, given
 by William I to New Minster, 2.
 Cletus, P., 154.
 Clito, *see* Eadgar, 71.
 Clotaire, K. of France, 84.
 Clyffe, Agnes, 189.
 Cnut, K., 13, 53; accession of, 96;
 grant of land by, 247; Q. of, *see*
 Ælfgyfu; sister of, *see* Santslaue.
 Codex Gemmeticensis, 118.
 Coke, Edwardus, 190.
 Coke, Henricus, 188.
 Cola, 54.
 Cole, Elyzabet, 191.
 Cole, Johannes, mon., 174.
 Cole, Ricardus, 181.
 Coleman, 125.
 Colemann, 65.
 Colens, Thomas, mon., 171.
 Coleruna, ux. Hermanni, 30.
 Colerune, ux. Wilfrici, 30.
 Colnet, Johannes, mon., 175.
 Colnett, Ricardus, 179.
 Columbis, St. Mary de, 49.

- Columcille, St., 87.
 Columtun, 78.
 Colyngborne, Johannes, mon., 175.
 Colyngburne, Johannes, abb., 174.
 Colyngburne, Johannes, mon., 174.
 Colyngburne, Willelmus, arm., 177.
 Colyns, Thomas, mon., 173.
 Combys, Johannes, 183.
 Conchis, St. Faith's church de, 49.
 Condet, Robertus de, 137.
 Confraternity, text of a compact of, 47n.; texts of, between St. Swithun's and other religious houses, 49; persons in, with the abbey, 176 *et seq.*; formula of, 260.
 Congarus, St., 93.
 Constantia, 65, 69, 128.
 Contestor, St., relics of, 163.
 Cooke, Johannes, mon., 175.
 Copbe, Juliana, 135.
 Coper, Rychardus, sac., 180.
 Corbuius, 72.
 Corn., Rodbertus, 164.
 Cornelius, P., 154.
 Cornelius, sac., 34.
 Cornewille, Ricardus, mon., 173.
 Cornwall, bp. of, *see* Burhpold, Lyfingc.
 Cornysse, Margareta, 180.
 Cosmas, St., mart., relics of, 150, 151, 162.
 Cossaund, Richardus, *glasyar*, 185.
 Cotton, Richard, 178.
 Coventry, 48.
 Cowper, Robertus, *taylor*, 190.
 Cowrtemyll, Alicia, 182.
 Cowrtemyll', Matheus, 182.
 Cowrtmyll, Matheus, *Cantor Charyt'*, 182.
 Cowrtmyll', Thomas and Johanna, 185.
 Cowter, Philippus, 184.
 Crabbe, Johanna, 180.
 Crabe, Willelmus, 183.
 Cramburna, boundaries of, 208.
 Crediton, bps. of, 20.
 Crediton, bp., *see* Leofric, Sideman.
 Creed, Apostles', 166.
 Creed, Nicene, "ad missam," 167.
 Gridiensis episcopi, 20.
 Crine, *see* Ælfric, 26.
 Crisantus, St., 154; relics of, 149.
 Crise, Petrus, mon., 171, 173.
 Cristina, 53, 127, 138.
 Croc, Gaufridus, 72.
 Croppe, Johannes, 181.
 Crome, Willelmus, 186.
 Cromer, Willelmus, sac., 180.
 Croppe, Tomesia, 189.
 Crose, Nicholaus, 187.
 Cross, a large, with relics, 151.
 Cross, prayers to the, 280, 281.
 Crosse, Tibett', 189.
 Crosse, Willelmus, 189.
 Crucern, Crewkerne, co. Somers., *i.e.*, the "Crockhouse," 78.
 Cruland (Crowland) Abbey, 88.
 Crundellan (Crondall), 78.
 Cryse, Petrus, mon., 173.
 Culla, *see* Ælfpeard.
 Cum tune, 78.
 Cungar, her., 93.
 Cungres byrig (Congresbury), 93.
 Curcella, Willelmus de, obit of, 41.
 Curson, Anna, rec. of Sarum, 185.
 Curson, Johannes, 182.
 Curtes, Henricus, mon., 174.
 Curteys, Johannes, 177.
 Curthose (Robert, Duke of Normandy, eldest son of William the Conqueror), 50.
 Cuðberht, abp. Canterbury, 15.
 Cuðberht, St., 87.
 Cuthbert, St., 48.
 Cuthbert, St., a vision of, 96; objects found in the coffin of, 98; relics of, 147.
 Cuðburh, St., 93.
 Cuðred, K., duration of his reign, 95.
 Cuthredes-hricg, boundaries of, 209.
 Cuðheard, bp. Selsey, 19.
 Cuðmann, St., 94.
 Cuðred, K. of the W. Saxons, 12.
 Cpichelm, bp. Rochester, 17.
 Cyllfantune, 77.
 Cyllias, St., relics of, 162.
 Cyppingc, lev., 29.
 Cynebriht, bp. Winchester, 18.
 Cyneburh, St., 91.
 Cyneegils, K. of the W. Saxons, baptized by Birinus, 12.
 Cyneheard, bp. Winchester, 17.
 Cynelm, 63.
 Cynespið, St., 91.
 Cynepeard, sac., 27.
 Cyneperd, bp. Wells, 21.
 Cyneperd, sac., 32.
 Cynepig, 57.
 Cynepine, sac., 25, 61.
 Cynepulf, K. of the W. Saxons, 12; duration of his reign, 95.
 Cynred, bp. Selsey, 19.
 Cynric, lev., 29.
 Cynric, sac., 27, 60.

Cynsige, bp. Wells, 21.
 Cyrels, 74.
 Cyriacus, St., relics of, 160, 161.
 Cyselden, 77.
 Cyseldene, *or* Chiseldon, co. Wilts,
 lease of land at, 219.

D

Damasus, P., interrogatio of, 164, 165.
 Damesænt, 72.
 Damianus, St., mar., relics of, 150,
 151, 162.
 Daniel, 131.
 Daniel, St., auguries of, 256.
 Danihel, bp. Winchester, 17.
 Danihel, pro., 153, 256.
 Danus, *see* pored, Toca, Toui.
 Dany, Andreas, 182.
 Darell, Constantini, 177.
 Daria, St., relics of, 149.
 Darius, 66.
 Dathan, 164.
 David, 68.
 David, conv., 39.
 David, K., chronology of, 81; men-
 tioned, 153.
 Davy, Philippus, 180.
 Dauys, Alicia, 189.
 Dauys, Martha, 189.
 Davys, Willelmus, 184.
 Dawes, Malyne, 178.
 Day, Johanna, 189.
 Decanus, *see* Ælfric, Ælfeard, God-
 pine II, Leofpine, Pihtsige.
 Decrepitus, *see* Stephen.
 Delisle, M. Leopold, 113.
 Deluge, chronology of the, 81.
 Dene, 78.
 Dene, Johannes, 187.
 Denefrið, bp. Sherborn, 19.
 Denepulf, bp. Winchester, 18, 155;
 tes., 156.
 Denham, Willelmus, 18.
 Dennys, Johannes and Margareta, 186.
 Denyng, Johannes, 181.
 Denys, Johanna, 184.
 Denys, Johannes, 182.
 Deodatus, pu., 37.
 Deon, 78.
 Deora, bp. Rochester, 17.
 Deorleage, boundaries of, 209.
 Deormod, dux., 21.
 Deormod, min., 157.
 Deorpentan (Derwent) river, 89.
 Deoruulf, bp. London, 16.
 Derianus, la. conv., 37.
 Dery, Alicia, 180.
 Desiderius, St., relics of, 162.
 Despaine, *see* Ælfred, 72.
 Devotion, rules of, 251.
 Deusdedit, abp. Canterbury, 15.
 Devyar, Johanna, 187.
 Dey, Henricus, 179.
 Dicceling, 78.
 Dimas, 70.
 Dioma, St., 89.
 Dionisia, 130, 141, 143.
 Dionisius, St., relics of, 148.
 Dionysius, P., St., 154.
 Dive, Rodbertus de, *see* Rodbertus.
 Doda, sac., 29.
 Dodda, 63.
 Doferum (Dover), St. Martin's minster
 founded at, 86.
 Dollynge, Matheus, 182.
 Domesday Book, extracts from, relat-
 ing to Aultone and Clere, 112.
 Dominicus, mon., 169.
 Dommer', mag. Richardus, 185.
 Domne-Eve, *see* Eormenbeorge.
 Domraham, religious house at, 80.
 Donatus, St., 155.
 Dorchester, bp. of, *see* Ælfnōð, Æsc-
 pig, Eadnoð.
 Dorovernenses Archiepiscopi, *see*
 Canterbury.
 Dowce, Agneta, 177.
 Dowdale, Thomas, mil., 176.
 Dowdale, Willelmus, 176.
 Drægtun, *or* Draytone, co. Hants,
 grant of land at, 247.
 Dream auguries, 257, 258.
 Drogo, pu., 43.
 Dryll', Elizabeth, 180.
 Ducum, nomina, 21, 22.
 Dudd, Ælfeard, *see* Ælfeard.
 Dudd, bp. Winchester, 18.
 Dudley, Willelmus, cap. reg., 176.
 Dummer, Georgius, 181. [87.
 Duncabean (Downpatrick in Ireland),
 Dunmore, Editha, 179.
 Dunholm (Durham), 87n.
 Dunn, bp. Rochester, 17.
 Dunstan, abp., dedicates the new
 buildings, 10; notices of, 15, 91, 99.
 Durandus, 66.
 Durandus, 124.
 Durant, Wyllelmus, 180.
 Durham, bp. of, *see* Ægelpine,
 Willelmus.

Durham, notice of the *Liber Vitæ Dunelm.*, 48.

Durham, St. Cuthbert at, 49.

Dyckeson, Thomas, 182.

Dyre, 72.

E

Eadbald, bp. London, 16.

Eadbald, K. of Kent, 83.

Eadbold, K., 87.

Eadbold, tes., 157.

Eadbriht, bp. London, 16.

Eadbriht, bp. Selsey, 19.

Eadburh, St., 83; succeeds St. Mildryð at Thanet, 85; notices of, 88, 92.

Eadelm, 55, 63.

Eadelm, bp. Selsey, 19.

Eaderingtun, 78.

Eadgar, 56.

Eadgar, bp. Hereford, tes., 156.

Eadgar, bp. London, 16.

Eadgar Clito (*the Atheling*), 71.

Eadgar, K., 7, 31; introduces monks into New Minster, 8; notice of, 13; duration of his reign, 95, 96; foundation-charter of New Minster, 232; son of, *see* Eadmund.

Eadgar, a king's son, 14.

Eadgifu, conj. ðols, 71.

Eadgip, 65, 136.

Eadgipa, 137.

Eadgitha, conj. Anscetilli, 136.

Eadgitha, St., relics of, 163.

Eadgiuu, fil. Godwini com., 71.

Eadgyd, 62.

Eadgyð, 59.

Eadgyð, Q., 71.

Eadgyð, St., 89, 93, 163.

Eadgyfu, 59, 62, 63.

Eadgyfu, ux. Ansketilli, 125.

Eadgyfu, conj. Buddæ, 71.

Eadgyfu, conj. Byrhtpold, 58.

Eadgyfu, conj. K. Eadpeard, 57.

Eadgyfu, conj. . . . lua, 136.

Eadgyb, 63.

Eadgytha, *soror nostra*, 136.

Eadgyþa, ux. Alfuini, 30.

Eadgyuu, conj. Ælfric pitit, 72.

Eadgyuu, conj. Leofnoð hūhere, 64.

Eadhelm, 70.

Eadhun, bp. Winchester, 18.

Eadmær, lev., 61.

Eadmær, pu., 26, 29.

Eadmund, K., 6, 13; duration of his reign, 95; grants of land by, 226, 230.

Eadmund, son of K. Eadgar, 14.

Eadmund, a king's son, 14.

Eadmund, St., K., 90.

Eadmundus, juv., 41.

Eadmundus, pu., 38.

Eadnoð, 63.

Eadnoð, bp. Dorchester, 64.

Eadnoð, bp. Crediton, 21.

Eadnoð, lev., 29.

Eadnoð, pu., 34.

Eadred, K., 7, 13; duration of his reign, 95; extracts from the will of, 232.

Eadred, a king's son, 14.

Eadric, 55, 137.

Eadric, diac., 64.

Eadric langa, 71.

Eadric, lev., 29.

Eadric, mon., 26.

Eadric, pu., 29.

Eadric, sac., 25, 60.

Eadricus, 138.

Eadsige, 56.

Eadsige, mon., 25.

Eadsige, sac., 34.

Eadsige, sen., mon., 27.

Eadsige, subd., 33.

Eadstan, diac., 157.

Eadstan, sac., 61.

Eaduinus de Scirefelda, 125.

Eadulf, 67.

Eadulf, bp. Crediton, 20.

Eadulf, mon., 26.

Eadulf, sac., 28.

Eadulf, tes., 157.

Eadulfus, 53.

Eaduuard, son of Alfred, K., 4, 5.

Eaduuardns, 30, 138.

Eadpardus, 72.

Eadpeard, 57, 70.

Eadpeard, lev., 33.

Eadweard (I), K., founder of New Minster, 13.

Eadpeard I, eldest son of K. Ælfred, 77.

Eadpeard I, son of Ælfred, K., duration of his reign, 95.

Eadweard I, the Elder, K., part of a charter of, 155; tes., 156; grants by, of land at Micheldever, 207, 217; at Ann, 211; at Chisledon, 213; Golden charter, to New Minster, 214.

Eadpeard, K., sons of, *see* Ælfpeard, Ælfpine.

Eaduuerd (II), K., 9, 13.

Eadpeard, son of Eadgar, K., duration of his reign, 96.

- Eadpeard, K. (Confessor), 13, 71.
 Eadpeard, St., K., 93; Q. of, *see* Eadgyfu.
 Eadpeard, sac., 25.
 Eaduui, K., 7.
 Eadpig, K., 13; duration of his reign, 95.
 Eadpig, a king's son, 14.
 Eadpīgus Rex., Q. of, *see* Ælfgifu.
 Eadpin, K. of Northumbria, 83.
 Eadpine, 71.
 Eadpine, abb. Abingdon, 59.
 Eaduine de . . . 123.
 Eadpine, dux (of the S. Saxons), 22.
 Eadpine Goldpines sunu, 74.
 Eadpine, mon. and child-master (*i.e.*, choir-master), letter of, 96.
 Eadpine, sac., 24, 33, 60.
 Eaduuius, 124, 136, 137.
 Eaduuius de Freondstaple, 30.
 Eaduuius de Hrytheruica, 123.
 Eadpinus, la. conv., 36.
 Eadpinus, pres., 71.
 Eadpold, sac., 25.
 Eadpold, 63.
 Ealdelmes-byrig (Malmesbury), 92.
 Ealdgar, 123.
 Ealdgid, 124.
 Ealdgida, conj. Teotselini, 74.
 Ealdgiða, 136.
 Ealdgyfu, conj. Saulfi, 136.
 Ealdgið, conj. Gotselin, 73.
 Ealdgyf, conj. Eaduui, 123.
 Ealding burn, 78.
 Ealdred Alfuuoldes sunu, 71.
 Ealdredd, pres., 65.
 Ealdulf, bp. Rochester, 17.
 Ealdpig, sac., 24, 60.
 Ealdpinus, com. sac., 37.
 Ealgytha, 137.
 Ealhferð, bp. Winchester, 18.
 Ealhmund, bp. Winchester, 18.
 Ealhmund, St., 89.
 Ealhstan, bp. Sherborn, 19.
 Ealhstan, tes., 157.
 Ealhspið, 78.
 Ealhsuuyð, Q., builds the nunnery at Winchester, 5.
 Ealhspyð, conj. K. Ælfred, 57.
 Eanspið, St., 84.
 Eanulfes-byrig (St. Neot's), 90.
 Earcabyrht, K. of Kent, 84.
 Early drawings, 260, 280, 282.
 Earp, river, 88.
 Eastrege (Eastry), co. Kent, murder of princes at, 84.
 Ecgbald, bp. Winchester, 17.
 Ecgbyrht, 85.
 Ecgbyrht, K. of the W. Saxons, 12; duration of his reign, 95.
 Ecgbyrht, a king's son, 14.
 Ecgbyrht, K. of Kent, 84; pedigree of, 86.
 Ecgbyrht, St., 88.
 Ecgfrið, K. of the Northumbrians, 85.
 Ecgulf, 77.
 Edburga, St., relics of, 148.
 Eddid, Q., pre-Domesday tenant of Clere-Regis, 112.
 Eddiua, mon., 126.
 Eddyua, 138.
 Edflæd, mother of Byrhtmar, 58.
 Edgar, K., 31.
 Edgifua, ux. Eadnoð, 63.
 Edgið, 123.
 Edgiða, 53.
 Edgyfu, 59.
 Edgyfu, conj. Leofpin, 58.
 Edgyð, 57.
 Edgyða, 53.
 Edgytha, 137.
 Edifo, 131.
 Ediga, Turbermus, 126.
 Edit, 30, 131-133, 141, 144, 145.
 Ediþ, 128.
 Edith, 146.
 Editha, 30, 73, 127, 129, 131, 132, 135, 138, 139, 141, 145-147.
 Ediuua, 55, 66, 128.
 Edmund, 147.
 Edmundus, 128.
 Edmundus, conv., 43.
 Edmundus, mon. sac., 65.
 Eadnoð, 63.
 Edor (*or* Ethor), St., mass-priest, 94.
 Edric, 125.
 Edric, Saxon E. of Shrewsbury, 50.
 Edricus, 146.
 Edricus, conv., 41.
 Eduinus, 131.
 Edulfus, 138.
 Edwardus, 135.
 Edpeard (III), K., 13.
 Edward VI (=III), K., 14.
 Edpine, sac., 32.
 Edwinus, 53, 131, 134.
 Egg, blessing of, 117.
 Egnere, 70.
 Egnulfus, 124.
 Egulfus, 53.
 Egpine, St., 92.
 Egyptian days, 252, 253, 276.

- Eldit, 146.
 Eilauus, pu., 36.
 Eleien, 139.
 Eleutherius, St., relics of, 148.
 Elfreda, daughter of K. Alfred, 87.
 Elgense cœnobium, *see* Ely.
 Elias, pro., 153.
 Eliga byrig, Ely, co. Cambr., 86.
 Elisabet, 145.
 Eliseus, pro., 153.
 Elmham, bp., *see* Stigand, sac.
 Ely monastery, 49.
 Ely, list of the brethren of the abbey, 61, 62.
 Ely, abbots of, *see* Ælfsige, Beorhtnoð, Leofric.
 Ema, 68, 133, 134, 142, 144-147.
 Emma, 52, 128, 131, 139, 141, 143.
 Emma, Q., gives the head of St. Valentine to New Minster, 162.
 Emma, ux. Arnulfi, 50.
 Emma, ux. Wigelli de Wast, 124.
 Emma, ux. Rodberti, 51.
 Enfforde, Walterus, mon., 173.
 Engelri, 137.
 England, Sepultures of the Saints in, 83 *et seq.*
 England, kings of, *see the respective names.*
 Englum, East-, 90.
 Englefelde, Elizabeth and Jhane, daus. of Thomas, 178.
 Englefelde, Thomas and Margery, 178.
 Enoch, patr., 153.
 Enstan, sac., 60.
 Eolla, bp. Selsey, 19.
 Eormenbeorga, *al* Domne-Eve, 84.
 Eormenburge, 84.
 Eormengyde, St., 84.
 Eormenhild, St., 84; life of, 86.
 Eormenræd, atheling, 84.
 Eoues-ham (Evesham), 92.
 Epimachus, St., 154.
 Erasmus, St., bp., relics of, 148.
 Ercenbyrht, 86.
 Ercengota, St., 84, 86.
 Ercenpald, St., bp. London, 16, 90.
 Erenburch, 138.
 Erenburch, conj. Godpini, 30.
 Erkengota, St., 86.
 Erle, Ricardus, of Worthy, 186.
 Erylsman, mag. Thomas, *Master of the College*, 190.
 Ermengyð, life of, 85.
 Ernardus, sac., 42.
 Ernardus, 53.
 Ersdone, Cuthebertus, 184.
 Erueus, 128.
 Eruius, 53.
 Esaias, pro., 153.
 Esgar, 71.
 Esne, bp., 79.
 Estgatte, Jacobus, mon., 176.
 Estanus, 131.
 L'Estrange, Gunterius, 138.
 Eðandun, 78.
 Ethelred. E. of Mercia, 87n.
 Ethelred, grant of land by, 246.
 Ethelwold, bp. Norwich, 91n.
 Eua, 52, 67, 68, 69, 127, 129-132, 134-136, 140-143.
 Eudo, 65.
 Eudo, med., 73.
 Everson, Margeria, 183.
 Euerton, Johannes, mon., 171.
 Evesham, Bened. abbey, 48, 49.
 Evreux, 49.
 Eustacius, 132, 144.
 Exan-ceastre, 93.
 Exan-mynster, 78.
 Exeter, 93; gild at, 48.
 Exeter, bp., *see* Leofric.
 "Exultet," portion of the *benedictio cerei*, or, 114; notes, 115.
 Eyls, Emma, 185.
 Eyls, Johanna, 184.
 Eyls, Ricardus, 185.
 Eynesham, John de, abb., 171, 172.
 Ezechiel, pro., 153.
 Ezras, pro., 153.

F

- Fabian, St., relics of, 150, 154.
 Farman, 63.
 Farnam, Willelmus, mon., 173.
 Ffaryngton, Ffranciscus, 183.
 Faryngton, Matilda, 183.
 Ffaryngton, Petronilla, 183.
 Fassel, 63.
 Favkener, Jon, 191.
 Fécamp, 48.
 Felhham, 78.
 Felicia, 73, 139, 140.
 Felitia, monacha, 138.
 Felicissimus (P.?) 154.
 Felicitas, St., relics of, 148.
 Feologeld, abp. Canterbury, 15.
 Feonisca, *see* Atzor.
 Ferringes, Galfridus de, abb., mon., 168.

- Fithel, 136.
 Fitz-Alan, William, E. of Arundel, 176.
 Firminus, St., relics of, 162.
 Flaccher, Johannes, 186.
 Flambard, Rannulfus, 67.
 Flandric, Martinus, 144.
 Flandrica, Basilia, 132.
 Flesh, divers, blessing of, 117.
 Flesh of quadrupeds, blessing of, 118.
 Flewet', Johanna, 181.
 Flewett, Ricardus and Margeria, 179.
 Florentius, St., 91.
 Florikyn, 53.
 Foche, Johanna, 184.
 Folcuuinus, pat. Teotselini, 74.
 Folcanstane (Folkestone), co. Kent, 84.
 Folchier, 36.
 Forde, Dorothea, 190.
 Forder, Ricardus, 186.
 Forest, Johannes, mon., 174.
 Formannus, conv., 40.
 Forster, Willelmus, mon., 174.
 Forte, Thomas, abb., 175.
 Forðhere, bp. Sherborn, 19.
 Fræna, min., 54.
 France, K. of, *see* Clotaire.
 Franceys, Gilbertus, sac., 188.
 Franciscus, mon., 169.
 Fredericus, 143.
 Freman, Robertus, mon., 174.
 Freoburn, 125.
 Freondstaple, Eaduvinus de, 30.
 Frēðrica, 131.
 Frewinus, 130.
 Fridebert, St., bp., relics of, 149.
 Fridespyð, St., 94.
 Friesse, Fredericus, 190.
 Friðburh, 71.
 Friðestan (Friðestan), bp. Winchester, 18, 99.
 Frithewitha, St., V., relics of, 153.
 Froggear, 63.
 Fryþegar, abb. Abingdon, 60.
 Fulcerius, mon., 37.
 Furnes, Petrus, 185.
 Fyfylde, Walter de, abb., 169.
 Fyn, Johannes, 177.
 Fynche, Johannes, cant. Well', 181.
- G**
- Gad, 153.
 Gæyng, Ricardus, mon., 171.
 Galfredus, 74.
 Gaufredus, 146.
 Gaufridus, 44, 45, 46, 51, 52, 66, 69, 71, 129-131, 133, 135, 137, 139-143.
 Gaufridus, abb. New Minster, founder of Hyde, 38.
 Gaufridus, pu., 43.
 Gaufridus, pinc. reg., 72.
 Gaugerius, St., relics of, 162.
 Gate, Galfredus, mil., 176.
 Gebmund, bp. Rochester, 17.
 Gefferye, Ricardus, 188.
 General blessing of "what you will," 120, 122, 123.
 Genouefa, St., V., relics of, 151.
 Gent, abb. of, *see* Uuomar.
 Georgius, St., relics of, 152, 161.
 Georgius, mon., 170, 172.
 George, St., relics of, 162.
 Genyns, Johannes, *servus of the Cardinal*, 186.
 Gerbert, M., his *Scriptores de Musica*, 114.
 Germanus, 141, 143.
 Germanus, abb. Ramsey, 24.
 Gersent, conj. Atselini, 74.
 Geruasius, 74.
 Geruasius, conv., 42.
 Geruasius, St., 154.
 Gervesse, Thomas, mon., 173.
 Gervys, Johannes, 183.
 Giffard, Walter, 73.
 Gifle (Yeovil), 78.
 Gilbertus, 131.
 Gilbertus, mon., 168.
 Gilbrede, Johanna, mon., 180.
 Gilebeard, fil. Gyrebeard, 67.
 Gilebertus, 44, 69, 137, 139.
 Gilebertus, conv., 41.
 Gillebertus, 45.
 Gillebertus, pu., 41.
 Gilshere, bp. Selsey, 19.
 Gimices, Wuill. de, 164.
 Girardus, pu. tes.
 Gislebertus, pu., 38.
 Glæstinga-byrig (Glastonbury), 93.
 Glaestiniensis, coenobium, *see* Glastonbury.
 Glastonbury, Eadgar buried at, 9; notice of, 48, 49.
 Gleaw-cester (Gloucester), the New Minster, at, 87.
 Gloucester, 48.
 Gloucester, Bened. abbey of, 48, 49.
 Gloucester, St. Oswald's Priory of Austin Canons, 48.
 Gloucester, E. of, *see* Robert.
 Gocelina, 131.

- Gocelinus, 128.
 Gocelinus, mon., 30.
 God, la., 33.
 Goda, 52.
 Goda, 53, 67-69, 128-131, 137, 138, 140, 145.
 Goda, conj. Eadwardi, 72.
 Goda, conj. Holduine, 66.
 Goda, sac., 24, 29.
 Godda, 30.
 Goddmann, pisc., 67.
 Gode, conj. Ælfpine, 67.
 Gode, and Godgyð conj., 57.
 Godebaldus, conv., 41.
 Godeboldus, conv., 40.
 Godefridus, 66, 142.
 Godefridus, Mabc', or Mabo', de Windlesor, 124.
 Godefridus, mon., sac., 30.
 Godefridus, pri., 30.
 Godefridus, pri. Winchester, 164.
 Godefridus, sac., 40, 42.
 Godefrið, 133.
 Godel', 135.
 Godelina, 147.
 Godelming, 78.
 Godeman, 63.
 Godeman', 68.
 Godeman, sac., 29, 61.
 Godeman bles, lev., 27.
 Godemann I, sac., 25.
 Godemann, abb. Thorney, writer of the *Benedictionale* of Athelwold, 24.
 Godemannus, 66.
 Godesbrand, 64.
 Godfray, Agnes, 178.
 Godfridus, 67.
 Godgið, 30.
 Godgitha, conj. Alfrici, 137.
 Godgiuu (Countess?), 72.
 Godgyfu, 63.
 Godgyð, conj. Gode, 57.
 Godgyða, 123.
 Godgyva, san., 30.
 Godhyne, *see* Johannes.
 Godiua, 132, 140.
 Godnothus de puteo, 123.
 Godo, 142.
 Godric, 55, 57, 63, 64, 123, 137.
 Godric abrond', 52.
 Godric, lev., 33, 35.
 Godric, min., 54.
 Godric, mon., 62.
 Godric, pu., 28, 29.
 Godric, sac., 33.
 Godric, sen., 28.
 Godric of Syed, 125.
 Godricus, 51, 137, 142.
 Goduin, 130.
 Goduuinus, conv., sac., 39.
 Godus, lev., 26.
 Godus, sac., 60.
 Godwin, 129, 145.
 Goduine, 52.
 Godpine, 55, 56, 63, 64, 123, 137.
 Godpine, bp. Rochester, 17.
 Godpine II, dec. sac., 25.
 Godpine, dux (Cantiæ, etc.), 22.
 Godpine, dux, 54.
 Godpine Greatseod, 74.
 Godpine Iustines sunu, 64.
 Godpine, lev., 62.
 Godpine, min., 54.
 Godpine, pu., 72.
 Godpine, sac., 26.
 Godpine I, sac., 25, 34.
 Godpine II, sac., 34.
 Godwini comitis, Eadgiuu filia, 71.
 Godwinus, Goduuinus, 69, 123, 124, 127, 133, 134, 137, 141-145.
 Godpinus, conv., 35.
 Goduuinus, conv., sac., 36.
 Godpinus, pres., 30.
 Godpinus, pu., 36.
 Goduuinus, sac., conv., 41.
 Goduuinus and conj., 57.
 Godwyn, Johannes, sac., 181.
 Godyva, 72.
 Goldeua, 142.
 Goldsmythe, Vmfredus, 177.
 Goldpines sunu, Eadpine, 74.
 Gonhilda, 142.
 Gordianus, St., 154.
 Gosfrithus, 73.
 Gosfrithus, la., 73.
 Gospels, lessons from the, for Christmas, 100; Octave of Christmas, 103; Epiphany, 104; First Sunday in Lent, 105; Second Sunday in Lent, 106; Third Sunday in Lent, 106; Fourth Sunday in Lent, 107; Fifth Sunday in Lent, 108; Sixth Sunday in Lent, 109.
 Gotselin, 73.
 Gotselina, 50.
 Gotselinus, pu., 38.
 Grafton, Matheus, 190.
 Graham, Simon, mon., 171.
 Grapes, preface and blessing of, 120.
 Great-seod, *see* Godpine, 74.
 Grecus, *see* Andreas, 33.
 Gregorius, 137.

- Gregorius, juv., 41.
 Gregorius, pu., 39.
 Gregorius, St., relics of, 159, 160.
 Gregory, P., sends Augustine to England, 14.
 Gregory of Bermondsey, a professed writer of MSS., 48.
 Grene, Alicia, 180.
 Grene, Georgius, mon., 175.
 Grene, Henricus, 179.
 Grene, Margareta, 180.
 Greno, Serlo, 124.
 Greta, 129.
 Greye, Agnes, 185.
 Griffin, 125.
 Grimbald, St., of Therouanne, at New Minster, 5; collects concerning, 46; invocation of his benediction by, 47; notice of, 92, 124; relics of, 149, 161; buried at New Minster, 248.
 Grownfyld, Petrus, servant of the king, 190.
 Grundy, Robertus, 192.
 Grundey, Rogerus, 192.
 Gualeramnus, 66.
 Guardian Angel, prayer to the, 282.
 Guido, 69.
 Gunhida, 134.
 Gunhild, 147.
 Gunhild, ux. Alfrici, 30.
 Gunhilda, 53, 138.
 Gunild, 127, 147.
 Gunilda, 136, 147.
 Gunnild, 30, 68.
 Gunnild et fil., 69.
 Gunnilda, 127, 128, 135, 140, 146.
 Gunnor, 52.
 Gunnora, 50.
 Gunselinus, conv., 39.
 Gunter, Radulphus and Johanna, 187.
 Gunter, Rogerus, 191.
 Gunterius, 72.
 Gunterius L'estrange, 138.
 Gunterius, pu., 138.
 Guntis, 140.
 Guntselinus, 66.
 Guðlac (Guthlac), St., 88, 91*.
 Gwido, 139.
 Gyffard, Alicia, 182.
 Gylberd, Agnes, 180.
 Gylberd, Wylliam, 178.
 Gyldefforde, Willelmus, mon., 173.
 Gyldeford, 78.
 Gyldon, Stephanus, 182.
 Gylle, Johannes and Alicia, 179.
 Gylls, Jon, 191.
 Gyrard, 71.
 Gyrardus, conv., 37.
 Gyrebeard, 67.
 Gyrtwan-fen, 88.
 Gysfreat fil. Mort', 51.
 Gyðe, conj. Regnoldi, 71.
- ## H
- Hadeuuisa, wife of Hugo uicecomes, 51.
 Hæcce, Ælmar de, 124.
 Hædde, St., 92.
 Hædde, bp. Winchester, 17.
 Hægelmufa (Hayle or Hell Bay, co. Cornwall), 93.
 Hænrus, la., 65.
 Hærsæn, 72.
 Haganilda Wiltoniensis, 123.
 Hagenild, 68, 147.
 Haimo, pu., 36.
 Hall, Ricardus, abb., 175.
 Hall, Rogerus, mon., 175.
 Halle, Richard, abb., 178.
 Halle, Ricardus, mon., 174.
 Hallo, Johannes, mon., 176.
 Hamo, 44.
 Hampton, Ricardus, mon., 173.
 Hamptun, Willelmus, mon., 173.
 Hamptune, Willelmus, mon., 174.
 Hamund, 53.
 Hardacnud, K., 13.
 Hardingus, 53, 69, 138.
 Harison, Gerardus, 182.
 Harold, K., 13.
 Harold (II), K., 13, 35*.
 Harrolde, Christina, 189.
 Harrys, Edward, 191.
 Harwell, Jhon', 178.
 Harwode, Ursula, 187.
 Harwood', Johannes, 187.
 Haryson, Johanna, 190.
 Hasdingus, 134.
 Hastings, battle of, 50.
 Hatewisa, 145.
 Hatsepisa, 53.
 Hathewisa, 132, 135, 145, 146.
 Hatheuisa, sister of the K. of Jerusalem, 50.
 Habobriht, bp. London, 16.
 Hawis, 130.
 Hawisa, 129.
 Hawkyns, Georgius, 185.
 Haymo, pu., 38.
 Hayward, Elizabeth, 189.
 Haywode, Thomas, mon., 173.

- He 135.
 Heahmund, bp. Sherborn, 20.
 Heahstan, bp. London, 16.
 Heanburh Minster founded, 86.
 Hebrei, 116.
 Hedreham, 113.
 Hedric, 125.
 Heldeburh, 125.
 Helewidis, 66.
 Helewis, 70, 146.
 Helias, 44, 67, 134, 136, 141.
 Helias, pu., 40, 41.
 Helmib, 51.
 Helmstan, bp. Winchester, 18.
 Heluis, filia Rad. de Keuville, 72.
 Helyas, 45, 134.
 Hemela, dux, 21.
 Henley, Kateryna, 178.
 Henrede, Agnes, 180.
 Henrede, Johannes, mon., 174.
 Henricus, 44-46, 69, 73, 126-130, 132-135, 139, 140, 143, 145-147.
 Henry Blesensis (or of Blois), bp. of Winchester, at variance with Robert E. of Gloucester, 2; note of domina Athela, mother of, 13; note concerning, 18.
 Henricus, fil. Colemann, 65.
 Henry (I), K., 13, 50.
 Henry II, K., 13.
 Henry III, K., 14.
 Henry IV, K., duration of his reign, 14.
 Henry V, K., duration of his reign, 14.
 Henricus, mon., 168, 169, 175.
 Henricus, pu., 38, 40, 42, 43.
 Henricus, sac., 42.
 Heortig-tun, 77.
 Her, 30.
 Herbertus, 44, 51, 53, 126.
 Herbertus, cam., 50.
 Herbertus, conv., 41.
 Herbertus, la., 73.
 Herbert Losinga, bp. Norwich, 37n.
 Herbertus, mon., sac., 71.
 Herbertus Pedes-ferri, 126.
 Herbs, blessing of, 119.
 Herding, Domesday tenant of Aultone, 112.
 Herdingus, 73.
 Herebert, 140.
 Herebertus, 73, 128, 130, 132, 138, 143, 145.
 Hereferð, bp. Winchester, 18.
 Hereferð, St., 91.
 Hereford, bp. of, *see* Abulf.
 Herelufu, abbess of Shaftesbury, 58.
 Herenhwantus, St., abb., relics of, 161.
 Herepald, bp. Sherborn, 19.
 H . . . wina, 132.
 Here . . suis, 145.
 Hermannus, 30.
 Herod, relics of the dress he put on our Lord, 159.
 Herreboldis, Will. fil., 123.
 Hersenta, 51.
 Herv . . . , 127.
 Herueus, 140.
 Herueus, 44.
 Heryotte, Radulphus, sac., 183.
 Hexy, Willelmus and Johanna, 177.
 Hickes, his *Dissertatio Epistolaris* quoted, 48.
 Hieremias, pro., 153.
 Hieronimus, St., colloquy with P. Damasus, 164, 165.
 Higebold, St., 88.
 Hilarius, St., relics of, 162.
 Hildeburh, 62.
 Hildenild, 51.
 Hildigarda, 66.
 Hinri, fil. Rad. de Keuville, 72.
 Hodges, mag. Walterus, 177.
 Hodierna, 132, 140, 144.
 Hodierna, 143.
 Holduine, 66.
 Halte, Willelmus, mon., 173.
 Honey, blessing of, 116.
 Honorius, 53.
 Honorius, abp. Canterbury, 15.
 Honorius I, P., sends St. Byrinus to Britain, 17.
 Hortun, abbess of, *see* Pulhild.
 Houston, Jerardus, 189.
 Howell, Johanna, 180.
 Howell, Rychardus, mon., 176.
 Hramesige (Ramsey) abbey, 90.
 Hreopedune (Repton) minster, 89.
 Hrofe-ceaster (Rochester), 92.
 Hrofensis Ecclesie episcopi, *see* Rochester.
 Hrumesig, *see* Rumsey.
 Hryopan (Ripon), 88.
 Hryðeran-feld, 78.
 Hrytheruica (Rotherwick), Eaduwinus de, 123.
 Hubankys, William, 191.
 Hubbard, Walterus, 185.
 Hubertus, conv., 42.
 Hubbarde, Johanna, 181.
 Hugo, 44, 45, 50, 66, 67, 69, 74, 127-129, 133, 134, 136, 137, 140, 142-147.

Hugo, conv., 40.
 Hugo, fil. Baldri, 73.
 Hugo, fil. Gyrebeard, 67.
 Hugo, fil. Gaufridi, 72.
 Hugo, fil. Rad. de Keuville, 72.
 Hugo, fr. Will. fil. Gurhandi, 74.
 Hugo (de Lens or de Schorchevyleyn),
 abb. Hyde, 41.
 Hugo (Leofricus, vel), 72.
 Hugo, la. c', 36.
 Hugo, mon., 169.
 Hugo de Port', 73.
 Hugo, pu., 37, 38, 40, 41.
 Hugo, uicecomes, *P de Porth.* (*see*
 Domesday Book), 51.
 Hugo, vicecomes, 164.
 Huhere, *see* Leofnoð.
 Hull, river, 88.
 Huna, St., 91.
 Hunfredus, 138.
 Hunfridus, conv., 42.
 Hunfridus, sac., 42.
 Hunfrid, bp. Winchester, 17.
 Hunsdon, Ambrosius, 191.
 Hunstan, 30.
 Hunte, Willelmus, sac., vic. de Overton,
 184.
 Huntynforde, Bartholomeus, 191.
 Huskarl, 73.
 Hwitan-cyric, 78.
 Hvyc, Ricardus, 188.
 Hy, Iona, Island, 87n.
 Hyd, Johannes, mon., 175.
 Hyda, 66.
 Hyde, abbey, charitable distribution at
 the sepulture of the brethren, 1; ac-
 count of the building of the abbey, 3.
 Hyde Register, Preface to the lists of
 brethren, monks, and benefactors,
 11; Astle's description of, 195;
 abbots of, *see* Hugo, Johannes,
 Osbernus, Rogerius, Robertus, Sali-
 dus, Thomas, Walterus, Willelmus,
 etc., 39 *et seq.*; lives of, *see* Preface.
 Hyde, founder of, *see* Gaufridus.
 Hyde, Johannes, mon., 174.
 Hyde, Ricardus, mon., 171, 173.
 Hyde, Thomas, mon., 175.
 Hyldebertus, 66.
 Hyll, Edmundus and Elizabeth, 188.
 Hylle, Brihtuine de, 125.
 Hylle, Henricus, mon., 175.
 Hymn, the angelic, 166.
 Hysse-burn, 77.
 Hysse-burn, nether, 78.
 Hywode, Willelmus, mon., 171, 173.

I J

Iacob, 52, 135, 146.
 Iacob, patr., 117, 153.
 Iacob II, Pulfstan, *see* Pulfstan.
 Jacobus, 139.
 Jacobus, St., apos., relics of, 151, 152,
 154.
 Iafeht, patr., 168.
 Ianbriht, abp. Canterbury, 15.
 Jarrow, abbey, 49.
 Idesbald, sac., 28.
 Idonea, 131, 143.
 Idonia, 140.
 Jenkynson, Arthurus, 185.
 Ieronimus, conv., 43.
 Jerusalem, K. of, 50.
 Jerusalem, relics of, 149; relic of the
 candle set on fire from heaven at, 160.
 Iesse, patr., 153.
 Jesu, fil. Nun, 121, 122.
 Jesus Christ, chronology of, 81, 82,
 83; relics of the *presepe domini*,
 148; relics of the sepulchre, 149;
 the sponge of, 149; relics of the
 stone of scourging, the crown, the
 lignum domini, 150; relics of the
 conch, the seal of the sepulchre,
 the table, the *presepe*, 151; relic of
 the *lignum domini*, 152; various
 relics of, 159-162; measure of his
 stature, 252; notes on his birth,
 277; passion of, 280.
 Ikanho monastery, 91n.
 Ilbertus, 145.
 Ilrida, 133.
 Imme, Q. of K. Eadbald, daughter of
 Clotaire of France, 83.
 . . . imundus, 140.
 Ine, K. of the W. Saxons, 12; duration
 of his reign, 94.
 Ingerammus, 131.
 Ingrith, conj. Walrini, 73.
 Inguald, bp. London, 16.
 Ingulfus, 125, 140.
 Ingulfus, conv., 40.
 Innocents, Holy, relics of, 151, 152,
 160.
 Iob, patr., 154.
 Johanna, 51, 133, 144.
 Johanna, daughter of Johannes, 51.
 Johanna, wife of Johannes, 51.
 Johannes, 30, 44-46, 66, 68, 69, 74,
 127-131, 133-135, 138-143, 145-147,
 180.
 Johannes [de Suthill], abb. Hyda, 1, 43.

John Baptist, relics of his hair-dress,
152, 154; relics of, 159-162.
Johannes, conv., 43.
Johannes II, conv., 42.
Johannes, ho., 164.
Johannes Godhyne, 53.
Johannes, juv., 40.
Johannes, la., 51.
Johannes, layc., 37.
Johannes, mon., 168-173, 175.
Johannes, pri. de Boxgrove, 170.
John, K., 14.
Johann se pisa, St., 92.
Johannes, St., 154.
John, St., of Beverley, 88.
Johannes, St., mar., shrine of, 159;
relics of, 160.
Johel, pro., 153.
Johnson, Lucas, 190.
Joland, relics of, 158.
Jonas, pro., 153.
Jonson, Wyllelmus, mon., 175.
Jonys, Howell', *servus of the Cardinal*,
185.
Jonys, Johanna, 189.
Jordanis, 71.
Jordanus, 46, 130, 139.
Joseph, patr., 153, 154.
Josue, pro., 154.
Jozso, 72.
Jopolitus, St., mar., relics of, 152.
Isaac, la., conv., 36.
Isaac, patr., 116, 153.
Isabel, 53, 129, 132-134, 140, 142, 144,
146.
Isachar, 153.
Isenbardus, pres., 124.
Isenburh, 59.
Isila, 143.
Isla, 131.
Ithamar, bp. Rochester, 16.
Iua, St., 91.
Iud' (*Fudeus* ?), *see* Ælfpeard iud'.
Juda, 153.
Judas, 164.
Iudas, St., 154.
Iudith, conj. Vruog, 73.
Iuegiua, 127.
Judocus, St., conf., remains of, 6;
collects concerning, 46n.; notice of,
92n.; mass-day of, 99; buried in
New Minster, 92, 248.
Judonea, 142.
Juliana, 65, 67, 68, 129-135, 140-145,
147.
Juliana Copbe, 135.

Julianus, St., 154.
Juthael, K. of Bretagne, 6.
Justines sunu, Godpine, 64.
Iustinianus, St., 154.
Justus, abp. Canterbury, 15.
Iustus, St., 92, 154.
Ipig, St., 93.

K

Kana, *see* Leofpine.
Karl, sac., 72.
Karlyl, Johannes, mon., 171.
Katerina, 144.
Katerina, dau. of Johannes, 51.
Kendefer (Candever, co. Hants), bound-
aries of, 210.
Kene, Thomas, 177.
Kenelm, St., "Cynebearn," 92.
Kenricus, 71.
Kent, 77; chronology and genealogy
of the kings, 83, *et seq.*
Kenulf, bp. Winchester, 18.
Keuville, Radulfus de, 72.
Kings, Saxon, fasti of, 94-96.
Kitel, 70.
Knollys, Johannes, 186.
Knyzthe, David and Elizabethe, 184.
Kola, sac., 71.
Kyingiston, Willelmus, mon., 174.
Kynstan, 63.
Kypingus, 73.
Kyppeyne, 71.
Kyre, 59.
Kyrie, Thomas, 185.
Kyrkehouse, Willelmus, 184.
Kyrold, 71.

L

Lacar, Agnes, 180.
Lamb, dedicated, blessing of, 117.
Lamb-burn, 78.
Lambeth, 113.
Landferð, sac., 25.
Landri, 72.
Lane, Anne, 190.
Langa, *see* Eadric.
Langandene (Long Dean), 76.
Langford, Johannes, 182.
Langle, Mahalda de, 70.
Langheliua, 73.
Languages of the world, how many
are there? 168.

- Lansdowne MS. 151, quoted, 121.
 Larke, Robertus, 189.
 Lastingham, 48.
 Lato, Adam de, 73.
 Laurentius, 45, 52.
 Laurentius, abp. Canterbury, 14.
 Laurentius, mon., 169.
 Laurentius, pu., 39.
 Laurentius, St., 154; relics of, 150, 159, 160.
 Lawnder, Alicia, 182.
 Lawnder, Johannes, mon., 174.
 Lawrence, mag. Johannes, rector, 189.
 Lay-brethren, list of the, 63, *et seq.*, 123 *et seq.*
 Layborne, Willelmus, 183.
 Layborne, Richardus, mon., 175.
 Lazarus, relics of the sepulchre of, 148; relics of, 159.
 Le ux. Gaufridi, 72.
 Leatherhead, co. Surrey, 77.
 Ledeford, Alicia, 185.
 Ledforde, Isabella, 185.
 Leetecombe, John, abb., mon., 172.
 Leghe, Johanna, abbess of S. Mary, 190.
 Leghe, Thomas and Elizabeth, 191.
 Lely, Thomas, mon., 173.
 Lemton, Nicholaus, mon., 171.
 Lenam, Jana, 188.
 Leo, mon., 33.
 Leo, sac., 61.
 Leodulf, sac., 33. [77.
 Leodridan (Leatherhead, co. Surrey),
 Leofe, 137.
 Leofgid, conj. Byrhsini, 64.
 Leofgiuu, conj. Kitel, 70.
 Leofgyfa, 53.
 Leofgyð, conj. Ælfgar, 58.
 Leofgyua, 126.
 Leofgyuu, conj. Ceolsige, 56.
 Leofheah, 77.
 Leofnoð, 56.
 Leofnoð hūhere, 64.
 Leofred, 67, 70.
 Leofred, lev., 31.
 Leofredus, 53, 137.
 Leofric, 55, 56, 63.
 Leofric, abb. Ely, 61.
 Leofric, bp. Crediton and Exeter, 71.
 Leofric buza, mon., 32.
 Leofric, com., 58, 72.
 Leofricus, fr. Alpoldi, 30.
 Leofric, lev., 26, 29.
 Leofricus, vel. Hugo, 72.
 Leofric mancyn, sac., 33.
 Leofric, min., 54.
 Leofric's missal, *see* Warren, Rev. F. E.
 Leofric pix., 33.
 Leofric, pu., 28.
 Leofrun, 59.
 Leofrun, abbess Reading, 58.
 Leofsige, lev., 32.
 Leofsige, min., 54.
 Leofsige, mon., 26.
 Leofsige, pu., 28.
 Leofsige, sac., 29, 61.
 Leofsige I, sac., 25.
 Leofstan, 54, 63, 71.
 Leofstan, lev., 34, 61.
 Leofstan, min., 54.
 Leofsuna, 63.
 Leofsuna, lev., 29.
 Leofsydu, 62.
 Leofus, 63.
 Leofusta (= Elfstān?), bp. London, 16.
 Leofperd, pu., 28.
 Leofpig, pu., 32.
 Leofpine, 55, 63, 71.
 Leofpine carpus, mon., 27.
 Leofpine, dec. Winchester, 98.
 Leofpine Kana, 70.
 Leofpine, lev., 27, 29, 61.
 Leofpine lund', sac., 26.
 Leofpine, mon., 29.
 Leofpine, mon., dec., 26.
 Leofpine, pu., 28, 29.
 Leofpine, sac., 29, 31, 32.
 Leofpine, son of Ælfric niger, bene-
 factor of New Minster, 22.
 Leofpinus, 58.
 Leofpynn, 57, 59.
 Leofyne, ux. Walteri Scot, 72.
 Leommær, 56.
 Leo-mynster (Leominster, co. Here-
 ford), 90.
 Leonard, St., relics of, 152.
 Leoueua, conj. Orgari, 125.
 Leowinus, 131, 136.
 Leouuiua, 125.
 Leouyue, 137.
 Leopaldus, 65.
 Lesiande, 139.
 Lessay, abbey of, in France, 113.
 Lesson for Palm-Sunday, 114.
 Letc'b', Johannes, mon., 171.
 Letecumbe, Johannes, abb., mon., 171.
 Leticia, 127.
 Letyo, Agnes, 184.
 Leuermor, Jon and Edytha, 191.
 Leueua, 126.
 Leufred, St., relics of, 149.

- Leui, 153.
 Levita (a deacon ?), 24-29, 31-35, etc.
 Leuofa, 131.
 Leutherius, bp. Winchester, 17.
 Lewes, monastery of St. Pancras, co. Sussex, 49.
 Lewson, Pavlus and Christina, 188.
 Legceastre (Chester), 86.
 Libris, 128.
 Licetfeld (Lichfield, co. Staff.), 88.
 Licgeard, 59.
 Lichfield, bp. of, *see* Ælfheah.
 Lifgiuu, 51.
 Limmingc, minster at, built, 83.
 Lindisfarne, 87*n*.
 Lindisse (Lindsey diocese, co. Linc.), 88.
 Line, 69.
 Linus, P., St., 154.
 Litany, special, for New Minster, 261.
 Liwtun, 78.
 Lo . . . , 131.
 London, 49.
 London, list of the bishops, 15, 16.
 London, Edwardus. mon., 175.
 London, Johannes, abb., mon., 173.
 Long', Alured, presb. de, 126.
 Long-Dean, co. Wilts, 76.
 Lord's Prayer, 166.
 Lort, Rev. Doct. Michael, owner of the MS., 192. *See* Preface.
 Losenge, *see* Rodbertus.
 Losinga, *see* Herbert.
 Loth, 153.
 Loðhere, K. of Kent, son of Sexburh, 84, 85.
 Louefa, 142.
 Lovell, Adam, son of Antonius, 188.
 Lovell, Alicia, 188.
 Lovell, Antonius and Johanna, 188.
 Lucas, 128, 142.
 Lucas, St., 154.
 Lucas, *see* Willelmus, 70.
 Lucge (Lug) river, 90.
 Lucia, 133, 144.
 Lullyng-mynster, 78.
 Lunar auguries, 256, 257, 278.
 Lund', *see* Leofpene.
 Lunden-byrig (London), 90.
 Lundene, Johannes, abb., mon., 171.
 Lundene, Henricus, mon., 174.
 Luuefa, 133, 142, 144.
 Luuingus, conv., 41.
 Luueua, 131, 133, 144.
 Luuofa, 6, 129, 139, 140, 141, 146.
 Luuoua, 140.
 Lyfingc, 63, 71.
 Lyfingc, abb. Canterbury, 15.
 Lyfingc b., bp. Cornwall, 56.
 Lyfingc, sac., 25.
 Lyfingc I Calvus, sac., 24.
 Lyfred, 137.
 Lyfpi, 123.
 Lyfyue, monacha, 73.
 Lysle, Johannes, Miles, 176.
 Lytultun, Johannes, mon., 173.
 Lyuingc, sac., 33.
 Lyzhtfott, Johannes and Agnes, 178.
- M**
- Maalda, 73.
 Mabc', Godefridus, 124.
 Mabilia, 127, 130, 134, 135, 139, 140, 143, 146, 147.
 Mabilia, wife of Osmunt, 52.
 Macelina, 144.
 Maceliua, 139.
 Machutus, St., relics of, 149.
 Mactild, 69.
 Mactildis, 146.
 Mader, Willelmus, 179.
 Mægenere, mon., 32.
 Mæildul, St., 92.
 Mærpynn, St., abbess, 94.
 Magnus, St., 155.
 Mahad, 69.
 Mahald, 52.
 Mahalda, 67-70, 127-135, 139-147.
 Mahalda de Langle, 70.
 Mahalda de Vîetune, 70.
 Mahald, conj. Wiger, 72.
 Mainon cleric, 71.
 Mainus britto, 65.
 Maisenda, 52.
 Malachius, pro., 153.
 Malard, Richardus, 187.
 Malhald, 69.
 Malmesbury, co. Wilts, abbey of St. Aldhelm at, 48, 49.
 Manasse, 153.
 Mancyn (= mannikin ?), *see* Ælfric, Leofric.
 Mann, 63, 64.
 Mann, min., benefactor of New Minster, 22.
 Mannusbrige, Nicholaus, mon., 171.
 Mannysbryg', Nicholaus, mon., 173.
 Marcere, Mons., 113.
 Marcuinus, mon., 57.
 Marcus, St., 154.

- Maruen, 53.
 Margareta, 69, 126, 128, 130, 131, 134, 142, 143, 187.
 Margareta, St., relics of, 152, 159.
 Margarita, 65, 126.
 Margeria, 130.
 Maria, 69.
 Mary "the perpetual V.," 119.
 Mary, the B.V., dates of her conception, life with Jesus Christ, and age, 83; relics of, 147, 148, 150, 151, 159, 160, 162.
 Marsche, Robertus and Margareta, 184.
 Marseilles, St. Victor's, 49.
 Marsilia, 68.
 Martinus, 129, 132, 144.
 Martinus Flandric, 144.
 Martinus, pu., 42.
 Martin, St., bp., relics of, 151, 161; legend of, at Dover, 86.
 Martyn, Thomas and Katerryna, 191.
 Martyrologium, the Hyde Register so called, 1, 138.
 Maskell (W.), his *Monumenta Ritualia*, 115.
 Mass, canonical hours for, 164, 165.
 Mass, order of the, 106a.
 Masses for monks and priests obits, 30.
 Mass-priests, bequest to, by K. Alfred, 79.
 Mate, Vrsula, 190.
 Mateheus, conv., 43.
 Mathalda, 51.
 Matheus, 44, 45.
 Matheus, St., 154.
 Mathew, Ricardus, 180.
 Mathias, conv., 38.
 Mathias, St., 154.
 Mathilda, filia Rad. de Keuille, 72.
 Mathildis, Q. of Henry I, 50.
 Matildis, 51, 53, 74, 134, 139.
 Matildis, Empress, dau. of Henry I, at Winchester, A.D. 1140, 2.
 Matildis, ux. Eaduuardi, 30.
 Matirdale, Johannes and Katerina, 177.
 Matthew, Thomas, sac., 181.
 Mauricius, 67, 143.
 Mauricius, St., 154.
 Mauritius, 141.
 Mawnsell', Willelmus, 187.
 Mawzthill, Johannes and Christina, 182.
 Maydeston, Audoenus, mon., 174.
 Mayott, Robertus, 190.
 Maximianus, St., relics of, 162.
 Me, 142.
 Medeshamstede (Peterborough) minster, 89.
 Medicus, see Eudo, 73.
 Melchisedech, 153; relics of, 161.
 Melefordo, Ælfgyna de, 124.
 Mellitus, abp. Canterbury, 14.
 Mellitus, bp. London, 15.
 Melorius, St., 94.
 Melorus, St., mar., relics of, 149.
 Meon, 78.
 Mercians receive baptism, 86.
 Merefe, 140.
 Merefin, St., 84.
 Merston, Johannes, mon., 174.
 Merton, monastery of St. Mary at, 49.
 Merpale, son of Penda, 84.
 Merypynn, abbes of Rumsey, 58.
 Meryett', Roberte, 191.
 Messent, Johannes, 180.
 Mesurer, Philippus, sac., 179.
 Michael, 45, 126, 128, 131, 133, 142, 143.
 Michael, pres., mon., 168.
 Micheas, pro., 153.
 Micheldever, co. Hants, granted to New Minster, 207, 217.
 Middleton, or Middleton, abbey, co. Dorset, 94; relics at, 162.
 Mildburge, St., 84.
 Mildburh, St., 89.
 Mildgyðe, St., 84.
 Mildryðe, St., 84.
 Mildryð, St., sent abroad, 85; minster of, 85.
 Miles, Thomas, mon., 173.
 Miles, see Ascerus.
 Militum .xl^{ta}, reliquie, 150.
 Milk, blessing of, 116.
 Mired, min., benefactor of New Minster, 22.
 Moises, pro., 153.
 Mone, Editha, 182.
 Mone, Willelmus, 183.
 Monk about to go on a journey, rule concerning a, 46.
 Mons S. Michaelis, abbey of, 57.
 Monye, Johannes, 186.
 More, Thomas, 181.
 Morina, the murrain of A.D. 1349, 170.
 Mort, Gysfreat fil., 51.
 Mortemer, Radulfus de, see Radulfus.
 Mortone, Raynoldus, 177.
 Moyses, patr., 118; chronology of, 81; relic of his rod, 159, 161.
 Munuc, see Ælfic.
 Muñel, 53, 136, 140.

Musgrave, Agnes, mon., 180.
Musical pneumas, 114 and *n.*
Mylen-burn, 78.

N

Nalred, Johannes, 187.
Nalrede, Ricardus, 188.
Nanus, *see* Osmær, Osulf.
Natalis, St., conf., relics of, 149.
Nativity, auguries of, 256.
Naum, pro., 153.
Nece, Johannes, 186.
Nen, River, 89.
Neot, St., 90.
Neptalim, 153.
Newman, Thomas, 186.
New Minster, memoranda of the conflagration at, in A.D. 1066, 1; new buildings dedicated by Dunstan, 10; canons expelled and monks introduced by Edgar, 59*n.*; saints at, 92; Eadwine, choir master of, 96; abbots and brethren of, 168 *et seq.*; charters relating to, 207 *et seq.*; charter of the New Foundation for Benedictines, 232; description of two MSS. written for, or by, Abbot Ælfwine, 251 *et seq.*; special litany for, 261; special prayer for, 268; obits of persons connected with, 269, 276; abbots, *see* Ælfnōð, Ælfsige, Ælfwine, Ælfpine, Ælfpus, Æðelgar, Æþelnoð, Alwyus, Byrhtmær, Byrhtmærus, Byrhtpold, Gaufridus, Osbernus, Ralph, Riuallo, Riuallonus, Rodbertus Losenge, Pulfric, etc.
Newporte, Edwardus, mon., 174.
Nero, 164.
Nicene council, 164, 165.
Nicholas, St., prayers to, 268.
Nicholaus, 44-46, 126.
Nicholaus, conv., 43.
Nicholaus, juv., 38.
Nicholaus, mon., 169, 170, 172.
Nicolaus, 129-131, 133-135, 139, 141, 142, 145, 147.
Nicolaus, mon., 175.
Nicolaus, sac., conv., 38.
Nicomedis, vel Nicomedus, 155.
Nigellus Reduel, 124.
Nigellus de Wast, 124.
Niger, Ælfric, *see* Ælfric.
Niger, *see* Ælfric niger.
Niger, Byrhttric, sac., 32.

Nijulf, 68.
Nithulf, pu., 67.
Noe (Noah), 153, 168; chronology of, 81.
North (Rev. Geo.), owner of the MS., 192.
Norman invasion of England, 35*n.*
Normandy, 50.
Northe, John, mag., 177.
Norþman, 70.
Norþman, fil. Ælfpini, 64.
Northumbria, kings of, *see* Eadpin.
Norðpeorðig (Derby), 89.
Northwiche, Ricardus, mon., 173.
Nothelm, abp. Canterbury, 15.
Nouatuna, Rainoldus de, 124.
Nunnamynster (St. Mary's Abbey, Winchester), 92.
Nylde, Johannes, 183,

O

O, Osbernus de, 164.
Obits of persons connected with New Minster, 269, 276.
Occa, min., 158.
Ocelinus, 142.
Oda, 124, 137.
Oda, abp. Canterbury, 15.
Oda, bp. Ramsbury, 20.
Oda, lev., 24, 34.
Odelina, 126.
Odelma, conj. Æaduini, 67.
Odierna, 52.
Odiham, Will. de, abb., mon., 169.
Odo, 72, 128, 133, 141.
Odo, fr. Will. barag, 67.
Ogerius, 65.
Olaf, 74.
Olav, 68.
Olauus, 56.
Olivet, Mt., relics of, 148.
Omod, fil. Ælfpini, 64.
Oncer (Anker), river, 90.
Orcy's gild at Abbotsbury, 48.
Ordgar, 137.
Ordgiuu, þeo nunne, 72.
Ordmerus, 123.
Ordnoð, 55.
Ordnoð, min., benefactor to New Minster, 22.
Ordulf, min., 54.
Oreguen, conj. Odonis, 72.
Orence, conj. Hugonis de Port', 73.
Oreng, 139.

Orgarus, 51, 125.
 Oriald, conj. Eaduuini, 30.
 Oriold, 125.
 Osanna, 73.
 Osb', 30.
 Osbearnus, com., sac., 37.
 Osbern, 56.
 Osbern, pres., 125.
 Osbernus, 134.
 Osbernus, acc. conv., and abb. Hyde, 39.
 Osbernus, conv., 40, 42, 43, 52.
 Osbertus, 65, 69, 126, 128, 129, 132, 134, 139, 142, 145, 147.
 Ose'atus, 129.
 Osee, pro., 153.
 Osferð, relative of k. Ælfred, 78, 79.
 Osgar, abb. Abingdon, 24, 59.
 Osgod, 56, 64.
 Osgyð, St., 90.
 Oslac, dux (of the Northumbrians), 21.
 Oslaue, Q. of St. Eormenræd, 84.
 Osmær nanus, 26.
 Osmund, 30.
 Osmund, bp. London, 16.
 Osmundus, 53, 142.
 Osmunt de Pitfel, 52.
 Osuia, 69.
 Osulf, bp. Ramsbury, 20.
 Osulf, mon., 24.
 Osulf nanus, mon., 26.
 Ospald, St., abp., 92.
 Oswald, St., K., 87; relics of, 159.
 Owardus, conv., 39.
 Osparu, 62.
 Ospeard, min., 54.
 Osperd, sac., 33.
 Ospig, 55.
 Opinus fil. Rodbertui, 65.
 Otildis, san., 74.
 Otto, conv., 40.
 Otuerus, conv., 40.
 Overton, vic. of, *see* Hunte, Willelmus.
 Ouertone, Willelmus, mon., 171, 173.
 Ow, Will. de, 164, 165.
 Owdalle, Johannes and Johanna, 180.
 Owdalle, Willelmus, mon., 175.
 Owners of this MS., 192, and *see* Pref.
 Oxford, church of St. Peter in the East, built by Grimbald, 5n.
 Oxna-forda, 94.
 Ozanna, 129.

P

Padstow, 93.
 Pætta, *see* Pulfmæz, 57.
 Paganus, 53, 66, 67.
 Palmarius, Ricardus, 138.
 Pancrate, Pancratus, St., relics of, 150, 160, 161.
 Paris, 133, 144.
 Parker, Johannes, 189.
 Parker, Thomas and Elizabeth, 189.
 Partryge, Johanna, 189.
 Paschalis, pu., 39.
 Patricius, pu., 40.
 Patricius, St., 87n., 93.
 Paulia, 136.
 Pavlet, Johannes, arm., 177.
 Paulinus, bp. Rochester, 16.
 Paulinus, St., bp., 83, 92.
 Paulus, St., 154; relics of, 160.
 Paul, St., mar., shrine of, 159; relics of, 160.
 Pedes-ferri, Herbert, 126.
 Pefes-igge (Pewsey, co. Wilts), 77.
 Peithy, *or* Pechy, Thomas de, abp., 170.
 Pelai, St., relics of, 161.
 Pelerin, Willelmus, 128.
 Penda, K. of Mercia, 84; pedigree of, 86.
 Peneton, Ricardus, 181.
 Peris, Nicholas, 188.
 Perse, Alicia, 187.
 Persse, Johannes and Alicia, 183.
 Per't, Bartlmew, 180.
 Pershore, co. Worc., Bened. Abbey, 48.
 St. Peter's Minster (Westminster), 90.
 Petresfeld, Thomas, mon., 171.
 Petrocus, St., 93; relics of, 152.
 Petrocstow, 93.
 Petronella, 126, 128, 129, 140, 142.
 Petronilla, 65.
 Petrus, 44, 45, 65, 66, 69, 124, 128, 131, 133-135, 140, 141, 147.
 Petrus fil. Grante, 50.
 Petrus, mon., 168, 169.
 Petrus, pu., 39.
 Petrus, con., sac., 36.
 Petrus (St. Peter), 98, 112, 154; his benediction invoked, 283; relics of, 147, 148, 150, 152, 163.
 Peter, St., of Wydiham, 136.
 Pevesige, *or* Pewsey, co. Wilts, grant of land at, 77, 226.
 Pewsey, Johannes, mon., 176.
 Pewsey, *see* Pevesige.
 Philippus, 74, 140.
 Philippus, mon., 171, 172.

Philippus, pu., 42.
 Philippus, St., 154.
 Phylippe, Johanna, 181.
 Phylippys, Willelmus, 188.
 Pictor, *see* Ælfnōð, 31.
 Pikel, *see* Pulfisge.
 Piku, *see* Ælfpig piku.
 Pio, Radulfus, 124.
 Pionthun, bp. Selsey, 19.
 Piscator, *see* Goddmann, 67.
 Pitit, *see* Ælfric, 72.
 Pix, *see* Leofric.
 Plegmund, abp. Canterbury, 15.
 Plegmund, abp., tes., 156.
 Plummer, Johannes, mon., 174.
 Policarp, St., relics of, 151.
 Polles pyrð (Pollesworth), Abbey of, 90.
 Ponthieu, relics of St. Judoc brought from, 6.
 Pontivum, *see* Ponthieu.
 Pope, Johannes, mon., 173.
 Popham, Rob. de, abb., 168.
 Porstok, Petrus, mon., 171.
 Port, Hugo de, 73.
 Portysham, Nicholaus, mon., 173.
 Post, Robertus, 188.
 Post, Theodora, 188.
 Potnam, Ricardus, sac., 191.
 Pourstoke, Petrus, mon., 173.
 Powre, Agnes, 190.
 Powre, Johannes, 186.
 Powre, Johannes and Alicia, 189.
 Powre, Ricardus, 189.
 Powre, Walterus, 186.
 Pratte, Willelmus and Anna, 187.
 Prayers, 277, 282, 283; to the Cross, 280, 281; special, for New Minster, 261; to St. Nicholas, 268.
 Préng, *see* Ælpeigeard.
 Prepositus, *see* Ælfric.
 Priest, formula for use of, when washing, 259.
 Prior, *see* Godefridus.
 Prognostics, 257, 277.
 Protasius, St., 154.
 Pudsey, Ricardus, 181.
 Pulton Abbey, a charter to, 113.
 Puteo, Godnothus de, 123.
 Putta, bp. Rochester, 16.
 Puttenham, Johannes, 177.
 Putnam, Agnes, 179.
 Pydd', Willelmus and Margareta, 190.
 Pyle, Johanna, 179.
 Pyle, Thomas, 179.
 Pythworthe, Thomas, mon., 173.

Q

Quenufa, 130.

R

Radegunde, St., relics of, 163.
 Radegundes, St., V., relics of, 149.
 Radulfus, Radulphus, 44, 45, 53, 65, 68, 70, 71, 127-133, 135, 136-142, 144-146.
 Ralph, abb. of New Minster, 37n.
 Radulfus, cocus episcopi, 50.
 Radulfus, conv., 41-43.
 Radulfus, conv., sac., 39.
 Radulfus, juv., 42.
 Radulfus de Keuille, 72.
 Radulfus de Mortemer, 50.
 Radulphus, mon., 169, 170.
 Radulphus, mon., 172.
 Radulfus, mon., sac., 65.
 Radulfus pio., 124.
 Radulfus, pu., 38-40.
 Radulphuus, 53.
 Radulfus, 126.
 Ravenna, Apollinaris, bp. of, 153.
 Ragenild', 129.
 Ragenilda, 131, 133, 144.
 Raibsug, 133.
 Raimundus, 128.
 Rainaldus, pu., 40.
 Rainfredus, 66.
 Rainnaldus, conv., 39.
 Rainoldus de Novatuna, 124.
 Ramsbury, list of the bishops of, 20.
 Ramsey, abbot of, *see* Germanus.
 Randdulf, pu., 37.
 Rannufus, 133.
 Rannufus, 145.
 Rannulf, 141.
 Rannulfus, 136.
 Rannulfus, cap. regis., 67.
 Rannulfus, pu., 38, 39, 41.
 Ranulfus, 129.
 Rat, Edmundus, 187.
 Rau'p, 68.
 Raulfus, 125.
 Ra[]ulfus, pu., 37.
 Rawlyn, Lucas, 182.
 Rawson, Elyzabeth, 191.
 Raynold', Willelmus, 187.
 Raynolde, Rogerus and Alicia, 179.
 Raynolde, Willelmus and Agnes, 180.
 Raynoldes, Cristina, 184.
 Reading (co. Berks.) Abbey, 49.
 Readinga, Touius de, 124.

- Readingan, or Reading, abess of, *see* Leofrun.
 "Red Book of Derby," 167.
 Rede, Johannes, mon., 174.
 Redman, Ricardus, 185.
 Redon, St. Melanius of, 49.
 Reduel, Nigellus, 124.
 Reduel, Willelmus, 124.
 Redynge, Johanna, 185.
 Regenere, mon., 31.
 Regerius, 124.
 Reginaldus, 130, 132, 135.
 Reginaldus, pu., 43.
 Regnold, pu., 34.
 Regnoldus, 71.
 Regulbium, or Reculver, co. Kent, 49.
 Reinaldus, conv., 43.
 Relics, purchased, 91; list of, 147;
 list of, in a case containing the wood
 of the Cross, 158, 159; in a shrine
 of "John and Paul," 159, 160, 161;
 in a Greek shrine, 161; in a shrine
 made by Alwold, 162.
 Remei, St., relics of, 161.
 Remmesbery, Johannes, mon., 173.
 Reny'ger, Jacobus, 191.
 Restaldus, 66.
 Restra, 136.
 Rewalanus *see* Riuallonus.
 Reynold, —, 187.
 Ribaldus, fr. Alani, 65.
 Rical, 146.
 Ricardus, 44, 45, 53, 68-70, 73, 74, 124,
 127-133, 135, 136, 138-147.
 Ricardus, conv., 43.
 Ricardus, conv., sac., 40.
 Ricardus, juv., 38.
 Ricardus I, K., 14.
 Ricardus II, K., duration of his reign,
 14.
 Ricardus, mon., 168-173.
 Ricardus, pu., 37, 40.
 Ricardus Bal, 70.
 Ricardus de Bul', 126.
 Ricardus, fil. Colemann, 65.
 Ricardus, pu., 43.
 Ricardus Palmarius, 138.
 Michael, 132.
 Richardeson, Richardus, 185.
 Richerius, mon., sac., archid. Wint., 30.
 Richerius, pu., 43.
 Richode, 135.
 Ridere, Johannes, 191.
 Rige-leage, boundaries of, 209.
 Rion, 65.
 Risbore, Robertus and Johanna, 186.
 Riuallonus, abb. New Minster, 36, 37.
 Riuallo, abb., charter to, 111; charter
 of, 163.
 Riuallo, 65.
 Riualo, *see* Riuallonus.
 Riuallonus, conv., la., 37.
 Robertus, 44, 45, 53, 66-69, 127-129,
 131-136, 138-146.
 Robertus bal, 70.
 Robert, E. of Gloucester, burns the
 City of Winchester, A.D. 1140, 2.
 Robertus de Condet, 137.
 Robertus [de Popham], abb. Hyde, 46.
 Robertus, conv., 40.
 Robertus, conv., la., 37.
 Robert, D. of Normandy, 113.
 Robertus, mon., 168, 169.
 Robert, abp. of Jumieges, 118.
 Robert, pinc. comitis Cestrensis, and
 Iveta, his wife, 113.
 Robye, Arthurus and Felicia, 184.
 Robye, Margareta, 184.
 Robye, Willelmus, 184.
 Robyns, Wl'm, 191.
 Rochester, list of the bishops of, 16;
see Ælfstan.
 Rochester, charter of William II to,
 113.
 Rodbeartus, pu., 36.
 Rodbert, mon., 62.
 Rodbertus, 30, 51, 52, 71, 126, 127,
 130-132, 135, 141.
 Rodbertus, conv., 40, 41, 43.
 Rodbertus de Cler', 126.
 Rodbertus de Diue, 50.
 Rodbertus, fil. Eaduuini, 30.
 Rodbertus, fil. Stury, 51.
 Rodbertus, fil. Willelmi, 51.
 Rodbertus Losenge, abb. New Minster,
 37.
 Rodbert, monk of St. Martin's at
 Troarn, 57.
 Rodbertus, pu., 38, 42, 43.
 Rodbertus saluē, mon., 57.
 Rodbertus, pres., et conj. et filia et
 fil., 65.
 Rodbriht, 64.
 Rodulf, 64.
 Roeis, 133, 139, 144.
 Rois, 146.
 Rog', 30.
 Roger, 67.
 Rogerius, 44-46, 66.
 Rogerius, conv., 39, 41, 43.
 Rogerius [de St. Waleric], abb. Hyde,
 45.

- Rogerius, pu., 39.
 Rogerus, 68, 126, 128, 131, 133-135, 140, 142-144, 146.
 Rogerus fil. Hugonis, 50.
 Rogerus, juv., 42.
 Rogerus, mon., 168, 169, 172.
 Rogerus, pu., 42.
 Roggerus, mon., 170.
 Rogier, 52.
 Romanus introduces musical pneumas, 114.
 Romanus, P., 155.
 Romsey, *see* Rumsey.
 Romsey, Ricardus, mon., 174.
 Rosa, 180.
 Roselle, Juliana, 178.
 Roselle, Edmundus, sac., 183.
 Ross', Margareta, 190.
 Rosselle, Johanna, dau. of Juliana, 178.
 Rosselle, Johannes, mon., 176.
 Rotbertus, 53.
 Rotuce, 65.
 Rouanger, Johannes, 181.
 Rouen, Public Library at, 118.
 Roūn'or, Ricardus, mon., 171.
 Roxbow, Elmerus, mon., 175.
 Rualdus, *see* Riuallonus.
 Ruben, 153.
 Rumbold, St., relics of, 159.
 Rumboldus, 145.
 Rumesige, *see* Rumsey.
 Rumonus, St., 93.
 Rumsey, Edwardus, mon., 175, 176.
 Rumsey, Johannes, mon., 173.
 Rumsey, Ricardus, Rycardus, abb. New Minster, 175, 180; *see* Romsey.
 Rumsey, co. Hants (*Romesige*), Minster, or nunnery at, 49, 94; abbess of, *see* Ælfgifu, Æðelflæd, Merypynn, Wulfynn; list of the sisters of the Abbey, 62, 63.
 Rumpald, St., 90.
 Russell', Johannes, mon., 174.
 Russell, Robertus, baker, 186.
 Rusticus, St., relics of, 148.
 Ruthald, 72.
 Rynny'gg, Thomas, 182.
 Rynnyger, Ricardus and Agnes, 190.
 Ryther, Nicholaus, mon., 174.
 Ryve, Elizabeth, 183.
 Ryve, Ricardus, 190.
 Ryve, Willemus and Elysabet, 181.
 Ryuuallonus, abb. New Minster, charter of William I to, 111; *see* Riuallonus.
- S**
- Sæbuch ux. Wluuini, 124.
 Sæburh, 125.
 Sæfern (Severn) river, 89.
 Sæflæd, 71.
 Sæfugel, 64, *cf.* Sefuel.
 Sægit, 137.
 Sægiða, 138.
 Sægife, 123.
 Sægiua, 73, 137.
 Sægiue, 30.
 Sægiuu, 125.
 Sægyða, 53.
 Sægyuua, 125.
 Sæman, 125.
 Sæuare, 136.
 Sæpardus, conv., sac., 36.
 Sæuuardus, conv., sac., 37.
 Sæpine, lev., 35.
 Sæpinus, conv., 36.
 Sæpinus, la., conv., 36.
 Sæpinus, pu., 35.
 St. Alban's, co. Herts, convention with the monks of, 47; Abbey of, 49.
 St. Florence, monastery of, 49.
 St. Nicholas, in Anjou, 49.
 St. Paul's, canon of, *see* Wlfravenus.
 St. Sergius, monastery of, 49.
 Sancto Spiritu, Canonicus de, *see* Avncell, Thomas.
 Saints, sepultures of, in England, 87.
 Salasbery, Lawrencius, mon., 176.
 Salegiua, 144.
 Salesbure, Willemus, mon., 174.
 Salesiua, 133.
 Salidus, abb. Hyde, 41.
 Salomæ, 52.
 Salomon, 53, 66.
 Salomon, K., 153.
 Saltere, Thomas, 183.
 Salueð, *see* Rodbertus.
 Salusbury, Ricardus, mon., 173.
 Salysbery, Henricus, mon., 174.
 Salysbery, Walter, mon., 176.
 Salysbyry, Nicolaus, mon., 174.
 Samson, Alanus, mon., 171.
 Sampson, Alanus, mon., 172.
 Samson, pu., 40.
 Samuhel, pu., 153.
 Santslaue, sister of K. Cnut, 58.
 Sarlo, juv., 38.
 Sarum, recluse of, *see* Curson, Anqa.
 Sativola, St., 93.
 Saulf, 136.
 Saulfus, 136.
 Sauuinus de Sureia, 123.

- Sawnder, Johannes, 182.
 S. Saxons, list of Bishops of the, 19.
 Sceapige (Sheppey, co. Kent), St. Mary's Minster at, 85.
 Sceftes-byrig (Shaftesbury, co. Dors.), 73.
 Scelton, Thomson, 191.
 Schakyll', Robertus, 180.
 Schalden, Johannes, 186.
 Schapwyke, Rychardus, mon., 176.
 Scharborowe, Ricardus, Doct. Theol., 177.
 Scharpe, Johannes, 185.
 Scherde, Hugo and Agnes, 183.
 Scholastica, 142.
 Scilla, *see* Ægelpine.
 Scireburn, 79.
 Scirefelda, Eaduinus and Aldgiþa de, 125.
 Scot, Walterius, 164.
 Scot, Walter, 72.
 Scotus, John, 92.
 Se , 135.
 Sebastianus, St., relics of, 150, 154, 162.
 Sebodus, conv., sac., 39.
 Sentences, Anglo-Saxon of unknown import, 279.
 Seerus, conv., 43.
 Sefuel, 126.
 Seez, St. Martin's Abbey at, 49.
 Segar, 129.
 Segiua, 51.
 Segyua, 67.
 Sehil., 30.
 Sechild, 139, 145, 146.
 Sehilda, 68, 127, 131, 132, 141, 143, 144.
 Seil, 51.
 Seisil, 68.
 Seiua, 130, 132, 142; *see* Seiua.
 Selidus, 52.
 Selsey, list of bishops of, 19; *see* Ælmær.
 Selwood, mag. Johannes, 190.
 Selwood, Johannes, pu., 190.
 Sem, 168.
 Seman, 50, 52, 69.
 Semannus, 138.
 Senex, *see* Eadsige, *see* Godric.
 Seofus, 145.
 Sered, 144.
 Sereþe, conj. Gyrebeard, 67.
 Seric, 128.
 Sericus, 52.
 Serlo, 139.
 Serlo Greno, 124.
 Serlo, pu., 37.
 Services for commemoration of Saints, etc., 261.
 Servientes, rule concerning their support, 46.
 Seiua, 128, 140, 142-145; *see* Seiua.
 Seuardus, 51.
 Seuiua, 147.
 Sepadæ, 53.
 Separd, 52.
 Sexburh, Q. of Kent, 85, 86.
 Sexburga, 134.
 Shaftesbury, abbess of, *see* Herelufu.
 Sheep's flesh, blessing of, 118.
 Sherborn, list of bishops of, 19, 20; *see* Ælmær (?), *see* Æbelsige.
 Shirbourne, Johannes, mon., 174.
 Shrewsbury, 49.
 Sibbi, 51.
 Sibilla, 129, 144.
 Siboda fr. Eaduini, 30.
 Sigga, bp. Selsey, 19.
 Sidefulla, St., 93.
 Sideman, 63.
 Sidemann, bp. Crediton, 21, 23.
 Sideuine, 125.
 Siferd, lev., 29.
 Sigar, bp. Wells, 21, 23.
 Sigarus, fr. noster, 136.
 Sigebyrht, K., duration of his reign, 95.
 Sigelm, bp. Sherborn, 20.
 Sigenoð, sac., 26.
 Sigheh, bp. London, 16.
 Sigric, abp. Canterbury, 15.
 Silvester, 66.
 Simeon, 52.
 Simeon, pro., 153.
 Simeon, St., relics of, 148.
 Simon, 65, 66, 71.
 Simon, mon., 170, 172.
 Simon, St., 154.
 Simon, fil. Hugo uiccomes, 51.
 Simphorian, St., mar., relics of, 151.
 Sinai, Mt., relics of, 149.
 Sinodus, pu., 35.
 Sion, Mt., relics of, 148, 161.
 Sired, 133.
 Siredus, 137.
 Sirida, 144.
 Sipard, 35.
 Sixtus, P., 154.
 Skellerde, Johannes, 183.
 Skelton, Johanna, 189.
 Skelton, Johannes, 182.
 Skycche, Johannes and Alicia, 181.
 Skyl'l', Johannes and Edytha, 189.

- Slepe, St. Ivo's relics at, 91*n*.
 Smalle, Ricardus, 182.
 Smithe, mag. Willelmus, sac., 179.
 Smythe, Agnes, 189.
 Smythe, Johanna, 184.
 Smythe, Johannes, 187.
 Smythe, Johannes, rector of Wystone, 177.
 Smythe, Robertus, 187.
 Smythe, Rogerus, 183.
 Somerset, Thomas, mon., 171.
 Somertone, Wyllelmus, 190.
 Sons of kings, list of the, 14.
 Sophonias, pro., 153.
 Souky, Thomas, 177.
 Soyldere, Raynoldus, 190.
 Sowyk, Ricardus, mon., 171.
 Speryng, Johannes, 187.
 Spot, 71.
 Spyn', Willelmus, mon., 171.
 Spyney, Willelmus, mon., 173.
 Stæningum (Steyning, co. Suss.), 78, 94.
 Stanham, *or* N. Stoneham, co. Hants, grant of land at, 221, 223.
 Staveley, Antonius, mon., 175.
 Stephanus, 68, 73, 126, 139.
 Stephen, Court of Blois, obituary note of, 13.
 Stephen, decrepitus, mon., 27.
 Stephen, K., 13.
 Stephanus, mon., 168, 169.
 Stephanus, P., 155.
 Stephanus, pu., 38, 40.
 Stephanus, St., 154; relics of, 147, 149, 150, 152, 159, 160.
 Stephynnys, Johannes, 184.
 Spete, 59.
 Stigand, bp. Winchester, 18.
 Stigand, sac., 70.
 Stigandus fil. Godpini, 30.
 Stigandus, pu., 42.
 Stoke, Johannes, mon., 171.
 Stokys, John, Doct. Leg., 177.
 Stokys, Thomas, mon., 174.
 Storde, Thomas, mon., 175.
 Strætnaet, 77.
 Stragge, Johannes and Margeria, 180.
 Stratforde, Willelmus, mon., 174.
 Strode, Nicholas, mon., 171, 173.
 Strode, Nicholas, abb. Hyde, 171, 173.
 Sture Minster, 78.
 Stury, Rodbertus fil., 51.
 Suanil, 143.
 Suanild, 127, 128, 134, 135.
 Suen, 139.
 Sufficia, conj. Godricus, 51.
 Suntener, Richardus, 180.
 Sunu, la., 33.
 Sureia, Sauuinus de, 123.
 Surnames, Early :—
 Abrond', 52.
 Agnus, 28.
 Albus, 27.
 Bal, 70.
 Barag, 67.
 Bles, 27.
 Britto, 65.
 Buza, 32.
 Calvus, 24.
 Carpus, 27.
 Claudus, 26, 31.
 Clito, 71.
 Copbe, 135.
 Crine, 26.
 Culla, 32.
 Decrepitus, 27.
 Despaine, 72.
 Dudd, 22.
 Ediga, 126.
 Feonisca, 59.
 Godhyne, 53.
 Greatseod, 74.
 Grecus, 33.
 Huhere, 64.
 Jacob, 27.
 Kana, 70.
 Langa, 71.
 Mancyn, 33.
 Nanus, 26.
 Niger, 22, 29, 32.
 Pætta, 57.
 Pedes-ferri, 126.
 Pikel, 32.
 Piku, 26.
 Pio, 124.
 Pitit, 72.
 Pix, 33.
 Préng, 22.
 Salueð, 57.
 Scilla, 71.
 Se pisa, 92.
 Wada, 59.
 Susanna, 144.
 Suðeswyrð, 78.
 Suthill, John, abbot of Hyde, 1, 43.
 Suðsexum (S. Saxons), 94.
 Suðtun, 78.
 Suthwyk, Ricardus, mon., 173.
 Suðwyllum (Southwell, co. Notts.), 88.
 Sutton, Johannes and Alicia, 178.

Sutton, Richardus and Agnes, 178.
 Sutton, Willelmus, mon., 175.
 Suttun, 77.
 Swanborough-Tump., co. Wilts, 76n.
 Spartl', 35.
 Sweta, 51.
 Spegen, 56, 71.
 Spetmann, lev., 61.
 Spinbeorh (Swanborough Tump), 76.
 Spitemat, 30.
 Spiðhun, St., 92, 98; bp. Winchester,
 18; day of his nativity, *ib.*
 Spiðulf, bp. London, 16.
 Spiðun, St., 98.
 Sygric, bp. Ramsbury, 20.
 Syhtric, pu., 35.
 Symeon, 153.
 Symeon, Agnes, 184.
 Symon, 45, 127, 133, 144.
 Syuuardus, conv., 39.

T

- Tæfistoce (Tavistock), 93.
 Tærstan (Test), River, 94.
 Tame, River, 88.
 Tanner, Willelmus and Elena, 185.
 Taruuanænse Monasterium, *see* Therou-
 anne.
 Tata, pres., 157.
 Tate, *see* Æðelburh.
 Tatnoð, bp. Rochester, 17.
 Tatuuine, abp. Canterbury, 15.
 Tau, River, 87.
 Taylerde, Thomas, 179.
 Tecla, St., V., relics of, 151.
 Temese (Thames), River, 90.
 Temse, Willelmus, 179.
 Tenetland, *i.e.*, Thanet Island, co.
 Kent, 84.
 Teobaldus, 68, 133.
 Teoscelinus, 71.
 Teotsel', 164.
 Teotselinus, la., 74.
 Tewkesbury (co. Gloucester) Abbey,
 49.
 Þancred, St., 91; life of, 284.
 Thegena-gild, *or* fraternity of nobles,
 48.
 þeodbriht, sac., 60.
 þeoderic, 51.
 Theodorus, abp. Canterbury, 15; con-
 secrates Mildryð abbess, 85.
 þeodred, bp. London, 16.
 þeodric, 52.
 Theophania, 130.
 Theotherik (Þa Welsh hermit), relics
 of, 158.
 Therouanne, near St. Omer, Monastery
 of, 5.
 Þols, 71.
 Thomas, 44-46, 68, 127, 129, 132, 139,
 140, 142, 144, 145.
 Thomas, 168-173, 175.
 Thomas, pu., 37.
 Thomas, St., 154.
 Thomas [de Monteacuto], abb. Hyde,
 42.
 Thomasesgate, at New Minster, 2.
 Þored Danus, 55 (12, 14).
 Þored, min., 54.
 Thorney, co. Cambr., abbot of, *see*
 Godemann; saints of, 286.
 Þornige (Thorney), 91.
 Thoroldus, 142.
 Þrudgar, lev., 25.
 Thunder, auguries from, 257.
 Thunor, the murderer of Princes, 84,
 91n.
 Thunresfeld, 78.
 Thurbearnus, pu., 36.
 Thurbernus, pu., 36.
 Þured, dux, 22.
 Þurfast, 64.
 Þurgysl, 56.
 Þurhgils, 70.
 Þurhild, 56.
 Tiberius c. 1 quoted, 117, 120.
 Tirun, St. Saviour's at, 49.
 Tobias, bp. Rochester, 17.
 Toelive, Richard, bp. Winchester,
 signature of, 113.
 Tobias, 53.
 Tobias, patr., 154.
 Toca Danus, 55.
 Toker, mag. Johannes and Jana, 190.
 Toker, Stephanus, 181.
 Tola, 138.
 Tomas, 73.
 Tomas, Johannes and Margareta, 191.
 Tomas, mon., sac., 64.
 Tomas, pres., 65.
 Tonsus, Willelmus, 124.
 Torhtred, St., 91; life of, 284.
 Tosti, 64.
 Tota, bp. Selsey, 19.
 Tova, 30.
 Toua, 53.
 Toua, St., 91.
 Toua, St., life of, 285.
 Tove, *see* Tova.

Toui, 57.
 Toui Danus, 55.
 Touis de Readinga, 124.
 Treante (Trent), River, 89.
 Tremori, St., relics of, 161.
 Treonte (Trent), River, 88.
 Triconscire, 77, 78.
 Troarn, St. Martin's Abbey at, 49, 57.
 Troys, Edborrow, 178.
 Troys, Kateryne, 178.
 Troys, Thomas, 176.
 Trvvelde, Stephanus, 188.
 Tumbriht, bp. Winchester, 18.
 Turbernus ediga, 126.
 Turchillus, 51, 52.
 Turgild, 69.
 Turgillus, 68.
 Turgis, 70.
 Turkil, 137.
 Turner, Henricus, 179.
 Turri, 52.
 Turstegen, 73.
 Turstanus, 143.
 Tuscelinus, conv., 42.
 Twiode (Tweed), River, 87.
 Twyfyrd, 78.
 Tye, Johannes, 185.

U V

Vale, Johannes, mon., 174.
 Valentinus, St., head of, 162.
 Valentianus, St., relics of, 163.
 Vawzhyn, Willelmus and Johanna, 183.
 Ubban-ford (in Norham, co. North-
 umberland), 87.
 Udelina, 142.
 Uedaste, St., relics of, 161.
 Uenator, *see* Æaduvinus.
 Vespasian D xv quoted, 117, 120.
 Uestiarus, *see* Æbelpoard.
 Vfetune, Mahalda de, 70.
 Vhtred, min., 54.
 Vhtredus, 137, 138.
 Uicecomes, *see* Hugo.
 Victor, St., relics of, 148.
 Viel, pu., 42.
 Villina, 140.
 Vincentius, 44.
 Vincentius, St., 91; relics of, 147, 149,
 154.
 Vision of St. Cuthbert, 96.
 Vitalis, abb. Westminster, 48.
 Vitalis, St., relics of, 160.
 Vithel, 52.

Vlf, 56.
 Vnderwoode, Philippus, mon. Cartus.,
 181.
 Undola (Oundle), 89.
 Vnuuinus, 53.
 Urbanus, 141.
 Vrm, 72.
 Vruog, 73.
 Usan (Ouse), River, 90.
 Vuaerinus, conv., sac., 36.
 Uuillielmus, pu., 36.
 Vuimundus, conv., sac., 36.
 Vulfricus, pu., 35, 36.
 Vuluardus, pu., 36.
 Uuomar, abb. Ghent., 24.

W

Wada, *see* Æbelperd, 59.
 Wæge (Wye), River, 89.
 Wærlame, River, 87.
 Wælinga ceastré (St. Alban's), 87.
 Wændelburh, ux. Godpini, 74.
 Wærburga, St., 86.
 Wærferð, 79.
 Waerinus, 73.
 Wærmund, bp. Rochester, 17.
 Wærstan, bp. Sherborn, 20.
 Wakelina, 132, 143.
 Wakerild, 125.
 Walcelinus, bp. Winchester, 164.
 Walchelinus, 56.
 Walderius, conv., sac., 38.
 Waldhere, bp. London, 16.
 Waldritune, Almolde de, 125.
 Walerandus, conv., 41.
 Walkelinus, bp. Winchester, 18.
 Walkelmus, 53.
 Walle, Editha, 189.
 Walter, 126-128.
 Walter, Giffard, 73.
 Walter Scot, 72; *cf.* Walterius Scot,
 164.
 Walterius, 44, 45, 53, 66, 125.
 Walterius, conv., 43.
 Walterius, pinc. episcopi, 50.
 Walterius, pu., 38, 41.
 Walsche, Willelmus, 182.
 Walterus, 30, 44, 68-70, 72, 74, 130-
 136, 139-145, 147, 190.
 Walterus, mon., 168, 169, 170, 172.
 Walterus [de Aston], abb. Hyde, 44.
 Waltham, Tovi Danus, founder of the
 Abbey of, 55.
 Walwen', Thomas, mon., 174.

- Walystow, Ricardus, 183.
 Waneting (Wantage, co. Berks), 78.
 Ward, Rogerus, servus of the cardinal, 185.
 Warham, Johannes, 188.
 Warinus, 135.
 Warner, 52.
 Warner (Mr. G. F.), his work on John Mandeville quoted, 159-161.
 Warren (Rev. F. E.), his *Leofric Missal* quoted, 116, 117, 120, 166, 167.
 Wast, Nigellus de, 124.
 Wat', 126.
 Wauerle, Willelmus, mon., 172.
 Wayte, Alicia, 189.
 Wealcyn, 78.
 Wearmouth, co. Durh., Abbey of, 49.
 Wedmor, 77.
 Wele, Thomas, civ. Winton, 183.
 Welepe, 78.
 Welig, 78.
 Welles, Johannes and Anna, 179.
 Wells, list of bishops of, 21.
 Wells, bp. of, *see* Sigar.
 Wells, precentor of, *see* Fynche, Johannes.
 Wellys, Elizabeth, 183.
 Wellys, Richardus, 183.
 Wellys, Thomas, mon., 175.
 Welsche, Elizabeth, 183.
 Wendham, Johannes, 186.
 Wendouer, Johannes and Alicia, 186.
 Wenrisc (Windrush) River, 89.
 Werewelle, Ricardus, mon., 173.
 Werwell, Raduuffus, mon., 175.
 Wessex, *see* W. Saxons.
 Weste, Agnes, 183.
 Weste, Johannes, 185.
 Weste, Thomas and Alicia, 179.
 Westmester, Johannes, mon., 174.
 Westminster Abbey, 49.
 Westminster, abbot of, *see* Vitalis.
 West Saxons, list of bishops, 17-18; bishops of, *see* London; list of kings, 12; witan of, 74, 75, 155, 156.
 West-Wealum, 93.
 Wherwell, nunnery at, 49.
 Wherwelle, Rogerus, mon., 174.
 Whitby, co. York, Abbey, 49.
 Whycher, Johannes, mon., 175.
 Whytharte, Ricardus, 188.
 Whythe, Hugo, 189.
 Whyt'hharte, Thomas, 188.
 Whytte, Agnes, and Agnes her dau., 187.
 Whytte, Ricardus, 188.
 Whytte, Robertus, 183.
 Whytte, Rogerus, 187.
 Whytte, Henricus, 184.
 Whytte, Johanna, 190.
 Whyzte, Ricardus and Christina, 191.
 Whyzteharte, Johannes, 188.
 Wiburc, 145.
 Wiburga, 137.
 Wiburh, 50.
 Wiburh, conj. Lyfingci, 71.
 Wiburhc, 65.
 Wigbriht, bp. Sherborn, 19.
 Wiger, 72.
 Wigferð, sac., 61.
 Wigera-ceastre (Worcester), 92.
 Wigheard, mon., 26.
 Wighelm, bp. Selsey, tes., 156.
 Wighelm, tes., 157.
 Wigmore, siege of Edric at, 50.
 Wigod, 64.
 Wigstan, St., 89.
 Wigbegen, bp. Winchester, 18.
 Wihtbrord, min., 157.
 Wiburc, 133.
 Wihtburh, St., dau. of Anna, K. of the E. Angles, 85, 86.
 Wihtburht, St., 88.
 Wihtred, K., pedigree of, 86.
 Wihtsige, 56.
 Wihtsige, dec., sac., 31.
 Wihtsige, lev., 34.
 Wihtsige, sac., 29.
 Wilferth, bp. Worcester, tes., 156.
 Wilferð, 63.
 Wilferð, sac., 33.
 Wilferð, Wilfrið, St., bp. Selsey, 19, 88; relics of, 148.
 Wilfrið, 129.
 Willelmus, 64.
 Willelmus, 30, 44-46, 51, 52, 66-71, 74, 123-125, 127-136, 138-147, 180.
 Willelmus barag', 67.
 Willelmus, conv., 39, 42.
 Willelmus, conv., sac., 39.
 Willelmus, fil. Ansketilli, 125.
 Willelmus, fil. Gurhandi, 74.
 Willelmus, fil. Herreboldis, 123.
 Willelmus de Curcella, obit of, 41.
 Willelmus [de Wigornia], abb. Hyde, 45.
 Willelmus, ho., 164.
 Willelmus Lucas, 70.
 Willelmus, mon., 57, 168-170, 172, 175.
 Willelmus Pelerin, 128.
 Willelmus, mon., presb., 169.
 Willelmus, pu., 38, 40, 41, 43.

- Willelmus tonsus, 124.
 Willelmus Reduel, 124.
 Willelmus, William I, K., exchanges the manor of Alton for land near New Minster, 2; builds a palace at Winchester, A.D. 1070, 2, 3; duration of his reign, 13; his invasion of England, 50; harsh treatment of New Minster by, 35ⁿ; charter of, with his actual signature, 111; exchange of land by, for his palace, 163; site of land acquired by, in Winchester, 157.
 Willelmus, William II, K., duration of his reign, 13; wars of, 50; charter of, 113.
 William, Prince, son of Henry I, 50.
 Willelmus, bp. Durham, 48.
 Willemmus, bp. Winchester, 18.
 Willelmus, 30.
 Wilsige, lev., 26.
 Wilstan, lev., 26, 61.
 Wilstan, sac., 25.
 Wilsyð, 62.
 Wilton, or Wiltun, abbess of, *see* Wulfþryð.
 Wilton, list of bishops, 20; bp. of, *see* Ælfstan, *see* Wulfgar; *moniales*, or nuns of, 178, 180.
 piltune (Wilton), saints resting at, 93.
 Wiltoniensis, Haganilda, 123.
 Wimar, 130, 140.
 Wimarc, 67, 135, 138, 145.
 Wimund, 130, 137, 144.
 Wimund, bp. Lichfield, tes., 156.
 Win-burna minstre (Wimborne, co. Dorset), 93.
 Winchelcombe (Winchcombe, co. Gloucester) Bened. Abbey, 48, 92.
 Winchester, co. Hants, memoranda of the re-settlement of the parish of St. Laurence, A.D. 1150, 1, 3; memoranda of the building of the king's palace, 1; memoranda of the conflagration of the City, A.D. 1140, 1, 2; readjustment of the parish of St. Laurence, 3; list of bishops, 17, 18; list of brethren of the Old monastery, 22, 23; in spiritual union with other places, 48; chartulary of St. Swithun's, 49; bequests made by K. Ælfred to, 77; saints resting at the Old Minster, 92; convention between the Old and New Minster, 99; the cemetery of New Minster acquired by William I for the site of a palace, 111, 112; charter of William I to New Minster, 113; charter to St. Cross, 113; a silver cassula given to St. Peter's, 138; St. Andrew's church, 155; the wicker church, or *Wind-circ*, 155; the *lictun*, or cemetery, 155; South street, 155; Æthelward the Clito buried at, 156; St. Gregory's church, 156; the stone dormitory, 155, 157; North-street, 156, 157; East street, 157; old streets of, and site of palace, 157; a MS. of, 167ⁿ; Master of the College, 190; grant of land on the Itchen, on the N. of the City, 246; abbess of St. Mary, *see* Legh, Johanna; archd. of, *see* Richerius; letter from Eadpine to bp. Ælfsige, 96; bp. of, *see* Henry Blesensis, Stegana, sac.; citizens of, *see* Baker, Thomas, and Wele, Thomas; St. Bartholomew's church, vic. of, *see* Bowre, Jacobus; St. Peter's, *see* New Minster; St. Saviour, *see* New Minster.
 Winclescumbe (Winchcombe, co. Gloucester), 48, 92.
 Windlesor, Godefridus Mabc' de, 124.
 Winds, table of, 276.
 Wine, bp. Winchester, 17.
 Winsige, sac., 32.
 Wintan-ceastre, 77.
 Winwaloens, St., relics of, 15ⁿ, 151.
 Wirsceur, Thomas, abb., mon., 174.
 Witefel, *see* Osmunt, 52.
 Wiþer, 55.
 Wiðma (Witham), River, 88.
 Wlf, 51.
 Wlfeouu, 52.
 Wlfravenus, can. St. Paul's, 48.
 Wlfric, 67, 133, 135, 137, 145.
 Wlfricus, 30, 136, 140.
 Wlfuardus, pu., 37.
 Wlfar, 52.
 Wlgyuua, ux. Hedric, 125.
 Wlmarus, 52.
 Wlmarus, conv., 38.
 Wlmerus, 137.
 Wlueua, 131.
 Wlueue, 136.
 Wluofa, 127, 146.
 Wlpine, 52.
 Wluuinus, 124, 126, 130.
 Wluuinus, conv., 41.
 Wlwinus, 143.
 Wodall'e, Nicholas, 183.

- Wodehouse, Henricus and Anne, 184.
 Wodeson', Willemus, 181.
 Wolsey, Cardinal Thomas, names of his servants, 185.
 Women, illustrious, list of, 57-59.
 Worcester, Bened. Abbey, 48, 49.
 Wulflæd, 66.
 Wulfgar, 64.
 Wulfgar, abb. Abingdon, 59.
 Wulfgar agnus, pu., 28.
 Wulfgar, bp. Ramsbury, 20.
 Wulgar, bp. Wilton (Ramsbury), 23.
 Wulfgar, mon., 32.
 Wulfgar, pu., 28.
 Wulfgar, sac., 61.
 Wulgifu, conj. Alfpeard, 70.
 Wulfgiuu, 137.
 Wulfgyfe, conj. Wulfrici, 73.
 Wulfgyfu, conj. Eadric langa, 71.
 Wulfgyf, conj. Ælfric, 72.
 Wulfgyð, mat. Ælfhari, 58.
 Wulfheah, min., 54.
 Wulfhelm, 64.
 Wulfhelm, abp. Canterbury, 15.
 Wulfhelm, min., 157.
 Wulfhelm, sac., 25.
 Wulfhelm, tes., 157.
 Wulfhere, K., his pedigree, 86.
 Wulfhild, abbess of Hortun, 57.
 Wulfhun, bp. Selsey, 19.
 Wulfhun, mon., 33.
 Wulflæd, 62, 63, 123.
 Wulfmær, 71.
 Wulfmær, lev., 29.
 Wulfmær, mon., 60.
 Wulfmær pætta, 57.
 Wulfmær, pu., 28, 35.
 Wulfmær, sac., 27, 31.
 Wulfnoð, sac., 32.
 Wulfnoð, tes., 157.
 Wulfran, 62.
 Wulfred, abp. Canterbury, 15.
 Wulfred, sac., 28.
 Wulfred, tes., 157.
 Wulfric, 54, 55, 63, 144.
 Wulfric, aur., lev., 25.
 Wulfric, lev., 29, 33.
 Wulfric, min., 54.
 Wulfric, pu., 35.
 Wulfric, pu., abb. New Minster, 35.
 Wulfric I, sac., 34.
 Wulfric II, sac., 34.
 Wulfric, tes., 157.
 Wulfricus, 73, 137.
 Wulfricus, sac., 65.
 Wulfrun, 63, 72.
 Wulfrynn, 59.
 Wulfsige, 56.
 Wulfsige, bp. London, 16; tes., 156.
 Wulfsige, bp. Sherborn, 20.
 Wulfsige, lev., 27, 29.
 Wulfsige, min., benefactor of New Minster, 22.
 Wulfsige, mon., 25.
 Wulfsige pikel, lev., 32.
 Wulfsige, pu., 28.
 Wulfsige, sac., 34.
 Wulfsige, tes., 157.
 Wulfsinus, conv., 58.
 Wulfstan, 63.
 Wulfstan, bp. Worcester, 48.
 Wulfstan I, cant., sac., 25.
 Wulfstan Jacob II, sac., 27.
 Wulfstan, min., benefactor of New Minster, 22.
 Wulfstan, pu., 28.
 Wulfstan, sac., 32.
 Wulfstan, tes., 157.
 Wulfspyð, 62.
 Wulftryð, 62.
 Wulftryð, abbess of Wilton, 57.
 Wulfpeard, sac., 27.
 Wulfpeard, min., 54.
 Wulfperd, lev., 33.
 Wulfperd, sac., 29, 62.
 Wulfpig, lev., 29.
 Wulfpig, pu., 34.
 Wulfpig, sac., 32, 34.
 Wulfpine, 125.
 Wulfpine, mon., 61.
 Wulfpine, pu., 34.
 Wulfpyn, 71.
 Wulfpyn, conj. Byrhtstani, 71.
 Wulfpyn, conj. Byrhtpoldus, 58.
 Wulfpyn, conj. Æþelnoð, 58.
 Wulfynn, abbess of Rumsey.
 Wulgar, *see* Wulfgar.
 Wolget, 56.
 Wulgiuu, 137.
 Wuluuen, 137.
 Wydiham, 136.
 Wyllunenses episcopi, 21.
 Wyllunensis episcopus, *see* Sigar.
 Wylmore, Johannes, 182.
 Wylton, Thomas, mon., 175.
 Wyltone, moniales de, 178, 180.
 Wymfolde, Isabella, monialis, 178.
 Wy'c', Johannes, mon., 171.
 Wynchester, Johannes, mon., 171, 172, 176.
 Wynchester, Ricardus, mon., 173.
 Wynchester, Robertus, mon., 174.